

دهزگای چاپ و بلاوکردنهوهی



زنجیره‌ی رۆشنیبری

*

خاوه‌نی ئیمتیاز: شهوکت شیخ یه‌زدین

سه‌رنووهر: به‌دران شه‌مه‌د هه‌بیب

ناوونیشان:

دهزگای چاپ و بلاوکردنهوهی ئاراس، گه‌ره‌کی خانزاد، هه‌ولتیر

س. پ. ژماره: ١

www.araspublisher.com

ژ فوکلوری کوردی

ژ فولکلوری کوردی

خرقه کرن و ب سهر و بهرکنا

صادق بهاءالدين ئامیدی

ناوی کتیب: ژ فولکلوری کوردی
خرقه کرن و ب سهر و بهرکنا: صادق بهاءالدين ئامیدی
بلاوکراوهی ئاراس- ژماره: ۱۴۹
دهرهینانی هونهری: بهدران ئهحمدهد حهیب
دهرهینانی بهرگ: شکار شیخ عفان نهقشبهندی
خۆشنووسی بهرگ: هونهرمه ند محهمه د زاده
پیت لیدان: نسا عهبدو لالا
ههلهگری: فهیسه ل مستهفا حاجی
سهرپهرشتیبی چاپ: ئاوره حمان مهحموود
چاپی بهکهم - چاپخانهی وهزارهتی پهروه رده، ههولیر- ۲۰۰۲
له کتیبخانهی بهرپوه بهراپه تیبی گشتیبی رۆشنیبیری و هونهر له ههولیر ژماره (۲۰۵) ی سالی
۲۰۰۲ ی دراوه تی

پیش گوتن

فولکلور ب راستی شه‌هرستانیا راستا مله‌تیه. فولکلور وه‌کی خو بینک‌تیه، ژینا به‌چاڤا مله‌تی تیدا بهر روی دکه‌ت، هه‌ر وه‌کی شانویه‌کییه ژینا مله‌تی ژ هه‌می لاقه ل به‌چاڤان دادنیت؛ یان ژی وه‌کی نقشه‌کا خومالییه هه‌می زانستیت مللی تیدا تینه خویندن، کوژئ تینه هزرکن، ژ گرفتاری و سخنتییا، ژ هه‌ستکنا سپه‌هیاتی، که‌له‌شی و رندیین؛ دگه‌ل تیگه‌هشتنا رامان (مه‌عنا) و په‌ژنا، هه‌ری تۆری و هۆزانی و دلخۆشییا موسیقایی و گوڤه‌ند و دیلان و سه‌مایی هتد.

ژبه‌ر فنی یه‌کئ فولکلور بریتیه ژ هه‌می لایین هه‌ری و گیتره ژئ چیکرنا مله‌تی، هه‌ر ژ سه‌رئ ژ ریتقه یئ دوبرۆکا وی ژ لایین باوه‌ریین، روه‌نبری، تۆری، هه‌ری، ئاقه‌دانی، ئاقاهی و پیشسازیین.

فولکلور نه وه‌کی تۆرئ نقیسییه کو ب ناڤی مرۆڤه‌کییه، ژ هزر و بیرا و بییه، فولکلور به‌ره‌مه‌ن مله‌تییه ب جاره‌کئ؛ نه‌گه‌ر چی ژ ریتقه دیاره یه‌کی گوتی ب کریاره‌کئ ب قه‌ومینه‌کئ یا ب رویدانه‌کئ و به‌لاف بویه و بویه سه‌مایی مله‌تی.

فولکلور دناڤ مله‌تی دا به‌لاقه، نه وه‌کی تۆرئ نقیسییه ب ئویه‌کئ یان ده‌سته‌که‌کا روه‌نبری و زانادا به‌نده، زانا و نه‌زان، پیر و لاو دزان، دگیتن و یئ دلشاد دین.

فولکلور بی گومان مه‌زنترین که‌رستئ مللییه ژ بو هه‌لشکافتن یا ژین و ژبار، دوبرۆک، ریتز و سه‌روه‌ریت مله‌تی یئ تینه زانین و ده‌ست نیشان‌کرن. هه‌ر ژبه‌ر هندئ ژی، تۆرقانیت جیهان، زانا و روه‌نبری پویه‌کئ مه‌زن ژ فولکلور خارییه، خرقه‌کرییه، چاپکرییه یا تویمار (ریکورد) کریه دا کو بیته پاراستن و بیته فه‌خویندن. ب گوڤئ کو جیر نشیفسکی دبیژیت: هۆزانی مللی، ستران و لاقژه، ژین، دوبرۆک و چیقانۆک، ریتز و سه‌روه‌ریت مله‌تی پاراستییه. تۆرقانی مه‌زن گورکی ژی دبیژیت: بنگه‌هی تۆری ژ تۆرئ فولکلورییه. فولکلور که‌رستئ خاڤئ مه‌زنه، سه‌روکانی و کانه بو هه‌می نقیسه‌ڤان و تۆرقانان. رۆژه‌لاتزانی ب ناڤ و ده‌نگئ ئه‌رمه‌نی «ئه‌بوڤیان» دبیژیت:

هه‌می کورد ب جاره‌کئ نه‌مازه ئه‌ختیار و پیره‌میر و نه‌خوینده‌ڤان ژی، هه‌می ب جاره‌کئ ستران و لاقژان بیته ژ دلئ کویر و هناقان تینه‌ده‌ر ب به‌ره‌نیت چیان، ب مل و سوپار و سه‌ران، ب دۆل و نهالان، ب سوپلاف و روپیاران، ب گول و بریمان، ب چه‌ک و هه‌سپان، ب جامیتر و خورتان، ب ئازایی و زراف ستوریی، ب کچیت سپه‌هی و جوان هه‌لده‌ن. ئه‌و ستران و لاقژه ژدل و هناقان ب ئاواز تینه‌ده‌ر.

دوبرۆکفانی ده‌سته‌اتی د دوبرۆکا کوردی دا دگۆتاره‌کئ خودا سالا (۱۹۱۱) ئی فنی راستییه به‌ر روی دکه‌ت دبیژیت: «فولکلورئ کوردی نه‌هه‌ر دناڤ کوردا دا به‌لاقه، به‌لکی دناڤ مله‌تییه رۆژه‌لاتی دا، وه‌کی، عه‌ره‌ب و فارس و ئازربئیجانی و ئه‌رمه‌نیان دا دیسا ناقداره.

مینورسکی ژی دبیژیت: فولکلورئ کوردی خول نک ناسوریان بیته خه‌لکی چیان ستران و لاقژه ب ده‌نگ و ئاواز گوتن و چیرۆک گوتن بویه ریتز و سه‌ر و به‌ره‌کئ گشکی.

فاسیلی نیکیتین ژی دبیژیت، تۆری کوردی دقۆناغا یه‌کئ دا، فولکلورئ کوردییه. د وی فولکلور دا نه‌تنئ شوینه‌وار و پاشماندئ باب و باپیران دیار و خویا دییت، به‌لکو ئه‌قرو ژی ئه‌و فولکلور گوڤه بو ژین و به‌ر و بریاریت و ان بیته کو رۆژ بو رۆژئ، ب به‌ر و بریاریت نوی زه‌نگینتر و نویتر دین.

توما بووا دبیژیت: مله‌تی کورد گه‌له‌کئ زه‌نگین و ده‌وله‌مه‌نده د تۆرئ فولکلور دا، ئه‌و زه‌نگینی ژی د هژمارا مه‌زن یا داستان یا چیرۆک داستانان، چیرۆکان، چیقانۆکان، سه‌ره‌اتی، مالی منئ ستران و لاقژیت مللی دیاره. ئه‌فه چند داستان و داستان چیرۆک ب من فه‌هات ئه‌ز خرقه بکه‌م، ئه‌زئ ب هیشی مه‌ جه‌ی دلخۆشی و په‌سه‌ندکرنا مله‌تی کورد بن و زاناییته کورد بزاقئ بکه‌ن لایینت مایی بیته فولکلورئ کوردی خرقه‌که‌ن و چاپ بکه‌ن.

241	_____	نهخزړهک
243	_____	«چيرؤکا شيخی زيفگرا»
249	_____	پاشايی خونخور
254	_____	چيرؤکا سولتان ئيبراهيم
265	_____	ميرئ ههکاری
266	_____	چيرؤکا ميرئ ههکاریا و مزگينيا تهيرئ بهارئ
268	_____	حکايه تا شيخ سليمان پئ ب زهنگل
270	_____	حکايه تا رزگينیی رڼگر لاوئ نامهرد کالئ مهرد
271	_____	چيرؤکا عهبدولرهحمان ئاغايين زوباشی
286	_____	چيرؤکا ميرزا محئ و دوتا عهجه م
289	_____	چيرؤکا محئ لاوين
299	_____	ئوسمان چاوش و هه مزه چاوش
305	_____	گول پهری

پيرستا بابهتيت فولکلورئ کوردی دقئ نشتيدا

9	_____	داستانا مه می ئالان (مه م و زين)
39	_____	چيرؤکا ستی و فهرخی
63	_____	به يتا دمدمی
90	_____	که لا دمدمئ
96	_____	به يتا دمدمی
104	_____	لهیل و مه جرويم (ليلی و مجنون)
106	_____	سيسه بان
127	_____	به يتا سيسه بانئ
156	_____	زه ميبيل فروش دهنگئ: هه سه ن رشيد ئاميدی
165	_____	زه ميبيل فروش دهنگئ: مه لا يوسف محه مه د
171	_____	به يته کا ب شه رئ کوردا گوتی
173	_____	سه رها تيبيا سئ بران و کورئ حاکمی
181	_____	سه رها تيبيا کورئ و بابئ
188	_____	چيرؤکا ميرزا ئاغئ ږندکی
200	_____	شيخ موسا علی ئاغا
204	_____	به درخان پاشا مؤسو مه لکا
207	_____	سئ گا و شيرهک
208	_____	چيرؤکا مه حمودئ هه وهه و
211	_____	چيرؤکا حوسين ئاغا ده رباس
222	_____	ته حته بيش
223	_____	چيرؤکا روڤئ و کوسئ (روڤئ و کوسه لهی)
224	_____	چيرؤکا که له بابا غای
226	_____	هه تا عه قل ناسکر مال خلاسکر
228	_____	گورين سئوی
230	_____	چيرؤکا عه لؤين قه هوه چی
233	_____	چيرؤکا قوچه به قچه غاس

داستانا مہمی ئالان (مہم و زین)

دیبین و ہختہ کی میری جنا دینا دیوان، دیوانا وی موکہمہل بوی، بہحسے سہر دنیاہیں ژئی دکھن یہ یعنی ئینسانا کوچ لسہر دنیاہیں ہہیہ، گوت ولا یانی، مہ لسہر دنیاہیں دیتا ژیتھان ژ میرا پستی یا مہمی ئالا دکورئ دنیاہیں دا ہرام بن۔ ئوژنا ژی من نہدیتا دکورئ دنیاہیں دا ژ خاتوین زینا کچا میر نافدہل ہرام بن دداری دنیاہیں دا۔ گوت: حہی نہ؟ گوت: بہلن۔ گو: ئہفہ چاوانن کو ئہبہد نہوی شوی کریبہ نہ وی ژن ئینایہ؟

گوت: پانئ ما دہم ہہوہ و ہکر، وہ مہرہق بو من ژئی چیکر، من دقتید ہوبن فان ہہر دو مروفا مادہم لائق و بابہتئ ئیکن ہوبن ب گہہین دہف ئیک فہ ہلکی رہبو لعالمین مہراقا وان حاصل بکہت۔ گہلی خہلکی عالہمی، دئی ہوبن خو گوہی خو بدہن حکایہتا زین و مہمی، دئی ہوبن و ہیلن من ہیچ نہ لئ ئہمر کریبہ، گو: نئ من دقتین تہختئ خاتوین زینی بگرن بہت رہختئ مہمی ئالان نیفاشہقتیہ۔ ہہی لئ لئ ہہمیتی ئہجنا تہختئ خاتوین زینی ہلگرتیہہ دستئ نیفا شقتیہ، ہلگرت دینایہ مہنا بہدینانو دا مہنیہ۔

وہی بابو دہمی، دہمی خودتیہ

مہمی ئالا جہنقی ل خہوتیہ

دایا خودتئ تہختہکی ل مقابلا تہختئ وئ دینادیہ

گو: ئہرئ خولامکی مالا بابن من و بہنگینہ

تو چما نئ بی روخسہتا من میتانان ل ئودا من نقینہ؟!

گو: وللا ئہز خولامکی مالا بابن تہ مہ و بہنگینم

ب سہرئ مہمی کم عولم ناگہمی من ل میتھانان نین۔

وہختئ و ہگوتیہ، چار بہژنی خو ہو بہرئ خو ددہتئ۔ مرؤفہکی ل سہر تہختیہ پانئ فندا شہمالا وان تہ مراندنہ، نزانن ئہو ژنہ یان ئہو میتہ، نزانن کانئ چاوانہ۔ دبیژن گوتئ: تو چی کہس تو ہاتی ئودا من، ئہوی گوتئ: پا تو چی کہس ہاتی ئودا من، گوتئ: ہہردوکا دعوال ئیک و دو کر، گوت: پا تہ خدام ہنہ یان خولام؟ گوت: من خدام ہہیہ، خاتوین زینئ گوتئ: ہہچوہکو گوت: من خدام ہہیہ، گوتئ: پا دئی گازیکہ خداما خو۔

گو: ہہرئ خدامکا مالا بابن منئ دا ئو عیشئ

دئی تو دہستہکا فندان و فان و شہمالا ہلگرہ بینہ حہوشئ

دایہ تو دہستہکا فندان و فان زان و شہمالا ہلگرہ بینہ عیشئ۔

دبیژن سئ نہقالا گازی کر جواب نہدا۔ گو: مانہ دورا منہ؟

گو: بہلن۔ گو: ہہرئ خولامکی مالا بابن من و بہنگینہ،

تو دہستہکا فندان و فان و زان و شہمالا ہلگرہ لو دہ تو بینہ۔

ئوی لئ مالا تہ خرابو دئ تو و ہرہ ب چاقئ سہرئ خو تو بینہ۔

خولامی شہمالکی خو بہردانئ ئو دہرگہہ فہکر، ہات ژورفہ بہرئ خودانئ، سوہجان اللہ، نوبکانئ تہنکا ئاقرموشی ب سہر سہرئ خو ئینا د خوارئ۔ گوتئ: و اللہ ئہز ژنم ئہفہ شولکہ ژ تہرہفئ خودئ فہیہ، ما ئہفہ کی درہ؟ ئہفہ (یہمنا) بہہدینانہ، گوتئ: ئہفہیہ (یہمنا) بہہدینا؟ گوت: ہہی نہ، گوت بہلن: گوت: ما تو خہلکی کی دہریئ؟ گوت: وللا ئہز خہلکی جزیرا بؤتانم، کچا میر نافدہلم، خوشکا میر زہدینئ مہ۔ گوت: ہہی نہ؟ گوت: بہلن۔ گوت: ئہبہد من گول جزیرا بؤتا نہبیہ، ئہوی ژئ گوت من گول ناقئ یہمنا بہہدینا فہد نہبیہ، گوت: ہہی نہ؟ گوت: بہلن۔

گو: واللہ ئہز خولامکی مالا بابن تہمہ بہنگینم

ئہزئ چاقئ سہرئ خو عہجیبا خو دئ لولو دبینم

ئہیہ و قہسہ راستہ درہو تئ نین۔

نئ گوتیہ: پاقیجا توج دبیژنی

گوتئ: رب العالمین دیارہ وہ دیارہ خودئ تہعالا ئہزئ کریمہ نصیبئ تہ، گوت: ہہی نہ؟ گوت: بہلن۔ گوتئ: دئی باشہ۔ بہنگین۔ گوتئ: بہلن: گوت: تول جزورا خودئ و پیغہمبہرا شاہدی، سوہہی ئیک بیژت نہ وہیہ ئان ئہفہ خہونہک وہ دیتہ، ئہفہ تو د جزویرا خودئ ئو پیغہمبہرا شاہدی ل نابہینا مہدا۔ گوتئ: بہلن۔ رابی دہستمال و گوستیرئ خوہ دانئ، مہمی دانئ۔ وئ ہنگوستیرئ خوکر تلیسا وی، خاتوین زینی ژئ یا وی کر تلیسا خوہ، ہہر دوکا پیک بہدلکرن دہستمال و گوستیرئ خوہ۔

دبیژن: ہندی مہم بو، ئہوی پالدا سہر تہختئ خوہ، شیر دانا لئابہینا خو و وئ دا، ئہو ژئ پندا ئاقرموشی ب سہر سہرئ خو داکیشا خو دریزکر خہوہکی کر تہما، خہوہکی خو ناقیت سہر و چاقیت وان ہہردو کہتن، شیر دانا نابہینا خودا، بہزی چو سہر جہی خوہ د خہو چؤن۔ دبیژن رب العالمین و ہسا ئیرادہت ہات قہلبئ میرئ جنادا گوہا ئاھا، ئہف مرؤفئ وہ برنہ دہقتکفہ ہوبن جارہک دی وئ ژنئ ژ وئ درئ راکن بہنہ جہی وئ یئ وہ نیفا شہقتئ ژئ بریہ۔ ہا ئاھا وہ راکن، گوت: بہلن ئہمرئ تہیہ۔ جارئ عاتبئ ئہجنا راکن تہختئ خاتوین زینئ برن دہینان و جہی ئہو ئودا شہف تیدا نقستہ عہینہ برن دہینان د وئ دہرئ فہ، ئیہ: دبیژن دہم، دہمی خودتیہ سحاری بانگ گپرابی، نمیزکا خوکر، مہم نہرابی ئہہ۔

بؤچی مہم نہرابی بابو؟! تہقتہق۔ گوتئ: تو کی؟ گوتئ: رابہ ئہزہنی نمیزا تہ چو۔ وہختئ سہرخو فہ ہات بہرئ خودایئ، نہ ئہو تاس و نہ ئہو حہمام، چو تہخت لوی دہرئ نین، چوژن ل وئ دہرئ نین، ہہما ہہر تہختئ وی بتنیہیہ۔ یا رب العالمین مہندہ ہؤش بوی، یہعنی گہللہک عہجیب مایی بوی۔ یا رہبی پا بہر خہونہ، نہبہر خہونہ، من بہر خہون نہدیتیہیہ۔ نہوللا من بہر خہون نہدیتیہیہ۔ بہنگین۔ گوتئ: بہلن۔ گوتئ: کا جا و ہرہ۔ ہات ہہردو دہستتت خو دہینان سہرپک بہر سہکنئ گوتئ: ئہمرکہ۔ گوتئ: کانئ ئہو ژنکا شہقتیدی دہف مہفہ، مانئ تو حازر بوی بو ئیکا خودئ د جزویرا خودئ پیغہمبہرا دا پا بیژئ بہر خہونہ نہبہر خہونہ؟ گوت: نہخیر نہبہر خہونہ۔ پانئ ئہز شاہدم د جزویرا خودئ پیغہمبہرا دا وہ دہسمال و ہنگوستیرئ خو پیک گوہورینہ۔ گوتئ: بہلن، پانئ تو حازر بوی۔ گوتئ: دئی

باشه، مه سنی دهمت ئیترئ بینه، مه سین ئینا دهمت ئیترئ خو گرت، دو روکعت سونه تی خو کرن، پالدا سهرجین خود سهر وا خهم و خیالا: بین ههتا رۆژ هاتیه لهندانا. خولامی وای بی بهرمالی هات گوتیی: وهره که ره مکه دهمت تیشتییه تیشتا خوه بخون. ئه و بان گیترا بوی. چۆن جهی تیشت خوارنی رۆنن خوارنی تیشتا خو خوارن. بابی وی هات بهرئ خودایی وی تیشتی دخون. هه ما نه بکه یفا خو حهمدی مه می گه له که نه خو شه فه و تیه بی غه مگین، بی مه عده گه له ک بی مه عده. گوت: مه مو. گوت: بابو. گوت: بابو تو بوچینی فی سحرای ما له شی ته تیشت؟ گوت: نه وللا. گوت: پاک چ ل ته که ره؟ ته تشته ک گولئ بویه؟ گوت نه وللا من نه چ گولئ بویه نه که سی چو گوتیه من. حهمدی کیه دهر منرا قه سا بیژت من؟ گوت: پانی ههر ته هه ژوکانی له و مانی یعنی فی سحرای مه عدی ته نه که کیه تو گه له ک خه مگینی، مه عدی ته نه که کیه تو عاجزی. گوتی: بابو راستی بیژم؟ گوت: بیژه راستی کوړی من. گوت: من شقیدی عه جیه ک وادینه عه جیه خودی. گوتی: بیژه کوړی من. گوت: نه بیژه ئانی بهر خه ونه، نه بهر خه ونه من شاهدی هه نه حوزویرا خودی ئو پیغه مبه را نه که به نگیان حازره شاهدی مه. گوت: به نگیان راست بیت؟ گوت: نه ز شاهدی بو ئیکا خودی وه ختی شقی گازی کر من به نگیان. گوت: من گوتی: هه ی له بی. گوت: فند و شه مالا خوشکه ئو که ره مکه وهره. گو: من فند و شه مال خوشکر من سهردا دژورقه وی ژنکی عه ینه ن ژ نو بکا په نکا ئافر موشی دسهر سهرئ خودا ئینا رابی سهر جهی خوه. وه ختی رابوی سهر جهی خوه، من بهرئ خودایی سبخانه للا پا ئه و مه م کا چاوا مه م ژئ هاتیه تو هوسا بیینی لائقه ئه و ژی یانی ل هه مبه را مه می هند لائقه، لائق و بابه ت ئیکه ئه ما ههر دونه، پساره ک ژئ کر گوتی ما نه که کی دهره؟ گوتی: نه که یه مه نا به هدینا نه. گوت: هه ی نه؟ گوت: به لی. گوتی: ما تو خه لکی کی ری بی؟ گوت: نه ز خه لکی جزیرا بو تانم کچا میر ئافده لم. گوت: هه ی نه؟ گوت: به لی. گوت: پانی مه گول ئاقی یه مه نا به هدینا نه بویه گوتی شولکه ژ ته ره فی خودی فه، خودی نه ز کریمه نه سیبی (نه سیبی) ته. به نگیانی بروه دی بیژن ئیه گوتی ئیه گوت پستی هنگی چ کر بو، پستی هنگی ده سمال و هنگوستیری خو پینک گوهورین. خاتوین زینی یا خودایی هه که تو باوهر نه کی که ره مکه بیینه. مه می دهمت ئاقیتی ته سلیمی بابی خو کرن بهرئ خودایی عه ینه ن راسته. گوتی پا تو چ دی بیژ؟ کوړی من قابل نینه تو من بیینی، تو بو من نه ئینی نه ز بخو چم. گو: ههرئ مه مو مال خراب ریز سه د جار به من ب ریز. وه زئ یه مه نا به هدینا ل بهر ته کم ریزه یا ب میرت و یا بی میرت دی ژ خوهره بیژه. گوت: قابل نینه دیژ نه که نه ز دی ههرچم.

گو حه یفه براکی مه می را سهرئ قه سیلی

گو ههرئ مه مو مال خراب وی رایتکی تکبیری

مه می ده لال دی چه سه فه رئ ل بانکی جزیری

گوتی نه چه. گوتی چیناب نه ز دی ههر چم قابل نینه.

گو ههرئ خولامکی مالا بابی منو به نگیانه.

دی تو له ز بکه ب له زینه

هه سیی ره ش ژ ناخوری بکشینه

زینی زهر ل سهر پستی بشدینه

ریکا مه دویره ئی مه قه دم تی نینه

به نگیان رابوی سهر خو بهزی نه خته خانئ ده وار کیشان دهرئ ئیک بو خو ئیک بو وی شدانن پینک ئینان حازرکرن، ده یایی وان لئ بوین کو برین ئه هلی باژیری لئ قه حه وان گوتی: نه که چیه، گوتی: ئاه شولکه ژ ته ره فی خودی فه هه ما ل دوی نه چن. کو دار ئیزیان دیژن چار سه د سو بیار دگه ل سو بیار بون ده یکا وی گوت: -

وللا جانیکا مه م منو د بۆزه

رکیب و ره شمالکی وی دل تۆزه

ئیشه لا دای گوری وه گهر تو بی ئیزنا من بچی وه ف سه فه ره ل ته نه پیروزه. گو: ههر به ییکا بیژه وه ز دی ههرچم.

دیژن که فت ئاف قوچی سیارا (سه یارا) به ردلی وی فه هاتن چۆن، گوت: قابل نینه، سه کنا من نینه نه به د.

دا ژ درا لئ ههر تو بیژئ ژ ههر چار سه دا تو بیژئ قوینا خا سی سه عه تا چول سهر ملی خو زقیری ب دی بیینی د پشت خو فه بهرئ خو دایی ته بقا قه سرئ ملی سهری دایه ب ئه یوانی فه چ تو دی بیینی که فیکا بهر چاقی وای ب دی بیینی بهرئ خودایی. گو: به نگیان.

گو: چیه؟ هیژ ده یکا من وادگرییت. گوتی: وه سا تو ژ گونه هیت ویدا خیری نایینی نه و دوعا ل ته که، دا بزقینه فه، نه ف خه تا ته کری نه م دی کوبه چین؟ گوت: قابل نینه بخودی دی چم هه که نه ز روحا خو دانم سهر. گوتی: دی که یفا ته به یا نه لاه و چۆن ته وایی دنیا بی بوین. هه ی ماشه لا ئیرادا رپ العالمین وه سا هات دیژن هه فت سالا هندی بیژن ل دنیا بی چه رخین ژ بهر نفرینا ده یکا وی لئ که ل دنیا بی گه ران دا نیزیکی جزیرا بو تان بن دیژن سالا هه قتی ته مام بون ل چوله مهرگی نفسان. وه ختی ل چوله مهرگی نفسان نه وی دی میری جنا گازی کر عاتیکه خان. گوت: کو لوی هات نه و مه سه لا هنده سالا؟ گوت: نه و مروف گه هشتن جهی مه راقی ئان نه؟

گوت: نه خیر نه گه هشتنه جهی مه راقی. فی گافی ل چوله مهرگی نفسانه وی لئ دگه رییت بگه هته سهرئ ریکه کی، چو سه را ژئ نابت دهر هه می بی دوعایا ده یابانه لئ که ره له و شه پرزه بویه. گوت: هه ینه: -

گوت: به لی. گوت: من دقتی کولیحال هوین وان د خه لکی دنالینه شه ره ته هوین وان بیهن ده یان پینش مقابلی وی باژیری، نه و باژیری ئیه تا وی ل سهر مه ره قا وی ل سهر. گوتی: به لی: ئاپیتی نه جنا رابوین چون وی چونا رابوین ل کی وه لاتی. راکرن برن ده یان مقابل پینش باژیری جزیری. دبتن بهرئ سپیدی (تافی) نه بی ل نه سمانی دا به نگیان رابوی هشیار بوی قیر قیرا دیکلانه. ده ست نقیژا خو شویشت، نقیژا خو کر، چو ده ستی خول مه می دا گو: مه مو. گوتی: به لی. گوتی: هلو رابه هه ی مالا ته خودی ئاقا

کری بو نهغه گونده باژیره ژنات پيدا دهنگي ديكلانه وي تين دهنگي سان نو حهوانا وي تين نم دوی چولي دا نغستين. گوتی: مالاته خودی ناکاگر. هه ما نم نغستينه خو نه شهقه که!
 هزار شهقا نم هو نغستينه بلا نهغه زی شهقهک بت، نم می رابوین چین بو خو کا دی بهری مه کویشه دیتن؟!

پانی ئیرادا خودیسه. گوتی (گوتی): بهلی. نو زی رابو نغیژکا خو کر، دهواری خو شه شداندن سوویار بوین هیدی هیدی دبیتن د بهرخانیدا چۆن بهری خودای سوپارهکی ژیلهل تی هه سویحانه الله چ سوپاردهیکی نهجسه بهرکی تاژی وی ل گهل وی دچن راف و نیچیرا. نهسلام عهلیکم. عهلیکم السلام و پهحهت الله و بهرهکات سهر چاشا نافی ته بخیر؟ گو: نافی من بهکر. گوتی: بهکره. نهغه چ توف باژیره؟ گوتی: نهغه جزیره. گوت: جزیره؟ گوتی چ توف جزیره؟ گوت: جزیره بوتا. نهغه به جزیره بوتا؟!
 گوت: بهلی. وهسا که یفا مەمی هات یانی ههچوهکو یانی حه ديقه کا گولا نو چه ند موده هه تینی بیت نافی بهر ده نه سهر وهسا بشکور ی یانی وهسا زی مەم بشکور ی. هند که یفا وی هات نهسه حی جزیره! گوت: بهلی. گوت: نافی جزیر کی ژفان نیشا مه بده، نم غه ربین، نم ری فی نایخن؟ گو: نیشا ته بدم؟ گوت: بهلی. هه تانی ته حکومهت بقیت، بی حکوم د دهستدا. حکومهت ته بقیت هه ره مالا میر زبندین. هه که ته نامویس و میرانی بقیت هه ره مالا قه ره تاجدین. هه که ته شه بیتانی و نهوانی (عهوانی) بقیت و ده مالا دهسته براین خو به کری عهوان نه زم، گوت: هه نه؟ گوت: بهلی. گوتی: یا بهکر (بهکر) والله هه که مه حکومهت زی بقیت دیسا مه هه ره هه بوی ل مالا بابی خو به بوم. هه ما نامویس و میرانی ژیک مه کر دی ل مالا بابی خو کم. حاشا هه که مه شه بیتانی و نهوانی زی کر دی ل مالا بابی خو کین نو شولا مه نینه. شولا مه یا نامویسی و میرانی مه دقیت بتازیهی مروقاتی شرباتی مه وهسا دقیت. ئیه گوتی باشه. گوتی نم مرؤف نه غه ربین تو نیشا مه بده کا جا مالا قه ره تاجدین ل کی ژ وانه. نو قه ره تاجدین تو به حسی وی دکی. گوت: نو سهر هه یه ل ملی نافی ل بورجا به لهک، نو یا میر زهیدینییه گوتی هه ری.

گوتی: نهقا هه دبتری سهری باژیری، رهخی وی قه یا قه ره تاجدینییه. گوت: یا بنی باژیری یا دهسته براین ته به کری عه یانه. گه لهک باشه تو ب خیرهاتی. وهغری ته یی خیری (وهغراته یا خیری راسته). گوتی تو ب خیرهاتی نو سهر نه قراز هات، نه ز سهر نشیف ب ناخانج دا چۆن، قه ستا باژیری جزیری کرن، دبیتن بنیری یا خودانی قویت چۆن ده ری قه سهری به یان بون. سه لام عه لیک. عه لیک سه لام و رحمه الله و برکاته. خولام به زین سهری دهوارین وان گرتن، چاوا چافی قه ره تاجدین د په نجه رتیرا فی کت، هندی وهسا بهزی کتهک شه کالی ب سهر پی وی قه چۆ، ئیک ب سهر قه نه چۆ، سهر کول چۆ، نو گه هشتی خو نافی تی، چۆ دهستی وی ماچی کر و دهستی وی و چه کوی و عه فوی، هه ری ئیکی مله کی وی گرت نو بوی نه شیا هه لگرن، هه که هه ما دا راکن ئین هه تا دانن سهر ته ختی رو نیشته خاری. دبیتن، هه ماشه لالا، هه چینی هات کا چاوا ناهه کی نیری رابتن دا نیریکا وان تینیت بقه فینتن، هه چ که سی هاتن دیوانخانی، ئیدی نه شینه ژوی ده ری بچن. یانی مەم هند ژیهاتی بوی، حوسن و جه مالهک

هه بوی، کهس نه شیا ژ دهف رابتن. رب العالمین هند خوینا وی شرین چیکر بوی ب وی بهنی ناده می. هه ماشه لالا، ژ قه وهتا خودی ر دبیتن، سی شهف و سی رۆژا کۆچکا وی هات گرتن. چو که سی نزانی یا مال هه یه شۆل هه یه، کهد هه یه. که سی چو تشت ژ فانا نه دیت. دبیتن کهت رۆژا چاری ئینانا مەمی ب خو، به ری خودای، گوت: بابو نهف ته نا هه نی، هه می فه قیر و ژارن، خودان شولن، هه چی تیت هه ره ئیدی نارابتن، گوت: یا براین من هه ری که هه ره سهر کهدا (کاری) خو نو که سپا خو بکن، بو عه یالی خو ئیشار دیسا وهرن، نم می بو خو سوحه تی کین. هوین سه رسه ری من ئی بابی من تین پی پی... گاف گاف. هه ره بو عه یالی خو شول بکن. ژنوبکانی وان مرؤفا، یه عنی هه ری ئیکی خودان کولفهت شۆل و کار بوی، ژنوبکا بیروان بوی هات و ژ نوی هات بیری رابوین قه ستا شۆل و کاری خو کرن، دازوی شولی خو کن ئیشاری دیسا داهین د مه جلسا وی دا روین خاری، گو هی خو بدن قراعت و ناخفتنا وی. هه ما هه ره حه زکرنا عاله می مەم بو پی باخفن و به ری خو بدنی. رب العالمین هند ژیهاتی چیکره. دبیتن: هه ماشه لالا هه که هه فتییه کی هه که ژ حه فتییه کی زیده قه ره تاجدین ب نالی زهیدینی قه نه چۆ، میر زبندین زی ب نالی وا قه نه چۆ کهس ب نالی که سی دی قه نه چۆ. دبیتن: سحره کی رابوین زوی تیشتا خو خوار. گوتی: مەمۆ. گوتی: بهلی. گوتی: نه زی رابم چم راف و نیچیرا به لکی نه زی گوتی کویسیا بینم گوتی کویسیا گه له کی خوشه. خه زاله کی کینفرویشکه کی بکوژم، بو خو بیریژین بخوین، گوتی کویسیا گه لهک خوشه. نم ب گوتی حه یوانیت دی قه عاجز بوین.

گوتی: بهلی. نو رابوی دهوارا خو چیکر، قه ره تاجدین چۆ راف و نیچیرا؛ قه ستا راف و نیچیرا کر. نه قیت دی زی هه ری ئیک چۆ سهر شولی خو. چه کو نو عه فۆ، چۆن سهر شولی خو. ما مەم و به نگی د دیوانی دا پانی که وزه ری گو له لی بوی. که وزه ره خوشکا خاتوین زینی بو. گه لهک ژیهاته (ژیهاتی) بوی، عه ینه دبیتی سیقه ک وی وی ژی که رکه، (ته خو دگوت هه ردو سیقه کن که رکه، هه ری ئیک که ره که) ره نگی وی زی عه ینه و هکی پی وی (زینی) بوی. گو له لی بوی نهف میه فانه ژی هاته، هاتیبه مالا وان. پاته ب ناف ته نگیت په نجه رتیرا ئینان ده ری، به ری خودان مەمی و به نگی، هه ره دو ته نی مانه. به ری خو دای کا چه وا ژیهاتیبه، عاله م وهسا وه سفیت وان دتن. به ری خو دای چافی مەمی ل سهر بالیفکی فی کت. چاوا چافی وی فی کت گوت: هه ما نهغه یه خاتوین زین. هه ما نهغه نو ب خو به. گوتی: به نگی. گوتی: چه؟ گوت: ته ماشه که فی ژنکی نهغه هنده ساله نه می ل دوی دگه ره یین. به ری خو بدی واهه د په نجه رتیرا، به ری خودت مه. هو چافی به نگی فی کت، گوت: باوه رکه تاها نه ز دبیم عه ینه. تو راست دبیتی. ما من نه گوت ته؛ به ختی ژنا؟ ژن بی به ختن، بی سوزن. به ری خو بدی (بدی). چاوا وی ژنکی گولی بوی وی به حسنی هند دکن. ژنکی خو قه کیشا، جاره ک دی چۆ قه ژ په نجه ری ده ره کن. دل مەمی وهسا قورمچی وهسا قورمچی، یانی هه چ وه کو ته حه وهک گولا نافی ل سهر بگری، فیجا چلی هافینی ب قورمچین. وهسا دل مەمی قورمچی، مه لویل بوی و زه لویل بوی گوتی: دی هلو رابه زویکا دهوارا پیک بینه - بهر ده ست که قه ره تاجدین نه ل ماله ئید رب العالمین نو هه می سهری خلاس کرن. گوتی: هلو هه ره به را پیک بینه نم چین. خودی ته عالا هه ما نهف زحه مه ته، نهف ئیزایه

ٽيخسته بهر مه، ٿو ٽه مٽي رابين چين. سهد جارا پيروز و موبارهڪي بؤ قهره تاجدين. ٽه مٽي رابين چين. ٽه و
 ڙي رابو ڇو ٽه خسته خانتي دهوار ٽينان، زين و ره شمال لئ شدانن نه ب دلهڪي بهلئ ب هزار دلان سهري
 دهوارا دهست نانه بهنگيني و گوتئ: ههر بيٽه ڙنڪا ب خاتري (ب خاترا) وه. بهنگين ڇو بهر دهري
 ٽوڏهيا ههر ٽيما گوت: گهلي خوشڪا ب خاتري وه. وان گوتئ: ههر ب خير و سلامت. ياني ب ٽه دهب
 دڪن بيٽئي ٽه م ڏئ چن. وه غهري وه (وهغراوه) يا خير بت. رٽيا خوگرتن و ڇوڻ. ڙ باٽيري دهركه تن و
 سويار بوين، ل ملا خانيدا چون. بهنگيني نڪلي خوگرتن د سهري مه ميدا ڙي نه ٽينان دهري، گوتئ: ته
 ٽه م هنده ري و وهلات، هنده سال و زه مانا، ٽه م ب دويٺ ڦي ڙنڪي ڦه! من نه گوت ته سهر خاترا گهلهڪ
 ڙنا، هنده وهلات ڙي بڪهڻين دوير؟! ڙن بي بهختن. بهختي خو نينن. ته دهيا بيت خو، حوڪم و حاڪميا
 خو، ته هيتا تو ب دويٺ ڦي ڙنڪي كه تي، ٽاهي د کوپرا دهركه ت؟

مالا ته ما من زانبا بهختي وي ڇاوا دهركه ت، د کوپرا چي بوي، د کوپرايه با هتي!

مه دهست دا دا د ملي خانتي دا چن ناخفن بؤ خواه. قهره تاجدين ڙ ڙاڻ و نيچيرا هه گهر خه زالهڪ و
 کيٺرويشڪهڪ گوشتن ڙ بهر خاترا مه مٽي ٿو خواه ناگرتن بهر سوحبهت و قهره تا وي هندي سه بري وي
 هند پي تيت. سڻڪ سفڪ زوي زفري قهستا مال گر. وهختي ڇو قهستا مال گري، وا کا خه زالهڪ،
 کيٺرويشڪهڪ گوشته (کوشتيهه) دا ڙنڪا. خدامي گوت: ههره بؤ مه چيٽهڪ و قهستا ديواني گر، ڇو بهري
 خودايي ڪوچڪ ڦالايه، كهس تيدا نينه. زفري ڇو ٽالي ههر ٽيما. گوتئ: كه وهري. گوتئ: چييه؟ گو:
 کاني مٽهڻائي من؟ گوتئ: وللا قهره تاجدين ڇو. گوتئ: کيشه ڇو؟ گوت: وللا خاترا خو خاست، گوت
 ٽه مٽي دچوين.

گوت. ڙمٽه ڇو؟ ڙڪي ري ڇوڻ؟ گوت: وللا رٽيا ملا خانيدا ڇوڻه، تي هه يه نيٺ سه عهت. گوت:
 خلامو. گوتئ: بهلئ. گوتئ: ته نڪ و باري من باش بهسته، وه ي پاني ٽه ڙي خو ڪوڙم، ڇاوا ٽه ڦ
 مٽهڻائي هنده ڙي هاته (هاتي) بي مراد و مه قسود ڙ ملا من ڇوڻه؟ من ڇو ڙي نراني؟!

سياريول سهريشتا رڦشي بهلهڪ يا الله قهستا ملا خانتي گرتن. د ويڏا شدا وهڪي بهري خودايي ب
 دويربويني وهڪي قهرهڪي رهش هات پيش چاڦيٽ وي. جاري ههر ته ڙڪر و كهت دوي، ڏئ ڏئ نيٺيڪ بوي
 گازيڪر مه مٽه مٽه. مه مٽه هول سهر ملي خو زفري بهنگين گوتئ: مه مٽه. گوت: چييه؟ مه مٽه هاڙ دنيا بي
 نينه. ڙ هزر و ته خه مينني خواهدا. بهنگين زفري بهري خواه دايي گوتئ: مه مٽه راههسته. ٽه ڦه قهره تاجدين
 هات. مال نه خراب، مه سه قهت گر، ما كه سهڪ وه دڪه تن؟! بي خاتر خازي و مال ٽاڦايي ٽه م هاتين.
 قهره تاجدين: نايبت هه خودي ملا ته ٽاڦاڪرو تو ڇاوا هاتي ڙ بيبي من نه خاتر خازتن نه ڇو. بي مراد و
 مه قسود تو ڙ نڪ من هاتي، خونئي ٽه ڙي خو ڪوڙم. ڏئ ودره بڙڦرين ڦه. گوتئ: دهسته برا، هه ما
 هه وجهي دريٽ ڪرني نينن (نينه)، ٽه ٽه ٽه ٽه ٽه ٽه پي هاتينه سهد جارا پيروز و موبارهڪي بيت بؤ ته.

گوتئ: ودره برا ودره ڇو خه مٽي نه خو، ٽه خو شڪا وي ڪه ودره يا ديتري:

خاتوين خاتوين زينه چاڻ و ڪه ڙني فهر خينه

ڪه چا مير ٽاڦدهله خو شڪا مير زهيدينه

گوتئ: ودره ٽه نه شو بڪرهيه مالا ته، تو راست ديٽي رهنگي وي دڪه قتي، بهلئ ٽه و خوشڪا وييه،
 هه ما ودره. دلئ خو نه خوش نه ڪه. ڪه يفا وي هاتيهه فلان كهس، وه سا گهش بوي دايٽن يا رهبي ههر ٽه و
 هورمه تيبا بهري، ٽه و خه م و خيال، هه مٽي دا رهڪي ٽاڦيٽن. هه ڇڪو ڇو گولي نه بوي نه (به). هار
 ڦهدان بو خو چيڪر هه تا هاتن مال.

ڪه ڙي بهري خو دايي، ٽه ڦه مٽهڻانن، گهلهڪ ڪه يفا وي هات ٽه و ڙي گهلهڪ كه تي بوي خه ما وان
 مٽهڻانا دا، ياني ڇوڻ و ڇو ڙي نه زانبا ڪا چي ب چيشه هاتن. ڏئ ب چيشه چن. دهست ب فرائين
 چيڪرني گر. خه لڪي باٽيري لئ قهه وهان، جيي ناف ڪرنا، گاڻ و سه حاتان دهاتن سوحبهتا وان
 درونيشتنه خوري. ٽيه ديٽن، هه تا سپيڏي رابين سهر خو، ٽه ڙي خولامي سهر، بيٽن تيشتا خواه خوارن
 (سهر تيشتا خواه خوارن) و مه مٽي روخسه ت ڙ قهره تاجدين خواهست، گوتئ:

توچ ديٽي؟ گوتئ: بيٽه، گوتئ: دهستوريي بده من ٽه ڙي ل باٽيري جزيري گهرم، بهري خو بدمي، ڪا
 چيه، ڇاوانه؟ گوتئ: دهستوريي بؤته، تو خه لڪي ب قوتي، تو بسوڙي، تو بڪوڙي. ياني ٽيڪ نه شيت
 دهر تره باخت، بخوڪهري خوشهري.

هه ما ههره، تو برايي من بي مه زني، ٽه ڙ برايي ته بي بچويڪم. ياني وي نه به دلئ خو ڇو هزار نه ڪه.
 بيتهنڪ پي ڇو، قاپويٽي خو ٽاڦيٽ ملي خواه، گوپالهڪي هه يزهراني، د دهستي خواه نا (گرت)، ٽه و و
 بهنگين كه تنه رهخي سويڪي، دباٽيري جزيري دا ڇوڻ گه ران. وهختي ڇوڻ قهره دهڪي ڇوڻ بهري خو دايي
 زينا ڪچا بهڪوي پشتي دا عه شيش ٽه مري خودي ڪريه زينا ڪچا بهڪوي ياني ٽه ههفت سال گهلهڪن وا
 ڪريه خداما خو. گوستويرڪا خاتوين زيني وا ڪريه تليا وي «بانه» رڙهڪي پسيار لئ بڪهت دا زوي پي
 ب هه سمان، دا خاتوين زيني هاي ڙي هه بتن دا پي بزانتن. گوستويرڪا خو هيٽ ڙ دوير ديٽن د تلا وي ڙنڪي
 ل سهر جنبلي (جمبلي) جيٽي، مه مٽي گوستويرڪا خو ناسڪر. گوتئ: بهنگين. گوتئ: چيه؟ گوتئ: ٽه و
 هنڪوستيرڪا من د تلئ ڙنڪا هه يه (هه دايه). گوت: نه ڪو ٽه و بت. گوت: باوهر نه ڪه. ٽه ڦه نه ٽه وهه. بهس
 ٽه ڦه ڙي ٽاشره ته ڪه وي دانايه (بانه) دا پي ب هه سمان، خو هوسا چاڦي مه ڦي كهت. بهلئ: گوتئ: ڏئ
 زوي به ههره ملي خول ملي ڙنڪي بده، ڙنڪ ڏئ د گهل ته ناخشيٽ ب پوسيدهي ڦه، بيٽي ٽه و
 هنگوستيرڪا د تلا هه يا ته دا يا ٽاڦايي منه. ڪا ٽه و ڏئ چ بيٽيٽ. هه ڪه پيڪ هات دهري، ڪا ڏئ چ
 بيٽت ته. بيٽه: ههره بيٽه خاتوينا خو ٽه م خازگويٽي وي نه ل ملا قهره تاجدين. گوتئ: باشه. خولام ڇو
 نيٺيڪي ڙنڪي بوي. ڙنڪ ٽا ڙاڦي (سه رٽاڦي) تيٽ، هاي ڙي نينه، خولامي ملي خو ليٽدا، ڙنڪي
 گوت: برايي من ته خيره، ڇو نه ما بوي ته جيٽي (جهري) من شڪيناندا؟! گو نه ٽه و گوستويرڪا ٽاڦايي
 منه د تلا ته دا؟ پاني ڙنڪ ڙي ڪچا بهڪويه. خواندهوايه (خوتندهوايه) ڪا ڇاوا بهڪو ٽه فلانويه، ڪچا وي
 ڙي وهسا ٽه فلانويه. هوسا سهري خو راکر بهري خو دا ٽاڦايي، مه مٽي ٽالا گوستويرڪا خاتوينا خوديت د
 تلا وي. گوت: ني واهه ڙي گوستويرڪا خاتوينا منه د تلا ٽاڦايي ته! گوتئ: پا ڏئ ههره بيٽه خاتوينا
 خواه، ٽه م خوازگويٽي وي نه ل ملا قهره تاجدين. گوتئ: باشه و ڇو مال. وهختي ڇو مال جيهدڪ سڻڪ
 دهينا وي دهري. نه گوت خاتوينا خو هه وال ٽه ڦه يه. ڙ ويٽي ليٽدا ڇو مالا بابي خو. گوتئ: بابو. گوتئ: ته

چیه بابو؟ گوت: بابو وهختی تو هاتی مال فلان رۆژی ته وهسا پیروژ د سوبیارا دایه، گوت من ههما هه ره بیتره بابی خو ئه م خوازکینیت ته نه. گوتی: کچا دیلجی تو قهسجی هوساکی (والله باللله وتاالله)، هه که ئه م خوازکینیت ته بن و ب ته رازی بن، ئه زئی ته دمی، ئه زئی ریبی مهرا ته ژ کیس و جهلال مالکم ته نا سه کنیم. بهلجی ئه ما نه بو ته هاتنه بو خاتوینا ته هاتنه. گوت: ئه ری خول ئاخجی (خو د ئاخجی) وهرکر و گری. یانی تو جهزناکی تو من بدهی مرۆقه کی ب سه ره کا دئی تو من دی جتو فهلیته. چا فنی ته ب من رانابن من بدی مرۆقه کی باش. گوتیی موله ت بده کچا من. هه چکاغا (هه چی گاغا) ئه ف بیره ل بیرا ته نه هات - چو جارا ئه ف قهسه نه هاته بیراته - فا رهکا بلا خهرز و کوربان. یه عنی ئه ف بیره ئه ف قهسه نه هات بیرا ته ئه ف ئه زئی فنی گاغی بیترم ته. باشه کچا من باشه. کچ ب جوری و رهنگی قانع کر.

سا دبیتز هه ی ماشه لا، که له ک که یف بو مەمی چیبوی، دەمی ئه ف جابه دایب و هه ما ل سه ر ملجی خو زقیری ب سو بکییت جزیری هه ل هات و قه سنا دیوانخانجی کر ل مالا قه ره تاجدین. هه کو گه هشتی سلا ف کر، پیشفه رابوین. رونیشتا خوارجی. دیه! بو خو ئاخفتنی نو ی کرن هه تا خودی ته عالا کریه شه ف. ئه هلی جقاتی فیک که فتن. قه هوه و چا خو فه خوارن، هه تا درهنگی شه فنی، هه ر ئیک چۆ سه ر جهی خو نفسان. هه تا رب العالمین کر سحرار. رابوین فمیزکی خو کرن، سه رتیشتا خو خوارن، گوتیی: هه ری تو ب چ موج به حسنی ئه وئ خاتوین زینی دکی؟ دهسته برا، ئه ز و تو دهسته برایت ئاخره تینه. گوت: «ئه». گوتی: ئه؟ گوتیی: نه هه وه جه ئه ز بو ته بیترم هه مانجی نیشانی وئ ئاها ئه فه نه وئ ل گه ل من، ئه زئی دم ته. هه ما ده ست ئاقیتی، گوستیرک و که فی دانجی، هه ر دو دانجی. به ری خو دایب نا فنی وان یی ل سه ره. چ ده سته برا، هه که راسته هۆسانه، ئه زئی رابم تشته کی کم: گوت: بیتره. گو: ئه زئی رابم هنیترم نا ف باغچه یدا. پاشی وئ تو هه ره. یه عنی هه که نئ راسته توو ئه وه ژ ئیک و دو بکن، تو دئی نیشانه کی بو من نیی. گوتیی: گه له ک باشه. ئه و رابو به چۆ نه نک که وه زه ری گوتی: که وه زه ری. گوتی: ته چیه؟ گوتی: هه ره تو و خویشکا خو خاتوین زین، خو پیک بین و زینا کچا به کوی، هه رنه نا ف باغچه یدا، دا مه مۆ بیته. حال و ئه حوالی مه می ئه فه یه ژ به ر خویشکا ته به. گوت: پا د داری دنیا ییدا ئه ز جه زکه م ئیکجی وه ک مه می خویشکا من بیته زرقی وئ؛ وئ؛ ما ئیدی کی دی ددنیا یی دا هه یه ژ مه می ژیه اتیتر و ب کیر هاتی؟ گوتی: دئی رابه هه ره. ئه و رابوی قه سنا خاتوین زینی کر. گو: خاتوین زینی. گوتیی: (چیه) دادی؟ گوت: هلو خو پیک بینه. ئه م رابین چین نا ف باغچه ی دا، بو خو بیته کی که یف و سه رانی کین، گوتیی: باشه. گو: زینی. گوتی: به لی. گو زویکا چه کی من بینه. زینی - کچا به کوی سفک سفک چه کی وئ ئینان خو هه ملاند. چه ند زیری و زیف و ئه ز خولامی سه را، حولی، در و مه رجان کرن ستوی خو، خو پیک ئینا، تیت و به ربه نی خو هه کرن به ر خو، (یارب العالمین) کا چه ند ژیه اته بو ی، هندی تری خو ژیه اته دیت. هه ملا خو هه می ب خوقه کر. شمکا خو یا زیری دئی یی خو و چار و هیزارکی خو ب سه ری خودا ئینان و خوشکا وئ که ت پیشی - پیشاهیکی - و زینا کچا به کوی که ت دو یف، قه سنا مالا قه ره تاجدینی کرن، هاتنه مالا قه ره تاجدین. هه ما خوشکا وئ عه ینه ن وه کی وئ خو پیک

ئینا هه ملا خو کر به رخوه و ریک بون ل باغچه یی و ال ره خنی قه سرئ، ل ملجی راستی بوین. چه کو و عه فو و قه ره تاجدین و مه م و به نگی چۆن سه ر هه والی قه سرئ ل هندافا وان ده می ئه و ریزبون بو حه دیقی چۆن. قه ره تاجدینی گو: هه ری مه مۆ مال خراب، هه که ته زانییا، زانییا، ئه وئ هه کی و کی نینه ئه وئ د چن، ئه ف زه ری هه نه کینه د چن دنا ف باغچه ی دا گو:

هه ری ده سته برایی منۆ قه ره تاجدینه
ولا یا به راهیکی وئ که وه زه ره
یا دیتر خاتوینه، خاتوین زینه
که فۆکه ژ نو ی فه رخینه
که چا میر ئافده له خویشکا میر زه دیدینه

یا دیتری ژی زینه
کچا به کو وئ کورجی عه وینه
گوتی: راسته، که ره مکه، ده ستویره بو ته.
دبیتز، ریبیا خو گرت و چۆ. ده رنجی قه سریدا هات پیشه لکه کی قه ره تاجدین ئه وئ دی (هه لنگشت) بو ترسا. ئینا گو:

هه ری مه مۆ مال خراب تو هی گیتی
تویی خه به ری خو هه پاش و پیش بیتری.

دئی رۆزه کی سه ری من و خو دکۆچک و دیوانی گراندا هافیتی.

چه کوی خاتوین زین خواستییه، چه کوی دئی به ری هیتر مه م نه هاتییه. چه کوی گوت: قه ره تاجدین، گوتی: برا. گوتی: یانی تو ژ به ر من وه دبیتی؟ گوت: ئه ری وللا من ژ به ر ته گوتی، گوت: مانه ب ئه وئ دی یا منه، خوازتییا (ده زگرا) منه. ئه و برایی من یی مه زنه، من ده زگرتییا خو ئه وئ دی کر. من چو مه ر و ئه و نه دینا سه ر سه ری وئ، هه تا بیترن ئان شه رمه ئان عه ییه. مه قه سه که رۆزه کی وئ ژی کره، من ته سلیمی مه می کر بلا بو مه می بیت، سه د جار پیروژ و مو یاره کی بی بو مه می. ئه و ژی برایی مه یه فه رق نینه. مرچ ب ئه نیا وی فه ماچکر گو: برا پا من نزانیه تو خودانی قبی، ئه فه ناموس و میترانییه و ئه فه رومیه ته (شه ره فه) د سه ری ته دا هه یه. یانی من گوت: تو نه وه کی منی، به لی ته ژ من زیده ترکر بو شه رف و ناموسی. ب ئه نیا وی فه ماچکر. گوتی: دئی هه ره ده ستویره بوته. ریبیا خو گرت، قه سنا باغچه یی کر و چۆ. وه ختی چۆی، خاتوین زین و که وه زه ر خاتوین ل ویری، زینی گوت: که وه زه ری. گوت: ئه فه چ شعره ئه فنی ل سه رانی قه سرئ من گوتی؟ گوت: تو زانی؟ گوت: نه. گوت: مالا ته خودی ئا فاکر، چاوانی، ئه فه مه می ئالانه، وئ هاته ژ بو ته، وئ ژ به ر ته هاتی. گوتی: هه ی نه؟ گوتی: «به لی» گوت: ژکی دئی - ژکی - هاته؟ گوت: ژ یه مه نا به هدینا وئ هاته - هاتییه.

گول نا ف و ده نگجی ته بو ییه وئ هاته. وه ختی وه گۆت عه ینه ن بیرا خاتوین زینی، ئه و بیرا وئ شه فنی - شه فا گوینی هات بیتری ده می سوز و قه راری خو دگه لیک دانه مه م چۆ به ر ئا فاشویرها باغچه ی سه کنی:

گۆلو لو، هەرئى خاتونى خاتون زىنى

كه شوكتى ژ نوى فهرخىنى

كه چا مير ئافدهلى خویشكا مير زهيدىنى.

ئەزى نزام تول سەر سوز و قەرارئ بەرئ هېژ تو مېنى

وهيه نزام تول سەر سوز و قەرارئ بەرئ هېژ تو مېنى.

گو: وللا ئەز خاتونم خاتون زىنىم

كه شوكتى ژ نوى فهرخىنىم

كه چا مير ئافدهلم خوشكا مير زهيدىنىم.

بەلى وللا ئەز هېژ ل سەر سوز و قەرارئ بەرئ د مېنىم.

وهختى وه گوتىي زانىا - زانى - ئەوه ههما قهستا وى كر. خاتون زىنى قهستا مەمى كر، ل بەر شوپرى پراوهستا. وهختى ل بەر پراوهستا گوتى: ها ئەفه تو هاتى؟ گوتى: ئەز هاتم. گوتىي: مالا ته خودئ ئافا كرؤ پانى من هايژ ته نه بوى! گوت: پانى منى گوتىيه خداما ته بەرى ئەفه حەتيماله شەش هەفت رۆژا، هەرە بېژە خاتونىا خو ئەم خوازگىنى وئ نه ل مالا قەرەتاجدىن. گوت: بو ته نه گوتە؟ گوت نه وللا من نه گوتە. گوت وللا مە جابا داىي. ئىھ وەسا تنگى و پوسىدە بول خدامى زقري. فستانكى خوژ بەر زىنا كچا بەكوى كر، تازە - تازەى كر، جارى سىخنەك (چىخنەك) دو ئەويت تازە هەلگرتن، جار ل تەنشتا وئ دان شەپ و هەى شەپ وەلى كر تو ببىي شركى خوئى ب تەنىشتى وى بەردا. ژ ناف باغچەى دەرئىخست گوتى: هەرئ ستوى خو و بابى خو بشكىنە هەرە تو ئىدى ب كىر من ناھىي. ژنك خو دەرئىخست و چۆ. ئىنا گرى و قهستا مال كر. وهختى چۆ، بەكو وئ ل مال. بەكوى تىق تىق، دەقى خو فەكر ب كچا خو كەنى. گو: (الحمدلله والشكر) تو سەرکوول و پى خاس ب سەر مدا هاتى كچا من. ئاھا رۆژا ته گوتىيه من، من گوت ته هوسانە، دئ هوسا چىبىت، ته گوھى خو نەدا من كچا من. كا ب سەر ته هات ئان نه؟ ئىسبات بوى ئانە نه؟! دە بخوھ. ته تىر دار ل تەنىشتى - تەنىشتى - خودان؟ نه تو تو (چو) تشتى. مانى من گوت ته كچا من. دئ وەرە باب خولام ئەهدا خودئ ل من كه تىتن ديارا بابى ژ نهخوتن، چەكى خو پاقىتىي خودلىي ب سەردا بدتن. ئەز وه نەكەم هەندى ژ من بىت ئەو بگەھن جەي مرادئ. دلئ خو نەخوش نەكە. هەما روينە خارئ. بەكوئ ئەف حكايەته دانى. دىيژن، ئەو رابوى چ كر؟

خاتون زىن جارەك دى ل مەمى زقري قە دىيژن:

الله گوھارئ ل وان گوھانە

بازن پى ل دەستانە

ئەو خرخالئ ل پىيانە

كەمەر ل ناف تەنگانە

دانايىنە د دەستمالئ، داف دەستى مەمى ئالانە

تو بېژى چەند چەكى ب خوھەكرنە، هەمى كر ن ناف دەستمالئىدا، دانە د دەست مەمى را. گوتى: هەرە

بىه. وهختى مەمى هەلگرتن و هات دەينانە بەر قەرەتاجدىن؛ قەرەتاجدىن بەرئ خودايى، هەبها، چەند چەكى خو، خەملا خو، ژ خوھ فەكرە، تەسلىمى مەمى كرنە گوتى: باؤ راستە، حەژ ته دكەت ئەف كچكە. ئەهدا خودئ ل من كه تىتن ئەز كچى ژ برجا بەلەك بخوشىنم ئللا ئەز بو ته بىنم، هەكە ئەز سەرئ خول سەر قالبى خو نه هىلم. چو ترسى ژ چو نەكە. گوتى: من گەلەك ژ ته مەنە، ژ ئەردى هەتا ئەز مانا (ئەسمانا) ئەز مرؤفەكى خولامى تەمە. گوتى: قەت وه نەبېژە، تو براىي من پى مەزنى، ئەز براىي ته پى بچويكم. دىيژن، هەى ماشەللا وهختەكى كا دئ ب چ كار مەسنىن دەست نقيژئ د دەست داىه د بەر قەسرئرا د زقري بوچى ژ نشكافە مير زىندىن ناكەفته بەرسنگى وى، زىندىنى گوتى: هاى كەكو. گوتىي تو چ دىيژى؟

گوتى: هەى مالا ته خودئ ئافاكرىو، ئەفه چەند ژ مېژە تو نەهاتىبه دىوانخانئ، نەمن تو دىتى و نەته ئەز دىتى مە. دلئ ته ژ من مايه؟ من قەسەك گوتە ته؟! بوچى تو ئىدى ب نك من قە ناھىي؟ گوتى: ب نك تەفە بىم؟ گوتى: ئەرى. بو تو سل بوى؟ گوتى نه وللا ئەز سل نەبويمە. گوتى: ئىكى قەسەك گوتە ته ژ لاىي من قە؟ گوت: نەوللا. گوت: پا بوچى تو ناھىي؟ گوت: ئەز هەواكەتم سەربانى قەسرئ. من بەرئ خوداىي دو بەرىك هاتن، دوو بەرى ژ ئاسمانافە هاتن، من ئەو هەردوو بەرىك گرتن. ئەو هەردو بەرى گەلەك ژتەتەنە. هەندى هەند ژتەتەنە، دەستى من ژوان بەربان نا قەبىت، ئەز ب چو دراڤە بچم، هەما ب تەقەكى ب شەف و رۆژ ئەز ل دەف قە نابم، ئەز بەرئ خودمى. گوت: هەى نه؟ گوت: بەلى. پانى مير ژى مرؤفەكى تىگەهشتى بوى زانىا (زانى) كانى قەرەتاجدىن چ گوتىي. گوتىي: هەرئ پسمام مانى ئەز بەر هەندى ناكەقم تو وان هەردو بەرىا بىنى ئەزى بىنم كا ئەو بەرى چنە، چەوانن! گوتىي باشە. گوتىي هەتا نەه، دا ئەز بو ته بىژم. گوتىي بېژە. گوت ئەم دەعوا خزمابىي دگەل ته دكىن فان هەردو مروقا. گوت: يانى ئىكى دىيژنى مەمى ئالا، د كورى دنيايىدا (ددارئ دنيايىدا)، يانى هەكە وەكى وى هەبن يان دكىمن يان ژى هەر نىن. هاتە دەعوا خزمابىييا ته دكەتن. هاتە خو هاقىتە نك من، قىچا كاتو چ ئەم دكى؟!

گوتىي پانى خوھ سىبىا هەوھە، هەكە هوبن حەزىكن وه داىي، من ژى داىي! گوتىي پانى ئىقارى بىنە دا ئەز بىنىم، كا چانى ئەف مرؤقى تو هەندە وەسەفەتى وان دى - وى ددى - كاجى چاوانن؟! گوتىي وەسەفەتى وى هەو تىدا نىنە، كاجا وى مرؤقى نىركى كەقەر ل پىششىا پەزى هەيە، دناف دوسەد سى سەد تەرشىدا، وەسا بەيان و ديار بن! گوتىي من هىقى هەيە ته ئەز ئىخستەم د مەرەقىدا، هەكە تو ئىقارى بىنى ب هەر چ حالئ هەى ئەز بىنىم. گوتى: سەرسەرى خو. ئەز دئ ئىنم دا تو بىنى كانى وەك منە (من گوتىيە) ئانى نه؟! گوتىي: بەلى من دەستى خو ل دەستى وى دا، ئەو ژى زقري ب حسىبا خوھ. مال حازرىن بكن مېھقاندارىەكى چى بكتن، وئ ئىقارى بن مال. ئەو ژى حسابا خوكن، شىقەكا خۆش و ژ رەنگ چىكن(*) .

(*) ئىقارى نابتى شىف. دانى سىپىدى سەر تىشتە، دانى نىقرؤ فراقىن يان تىشتە، دانى شەقى شىفە. وى چ گوتىيە ئەم دئ نقيسەن.

ٺٺڦارڻي قهره تاجدين و مہمي شيقا خو خوار، گوتبيي: «دهسته برا» گوتبيي: توچ دٻيڙي؟ گوتبيي: هلو رابه من حاشاي جزورا ته دروهڪ ڪريه. دڦيٽ ٺهه بچين. گوتبيي: بچين ڪي دهرئ؟ گوت: ٺهه من چين مالا مير زهينديني. من گوته وي: ٺهه دئ مهي بينم ڪانئ چاوانه! چاوا ته بينت دئ خوشڪا خو پيشڪيشي ته ڪت. گوتبي: ههينه؟ گوت: بهلي. گوتبي: داو لهشي من گهلهڪ گران بويه، ٺهه ڙ من ناهيت ٺهه رابم دگهل ته بيم. قهره تاجدين گوتي: ئي خودئ ڙي رازي، دئ هلو نه علت شهيتان بکه، نافي خودئ بينه دا بچين، ههه مني پي سهخمه راتا ته دايه. باوره بکه، مهراقه ڪا وهسا گرتبيه ههه خودئ پي دزانيت. ڙيلي هندئ ڙي حازريا خو ڪريه ههه رهنگيت خوش و ڙهنگيت گرار و خوارنا چيڪر نه و گهلهڪ گره گريت جهي سهخمه راتي ديتناته گزيرنه. مهي گوتي: نه خير ٺهه نه شيم بيم. هندي ما پيشه ڪو قاييل بيت. گوتي: ٺهه نه شيم. گوتي: پا من ناخفتنا خو گوتبيه، ٺهه شهرمدڪم نه چم.

ٺهه ڙي رابم چم. گوتي: بهنگيني ل شوينا من دگهل خو بيه. گوتي: بلا، بهنگين تو وهره. بهنگين دگهل خو بر دگهل چه کوي و ٺهه فوي، ريبيا خو گرت و قهستا مالا مير زهينديني ڪر. چون دهرئ ڪوچڪي و بڙور ڪهفتن سلاڻ ڪر: (السلام عليك) (عليڪم السلام ورحمة الله) پيشقه رابوين هميا خوناڦيٽ دهستي بهنگيني، يا ڙ وان ڦه بهنگين ل جهي مهي به جهي وي خواهشڪر. دهه مني جهي وي خواهشڪر و روينسته خوارئ، ڙ قهره تاجدين پسيارڪر گوتي: پسمام ٺهه ڦهيه «مهي نالان»؟ گوتي: نه خير نه ٺهه ڦهيه. گوت «پاکانئ؟» گوت: «ٺهه خولامئ وييه». گوت: ههه نه! ٺهه خولامئ وي يه؟! گوت: «ٺهه». پا ٺييجا نهو ٺهه چاوانه! گوت: «وهسفيت وي ناهين دانئ». پا ته پوچي نه ٺينا؟ گوتي: هند مرڙه ڪئي ما قويله، ڙيها تي و نازڪه من دل نه دا ٺهه ڪوته ڪبي لئ بکهه بيڙمي ته بڦيٽ نه ڦيٽ دئ پيشڪه چين. مهي نالان گوت: لهشي من وي ٺييشيتن، ههه من نه دا سر دلئ (خاترا) وي و من نه ٺينا، ههه ما ههه ٺهه هاتين. مه قهسا خو دگهل ته گوتبو، ههه ٺهه ڙي ڙيهه وي نه تاتين. گوتبي: دئ باشه. بهلي پا دئ چاوا بينم؟! گوتي: ٺهه ل سهر من ٺهه د دهليفه ڪيڙا بينم نڪ ميري، ڪو ته ماشه بکهه ڪا وهسفيت وي وهنه ههه وهڪي من داين يان ڙي نه؟! گوتبي: دئ باشه. (يارب العالمين) مير زهيندين ڪه ته هزر و مالخوليانيت ڦي مروڦي بيت پهسنيٽ وي بهر روي ڪرين. بيڙهه وي شفق سهرانسهر دهرز و ٺاشوپيت مهي نالاندا ما ههه تاسپيدئ چاڦيٽ وي نه ڪه تنه سهر ٽڪ. پاشي رابوي، نميڙا خواهه ڪري، سهه تيشنا خواهه خوارئ، گازی ڪره بانگهه لدٽرا گوتي: ههه رن ل باڙيڙي جزيرئ، ل بازاری و تاخيت وي بانگي ههه لدٽرن بيڙن: ههه هوه هميا گولي به سوهه سپيدئ زي راقا مير زهينديني ههه رچي ڪه ڪروسه ڪه (کهله باهه ڪه - ديڪله ڪه) ڙي ههه بلا بچيت چه مني وهستانبي راقه. ههه چي گولي بيت بيڙهه بين به رهه خوفه: راقا مير زهينديني ههه سبجانه الله. ههه رتيڪي دهوارئ خو گهل وهشين ڪر، مهه سهه سکر، نالفن خواهه و باش داين ياني ڪريه، ماتي ڙي خار ڊاڪو سحرئ به رهه ههه بت بچته راف و نيچيرا ل چه مني، ههه چي وهستانبي، گاڦا بوي سپيده ڙ خواهه رابوي زوي زوي، دهوارئ خو پيڪ ٺينا، سهه تيشته ڪا سفڪ خوار و ليڊا چو چه من وهستانبي ڙ بو راف و نيچير و خوش رابيرانئ. بيڙ يان ههه يان گهلهڪ ڪيم ڙ روينشتي بيت جزيرئ ياني خهلهڪي باڙيڙي مان ٺهه ويت دي ههه مني چونه چه مني وهستانبي ل سهر بانگينا مير زهينديني،

قهره تاجدين رابو چو گوته مهي: مهي، تو ڪو دٻيڙي دهسته برا؟ هلو رابه، ٺهه راقه ڙي يا ڙ بهر وه ڪري، ڙ بهر من مير بهردايه. ٺهه بهس دا ته بيني. مير. گوت: ههه نه؟! گوت: بهلي. گوتي: باوره بکه لهشي من گهلهڪ گرانه، ب من ڦه ناهيت ٺهه بجمه رافي، ل من ببوه دهسته برا. تشتت خودئ حمز نه ڪهت ب جهه ناهيت. من ڙي حمز دڪر ٺهه ڦي جاري بين دلپا ته و مير زهيندين نه ڪم. قهره تاجدين رابو ديسا بهنگين دگهل خو بر چو، مهي ما. بيڙهه چو راف و سيرانا خوڪر. بيڙهه قهره تاجدين و بهنگين پاشي ههه بامه ڪي چون مهي رابوي چو ڪوچڪا مير زهينديني، دا ڪو خاتون زين بيت ب ڪه ڦهه خوشي، ههه نهڪ و لاقروان.

مير زهينديني ل نيچيري ل چه مني وهستانبي، هندي چاڦي خول راقهڪر و نيچيرفانا دگيرت مهي ٺالا ناهيتته چاڦ. گو:

لولو مه راقهڪا بهردا ڪه نالان

هندهڪا ڪوشتن ڪيفرويشڪ و هندهڪا ڪوشتن خه زاله.

لولو مه راقهڪا بهردا و دهشتيدا

خونافي باني هات و خوليدا،

وهه هندي بهري خود مني وهه مهي ٺالا نابينم دناڻ راقيدا.

تاجدين گوتي: وللا چه ند من گوتي، بهلي گوتي: لهشي من گرانه، ب من ڦه ناهيت ٺهه بيمه راف نيچيرا، دلئ من ڙي نه ڪر ٺهه ب خورتي بينم. مير زهيندين گوت: ههه نه؟! گوتي: بهلي. ٺينا ههه دهجهه زهينديني گوت ههه هئ، گهلي بانگهه لدٽرا بکهه نه گازی بيڙن، راقا مير زهينديني بهتاله. ههه من ل دوي بانگيني ڪومبون، بارانئ ڙي لئ ڪر، ما لئ ڪر، ڙ ٺهره و ٺهه سمانا وهڪي ڪونڪا دهاته خارئ. قهره تاجدين زانبا، خاتون زين و مهي نهه چونه دهڦيڪ ڦه. گازی ڪر، خولامئ مير زهينديني نافي وي (ٺمر) «Izmir» بوي گوتي: «ٺمر». گوتي: «بهلي». گوت: مام خولامئ ته نهوه هره خاتون زين و مهي ب دهڦيڪ ڦهه، زويڪا نيڙ دهڦيڪ بيه، ٺو ناگري هلڪه ههه تانئ زهيندين بيته ديوانخانئ. گوتبي: «بهلي». گوتبي: مرڙه ڪي بوسولمان ته مام به ٺهه رازي نام ڙ ته پيشه ڪه سڀ دي بچيت. چه ڪو و ٺهه فو وي بيتهنئ نه هاتيون، ٺمر چويهه (*) بهڪوي گولي بوي. وهختي بهڪوي گولي بوي ٺهه ڙي دا دويڦ. گوتي: بهڪو. گوتي: بهلي. گو: بزڦره. ما تو ڙ ڦي عالهمن ههه مني چيڙي؟ گوتي: بانهڪر قهره تاجدين، بهلاخو ڙ من ڦه ڪه. گوت: چيتا بيت، زوي بزڦره دئ. بهڪو روستا و ٺمرهه چو. ٺمرهه قهدهره ڪي چو، بهڪوي ڙي دا ويڦ. چاڦي قهره تاجدين ڦي ڪهت. گوتبي: بهڪو من نه گوته ته ڪو بزڦره. گوتي: ٺهه بهني دئ بهلاخو ڙ من ڦه ڪه، ٺهه مرڙه ڪي ٺهه ختيارم ناقسال ڦه چوي (نافه عهرم) مه، سرڻ ل من دايه، ٺهه دئ نه ساخيم. ٺهه ڙي ڪهڻ مالن، گوتي قابل نينه، تو ڙڦي عالهمن ههه مني نه چيڙي.

جارهڪ دي راههستا. ٺهه زمهري زندهه ڪر هيل ماچه ڪي ڪر. چو دياڙيڙيدا. جا دي چاڦي قهره تاجدين ڙي خالفي، دي بهڪوي ڊاڪر (پن به ڙي ڦهنا) نه ههري هندي بهڪوي زهنگوي - رڪيب - قوتڪرن، پي هلدان

(*) چيروڪ بيڙ نافي خولامئ زهينديني يان ب (ٺمر) (Ezmir) يان ب (ٺمر) (Izmir) ب نافه دڪهت.

و کەت دوپەش، ئۆمەتی (*)، ھەما چۆ دەواری خۆ وەسا بەردا وەسا پشک ژێ نەکرن، بەردا مالی و قەستا دیوانخانێ کر. بەکو و ئۆمەر چون دەری دیوانێ، بەری خۆ دایێ خاتوین زین و مەم بییت ب بەریک ئەنە وان دیتن. شەرمکر. خاتوین زینێ گو:

ھەری خولامکێ مالا بابێ منۆ ئۆمەرە.

خودێ ل ھنداڤی مەلیاکەتی ل سەرە،

ھەتا قیامەتی ئەڤ ژین ئەزمانێ تە نەبی دەرە.

گو: ھەری خاتوین زینێ خولامکێ مالا بابێ تەمە ئۆمەرم. خودێ ل ھنداڤی مەلیاکەتی ل سەرە. وەڤ ھەتا قیامەتی ژین ئەزمانێ من نەبی دەردە.

ھەتا عەبدوکا ھەر دوا خەبەردا، د دەری دیوانێ دا چۆ، فیتەرس و پالەوانێ جیبی باتا بوی، عەینەن ھەتا ھەردوکا بەندا ئەقینێ ب بەر ئیک و دو مەنیا؛ بارانی لێ کر، ھەمیا قەستا دیوانخانێ کر، ھند گەھشت خاتوین خۆ قورتال کەت پاشی دیتی کو نەشیت دەرکەڤیت بچیتە لایێ ژنا، ھەما چو دبن کورکێ مەمی ڤە.

مەمی کورکێ خۆ تازە تێوەرکر، ھیتلا دجھدا رونیشتی ڤە، مال ل تەنشتا وی. ئەو -خولام- گەھشتە مال، مەلەک دارا ئاقیت سێ دەر- دارکرنە کوچکی و گاز پێداکر (***) و ئاگر بەردایێ.

ئەو فیتەرس ھاتن ل دور زڤرین و خۆ زوھا دکرن. بیژە ریز و سەرۆبەریت بەری ئەو بوی، مەرۆڤی کفش، فیتەرس و پالەوان ھەر ئیکێ کورسییا وی کت - کت جودا بوی، نابەین ھەبوی ژیک دویرین. ھەمی کورسی پویلا بوین دەینا دە بوین (ھەر دانایی بوین) بۆ فیتەرسا. مەم ل سەر ئیکێ ژوان بوی خاتوین زین دبن کورکێ وی ڤە بوی. تەژی بوی. میر زیندین ھاتە دیوانێ سلاڤ کر، مەمی ل سەر کورسی ژ قوین ڤە ڤەدا ی ژ بەر نە رابو دا زینێ یا دبن کورکی ڤە دیار نەبییت. بەکوی چاڤی لێ ڤک کری دزانیت ژ بەر چ مەم ژ قوین ڤە ما ل سەر کورسیی. دیوان ھەما ژ مەرۆڤان رپژی. بەکوی ڤیجا گو:

ھەری مەمۆ تو چمانێ لولو ھندە گری؟

پا قاتو ژ فیتەرس و پالەوانێ جندیی بۆتا ھەمیا چیتیری؟

تە سلاڤا میر زیندینی ژ قوین ڤە ڤەگپیری.

ھەری بەکو وەکی میری من ھاتی و دەری.

عەجیبەکی خۆ ئاقیت و تراری سەری

من نزانیا ل گەل میری خۆ بدم چو خەبەری

ھەری بەکو وەکی میری من ھات و دەردا

ژانەکی خۆ ئاقیت د تراری سەردا.

(*) ل ڤیترە کرە ئۆمەرە.

(**) وی چاخ و دەمی دیارە گاز - (نەفت) نەبویە.

وہلی لەوا من سلاڤا میری خۆ ژ قوین ڤە ڤەدا.

دلێ میری رەحەت بوی، بیھنا وی ھات، گو: بەلکی نە ریز و سەرۆبەرێ (عەدەتێ) وانە، لەشێ وی ئان تیشیتان، چو نەبر دلێ خۆ، کەیفای خۆ ب مەمی ڤەکر (ئینا). بەری خۆ دایێ ژیتھاتی، وەک وی د دنیا پێدا، د وی وەختیدا، د دارێ دنیا پێدا نەبوین. یانی چاڤی میر زیندینی ژێ ڤە نەبوی. ھند ژیتھاتی بو. میر زیندینی بەری خۆ دایێ فیستەنێ خویشکا وی و کابانییا وی وەکی ئیک بوین نقتەکی وی فیستەنی ب کورسیی ڤە دیتن. بەلێ نەئینایە سەر پەراسوییا خۆ، ئانکو ئەو وی ڤەندێ ل دوی بچیت کا چبە. بەکوی زانییا ئۆمەر وی گاڤی نە حازر بوی، گازیکر: بەکو. گو: بەلێ. گو: وەرە قەھوی و چایێ ل کۆچکێ بگپیرە. گو: بەلێ. خۆ ھەلکر، ئەز خولامی سەرا، بیژی خۆ ئاقیت د نیڤا کۆچکیدا. زەندێ خۆ ھەلکر، دئ قەھوی و چایێ گپیرن. مەمی بەری خۆ دایێ ئەڤ مەرۆڤە دئ فتنەکی راست ئیختیت.

گو:

لوو خوەزی من براکەک ھەمبوییا دەبیایی

قەھوہ ل چەند کۆچک و دیوانیت میر زیندینی گپیرایی

دەمی ئەڤ گویتیت مەمی ب گوھی قەرەتاجدینی کەڤتین، تی گەھشت ھەما رابوی سەرخو، زەندێ خۆ ھەلکر گوتی: بەکو. گو: چیبە؟ گو: دەرکەڤە، ئەز قەھوی و چایێ گپیرم، گو: قەرەتاجدین، ژ من نەھاتیە، خۆ نە چاڤیت من کۆرە بوینە. خۆ ئەز نەدینم دئ ھیلەم تو قەھوی بگپیری. گو: چینا بییت، یەللا دەرکەڤە، یانی بزۆری بەکو ژ کۆچکێ دەریخست دەرڤە، قەرەتاجدینی زەندێ خۆ ھەلکر، جەزوی قەھوی دەست خوەناد بەر فیتەرس و پالەوان و جندییت بۆتاقە ھەمیا چۆ، ھەمیا فنجانێ وان داگرتن دان بەر سینگی وان ھەتا چوی راستا مەمی. وەختی چۆی راستا مەمی دەست ئاقیتێ ھەردو کەزبێ وی (زینێ) ئینان دەری، نیشادان گو: تەماشەکە، مال کلپس نە، تە گەھاندە وی دەرجی؟! چ ل تە بکم؟! ری بدە نیڤ سەعەتی ب تنی، بەییلە، چ ل تە بکم بیژە؟ ئەوی ژ قەھوای دەینا بەر و قەھوای خوە ڤەخوار، وەسا قەھری خودی پێ دزانیت چەند تنگژی. گو: دئ فتنەک چیتان، خوین دئ دکۆلانا دا چیت. ئیھ، رابوی گو: چەکو عەفو. گو: بەلێ فنجانا خویا قەھوی ھاڤیت ھەر پرتەک چو درەکی ژ قەھرا دا. گو: گەلی برا وەرن. چەکو و عەفو ھاتن. گو: گورگین. گو: خالۆ. گو: تۆژی وەرە خالۆ. گو: بیژم تە؟ گو: بیژە. گو: مەتا تە وا دبن کورکێ مەمی ڤە، تۆ دئ ھاری مەکی، ئان دئ ھاری بابێ خوەکی. تۆ ژ بەندا مەمی، یان ژ بەندا بابێ خوەبی؟ گو: وللا ئەز ژ بەندا تەمە خالۆ. گو: ئیھ. دئ چەکی خۆ ھەلگرە. چەکی خۆ ھەلگرتن؛ ئەز خولامی سەرا، دبیتن زری و کونزری خوە ب سەر سەری خوەدا راکیشان و شیر تازی کرن(*) (رویس کرن) ل ھنداڤ کۆچکی شەق راوہستا گو: ئیک چاڤی خۆ ل مەمی بنقینان، ھوین کۆچکی ژ خوینێ، نە پەنگینان، ھوین جابا من نادەن، ئەزێ ھەستیایی پشتا وە شکینم. ئەزێ چۆم. من دڤیت تەوقەت (ھایدارین) گوھی وە لێ بت، بەلکی ب

(*) تازی کرن = ژبو راکرنا چەرمی پیستی ل سەر گوشتی تیتە گوتن بری تازیکن.

مه می ب که قیبت ژ جابدانا من بت، هوین روحا شرین ژ دهستی من قورتال نابن. گوتیی: بهلی. هر ئیکی خودا قورنه ته کئی کۆچکئی، شیر روپس کرن، دانان سهر ملی خوده. ب تاسا سهری خوده راست کرن و هر که سئی خه لکئی دجفا میریدا پاره و ستایه. ئیدی نه ویرین سهری خوده ژ سهر کورسییا راکه ن ل سهر ملی خوده را بزقن، بهری خود بدنی کا نهفه چیه؟

یانی ترسی و هه بیه تی سهری وان فیرس و پاله وانا گرت و نزانیا کا چیه، چ چیبیه، کا جا نهفه ژ بهر چیه! ترس و لهرز که ته سهری وان فیرس و پاله وانا، هر ئیکی سهری خوده شوژکر. قهره تاجدین قهستا مال کر. گوت: که وه زهری. گوت: چیه؟ گوتی: لهزکه بله زینه، مه ندانا کوری چه نئی - دجهیت نه بهرچا و کونجادا - مزحف و قورنانا ژمال بینه دهری. گوت: چ چیبویه؟ گوتی: حال و نهحوال نهفه یه. هه ما نه بوتنه بیژم: خوشکا ته دبن کورکی مه می فه یه، دی فتنه ک سهره هندئ چی بیت. لهزکه دهریخه، نه زئی ناگر بهر ده مه قه سرا خوده، نه زئی سوژم. گوت:

هه ل منی هه ل منی

چ هاته سهری خوده شکا منی

چه نئی (کالوخک) مزحف و قورنانا بلا ل جهی خوده بت

مه ندانا کوری ژی بلا ل جهی خوده بت.

دا پوژده کئی مه ژی ناغ و نامویسا خوده ل بهر قاری چه می بت

دا پوژده کئی مه ژی ناغ و نامویسا خوده ل بهر باری که ره می بت.

گوت: لهزکه بله زینه، چو بهیتکا بو من نه بیژه. نه زئی ناگری بهر دم قه سهری. هه ره دیوانا برایی خوده بهر ده نا خوده بده بیژه هاوار و سهد هاوار ناگر بهر بوی قه سر و قوسویری ره نگین. هه کو ته ل بهر دیوانخانی کره هاوار و ته گوت ناگر بهر بوی قه سهری و قیراند. دی بیژن ته. نهفه چیه؟ چ قه مویه؟ دی بیژی: چهوا چیه؟ ناگر بهر بویه قه سر و قوسویری ره نگین؛ قهره تاجدین دی من کوریتن. ما که س ژ مالا بابی من نه مایه، ناگری قه مرینیتن، قهره تاجدین دی من کوریتن. دی بیژن: گاغا نهو گوتن ب گوهیت که سیته د دیوانخانیدا گه قتی، برین که ته کۆچکا میری هه می سفک رابوژن و بیهز چوژن. بهلی میر ب خو دویمایه بی ب که ته کا مه حسکئی چوژ لهزادا. به کوی خوکر دسها دهریدا و خودا پشت دهری نه چوژ، هه می چوژن، دویمایه بی م هم ژی رابوی، خاتوین ما د جهدا، ما دیوانی دا ب تنی. به کورژ پشت دهری دهرکه ت، چوژ گوته خاتوین زینتی: هه هه ی یا ژ ته فه، من نزانیه ته د بن کورکی مه می فه بوی؟! گوتی، تو پاره وسته. ئلا هه نه و نه کم تو بگهی جهی مرادئ؟! سوز و عه هدا خودی ل من که تیان نه ز قی بوته نه هیلیم. تو پاره وسته! خاتوین زینتی گوتی: دی هه ره مه لعوین چیا ته نه کر، ژ ته نه هاته. پاله ک پیرانا دهستمالا وی ب دهست به کوی فه چوژ، گوتی: نهفه نیشانا ته دی بم بهسه. به کوی دهستمالا وی هه لگرت، نه دافی، نهو چوژ. خاتوین زینتی ژی قهستا مال کر.

ده می به کوژ د کولانیدا دچوژ، دیت زهیندین یی ژیله ل تیت ناگر ژی قه مراراندیه، چاقتی وی ب به کوی که قت. گوتی: به کوژ گوتی: چیه؟ گوت: ما تو نه هاتی ناگری قه مرینی؟ گوت: نه خیر، نه ز ژ نویکا

هاتم. گوتی: وه سا دیاره تو ئیدی مرؤفه کئی مه زنی، تو که سئی ب چو حسابناکی، تو نه دچی هاوارا، نه دست هه لینانا، تو خوب مرؤفه کئی مه زن دزانی، دیاره خودی رحاته برییه، هه ره وه سیه تی خوبکه نه زئی سهری ته ژتکم، گوتی: بلانه کئی. من جه مینه (خرقه بوینه) قهره تاجدین بدن پاشی ها جا با من گه هشته ته حاله ن حازروبی نهو خودی ره حه ته. گوتی: بلانی. نه زه نه می سهران، میر زهیندین چو سهر جهی خوده و بانگه لدری (دهلال) بهردان بازیری و بازاری، گوتی (بانگه لدری گوت): هه بهی جه مینوکا قهره تاجدینیه، حال حالجه (حال و حوال نهفه نه) مالک سوتیه، هه ئیک تشته کی بو بهن حالجه. مانع نینه هه که سهک ل دوی حالی خودی بت. نه ز خولام دی بیژن حال حالجه ب هه ر چ حالی هه بی ئی دینارک (*)، ئی دو دینار یی پیتر، یی بهر یی که واله ک بو ئینایی. هه ئیک و که ره ما خوده به کوی چ کر؟ به کو رابوی چو چه کو و عه فو هه ردو کئی خودان روکنه ک یی کو قی مالی دحه ونین د جه منوکی وی پاره وستان. به کو رابو چو هیتسرتکی ژ چاقه کئی کوره، ژ پیته کئی سه قه ت، ملی وی جه به وی (کول)، هه قساره کئی نه قی گولیفک (گولیفک) قه دا سهر (ب سهر دائینا)، نه قی ب سه نی و مه نی سهری وی کیشا و قهستا مالا قهره تاجدین کر. جه مینوکی: سلام علیکم، علیکم السلام ورحمة الله و برکات. سهرچاغا به کر. ته خیره؟ گوتی: نه ز به نی نهفه من جه مینوکا وه دا نهف هیتسرترا هه. ته نه م ب سهر قی هیتسرتی دیتن (ته نه م ژ رهنگی قی هیتسرتی دیتن؟! گوتی: بهلی، پانی هوین مال سوتینه. منی بو وه ئینایه. گوتی: زویکا هه ره. ژ پیش چاقتی مه بیه. گوتی: باشه چو گزندئ ژ من نه کن، نهفه ژ من تیت! دی بیژن ل بهر چاقتی وی دا بهر شیرا هیتسرتا وی. به کو زقیره قهستا مالی. وهختی قهستا مالی کر، گه لهک ترسا. ها وهختی جه مینوکی (***) خلاس بوی. جاب هنارت گوت: ها ها به کو حازریت. به کوی شه کالا خودا سهر یی خو قهستا مالا میر زهیندین کر. خوده چه مان چو دهستی میر ماچیکر گوتی: قوسویرییا من عه فوکه. گوتی: قوسویرییا ته ناهیت عه فو کرنی، گوتی: نهه ما تو شریعه تی دگه ل من ناکی؟ تو ئمتحانی ب من ناکی کا جانی نه ز ژ بهر چ نه هاته؟ گوتی: بهلی. توژ بهر چ نه هاتی؟ ناخری دقتی نه ز هه ر بو ته بیژم. بخودئ نه ز هه ر ده لیلی ته مه. تو من کریت کی، تو من پشت فه دبی دناغ مرؤفا، تو قه سا دی بیژییه من، نه ز مرؤفه کئی نهختیار ناغ عه مر (نافسال فه چوژی) نه ز چ بیژم ته؟ ئیه! گوتی: بیژه. گوتی: وهختی بویه نهف هه واره، هوین هه می چوژن، نه ز ل پشت دهری بوم. خوشکا ته ل بن کورکی مه می فه بوی. قیجانیه هه که تو باوهر نه کی، ئاها دویمایه کئی مه م رابوی، نهو ما د جهدا. نهفه دهستمالا وی ژی. من کریتی گوتی، تو هه ر شه رمی ژ برایی خوناکی تو رویه تا (حورمه تا) وی ناگری هه تا تو بچی دبن کورکی یی بیانی فه، که س نوزانیت کا ژکی دهرییه؟ تو شه رمی بو برایی خو چیدکی تو برایی خودی شه رمی، گو: قه سه گوتن من، دهستمالا وی (که فیسا وی) ب دهست من فه هات، ئاها نهفه که فیسا وی هه که تو باوهر نه کی. گوتی: هه یه نه؟! گوتی: بهلی. گوت: پا قیجا تو چ دی بیژی؟ گوتی: و لاهی که یفا ته یه. گوت: خاتوین زین بوی؟ گوت: بهلی. گوت مال خرابنه من

(*) دیاره پاره وی چاخی رهنگه دینار نه بن.

(**) جه مینوک: مه عنا جاماندنا تشتا ژی ددت، کو دی بیژی «باره بوی» «BAREBU»

تشته کی مهستر زانییه؟ گوت: چاوا بوی؟! من گوت نه دویره هه ما حهرتیا من بت!

ما دهم خاتوین زینه، هه ما کچ و کورن قهیدی ناکتن. گوت: هه؟! به کوی دهقی خو گرت تیق تیق که نی. ئاها نهز بهری ددم ته قوسویرییا من نه فوکه، هه چوه کو تو مرؤقه کئی بی عاری میر. تو بهری خو بدی چو عار نه چؤ ژکی ته، هه تا خو تو دکه نی بلانی کچ و کورن. وه ختی وه گوت، میر عاجز بوی گوت: پا توفتی قهستی بیژی من پا چ لاکي (لايه کی) تو بیژی، لازمه نهف قهسه ته گوت من، تو پیکي ژي بیی دهري! گوت رییه کی؟ گوت: نه: گو: نه هد ل من که تبت ل سهر خاتریا ته، نهف شهرمه بو ته چیکرییه، نهز (وه نه کم) نهو بگه هت جیی مرادی! ئیه گوتیی باشه. گوت: سوبه هی نه دوزبا ته ختی شه تره نجی دین، عه سکه ر و فیرس و په هله وانئ خو کومبکه و بهنیتره مەمی بلا بییت. بیژه: مەمۆ. دئ بیژ ته: چیه؟ نه شقییه (عاشقه - نه فینداره)، هاژخونینه. بیژه (بیژی) وده نهز تو نه می شه تره نجانی کین. دئ بیژ ته: بلا. بیژی. نهز ل سهر خوشکا خو نه زانم مەرہقا ته خوشکا منه، نهژی ژ ته بیم، نهژی سهری ته لی دم (دئ برم) توژ من بیی نهژی خوشکا خودم ته. ئیه. گوتی دئ قه بویلکت، بی شک دئ ب دلی بیت، نهو چوژی نزانیت، تو دئ ژ بی، سهری وی لیده بلا بجت.

مرؤقی هوسا هه تا، قی شؤلا هوسا دگهل ته بکت، تو مه زنی بو تا هه تا سیانە تا ته - رومیه تا ته بشکینت؟! یانی وه ل میری کر، میر هه ما ژ قه هرادا نهو بو نه دپه قی هند عاجز کر. گوتیی: «دئ باشه، باشه به کو». دئ بیژن هه تا سنج رۆژان، سنج رۆژکیت درست نهو نهویدی (باره بوی) قه ره قی، گاز کرئ ته ختی شه تره نجی ده بناند و فیرسی خو، همی کوم کرن، همی ته کبیر دانین - ته کبیر کرن -، حاله تی خو بیی شەری هه لگرتن ل هیقییا فه رمانا میر زهیندینی کاجا دئ چهوا چیت دویمایه. کورسیی خو ده بنان، ته ختی شه تره نجی ده بناند روینشتن سهر. هنارت دوی مەمی. مەم هات. گوتیی: مەمۆ. گوتیی: به لی میری من. گوتیی وده نهز دزانم ته مەرہقا حییل وا هه به. گوتیی بیژه. گوتیی: نهز ل سهر خوشکا خو تو ل سهر سهری خو نه می شه ترنجانی کین. تو ل سهر سهری خو ته قه بویله؟ هه که من ژ ته بر، دئ سهری ته لی دم، هه که ته ژ من بر، دئ خوشکا خودم ته. مەمی گوتی: گه له ک باشه من قه بویله. رابوین سە نه د ژ ئیک و دو وەرگرتن یانی هه گەر وی - میری - ژبیر سهری وی لی دت، هه که مەمی ژ میری بر، میر خوشکا خو خاتوین زینی بده تینی - ب دته مەمی -.

چاقی به کوی وی لی. دبیزن شه ترنج کر، دوجارا دویقی کدا مەمی ژ میر زهیندینی بر. که تن د حالا سیدا - دست ب دهستی سی کر - به کوی، گوت گر - (کر گر)، قه ستا خاتوین زینی کر گوتی: خاتوین زینی، گو: چیه؟ مالاته، ته هاژ دنیا بی نینه! گوت. نه خیر. به کوی گوت: هو مالا ته خودی ئا قاکر، هلو رابه، ها ها نیزیکه دئ ته گول گوم گوما د هۆلی بیت و پویک پویکا زورنایی نقله ک وا مایی، مەم و برایی ته وی ب شەرت د گه لیک شه ترنجانی دکن. گو: شەرتی چی؟ شەرتی چاوا؟ گوت: برایی ته، وی ل سەر ته دکتن و مەمی وی ل سەر سهری خو دکتن. دوجارا ژ بره، نه قی جارئ مایه دئ ژ بی بت. دئ ته ل مەمی ماره کت. گوت: هه ی نه؟! گوت به لی. ئوه گه له ک که یفا وی هات، دنیا بی هه میی ژ دل خوشی یا تیرا خاتوین زینی نه دکر و قه ست کریی. وه ختی قه سترکریی ل ده راکئ قه سرتیدا هه تا ناقته نگن

ئینا ده ری و به ری خو دا برایی خو و مەمی وی شه ترنجانی دکن و که تن د حالی سیدا پشتا مەمی و ل خاتوین زینی و به ری برایی وی ل خاتوین زینییه. ناییت مه راقی ناکت ئینا گوت (به کوی گوت):

هه ری میری من هینی کورن

شبه تی شیرا دفن

شبه تی که وا دخورن

هه ر دو ژي جهیت خو لیک بگوهورن

جهه ژ جهه پیرۆترن

گوت نه حه لاله وللا نهز تیم جهی ته، تو تینی جهی من.

وه ختی وه گوت، خاتوین زینی ژ بهر مەرہقا خویا د دلیدا، دا کو بهری مەمی بکه فتی، دا بینت، داکو سه بری وی پی بیت، ژ بهر هندی نهف بهنده ئاقیتی - پی گوت - . بهری مەمی که ت خاتوین زینی دزه کا قه سرتیدا یی شه ترنجی دکن. دوجا ژي میر زهیندینی ژي ژ مەمی بر. پانی چاقی وی مال خاتوین زینی و مه راقی گرت. که تن حالی سی نیزیکه دئ میر زهیندینی قی جارئ ژي ژ مەمی بتن. به کوی به ری خو دایی دئ قی حالی ژي ژي بتن. چا قی مەمی ل یاری نینه. چا قی وی ل خاتوین زینییه. به کو هات راستی دهستی خول شه ترنجا وادا، هه ر بهر که ک ب دره کی قه چؤ. گوت: ما هوین عاجز نابن ما ژ سپیدی هه تا ئیشاری دئ هوین قی شولی کن. میر ل سهر ملی خو زقري به ری خو دایی گوت: به کو مال خراب ته نه هیلا نهف حاله مابو؟ ده به سه. ما وه به ری ل سهر لایینییا خو چو یارک و دوست نین چو دار نه مانه ل سهر ریتلا بای لی نه دایه؟ گوتی: جارئ به حسی یارکی خو بکن، دوستکی خو بکن، کا وه چاوا هه نه ل سهر دنیا بی دوی زه مانئ خوه دا. نهوی گوت مەمی، دئ تو جارئ به حسی ده سترگرتییا خویکه. نهوی گوتیی: نه تو بکه. مەمی گوت:

وللا من یارەک هه به ژ قه ره چی بو تا

هه رۆ سیدا(*) تیروک و ته شی ل باژی ژي جزیرا بو تا فرو ته.

هه رو سنج دا تیروک و ته شی ل باژی ژي جزیرا بو تا فرو ته.

نهو چو نزانئ میر زهیندینی ژي وه کی به ندا مەمی گوت. گوتی: نهف مرؤقه مرؤقه کئی بی عاره، هه که نهز به حسا وی بکم به لا خو ژ من فه ناکت، هه ما چ نهز بیژم دئ بیژم. گوت:

وللا من یارەک هه به خاتوینه خاتوین زینه

که قۆکه ژ نوی فه رخینه

که چا میر ئاقده له خوشکا میر زهیندینه.

وه ختی وه گوت، فلان که س نهو فیرس و پاله وان شەق راوه ستانه (سه کنینه)، نهف قه سه ل ناخ چاقی وی دا، خودی نه ئیخست د مه ژیدا کو بیژت، نهز قی قه سی نه بیژم (نه که م).

میر زهیندینی گوت: فیرس و پاله وانئ بو تا حاشایی وی سه بی بهه رشین بکوژن. حسیبیا خوب

(*) هه ر سنج جارا، بهر راستی قه به

سه‌رخوڤه دهاتن مه‌می. مه‌می بیژن خه‌نجه‌ره‌کا به‌رکه‌فتی به‌ری وی زمانی دبه‌ره، ده‌ستکی وی که‌ه‌ره‌بانه. نه‌وی ده‌ستی خو‌ثافتیتی، ده‌ستی خو‌ژی ل ده‌ستکی خه‌نجه‌ری شدان. دبیزن، «سبحان» ژ وی قادری بی‌ئف دنبايه ده‌بنایه ده‌ورانه، دبیزن، ده‌ستی خو‌لی شدان کا چوانی دناث تلج ویرا نه‌و به‌رکی ل به‌ر توز بویسا فه‌رستان د تاقی برجا به‌له‌کدا چکین. عه‌جیبی سه‌ری وان گرت، هه‌ر ئیک ما دجهی خودا، نه‌و رابوی سه‌رچوکی (چوکیت) خو‌ه‌کی شیره‌کی دناث هه‌میادا هه‌می ل دورا بون، کوژ وان ئیکی نه‌ویرا خو‌نیزیکی مه‌می بکت، ده‌ستی خو‌بکت مه‌می. وه‌سا خه‌نجه‌ر ما د ده‌ستیدا رویس، دناث واندا ما ر‌اوه‌ستای هاوار چو. قه‌ره‌تاجدینی گوت: چه‌کو، عه‌فو، گوت: به‌لی. گوت: له‌زکه‌ن بگه‌هنی. یانی ئیکی خوین ژ مه‌می نه‌ئینایان، من دفتیت هوین بازپری جزیرا بو‌تا گاث گاث بکن. مه‌تال ل سه‌ر سه‌ری خودا راکتشان ده‌ستی خو‌ل شیرا، ل که‌فکی شیرا شندان، شیري خو‌ه‌رویسکرن و ب جاره‌کی قه‌ستا دیوانخانگی کرن. به‌ری خو‌دایي هه‌ی ها قه‌ره‌تاجدین هه‌تا هه‌ستی گوتی: ئاخر میر زه‌بندین نه‌ز نزام چ بیژم ته، تو مروڤه‌کی تو نه‌ زیاره‌تی بو مروڤی دگری به‌ری خو‌بدی مروڤه‌کی نه‌ غریب (غه‌ریب) ل مالا من تو دی پا چاوا ب چ روی دره‌کی لی دی؟! پانی پاشینی دی ژ کویفه ژ به‌ر ده‌ستی من خلاسی بوی؟! پانی دی جزیرا بو‌تا خرابکم. یانی تو هند حورمه‌تا من ناگری؟! میته‌فانی من تو دا کوژی؟! یانی هند ئحتراما من ل نک ته‌ نینه؟! چنگلی مه‌می گرت راکر و بر بو‌مال، یانی ئینا ده‌ری بر و چو. ئیک نه‌ویرا خو‌نیزیک که‌ت. ژیک سل بون. وه‌ختی ژیک سل‌بوس، هه‌ که‌ نیزیکی هه‌فتیه‌کی هه‌که‌ر دو هه‌فتیبا ب سه‌ر ئیک و دو فه‌ نه‌چون. هه‌ر که‌سه‌ک ما ل مالا خو. به‌کو چو نک میری. گوتی به‌کو: گوتی: چیه‌؟! گوتی نه‌ف نه‌ویدی هه‌مو ته‌ کره، ئلا تو ته‌کبیره‌کی بدی (لی بکه‌ی)، تو ب سه‌ر یتکه‌ه‌ بیني. گوتی: دی ب سه‌ر یتکه‌ه‌ ئینم دلخ خو‌نه‌خوش نه‌که، مالا ته، ته‌ دفتیت نه‌ز بینم به‌ریک (ب به‌ر یتکه‌ه‌ بینم)! ما ته‌ نه‌فتی! گوتی: به‌لی، دی بیژه. گوتی: نه‌ز حه‌ز دکه‌م فنی ئیقارای خو‌لیک بده؛ به‌ریکی فیرس و په‌له‌وانی بو‌تا حازرکه، نه‌فتیت گره - گره، ب ناث نیزیکی بیست و سه‌ه‌کا نه‌می ئیقارای چین خو‌ثافتین مالا قه‌ره‌تاجدین، بیژن: پسمام خولام چو وی نه‌به‌ دلخ خو، هه‌ره‌ ده‌ستی وی بیژن، نئ قه‌سین نه‌ تازه (نه‌ ژ ره‌نگ) هاتن گوهی من له‌ومانی من دلخ مه‌می هیتلا من گو: نه‌زی دره‌کی لی دم. قه‌سیت پویچ دناث فنی عاله‌میتدا، دناث فان فیرس و پاله‌وانادا، گوتن من، به‌حسی خوشکا من کر. پا خوشکا من زی هه‌ر خواستییا وه‌ بوی: نه‌ دم. ما دم وه‌ حه‌زکر، وه‌ دایي، مانئ مژی دایي. پشتی هنگی، بیژن: دی وه‌ره تو سالا مالک سوتی، سالا نه‌ف سالا هه‌ره‌ ده‌رافتی هۆز و میرا بستینه، خه‌رج و خه‌راجی هه‌تا سه‌ری زقستانی و وه‌ره فه، نه‌می پاشی خاتوین زین ل مه‌می مه‌رکین. بو‌وی که‌یفی راکین. وه‌سا بیژن و بیخه‌ د مه‌ژی وی دا. نه‌و دی تی گه‌هیتن دی ئیمانه‌یه‌ک د دلیدا چیتن. پاشی هه‌تا هنگی نه‌ز و تو دیسا ب که‌یفا خونه. نه‌می ژ حه‌قی مه‌می کیم دن. گوتی: نه‌ف قه‌سه‌ به‌ر عاقله (عه‌قله). باوه‌رکه نه‌زی گوهی خو‌دم ته. گوتی: دی باشه. دبیزن، ئیقارای چیی ل نک وی ب قه‌در، یی ب ناث هنارته‌ دوی، ئیقارای خرڤه‌کرن و فه‌حواندن نیزیکی سه‌ که‌سه‌ک، یان ژ سه‌ا پیتر یا کیمتر، ژ وان بیت ل جزیرا بو‌تا ب ناث، کومکر، میر که‌ت پیشاهیکن

دگه‌ل به‌کوی و قه‌ستا مالا قه‌ره‌تاجدینی کر. گه‌ه‌شان مالا وی. (السلام علیکم. علیکم السلام ورحمة الله و برکات). پیشقه رابوین. جهی وان خوشکرن، نه‌زیه‌نی سه‌را. شیف ئینا، شیفا خو‌خوار، قه‌ه‌وه‌ دویرا ئینا، قه‌ه‌وا خو‌فه‌خوار. ئاخفتیت دنبايی کرن. میری گوتی: پسمام خولام، نه‌فه بوچی ته‌ خو‌ژ من سلکره‌؟! نه‌فه چه‌نده من تو نه‌دیتی! قه‌ره‌تاجدینی گوتی: حه‌قی من هه‌یه - حه‌قی من - نه‌ز خو‌ژ ته‌ سل بکم. گو: بو‌چینی؟ گوتی: پانی مروفتیت ریتنگ (غه‌ریب) قویناغا هنده سالا هاته‌ قه‌ستا خودی و قه‌ستا من کره (کریه)، چاوا چی دبی تو بکوژی؟! نه‌و من چو حورمه‌ت ل نک ته‌ نینه، تو میته‌فانی من بکوژی؟! پانی جزیرا بو‌تا نه‌ز دا گاث گاث بکم به‌ردم سه‌ر به‌ئیندا؟! گوتی: چو نه‌ده‌ دلخ خو (چو نه‌ که‌ دلخ خودا)، دیسانی ماده‌م تو خودانی وی یا نه‌تازه د وی کوچکیندا گوتن، دناث وی هه‌می خه‌لکی، وان فیرس و پاله‌وانادا؟ من زی شهرم ژ خوکر، پانی نه‌ز مه‌زنی بو‌تانم، وی چو ئیحتراما من نه‌کر، کو وی قه‌سی نه‌بیژن من. نه‌ز رابوم ژ شهرما خو‌دا من گوتی: بکوژن. من زیده‌تر نه‌گوتی. ماده‌م ته‌ حه‌زکره، خو‌ه‌ستییا وه‌ بوی، وه‌ دایي هه‌مانی من زی دایي. ساله‌ک تو مالک سوتیه‌ی، هه‌ره‌ سه‌ر ده‌رافتی هۆز و میرا، خه‌رج و خه‌راجی سالانه بستینه. هه‌تا سه‌ری زقستانی. وه‌ره مه‌سه‌ره‌فی حازرکه، کاری داوه‌تی بکه‌ نه‌می خاتوین زین دین مه‌می. ل مه‌می مه‌رکین ب حه‌زکرنا ته. (ل دوی دلخ ته). گوتی: باشه، ژئ قه‌بویل کر. گوتی: باشه. بو‌خوب کاروباریت دنبايی هه‌تا دره‌نگی شه‌قی ئاخفتن، پاشی هه‌ر ئیکی قه‌ستا مالا خو‌کر. دبیزن: ها هه‌که‌ر هه‌فتیک هه‌که‌ر زیده‌تر پیقه‌چو، نه‌و وه‌خت هات کو بچن خه‌رج و خه‌راجی بستین سه‌ر ده‌رافتی هۆز و میرا، به‌کوی گوتی: دی به‌ئیری بلا بیتن. ئیقارای هنارتیه‌ دی گو: وه‌ره کوچکی. قه‌ره‌تاجدین ئیقارای چو کوچکی: میر زه‌بندینی گوتی: پسمام خولام. گوتی: چیه‌ دی بیژه. گوتی: ده‌مه، وه‌ختی کوچه‌راتییه‌ی. وی ری قه‌بویه، یی تین و دچن. هه‌ره‌ خه‌رج و خه‌راجا سالا (سالی) بو‌خو وه‌رگره، وه‌کی من گوتی به‌ته. تو مالک سوتیه‌ی. گوتی: باشه. سوبه‌هی ده‌ستوبه‌ بو‌ته‌ هه‌ره. نه‌و مان ل ده‌فتیک هه‌تا دره‌نگی شه‌قی، پاشی فه‌گه‌ریای مال، خو‌پیک دان (خو‌پیک ئینا) بو‌چون. هه‌تا سپیدی سی جتمیت راکرن (سی ده‌ستی جلان به‌ره‌فکر بو‌ برنن)، نه‌رزاقی خو‌راکرن، چه‌کو و عه‌فو و گورگین کوری میر زه‌بندینی نه‌و زی دگه‌ل خالی خو‌پاشی خاتری (خاترا) خو‌ ژئ خو‌ه‌ستان و گوتی: ئیمانه‌ت خو‌ و مه‌م، ئیمانه‌تی وه‌یه‌چون؛ پاشی گوتی: هه‌رن مه‌م ئیمانه‌تی خودییه‌ی. نه‌و چون سه‌ر وه‌غه‌را خو، سه‌ر ده‌رافتی هۆز و میرا و خه‌رج و خه‌راج ستاندن. مه‌م و به‌نگین بیت کرینه ئیمانه‌تی وان ل وی ده‌ری مان. کاروباری مه‌می پاشی چوین بو‌شیف خواردن، پشتی نقیژا مه‌غرب نه‌ وو به‌نگین دا ریتیا خو‌گرن ب شیر و مه‌تال فه‌ چنه‌ کوچکا میر زه‌بندینی. به‌لی پا چو که‌سا د خو‌را نه‌ددیت خو‌لی بدن یا خو‌به‌ره‌نگار بکه‌ن. هه‌یفه‌کی درست ل وی کیشی بون.

دبیزن ئیقاریه‌کی قه‌ولی ته‌مام بوی، قه‌ولی ئلاهی ته‌مام بوی، ئیقاریه‌کی شیر و مه‌تالی خو‌هیتلان ب که‌له‌می فه. هندی به‌نگینی گوتی: راکه مه‌مو شیر و مه‌تالی خو، نه‌فه جهی غه‌ریبانه. گوتی: مالا ته‌ خودی ئافاکر، مه‌سله‌حه‌تا خو‌ه‌ کره، هه‌ما نیزیکه‌ دو هه‌یقی دیتر مانه، دی قه‌ره‌تاجدین زقزیه‌ته فه، دی زین ل من ماره‌کن، ما خو‌نه‌پارییه‌ نه‌ف شوله هند مه‌ز نه‌؟! نه‌فه مه‌زنی بو‌تانه، خو‌نه‌ یاریا بچوبیکانه‌؟!

دئ ل قهسا خو لئ قه بتن. توچ هزر دکي مالا ته خودئ ئافا کتن؟! گوتئ: پا ب که یفا ته یه. پا نه ز دئ شیر و مه تالی خو نیم دبیزن: مەمی یی خو (شیر و مه تالی خو) نه برن، بهنگینی یی خو دگهل خو واکرن و قهستا کۆچکا میر زهیندینی کر. السلام علیکم، علیکم السلام ورحمة الله وبرکاته. هەمی پیشقه رابون. بهرئ خو دانئ چو شیر و مه تال دگهل وی (مەمی) نیان. بهس بهنگین هه نه. دبیزن: گازی قه هوهچی کر، قه هوه قه ئینا. لبه ر نویشتی یا گئرا. قه هوا خو قه خوار. پشتی قه هوئ ژئ جگاره کیشان. میری چافئ خو ل فیرس و پاله وانا نوقاندن. گوت: مەمی بگرن. چارا فیکرا (پیکقه) خو ل ناف ملت مەمی دا مەم زهبتکر و دبیزن گرت. بهنگینی شیر ژ کافلانی کیشا ده رئ دئ گوژتنئ کتن، گوت: مەمۆ چ بکم؟ کوژتنئ بکم ژ دهستوریا خودئ و یاته. گوت: نه. چۆ ته لافه تی چی نه که هه ما هه ره. کا توچ پئ ژئ بیته قئیرئ. گوتئ: که یفا ته یه: گوتئ هه ما هه ره سالوخیی بگه هینه بابئ من، هوین د هاوارا من هاتن، نه ژ ناف دهستا خلاس بوم، خودئ نه ز خلاس کرم باشه، خلاس نه کرم هه ما خودئ، کا دئ چاوا چیکتن؟ دبیزن، بهنگینی خو ژ ناف له پئ وان ئینا ده رئ و ده رکه ت بی ته لافه ت. پانئ نه مر نه دایه کوژتنئ بکه ت. هه که دا سه رئ خو ده بنت سه ر یی وی، دا هند ا ژ وان کوژت کا پاشی دا چ بت. نه وئ شه فئ به نگین به زی ئاخویرئ شه ف و ناف، هه سه پئ خو ژ ئاخویرئ کیشا ده رئ زین ل سه ر پشتا هه سه پی شداند و، سو یار بوی و به رئ خو دا یه مه نا به هدینا کا ل کی ره خی (ته ره فی) قه یه. که ت دنیایی. وئ شه فئ روندک خو د چافئ دا ناگرن ژ به مەمی، هندی هندئ دل کوزریه و دلئ وی ب مەمی قه یه، نه و چۆ سه ر وه غه را (خوه). مەم وه ختی گرتی هه ر دو ده ستئ (ده ستی) وی ژ پشتقه گریدان، ئیناند و ئاقیت د زیندانا مه زندا. زیندانا برجا به له ک. فه رماندا چو که س ده ستوریا خاتوین زینئ نه دن، هه تا نه ز ده ستوریی نه دهم.

پانئ زیره ئانیت ل سه ر خو دانانه به ر وه نه کر خاتوین زین بجیت. خاتوین زین رابو خو ره ش و شین کر، جلکئ غه مگینی کرن به رخو. وه لئ هات رۆژ بۆ رۆژی دادوه ریا، هه تا خو وه کی دارکۆکئ (دارکۆکه ی) لئ هات، هند ره ق و ه شک بوی ژ قه هرئ مه میدا، هند دل لئ شه وتی. دبیزن هه یقه کئ ته مام پشتی هنگی مەم ما د زیندانیدا. دبیزن، وه خته کی دو باه ده رویش د گه رهن ل دنیایی نه سیبئ وان ب مالا خاتوین زینئ که ت. السلام علیکم، علیکم السلام ورحمة الله وبرکات. وه چ دقیت؟ گوت وللا نه م ل رزقئ خو د گه ریئین. خاتوین زینئ گوتئ باشه نه ز دئ وه خه لاتکم، خه لاته کی به رکه تی دم وه وه له زئ کاغه زه کی ژئ دم وه هه که هوین ب جه بین. هه که وه ب جه ئینا وللاهی هوین دئ د دنیایی روی سه پی بن و ل ئاخره تی ژئ به لکی خودئ جه ی وه خو ش بکه ت ل سه ر خاترا فی مرۆفی. گوتیئ بیژه خاتوین. نه و رابوی هه ر ئیکی ده ز تر خه لات دانئ و ده سه ته کی جلیت زه لاما ژئ بیته ژیه اتی دانئ. رابوی کاغه زه ک نفیسی بو قه ره تاجدینی تیدا گوت کو لنک ته مه معلوم بت پشتی هه یقه کئ مەمی گرتی و ئاقیتیه د زیندانیدا و نه و ژئ بی خه به رم نزانم مریه، دبیت گوشت بت. نه ف کاغه زه خو بشه ف بگه هت ده ستئ ته تو دقیت د هاوارئ بیئ، یان برۆژ بگه هت ده ستئ ته د هاوارئ و ره، خو هه تا پاریی زادی د ده فئ ته دا بیت، پاقیژه (ژ ده فئ خو بینه در) و قه سته مەمی بکه. پاشی نفیسی ئافئ

خول بن دانا. گوتئ: هانئ. کاغه ز دا ف ده رویشا، خاترا خو ژ خاتوین زینئ خاست. خاتوین زینئ گوتئ ئیمانته فئ کاغه زئ زویکا بن. ده رویشا گوتئ: به لئ. ده رویشن ده رکه فتین دنیایی پانئ ته ماعیه، ده رف و زومیدا نه کرن. دئ ل فی گوندی، دئ ل گوندئ هه. دبیزن، ره نگه هه تا هه یقه کئ، پیتر بان کیمتر هه تا رپیا وان خودئ فی ئیخست. چافئ وان ب وان چادرا که فت. قه ره تاجدین یی ل سه ر دراقئ، چه کو و عه فو و گورگین یی ل ده ف، نه و بیرا د کاغه زا نفیسی هاته بیرئ وان. ده رویشئ مه زن ل یی بچویک زفری گوت: هه ی مالا ته خودئ ئافکر، مه حه قئ وی حورمه تی ژئ خوار، نه فقه نیزیکی هه یقه کییه نه و کاغه زا ده بریکا مه دا کاغه ز دقیا ده جدا گه هشتبایی مه چ لئ کر؟ نه ئ نه م ژ به ر گونه هئ وی ده رنا که فین (نه م ژ گونه هیته ویدا خیر نایینن). دئ هه ره زویکا کا خودانئ وان کییه فئ کاغه زئ بدیئ. ئیکئ ژوانا کاغه ز بر چۆ به رئ خودایی چه کۆ یی ل به ر ده رئ چادری راهه ستایه. کاغه ز دا ف چه کوی. چه کوی هو به رئ خودایی زانی. گری و قه سته قه ره تاجدینی کر. گوتئ: ته خیره؟ ته چ گولئ بویه؟ تو بۆ دگری؟ گوتئ: که ره مکه بخوینه. به رئ خو دایی هه یها! پشتی وان ب هه یقه کئ مەمی گرتی ئاقیتی د زیندانیدا. خاتوین زینئ سه د سلا ف ل وه کرینه گوتیه: هه که پاریی زادی د ده فئ ته دا بیت، پشت گه رویا ته نه که فیت، تو نه خوی، تو رابی قه سته مەمی بکه ی، تو ژفئ گرفتاریی بینی ده رئ ده ستوریا من نادن نه ز بجم سه را بدم.

گوتئ: دئ له زکن به زینن. دئ زوی چادرا بته پینن. نه زئ چۆم، ده جدا هه سه پی خو وه کی هه ر جارا زینکن، هه ر چارا وه کی چار پاله وانا زری و کومزریی خو د سه ر سه رئ خو دانان، مه تال راکیشان شیر رويسکرن و چادریت خو به ستن و قه سته باژیری جزیری کر. «سبحانه الله» وه سا ژ که ل هاتن ب وی ئیه تی هاتن کو هه که مەم چۆین، مریان نه و دئ باژیری جزیری خرابکن. هه ر وه خت پشتی مەم گرته، رۆژئ سی نه قلا و چار نه قلا، نوبه داری ل سه ر بانئ برجا به له ک به رئ خو دن، ها فئ بیئئ نه بیته ک دی، قه ره تاجدین دئ گولئ بیان و هه وارا مەمی بیان. دا نه م تشته کی ژ خو بزانی. به کوی نه ف ئه ویدییه نیشادان گوتئ: هشیاری خوین زیره فانیی بو خو بکن. وه خته کئ بویه هه تا میر ب خو بویه، ژ ئودا خو چۆیه سه ر بانئ قه سرئ، وی به رئ خو د دت دنیایی، ئاه به رئ خو دایی قه ره تاجدین ده رکه فت و هه ر سی سو یبار ب دویف قه نه، یی وه سا تین شیریت وان درو یسن ل سه ر ملئ وانه، مه تالی وان راکیشانه دا هه ما بۆ شه ری به ره فئین. گوتئ: به کو. گوتئ: چیه؟. گوتئ: نه فقه قه ره تاجدینه وی هات، غه زه بی وی گرته. یانی نه ز ب دویریییی چه ند به رئ خو ددمئ، هندی هندئ قه هریه، سیمایئ وی وه سا ره ش بویه. نه و قه ره تاجدینی هند خولکئ وی قه کره، سه پی و ژیه اته، خولکئ وی وه سا ل پیش چاقیت من ره شه، هندی هنده قه هریه، نه فقه هاتن جزیر خراب بوی. گوتئ: چ بکه م؟ گوتئ: رابه زویکا مرۆفه کئ بیه مه زلا قسرئ یا بنی قه (بن قه سر)، بلا تیقه باتن و تو ژئ رابه، ده ستئ کورده کی د ده ست خو بنه، هه ره به ر ده رگه هئ شویره ی، نه ز و تو (میر زهینه دین و به کو) دئ راهه ستین، نه و دئ هیته و قه سا ژئ بیژت، دئ خو ژ ته عاجز که ت، بیژئ: پسمام خولام، خو عاجز نه که، من چو نه کره. دئ بیژت ته کانئ مەم؟ بیژئ: مەمی قه سیته پویج دیسانئ گوتن من؛ من نزانی ل سه ر خاترا ته چ لئ بکم، وی هه من کره د

مهزلا قهسریځ څه، مهزلا هه يا بن بېښی څه، ههما ژ بهر قههرا خوځه. من گو بلا پچهکی قههرا من بشکیتن. گاډا ل بهر دهروکڼ ته وه گوتی دئ رها فیتهرسیی لئ شکیتن. دئ بیژیت: دئ پا کانئ؟ دئ بیژیت: د ته به کا (ته به قا) قهسری یا ملی بنی څه به. دئ چیت بهر دهری دئ گازی کهت، بلا نه و مروځ بیژیت: نه ز ناهیم. میره بلا دلئ میری نه شکیتنه وئ قههریبه، دئ سحرای من بهر ددهت.

وه بیژئ، نه و ژئ دئ سه خهرا وی شکیت و دئ نهرم بتن. دئ بیت پا دئ سحرای بهر دتن. هوسا دئ قههرا وی شکیت، نه و کین د زکیدا نامینت. گوتی: دئ باشه. سفک نه و رابوی چوځو کوره کڼ خو میر زه بدینی بر چوځو بهر دهرگه هئ شور هئ راوره ستا. قههرا تاج دین ژ وئ څه هات، یا ره بی وه سا ژ کهل یئ تیت تو خو دبیزئ پرته کا گور بیبه ل بهر چاځیت وی، گه هشت نقتا سیر، شیر رویسکر، هه گوتنه گوتی و ژ کوی پیغه چاوا نه زئ ساخ د سهر دنیا پیدا ته پشته من مہم گرتیبه و ته ناځیتیه د زیندانیدا!؟

میر زه بدینی گوتی: نه ز هیقی د کهم پسمام خولام، خو کوزه نه که مہم و بیبه دیسا قهسیت نه تازه (نه ژ رهنګ) گوتن من، من گه لهک ژ خو شهرم کره، من د مهزلا قهسری یا بن بېښیبه دانایه. ل وئ دهر تیبه. گوتی: هه ی نه؟ گوتی: به لئ. نه سه حئ؟! گوتی: نه سه حئ. ههما ب سویباری چو دهر دهرگه هئ قهسری را بوری گوتی: مه موز، گوتی: هه ی له بی. گوتی: دئ وهره دابچین مالی. گوتی: نه ز ناهیم. میر گه لهک عاجز بویه. گه لهک دلئ میری نه خوځ نه که، میر دئ من بهر ددهت. دئ سحرای من بهر ددهت. سه خهرا وی شکست، رها فیتهرسیی لی شکست و بینها وی هات نه زئ پا ب خو چو نینه، نه و ب خو یئ دیت، دارخازا خوه. خودئ نه ئینا هزری کو بچیت بزانیته نه و مہم یان نه. چه زکرنه خودئ بو. ژ بهر هندئ قههرا تاج دین چو قه ستا مالی کر. رونیشت خارئ. چه کو و عهفو چوځو گوتی: برا خولام چو نینه. وی ده ستوری خوه سستیبه، گوتیبه: بلا میر عاجز بویه. دئ سحرای من بهر ددهت، دلئ میری نه هیلن. گو نه څه ناخفتنا مہمیبه. ... دئ... رونیشتان، خار و څه خار، نقساقن هه تا سپیدئ. سحرای به کوی چ کر؟ به کو رابو چو نک خاتوبین زینئ گوتی: خاتوبین زینئ؛ گوتی ته چیه دیسا به کو؟ گو: مزگینی سهد مزگینییا من ل ته، ته چ گولئ نه بویه؟ گوتی: نه. گوتی نه څه قههرا تاج دین وئ هاته، دئ رابن ته ل مہمی مہرکن. هلو هه ره مہمی ژیندانئ بیبه دهرئ دهول و زورنا ببه نه هره. گوتی: هه ی نه؟ گوتی: به لئ گوت: نه سه ح؟ گوت: نئ نه ز څئ گاځی یئ ژ مالا برای ته تيم. دلئ خاتوبین زینئ وه سا گهش بو، خودئ دنیا یئ تیرا وئ نه دکر. رابو سه رخو هفت ده ستیت جلان ئینان دینان بهر خو. قونسورا خوه نه بینکا خو یا پیک هاتنی (خوچیکرنئ) دانان بهر خو، ههفت ده ستیت جلان ل بهر خو کرن (*). نه څی نه څی، ئیکي ژ هه میا گوتی هه ما نه څه ژ من تی، کرن بهر خو، خو پیک ئینا ته خمه خو کر بهر خو (**). شمکا خوه ناځیت سهر یئ خوه (کره پئ خو)، گازی ناځده ست و خداما کر، دفته رئ خو ئینان دهرئ چهنده جاهیرئ (تولازیت) وه کی خو ژبها ته (سپه هئ) هه تا چل (۴۰) جاهیرا ل دوی دلئ خول دهف خو کومکرن و گازی موترا کر، دهول و زورنا لیدان، بو هورمه هورم و گورمه گورما دهول و زورنا. به کوی چه پک ل خودا (ل چه پئ

(*) دياره هفت جوریت جلان بوبینه
 (***) ته خمه چهک و خشرن.

زځری) چو سهر دهفت زیندانئ گوتی: مه موز مه موز. گوتی: نه. گوتی: هه ی مالا ته خودئ ناځاکرو، مخابن لای و هک ته، لای نه ستیله کو د داری دنیا پیدا هه که لای و هک ته هه بن گه لهک کیمن یان نین هه تویی. تو ب دوف ژنا کهفتی، هنده رئ نه ولات، بهرئ خو بدیئ ناها دا شوی. څئ گاځی گورمه گورما داهول بیبه پویک پویکا زورنا بیبه. دئ هیت خاترا خو ژ ته خازیت و دئ چت. گوتی: هه ی نه؟ گوت: به لئ. پانئ هه کهر تو ژمن باوهر نه کی، مہمی گوتی نه ز ژ ته باوهر ناکم تو مروځه کی دهر و کهری (دروینی) سهد قهسیت ته ئیک ناهیت. وهرجوتئ (ئیک راست نینه). گوتی: دئ باشه پانئ من و ته بلا شهرت بیت، هه که تو باوهر نه کی، گوتی: نه رئ. گوت: هه گهر دهنګئ دهول و زورنا نه هات سهر دهرئ زیندانئ گوتنا ته راسته، نه ز مروځه کی دهر و کهرم، به لئ هه که هات تو بزانه وه کی منه (وه کی من گوتیبه). گوتی: باشه. به کو چو. وهرخت به کو چو، خاتوبین زینئ بهرئ داوهارا خو گرتیابه (بهرئ داوهارا خو کهفتی) موتری دهول و زورنا یئ لئ ددهن و دبیزن. گوتی: دئ هه ره نه ممر دا، داکو بین مہمی بین دهر. قههرا تاج دینی هاژ هندئ نینه کو مہم د زیندانئ دایه. سحاره. گوتی: هه ره بینه دهر. ده ستور دایئ گورم گورم دهول و زورنا ل سهرئ دهرئ زیندانئ. مه موز گوت: ناها به کوی راست گوت. خاتوبین زین ب وئ قیامه تا دهول و زورنا څه، ب وئ شه هیانئ څه هات سهر دهفت زیندانئ. مہمی باوهر کر و چو گومان ل نک نه ما کو زینئ شو بکریبه، هاتیه خاترا خو ژئ بخازیت. ئیه هات سهر دهرئ زیندانئ خاتوبین زینئ گازی مہمی کر گوت: مه موز. گوت: نه ناخشته کا وه سا مه لیل و زلیل ژ هنافسوتنئ مہمی گوت:

نه ی خاتوبین خاتوبین زینئ.

کچا میر ناځدلی خویشکا میر زه بدینی

تو نه هاتی من ژ هبس و زیندانا بدهرینی

تو یا هاتی رها ل پشته من دا مایی، تو دئ وی ژئ بز دینی

رهک ل پشته من مایی تو دئ وئ ژئ بز دینی.

وه ریس ناځیت گوتی قهولئ ته خلاص بوی، وهریس چئ؟ قهولئ نه ویدییا وئ خلاص بو چو، تا

مرنئ گرت. وهریس ب کوتنه کا ئیخست ناځته نگا وی و کیشا، هه تا ل هوائئ خست ستو لئ

خوار بوی گو:

ههرئ خاتوبین خاتوبین زینئ

له زکه بله زینه

دو فه قا ب سهر منرا بگه هینه

دا ل من بخوبن دهوران و یاسینه.

وئ له زکر و له زاند

دو فه قه و دو مه لا ئیناند و

دهور و یاسین ل جنازئ مہمی خاندو

گو: مەمۆ ھەلی سەد جارا ب من ھەلی
دئ بەرئ خو بدە عەبدالا خودئ سورگولئ
ھو خەمەک ھات و شەھیانوک بەتلی.

داوەتا خو بەتال کر. پانئ پوژا وی ھات، ئەمرئ خودئ کر. زینئ چو پرچا سەری ب خوقە نەھیللا
ھەمی بجارەکن کیشا و جلیت خو دراندن ژ خەم و پوسیدەبوینیدا. خو قەقوتا، ل خودا ھند ھەتا نەھشیار
بوی، کەت وئ دەرئ، بئ ئەزمان بوی (ئەزمان لئ شکەست). چار دەست را کرن برن دانان سەر جھئ
وئ. پانئ ژ گالگان و ھاتن و چۆن قەرەتاجدین بئ حەسا بەلئ دئ کیرئ گرت، مەمی ئەمرئ خودئ کر.
گوتئ: چاوا ئەمرئ خودئ کر؟ د کتیرا چئ بوی؟ پانئ گوت بئ د ئەختەخانئ قە؟ من جزا خستییە ئەزئ
بەردم! گوت: بەلئ. سڤک چەکو و عەفو شیر و مەتا لیت خو ھەلگرتن چونە زیندانئ. بەرئ خود د دنئ
مەم تەمام بوہ. شین و تازیبا مەمیہ. ئەوان ژئ چو سەر و چاڤ ب خوقە نەھیلان ژ بەر مستیت ب
سەر و کولوختئ خود دادان و دگوت: مالا تە ویرانۆ ئەڤ لاوئ نەسنیلە چاوان ژ دەستئ مە دەرکەڤت من
نەزانی کانی روح تیدا مایە، ئەز دا زانم چ بکەم. قەرەتاجدینئ پاشی ئەسحی زانی گوت: وەیلئ مالا
تە خرابۆ زەبندین، ئەڤە ب راستی تونە یارئ منی، تە ھول من کریبە؟! ئەڤرو ئەڤ لاوئ نەسنیلە
ئیمانەتئ خودئ و ئیمانەتئ من، تە ئەڤ بئبەختی یە لئ کر؟ پا ئەز رابم یا خودئ جزیرا بۆتا خرابکم،
فەیدە ناکت. ھەر مەم چۆ. دبیتژ دئ چۆ سەر گۆرئ، زیارەتئ مەمی کۆلا، جنازئ وی را کر تەسلیمی مالا
حەقەر، ریتیا خو گرت و ھاتنە قە (*).

پاشی دبیتژ چۆ میر زەبندین دیت. گوتئ: میر زەبندین. گوت: چیبیہ بئژە. گوتئ: چ تەکری تە ل من
کر، ئەڤە تە نە ل مەمی کر. مەم براین من بئ مەزن بو، ئەز براین بچویک بوم. تە چەوا ناڤاھی ل
ناہینا من و خو نەھیللا. توب کەیفە خویی. ئەزئ چۆم ب خاترا تە. ریتیا خو گرت و چۆ مالا خو
رونیشت خواری، خو ژئ دا پاش. دبیتژ، ھەمی ماشەللا، ژ خودپرا خاتوین زین پاشی مرنا مەمی وە لئ
ھات چو روح تیدا نەما ژ قەھرا دا.

دبیتژ سئ پوژا چۆن پوژا چارئ بارانوکەک ھات. میر زەبندین چۆ گوت خوشکا خو: کەکن. گوت:
چیبیہ؟ گو ھەکە توبدی ب خاترا خودئ و خاترا من تو بچی زیارەتئ مەمی سەحکە، چو دلۆپا نەکەتن.
ھندە کایئ ژئ بکە بەر تلین خو، زیارەتی باش قەقوتە. بەس سەلام بکە. ئەو دئ سەلاما تە قە دەت.
گوتئ: چاوا دئ سەلاما من قە دەت مریبە؟! گوتئ: دئ قە دەت، ب شەرت بەس تو سویند بخوچ قەسا
بئژتە تە، تو بئژئ من. گوت: ئەھد بت چ قەسا بئژت مانئ ژ کنارئ تەڤە ئەز بئژم تە. گوتیئ: پا دئ
ھەرە. ریتیا خو گرت و چۆ. ب تنئ چۆ. کارکر بەرتیلا خول سەر خاترا وی بەلئ ژ دەست وی ژئ
دەرکەڤت نزانیبیا وەلئیبە، چۆل سەر زیارەتئ وی راوەستا گوت: «(السلام علیکم) یا مەمی ئالا» گو:
وہی علیکم السلام ورحمة الله وبرکات». تو سەر سەرئ من و بابئ من ھاتی یا میر زەبندین. تو
گەلەک ب خیر ھاتی. دبیتژ وە ل میر زەبندین ھات خۆھکئ دا ھەر ژ سەری ھەتا بنئ پیتیا قەلەرزئ و

(* ل ڤتیرە د ڤیا گوتیا چو دا میر زەبندین بیینت و دیت

رەجفکئ گرت گو:

لولو ھەرئ مەمۆ، ھەکە ھاتبا کرینئ
وہزا لئ دم چەند زتیر و مالئ خزینئ
ئەز دا ل تە دم چەند زتیر و مالئ خزینئ

ژ نوبکا پانئ پیتشەمانبوی، ئەڤ مرۆڤئ نەسنیلە ھە (یە) و ژ دەست دەرکەڤت. دبیتژ ئەو کا ب
سەرگۆرئ وی وەرکر و قەقوتا ژ نوی گو: ئەزئ بچم بخاترا تە. گو: تو دئ چئ؟ گو: وەغەرە خیر ب
ساخی بچی. بئژە خوشکا خو خاتوین زینئ گەلەک سلاڤا پیتش من قە لئ بکە بئژئ، پوژا ھەشتئ ئەو
نەھیت ئەز دئ بەرئ وی چم بەھەشتئ، بەلئ سوژ بیت عەھد بیت بئژئ. گوت: ئەھد بیت ئەز بئژمئ.
گو: ھەرە توب خیر بچی. وی ریتیا خو گرت و روندکا خود چاڤیت میر زەبندینئ نەگرت گور - گور
دھاننە خارئ، ھەتا ھاتی بئ تنگژئ و دلئ وی تژی گریہ. چاڤئ خاتوین زینئ لیبە ھەتا بیت، دا ژئ
پسیارکتن. دبیتژ: ھات و ل بەر راوەستا، گەلە گری د ھەڤکیتیہ. گوت: ھا برا تو ھاتی؟ گوتئ: ئەز
ھاتم. ئەوئ ھەر ژ نک خو گوت: ئەز بەر دلئ خوشکا خوقە چم. کانی خوشکا من ریتیا وی چیبیہ؟!
گوتئ: تە سلاڤ کرئ/ گوت: «ئە» گو: سلاڤا تە قەدا؟ گوتئ: ئە، گوتئ: دئ باشە ئیہ، گوتئ: برا
خولام، ئەو ھەرچۆ بەر رەحما خودئ، خودئ عفوی ئازا بکتن، ل قئ دنیا بئ پیتشەمان نەبتن. ئەڤە ھەمی
ڤیرس و پالەوان و جندین جزیرا بۆتان کانی تە کی دڤیت ئەزئ تە لئ مەھرکم. گو:

ھەرئ برابۆ لولو ھەتا تاخی

ئەزئ ھەشئ ھیرم و دگەل زاخئ
من نەچو ڤلە ھەنە نە باخوئ
پانئ ھەر رەزەکنئ رەزەڤانەک ل بەربوی

من ژ عەبدالا خودئ مەمی ئالا ل سەر دنیا بئ ھەبوی

ئینا گوتئ: من کەسئ دی ژ بلی وی ل سەر دارئ دنیا بئ نەڤیت.

بئژە چ قەرار تە کرنە؟ گوت: مادام دئ ھەر وە بئژئ، گوتبو: سلاڤا ل خاتوین زینئ بکە، پوژا
ھەشتئ ئەو نەھیت ئەز بەرئ وی دئ چم بەھەشتئ گوتئ: ھەمی نە؟ گوت: بەلئ: ئینا دینئ
گوت:

عەمەد و خودئ شەخسئ بە پوژە

وہیلئ تە خەمو پاڤیژت بەن و بشکۆژە

خاتوین زین نەمینت ھەتا دانئ سئ پوژە.

دبیتژ ھەتا دانئ سئ پوژا درست ئەمرئ خودئ ب جھ ھات ئەو ژئ بر ل بەر زیارەتئ مەمی قەشارت.
پاشی قەشارتی قەرەتاجدین گەلەک عاجز بو، بەرئ خودایئ (ھزرت خوکرن) گو: پانئ ئەڤە ژئ چۆ،
وہرە قئ بەلایئ، مرادا فان ھەر دو مرۆڤان حاسل بوی، ل سەر دنیا بئ، سەبەبئ وان بوی بەکوبئ کۆرە.
گوتئ: ھەمی ھئ سەر و بارئ قیرئ، سەر و بارئ دارا سوہەمی کومبکن ل مەیدانئ، ئەمئ بەکوی سوژین.

به کو گرت هەر ئێکی یی ترکچی، یی قیپردار هه‌بوین کومکرن. به‌کو ئینا گرتدا ب ده‌ست و پیتی، گوریا ئاکی دادا.

گوتی: ده‌ستویرا من بدن من وه‌سیه‌ت هه‌نه. گوت: وه‌سیه‌تی خو بکه. گو. بیژنه کچا من بلا بیت هه‌ره (هه‌یره). هه‌نارت زینی کچا به‌کوی ئینا بره ده‌ف خوه‌ف گوتی: بابو، گو: بابو، گو نه‌فه نه‌ز چۆم ما من وه‌کر نه‌و ل سه‌ر دنیا یی بگه‌هن مرادا خو؟ کوتی: نه‌خیر. گوتی: نه‌فه نه‌ز چۆم به‌ر په‌حما خودی. دئ من سوژن، شه‌وتین. دگه‌ل گا‌فا نه‌ز شه‌وتاندم وه‌ره خوه‌لیبا ئاگری، چ گا‌فا ئاگر فه‌مریا وی خولیا ئاگری تیگه‌فه‌ده، نه‌زی بم وه‌کی گویرساسه‌کی که‌قم بن خولیی. تازه هویر به‌یره، ببه سه‌ر زیاره‌تی مه‌می و خاتوین زینی وه‌رکه، رۆژا قیامه‌تی نه‌ز ده‌رگه‌هفانی ده‌رگه‌هی وانم ل به‌هه‌شتی. گوتی: هه‌ینه؟ گوتی: به‌لی. دبیتن، به‌کو گرتدا دانا سه‌ر ئاگری، ئاگر دادا. هندی گوت: هاواره، که‌سه‌ی ب چو نه‌گرت. پانی جزایی وی نه‌وه. دبیتن هه‌تا نه‌و ئاگر فه‌مریای، هه‌ر وه‌کی گوتیبه‌ کچا خو، وه‌کی گویرساسه‌کی بوی که‌تیبوی بن. وی خولی راگر، تازه هویر هه‌را بر ب زیاره‌تی مه‌می و خاتوین زینی وه‌رکه. دبیتن هه‌تا فنی گا‌فی ژ ی بویه ده‌حل و ستری و که‌به‌ر ل سه‌ر شین دین.

نه‌می ل سه‌ر به‌ندا وان (مه‌م و زینی) خلاس بوین. دبیتن هه‌ی ماشه‌للا یانی نه‌ف باژیره گه‌له‌ک پوسیده بوی، نه‌ف هه‌ردو مرۆفی نه‌سنیله نه‌گه‌هشتن مرادا خو. به‌نگین یی چۆبه هاواری به‌ت نال پاشایی بابی مه‌می داکو د هاوارا مه‌می بیت.

به‌نگینی خودی ریبیا وی نیریک کر. زویکانی ئیکێ ژ وی چوه‌ه وی گه‌هه‌سته نال پاشا. نال پاشا عه‌سه‌که‌ری گران وی راگره (٤٠) هه‌تا (٥٠) هزار وی راگره، وی (دئ) قه‌ستا باژیری جزیری بکت تولا کورێ خو هه‌که ساخه‌یت به‌رده‌ت و بینن و باژیری ژێ خراب بکت. ئیه دبیتن هه‌ی ماشه‌للا هه‌که‌ر هه‌یفه‌کێ پشته مرنا مه‌می هه‌که‌ر دو هه‌یفه‌ کیشا، دبیتن سحاره‌کێ رابوین هه‌یها دوری باژیری جزیری وی وه‌لی هاتنه تو که‌س، نه‌ئنس و نه‌جن نه‌شیت ژێ ده‌رکه‌فتن، هه‌ر چار په‌خه‌ت جزیری زه‌بتکرینه، چادر و خه‌فه‌ت لی فه‌دانه. بوی سه‌هم و وه‌هم که‌ت د باژیری جزیریدا، ئیدی که‌س نه‌شیا ده‌رکه‌فت.

هه‌ر که‌سه‌کی نه‌ف پرسبیاره ل هزری بو دکر، بابو نه‌فه چیه‌ه؟ چ نینه؟! گوت: نه‌م نزانن نه‌فه چیه‌ه؟ به‌نگین چو نال پاشا بابی مه‌می، خوه‌ست چۆ ده‌ف. گوتی: هه‌ری ده‌سته برایی کێ نه‌ ئی ل هه‌ره (هه‌یره)؟ گوت: ئیکی دبیتن قه‌ره‌تاجدین وی ل هه‌ره یه. وان هه‌ر دووا روح ژیک جودا بوی. گوتی: تو برایی مه‌زن و نه‌ز برایی بچویک، نه‌فه بوی ده‌سته برایی وی.

چه‌کو و عه‌فو نه‌فه‌نه. گوتی: هه‌ینه؟ گوتی: به‌لی. گوتی: پا دئ باشه. گازیگر سه‌ر عه‌سه‌که‌ری خو، هه‌می کومکرن. گوتی: چ که‌سه‌ی ده‌خاله‌تا چادرا بن بئ نه‌مر بکوژن، بی سوئال و بی جه‌واب. وه‌سا نال پاشا نه‌مردان. نال پاشا و به‌نگین دگه‌ل ده‌سته‌که‌کێ و ئامری عه‌سه‌که‌ری ریبیا خو گرتن بچن مالا قه‌ره‌تاجدینی، ده‌سته برایی مه‌می، پسپارا ژێ بکن کانی چ ل مه‌می هات. نه‌و دره‌خه‌کیرا دچن، قه‌ره‌تاجدین ریبیا خو گرت د په‌خه‌ی دیرا قه‌ستا نال پاشا دکه‌ت دا مسکینیا خو ل نک بکت. مه‌سه‌لا مه‌می بیژنی. بیژت حال و حوال بوی نه‌فه هوسا چیبوی. کانی دئ ژ پئ ناخفتنا وان چ نه‌تیجه

ده‌رکه‌فت.

ژ قودره‌تا خودی، هه‌که شه‌ولا خودی به‌سه‌ر تیگه‌فه نه‌ ئینت مرۆف نه‌شین ب سه‌ر تیگه‌فه بینن. نه‌و دریکه‌کیرا دچن، تاجدین ددریکه‌کا دیرا دچیت ناف عه‌سه‌که‌ری، قه‌ره‌تاجدینی ژێ دکوژن ب بی ده‌ستی. هه‌تا نه‌و دچن قه‌سه‌ری پسپارا قه‌ره‌تاجدین دکن. گوتی: وللا وی ژێ قه‌ستا خودی و یا وه‌ کره. وی قه‌ستا ناف عه‌سه‌که‌ر کره؟! هه‌ی مالا من خراب وللا قه‌ره‌تاجدین نه‌و کوشته (کوشتیبه). هه‌تا نال پاشا دزفیت، به‌نگین به‌ری خو دتی، قه‌ره‌تاجدین یی کوشیبه. دئ چار په‌خه‌ی باژیری جزیری زنجیرکرن گوتی: نه‌ز چ بکم هه‌می هاتن ده‌خاله‌تی گوت: نه‌مان مه‌کر هوین نه‌کن. هاوار حال و نه‌حوالی مه‌می نه‌فه بوی. میر زه‌بندینی نه‌ف بیبه‌ختیبه لی کر. خودی نه‌ز چ بکم. ژنا قه‌ره‌تاجدینی که‌وه‌زری کورێ خو یی سا‌فا کره ملی خو هات خو ئاقیت به‌ر ده‌ستی نال پاشا گوت: من هه‌یقی یه تو بدی بو خاترا کیتل و گورێ مه‌می و قه‌ره‌تاجدینی ژێ، دوی ریدا چۆ. توفی جاری باژیری جزیری خراب نه‌کی. یانی نال پاشا هه‌یفیا که‌سه‌ی قه‌بویل نه‌کر، ئیه‌تا وی نه‌و بوی جزیری خراب بکت. به‌س پسپارا کر گوت:

نه‌فه چ حورمه‌ته؟ به‌نگینی گوتی نه‌فه که‌بانیا قه‌ره‌تاجدینه. نه‌وی نه‌ه عه‌سه‌که‌ری کوشته. نه‌وی ده‌سته برایی راستی مه‌می گه‌له‌ک هه‌ژیکره.

گو: هه‌ی نه؟ گوت: به‌لی. گوت: وللا ل سه‌ر خاترا وی نه‌بویا نه‌زا (نه‌زدا) جزیری وه‌سا خرابکم کو گوتیا به‌ری جزیری ل قه‌یره بو. نه‌زا وه‌سا خرابکم. به‌لی دئ هه‌ره خوشکا من، من دا خاترا خودی و پیغه‌مه‌ری و خاتراته. باژیری جزیری نه‌ز خراب ناکم. به‌لی نه‌هد ل من که‌تیتن دا که‌س نه‌بیژن نال پاشا عه‌سه‌که‌ری خو راگر، چو سه‌ر جزیری نه‌شیا خراب بکتن، من نه‌هد وا دانایه سه‌ر رو‌حا خو نه‌ز به‌ره‌کی ژ تاقی برجا به‌له‌ک راکم و نه‌ز بیم. ئللا نه‌ز خرابکم دا سویندا من نه‌که‌فت. دبیتن هاتن شقا ل سه‌ر ئیخه‌ستن برجا به‌له‌ک، به‌ره‌ک ژێ راگر و دگه‌ل خو بر، قه‌ده‌ره‌کی بر، دبیتن، هه‌ر ئیکی نه‌مری عه‌سه‌که‌ری خو، ل په‌خه‌ی باژیری جزیری گره‌ک وی ل وی ده‌ری هه‌تا نه‌ه ژێ نه‌و گر مایه، دبیتن «گری جوهورا» نه‌مری سه‌ر عه‌سه‌که‌ری خو‌گر، هه‌ر ئیکێ ته‌ژی جه‌هوری ئاخ ژباژیری ئینا ل وی ده‌ری فالاکر، بوی گره، گوتی: گری جه‌هورا. گو: دا که‌سه‌ی نه‌بیژن، نال پاشا عه‌سه‌که‌ری خو بر و چۆ، نه‌شیا جزیرا بو‌تا خراب بکه‌ت. نه‌فه دا سوئد ل من نه‌که‌فتین. نه‌فه‌دا سه‌ر خاترا که‌بانیا قه‌ره‌تاجدین. هزار په‌حمه‌تی خودی ل ده‌یبایی وه‌ب خاترا وه.

ده‌نگی سعیدی پیروی (٣٥) سالی
خه‌لکی گوندی دار هوزانی قه‌زا زاخو.
نفسینا ١٩٧٥/٩/٢٢
صادق به‌اء‌الدین نامیدی

چپرؤکا ستنی و فہرخی

دہنگی سعید پیروی (۳۵) سالی

خہلکئی گوندی دار ہوزانی قہزا زاخو.

روژا ۱۲/۸/۱۹۷۲ ہاتیہ تومارکن

نقیسینا: صادق بہاء الدین نامیدی

ہہبوی نہبوی چو ژ خودی و پیغہمبہرا مہستر نہبوی. وختی زہمانی بہریدا، ئیکی د گوتنی خہلیفہ و ہادی. ہہر دو براہیت ئیک بوین. ہہردو بی زریہت بوین، ہندی خہلیفہ بوی چار کچی وئ ہہبوین. ہندی ہادی بوی چو زریہت نہبوی. گوتنی: خہلیفہ، گوتی: برایی من، نہ تہ و نہ من ہہچکو نہم میراتہنہ. مہ چو زریہت نینہ، کو بنیاتی فی جہی ہہمی نہمن. پانی عمہملک ل مہ بیت مالی مہ دئ بؤکی بتن؟! پی تشیہ ب ہمی رہنگی ہہبی نہم بگہرین ل زوریہتہ کئی ب دت ئیک ژ مہ ہہردوکا. ہادی گو خہلیفہ: برا پا تو برایی من بی مہزنی چ رہنیا تو حمز بکی، نہز دئ ل دویف گوتنا تہبم. چ قرار تو بدی نہز ل بہر تہ حازرم. گوتی: باشہ، سوہہی خولیک بدہ، نہز و تو دئ دہرکہفین دنیاہی قہستا شیخ عہدولقادر گہیلانی کین. ل نک فہ چہن بہلکی خودی ببرا ژنکئی مہ بینی. خودی زریہتہ کئی بدی مہ، ہہما واری مہ نہ میراتہ بتن. گوتی: بلانکئی برا، قہیدی ناکتن. دبیتن، بہلاقبوین. سحاری خولیکدان، ہہردو سیاریون، یا دہنی خو ہاقیتن ناٹ عہیالی خوہ (یا اللہ) تو ب خودی کی و قہستا دنیاہی کرن و شیخ عہدولقادر گہیلانی، مہرقہدئ وی بو خو دوعاکی بکن، بہلکی دوعا وان قہبویل کتن. خودی فہرماندا مہلکی جبرائیلی کر، دو سیف ژ سیفہ بہہشتی دانہ قئی گو: ہہرہ بدہ وان ہہردو مروقان و بیژی بلا ژ وئ دہری پیغہ بزقرن مالیت خوہ (انشاء اللہ) دوعا وان دئ قہبویل بتن.

دبیتن مہلکی جبرائیل نازل بوی پیشاہیکا وان ل جای سوفیہکی سلاٹ لی کر، گوتی: ہا یا بہگژادہ یا شہزادہ، ہوینی کویغہ چن؟ گوتی: نہمی چین ل دنیاہی گہرین. نہم ہہردوو خہلکی جہہکی نہ، بیت باژیہکی نہ. جہ ل بن دہستی مہ قہیہ. یانی نہم بیلی دہنہ. ہندی برایی من بی مہزہ، نہوی چار کچ ہہنہ و نہز بی زریہتم. گوتی: دئ باشہ، بیہنہکئی رونیشہ خاری بو خو سوحہت کر. گوت «انشاء اللہ» ہہکہ نہز رتیا وہ کورت بکم چاوانہ؟ گوتی و للاہی ب کہیفا تہیہ. پا ما ہہما خودی رتیا مہ کورت بکہت، ب خودی نہم ژی حہزدکین. نہم پیتر ماندی نہبین. گوتی: بلانہکئی. دہست ناقتیستی دو سیف ژ بہریکا خو ئینان دہر؛ نہم ہہردو سیف سیفیت بہہشتی بوین، خودی بو وان ہہردو برا ہنارتبون.

گوتی: دئ ہہرن ہہر ئیک ژ وہ ہہکو بو نیفا شہقی پیغہ کہرہکئی سیفنی بخون و کہری مایی بدن کہبانی خوہ و ہہرن ناٹ نقینیت خو، (انشاء اللہ) خودی دئ قہیدا وہ قہکت دئ زیدہیہکئی ئیخت دویف وہ، نہم خوہزیا وہ خواستہ (خاستی) دئ ب دلی وہ بتن. گہلک ژئ مہمنوین بوین و دہستی وی ہژاند و خاترا خوژئ خاست، گوت: دئ ہہرہ تو ب خیر بچی. نہم ژی رابوین چ کر؟ نہم سیاریون و قہستا مالا خو کر. دبیتن سی قوناعا چون، قوناعا روژا شہشی زقریغہ. (گہہشتہ مال). خہلکئی باژیہی

پیشفہ ہاتن. گو: وہ خیرہ! گو: پا وہ گو، سہفہرا مہ دوبرہ. گو: ہوین زویکا زقرین؟ گو: (الحمدللہ) خیرہ. پیشفہ چون ل بہر خزمہتا وان راوہستان، ہہتاکو رونیشتن سہرجہی خوہ. نہم مان ہہتاکو دہنگی شہقی ہہر ئیک چو سہر جہی خوہ و دہست ناقتیستی نہم سیف پاشی تارہت و دہست نقیستی شوبشتنی کہرکر، کہرہک وان خوار و کہرہک ژی دا کہبانی خو و چون سہر نقینیت خو. پاشی دہمہکی خودی ہاتہ کہرہمی ژنیت وان ب حال ئیخستن (ب زک کہتن). ہہتا نہم مہہی(*) وان تہمام بوین. ژنا خہلیفہ پی ہاییو کہفتہ دہستی پیرکا (دایپرکا) پشتی عہیشا، خودی کچہک دای، ہیژ دیوانخانا خہلیفہی یا رپڑہ نہ قہرہقیہ. پیرکا چ کر؟ ژ ریز و تہرتیفیت بہری نہم بوی، دایینی خودی بچویکہک دا وہ، چ کچ با یان کور یا، دایپرک دا پیچولکا بچویکی ل دیوانخانگی گین دا خہلاتی دایپرکا ل دوی ژتہاتنا خودہن. پیرکا ژی کچا خہلیفہی ہہلگرت بر دیوانخانگی گپرا. ہہچی چو راستی گوت: نہم لاندک یا زترین بت یا دہبیبیت تہ تیدا رابوینہ. چ ژ دہست ہاتبا دای، چ کیم یان گہلک ل دوی ژتہاتنا خودانی. ہہتا چوئہ بہرہدہستی بابی کچی گو: خودی کابانیا تہ ژ رہنگی قئی کچی دیت دای. گوت: انا للہ وانا الیہ راجعون. الحمدللہ. مالا خودی ہزار جارا ناٹا ٹہف کہرہمہ دگہل م کر. دئ ناقتی وئ چ بت؟ گوت: بلا ناقتی وئ «ستی» بت. گوت: ناقبری ہہلگرت برہ داٹ دہیکا وئ. پیرکا ژی خہلاتیت خول خولیک فہکرن و ہہر ئیک چو مالا خو. یا ہادی ما. ژنا ہادی ژی پاشی ہہشت روژا پی ہاییو. چوئ دو دایپرکیت شہرہزا بوئینا، ہہتا دہنگی شہقی، شہقیت کانتیہ ب سر و سہرما. دبیت خودی کورہک دای. دبیتن وختی دایپرکا دہست دای دا ناٹکا وی برن، خودی ب نہزمان ئیخست گوتہ وان دایپرکا: وئ ہہرن ہوین دئ دہست ل من دن، ہونئی من بی نمیژ (نقیستی) کن. سیخہ د لہشی پیرکا دہرکہفت، مہندہوش بوین، کہتن وئ دہری، ہاژخو نہمان. دگوت: ٹہفہ ژ نوی بویہ، ٹہفہ چہوا ب نہزمان ہات، خو نہ سحرکہرہ؟! ٹہفہ چ تشتہ خودی دایہ؟ دہمہکی دایپرک نہہش کہتن، پاشی فہگہران سہرہش و بیریت خو. گو:

لولو وہ ل من ہات و لولو لائیکہ

شکری ژ دانا وی خودیہ

دایکا دئ وہ لوی ہہستیہکہ.

وال من ہات و لولو نا دووہ

شکری ژ دانا وی خودیہ

ل فہرخی ہادی خولقی لولو ہہستی تووہ

لولو وال من ہات و مہما سیتیہ

شکری ژ دانا وی خودیہ

ل فہرخی ہادی خولقی لولو ہہستیہ پستیہ.

لولو وال من ہات و مہما چارہ

(*) نہم مہہ پیتن: نہم مہہ و نہم روژ و نہم سہعت د قئی چپرؤکیتدا.

سبحان ڙ ٿلاهي جه باره (جبار) ه
 ل فخرخي هادي ولدلي لولو دهڻ و زاره.
 لولو وال من هات و مهها پيئجه
 هابي ل ٿه سحابا رڙيئجه رڙيئجه
 ل فخرخي د خولقي لولو ههستي و رڙيئجه.
 لولو وال من هات و مهها شه شه
 ناڻي خودي و پيغه مبهرا خواهه
 ل فخرخي د خولقي لولو تهرم و له شه.
 لولو وال من هات و مهها هه شتييه
 شكري ڙ دانا وي خودييه
 ل فخرخي هاتي ته مام بوين دهست و پيئيه.
 لولو وال من هات و مهها هه شتييه
 شكري ڙ دانا وي خودييه
 فخرخي هاتي ته مام بوي د زڪي دايتيه.
 وال من هاتي و مهها نه هييه
 شكري ڙ دانا وي ره بييه
 فخرخي هاتي خه رجي ڙ به حرا خونيتيه.
 ههري پيرڪا مني داي نامي
 هاته جه رڪي هه لڊگريٽ دا بجييه سه ناڻي
 نايه دبي ڊچين سلاڻي ستيا مامي.

وهختي وه گوت پيرڪ ڙي عه جيب گرتي بوين گوت: ههبت نه بت ٿه ٿه مروفه سحرڪره، زاخ دا خو
 هه ما راهيلايئ ڪر نه دين به نه ني جلكي دايئ ٿه وي ڪه ٿن راهيئچڪر، گوتبيئ: ٿه ٿه ب سه ر دنيايي بڪه ٿت
 دي ڪوفر و ڪوينبيا خه لڪي ٿينت. هه ما راهون گوت: ٿه مئ چ ڪن؟ گوت: ٿه مئ ببيئ د ٿه خته خانا دهوارا
 ٿه دانين، دهوار دي پئ لي بڪن (بن) دي ڪوڙن، بلا ڙ دنيايي ٿه ڪن. ٿه ٿه ل سه ر دنيايي دي دنيايي
 وي رانڪن. دبيئڙن، ٿه زهني سهرا، بر ٿاڻيٽ ناڻ دهوارادا ناڻ هه سبيئ ب خودانڪري و هار و دين. ٿه
 ناڻ دهوارادا ما د چلي زڙستانن يئ ب سر و سهرما. فخرخي گو:

لولو ههري بوزو لولو بوزي نانه
 دي تو گوها بهر من بڪه لاتانه
 فخرخي هادي ساخي ٿه من ناڻ و گيران و هه ٿالا.
 وهري هه سپو لولو هه سپي شينه
 دي تو گوها ل بهر من بڪشينه

فخرخي هادي ساخي دي ل ته بڪن رهخت وزينه.
 گو: لولو هه سپو لولو هه سپي ره شه
 دي تو گوها ل بهر من بڪه مهر شه
 فخرخي هادي ساخي، ل من تال ته بڪن لولو زين و ره شه.

دهوارا گوته ٿيڪ و دو: ٿه ٿه فخرخه ب سه ر دنيايي ڪه ٿتي؛ زويڪا هه مي وهرن، ل وه هر ام بت هوين
 دهڻي خول ٿالفي بدن، وهرن هه ما خو بدن سه ر. زڙستانه دي سر لي دتن، ساڻاي لي پيئچڪره، پيرڪا
 بهختي خو لي خراب ڪره. هه مي هه ما خو بدن سه ر هه تا سحراري پي به سن چو لي نه هيئن. هه ميا دفنا
 خو نيئزيڪ ڪر يئ دناڻ پيئچڪي دا (پي چولڪي دا). خودي هاته ڪرهه مئ، دهستي بهري سپيئي هادي
 زي راهو، چو بهري خو دده تي، ده يڪا فخرخي ڪه تييه. هاڙ خو نه مايه. سه ڪره دهوارا ديٽ ٿالفي وان
 هه ر وهڪو ٿيئقاري ڪريه بهر وهڪي خومايه، چو نه خاربه. وهه! ٿه ٿه دهواره نه ساخن بابو؟! چ لي قه ومييه.
 چو گاري ناڻدهست و خولامڪر گوتي: ما دهواريت مه نه ساخن؟ گوتي: نه ٿه زهني، نه ساخن نين مه ديٽن
 ساخون. راهون قه ستا گوڻي ڪر، چ ديٽ؟ ديٽ ڪو دهوار هه ميا دفنا خو نيئزيڪي ٿيڪ ڪريه ل سه ر
 تشته ڪي ٿه. وهه؟! ٿه ٿه خودانه، ٿه ٿه چيه بابو؟! بهري خودايي پيئچولڪه. هو راکر ٿه وهه، هه لگرت و
 بر. دبيئڙي: حورمهت. گوتي: چيه؟ گوتي: خو هه شيارڪه، مالا بابي ته خراب نه بت، ٿه ٿه چ پيئچڪه (پي
 چولڪه) دناڻ دهوارادا؟ گوتي: وللاهي جاميرو ٿه ن زمان من هاڙ خو نينه هه تا ٿي گاڻي ته گوتبييه من،
 ٿه ز چو زمان. گو: بهلڪي ڪتڪا تشته ڪي ل جاي گوشتي سه ي بريه ويئري. قه يدي ناڪتن. دانئ سه ر ويئري
 ٿه و چو سه ر جهي خو. ديها! دبيئڙن: ها ٿه و ڙوڙ چو بر ڙوڙا پاشتر، نيڻقا شه ٿي وهسا چيئوي چو د لاندڪا
 دوتما ما خودا، ٿه و دوتما هه شت ڙوڙا بهري وي خودي ٿينايه دنيا رهون. سحراري ده يبايٽ وي راهون
 هو بهري خو دايئ، گو: ٿه ٿه چيه؟ ٿه ٿه ڪييه؟ هه ٿه ويئق هه ٿه گوتي: ٿه ٿه يئ هادييه. پاما خو نه ڙوڙه ڪي ما
 قه سه ڪرييه. گوتي: به لي ڙوڙه ڪي هه ما مه ڪريو سوحبهت وهختي ٿه هه هاتين. مه گوت: هه ڪه ني يا من
 ڪچ بت يئ ته ڪور بت، ٿه ز دي ڪچا خو دم ڪورئ ته. هه ڪه يا ته ڪچ بت يئ من ڪور تو ڪچا خو بده
 ڪورئ من. ڙ ٿي پيئق هه تر مه چو نه گوتبييه ٿه و ڙي ڙ بو سوحبهت بو، مه ٿه هديت وهسا ني چو نه دانه
 ٿيڪ. ٿي هه گو مادهم ته گوته، هه ر سبي دي مه ڙ شه رما دا روي رهش ڪت. ڪچا مه ٿه ب ڪورئ خو. ياني
 شه رمئ ڙ مه ناڪت لالي مه مه زن بتن؟! ٿه ٿه شوله چينا بتن. ٿه وي (خه ليفه ي) شير و مه تالي خول
 به رخو دهينا و گوتي: هادي. گوتي: چيه؟ گو: حسابا خو بڪه ٿان ب من، ٿان ب ته يه! چما برا سويچ،
 سه به ب؟ گوتي: مال خراب نه بوجي من و ته ڙوڙه ڪي سوحبهت هه ڊگه ل ٿيڪ ڪريه، تو دي راهي هه ٿي ٿي
 گاڻي ڪورئ خو به ي نڪ ڪچا مه ٿه؟! ني چينا بت. خودي قه بويل ناڪت. بلا مه زن بت، دي سانئ ل سه ر
 وه دي خو ٿه نه قوليپينه!

گوتي: برا والله من هه ٿي نيئنه فلان، گوتي: دريئ نه ڪه ته هه ٿي هه يه، حسابا خو بڪه ٿه زئ هاتم
 ته. گوتي: ٿه ٿه سه ري من و شيرئ ته. وهه سه ري من باڻيئزه (بفريئنه). من هه ٿي نيئنه هه ڪه تو ب
 بالبهري بيئ تو شريعه تي قه بويل بڪي، ٿه ٿه شه ٿه نويه تي لي بگره، هه ڪه وه ديٽ ٿه ز هاتم يان ڙنا من

هات مه کورې خو ئینا دهینا بهر کچا وهغه، هنگی شیرې ته حازره سهرې من نهغه د جهدا شیردهکی لیده بفرینه. ته چهوا بقیته نهزې حازرم. گوت: ههینه؟ گوت: بهلې. گوتې: نهغه ب دلې منه گهلهک باشه. شیر د بهر خودا شوړکر، نهعلت ل شهیتانی کر گو: من عهفو بکه، نهغه قهسا بی شریعتې خودې من کر، بلا وه بیت ههر ودهکی ته گوتې. ئیبه نهو رابوی چو کلک کر تلا خوه، تژی سهر دهقې برینې خوې کر و زیرهفانییا خوگرت بیی ژنی (بی کو بیژنه ژنی). ژن نفست وهختی شهقې هند ما ههتا دهستی بهرې سپیدې خهوب چاقیت خهلیفه نهکفت، زیرهفانی ل وی کورکې کر. وهختی بهرې سپیدې ژنک رابوی، دا رابت نفیژې، بهری دتنې کو شیرې بدتې، دیت کو کورک ل دهغه. وهه! خهلیفه ی گو: چیه؟ گو: جامیرو دیسا وی ئینا ده (بی ئینای / ئینایه)؟! گوتې: چاوا نهسهحی! گو: بهرې خو بدې. گوت: نهغه کارې خودې وه حهزکره. چینابت، نهشین بهتال بکن. حورمهت نهغه کارې خودییه. گوتیې:

کا توچ دیژې بکهین؟ گوتیې: نهزل دو بیرورا ته مه. ئینا رابو چو نک هوستایی، لاندکهک چیکر جهن ههر دووان تیندا. دایکا وی ژ وی رخی و رخی دیغه چیت شیرې دتې و سهخبیرا وان کت ههر دو ودهکی ئیک دگه لیک ژین ههتا گههشتین وهختی خو، سالا وان تهمام بوی، خودې وهسا حهزکر وهختی خو ب پی کوکا (پییا) چوژن ل تهقهکی لدیفیک بون یانی دهه دهقیقا ئیک ژ ههر دووا بی دی نه دیتبا هس و بیبر د سهریدا نه دما و سهبرې وی ل چو درا نه دهات ههکه ب رۆژ ل دهقیقک نه دما. ب وی دهست و دایی مان ههتا عومری فخری بو ههقت سال. هادی بابې فخری گوت: بابو نهز حهز دکم تو بخوینی. گوتې: باشه بابو نهزې خوینم. چنگلې وی گرت بره نک مه لایې. گوتې: سهیدا، گوتې: بهلې. گوتې: دهرسا بیژه فخری بلا بخوینتن. گوتې: بلانهکې. خودې کهفشی ل بهر فه کربوی، بی وهسابوی هه ما دا خو چیهته نک مه لایې خوینت هندې زیرهک بوی. دیژن: ها نیژیکې ههقتییه کې وهسا چو نک مه لایې (قرآن) خویند رۆژکې قورئان ل سهر رههنی مه لایه وی د خوینت، فخری ژې چویه دا دهرسی بیژنې، بۆچی مه لا (قرانی) خهلهت ناکهت، ل سهر سوردهته کې فخری گوتې: مه لا نهز خولام ته نهو قهسا هه خهلهت خویند. گوت: چهوا من خهلهت خوند فخری؟! گوتې: بهلې ته خهلهت خویند. ها کاجا بهرې خو بدیې؟ بهرې خو دایې ها و (الله) راسته، من خهلهت خویند.

سبحان ژ میری عهز مه تې، مه لا راوهستا هزرا خوکر، عهجیب گرتی بو ب قې قهسا فخری، مرچ ب نه نیا وی فه ماچیکر گو: خودې من بدهته خاترا ته. گوتې: دئ هره. چو ناث بچویکا. بابې وی دا بهرې خودتې هه ما ههر گاث فخر ل ناث بچویکا نه. گوت: مه لا. گوتیې: بهلې. گو: نهز بهرې خودم ته، تو دهرسی نا بیژیه کورې من. توژ من ب کینی (ته کین من هه لگرتییه)، توژ بهر چی دهرسی نا بیژیه کورې من ودهکی هه مییت دی؟! گوتې: نهز بهنی کورې ته ناخوینت، بهختی خو مه لای خرابکر. گوتې حال و حه والی وی نهغه یه. گوتې: کورې ته ناخوینت، وهختی وه گوتیې تنگژی، بابې وی گازیکرې، چرهق و چرهق فخر دا بهر زلله ها و کره دوی حوجرکې فه، دهرگه هې پولای دایبخت پاشی (قورئان) دانایه دکوشیدا گوتې ئلا ه تو بمری ههتا تو قرئانی د قې حوجرکې فه ختم نهکی تو ژقې دهری دهرناکه قې. هه ره دئ باشه بۆ. مه لا داجیتن سحرای و نیفرو و ئیشاری دهرسی دوی په نجه رپا بیژنې

نهوی د وی حوجرکې فه. وهخته کی گوتې: ناقه تت دهستی نیفا شه قې گوت:

ههرې حوجرکا کوفر زه مانې بلندې و ده لالې
انشاء الله تو بهرې سهری بچن بی لی نوهالی
ته وه ل من کر تورییا سستییا مامییه.

دیژن: فهرمانا خودې ل مه لاکهتا کر، ههر بهر دهکی حوجرې ب دره کې فه ناثیت. هه ما نهو ساخ (ساق) ژنات دهرکهقت. ژنات جهه دهرکهقت (قورئانا) خو دابن ملې خو و قهستا مال کر. سحرای بابې وی رادبیت، بهرې خود دایې دناث جهې خورایه. گوتې: بابو تو د کیرتپا هانی؟ گوتې: نهز هاتم. کئ تو بهر دای؟ گوتې: خودې نهز بهردام. گوتې: نهوه چهوا خودې تو بهردایی؟! گوتې: بهلې نهز بهردام. بابې وی رادبیت بهرې خو ددهته حوجرکې، هه ی ها، ههر بهر دهک ب جهه کیرا هاقیتیه. گوت: باوره که نهز بابې خو نه کوژم، نهز چو خوشیې ژ دو قماما خو سه حناکم. چوهه قاله تییا من و وی تام تیندا نابیت. دئ نهو دربه کئ ل من دتن. نهز دئ بابې خو کوژم دوعاکن لئ کم بهلکی بهلا وی ژ من فه بتن. نهز هه ما دئ بم میری بی خولام، ل سهر قې بیبر و باوه رې ما، گوت:

ها وهرامې کو خودې شهقه قې دا رۆژا
وهیلی ته خمه یا خو باقیتت بهل و بشکۆژا
هو دئ نه مینت ههتا دانې سې رۆژا.

دیژن، فهرمانا خودې دوعا وی قه بلاند، تایی گرت (هاتی). گوتې: فخری، گوتیې: بابو: گوتې: هه ره بیژه مامی خو بلا بیت سهر من. نهز وهسیه تې خوبکم. ته قدیرا خودې هات سهر من. نهزې نه مری خودې کم: گوتیې: بابو تویې ساخی. گوتیې نه کورې من، هه ما هره. چو گوت مامی خو، گوت: مامو، گوت: بابې من گوته (گوتییه)، بلا بیت نهزې نه مری خودې کم. بلا بیتن نهز دئ وهسیه تیت خوبکم. گوتې: گهلهک باشه. مامی وی گوتې: کورې بابې ته نهو ساخ بو؟! گوتې: بهلې وللا. گوتې: هاینه؟! گوتې: بهلې. رپیا خو گرت کهت پیتسیا وی ههتا گههشتین. سلام علیک عه له یکم سلام و رحمه الله و برکات. ها برا خولام ته خیره؟ گوتې:

من چ خیره، نه مری خودییه نهزې ب جه بینم. ته نه مانهت برازایی خو، نهغه نهزې چم بهر رهحما خودې. دیه. هه ما هندن وهسیه تیت ته؟! گوتې نهزې وللا وهسیه تیت من نهغه نه. هه ما تو و برازایی خو. دیژن: پاشی هه یامه کی چاٹ لی نقیان، دهور و یاسین لی خویندن، چو بهر رهحما خودې. هه ی ماشه للا، دهور مان بهیقبی فه، پهز ما ل هیقبی، گرفتار و کارې زه مانې بابې وی هه کو بیې ساخ هه می ب هیقبی فه مان بهرهنگار بون. گوت: وللا چینابت نهزې داخوژی مرینم، لازم ههر نهقل نهز بچم نک مامی خو. بهلا فان دواران دئ ژ من قهبت و دئ نهز بسته بیم، بسته نهز و دو قماما خو بگه رین دگه لیک، داکو نهز تامه کئ ژ قې هه قالیبې سحکم، ژ قې نه شق و نه قینې. دیه! نهو رابو چکر؟ گوت:

ها وهرامې لو خودې شهخسی لیفا
نشه للا (انشاء الله) ته خه ما باخو باقیتت بهن و گوها

دایکا فخرخی نه مینت هه تا دانئ ویتقا (*) خودئ تا مرنئ ب ئیک نه قل (ب جاره کئ) دا وئ، زهراتی یا مرنئ گرت، گوت: فخرخی (فخرخوین) من. گوت: دایو (دایو). گوت: وهره ئەزئ مرم. ئەز چافکیت ته ماچی بکم. گهردهنا من نازابکه، ئەمئ گهردهنا ئیک و دو نازاکین. ئەمئ خودئ تهمام بوی. گوتئ: دایئ تو ساخی؟ گوتئ: نه کورئ من، کا جانئ وهره ته ماچی بکم، ئەزئ چم بهر رهحما خودئ. دبیتن. سهر و ستوئ کورئ خو تازه ماچیکر، پانئ ل سهر دنیا یئ ئەو کور هه بوی. گهردهنا ئیک و دو نازاکر گو: دئ هه ره بیهه مامئ خوژی، بلا بیتن دو فقا و دو مهلا، دو دهور و یاسینا بخوینتن ئەمئ خودئ هاته سه رمه. چۆ گوتئ: مامۆ. گوتئ: مامۆ. گوتئ: وهره دهیکا من دئ مریتن. گو: کورۆ بی ئیقله خو، چهوا دهیکاته دئ مریتن؟! گوتئ: بهلئ. پا هه ما هه چیا تو هاتی ته مرن پئ هه نا دئ مر بی؟! گوت: بهلئ وللا دئ مرت. وئ گوت: ئەز دئ مرم. دئ بلانئ. رابو کهت پیشتی، دو فقه و دو مهلا ئینان گوت: تو چاوانکی (چهوانی)؟ گوت: من ژ خودئ منه ته ئەزئ چم بهر رهحما وی، ئیمانته تو و برازاین خوه، گوتئ: دئ بلانئ گهردهنا ته نازا. گو: دهور و یاسین ل وئ ژئ خاندن. دبیتن: تقدیریوی ئەمئ خودئ کر، ئەو ژئ چۆ بهر رهحما خودئ. خه لکئ باژیری لئ خره بوین. زانا و گر - گر ه و مال مه زنیته وان ل نک رونیشتن خوارئ: گوتئ: خه لیفه یۆ، گو: چیه؟ گوتئ: پانئ تو ب خو دزانی برازاین ته بچویکه تفاله، چۆ ژ دنیا یئ نزانیتن. مالا وی میراته بوی، ژ دویری وی، هه ما هه ره ئەو تیدا مایه، که سئ دی تیدا نینه، هه ما لیزم ئله هی وی تویی، پئ تقییه. ب ج جورئ هه یی تویی نک خوه. گوتئ: بهلئ. پانئ ئەز نه چارم رابو مالا وی بارکر و په زئ وی و هه می تشتی وی فه گوهسته قه سئ. وهختی بریه د قه سئ فه قیجانه کئ ئەو و دو تهما خوه ده سئ خوه دا د سهر ستوئ ئیکرا هافیتن چن گهشت و گهرپانئ هه تا ئیشاری دا زقرن شیفا خو خون. کاروبارئ فخرخی و دو تهما وی بو ئەفه. یا خودئ دکته ب که سئ فه ناهیت. گوتئ: پا هه تا من نه زانیا ئەزا (ئەزدا) زویترئ بابئ خو و داخو مریتم، ئەز که تم دقئ خزشی و له زهتا خودئ دایه مه. ژ نویکا ئەز دزانم، ئەز چاوا دگه رهم ددنیا ییدا، سه برئ من چهوا تیتان! ئیه! ئەو رابوی چکر؟

دبیتن، ما هه تا عه مرئ وان هه رکا (دوکا) پیکفه چه ههشت نه ه سالیی. دبیتن: خه م و شه یئ خو دکرن. علمئ خوه دخوهند. گوتئ: هوبن دزانن گه لی شهیتانا؟ گوتئ: چیه؟ گو: تشتهک مه گولئ بویه دقئ دنیا ییدا وه لیه کئ ب سهر دنیا یئ که ته (که تییه) دبیتن: فخرخی هادی. یانی هه که ئەو مه ستر لئ بیت، بیت دنیا یئ، دئ چ ب سهرئ مه هیتن؟ کا دئ چ ل مه کتن. له زبکن، ئەز وه سا حه ز دکم، ئەف مرۆفه نه گه هت مرادئ، ئانکو مرادا وی حاسل نه بتن. گوتئ: ئەمرکه یا ئەزایل، کا توچ ئەمری حه زکی، ئەم ل بهرته حازرین. گوتئ: ها. ده باشه هوبن گه له ک باش دبیتن، دئ رابن دو. ئیکی دکۆتئ: غالو (***) ئیک دی دکۆتئ ژغالو. هلون رابن هه رن. هه رن لازمه ئیک خوه ل جای شقانیی، شقانی خه لیفه ی وئ مایه، یانی ژ شقانییا وی که ته، مایه وه سا ل رهخی باژیری وئ ل بهر په زئ خوه. ئیک خو

(*) ویتقا = کورتییا ویتقاره (ئیتقار)
(**) خه لو، دقئ چیرۆکییدا به لاقه.

ل جای شقانه کئ کچه ر رابیتن گویاله کی د ده ست خو بن، ئەز خولامی سهر، که په نه کی پاقین ناف ملیت خوه. یانی ئیک خو ئاشکرا بکن ئیک خو ئاشکرا نه کن. هه ردو دگه لیک هه رن، خودئ قوه تی لئ ده ل رهخی باژیری دبه ررا ببورن. ئەو دئ پرسبارئ ژ وه که تن، ژ بهر کویئ ل شقانه کی دگه رت، پئ تقییه. هه چگا فا (هه رچ گا فا) پسبار ژ وه کر، بیتن، بهلئ، دئ بیتن هونئ ل چ دگه رن؟ بیتن: ئەمئ ل شقانیی دگه رین. دئ بیتن: شقانیی هونئ کن؟ بیتن: ئەمئ کین. بهلئ وللا ئەم بهنی زاقاییتن. بهنی زاقاییتن چاوانه کورینۆ؟! دئ بیتن: بهنی زاقا ئەفه یه هه فت سالا ئەزئ پزئ ته بهم زوزانا و ئینم فه موی ژ مویی فه نه بتن تو دئ کچا خو دی من. وه سایه، دئ بیتن: ئەفه مه ته له. دئ قه بویل کتن. گه له ک کچ هه نه. ژ هه میا رکئ ل ستی بگره. گوتئ: بهلئ ئەفه دهرسا ئەزایلئ مه زنه وه گوته شهیتانی. شهیتان هه ردو رابوین، ئەز خولامئ سهر، ئیکی خو ئەشکه را نه کر بهر پیچا خو کر. ئەز خولامئ سهر، که په نه ئاقیتن ناف ملا گویالئ کچه ردا د ده ست خو نان، ب کچه ر ئاخفت. ئەز خولامئ سهر، ریا خو گرت و قه سئا باژیری خه لیفه ی کر، چون. بهرئ خو دایئ ل رهخی باژیرییه؛ وئ ل بهر په زئ خوه، شقانی وئ که ته، که س نینه بیته بهر په زئ وی. د بهررا بۆرین. گوتئ: ماندی نه بوی. گو: رهحه تیت خودئ ل ته و ده یا بیت ته. لاوۆ ته خیره؟

تو دئ کیه چی؟ ته وه بهر پیکت خو گرتدایینه: گوتئ: ئەزه نی ئەزئ بو خول شقانیی دگه رم. گوت هه نی ئەسه حئ؟! گوت: بهلئ. گوتئ: وهره هه ما چو که س ژ مه پیشتیتر نینه. گوتئ: که ره مکه پاشی رونیشتییه، گوتئ: تو دئ بوی شقانی من؟ گوت: بهلئ. گوت: دئ چاوا بوی شقانی من؟ گوت: بهنی زاقایی. کورۆ بهنی زاقایی چ تشته؟ گوتئ: کچه کا خو بده من؛ ئەز دئ هه فت سالا په زئ ته بهم زوزانا و ئینم فه، موی ژ موی فه نه بیت. یانی گیسکا مئ وه ک توشتویری بت، توشتویر وه ک بزنا سته ور بت. بهر خا مئ وه ک بهرینئ (به له ندیرئ) بت، بهرینتر (به له ندیر) وه ک مه هه بت.

ئەز ب درستی بینمه فه (بینم فه) هه فت سالا، بهس تو کچا خو سستی بدی من. گوتئ: تو گه له ک باش دبیتن. تول بهر په زی به، ئەمئ چن فه ته کبیرا خو دینئ (بازارئ خو که یین) ئەمئ هزا خو که یین، کا دئ چاوا مالا من ب بازارئ ته قایل بت، گوتئ: تو گه له ک باش دبیتن. ئەو چۆ بهر په زئ خو نه ویریا خو کر. خه لیفه چۆ مالا خوه گو: حورمهت: گو: چیه؟ گو: حال و نه حوالئ من ئەفه به. م شقانه ک وئ راکرته (راگرتییه). بهلئ ئەف شقانه ب شه رت و شروه. گوتئ: چ دبیتن؟ گوت: دبیتن: ئەز دئ چم بهر په زئ وه ب قه ولئ هه فت سالا، یانی هه فت سالا ئەزئ په زی بهم زوزانا و ئینم فه، موی ژ موی فه نه بت، گیسکا مئ وه ک توشتویری بت، توشتویر وه ک بزنا سته ور بت، بهر خا مئ وه ک به له ندیر و به له ندیر وه ک مه هه بت. گوتئ: هه یینه؟ گوتئ: بهلئ. گوتئ: تو چاوا ژتیرا دینی؟ گوتئ: وه گوته بهلئ و دقئ ئەز سستی بدمئ. گوتئ: عه یشو ک بت، فاتوک بت، ناز بت، قاز بت؟ گوتئ: نه نه، دقیت سستی بتن. گوتئ: باشه، ب قئ رهنگی پئ قاییل بون. هه تابویه ئیشاری، شیفا وی دانا بهر، شیفا خو خوار، گه له ک که یفا خو پئ ئینا. گوتئ: ناقتی ته چیه؟ گوتئ: چیشا لویه؟ گوتئ: ئەسه ح چیشا لویه؟ گوتئ، بهلئ چیشا لویه. گوتئ: هه ره بهر په زئ خو مه سستی داته. سحاری زوی رابو، چو بهر په زئ خوه.

نيزيكي هه يفه كڼ دووا مال ل بهر په زى، كيژخالو هات. گو: چيخالو: گو: چيه؟ گو: ههفت كول ب مالا بابي ته كه تو، هغه كانې ميرزا؟ نه روزه كڼ بالاث كر، رشك و سپه ها تو خاري، چ ل ته هاته؟ مال خراب نه، ئيدى تو هه بيه تى بوى؟! هغه ئيدى تو نزانى دگهل باخفى؟ مه رقه تى تو گرتى؟ گو: پانى هه چ بكم؟ پانى وللا من هاژ دنياي نينه. هه روزه ديبترم هه ما دنيا هوسانه. گو: هه ينه؟ گو: بهلن. گو: نه وه سانه وهكى تو كه زكى. فه رخوا دئ ساله كا دى ژ دهست ته نينت ده رى. گو: چاوا؟ گو: هه روزه گويالى خوه پافيتزه، كه په نى ب ملكي فه پافيتزه.

بيزه هه ز ناچم بهر په زى. هه كه گوتى ته چيه؟ بيترى رشك و سپه ها هه ز خوارم. روزه كڼ هه كه ده زگرتيا من بيا (هاتبا) دا هه زى بى خيتر نه بم، زه عيف نه بم. هه ز دره نجيدانم، دره زاله تى دانم، ب شرف و روزه، خوينا فى به زى مه لازمه چهوا بت گوهي وى پانى ته قنا پيغه هسك بو هه كو نينا نه در وهكى مشه عمابى لپهات.

نيقارنى شقان هات، كه يفا وى هات. شيفا خو خار. گو: كا جلكتى من؟ گو: وى ته لسهر كورتانى هه روزه لگره. هو دهستى خو هاقيتى، رقه - رقه زى هات. گو: وه يلى هه ز خولامى ته يى شيرى ته حلال بتن. باوره كه هند مه رقه وى هه ز، وى جلكتى من لاو شويستينه، دا هه وا زى تى نه چن، وى شه ما كرين. كرن به رخوا و چو. هه يامه كى ما، نيزيكي هه يفه ك پيغه چو. كيژخالو هات. گو: چيخالو: گو: بهلن. گو: ها بالا فه ته دكه ت؟ باشه؟ گو: هه مالاته، پا خو تو نه كورهي، تو دنياي نابينى، جلكتى من چاوانن؟! گو: بهرئ خو داين. گو: خولى ب ته و بابي ته زى وه روى. مال خراب هه فه ته قنه، گو: دئ هه روزه خولى پى وهر، هندى هه ز من دكه ت، مه رقه وى هه ز، مشه موع كرنه، دا با تى نه چت، دنيا سر و سه رمايه. گو: هه ينه؟ تو رازى ب هندى؟ گو: بهلن. گو: بلانئ وهك گوتنا ته بت. گو: پا ب كه يفا ته يه، بلا ب كه يفا ته بتن. ب كه يفا من نينه، هه فه هه زى چوم نك عه زازيلن مه زن، كا دئ چ هه مرى ژ نك نينم.

لسهر من بتن. ماتى ژ من بكت، هه كه راستييه. هه كه خو نه راستييه هه ي خيتر ژ بازارئ خو بيتن. گو: دلئ خو نه خوش نه كه هه ما جلكتى خو بيخه، سحارئ ب قهولى بيت بشوت. دئ باشه. هه ر دو ب فى چه ندئ پنيكه اتن. هه وى زى جلكتى خو نيكستان شيفا خو ب كه يفا خو خوار، كه يفا وى هات. سحارئ رابو چو فه بهر په زى خوه. سحارئ بابي گوتى: ستين: گو: بهلن. گوتى فان جلكتى شقانى بشو. گو: ب فى حالئ ب فى سويندئ هه ز دهستى خو ناكم فى (قان) جلكتى هه رمى. جكلئ حرام، قهت هه ز دهستى خو ناكم. فه رخن گوتى: دو قام هه لگره بينه دابچين. هه م شوين. دلئ مامى نه هيله. رابوين جلك برن و چون. بهرئ خوداين ديت ستركى (ستريه كڼ) په زى هه فى در يى دناف جلكا دا، ژفراند هه تا جهئ خو دنافا چيكرى. ديسا خشكا (خشيا). پاشى دهستى خود سهر و ستويت نيك هاقيتن و قهستا سهر كه هينى كرن. ديبترن: گه ركه نافي ل بهر كانى بو هه و جلك هاقيتنه تيدا دا هه و قريژ و دژوبنى زى بچيت، هه روى كوراف و ته قنى فه دا، هو چو جهه ك نه ما كو دژوبنى و ته قن پيغه نه نوسيت و هه مى بچاره كڼ رهش بون.

هه ز دئ ل ته زقلم. گو: دئ هه روزه. هه وى قهستا عه زازيلن مه زن كر، گو: حال و هه والى چيخالوى هه يفه چيخالوى دگوت: هندى گه لك هه ز من دكتن هه و چلكه نه وى بو من مشه موع كرن. گو: خولى ب وى و بابي وى وه روى، تو هه روزه زويكا بيترى نه كو فه رخوا حيله كڼ بكت.

دئ كه قهت جهئ مه رقه، هه ف قهسه و گوتنى مه گوتنه، هه مى دئ ب نافيديا چن. گو: هه ينه؟! گو: بهلن. گو: دئ باشه. گو: زقري و هات قهستا وى كر، چو ره خى وى. گو: ماندى نه بوى خودئ قه وه تى. گو: ها تو هاتى؟ گو: هه. گو: توچ ديبترى؟ گو: عه زازيلن مه زن هه مر كره، گوته (گوتيه): دئ گه هت جهئ مرادئ فه رخوا، پاشى قهسه كرنه، گوتيه، دئ ب نافيديا چن.

گوت: هه ينه؟! گو: بهلن. گو: پا هه ز چ بكم؟ گو: هه روزه نيقارنى ديسا خو سلكه، گويالى خو پاقى جهه كى، كه په نى شقانى پاقى، شيفا وان زى نه خو. بيزه: پا دئ چاوا چيبتا؟ هه و دئ ژته پرسن: هه فه ديسا ته چيه، ته چ دقيت؟! بيزه هه كه راست ده زگرتيا من بيا. روزه كڼ داهيت نك په زى تيشتا من نينان دگهل بيترقانان دا هيتن، دا من زى كه يف پى هاتبا. دا سه برئ من زى هاتبا، پا خو نه ده زگرتيا من، هه ما يا فه رخوايه. هه ما هو ينى ب حيله تين من. گو: هو بيزه. گو: باشه. بو نيقارنى لامكتى خو شوژكرن (نوعما خو شوژكر) دويدكى (شه پرزه)، نه خوش رو نيشت خارئ. شيف ئينا دانا. گو: دلئ من ناچت شيفى. سوچ، سه به ب؟! گو: هه ز ناخوم و هه ز ناچم بهر په زى ته. شقانه كى بو خو بگره. گو: بوچى تو ناچى؟ گو: هه ما هه ز ناچم. ژ بهر جى، سه را چى؟ گو: هه فه نه ده زگرتيا من، هه فه ده زگرتيا فه رخوايه.

هه ما تويى حيله و هه والا ل من دكى، تويى من نين دكى؟! هه فه نه هويه. هه كه نئ ده زگرتيا من بيا، دا روزه كڼ سحارئ دگهل بيترقانان هيت تيشتا من نينان من ديتبا هارى من په زى بيكرتن، دا كه يفا من زى هاتبا. دا من زى چاقى خودا بيا (دابا) په زى ته. پا هه كه وه نه بت، خه لكى ديبترى: ل ته قه كڼ يا دگهل فه رخوايه، شرف و روزه، نه ده زگرتيا من يا فه رخوايه. گو: نه نه، هه روزه سحارئ هه كو تيشتا ته نينان، دئ په زى بيكرتن، ل دهف ته بت هه تا تو چه ند هه ز دكى، گو: باشه. هه و گوتن ب دلئ قه چو (نويسيا). هات دلئ وى خوشكر. هه و سحارئ ژ كه يفا دا رابوى په زى خو راكر بره چه رى. هه تا روزه بلند بوى هات چيكلدان و بيترقانان هه ز خولامى سه را شيرئ كر رماندن، كرن د پارزونيت خودا. ستى زى ب ره خ كه قهت، فه رخن زى دهستى خود سهر و ستويرا هاقيت و قهستا په زى كر. دكن (دقيت) بچن بو بيترى (بيترى). ديبترن وى د چه م كيدا كافلهك وى ل سه رى كره كى ل هندافا وى چه مى. هه ر دئ بچن بيترى، فه رخ چو د كافليدا و بيترقان چو دناف په زيدا. په زى خو دابيتري. شقان ب له ز قه هه وانندن (خرقه كرن) ب دنياي و لئ قه مينيت وى ناخفتن هه تا په ز بيكرى. ديبترن: شه يتانى چيخالو چو خو كره شقان به رخن وان هه فى ستوشين، چو قاما هه دار فى نه كت (پى بيهت) گو: كيژخالو هه زى هاتم. هه زى به رخن هه شين نه بن، سه عه تا مه ها سه ر بيترى خلاص، هه زى راوه ستم. هه زى به رخن دگهل خو نينم، هه زى هه فه شين دناف په زيدا. بيزه سستى نه چه هه تا تو به رخن هه رى مه كورتنكى، ناخى هه به رخن مه قه ره سيني، دا هه م بيته نه كڼ بو خو يار بيا پى بكن. گو: هه ينه؟! گو: بهلن. گو: دئ باشه.

چاقی وی مال بیرئ ههتا خلاس بوی. بهرخ ل بهرانبهری پهزی (مهها) نه. بار بارا وانه. نهو ناف بهرخا شهردست (شهیتانی خو کره بهرخ) بهرخ کهینه (کهتنه) دویف هندی د بهررا زفری، هنگی دهیناندی (پن دادان) ههیا (ههتا) هلوشانه ناف پهزیدا؛ چو چاره پین نه برن ب ناف کهتن، گافهکن گوتی: سستی. گوتی: چیه؟ گوتی: تو ب سهری بابی خو کی، تو نهچی تو هاری مه پهزی کوچ بکی. نهو هه دو بتنینه، نهو نهشین کوچ بکین (خرقهکین). بیریشانیت دی چۆن. تو هاری مه بکی. هندی گوت: نهو هه رب م شه ناهیت؟! گوتی: نابیت دئ هاری مه کی. گوتی: باشه. شیرهکن خودانا دجی دا. گافهکن پانی شهیتان وی گافی پیقهچو، میشکی خو میژاندن و دهست ب کومکرنی کر. دوشفک ل دهستی تیواندن (تیوهاندن) گوت: ههچی بهت بهر دوخینوکا (دوخینا) داخو بهت، ههچی بهت دوخینوکا داخو دئ بهت. نهو شهیتانی خورکه (کره) بهرخ، خول دانگاستییی دا و چو دناث پهزیدا. و شقان بهرخ یاری و ترانه پین دکرن. گو: وللا (والله) ته دوخینوکا خو بهردا. گوتی: ته دوخینوکا خو بهردا بهرخ تو برکری. سستی رویشته خاری ب هه دو چاقا گری، چاقی فخرخی لیه ل هنداقه گو:

لولو هه ری بهرخو بهرخ شیشه

وهیلئ ته ل دانئ و دهلنگا بهردا رویشه

وهیلئ مال خوبی ته خرابو، ته چما سینگ و بهری سستییا مامی کرن فهتیشه

هه ری بهرخو، بهرخ بهردانی

(انشاء الله) ته خورت دکهفن ل مالا خودانی

ته چما سینگ و بهری سستییا مامی کرن بهردانی

بهرخ گو: ب چار گاف ژناث پهزی زفری چو دناث بهرخادا.

گوتیی: نهفه چیه مال خراب؟ گوت: نهفه نهفه به. مال میرات نه.

وللانی دئ من کته بهر ل وی دهری فخرخ. ما ته گول ل بهندا وی ل سهر هادی پاقین من، دا من ل وی دهری کت بهر، دو بهند مابوین. بهلئ، گوتی: دئ یه لالا. نهوی (ستیئ) رتیا خوگرت، تاخما خو هه لگرت، شیرئ خودا پشتا خو گهشت پسمامی خو. گوتی: نهفه مهلعونی چ ل ته کر؟ ما چاقی نه ل مهلعونی بوی؟ یاری بو خو ب ته دکرن. دو گوتنیت دی مابون نهز دا وی کم بهر ل ناف پهزیدا. بهس پا گۆری ئیقبالا خو بیت، نهو زوی زفری، نهز دا چ ب سهرئ وی ئینم. گوتی: بلا بچیت گوهی خو نه دئ مهلعوینی کۆره.

رابوین هاتن مال. هه قالی وی دهسته برایی وی، نهو هه چۆ، دیسا ل نک نهقان و گوهی وی مال سهر دهرس و پرسیارا، کا دئ چ دهرس و پرسیارا هه بن، نیزیکی دو هه یفا. پاشی دنیا گهرم بوی، گو: نهو دئ مالیت خو بارکین چینه نهقراز. دهست ب مال بارکرنی کر و چۆنه زۆزانا، قهستا زۆزانیته زۆری کر. دبیزن: چۆن زۆزانا هه یقهک پیقه چۆ، دهخلیت وان هاتن دروینی. گوتی: فخرخو. گوتی: مامو. گوتی: دئ هه ره دهشتی پالا بهرده دا دهخلی بدروین تو و سستی وهرن. گوتی: باشه. رابوی دهواریت خو نهز خولامی سهر، ژ ریچالی و په نیری و ژازی و دهنی و هه می تشتی راکرن (بارکرن) و قهستا واریت

دهشتی کر. دئ چن دهخلی دهشتا خو دروین (*).

دیه: نهو زفرین هاتن شه. دئ نهز بهنی سهر، وهختی نه مردا جریداننا فخرخی ل زۆزانا ههتا هه می هاتن. هاتن دهستی وی ماچکر رویشتن دیوانخانا وی ب قهدر و قیامت، ههتا نیقا شهقی، هندی هند ژیهاتی بوی، خودی خوینا وی ل نک هه می مرؤفا شرین کر بوی. هه چیبی رویشتیا ل دهف، ئیدی نه دقیا ژ دهف رابیت. پاشی نیقا شهقی، هه ر ئیک زفری چو مالا خو. ههتا وی دهستی ژی گوتی:

هه رن سهر کار و کهسپا خو، دبیزن: دو رۆژا سئ رۆژا مان وهسا ههتا سئ رۆژا وی تمام بوی، بیهنا خو قهدا (دا). ئیقارا چاری خزیرانی خو دهست خودنا ب ناف باژیری قه هاتوچۆ گوت: بابۆ، من پاله دقتین. حسابا وی مریدا هه که پاله که هه که دو هه که پیتر، هوسا پهیدا کرن، ب دهستکهتن دا بهن دهشتا خو پین بدروین. دبیزن: خو لیكدان و ئاقا خوداگرتن، سحاری پالیت خو برن بهر دروینی، دهست ب پاله یا خو کرن. دیه. پاله یا خو کر، هه که بیست رۆژا، هه که هه یقهکی، دهشتا خو دروی، رۆژک ما نهو رۆژ کو دویمایهیک بو ئاقا وان خلاس بوی. پاشی ئاقا وان خلاس بوی، پالیت وان مان دهست قالا: گوت چو کهسی ژ مه ناهیت دهست پاقیت داس و قهیناغا هه که ئاف حازر نهبت.

ئیدی فخرخو نهو تنگینی ژئ نائین. گوت: ههینه؟! گوت: بهلئ گوتی: سستی. گوتی: بهلئ. گوتی وهره. گوتی کونی (کونکی) (***) هه لگره و وهره. کون هه لگرت، هه ر دوکا دهستی خود سهر و ستویت ئیک ئاقیت (وهراند) یا ژ دهستورا خودی و پیغه مبهری خودی فرمانا فرینا وان دا، فرین و کهسی ژی نه دیتن، دهینا سهر که هنیئ. گو: دئ کونی بیخه بهر ئاقی، کون دهریخست دهری کونی ل بهر ئاقی خست (دابهر ئاقی) گوت: نه روهسته. گو:

لولو هه ری کون کون بهرانا

وهیلئ مه داگرتو ژ ئاقا هه لانا

خوزی وه جاک و نیقی مه سهر جوتکیت همژانا

وه ری کون و کونئ نیرییا

وهیلئ مه داگرت و ژ ئاقا که قییا

خوزی وه جاک و نیقی مه سهر جوتکیت که زییا

هه ری کون و کونئ بزنا

وهیلئ مه داگرت و ژ ئاقا کزنا

خوزی وه جاک و نیقی مه سهر جوتکیت بازنا

وه ری کون کونئ توشیرا

وهیلئ مه داگرت و ژ ئاقا دیا

خوزی وه جاک و نیقی مه سهر جوتکیت بوستییا

(*) دقیا، گوتبا دئ چن دهخلی دروین و ژفرینه نه.

(**) کونکی ئاقی

وهري کون و کوني کارکا

وهيلن مه داگرت ژ ناڤا ته پکا

خوزي وه جاک و نيشي مه سهر جوتکيت لادکا.

کون رپتي (رپڙي - رپړو) ژ ناڤي ب خو خوب فهريمانا خودي گوتې: دهرې وي گريده (بگره)، دهرې وي گريدا. گو: دهست ناڤيتي. گوتې: تو دې وي ههلگري؟! گو: نه. گو: خوښه ده. (ياالله) ژ دهستويرا خودي. کون کهت پيشيا وي ههر وهکي تهير بفرپيت وهسا ب فهريمانا خودي. بلند دبو دچو. نهو کهتن دويښ کوني، ههتا نهو پاله دگورا سبي زفرين دوسا دووي نهو ل بهر گديشي حازوبين ل جهې بهري پاله چوبيني. بهري خوداني ههما نهوه. گوتې: فهرخو کاني ناڤ؟ گوتې: نهزبهني ناڤ حازره. گوتې: ته ئينا ناڤ؟ گوتې: بهلي. چون ناماني خو تزي کرن و دبهر پاليت خورابرن. پاليت وان تير ناڤ فهخوار، شهده دا، ناڤي خودي و پيغه مبهرا ئينا، گرازا خو خار، ردهت بوبن. رابوبن دهست ب دروينا خوکر. چو کهسي نهزانيا (نهزاني) نهڤ مروښه چونه ناڤي، د کيرتيا چون و د کيرتيا زفرين ژ خودي پيښه تر.

پالا پاله يا خوب دويماهي ئينا، دهست ب شيخان کيشاني کر، نهز خولامي سهران جههري خو کرن و بيژن، ههيفا وان ههتا خلاس بوي دهخلي دهشتا خو راکر، کرنه مهزلهي د قهسرا خوښه، دهرگه لې گرت، سيابون ههر دو دوتمام و پسمام و قهستا واري زوزاني کر. وهختي چون بو زوزاني ههچي خه لکي زومي زانيا ئيفاري فهرخ هاتييه، و ناسيبا، ههکه خو ههفت سالي زي با ههمي ئيفاران دا ل فهرخي داجريبن، هند کهيفا عالهمي پي تات. روينسته خاري فهرخ ههتا درهنگي شهقي دگهل وان، پاشي ههر ئيکي قهستا مالا خودکر و نهو زي داجيته سهر جهې خو. دبيژن: سحاري پاني ژ دهشتي هاتنه (هاتينه) بن بالاف، گوتې: وهرن بالافا خوبکن. رابون ههر دو خوشکي وي (ستبي) ناز و قاز مه نجه لک گرتن برن بالافي. ستي زي رابو دگهل چو. نهو و فهرخو زي پاشي وا چون. هندی فهرخ بوي، چو بهر سبهري ژوان ويښه پالدا. نهو زي چون بالافي خوکر و سهرت خو شويشان. گوتې: پا دې چنه کيرې، کي دې مه نجه لې ههلگرتي؟ گو: وللاهي پا؟ نهو تو و ستي دې ههلگرن. گوت: پاني ستيه، نهمي رابوبن زي مه نجه لې دين پسمام خو، ههچي پسمامي گوتې: ههلگرت مه نجه لې. بلا ههلگرت، ههر ب شهريعت زي نهو دې مه نجه لې ههلگريتن. گوتې: بلانکي: ههرسييا (ههرسي کچا) ههر ئيکي ردهکي مه نجه لې ههلگرت ياني بلندر، جلکيت خو ناڤيتن تيدا برهنگ پسمام خو. گوتې: ها پسمام دې تو چ بيژي؟ گو:

هوين چ دبيژن گهلي دوتماما؟ گو: نهغه مه شهريعتي خو ئينا ده (ئينا يه) نک ته؟ گوتې: بيژن. گوتې: کي ژ مه مه نجه لې ههلگرتن ههتا بچين زومي؟ گوتې: ههر ټک ژ وه شهريعتي بيژن، ههچيا شعرا وي خوشتر بتن، نهو نا ههلگرت، بيت دي دې ههلگرن. گوت ههما ههر وهسا؟ گوت: ههر وهسا. نازي گوتې پا نهو؟ نهو بهري ناڤخت، دبيژن گوت:

وللا وهز نازم نازهنيمه

وهز کهچيلم عهريه بي مه

فهرخو تو دزاني فهرخي هادي ب کول و کوفاني ديتن نينه

نهوي يا خوگوت. قازي د دويرا گوت:

ههرې جاني لولو ههرې جاني

بشکوژا مه مکا فهکن لولو دگهل قهيناني

چ گاڤا وهزي شعرا خو بيژن نهزي مريا راکم ل قهبرستاني.

گوت: تو زي خلاس. ستيي گوت:

ژ سپيده يا لولو ههتا دوژي

نهزي قهينانا مه مکا فهکم دگهل بشکوژي

نهگر نهز نارواهستينم ههيف و روژي

ناها فهرخي گوتې: پاني دوتماما من زيا وه خوشتر بوي، پاهه که ههيف و روژ د عهلمه راته کي (دعالمه کيدا) نه بويه و خراب بويه، پا بي دي جي (تشتي مايي دي چ بن) ههما ته بهيتا خو خلاسکر، مير زي ديسا دچي قهبري خوهدا. پاني يا دوتماما من چکوني ههکه گوت راولهستا: ههيف و روژ ل نهسمانا، دنيا خراب بويه. گوتې: پسمام مه دزاني تو دې شهريعتي مه ئيخي. ههما مه بهسه مه قهسا خوه خساره تکر (گوتنا خوب ناڤيدا بهردا). دبيژن: پشتي دو ههيفا نهو مان ل واري زوزاني، ههتا سهرې ههيفا ئيلوني، دنيا تهزي، نهزبهني سهرې دبيژن کوچه راتي دهست ب بارکرتي کر، نهوان زي، پاشي خه ليفه ي گوتې: فهرخو، گوتې: مامو. گوتې: مامو دنيا تهزي دڤيت نه م زي فهگه رين واري دهشتي ل کوژان، ژ نهه پاشفه، نه م ل فيره نا فههويين. گوتې، مامو پاني تو سهرې مه بي، نه م پيبي ته نه. تو چاوا ههز بکي نهمي سوبه هي سحاري بارکين و پهزي بهردين، نهمي چين واري دهشتي. دنيا ته زويه. ههميا گوتې: نهزبهني چ نه مري تو ههزکي، نهمي ل بهر ته حازرين. دبيژن، ههميا سحاري دهنگ ل شقانا کر، پهزي خو بهردا بو دهشتي هاتن، ماليت خو بارکرن و قهستا واريته دهشتي کر. دبيژن وهختي هاتن چيڤالو و کيڤخالو، ل ويژي بون، چيڤالوي گوته کيڤخالوي: تو دزاني؟ گوتې: چيه؟ نهز دي هيم خو کم شقان. من زي بکه دهسته براي خو، ههفالهکي خو. نهز دي هيم بهر سته وري (پهزي سته وري)، نهز دي ئيفارا دگهل ته هيم. بيژه ناغايي خو: من شقانه کي باش بوته دپته (ديتبييه) بو سته وري.

تو بيژي: نهمي سته وري جودا کين بو پهزي مه چيتره. نهڤي ب شير دې قهله وتر لې هيت. هوسا بيخه مهري وي دا نه م ريکي زي بين بهلکي نه م نه هيلين فهرخو بگه هي مرادي. گوتې: پاني که يفا ته يه گوتې: وه بيژي که يفا من نينه که يفا ته يه. گوتې: بلانکي باشه. نهو رابو ئيفاري هات گوتې: خه ليفه گوتې. دي چ بيژي؟ گوتې: نهز ههز دکم من شقانه ک لاو بو ته ديتيه. نهمي پهزي خو جودا بکين. من ژ بهر کوژي پهزي. پاني پهزي سته وري ژ بي ب شير جودا بيت، دي چيتر گوشتي گرت و دي قهله وتر بت: گوتې: که يفا ته يه، پاني تو شقاني، نهو شولا ته يه. گو: سوبه هي سحاري وي شقاني بينه، نهز بينم، نهو زي دگهل ته بتن. گوتې: بلانکي. نهو سحاري رابوي نهز خولام پاني گه ر ههيتانه، ههتا دهمي تيشتي هو بهري خو دايي بي ژ ويښه تيت بهريکيت وي گريداينه گويالي دزهندا ويدا، وهکي کوچه را

که په نه کئی ب ناث ملیت وی فه: السلام علیکم. علیکم السلام و رحمة الله وبرکاته. ته خیره؟ توژ کوبه تیی؟ گوتیی: نه زئی هاتیم بېمه شقانی ته. گوتی: تویی به حسنی ته دکن؟ گوتیی: به لئ. گوتی: تو ب خیر هاتی، ههما رابه تیشتا خو بخو و هره بگه هه وی، ل سهر خیرئ بیت توژی ل سهر حسابا وی. تیشتا وی دهینا بهر، تیشتا خو خار، ههما راست رابو قهستا وی کر بو هه قالی وی ل بهر په زی.

دبیتن هه که هه یقه کئی، هه که دو هه یقا هه که سئ هه یقا ما دگه ل وی. دبیتن هه یقا عهیدا رهمه زانی خلاص بوی نیزیکی عهرفاتی بوی، دبیتن، شه پتانی گوتی نه مئی چ ری ژئی بین دهرئ؟ گوتی: نه مئی ریچی ژئی بین دهرئ. ژ قودره تا خودئ را، خه لیفه دبیتن فخرخ.

گوتی: مامو. گوت دئ هره مامو که واله کی بینه بو تیشتا عهیدئ.

گوتیی: باشه مامو. نهو ژئی پانی شه پتانی هه مبین دزانی، ئیها!

دچیت چ بهرانی بی خیر، پاتکا وی دگرتن. فخرخی نه گوتی فی، دبیتن ها بوته فی، نانکو فی په زی، ب دلئ وی نه دافئ. فخرخی ژئی گه لهک پوسیده بوی گه لهک قهسه گوتن. شه پتانی (چیفالوژل بهر کیژغالوژی راوله ستایی بو، فخرخی ته بهر (تهفر) بلند کر ل هه ستیی پشتا چیفالوی دا، دجهدا ئیخست وی دهرئ. خودئ کورؤ نه فه چیه؟ گوتی: نه فه نه فه یه. تو هاتی، ته وه لئ کر. گو: ته وه لئ کر. نه خیر ته وه لئ کر. نهو؟! وهختی وه گوت، ئیدی مت بو. هندي فخرخ بو، نهو ههر زقري. کیژغالوژ رابو چکر؟ که ری بیرو دناف بهزی دابو، هه مئی وهختا، رابو، نهو شقانی نوی ب سهر پشتا که ری گرتدا و بر قهستا خه لیفه ی کر هات: سلام علیک، علیکم السلام.

ها کورؤ نه فه چیه؟ گوتی: چیه، نه م ئیدی گاغا خو ناهافیتن بهر په زی ته. گوتی: بوچی، ژ بهر چی؟ نه فه سوچا برازاین ته. سحابی برازاین ته ناها نه فه نه؟ گوتی: چ کره (کره)؟ گوت: هاته ناث په زی، هندي من گوتی، نه فه بیه، گوت نه فه. گوتی: نهو ته بر (تهفر) بلند کر ل هه ستیی پشتا شقانیدا نا هانی هولیکر؟! گو: ههر نه فه بلا بکت تیشتا عهیدئ. گو: کورؤ، نه وه یه، گو: «اعوذ بالله» حالی برازاین ته نه فه یه! خه لیفه وهسا تنگزی و قههری، چاقیت وی ژئی تاروی بوین، ئید ژ بهر چاقیت وی که ت، گوت: ههما فخرخ حازریت دئ دجهدا سهرئ وی ژیکم ئاقیتنم. دجهدا هنارت حه کیم ئینا، نه ز خولامی سهره برینیت وی دهرمانکرن. فخرخ ئیقاری هات، حه مدئ خو بی نه فه کر (خو بی نه ئینا دهرئ نه بی هایدا)، پشت گوئی خوقه هاقیت. نزام مامی من چیه، من چو لئ نه کره. مامی ژ بهر خاترا ستیی نه قیا چو بیژتی، به لئ بی نه مریا مامی خو کره، هول شقانی مامی خو کره. ل نک وای بی گومانه وی وه ل شقانی کره، خو شقان وه ل ئیک دو ناکن؟ پانی قهسا وی ژئی، ژئی باوهر نه کر، گوتی: مامی وی نه خیر ته وه لئ کره. گوتی: هوسا چیتنا ب. نه مئی رابوین فخرخی دهرماندین. نه مئی دهرماندین بلا به لا وی ژ مه فه بیت. دا شقانی مه تازه رابیت بچیت بهر په زکی خوه. نه فه مه ژئی قه لپنن وه ناکت شولا مه بسهریکفه بیت (شولامه ئیک ل بهرینن). گوتی: باشه. هون ستیی وی بن، گوتی: باشه، هه تا عهید ژناف دهرکه فتن. فخرخی زی ب دلکئ کول بو خو هه سپهک گرت، چو راف و نیچیرا. د کوجکئ دا روینشتیبه: گوت: فخرخو. گوتی: به لئ. گو: زویکا وهره نه مئی مه ولیدی دهینن (کهینه مه ولید) ژ راف

و نیچیرا. دبیتن نه زبهنی سهره، وهختی گوتی فخرخو زویکا وهره نه مئی ئیقاری مه ولیدی دهینن گوتی باشه، نه وی ریکا خو گرت چو راف و نیچیرا، دلئ وی تهنگ بو ژبهر بیبیهختیا لئ هاتیه کرن. نهو چو نه هات. پاشی فخرخ چوژی نهو رابوی ههر که سه کئ هاتیه سهر مه ولیدی، مه ولیدا خو خواند و خوار، ههر ئیک چو مالا خوه. رابو سینیکهک بر تری سهر قه لی کر، ژههر ب سهر داکر، داف دهرئ ده لیللا بلا بخوت دا به لا وی ژ مه فه بیت. دا په زکی مه ئیدی تازه بیت خودانکرن. دا شقانی مه ئیک بابتن بچتن بهر په زکی مه. نه فه دئ مه قه لپنن وه ناکت شولئ مه ب راستی ب که فتن. ستیی گولی بو. وهختی نه فه بیبیهختیبه، گولی بو دئ ل پسمامی وی هیته کرن، گه لهک د زکی خودا هه رشی و تنگزی رابوی گوتی: پانی هه که فخرخ نه ولیا بت دئ زانت، هه که ژ خو نه نه ولیا بتن نزانن. رابوی سئ میهروکئ (موریک) ئیک شین، ئیک سوژ و ئیک سیی ب به ندکی فه کرن و ب سهره دهره خانی فه کرن شوژکرن، خو دا بهر دیواری وهکی ژار ئیخسیرا گه لهک غه مگین بوی ب فی قه سئ، دلئ وی ب پسمامی وی قه یه. وهختی به ری خو دایی ئیشارکئ زویبه زراف هات دهرکئ رورؤی به ری خو دایی ژ ماهینا خو په یا بوی ده ست ئاقیتئ قولی زینی خو فه کرن، سهر پشست راکر، دئ چیت ژور د مالقه وهختی خو ب نه نیا وی که تن (موریک فی که تن)، ههر به ری خو دایی، سبجان ژ میرئ عه زه مه تیرا نه فه ههر سئ موریکه گو: نه قفا هه یه، خوینامنه نه فا سوژ، نه فا هه کفنی منه نه فاسپی، نه فا دی سستی دئ خول سهر من شینکه ت. ههما زینی وی هیتل بهر فه هه لگرت، ههما وهسا زقري زینی د ده ست دا ل پشتا مه هینا خو گرتدا و سهرئ وی کیتسا قهستا ئیک د گوتی: خالی وی ئوسقی خانی جواد بوی، عه شیره کا جودا بوی ژ باژیرئ وان قه دهر بوی. فخرخو قهستا مالا ئوسقی خانی کر، بی کو هه فت کور هه بوین هه کو چوژی و گه هشتی گو:

هه وی خالی منو ئوسقی خانی

ههرئ خالی منو ئوسقی خانی

پا قا تو ب حوالئ خویندنئ زانی

خالی وی ئوسقی خانی گوتی: ب گه هنی نه فه فخرخو یه.

تشتهک لئ قه ومیبه به زن. ههر ببه ز ههما فخرخو هه لگرت ل سهر پشتا مه هینی نه هیتلا ب پیازی بیت، هه تا دهینادیبه سهر جهو بالیفکئ قوتنی هند قه درئ وی گرت گوتی: تول سهر سهرئ من هاتی. پانی جلکیت دهره دا ب ده ست مال خالا وی نه که فتن هندي پی وهره اتن و ماچیکر گوتی: ته خیره؟ گوتی: خودئ خیرا بدت. گو: چو نه قه ومیبه؟ گوت: نه. گو: چیتنا بت، نه هدا خودئ ل من که تبتان یان نه م ساخ یان خه لیفه ساخ. دلئ ته هیتلا یه پی خه میا ستییدا. هه که ته قیا نه مئی راکیتشین ئیک، یان نه م ساخ یان نهو ساخ، تلالا نه م بو ته بینن. فی مه رقی نه هیلین دزکی (ددلی) تدا، گوتی: نه خالو، چو دلئ خو سهره من نه خو ش نه کن. دلئ خو نه هیلن که یفا مامی منه، چهوا حه زکه ت بلا وهکی وی بت. دپه! دبیتن: مان وهسا هه که هه یقه کئ هه که ژ ئیک کیمتر لیک که فتن. خه لیفه بی لئ دگه رت، خالیت وی بی ل وی دهرئ و ب ده ست قه بهر نادن بکوژت. وهخته کی لیک که فتن. بهر بوینه ئیک و دو. دهرئ

کوژنتی بهر بوبنه ئیک (کوژنتن دگه لیک ذکر) فهرخو چۆ سهر ته به کا قهسری گو:

ههوارا منی ل خودی و رهحمانی

بچویکی مالا خالی من راهیلان بچویکی مالا مامی من هه تا دهرگه هی خانی

ههیلای چیکا خوینی نه ژوان بیت و نهژوانی.

ئه مری خودی هه ههفت کوریت خالی دگه ل خالی وی راهیلا چهنه مرۆقت خهلیفه یی پشتگیریته مامی وی، هه میا دهرگه ل پشت خو دادا و ژ ترسادا گرت، هه می پاش خوفه زفرینه قه، چیکه کا خوینی نه هاته رۆتن، دوعا وی قه بویل بوی. هاتن گوتی: ئه قه چ بو خالۆ؟ گوتی: ئه قه بوی. گوتی: خالۆ، ئه ز هیقی ژ ته کم ژ پی خه مه تا مدا، خه لک دی بین، خودی مالکا سه ری سبه با خراب بکتن فلان کسه دست ناییت فان شۆلا هه تا ئه ف ته لافه ت چیبوی، عالهم هه می گوژنتن. بلا ژ پی خه مه تا مندا عالهم ئیک و دو نه کوژن، نه لازمی فی دهرتیه، وه زی چۆم، گوتی: خالۆ نه چه، من سی کچ هه نه، عه بشوک ههیه، فاتوک ههیه و نازوک ههیه، قیجانه کی ئیک ژ هه ر سیکا هه لبژیره، کا ته کی دقیت؟! گوتی: خالۆ من چو کسه نه فیتن. ئه قه نه لازمی من بین و ئه زی چم ژ هه ره. ئه ف وه لاته ب کبیر من نا هیت و سه را من وه قه ته تک بقه وم ت؟! ئه ز ل هه ره نامینم. چهنه مام پیته نویسیا نه هه ری نه هاته رایین. دبین هه تا سحرای مایته، ژ خو بو. سحرای سیار بوی ب وی غه مگیریی قه و ژ ن (Ji ni) خالی خوژی چۆ. دبیزن چو هاته هزی، وه خته کی (دا) من ژ بچویکا هیی گوتی من، ژ بیرا من نه چویه، گو: ته خاله ک دی ههیه، نا فی وی میر زه بندینه. دهستی وی ژ نه نشکی و پیته زیپنه، وی ل دره کی دبیزنی «شه رانش» وی ل وی دهرتیه. ئه و رابو چکر؟ قه ستا خالی خو کر. چۆ مالا خالی خو گو: دی وی زی جه ربینم. وی ریبا خو گرت چۆ. پاشی گه هستی به ری خو دایین تریک تریکا پۆرانه یی دنا ف دحه لاندنا دخوین گو:

لولو هه ری پۆرۆ پۆری نیره

وهیلای مالا خوه یی ته خرابۆ تو هند د خوری د سه ر ده حلی لولو دره،

فهرخو تو نزانن متری جهی مه هه می پۆرن.

فهرخی هادی مه لوبل و دامایی دی چیتن مالا خالییه.

بو دق - دقا (**) پۆرا ژ ترسا دا گو: هه ی کر نه ره شی بو مه هاتی دی مه (**)

لسه ر شان دار و بارا هه شک کن، دهنگی خو نه ئین (کرین) فهرخو مه لوبل و دامایه، دی چیتن، عه دیدیه. دلای وی گه لکه تنه گه بلا ببورت پاشی بو خو باخفن. گوتی: ههینه؟ چه فله کک ههیه خان کریمه، به ری خو دایین، (سبحان الله) که و ب براقن، خو ر خورا وانه، به ربوبنه نا ف چاقیت ئیک و دگو: لولو هه ری که و ه وی نیره

وهی مالا خوه هی ته خرابۆ تو هند د خوی ل سه ر ملالۆکییه

(*) قدقد ژ بو مریشکانه.

(**) ل بن رهنگه راستر بیت

فهرخو متری جهی مه هه می کهن

تو نزانن فهرخی هادی مه لوبل و دامایی دقیت مالا خالییه

بو دق - دقا که و هه ما خو ناییت ئه رکی، ئه قه نه فه رخه! یانی ب هه بیه تی دزانی فهرخ ل سه ر دنیا یی هه یها؟! هه می که و خو کر گوتی: بلا ببورتن بچت مالا خالی خوه، پاشی دی بو خو که یف و سیرانی کین. دبیزن هه لوبی، ده می هه لوبی، سبحان ژ میری عه زمه تیتر، قه ستا مالا خالی خو کر. ب پرس و پرسیارا چو بنی باژیری وان، هه که باژیر و هه که گوند. به ری خو دایین قه شه و خالی وی مو شته ریا لی ددن. مو شته ری (بکرین) باجان سورکان و توتنی وی لی ددن ل بنی باژیری. سلاف کری، سلافا وی قه دا، گوتی: هه ری ئیکی دبیزنی میر زه بندینه، دهستی وی ژ نه نشکی پیته، زپینه، خالی منه ل هه ره به ئان نه؟ وه ختی وه گوتی، قه شه گه لکه عاجز بوی ب وی قه سی. گوتی: ئه قه سحر به نده، ئه قه چ رهنگی مرۆفانه؟ وه ی با خووی میر زه بندین ل خو ره زفری، ئه قه چیه؟ ئه قه سحر به ند نینه؟! گو: ئه ز نزانم سحر به نده، سحر به نده نینه، یی وه دبیزتن. گوتی: عه مره ک من و ته پیته بره من نزانن ئه قه ژ کری ده ری وه دبیزت: گو، نی ئه فی هو دبیزتن: گو: لولو هه ری قه شه و و لولو ژ مالا پیدا

هه ری قه شه و و ژ مالا پیدا

وللا ته سه ر و سمبیل دنا ف قوزی دیلیدا

پا قه تو نزانن کویزه که و لولو په میوی تیدا

عه جیبه کی سه ری من گرت و گرتا

کی دیتیه دهوری حه فت زه مانا لولو ما ک دزکی به رخیدا.

گوت: دی ودره خالۆ دابچین مالا مه، میر زه بندینی گوتی: که فکی (چنگلی) وی گرت و که ت پی شاهیک و قه ستا مالا وی کر. دبیزن: قه شه ی گوتی: باخووی میر زه بندین. گوتی: به لی. گوت: کا راره سه ته. راره ستا. با خووی پانی هه که راسته ئه قه ئه ولیا بت دی بجه ربینه. گوت: چ لی بکم مامی قه شه؟ گوتی:

هه ره ژ ریته جهی وی دهینه ئه رکی فاری (قه دهر)، سینییه کا گو یز و میویژا بینه دهینه دهر، ئیک میویژا بکی، ئیک گویزا بکی که ره ک سفک نالا بکه بنقه و دهینه بهر. هه که ئه ولیا بت دی زانن، هه که سحر به ند بتن دی ل بهر به رزه بتن. گو: ههینه؟! گو: به لی. گوتی: باشه. قه شه چۆ سه ر ریبا خوه، ئه و زی که ت پی شاهیکا خارازایین خوه و قه ستا مال کر و فهرخوی سه ری ماهینی دده ستیدایه. پاشی گه هشتین ماهینا بری ئیم دایین. ئه و زی چۆن دا بیته نا خو بدن. خالی خو ازایین خو ب قه در و قیسه ت دهینانده نه زه نی سه را. پاشی چۆ نالی ژنا ل مالی گوتی: هه فگیانی: گوتی: چیه؟ گوتی: کا جا گو یز و میویژا بینه دگه ل دو سینیکا. ئیک میویژا بکی و ئیک گویزا که ره کا سفکا نالان کرن بنقه ئینان دهینادن نا به ینا خو و وی.

گوتی: خالۆ. گوتی: به لی. گوتی: که ره م بکه جارن خو پیته مژویل بکه، نه ده می فراقینییه، نه بین شیقییه. خو بگره هه تا شیف تیت ئه می جارن خو ب قانا مژویل کین گوتی: که ره مکه بخو. گو:

لولو پشتی لولو هفت سالا

خارزا لولو دچن مالیت خالا

دان بهر خارزاکي کهری سفر و کهری نالا

گو: خالی خوناقتیت سهر و ستووی وی ماچیکر. گوتی: ئەز کهتم سهر بهختی ته، تول من بیوری، من تو جه پانندی، راکرن ژ بهر، وهختی ئەو راکرن ژ بهر، دهسته کنی دی بی نوی ئینا و دهیناند بهر. یانی باوهری بی ئینا ئەو ئەولیا به. گوت: هه قه شه ته ئەفه چ ل مکر؟ ته چ ئیناند سهری من؟ ته ئەز دام فهیتتی د دهستی خارزایی مندا، ته ئەف شه رمه سهر ا چ بو من چیکر؟! مان وهسا. گو: خالو، ته خیره تو ژ کیشه تیی؟! مامی ته دگهل ته چهوانه؟ گو: حال و ئەحوالی من و مامی من ئەفه به. ئەزی هاتیم من قهستا خودی و قهستا ته کر. گوتی: ل سهر سهری خالی خو هاتی، ژ وی دهری، بی بی، گاڤ گاڤ ههتا تو هاتی هیره، تو سهر سهری من و بایی من هاتی، هه ما وهره روینه خاری، تو چهوا ههز بکی ئەزی وه بکم. هه مانی من چو زیده هه نین، هه مانی تو کورئ من. ئەز هه م خالی ته مه و، هه م هه چکو بایی ته مه، هه ما روینه چو کاری نه که، تو چاوا ههز بکی دی وه بت، د داری دنیا بییدا، ئەز ل بهر ته حازرم نه تو حازر به، تو هه ما روینه خورای ل سهر ته ختی وه کی من و ئەز ل بهر ئەمری ته حازرم. گوتی: خودی ل من نه گرت، چو جاریت دی وه نه بیژه، ژ من نه هاتی به، خالو تو مروقه کنی مه زنی. گوتی: قهیدی ناکن، فهرقا من و ته نینه خالو. دیه! دبیژن ما هه که هه یه کنی، هه که پیتر، کار و شولی خالی وی بو راف و نیچیر. دبیژن وهخته کی هاتن ب کار و کرباریت دنیا بیی باخفن. گوت: ژ نه ک وا د قه سره کنی قه ل بهریتا قی چیا بی ب شهرت و شرویته. چه ند خه لک دچنی بشه رتیت وی ب جه نانی نانکو هه لین، ژ بهر هندئ سهریت وان دپرئ، هه چیی شهرتی وی هه لینا دی شوی پی کن. وهسا سپه هه و ژیها تیبیه تو دبیژی هه یفا چارده شه قیبیه. «ره شه رحانا هه ودی، بی شهنگا به فر و بارا هه لقه ژئ هاته». یانی د داری دنیا بییدا وه کی وی سپه هه کیم هه نه. ب گوهی فه رخی که قت ئەو گوتن. گوت: خالو: ئەز دی چم. گوت: خالو ته و وی؟! مالا ته خودی ئاڤا کرو، دقئ ئەز چ بیژم ته. خوزی ته ئەو قسه نه کربا ها! پانی تو ب سهری فه بی. گوت: چینابت ئان ته بلا ئەو قسه نه کربا، ئان ئالا ئەز سهری خو دسه ر فا حالا را دگهل ستووی خو بدم بهر شیری وی بلا سهری من ژی بپرئ دا ئەز فه سم، ئان ئەز ناییم ته.

خالوی وی گه له ک ب خوقه چو (پوسیده بو) گو: خوزی من ئەف گوتنه ل دهف خارزایی خو نه کربیا. داکو من ئەف مه رقه بو چینه کربیا و من وه نه گوتیا. دی دیار بیت، دی هه ر بیته سپیده. هه تا خودی کرا سپیده، خالی وی خو لینکا گو: ئەری ئەز وه ناکم تو وه بکی، هندی ما پیته، نه هه ری ژ خو بو، نه شیا دلئ وی پیلیت، رابوی دگهل چو راف و نیچیرا، هه تا بویه ئیڤاری، د رپیا خورا دهری خست. گوتی: ئەفه چ قه سره؟ گو: ئەفه ئەو قه سره یا من بو ته دوهی ئیڤاری ناڤی وی ئینای. گوت: هه ی نه؟ گوت: به لی. گوتی: دی هه رچم، چما تو هه ره مالا خو، تو خیری ژ بازاری خو بکی (بینی). رابو چو بهر قه سری، دهرگه هئ وی قوتا: گوتی: ها تو چ که سی؟ گوتی: ئەزم. گوتی: هندی ئەزم، ئەز ب شهرتم، به لالا تو دی شهرتی من راکي، تو نه راکي، ئەزی سهری ته لی دم (پر). گوت: بلانی، سهر سهری خو

و بی بایی خو ژی. پانی له وما ئەز هاته، ئان ئەز سهری خو بدم، ئان ئەز ناڤی ته بزائم. گوتی: ئیه!

ب خیر و سهر چاڤا هاتی: گوتی دی: گو:

لولو وهزی خو هکم تیره ماره

ئەز د ته به کنی عه ر دیدا چم خواره

تول من ناکی چو را و چاره.

گو: لولو وللا وهزی خو کم ماری ستویره

ئەزی ل بهر دهری کونی کم ته کبیره

ئەز دی ته ئینم دهری وه کی دیتلا پیره.

گو: وهزی خو بکم سیفا ب گویکنی قه

وللا تو بمری تو من نادى بهروان دهر و لیته.

گو: وللا وهزی خو کم نه ساخک ئەفی بهر په رجانه

تو بمری ئەزی ته خوم ب دهقان و لولو فان ددانه.

گو: هه ری گولی گول بهاری

دی تول سهر خو پاڤیژه تاکی جاری

دا وهز بییم قی خه ملی لولو قی دینداری.

وهختی ناڤی وی زانی، ئانکو ب ناڤی وی کهفت، دهرگه لی فه کر گوتی: دی وه ره. خو هاقیت پیته ماچکر. گوتی: چو کهس ب ناڤی من نه کهفتن و شهرتی من نه راکر ژ بلی ته پیته. ئەز یا ته مه. گوتی:

دی باشه. دبیژن، سی شهف و سی رۆزا مال دهف، بو خو، ئاخفتن و سوحه تکر. گوتی: پانی ئەزی قیجا رابم چم، بی شریعه ته ئەو ل نک مه نینه ئەم تالوقه تی ئیکودو بین. ئەزی چم مالا خالی خو مه ر زه بندینی. هه تا قیجا ئەز بییم قه سته ته بکم، ئەز ته مه ره بکم. ئەز و تو بین ماله ک و حاله ک. گوتی: باشه، دی هه ره تو ب خیر بچی. گه رده نا ئیک و دو ئازاکر. ئەوی قه سته مالا خالی خو کر. خالی وی به ری خو دایی فه رخ هات. گوتی: خالو تو هاتی: گوتی: ته چهوا دیت؟ گوتی: خالو من ناڤی وی راکر - (زانی). گوتی: سه حه تا ته خو ش. من ئەف هه ره ژ ته نه دکر. گوتی: خوارزایی خو هوسا نه بیینه، مالاته خودی ئاڤا کر. دیه! ئەوی دو کچ هه بوین. (سبحان الله) کچی وی قومری و زه یه نب چهوا ژیها تینه به عنی ته ری ل ئەسمانا دفریت، نه قشا ئەو ل به رتین. گوتی: خالو. گوتی: خالو. گوتی: ئیک ژ هه ر دو کچیت من بو خو به ری خو بدیی دا ئەز ل ته مه ره بکم، دا ئەف مه رقه ته به ردت. تو دی دقئ حالی تیدا شه وتی. گوتی: نه، من هیقی هه به، چو جارا وی قه سی بو من نه بیژه. گوتی: دی بلانی. دی خالو گازیکر هه ر دو کچیت خو بیین دگهل فه رخی بکه فته ترانه، یاری و حه نه ک و ته پ مستانی به لکی دلئ وی ب ئیک ژ وان بنویسیت و ئەز دی لی ماره بکم. کچکا ده ست ب یاری و

حهنه کا و ته پ و مستانی دگهل فه رخی بکی کر، ئەوی هیچ خو پی نه هایدا هه ر وه کی دگهل وی نینه. دایینه سهر دهنک و باسیت ستی. سبحان ژ میری عه زمه تیرا، ستی پشتی وه لی هات هه چهوه کی

دامله دگريت ب چو په ننگا نه شييا راپت. خوشکين وئ داکن پشستا خوه ل عهردا گيرين، نئيدى پين نه دهاتنه بهر پين بچيت ژ عشقا پسمامئ وئ فخرخويدا. دبيتون: روزهکئ گو: ئه مئ چين بالاقي، بکن. قولنگ وئ ديارين، وئ سهر ژير دبن ژ نه فراز، ژ زوزانا وئ دادگه پيئن بهريئ دچن کيشه که روانه. فخرخى زانى سستيا دگهل ههردو خوبشکيت خو هاتيه بالاقي ل بن سيقئ ل سهر هه سستيا پشستيه قولنگ هاتن، فخرخوى گو:

لولو ههريئ قولنگو لولو قولنگي بهريئ

وهيلئ مالا خوهيئ ته خرابؤ دئ تو وهره ببه جابا فخرخى هادي.

ههريئ قولنگو لولو قولنگي پين ب خرخاله

دئ تو وهره ببه جابا فخرخى عهبداله.

ئينا قولنگي کر قوقو دهيناند بهر، ل بهر راوه سستيا، نه شييا بپورت گوتبيئ: فخرخؤ نه ز هيقى دکم دهستورا من بده نه نه شيم، ته يريئ ئه لهو نه ياري منه. باز نه ياري منه. مالا ته خودئ ئافاکرؤ، قئ ب من نه که نه زه رفئ ته قه تاندم، دئ من کوژن ب ريئ قه. گو: نه نه نه نه ز کارکئ دم ته قه وئ چ حه يوانى کو تو به حسئ من بکئ ئه دئ ب ردف ردفيت. ئه دئ ژ بهر ته ردفيت. گو: هه ينه؟ گو: به ليئ. دئ باشه، قولنگي، دهيناند (خودادا). کاغه زه خو ئينا دهرئ چير و چير نفيسي گوت: دوتمامئ، هه که تو گه لهک مه رقا من دکئ ئه قه نه زئ ل شه رانشئ ل بن سيقئ تو قه سستا خودئ و قه سستا من بکئ، هه که نيئ ته بوخو ئيک دپته، ته ته رکا من کره، تو خو بيريئ ژ بازاری خو ببيني. ئه زئ ل جهئ خومه، ل سهر قهر و کوئانا. هو د کاغه زيدا گوتئ، گوته قولنگي: دئ هه ره ببه. قولنگي نکليئ خو ليندا گرت، گوتئ: دئ هه ره هه چيئ هات بيئريئ نه ز ب جابا فخرخوى هاتمه. قولنگ رابو، گو:

لولو هه که هاتي ته وافي قه ره

ئهو ته يره که بئ مه فه ره

هنگي خوبه بهر که قران و کيل و به ره.

بيئزه: وه ز جابا فخرخى هادي مه

هه که هاتي ته يريئ ئه لهويه

تو چه ننگالا ل بهر بکه گووه

بيئزه: وه ز جابا فخرخى لولو که ر و گيئرم

هه که هاتي ته يريئ بازه هه

تو چه ننگالا ل بهر بکه به هه

بيئزه وه ز جابا فخرخى عهبدالم.

ئهو خولامئ سهر، حه چي ته يريئ هات، دايئرت نه ز جابا فخرخى مه، هه ما دا ژ نيئزيکي قولنگي بازدت، مادهم ئه و قاسدئ وييه، قولنگ هات. دبيتون ئه مريئ خودييه، چوا فه رمان وي دايه، هه چوه کو ئيک بيئرن پانئ وه لييه. بهريئ خو دايئ ويه وئ ل بالاقي نه، ستي وال سهر پاتوکانه، دوشهک بؤ وئ

دهيناده ژ وان وئغه. خوشکيت وئ گو: ئيهيئ نه و ته يريکئ هه چهنده لاله؟! دئ هه ره تو دکاري ب خو بگري. پانئ نه و نه شيت. گو: هوين هه رن بؤ من بگرن. هه چي چو ژ بهر وان ره قئ گو: دادئ ژ بهر مه درهقت، تول سهر چوکان هه ره به لکئ ژ بهر ته نه ره قيت. ئه و رابوي ب چالا ب قون خشکا دئ دئ هات قولنگ ژئ ب نک قه هات، کاغه ز ب په نجئ خوه هوسا ب نک قه ئينا وهختئ ئاقيت. جابا کاغه زييه، بهريئ خو دايئ هه يها ئه فا فخرخييه، سلا ل من کر نه گوتئ: نه زئ ل شه رانشئ ل بن سيقئ، هه که تو گه لهکا د مه رقا و عشق و ئه قينا من دايئ، قه سستا خودئ و قه سستا من بکه، ئه مانئ هه که ته بؤ خو ئيک دپته (ديئيه) تو خوه ب لايئ خو، تو خو بيريئ ژ بازاری خو ببيني. ئه زئ ب لايئ خوه. دبيتون فه رمانا خودئ هه چکو تو بستانه کئ گولا ديم بکئ ده مکن دريئ، پاشي تو ئافه کا شه ف ئاف بديئ، دو رؤژا، سئ، رؤژا سئ بشکوژيت گوليئ ئان گه ش ببن، گوليت گه ش بيت تازه پيئغه بين پاشي ئاف بچت سهر، وه سا ستي ژيک هاته دهرئ و گه ش و ته ر و تول بو وه کئ بهريئ، وه ليئ هات ته دگوت، ئه ف مروه نه سناخ نه بويه. هه ما زوي زوي، سئفک سئفک، بالا ل ژده ست خوشکيت خو ئينا دهرئ بالا قا خو کر و گوتئ:

ب خاترا وه، ئه زه چوم نک پسمامئ خوه، هوين هه رن ب لايئ خوه. دبيتون: ژ ده ستورا خودئ و پيئغه مبه را خو کر «که فوشير» خودئ داخازا وئ قه بلاند، بؤ که فوشير و قه سستا شه رانشئ کر ل نک پسمامئ خوه. وئ گوت (کر) پر ده يناند سهر چه پين هنداقا سهرئ فخرخى. فخرخى بهريئ خو دايئ ديت ناسته، ناسته ئه و گو:

لولو ههريئ که فوکئ چيک مه شينيئ

وهيلئ مالا خوهيئ ته خرابئ هنده شاشي و په ريئ ته هندي زيريئ

خوه زي من زانبييا تو کچي يان تو بيئني، ئه ريئ ته مالا خو خرابکر

گو: ههريئ فخرخؤ سه د جارا ب سهرئ ته که م

وهکئ هه ر ته باوه ري ب من نه هيئ

ديت ئه و کچا که چينيئ ژ نويکانئ ژ بهر دهنکه دهنکا خو که تيمه.

گوتئ: پادئ ب خاترا ته نه زه چوم. هندي فخرخى گوتئ: نه نه من ژ چوشه وه نه گوته ته، من مالا خو ب ده ستئ خو خرابکر. گوتئ: چيناب، ب خاترا ته، يا خودئ ب هاريکارييا ته، رابو زقري هات دبيتون ده مئ کو گه هشتئ مال، خوه وهکئ سوپکئ ب نه نيئيدا د هات، روندکا خو د چاقا نه دگرت ژ مه رقا پسمامئ وئ. هات که قئ و نه هشير بوي، ما وه سا، پاشي دبيتون نفرين ل خو کرن گوت:

هاوارا من خودئ شه خسسئ مزاره

وهيلئ ته خه ما باقئريت بهن و گوهاره.

ستي نه مينت هه تا دانئ ئيقاره.

ئرادا خودئ ب جه هات، تا مرنئ گرت، هند ما عزرائيلي روحا وئ کيشاي، چؤ بهر ره حما خودئ و قه شارت. شين و تازي که قته وي بائيري. هه يها خه ليفه چهنده پيشه مان بوي. گوت: خودئ ئه قه من چکر؟ من دلئ شان هه ر دو مروشان ژ بهر چ هئلا؟ نه ز هه قت جارا بچم بهريئ به يئتي - بهريئ ره ش

ماچيڪم، ٺهڙ ڊهره قتي گونهنهي سستيي و فھرخی ناهينم ڊهر (ناھلينم). من وه نهڪر بگههن جھني مرادي، ههتا هولني هاتيه ههڙي. ٺهو مان ل وي ڊهرئ. ڊيٽيڙن، دا بگوهيڙن فھرخی پاشي دوٿام ڙي سل بوي و فھگه پياي. پاشي ستي فھگه پياي، فھرخل ويڙي ما گهلهڪ پوسيده بوي و تنگڙي، مهلويل، هيندي هيندي چو مال، بين زهر و پوي تي بوي، چو خولڪ بو نه مايه، خالني وي گوتني: بوجي تو هوسا غه مگين و مهلويلي؟! گوتني: ٺهڙ ڊي ڄم. هندي پيٿه نويسا، ڊي بوجي چي؟ گوتني: چينابت ٺهڙ ڊي ڄم. سحراني ٺهڙ خولامي سهر، ههڪه تشتهڪ بو داگرتي ههڪه خاري، خاترا خوڙ خالني خو خاست، سهرئ ههسپي خو کيشا يا خودئ سياريو و قهستا واري ڊهشتي ڪر، دوي دوٿاما خورا. دلني وي هيتلا و زاني ٺهوي خهله ته. ڊيٽيڙن وهختهڪي گههشت درهنگي پاييڙيه باران ل سهر ٽيڪ ڊ بارن و به فرڙي دگهل، ب چو ڀيڪا نهڪهفت چوڙ شڪهفتي ڦه. پاشي مايه ڙ كهفتي ڦه.

روڙ بو پوڙي تنگاف بو، گوت:

لولو ههري به فرڪي به فرڪا ل ڪيريا

وللا هندي ٺهڙ هاتيني ب ته قشيبا

پچي (پيچھڪ) ڙ پچي ڦه نه بيا

به فرڙي گوت: فھرخو ٺهڙ داخو ب دمهه سهرخو.

گو: «انشاء الله» چ نه ساخي و بيٿيري سهرئ خوب ته ڀاڪن، سهرئ خو ڊهنيڙ ڀاڪن، ههڪه سني دوعا به فرڙي بڪتن دگهل گاڦا خواهست. قهولج ٺهه سھي، هه مې بو ساھي، دوعا وي قه بلي. سوياڙي ههسپي خو بو، ٺهو ههسپي ڙار و لاواز و بين هيتز بوي ڙ برسادا، هندي دهاتني، ب ڪوتهڪي دلوكوزي. هات باڙيڙهڪي وهڪي زاخوي، هات ههسپي خو گيترا، دهلاڪا نه فسني چوڙ برسادا، ههتا دو پويل پاره ڊهستدا نه بون. ههسپي خو گيترا بره نڪ نالبه ندا گوتني: توقي ههسپي ناڪري؟ گو: بهلني گو: ب چهندي؟ گو: ب دو نانا. گو پا حاشا ٺهڙ ڊي بهرھڪي ڪم دوي نه فسيدا، ٺهڙ ههسپي نادم ب دو نانا، نان ب دو نالا، نال چ تشته ب ههسپهڪي؟ خه لڪ ب من نا ناخفن.

سهرئ ههسپي خو ڪيشا و ڙ وي باڙيڙي ڊهرڪهت. ڊيٽيڙن، چو جههڪي وهڪ دهشتا دويانني، ڪهت پيشاهيڪا وي. سهرئ ههسپي خو بهردا سهرئ خواه ڊڪورڪ و عهباين خواه پيچا نقست. ههسپي وي ڙي ڪهت بوي دوي ميٽرگيدا ڊچه ربا. ڊيٽيڙن، وهختهڪي هسيار بو، ههڪه ڙ چل پوڙا ڪيمستر، ههڪه ڙ چل پوڙا پيٽرل ويڙي نقست! وهختهڪي رابوي ههسپي وي بين بيٿهنا خوڙ ملي ڀاڊڪهت و ڊاڊنيٽ، بين تيٽ و ڊچيٽ ل رهخي ميٽرگي ڪويفيا راتيٽل فر فر و بيهه، هندي تفقي و بگيان ڪهتي. رابوي سهر خو، شههدهدا، ناڦي خودئ و پيغهمبهرا ٿينا، بهزي ههسپي خو، ڪورپش ڪورپش لني ڪر نه هات ڊهستي وي گو:

لولو ههري بوزو لولو بوڙي نانا

وللا من تو بري ل سوياڪا به قالا

هند ته ب ته به ڪهري ڪهڙ سفر و ڪهري ڪهڙ نالا

وللا من تو بري سوياڪا غه باسه

ٺي ته ب ته به لولو دو نانا.

ههسپي ٺهو بير هات بيراي وي هه ما گو: حم حم سهرئ خو ٿينا ڊهستي ويدا. ٿينا زيني وي باش گريڏاڦه، سياريو و چو قهستا باڙيڙي مامي خو ڪر. چو بچوبڪيت باڙيڙي وي ياريا ڊڪن. ٺهوي گوتني: وي هه فھرخه، ٺهوي ڊي گوتني: وي هه فھرخه. چو شه قهڪ ل هوڙا وان دا گو: ڊي ههڙه مال خراب نه، تول چ دگه رهي؛ ڊي ههڙه بره ڙ مه وي خيڙ و خيڙاته، ههڙه ههفتني ههتا ههفتني، خيڙ و خيڙاتا ستيي وي ڊهڻ، توڙي تيڙڙ زبافه تي بخوه، ڪوتلڪا بخوه. گو: ڪورڙ ستييا چي؟! گو: پاستيبي ٺه مري خودئ نه ڪره؟ گو: ڪهنگي؟ گوت: ڙميٽڙه، نيڙيڪي دو ههيشانه مرييه. بهس بابي ل سهر خو ڪري رهسن (وه قف)، ههڙه ههفتهڪي نه قلهڪي ب خيڙا وي شيڦا دانني ڊتن، توڙي ههڙه ڦي ٿيڦاري، دورا ههفتييا وييه، دا تو شيڦا دانا وي ب خيڙا وي بخوي. ڊيٽيڙن، چو ڪابانني ڪر. گوتني: شڪينا من، ڪابيت وان رابوين، ٺهوي ڊهستي رهي وي سبي بوين، ٺهو رهيت هند تازه، ههڙه هادر سبي بوين. چو نڪ بچوبڪيت ڙ وان پيٿه لٽر ييت ڪو ٺهو دمهزن بوين، ٺهه بچوبڪيترن. خو راکر. گو: ڪابني من بده من. ٺهوي ڊي گو: ڪابني من بده من. گوتني: ٺهڙ نام. گو ڊي ههڙه ميٿفانيني تيڙ ڪوتلڪا بخو، ب خيڙا ستيي مال ويران: گوتني: ڪوتلڪي چي؟ گوتني: ما ستيي ٺه مري خودئ نه ڪر؟ گوتني: ڪهنگي گو: ٺهه ڙميٽڙ، دو ههيشه، گو: ههينه؟ گو: بهلني. گو: بابي وي ل سهر خو ڪريه رهسن، ههڙه خوتيني ههتا خوتيني خيڙ و خيڙاتا وي ڊدت. توڙي ههڙه ڪا تو تيڙ ناخوي. ڊيٽيڙن: رهي وي وهلني هاتن بوين ڪهشڪ، موييهڪ رهش تي نه ما.

گو: ههڙن دو تهر و مهڙا بينن، ٺهڙ ڊي ڦي ههسپي دم وه. ليڊان و چوڻ تهر و بيڙي خو ٿينان ڙ مالا خو. چو ل رهخ زبانه تي ستيي گوت: ٺهه ڪيهه؟ گو: ٺهه زبانه تي ستييه. گو: ڊي بڪولن. ڪولا، ٺهوي ڙي هاري وان قه بري خوب ڊهستي خو ڪولا. گوتني: ڊي مامو هوين ڦيڄا ههڙن ناخي رادن سهر گهلهخي مامي خواه، پاشي ههڙن ههسپي من ڙي بو خو بن، گهردهنا وه نازا فھرخو چو بهر قبلهڪر، خو ڊريٽرڪر، ڙ خودئ خاست ڪو قه بزا روجا وي بيٽه ڪرن. فھرمانا خودئ ڙ بو ڪيشانا روجا وي ڊهرڪهت، عزرائيلي روج لني ڪيشا. بچويڪا ڙي ٺهو ناخ رادا سهر و هيتلا ل ويڙي و ههسپي خو بر. وهختي بچويڪا ههسپي وي برن و چوڻ مال، ڊهيا بيٽ وان گوتني: ٺهه چ ههسپه؟ گوتني: ٺهه ههسپي فھرخويه، دامه. گوتني: ڪا فھرخو ب خو؟ گو: فھرخو مر. مه ڪر ناخ ناخي. گو: وه چهوا ڪر ناخ ناخي؟ ڊ ڪوبوٽرا مر؟ گو: بهلني مه ڪر دناخ ناخي. گو: ٺهه سھي؟ گوتني: ٺهه سھي. گو: ٺهه ههسپه ڙي دامه. جاب چو بو خه ليفهي. گوتني: حال و ٺهه والي براڙاين ته ٺهه قهيه، گوتني: باوهر نه ڪر. رابو چو سهر زبانه تي، بهري خو داين ڊهر ستييرا، ڊرسته ڊريٽر ڪريه. گو: ٺهري ههري. گوتني: خودئ تو من بدي رھحمي، ٺهف بيٽه ختيه من ل فان ههردو تو لزان ڪر، من نه هيتلا بگههنه جهي مرادي، ههتا هوسا چيوي.

ڊيٽيڙن: ڊهستي خودا بهر سهرئ خو بهردا گريبي هه يامهڪي خوڙ ههتا خوڙ گريبي مهڙي رهشڪري. پاني ٿيدي ڙ دهست ڊهرڪهفت نه شيت چو چارا پي ببت ڦيڄا ب خاترا وه.

بهیتا دمدمی

سه‌عدی پیروی: (۳۵) سالی

گوندی: سی مالکا

زاخو (۱۹۷۲/۸/۱۲)

هه‌بوی نه‌بوی کهس ژ خودی مهنتر نه‌بوی، هندی خان بوی مرۆقه‌کی ب کیره‌هاته بوی، شاه‌ی گه‌له‌ک
حه‌ژئ دکر ژ به‌رکو مرۆقه‌کی سۆل پیغه هاته‌بوی، قه‌دری وی دگرت، دگه‌ل شاه‌ی بوی ته‌قه‌کی.
خولامی ناڤ مالای بوی. شاه‌ی گوتی: خانۆ، گو: ئەمی چین راڤ و نیچیرا، به‌ری خودین دنیا، ل
سه‌ر خو بگه‌رین. گوتی: بلانکی.

دبیژن: پتیا خو گرتن چۆن راڤ و نیچیرا، ل دنیا، ل چۆلی گه‌ره‌ان، دبیژن وه‌ختی هاتین شفانه‌کی
په‌زی خو به‌ردایه وی گوه‌ری وی دچهرت گوت: خودی قوه‌تی. شفانی گوتی: ره‌حه‌تین خودی ل وه و
ده‌بیایی وه سه‌ر سه‌ری من هاتن. که‌ره‌مکن نانه‌ک و شیره‌کی بخون پاشی هه‌رن.
گوتی: شاهۆ، گوتی: به‌لی، گوتی: نان و شیر یی چۆلی گه‌له‌ک خۆشه. با‌وره‌که، ئەمی نانه‌ک و
شیره‌کی خوب پاشی چین. بلا ب که‌یفا ته‌به.

دبیژن، چاوا رو‌نیشتن خوارن شفانی کۆدکی خو هه‌لگرت دئ چیت شیر یی بو دوشتن، خه‌وی دلن
شاهی گرت دبه‌ر وی شکیریرا. شفانی سفک سفک کۆتکی خو تۆی شیرکر، ده‌یناد دین بلویرا خو یا
ناسنی، ئانکو بلویرا خو ده‌یناد سه‌ر کۆدکی شیر یی، وه‌ختی ده‌یناد سه‌ری، چو به‌ر به‌زی خو، وان ژ ی
ده‌ستوری نه‌بوی بئ شفانی بخون.

هه‌تا شقان بزقرت قه، چاقی خانن ما لی. به‌ری خوداین روحا شاه‌ی د کونگین دفنا ویرا دهرکته و
چۆ د بلویرا ناسنیرا د سه‌ر شیریرا دهرکته و چۆ د شکیریرا. چاقی خانن لیبه ئەو نقش‌تیه. زی‌ه‌فانی‌ه‌کا
باش لی کر، کا دئ چاوا چیتن. هه‌تا پاشی ده‌ه ده‌قیقان بان پیتر شقان زقوی گوت: ئەزه‌نی وه‌ بۆچی
نان و شیر یی خو نه‌خوار و قه‌خوار؟ گوتی: پانن هه‌قالن من بئ نقش‌تیه، گوتی: هشیاره‌که، نان و
شیر یی خو بخون، هه‌تا ئەز په‌زکی خو قه‌گتیم. خانن ده‌ستی خو ده‌ینایه سه‌ر ره‌هنن شاه‌ی گوتی: دئ
هلو رابه شاهۆ پانن روحا وی (شاهی) وا چۆی (چۆییسه) بو خول دنیا بگه‌ره‌ت به‌ری خوداین
روحا وی پانن ده‌ستی وی ل سه‌ر ره‌هنن وییه، دیسا ژ شکیریرا دهرکته هات دبلویرا ناسنیرا هات، ژ
نویکا چۆ د کۆنکی دفنا ویرا چۆ د له‌شی ویرا، ژ نویکا هشیار بوی. گوتی: هه‌ی خودی مالا ته‌ ناڤاکر،
ته‌ بۆچی ئەز هشیارکریم؟ گوت: چمانی؟ گوت: من خه‌ونه‌کا عه‌جیب دیته (دیتیه). گوتی: خودی
خیرکته خه‌وناته، بیژه. گوتی: هه‌ما ئەز وسفه‌تی وی بیژم، تودی بیژی وه‌نینه. (نه‌وه‌یه). تو خانن، ما
ئەز چ بیژم ته‌! گو: نه‌نه. هه‌ما بیژه. هه‌ما بیټ مه‌حه‌لی عه‌قلی - عه‌قل بگرت - ئەز دئ بیژم تو راست
دبیژی. گوتی: «من دیت دپرتن سه‌ر ناسنیرا چۆن، ئەو پرا ناسنی، د سه‌ر به‌هره‌کا شیر یی، وئغه‌ ترئ
ئەز چۆم. به‌ری خو ددمی سه‌راکه‌هنیا (سه‌روکانییا) زی‌ری و ل وی ده‌رتیه. گوت: هه‌ینه؟ گوت:
به‌لی. گوت: هه‌ی لی خودی مالا بابن ته‌ ناڤاکرۆ، پاتو قه‌سن وه‌ساکي؟! هیچ نه‌ین جه‌ن با‌وه‌رییه.

گوت: چاوا؟ گو: پاته به‌حرین شیر یی هه‌بن ل دنیا بئ و پرتن ناسنی ل سه‌ر بن، که‌سئ چو جارا ته‌رش
(حیوان) خودان نه‌دکر. چما دا زحه‌ته‌ی کیشیت، گوی و ریخی وی، شقان مه‌سره‌فی دا لی کن بخودان
کن؟ دا هه‌ماچم وی به‌حرئ هه‌ما شیر یی ژئ نینم، دا خون و قه‌خون. گوت: ئاها من نه‌گۆت، دیسا دئ تو
من ب دهرۆین ده‌رتی؟! گو: پا هه‌ما هوسانه. پا چه‌وا سه‌حه‌که‌نه زی‌ری و زبقی دکیریرا. دوی خلخه‌لی‌یرا
هه‌یه؟ تو قه‌سه‌ک وه‌سا بیژه بچته عه‌قلی مرۆقی. نه‌ هه‌ری خانن ل به‌ر دلن شاه‌ی سارکر. دئ ژئ
بگه‌ره. دا نان و شیر یی بخوبن، ده‌ست هاقیتتی نانن خو خوار و شیر ب سه‌رداکر، یا خودی. بابۆ ب
خاتراته. شفانی گو: وه‌غه‌را وه‌خیر، مه‌ دا ری ئەم هاتین ب قئ می‌رگی قه‌ چۆن. گوت: با‌وه‌رکه،
ئافاهی بین خۆش دئ که‌فن قئ ده‌راهه، کانی، ئاڤ و ده‌راقی وی هه‌نه. گوتی: با‌وه‌رکه تو راست
دبیژی. خانن هه‌ر دجه‌دا دلن وی که‌ته وی دهری و پیغه نویسیا. ئەو دهر ما ده‌زرا وی دا. بۆ رۆژه‌کی ژ
رۆژان. دبیژن، ئەز خولامی سه‌را زقربن هاتن مالا خوه. دبیژن و میران و میرگه‌هان ل خه‌لکی عالمی.
گوئی خوه بدن حکایه‌تا خانن له‌پزیرینه:

وه‌یلا دمدمۆ خان تیدا وه‌یلا دمدمۆ خان تیدا.

رۆژه‌کی خان جه‌ره‌چی بوی، جاره‌کی خان جه‌ر به‌چی بوی

له‌پن وی ل جه‌رین بره‌وی، میر سه‌یدی هاره‌ قیرا

له‌پن خانن دئ کین زی‌ره، میر سه‌یدک وی چۆیه قیرا

گه‌رپا بوی ل سوپک و باژیرا هوستا ئینا جه‌غسی قیرا.

له‌پن خانن وی کر زی‌ره وه‌یله دمدمۆ خان تیدا

رۆژه‌کی ژ ئەقئ که‌ بی‌ره، جاره‌ک ژ ئەقئ که‌ بی‌ره

خانن رابوژ نیچیره، گوت: جه‌ه‌ک ب قه‌سر و قوسویره

خۆشی ته‌خته بۆ خانن میره.

وه‌ی له دمدمۆ خان تیدا.

رۆژه‌کی ژئنی خودی دایی، جاره‌کی ژ ئنی خودی دایی

خان و شاه چۆن چیا، دیت جیکن کۆلک و ئافایی

وه‌یلا دمدمۆ خان تیدا.

رۆژه‌کی هاتنه‌ خانه خانن شیخی ل به‌غدا بئ

تانه‌ک ئاده‌م کر ته‌نایی رابه‌ دا لی بکین خه‌زایی

وه‌یلا دمدمۆ خان تیدا.

کیسو به‌ینه هو به‌د وییه

خان وی چوی مالا شاه‌یه

هه‌ری شاه‌ی هه‌ری شاه‌ی

هه‌ری شاه‌ی سو به‌ خیره

خانۆ خانى سلامتې ل سەر چاقانە
 لسەر سەرانە و سەر چاقانە
 روینە پویەکا دیانە
 تو بگره جۆتې فنجانە
 وهیله دمدمۆ خان تېدا .
 ههکه شهرمه و نه فهیتته
 من دهستوبرا خوژ ته دقېتته
 وهیله دمدمۆ خان تېدا
 تو من دانه د چهرمیدایی
 نه ب کیماهی نه ب زېده هی
 بۆم بو سوندا سهرۆ شاهی
 وهیله دمدمۆ خان تېدا
 گو: ههرۆ خانۆ، چو خان و مانیا واقا نه که
 دلې من و خوژتیک نه که
 ب سهرۆ تهیه و باقې تهیه
 بده من ژ ته مهت چهرمه کی (*)
 ئەز دئ دینم ل سەر دهرئه کی
 ل سهرمه دانو و ئەمره کی
 پئ قوتکی مه ئسلامه کی .
 وهیله دمدمۆ خان تېدا، وهیله دمدمۆ خان تېدا
 گو تئ: ههره خو من داته ژ ته مهت چهرمه گیی
 نه ب کیماهی نه ب زېده هی
 بئیم بو سوندا سهرۆ شاهی
 خان دهرحال دهشت و بهرپیه
 دیت گایی قزل باشی، گایی قزل باشی دویرویین مه شقاییی (**)
 دقېل کربوی د دهرزبې هه لکیشایی .

(*) ب جوره کئ دئ:

ههرۆ شاهی، ههری شاهی
 بده من ئوردی ژ ته مهت چهرمه گیی
 بئ قهرقه شه و ب دویماهی .

(**) مشهقا = پنیدوز

بو ستوغالی وایندایی،
 بئیم بو سوندا سهرۆ شایی
 وهیله دمدمۆ خان تېدا .
 وهی ل خانیکئ بئ فیتله
 چهرمه گی کر دقېله
 گرتن ههقت کۆر و نهیتله
 دنیا گرت و چو نه هیتله
 وهیله دمدمۆ خان تېدا
 چهرمه گیی کر نوقتاره
 گرتن ب تهنگ و هه قساره
 گرتن بهرۆژ و نزاره
 وهیله دمدمۆ خان تېدا، وهیله دمدمۆ خان تېدا .
 چی هات و هۆستا عه باسه
 تو بهرۆ بقره ل ئەلماسه
 دئ بن تاو زبیرۆ خاسه
 نهاتی هات هۆستا عه لبیه
 تو بهری بیره ب ته فشییه
 دئ بن تاو زبیرۆ نوییه
 وهیله دمدمۆ خان تېدا .
 چۆبئی هاتی هۆستا عه مهره
 تو بهری بیره ب ته بهره
 دئ بن تاو زبیرۆ زهره .
 وهیله دمدمۆ خان تېدا .
 نه ب کیماهی، نه ب زېده هی
 بۆم بو سوندا سهرۆ شاهی .
 وهیله دمدمۆ خان تېدا
 گو: ههرۆ خانۆ چوخانی و مانیا واقانە که
 دلې من و خوژتیک نه که
 ب سهرۆ تهیه و باقې تهیه
 بده من ژ ته مهت چهرمه کی
 ئەز دینم ل سەر دهرئه کی

دمدم دانا بهر به ستنی، ههفت سهد دهست فه پستهنی .
گۆت:

سه بیج موزن، ئه فه رۆژا ته نینه، وه بلی رۆژکا منی
وه بیه دمدمۆ خان تیدا.

دمدم دهیناده دهر کاشه

گۆت: ل پیتش من دهینادن ههفت سهد باری ماشه
وه بیه دمدمۆ خان تیدا.

دمدم هه هیتا بن هیتته

دهیکا خانی وه دبیتته

ئاقا هیهک فره مه دقتته

به فر و باران تیکدا تیتته

کس نه چت ماری که سیتدا

وه بیه دمدمۆ خان تیدا، ده بیه دمدمۆ خان تیدا

دمدم تامانی ئاقاکه ی

چار کنار به ی دو دیوار که ی

به سمن مشتی رساسکر

سه سۆلینا لی مه بر

سه ری دوسه دهۆستا و به رهۆستا گرت و جه لادکر

میر «مه حمود» گرت و خه لاتکر

وه بیه دمدمۆ خان تیدا، ده بیه دمدمۆ خان تیدا

به فرکی کیری ئالاندن(*)

جه مه دهی کانی هنگاقتن

خونساری (خونساری) کانی په نگاندن

گۆ: خانی شاهن عه جه م گرت و شه لاندن

وه بیه دمدمۆ خان تیدا. ده بیه دمدمۆ خان تیدا

به فرکی کیری که رکرن

خونساری کانی مشت کرن

گۆت: خانی گه وری بابن، شاهن مه زن گرت و رسوا کرن

وه بیه دمدمۆ خان تیدا. ده بیه دمدمۆ خان تیدا

هه ی لی میمی هه ی لی میمی، چ سبه یه سبه زوییه
خه لیفه چۆ نک شاهیه. گو: هه ری شاهن،

هه ی لی میمی هه ی لی میمی، ئه ز نه مینم ل سه ر قی دنن
ئیکتی خولام باخوی بدت ته لافتنن

کورۆ سه یۆ وه یه وه نینه

«خه ل» خولامن من نه مینه

دوسته هه ر نابیت غایینه

من له پی وی کر زتیرینه.

وه بیه دمدمۆ خان تیدا ده بیه دمدمۆ خان تیدا.

ب سه ری ته به و بابن ته به

ئه و خانوکی خولامن ته به

ئه و دوژمنن دینی ته به

هه ر زیده ژبو سه ری ته به

وه بیه دمدمۆ خان تیدا ده بیه دمدمۆ خان تیدا

کورۆ، سه یۆ، سو به هه سحاری

دی تازه کی زنوی که ی

دی دم پاش هنگه بی

تو من هه لگره کولکی دمدمایی

وه بیه دمدمۆ خان تیدا ده بیه دمدمۆ خان تیدا

ئه م دی چینن، ئه م دی چینن

دی هه فت سالال بن گرینن

هه که مه نه ئینا لومینن.

وه بیه دمدمۆ خان تیدا.

به ر هه ر هات و بن هاقینه

ئه سکه را لیک فه جه مینه

دی چی خانن له پزیرینه

وه بیه دمدمۆ خان تیدا.

هاقین هات و بون پاییزه

ئه سکه را بکن ته میره

مه ل سه ر خانا کر خوینریزه

وه بیه دمدمۆ خان تیدا.

(*) به فرکی کیری ئالاندن + جه مه دهی کانی په نگاندن + خانی حاجی شاهن شه لاندن. د هنده ک جه اندا.

پاییز هات و قئی زستانه

ئهسکهرا دکن دهلانه

دئی چین سهرخانی کوردانه

کا کی بهرخه، کی بهرانه

وهیله دمدمۆ خان تیتدا.

زقستان هات و ل دوی بهاره

ئهسکهرا دکن ههه قه دانه

دئی چین سهرخانی کوردانه

کاکی بهرخه کی بهرانه

ویله دمدمۆ خان تیتدا، دهیله دمدمۆ خان تیتدا.

ئهز خولامی سهرا دبیتن، عهسکهری خوه ب ساله کی ل بن که له کا دمدمی قه دهیناد. لهشکری

شاهی عهجهمه. دبیتن:

چ سوویه رهۆژ لهیلانه، چ سوویه رهۆژ لهیلانه

ته تهرخان دهرکهفت سهربانی

دهست ل سهرا سنگی و ئیک ل سهرا رانی

گو: ههری بابۆ، چهند خیزی ل بن بهحرانه

چهند رزقی دهشت و زۆزانه

هند خیشهت و چاریک و دومدیی قه دانه.

وهیله دمدمۆ خان تیتدا، دهیله دمدمۆ خان تیتدا.

گو: ههری کوری من و ته تهرخانه

تو نه هه لکره چو خه مانه

ئهو که روانه بازرگانه

تیت ژ ته ره فی بو تانه.

ههرا ل سهرا سهری بابۆ ته شه و لیکدانه.

وهیله دمدمۆ خان تیتدا.

ئهو کافر پ هونهرن

سهرا خیشه تن هون سه مهن

سوویه هه سحرای بابۆ ته سهرا و ژیرا ژ وان وه رگرن

وهیله دمدمۆ خان تیتدا دهیله دمدمۆ خان تیتدا.

گهرا چو بوی خان ریاله، ههرا شهف ژئی بهردا هات خواره

ههفت و سهی ئوردی کرنه قاله

نقیژا سپیدی ئینا ماله.

وهیله دمدمۆ خان تیتدا.

دبیتن: رهۆژه کی ژ ئهقی بهاره

جاره کی ژ ئهقی بهاره

خهلیفه بیتم و سهرداره.

خهلیفه عهسکهرا ئهژماره.

پیلیم ناکهت هزاره،

ئهو روی رهش و شه همزاره

گو: ها سهرا شاه نا قافیته

بنهیرا شاهی ب خو قیتته

خان دو سال کهت د که له تیتدا

وهیله دمدمۆ خان تیتدا

دهیله دمدمۆ خان تیتدا.

جاب چۆ شاهی، خهلیفه ی جاب دایی:

گو: بیژی، بلا بیتن. عهسکهری من ئه قه ساله من کومکره، هژمارا وی هزار دهرکهفتن ددهست مندا.

دبیتن: وهختی شاه هات، بهری خوه دایی راسته. چو عهسکهری وی نه مایه. عهسکهری وی بی بی

خیرکوه. پانی عهجیبی سهری شاهی گرت، ئهف هنده عهسکهره پویج کره. ئینا کاغهز سور و شین کر، د

به سهری سهحیا راکرن، به لاکرن تیتدا گو:

کافرهک تی رهۆژی ژ بهروویه

سال ب سال ناگر ل گه مییه

دئی چیت ب همه تا خودتییه

وهیله دمدمۆ خان تیتدا

کافرهک تیت و ژ چین و ماچینا

ته کهر مه سه به ل له عینه

ته دانا سیف دکاسکا

وهیله دمدمۆ خان تیتدا.

کافرهک تیت و ژ هه و ریژه

ئی ب کل بیسه ریژه

گو: سهو نو کوکیت من خلاس بون ب کتانوکی هندی قه

وهیله دمدمۆ خان تیتدا

دهیله دمدمۆ خان تیتدا.

هنارت بو میری ئینا کوپوؤ
 خودیوؤ یی قی جارتیوؤ
 وهیله دمدمۆ خان تیدا.
 کاغزهک ژ بهلگن مازینا
 هنارت بو میری بههدینا
 میری بههدینا بیتم نهخوشه
 انشاء الله حالی وی نهخوش بت
 نهو جهویکی نینوک رهش بت
 ل بهینا مه و وی تهرم و لهش بت.
 وهیله دمدمۆ خان تیدا.
 کاغزهک ژ بهلگن کهقوته
 هنارت بو میری لوته
 خانو سهرهک هاتی ژوته
 وهیله دمدمۆ خان تیدا
 کاغزهک ژ بهلگن هژیوی
 هنارت بو میری جزیری
 خودیوؤ تو بدی (بکهی) تهکیبری
 وهیله دمدمۆ خان تیدا.
 کالوس تی لو سوور و شین
 بهروپشتی وان نهخشین
 خهبری خیری لی نین
 وهیله دمدمۆ خان تیدا
 ههری دایین ههری دایین
 با کورتکی ل لی دایین
 با کورتکی ل بالی من
 برکهچک دی لورایین
 سافرا سوتم ل سهر دنیاين
 وهیله دمدمۆ خان تیدا.
 گو: ههری دایین گوری،
 ئیکتی زهلام وهعدی من ژ قۆلی بهردایین
 کهسی کرمانج هانی نایین،

کافرهک تیت ژ پوژ نافا
 شهمالهک سوتم و بهرداقه
 شالهک توپا بهرداقه
 سنی شهف پوژکیتم دمدمی بهری تاقه
 وهیله دمدمۆ خان تیدا
 دهیله دمدمۆ خان تیدا.
 خانو دبیتم: ههری دایین، ههری دایین با گورتکی لک لهفایین
 کافر سوتم ل سهر دنیاين کهزی کرن مادین
 گو: کهسی کرمانج هانی نایین.
 وهیله دمدمۆ خان تیدا
 ههری دایین دهیکا منی
 تو کورتکی زهن مهعدنی
 بهس بکه قسه و گوتنی.
 هه مانوکه دبیتمه خهتا ژ عتابا مرن
 وهیله دمدمۆ خان تیدا
 دهیله دمدمۆ خان تیدا
 تو لهزکه بلهزینه
 بارهک کاغزا تو بینه
 جوتی ماهالالو ل سهر دهینه
 ل تاسمانا نۆل سهر دهینه
 ل عهشیرهتا بگپینه
 وهیله دمدمۆ خان تیدا.
 کاغزهک ژ بهگن هپرویی
 هنارت بو میری زاخوی
 ناله و ل سهر مهعدنی داچوی
 وهیله دمدمۆ خان تیدا
 کاغزهک ژ بهلگن سپیداری
 هنارت بو میری زیباری
 خودیوؤ بیتمه قی جاری
 وهیله دمدمۆ خان تیدا.
 کاغزهک ژ بهلگن درپوؤ

ههری دایین دهیکا منی.
 بهس بکه قهسه و گوتنی
 ههما همزه همر دگو ژنی
 هات و عتابا مرنی
 وهیله دمدمۆ خان تیتدا.
 توله زکه بله زینه
 زاھری قهت بوچونینه
 باتنی یا فان بحه وینه
 وهیله دمدمۆ خان تیتدا
 گۆ: ئەم خو بوین مالاخه لیلی ل خه نده کئی
 تو سویباری چاڤ به له کئی
 تول هانا خانا گه له کئی
 وهیله دمدمۆ خان تیتدا.
 سهید ئەحمه دئی بی ملییه
 تو سویباری فی بۆزییه
 هانا خانا گه له کئی
 وهیله دمدمۆ خان تیتدا.
 شیخ ئوسقی ل تنگا گوزاڤی
 جهی «تهرگه قهر» دا واڤی
 گهر هانا خانا فی گاڤی
 وهیله دمدمۆ خان تیتدا
 پی به کری به حرا دیهیری
 شهنگه سویبارا پوجانی میری
 هانا خانا بکه دیری
 وهیله دمدمۆ خان تیتدا.
 مه خو دبر کوری مزگه قتا
 شهگه سویبار و ل کیتلاناته
 دنیا چه ندا بی خیره ته
 چه ند خیر سیانا میناته
 وهیله دمدمۆ خان تیتدا
 وهیله دمدمۆ خان تیتدا

چ هاتی مه لاکئی شوئی
 ته عولمی خودی وی ل کوشی
 ژ حما سستی تی وی گوشی
 وهیله دمدمۆ خان تیتدا
 چ هاتی مه لاکئی بادئ
 توژ کهزا و خارا زوی هاتی
 تو ب کهروکی چۆخی هاتی
 تو ب مه تالی مه زن هاتی
 توژ ئەولیا چیتتر ئەشکه را هاتی
 وهیله دمدم و خان تیتدا.
 بهری خو بده غهوسی ل به غدایی
 ته کر و کر هانی نایی
 وهیله دمدمۆ خان تیتدا
 دهیله دمدمۆ خان تیتدا
 غهوسی گوتیی: مادهم ته ئەز کرم دویمایهیکا هممیا ئەز ئیدتری ناهیم، ئەولی همما ئەز بهس
 بویم، تیرا هممیا ئەز هه بویم
 یانی ناڤ فان ئەولیا، هه می مه شایخی موقهرن هه می هاتن
 دهست سینک شه دا (دهست ل سینگی خودا) گوتی: گاڤا ته دهست ب شهری کر، ئەم بوته
 حازرین
 جارهک ژئی خودی دایی
 دپله کا ل بن که لهی زایی
 تیشکیت چوینه بهر دایی
 جارهکی دهستی لاوکی به دکاری نایی هه لات و ئوردیا شاهی
 هه ی لاوۆ لاوۆ بیتهکاری
 ئەڤه کبیه باخوی تاژیک هناری
 ئەڤه زکی بی چه لانه
 ئەزی هافرین نیهانه
 گۆ: ههری وهکی ئەڤی هافرین نیهابت
 ئەڤی هه دگهل فی چالابت
 مه وی خانا ژنوی لیک زابت
 وهیله دمدمۆ خان تیتدا

هوبن له زبکهن بله زینن
 خیفه تی خو څه ته زینن
 خان دئ دیلانا مه ژئ بیین
 وهیله دمدمو خان تیدا
 هه که هات و هه که راسته
 ئوردی ل ئوردیې گوهارته
 پیشاهییک چو سالاراسته
 وهیله دمدمو خان تیدا
 مه حموید کیلن ناله کانی
 باشاوش مثلې شهیتانی
 کاغه زال تیری پتچایی
 ثاقبته ئوردیا شاهی
 شیفا شفق ل ناف نه مایی
 نه و دیهلا که لکه ل هیزایی
 کاښجا ژریتفه دیتت کابانی هلات و ئوردیا شاهی
 وهیله دمدمو خان تیدا
 دهیله دمدمو خان تیدا.
 ده رگه هکې بیمو بزماره
 مه حموید ب ده قی خواره
 پاشی دئ ژئ کم پسیاره
 وهیله دمدمو خان تیدا.
 مه حموید ژنات وان ره فی، بیمه ختی لئ کر. کاغه زال پیشاییکا خو ثاقبیت، گوتیی خان حاشایی
 وی درهوا دکتن. شیفا شفق ل نافدا نه مایه. څیجا هات ده خاله تی.
 گو: ده رگه هکې بیمو بزماره
 مه حموید ب خو ثاقبته خاره
 هه رئ مه حمویدکی بابه کانی
 به سه بو ته ل جانی
 بوچی ته ل خانی کره گیانی؟
 گو: ب سه رئ ته و بابی ته
 هه دو مه تالی من زپر بوین، ټیکي ژمن کیم بوی، لهو من ل خانی کره گیانی.
 گو: بخازه کاته چ دڅیتته؟

گو: من ژنا عه بدال به گئی دڅیتته
 من ب کوبنی دهینی دگه ه څیتته
 وهیله دمدمو خان تیدا
 دهیله دمدمو خان تیدا
 تو بچییو توپې بیمه
 مه حمویدی ب ده ری څه حه شینه
 ب تاقی برجی څه بیمه قینه
 دا مه حمویدی ژ دل بیمه
 وهیله دمدمو خان تیدا
 دهیله دمدمو خان تیدا
 توپچی توپاخو ئینادو
 مه حمویدی ب ده ری حه شانندو
 ب تاقی برجی څه په قانندو
 ب ناقا وی ژئ دل ئینادو
 کافر ب دهر ب زیره
 وهف میرکئی نی ژ ئالی تیره
 شول قه تاند ل بهر جه څیره
 وهیله دمدمو خان تیدا.
 بیین توپا ده مراری
 وهز دئ بکمی ب تراری
 باقیم برجی ل بهر رو بیاری
 وهیله دمدمو خان تیدا
 بیینم توپا داعنزه له
 وهیلئ بکمی ب کودله
 دانم به ژن و بالا که له
 وهیله دمدمو خان تیدا
 بیینم توپا سندرویکه
 وهز دئ بکمی ب سینیکه
 دا بیم برج و باغی بویکه
 وهیله دمدمو خان تیدا
 بیینم توپا دهر مه زنه

بهركي تويي دوانزده منه
دمدم ههژاندني ژينه
وهيله دمدمو خان تيدا.
هوين لهز بكن بلهزين
تويا پيگشه قههسيين
سهر و شكيرا پي بهنگيين
ژحه والا بقهتيين.
تويا پيگشه قههساندن
سهر و شكيرا پي پهنگاندن
برج ژحه والا قوتاندن
وهيله دمدمو خان تيدا.
دمدم بهركي خورستي
ههفت سهه د تويي چوني بدرستي
بهرك ژ بهركي نه گوهرتي
خانا مير تيفه نقستي.
خانوكه لي دا نقست، ههر هايژي نه بوي، ههفت سهه د تويي پيگ بهرداني. ياني هشير نه بوي
ههچكو هارژي دنيايي نينه.
وهختي مهحمويديكي بالهكاني ل رهخي كاغزي يي دي سویرهتني كه هنيا زيري ديوي، ههمي
هاقيتي مليي دي، كاغزي ل نك شاهي يي قه دخوينتن. دبيژن:
كاكهره قهههس بهرداقه؛
خرايكرن سولين و ئاقه.
سولين و ئاق خرايكرن
كويچك تيدا مراركرن
حيشستر تيدا ژ تيفل كرن(*)
سولينه ژ خويني سوركرن.
وهيله دمدمو خان تيدا.
دهيله دمدمو خان تيدا
ههمي سولين وان خرايكرن پويج كرن، ئاق ههچكول سهر پري.
دبيژن: سويهينا دنيا هوينه
فهقههين بهزين مهسيينه

(*) ژ كهفل كرن تي گوتن، نهكو ژ تيفل كرن.

ئاقا سولين تيت خوبنه
وهيله دمدمو خان تيدا.
چ سويهينه هوره هوره
گرتيا پوره پوره
ئاقا سولين تيت سوره
وهيله دمدمو خان تيدا.
كا عهوي رهشي نيساني
تافكييت باراني تو داني
داخان پي بي سهر ئيماني
وهيله دمدمو خان تيدا.
كا عهوي رهشي دريژه
تافكييت باراني داريژه
دا بو خويي بكن نميژه
وهيله دمدمو خان تيدا.
نه گولانه نه نيسانه
نابهينا ههر دو مههانه
قريه پي كه تول نهسمانه
ل مالا خاني بو شههيهانه.
يا شاهي بوي يا تازبانه
وهيله دمدمو خان تيدا.
مه نميژي خو پي كرنه،
مه دهفهك ل سهر خو قهبرنه،
ئهف چهنده ئهف چهندهنه
ئهف جنديي دمدمهنه
ئهف نيژيك ميثاني شههدني دن ل سهر روجا خهليفهنه
وهيله دمدمو خان تيدا
دهيله دمدمو خان تيدا.
خاني كوردي دبيژيت خاني موكري:
ههرني خانو تويي سهرمهستي(*) پاقه ئهفه ههفت ساله ئهف
دگورندا دابهستين.

(*) سهرخوشي، پيتر ل كاره

وهيله دمدمۆ خان تيدا

گوتیی: دا پاخانئ (داپاخوانئ) نه بهسته ئەمئ پابوین ئەمئ چینی بهسه
نانکو هند عاجز بوی، حدهتی گرت، گوتی: ئەمئ چینی.

خانئ گوت:

ئەز خانم، خانئ کوردانم

دورناسئ بنئ بهحرانم

عهیبهکئ ل دورخانا دانم.

گو: عهیبئ خانا چ نه؟ گو: عهیبئ خانا ستینه. گو: هوبن ستینه پر حوسن. پشتی قهنج و
ئیکانئ بوئا وه بهرگن. گو: بسکا ئەنبئ برن پشتی قهنج و ئیکانئ بوئا حساب، مه بهر ب
چوکه سئ دیتئرئ نیبن. عهبدال بهگئ گوت ژنا خوه: ئەوی بلا بویک و زاقا. گوتیی: توژههرئ
نهفه خوه، تو سوبه هئ شاهدی، کا دئ چهند میئر ژ مالا بابئ ته تن کورتئ. ئەو ما و دا خانئ
هر دو ژ ئەقبت دی مان.

گو: ستیی ئەم ژ چلا پیتئر

فنجانئ ژههرئ وهرکرن

ئیک فه خوه دوانزده پی دمرن

وئ د بالیفادا دزقن

ستیی مه وئ ل همرمارئ

وئ دگتئر فنجانئ ژههرئ

ئیک فه خوت پانزده پی خواری

وهيله دمدمۆ خان تيدا

چ سوبه یه هۆقه زویبه

شیرئ ب سوبکافه هنارن

میرخاسا شیرئ بژارن

وهيله دمدمۆ خان تيدا

دهيله دمدمۆ خان تيدا.

ههئ لاوکئ ببتکاری

کوم رهشئ بی مهزی ناری (مهزبتاری)

شیرهک ژ فانا بژاری

مهحتئ میترا بئیم گرتئ

چو شیر ژقان نهقبتن

دئ تو شیرهکئ باش بده من

دگهل با خوئ نه بئیم فهیتته

وهيله دمدمۆ خان تيدا.

خان ب خو هوستایی دهستی بو ژ بهلاکر کوربا کهرکی بو

دگهل مه تالکی پویلابی

تافهک مفرقی لیدایی

خهم یا ئوردیا ل داری

ئوینس پیغه مبهه وئ ل هاری

وهيله دمدمۆ خان تيدا

دهيله دمدمۆ خان تيدا.

شیرئ ب سوبکافه هنارن

میرخاسا شیرئ بژارن.

ته لپی زتیرا وئ حه لاندن

شیرئ ب کافلانقه تنئ ئالاندن.

ل بهر بهرخا ساقا هه ژاندن

وهيله دمدمۆ خان تيدا.

خان چو جونوکی نوی بری

ژ هناقا چ تنئ گوری

من هه یفا ل دانه کوپی

وهيله دمدمۆ خان تيدا.

خان چو جونوکی ژ نوی ئاقا

رونک خو ناگرن دچاقا

من هه یفا لادانا تاقا

وهيله دمدمۆ خان تيدا.

خان چو جونوکی بینایی

جانوکی بفهکه زورنایی

خانیی چۆبه خه زایی

وهيله دمدمۆ خان تيدا.

خان چۆ جئ دجیری

خه لیفه تانجی هنیری

توقه بوبیل که ئەف تانجه

ته ل بهفرا بکهن ئارمانجه

وہیلہ دمدمو خان تیتدا

دہیلہ دمدمو خان تیتدا

خانی خدنجر ہلگرت دی تانجی درینہ، حفت نہعلت ل مام و برازابین نافا شہر فاخیر بت.

وہیلہ دمدمو خان تیتدا.

خانی گوت: عہسکہریٰ خوہ لیک زقوی، گوتیی: ئەڤہ ئەزئ چۆمئ ئەزئ ب تنئ چۆمئ، ھەچی

گاڤا من شەر ل وئ دەری ھەلیخست ژ نوکائی ھوین ژئ دەست یئ بکن، ھەتا شەرئ خو

خوش نہکم ھوین خووش نہکن، گوتیی، باشە. عہسکہریٰ وی ھەما مان ل وئ دەری بۆ بخیرھاتنا

وی، ئو خانی ھەما شیرئ خوژبەر خو دائینا ئو (یا اللہ) قەستا وی کر. قەستا کوچکا وی کر.

گو:

خەلیفەوۆ ھەری خەلیفە ماسو بخە بخانی،

ب خیر و سلامەتی، ل سەر چاڤانە،

لسەر سەرانە و ل سەر چاڤانە

روینە ریزا جندیانە

تو بگرە جۆتئ فنجانە

وہیلہ دمدمو خان تیتدا.

گو: من سوند خواریبە

ب ئووہرە چۆکا خوہ نا دەبنم خواری

نە قەھوہیە ھەمی ژھرە

وہیلہ دمدمو خان تیتدا.

من بەستییبە ب گوھانە

تە شیرەک کرەب ب سەدانە

ھەڤت عاشیر دمزگیبیدانە

وہیلہ دمدمو خان تیتدا.

گوتیی: خەلیفە کەس دەسەرە، تە عەرەقا قەخوارە، ھەردو

سڤک سڤک شیرکرنە دخیڤتە تی قە فی دەستە، دی ھەرە،

دی قەرەستە (قەرەسە)،

وہیلہ دمدمو خان تیتدا.

کورۆ سەییۆ شیرئ تە چیبە؟

شیرئ من ھوسڤئ سپییبە

ناقەرئ تیڤلئ بەستییبە

وہیلہ دمدمو خان تیتدا.

کورۆ سەییۆ شیرئ تە چیبە؟

شیرئ من ھوسڤئ (یوسفئ) سۆرە

ناقەرئ (ناپرت) تیڤلئ گوندۆرە

وہیلہ دمدمو خان تیتدا.

کورۆ سەییۆ شیرئ تە چیبە؟

شیرئ من سوفری (یوسفئ) سۆرە

ناپرت تیڤلئ بەستییبە

وہیلہ دمدمو خان تیتدا.

گو: بیژە پراستی، کا شیرئ تە چیبە؟

گو: شیرئ من لاھوریبە

ب جۆمئ کو جۆم و کانیبە

سەرکیترا وی بی دەرزیبە

تیکدا ساھیبئ ب سپییبە

ب (ژ) توخمئ شیرئ عەلیبە

ب سەد و شەشا کرەب

حەفت عەشیر ل مزگینیبە ویبە

بۆ ستووی خانی موکریبە

وہیلہ دمدمو خان تیتدا

گوت: ھەری سەوۆ وەکی شیرئ تە:

ب جۆمئ کو جۆم کانی بت

سەرکیترا وی بی دەرزئ بت

تیکدا ساھیبئ ب سپی بت

ب توخمئ شیرئ عەلی بت

دەستئ خانی موکریدا

عەمەلئ خەلیفە ی ب مام و برازاڤە دی چ بت.

دەبناد و ستوینا خیڤتە تی

ل سەر ریزا کافرئت ھەیبە تی

کافر گو: ئەڤە چ بە لایە بۆ مە تی؟

وہیلہ دمدمو خان تیتدا.

خانی شیرکیشا ژ قوہ تی،

گو: خالو تو بدە من موھلە تی

دئ گه هم چه پا خیفه تی،
 دئ دم ته دهبری و دهه تی.
 دهبرا ته ژئ ل دهقی ته بت
 کبری سه بی د مه سی ته بت
 خان قاتلی روحا ته بت
 وهیله دمدمۆ خان تیدا
 خانی شیرکیشا ژ قه وه تی دینا سه ری خه لیفه ی و مام و برازا
 نه و ب جه ماعت فه قه براندن وهیله دمدم و خان تیدا.
 به رازی له قا هلیبن
 پلنگی له قا ده ریبن
 توزئ ژ عه ردا د وه شین
 وهیله دمدمۆ خان تیدا
 بوی شه ر فلان که س:
 هه چی هات لاوی مه ههنده
 ته تیله ئاقیتن زهنده
 ل ناقا شه ری کر گو فهنده
 وهیله دمدمۆ خان تیدا
 چی هات لاوی قه رسی
 مسری ل ده ستدا په سی
 گو ت: ژ غه بری خودئ و پیغه مبه را، نه ز ژ که سی دی ناترسم
 وهیله دمدمۆ خان تیدا
 دهیله دمدمۆ خان تیدا.
 چ هاتی نالاکی باده
 تو ژ که زاخا ره زی هاتی
 تو ب گو یالی مه زن هاتی
 نه ولیبیا هه ما چیتتر نه شکه را هاتی
 تو سه ری خانئ هاتی
 وهیله دمدمۆ خان تیدا.
 هات و کو ری مه ههنده
 ته تیله ئاقیتن زهنده
 ل نیقا شه ری کر گو فهنده

وهیله دمدمۆ خان تیدا
 هاتی هات لاوی گاری
 بی ب رویشی و ره شمال و داسی
 گو ت: ژ غه بری خودئ و پیغه مبه را ژ که سی دی ناترسم
 وهیله دمدمۆ خان تیدا
 دهیله دمدمۆ خان تیدا
 خان نه مین دبیتته کو ری خو، نه هنگیتی نه په ریفه، شه ری خو بکه ن ب دلئ خو.
 بو حه چی ناقئ بابئ خوه
 وهیله دمدمۆ خان تیدا.
 شه ر چۆیه ناق که ندالا
 بو چریه چریا مه تالا
 بو قئ هاتیوین مه ندالا
 وهیله دمدمۆ خان تیدا.
 گو: قه ره کانی هاتینه،
 قه ره جوینا کانی دهر دکرن.
 ژ نو یکانئ پیک هاتن ته یه
 نه ز قه رمه براکی ته مه.
 نه و دو فله ل ناق دهر گه هی بون
 هه ردو فله هی خانئ بون
 هه ردو لیک بون دل ره ش، نزانی بوی که سی ژ هه ر دووا کونزری ئیک و دو ناس نه کر بوین، وه ختی
 ناق ل خود دان زری و کونزری خو کرن به رخو، ژ نو یکا پیکه اتن دهرئ گو تی: پانئ نه ز براکی ته مه مال
 خراب نه، یانی وه سا لیک به رزه بون، هنگی بسوی دویمان، ژ به ر دهنگی توپان خانا ئیک دو ناس نه
 دکرن.
 خان نه مین دبیتته کو ری خو
 نه هنگیشن نه په ریفن
 شه ری خو بکه ن ب دلئ خوه
 بو هه ژئ ناقئ بابئ خوه
 شه ر چۆ بوییه نیقا ده شتی
 دهنگی خان نه میره خوه شی تی
 وهیله دمدمۆ خان تیدا
 دهیله دمدمۆ خان تیدا

شهر چو بوبيه يا بن بهزوبيه
خان شه‌شخانا لوبيره لوبيره
خانه خانه قه‌وی کوبيره
ودهيله دمدمۆ خان تپيدا

وه‌کی به‌رئ خودانئ «سبحان الله» ئه‌وليا وه‌سا هاتن، ههما ده‌ستئ وئ مرۆفئ سهررا دکرن و داچئئ،
دبپژن ههمئ ئه‌وليا هاتن هاری شه‌ری بکن، به‌س غه‌وسئ (غوٹ) به‌غدايئ نه‌هات.

هاتی هات کورئ مه‌لابی
ته دل ته‌نگه ژ ئی ئالایی
کافرا ل سهر ته‌بابی
گوژتن ئی هه‌ستی هیلایئ
ودهيله دمدمۆ خان تپيدا
ودهيله دمدمۆ خان تپيدا.
هاتی هات کورئ گهورئ
خوژ بن تهرما کیشا ده‌رئ
سه‌دمیر کوژتن ب خه‌نجهرئ
ودهيله دمدمۆ خان تپيدا
هاتی ئه‌وئ ئهرمشتی
دئ تو دابگره پشتی
گو: خوزی نوکه ئه‌و رۆژبا هه‌کو من ل ئهرمشتی دخوارن سهرتپشتی
ودهيله دمدمۆ خان تپيدا
ودهيله دمدمۆ خان تپيدا
هاتی هه‌قت لاوئ مزوبری
خو هلاقیت ل سهرگری
گوئئ: خوزی ئه‌ز رویشی باما ل به‌ر چه‌پئ هیزلی و خابوبری
ودهيله دمدمۆ خان تپيدا
ودهيله دمدمۆ خان تپيدا
هاتی هات لاوئ شینخوبی
ته باگرت ل ئیلوی
گو: وه‌ رابتن ژ من خوئه‌ چه‌پئ
ودهيله دمدمۆ خان تپيدا.
شهر چو بوبيه نیفا ده‌شتئ

ده‌نگئ خان ئه‌میر گه‌له‌ خو‌ه‌شی تی
خان ئه‌میر دبپته کورئ خو
نه‌هنگیتفه نه‌ هه‌رئفه
شه‌رئ خو بکه‌ن ب دلئ خو
بو هه‌ژئ ناقئ بابئ خو
ودهيله دمدمۆ خان تپيدا
ودهيله دمدمۆ خان تپيدا
شه‌رئ چوبوی یا کوژا زوبری
سه‌د ل دوی خانئ میری
خالئ خانئ نه‌خۆش کری
سنگئ خانئ سه‌قه‌تکری
ته‌ته‌رخانی بایه
نپزیک خانئ ده‌ینادییه
ودهيله دمدمۆ خان تپيدا
ودهيله دمدمۆ خان تپيدا.

وه‌ختئ لنگئ خانئ سه‌قه‌تکر، گازیکر ته‌ته‌رخانی گوئئ: ته‌ ئه‌ز سه‌قه‌تکر بایو، لنگا خو ده‌یناده سهر
ستووی وئ. شیرئ شکه‌ستی وه‌رگرت گو: شیر ب کافلانقه ژ ده‌ست بابئ خو وه‌رگرت، ده‌یناد د عیسان
(مرۆفئ) عیسان (مرۆف) کوژتیسه. کافره‌ک هات ب زری و کونزری فه. ئه‌فی زری و کونزری ئه‌وئ
پولایی پیتفه دبن، سئ جارا شیر ده‌ینا دی (لپیدا) نه‌برین (تی نه‌چۆ) گو:

نه‌عله ل بابئ وئ هوستایی
شیرئ وه‌ خرابکر قه‌دایی
ودهيله دمدمۆ خان تپيدا
ودهيله دمدمۆ خان تپيدا
خانئ ژتله‌ل به‌رئ خودایئ وئ شیر ب کافلانقه تینیتن. گو:
ره‌حمه ل ماکا تونانی
تو شیر بکیشه ژ کافلانی
وه‌ز دئ قیتدا هیم ب زری و کونزری برم دگه‌ل خودانی
ودهيله دمدمۆ خان تپيدا
ودهيله دمدمۆ خان تپيدا.
شیر کیشا ژ کافلانی
شیر خو ناگپرت هندیری.

بو خهزا سهرئ کافری.

وهيله دمدمو خان تيدا

شیر دهیناد زری و کونزری بری دگهل خودانی

وهيله دمدمو خان تيدا

دهيله دمدمو خان تيدا.

کورئ منو تو وئ (بی) دینی روحه تو شیرئ خو دهینه

عه جیبیا من نهو عه جیبیه، تو گا ماسی بنی به حرا نا قه تینی

وهيله دمدمو خان تيدا

دهيله دمدمو خان تيدا

عه بدال بهگ ل پشت پارئ رابوی چهک ل پشتی دوتا بوی

کو میر ئاقدین نه شیا بوی

وهيله دمدمو خان تيدا

ژ نویکانئ نهوئ زاقایی شاهیبیه، نهوئ ژ نویکانئ کچا وی ئینایه

نهو زاقایه، ژ نویکانئ بی ل پشت پارا (پهدا) رابوی، نهو هات یانی هه قالی وی تۆلاری وی

دگهل وی ب قه بویلا خو قه ل هاوارا شه ری ژ نوی هاتن، نهوئ زاقایی شاهی عه بدال بهگ.

دبیژن: عه بدال بهگ هات که تی

لادن سهره دهرین سه عه تی

وهيله دمدمو خان تيدا

دهيله دمدمو خان تيدا.

عه بدال بهگ سیاری ماهینی

ته قه کر جیکی دوخینی

دنیا کری به حرا خوینی

وهيله دمدمو خان تيدا.

شهر چو بو به ندا قئ دارئ

عه بدال بهگ بهزی خه نجه ری

خوین چو بو بهزی لی نارئ

وهيله دمدمو خان تيدا.

دبیژن: کافرا بهری خو ده ایی عه سکه ری وان که ت و جوت کر، چویی وهسا نه هیلا.

مه گوت: له زیکن بهل زین بارو بیت خانئ باقیژن و ناگری به رده نی، ل دهشتی بره شین.

گو: دا نهف تهریت کا نهفه چ تشتن، خو ژناف مه راکن نهفانا هم قه لاندین چو نه مان.

دبیژن: چه ند تو بیت ویران کرن و ناموریت سوتنی ویت ژهر کری هه می هافیتنی و ناگر ژ

به ردا بی، چو ساخ و نه ساخ تیدا نه هیلان هه می قه لاندن. نهولیا هه می هه ر ئیک چو سه ر مفرقه دی خو، مان نهفتین دیتری! شاه ب وه زیر و نه کابریت خو قه وئ ل سهرئ گر که بلند رونیشتین. چاقئ وان ل شه ری وان. یانی کورئ وی بی دی ژ، ته ته رخان، نهو ژ یابی دریک لی هاتیه دان و بریندار کرن. نهو ژ ی چو نه مرئ خودئ کر. ژ غه بری وی پیقه نه ما نهو ژ ی دهن گری که له خاقه یه، هیژ ته مام نه بویه.

گره - گر لیک رونیشتن، گوتیی: دئ هه رن گازی بکن زویکا خان نهه مریبه. وئ دیتی وی گری هه که له خاقه کانئ چیه به ری خو بدنئ کا راسته ته مام بویه ئان نه؟

چون. که له خ قه دان قه دان، به ری خو دانی هندی هندی گوزتین کورئ وی ژ ی ئیخستنه ویری. خان ژ بن که له خان ئینان دهرقه بیی ساخه، بهس پی وی سه قه تکره. گوتیی: نه زه نی هیژ ساخه. گوتیی: دئ هه لگرن بین. گوتی: هه که ب دؤر بت نه مئ شیتینی. گوتی: هه شت هه رنئ، هه ر هشتا پانی زه لامه کی وی ده می و فیرسی وهک وی نه بوین هه ر نهو بوی. دبیژن، خو دابن ملی وی کا ب چ ره نگئ هه بی راکر و ئیناد دهف شاهیه.

کوتیی: خانو، گوتیی: به لی. گو: هه ی خودئ مالا ته ئا قئا کرؤ نه قه چ ل ته قه موییه، نهو خوساره تا هند ته دایه، نه قبی ته هه نه، هند بویک هند واردات دده ست ته دا، چ حقه ته هه بوی تو مری خراب بکی و خو ه ژ ی خراب بکی؟! هنده ته لافه ت ته ژ خو ه ژ ی دا و ل من ژ ی دا؟ چ حقه بوی ته وه کر؟ گوتی: وللا هی پانی خودئ ته علا حه زکری بوی. بلانه کی نه ز وه بکم. نه ز نه دخه مئ مه، بلا، دنیا وهه هاته، دئ هوسا چتن. رابیت ددنیا ییدا به لاف بیت پا نه هه خانی شوله کا هوسا ددنیا ییدا کریبه. شه ره کی هوسا کریبه. ئا! شاهی سهرئ خو هژاند، گوتیی: هه که تو بوی، بی من ده سته ک زیری بو ته چی کره، نه زئ پییه کی زیری ژ ی بو ته چی کم. نه ما دیسا بیه خولامئ من ل ناف مالا مندا. دیسانئ، هه بی و نه بی مالی دئ تو بوی، نه! سهرئ خو هژاند، گوتیی: هه ری هه ری تو گه له ک باش دبیژی باوهریکه، چو دی ژ من چینابن یانی گو: نه زئ قه سه کی وساکم بیژم شاهی دا شاه من بکوژتن. دا بهس قه سی وهسا بیژتن. پشتی هنده نهف ته لافه ته من دایه و قه سی هوسا بیژت من!.

گوتی: نه ز ب کبیر چو ناهیم شاهو. گو: پا چاوا تو بکیر چو ناهیی؟! نه زئ پییه ک زیری بو ته چی کم وه کی ده سته ته دئ لاویت گوتیی: نه! من بیه باقی ناف هه ری خو، مبری باش ژ من چین. نه ز ل ناف هه ری خو ته دابم. هه ی! گوت هه رن خانی بکوژن، چو جاراقه سی هوسا سه قه ت نه کرن، خودئ روحا وی بر. هه رن بکوژن زوی. دهن گئ وی نه گه هت من. دبیژن: بر جهه کی دو شیر ل ستووی وی دان، خانی نه مرئ خودئ کر، شه هید بوی. گوتیی: وه ره پانی چو نه ما عه سکه ری شاهی وی چه ند کفار هاته زوی روح نه زقری، هه که هنده ک دگهل وی مابن، نهوئ (جقاتا) وی دا رونیشتینه. هند دبیژن: (۱۵۰) کهس ژ مه زن و گر گریت شاهی مابون نهو که سیت کو هه رییک سهروکی ولایه ته کی دگهل وی مابون.

گو دا بچین سه حا دمدمی بکین کا جی چاوانه. دبیژن: شاه که ت پی شاهیکئ، نهفتی دی جاری که تن دو یف، قه سته که له ها دمدمی کرن. وهختی چو ن د که له هیدا، سبجان ژ میری عه زمه تیرا، وهی مالا ته یو پا نهفه قئ نژیاری، قئ ته دارکن، هه بیه تی سهرئ وان گرت خانی نهف نژیاره و کاره د که له هیدا کر نه.

دبیتون چۆنه د هه مەن ئۆدا هەتا کو گەهشتین دیوانا خانى. بەرئى خودانى: هەبها: دا خانى يا رونيشتيبه پيتيهك ب سەر پيتيهكى قە هافيتيبه، ناگيرا وئ ددەقى وئرا، قومه قوم وئ بەر ددەت و دوکيلن بەرددەت، هەر هاژ شەرى و چەنگا بوى چەند کوژتەين و مابين نينه و، بوبکا وئ ل ملئ وئ يئ راستى رونيشتيبه خوارئ. هەر دو ژى ب تيننه.

چۆن دەروكى سلاڤ كر، بەرئى خو داين گوتى: ها داياكا خانى. گوتى: تو چ دبیتى، شاهۆ! گوتى: ما ته هاژ ئى دنياين نينه؟ چ قەوميبه؟ گوتى: نه. گو: پا چاوا کوپئ ته كا نهقبين ته كا بوچى بوى؟ گو: وهه ما بەرخى نير وئ (بۆ) كيرتبه، ما بوچيبه؟! بلا بچيت. وه تف تف (تەزنك) دسەر له شى شاهيدا چۆن. گوتى: تو بەرئى خو بدین وهكى ئەف ژنه كه ژ كوردا بيت، تو بەرئى خو بدین چەندا زراف ستوبه وئ چاوا تەحنەك ل من دا. سەخەرا من شكينا (شكاند). ئەفە ئى چ ل من كر؟ نانكو گەلەك، پئ گەمرى. ئەف قەسە ژنەك بوى ل بەرايا شەهيدا. ئەف قەسە دژى وئ بيت. داياكا خانى بوبكا خو فاپتكر گوتى: دئ هەرە بابى خو فاپت بکه سەرکه هنييا زير و زبقي نيشا بده. ئەف جەماعەتا دى دورا من مايه دا ئەژى پيچەك خەزايى بو خويكم. گوتى: دئ كەرەمکن هەرن ل ديوانخانئ روين. هەمى كورسى بيت پويلاي دەيناندە (دەينانە) دەرئ ديوانخانئ فەكر، هەمى رونيشتان خوارئ، هەر سەد و پينجى، گرگره و سەروكيت ولايه تا.

وى زەمانى قەلويەن هەبوين بو ئينان و تيكرن، هندی كچا شاهی و بابى خو بون چون سەرکه هنييا زيرى و زبقي نيشادا و داياكا خانى ئەوئ دەستمالا دەستى هەلگرت و پيشە جو قەلوييت وان تيك قەدان و تويتن كرى و پەل ل سەر دانان، عومبارا دەرمانئ رەش (بارويت) دبن ديوانخانئ قە چيكر بو. دەرۆك لى بوى. ئەوئ سەرئ تپسلا پئ خو ل دەرۆكى دا، پەلا ئاگرى ئاقيت ناڤ دەرمانئ رەشيدا. دبیتون: ژ مەزنييا بارئ كەرەمى، هەند دبیتون دوکەقى شين دەرکەفت، هەند ژى دبیتون هەما ئەو ژى دناڤ واندا سوت و عومبارا دمدمى هەرفاند رەخى كەلئ. ئەو چەند مروقيت د ديوانخانئ قە، شاھ و كچا خو نەبن، كەسى دى ژئ قورتال نەبون خەزا خوكر.

ئينا دبیتون وەختى شاھ، و كچا خول سەر كەهنييا زيرى و زبقي زقيرن و هاتن بەرئى خو داين خو سەرۆكەك ژ وان سەد و پينجيبان نەمايه. دبیتون رتيا خو گرت، تنگژى و غەمگين و گەمرى، عەسكەرئ وى ب هەمى قوماندارين شەرى دگەل مەزنييت دگەل هاتين چو كەس ژئ نەمانە. كچا خو دا دويڤ خو بر مالا خودانى چاڤى خو لى دكر، ديار بوى كچا وى ژى ب حال دەرکەت. دبیتون: نەه مەهئ وان تەمام بوين، خودئ كورەك داين ئاڤى وى كر خان ئاڤدەل. دبیتون، گەلەك حەژ وى كورى دكر، هەشت وەختى خوب پتكوكا چۆ (رابوييا) ئەو كور خوشتقى بوى. دبیتون: عاقل مەندئ وى بەرئى خوداين گوتيب: ئەفە چيه شاهۆ؟! گوتيب: پانى ئەفە نەفيكى مەن. گو: نەفيكى ته دگەل ته نەراست و درسته. ئەف نەفيه مەزن بيتن دئ بت دوژمنئ قەومئ ته، دئ ته هلاک كت. دئ دەولەتا ته ژ دەست ته كت، چاوا باپيرئ وى ژ دەست ته كره، تو خراب كرى جارەكا دى دئ وه ل ته كت.

دبیتون: وەختى دايكئ پئ زانيا، دئ كورئ وئ بەرزەكن، دئ دربهكى لى دن، رابوى شەف و ناڤ

كوپئ خو رەفاند و بر تەيايى دنياين كەت. ئەز هيقه چۆم و ژ ويڤه هاتم، رەحمەتا خودئ ل دەيبايت گوهدارا.

كەلا دمدمئ

ژزار دەقى

ابراهيم سيدمدوح كهلپتاني

بەغدا

۱۹۶۹/۵/۲۵

دەما دنيا ئاڤا بيه

خانەكئ ژ كوردا رابيه

چ بلوبلبیژەكئ عەجيبه

بيه خولامئ شاهيبه

پەز بر و چۆنه چيايى

كودەك شيرى ژئ دۆتبيە

شاھ نقتس خان نوبەچيبه

بلويلا خول سەر كودى رازانديه

هات و ميتشەك رەشە سپيبه

ددفنا شاهيدا بويه

ل سەر كودى شيريرا و لپن بەرى غەوغاڤيبه (بەرزەبويه)

شاهی بيهنشى و هشباريه.

گوتى: «هەرئ خانۆ من چ خەون ديتيبه، خەونەكا عەجيبه. حەقت بار كليكا ژ كليلكيت خزنييت

زيرى تين ئى بەرى دەينانديه

خانى گوت: هەرئ شاهۆ ته بير هات خزنييت ماله

شاهی گوت: خزنييت من خزبنه نه، نين خولينه، هەرسيكيا قان ژى تئ نينه.

دەما بيهنەكئ چۆن، خان زقيرى ل دويڤ شاهی گوتى: من قەلويىكا خو هيتلايه ل وى ئەردى يئ كو

ئەز و تولئ نقتسيه خان بيهنەكئ ل بن بەرى گەريا، كاغەزەك ديت، بوخو ئينا هاته مال. مەلايهكى ل

مالا وان گوت:

هەى مەلا وۆ هەى مەلاوۆ تو ب وئ قورئانئ كەى يا زيريبه

توۆ بر من بيژە راستيبه

چ ل ئى كاغەزكئ نقتسيه.

گوتی: ئەز ب وئ قورنانی کەم، دئی بوته بیژم راستییە
 هەفت بار کلێلکان ل قئ کاغەزکئ نقیسییە
 ل بن وی بەری دەینادیە
 خانی گوت: ئەف جار حەقە ئەف جار حەقە
 کوشتنا مەلایی ئەف جار حەقە
 دا خەبەریت مەلایی ل دنیا یئ نەدەن شەفەقە
 خان رابو مەلا کوشت بچوبکیت خانی سپیدئ رابون گوت: بابا کا مەلا؟!
 بابئ گوت:
 خودئ دزانیت مەلایی بلیانی (*)
 چو کیژ کوری کیژ مەکانی
 چ رۆژەکە خودئ دایی
 خانی چۆیە لالی شاهی
 تو بدە من ژ تەمەت (***) چەرمی گایی
 دا بۆ خو بکە مە ملک و قەسر و قوسویر و ئاقایی
 گوتی: هەری خانۆ تو وەنەکە
 چو کە کونیت مێشا ئاقانەکە
 برجیت بەلەک لئ ب ناف نەکە
 خانی گوت: ب منبەری دئ ئاقاکەم
 گەلیەک زەری دئ کیشمە سەر
 کوفرستانی کە مە دەری ئیسلامی
 ئینا شاهی گوت:
 دئ هەرە خانو من داتە قەندەر چەرمی گایی
 بۆ خو بکە ملک و ئاقایی
 بنیرنە خانی بنیرنە فیتلا
 چەرمی گایی دئاقئ نایی
 دقیل دقیل ژئ هەلانەن
 پئ گرتن هەفت دەشت و دوانزەدە نەپیل
 خانی دبیته فان هۆستانە
 هەر خولام بم ل فان جەنگانە

(*) ب لیانی = ب گیانی
 (***) قەندەر.

بنی دمدمی داننە سەر بەرانە
 دەما بەر و قەمەرانە
 خانی دبیته هوستا عەلییە
 تو مفردەقەکی بکە بەرییە
 هەر بەر و قەمەرییە،
 بنی دمدمی دانا ل سەر چیا یی
 ب چل لەغما دئاخی بینایی
 لەغمە دئاخی بینان (*)
 دا لی نەگرن لەغمیت شاهی.
 دەما دمدم تەمام بو، سبیسەد توپ چۆنی ب درستی
 بەر ل سەر بەری نەگوھستی
 بەفرکئ چیا سپی کرن
 خانی بازگانیت شاهی هند کوشتن، هند روسکرن
 کافرەک هات سەلە ماستە (***)
 توز ل بەر پیتیا دبیته ماستە
 هند دبیتن درەو، هند دبیتن راستە
 کافرەک هات ژلایی هلندری
 یئ دپاخلی تۆقئ تری
 گوتی: دئ ل بن دمدمی چینم
 هنگی دچم پیقە بیت و بگربت
 جاب گەهشستە شاهی گوتئ:
 ئەو خانئ خولامئ تەبە
 کوشتی کوړئ تە ب خوبە
 شاهی گوتئ:
 هە ی بین بین بین
 موهریت هەستئ هون بین
 خان چۆ دەرەجیت میرا
 خەلیفە تەنجی دهنیریت
 گوتئ: ئەز وی تەنجی قەبول ناکەم

(*) دئاخی دا برن خاری.
 (***) ژ کەسئ ناترست.

کرمانجی بی ناڤ ناکه م
 گوتی: هری خانه هری خانه
 له سهر سهری و ههر دو چاقانه
 وهره روینه خاری پالده بالیفانه
 فه خو جوته کی فنجانانه
 نه و ریزیت مه ماقولانه
 خانی گوتی: کافر فنجانا ته ژهر تیپیو
 نامه قایللی رو حیویو
 کیله من ل که لیا میترا زانییه
 ته شیرهک بو خو کرپییه
 خوزی من زانییا کاجنسی وی چیه
 خه لیفه ی گوت:
 شیری من مسرییه
 جوم و جهلال و کانیه
 جوتهک ناش مزگینیا ویه
 جوته هیستر بهستنا ویه
 ب سه د تومان زتیرا کرپییه
 نه زی و همه ههر و هکو من ب خو دیتییه
 خه لیفه ی گوت خولامی خو: هلو شیری بینه بدهڤ خانی هه کو سویه هی نه م دکوژین دا دلدیدا
 نه بته که سه ر.
 خولامی گوتی: دی ته کوژیت شیری نه دهڤی.
 خه لیفه ی گوتی:
 بلا بینه خان ل بن خیشه تا منه
 وه کی حورمه تا منه.
 خولامی خو دکه رویی ناگری
 شیری ژ که له می فه کری
 دایه دهست خانج موکری
 شیری خو گه زه کی بی کیشایی بو ستوهی کافری
 خانی شیر ژ کافلانی ئینا ده ری
 گوتی: کافر شیری ته چیه؟
 گوتی: خانو، شیری من مسرییه

خانی گوت: ماده م شیری ته مسری بیت
 ب جوم و جهلال و کانی بیت
 ددهست خان ئافده لی موکری بیت
 مه فه ری ته دی کی بیت؟
 خه لیفه ی گوتی: هری خانو تویی خورتی
 بازه هی ژ رهڤی گرتی (*)
 نه فه ههقت ساله پوشیا رهش من دانایه په نجه ری من ل ته گرتی
 خانی گوت: کافر پوشیا ته ل سهری ته بیت
 کیری سه ی ددهڤی ته بیت
 ههر وه کو دبینی دی وه بیت
 ده ما خان شیری دگریت
 جاره کی دله زرنیت
 دسه ری خه لیفه ی و مامی و برازا و ستونکا خیشه تی دقه تینیت
 ئوردیا تیک دهژنیت، ئوردیا گازه گازه.
 سهری خه لیفه ی و مام و برازا کرنه وهرزیت پیشازا
 خانی له پزیرین دکه ته گازی، خانی موکری:
 هری خانو تو بوچی وه لی
 خیشه تهک مابو بگه همه خیشه تا شاهی
 شاه دچیته بی نه فرازی
 خانی موکری لی دکه ته گازی
 دی کیشه رهڤی هه ی تیشکی بهرازی
 مه حمودی بابله کانی
 کاغه زا دتیری پیچایی
 هاقیتیه ئوردیا شاهی،
 ل سهروکانی لبنی چیبایی
 نیشانه ل بهری بادایی
 مه حمودکی باب لی مری
 کاغه زا دتیری وهرکری
 هاقیتیه ئوردیا کافری
 نیشانه دبه ری کونکری

(*) بازه ه = جانی هه سپی که حیله

های بین بین
 مهحمودکنی بابلهکانی بین
 ددهری تویپرا بحهشین
 دکهلیا دمدمی فه پهقین
 ئینا شاه رابو، دوار، حهویان و گیاندار فهکوشتن ل سهروکانیی تژی سیریحیت خانای خوین کرن.
 ئینا خان رابوگوتی:
 ههری دایین ههری دایین
 کورتکی لف ل بایین
 تو ههره باننی بیتلایین
 بو مه بخازه دوعایین
 کوهکه خودی ئیندادهکنی بو مه نه ئینته رایین
 هیقیا من ناخودی شیخ مهحموده ل سهری بشیشی،
 چیبایین بشیشی ته ل سهری سولا ب حبشی
 توبه راهیا خانای بکیشی
 هیقیا من خودی شیخ نه حمدی کهمهکی
 توب نه بایین بهلهکی
 توبو خانای گهلهکی
 نه نیسانه نه گولانه
 بو قوقرا نه قرانه
 هاقتین سورکیت بانه
 تژی بو سیریح خانه
 سوفیا پیکر نقیتره
 فهقا پیکر سهیرانه
 نه بدال بهگن بابا، نه ژ بزاقیت میترانه
 نابریت، نهف، بی خودانه.
 نه بدال، بهگو بابو، تویین نه زانی
 شیریی بکیشنه ژ کافلانی
 دابریت زری و کونزری، ههسپی دگهل خودانی
 ئینا شیر کیشا ژ کافلانی، رهکی دهبناند
 پین بایین خوژی دگهل بری
 ئینا بایین گوت: تف و نهعلل ل وی ماکا تو فرشک کری

ما ته پین بایین خو نه بری؟
 چیبو نه بدال بهگن جانه
 لنگی له تهرمی بایین دانه
 نه هیله کهس بهیتته دورانه.
 های رابو رابو رابو
 نه بدال بهکنی بایین رابو
 رهختی کوردی پیچابو
 زری و کونزری، ل بهژنی دوتابو
 ل سهر دهرگههی راهستانو
 رهفدهک (رهفهک) میتر دگهل جودابو
 خانای گوت:
 نه بدال بهگو تو ههره تهرهفی توران
 بینه ده متربان
 نه م دی ل قیره بین چوند روران
 دی کهینه کهیف و جریدانه

بهیتا دمدمی (*)

ژدهستنقیسه کا نه نافته جه نقیسی لنک
 د. مهسعود مصطفی نامیدی
 ۱۹۷۹/۲/۲۰

عهلمیایه عملیانه
 گهلی خه لکنی بادینانه
 دی کهین بهحسین خانای له پ زپینه
 خانای رابی ل نامیدی
 دهست دا ششکا شقانی
 دهست دا گوپالی گافلانی
 چو نک شاهی ب خولامییه
 بویه شقانی شاهیه

(*) ژدهستنقیسه کا نقیسه فانی خونهژی جهی لی نقیسن و دویروکا وی نقیسی.

په ز بریو چو بر چیا بییه
 کودهک شیر وی دوتییه
 چ بلو بللیته عه جیبییه
 بلویلکا خو ل سهر دانیه
 میشه ره شا میشه سپییه
 ژ بن دفتیت شاهي به شیبیه
 ژ به حرا پویلاي و مفرقی دهر بازویه
 ل ره خ که له کئی نهشتییه
 شاه ل وی گاشی رابویه
 ههری خانو، منی خونهک دیتییه
 خهون نینه عه جیبییه
 میشه ره شا میشه سپییه
 ژ بن دفتیت من یا په شیبیه
 ژ به حرا پویلاي و مفرقی دهر بازویه
 ل ره خ که له کئی نهشتییه
 خان دیتتی: ههری شاهي
 ئه و خهون نینه، ئه و خه یاله
 ئه و خهونا خزینا ماله
 خانی دیتیت: شفتیدی ل من بو میثانی
 نزانم چو کیتو گوری کیتو مه کانی
 سه د نه عله ل بای خودانی
 چ روژه کا خودی دایی
 خان دی چیته نک شاهي
 ههری شاهي ههری شاهي
 تو بده من ئه ردی ژ ته مهت چهرمی گایی
 بی قرقر و بی دویماهی
 دی بو خو که مه برج و که له
 سه لته نه ت و ههر ئا قاهی.
 چهرمی گایی دایی شاهي
 چهرمی گایی دناقی نایی
 ههفت روژ و ههفت شه فا نیایی

روژا هه شتی بی نیایی
 ژ به ریچ نیایی
 چهرمی گای دفتیل هه لینیایی
 دکونا، دهرزیکتیرا نیایی
 نگوری هوژانتي و رنایی
 شاهي دیتتی ههری خانو
 نه ئا فاکه (وا فاکه) برج و که لا
 دی ته که مه میره کی شیخه لا (*)
 ل (۳۶۰) گوندیت فه لا
 خانی گوتتی: ههری شاهي گوندیت فه لا
 ناکه م میرکا تباشی (۳۶۰) گوندیت فه لا
 دی و افاکه م برج و که لا
 دی لی دهم و بانگ و سه لا.
 بنیتره خانی چهندي ئبلیسه
 چهرمی گایی کره جانگه ریسه
 پی گرتن و سی سه د کیسه
 بنیتره خانی فند و فیلا
 چهرمی گایی کره دفتیله
 پی گرتن سی سه د دهشت و نهیله
 دمدم بره بن چیا بی
 سی سه د به ژنا د واخی (***) نایی
 سی سه د هوستا ژعه ردا نیایی
 دانه گرن له غمیت شاهي
 هه کو دمدم چیتکری
 هوستاییت خو رازی کری
 سه ری هوستا ژئی کری
 تیکرا (فتیکرا) ددهمی را کری
 جهی خانی ل سه ر چیتکری
 چ سو به یه روژ تاقه

(*) شیخ الله
 (***) د ناخی.

مله تئى ھويك ل خوداقه
 ل بن گه ليا خانى قه داغه
 خانى له زدكر دله زينه
 كاغه زه كئى دنقيسيه
 دده ستئى مه حمودكئى دانينه
 مه حمودك له زدكته دله زينت
 ل سپنه و گارا قه به زينت
 هه ل شه مدينا هه ل بادينا
 يا ويله چ بت نينك شينه
 بلا نه ئيئن مه منه تا
 كه ره هه سپئى خويى نينه
 وهيله مه حمودكئى كاوانى
 كولهك بيت ل سه رئى ئه زمانى
 نيشادان سئيرچ و كانى
 وهيله مه حمودكئى «باب على» لئى مرى
 كاغه ز دتيرئى وهركرى
 نيشانه ل بهرى كه فكرى.
 وهيله مه حمودكئى باب نه مائى
 كاغه ز دتيرئى بادايى
 نيشانه دبن ته ختى شاهى
 هه ميا بؤ لا وئى زئبارى
 جهلال بيت نانئى وى خارى
 نامه قاتلئى هزارى
 شاهئى دئيژيت دئى بينن
 دو ته فر و بيتر بجه مينن
 ل گرک و نهالا بوهرينن
 ل سئيرچخانا دهر ب خيئن
 هه كو ته فر و بيتر جه ماندن
 ل دور گرک و نهالا وى دراندن
 سئيرچخانه، چيلو حيشتر تئى قه كوشتن
 چ سويه يه سر و ساره

گوڤه ندهك شئيرا گئيراقه
 جان په ريخان كره بويك و
 عه بدال به گئى كرىه زاقا
 چ رۆژده كا خودئى دايى
 خه ليفه چويه نك شاهى
 هه رئى شاهى هه رئى شاهى
 ئه و خانئى خولامئى ته
 بيئى بويه تاسئى سه رئى ته
 بيئى بويه دوژمنئى دينئى ته.
 شاهئى دبئتى: خه ليفه قه وه نينه
 ياسوايى رهدين شينه
 خان خولامه كئى ئه مينه
 تو له زكه بله زينه
 سه د حيشترا ب جه مينه (*)
 ل خانئى موكرى بگه هينه
 خه ليفه دئى دبئتى هه رئى
 شاهى ئه و شؤل تيئدا نينه
 ئه و خانئى خولامئى ته
 بيئى بويه تاس دسه رئى ته
 بيئى بويه دژمنئى دينئى ته
 وى شه لاندئى كوئى ته
 وى گرتيه بازرگانئى ته.
 بينن بينن باروتئى
 بهر مه قه سئى ب خه رتئين
 ل كاغه ز ب جه مينن
 سه رئى خانئى بو مه بينن
 مه ئيناندن دو مه ه
 بارويتئى غه ز جه ماندن
 مه، ب مه قه سئى خه رتاندن
 مه ل مله تا ف ئيشاندن

(*) ب خانئى موكرى

فقه‌یا دده‌ستدا، تراره
 سیرچیخانه ژه‌هره ماره
 عه‌بدال به‌گنج سهرکه‌قتیبه سهربانی گوتی: ههری بابا:
 چهند به‌لگیت دار و بارانه
 چهند خیزیت دهف ئافانه
 چهند ستیریت نه‌سمانانه
 هنده خیفه‌تیت کافرا ل‌ره‌خ مه‌فدانه
 دبیت:
 ههری بابا ئه‌و کافر نبینه
 ئه‌و کاروانی بابی ته‌یه
 خهرجیه ل‌سهر وانه
 هه‌که نه‌دهن مه‌لیکدانه
 چ‌سویه‌یه دی‌چیته نیثرو وانه
 یا شیر و پلنگی شیرانه
 ئه‌و قه‌سابی وان‌سهرانه
 ئه‌و رساسی وان‌عهردانه
 هیقییا من‌خودی‌کر عه‌قری نیساننی
 داریت تاقه‌کا بارانی
 تیر‌فهن لاویت کارخاننی
 نه‌یسانه نه‌گولانه
 نابه‌ینا تیرمه‌ه و ته‌باخانه
 قیرینه‌ک که‌فته عه‌فرانه
 چرفه‌چرفا بروسبانه
 تیر‌فه‌خار لاویت کارخانه
 خان‌دبیت هه‌میا
 بو‌عه‌لیی چه‌مانی
 تو‌مه‌حلی شیرداننی
 بین‌بین تلوویت (تلوویت) زیر‌بچه‌لین
 ده‌ستکی شیرا پی‌ب نه‌خشین
 دا‌لاو دبه‌ر خودا ب‌چه‌قین
 بی‌ت‌ئینان‌دن دو‌تلویت زیر‌ه‌لان‌دن

ده‌ستکیت شیرا پی‌نه‌خشان‌دن
 لا‌وا دبه‌رخودا چه‌قاندن
 ههری دایی‌تویا کورنه‌لی لیله‌بایی
 تویا مه‌زنی لی‌بکه‌راینی
 عومری من‌بوری ل‌سهر دنیا‌یین
 کافره‌ک هات و ل‌هیقه‌و‌یقه
 ل‌بن‌دمدی چاندن سیقه
 گوت: هنگی دی‌چم‌بینه‌پیته
 کافره‌ک هات و سه‌له‌ماسته
 یاکی دق‌جیبی بی‌ده‌سته
 عهردی‌خودی‌ب‌زیر و ماسته
 خانی‌حه‌قت نه‌قلا‌چه‌تنا‌خول‌به‌ر‌گوهاسته
 هنده‌ک دبین‌دروه‌ه‌هنده‌ک دبین‌راسته
 کافره‌ک هات و لاره‌یه
 یاکی فنی‌چی‌بی‌فیله
 گوتی دی‌چم‌که‌لیله
 خانی‌خرا‌بکم‌ب‌سهری‌سمبیله
 کافره‌ک هات و ژ‌ئه‌لمینه
 تو‌شاهی‌تول‌من‌نه‌گره
 عه‌سکه‌ری‌من‌چو‌نبینه
 شاهی‌دبیریت: چ‌عه‌سکه‌ری‌وی‌چو‌نبینه
 سیسه‌د‌هن‌دی‌ل‌مالا‌وی‌ب‌خوه‌نه.
 دمدم‌به‌ره‌کی‌قلوزه
 بی‌ت‌ئینا‌یین‌چه‌رخا‌لوزه
 ل‌به‌ر‌ئه‌سمانا‌راکه‌توزه.
 دمدم‌به‌ره‌که‌تو‌فیدا
 سه‌د‌تۆپ‌هاقی‌تن‌دگا‌فیدا
 به‌ر‌ل‌سهر‌به‌ری‌نه‌چۆ‌پیدا
 هاقی‌تن‌تۆپا‌بچوبکه
 ده‌رمان‌کرنی‌ب‌سندریکه
 ژ‌خه‌و‌راکرن‌زا‌فا‌و‌بویکه

لهیل و مهجرویم (لیلی و مجنون)

سه عید پیرو (۳۵) سالی
نقیسینا رینجبه ر صادق بهاء الدین

چ سپیددیه سپیده زوییه

هوی مهجرویمی دهلال ژخهوا شرین رابویه

هه یلی هه ری دایمی من حوریبهک ل جنه تی دیتیبه

ناقئی وئی لی رزقی مهجرویمیبه.

گو: هه ری دایمی گوری، نهوی شهیتانی کوری له عنه تی، هالی ب ته که نییبه. نهو شهیتانی کوری له عنه تی (*) ب ته که نییبه.

گو: هه ری دایمی نیشه لالا (انشاء الله) ل بتن ژنو ددانه کی کورتیبیه دا، تو له زیکه بله زینه.

ته مبره کی ژ مهجرویمی دهلال را بیته.

دا، تو ته مبره کی ژ مهجرویمی دهلال را، دی تو بیته،

دهیکا کوره، گه رها لوه ستا له جاره.

هه یلی ته مبرویری تو ژ مهجرویمی دهلال را لوئینا ماله.

هوی لی هو مهجرویمی دهلال دهستی خو دهیناده سهر داری ته مبرویری، بهنده کا ب خو گوتی، ئیکا ب له یلی گوتیبیه.

هه ری جابه کا هاتو مهجرویمی دهلال، گو: مالا بابی له یلی نازا دانه ژیریبه، مالا بابی له یلی و ل زوزانی ژیریبه.

هه یلی گو، هه وارا من و خودی ردهمانی

عه ورهک رهش چیدبیتول بانکتی عهسمانی

تالهک به فری بکه قیث سهر کوبنی مالا بابی له یلی، ستوینا نیقی بهرقه شکانی،

نه یلی عه وری رهش چیبول عهسمانی

هه یلی تالهک به فری که ته سهر کوبنی مالا بابی له یلی، ستوینا نیقی لو و شکانی،

ستوینا نیقی بنه قه دا (بنه قه دا) و شکانی

هه ری مالا بابی له یلی بارکر دهینادیه سی گرکا.

ودهختی مالا بابی له یلی بارکر دهینادیه سی گرکا.

ودهختی مالا بابی بارکری ژ زوزانا قولویی هات دهیناند سی گرکا، مهجرویم حسابی خو بار ل نک بابی وئی چو. دچیت دبیژن کانی گولی گه میا. چو ل وئی ده ری ل سهر وئی گه هینیثا ثا خوار، ره ب

(*) له عنه تی و نه عنه تی ژی تی گوتن.

هاقیتتی توپا مهزنه

دهرمانکرنی ب من منه

ژ خه و راکرن زاقا و ژنه.

هاقیتتی توپا غزه لی

دهرمانکرنی ب مهجهرلی

هورین کهفته بورجیت که لی

بورجیت که لی هورین کهفتی

جوتی شیرا نرین کهفتی

خان دی چیته ده ری خبغه تی

نهو سپیده خیره کی نه که تی

کافرا سرکی نه عنه تی

دی تو وده سهر هدایه تی

من که لیا میرا زانیه

ته شیره کی کر بیه

شیری ته بیتمو مسریبه

دو سهر که پیخ خو شه ندیه

نابریت کرینه کی موبه

هه میا یی کافری کوره

له و نک (دو) نهو چو زوره

ئینا دهر شیری لاهوره

دانا دهستی خانی سوره

گوتی: کافرا شیری ته لاهوره

ب سهر که پیخ خو قه ساتوره

نابریت تیقلی گوندوره

خه لیفه دبیژیت:

خانا تو وه نه که

دهستا ل چه کیت مه قه که

به ره قانیا سهری خوبکه

خه لیفه دبیژیت: گه لی ستیبا پسبار ل دنی دبی بهینی

خودئ مه بکت دو جوتکتیت ستیرا باقیژی ژ تو نه زمانئ (* چله یی زقستانئ مه جرویمی دهلال بیت
 زوزانئ،، له یلا دهلال ل دهشتئ بت چللی هاشینئ مه جرویمی دهلال ل دهشتئ بت، له یلا دهلال ل زوزانئ
 بت. رهمه ل بابئ گوهدارا، بخاتری هه وه.

سیسه بان

نقیسینا موحسین صالح عه بدولعه زیز

رؤژا ۱۹۷۰ / ۲ / ۵

ژدهستنقیسه کا بی ناڤ

بسم الله

ثم الحمد لله

ونستعين بالله

بسم الله الخالق

هو الرحمن الرحيم

وبه نستعين

سبحان ژ شاهي كه ريم

مه عبودئ پر كه ماله

پر (فضل) و نعمت (عظيم)

مونه ززهي بي زه واله

دئ گهرين چه رخا قديم

دو رؤژا سال ب ساله

ناقئ خودايئ عليم

بي شريك و هه قاله

ئه وئ واحدئ بي وه له د

نيئن چو داي و بابيه

فهضلا ته زاتئ صمه د

نه مه خفي و نه حجابيه

ژ وه صفيت خو پر عه ده د

بزائن پر صه وابه

العالمينى (رب العالمين) قه بزى روحا مه جرويمي كر. ل وئ دهريئ ئه مرئ خودئ كر، ل وئ دهريئ مر.
 دبئزن چهند مدههك چؤ له يلى جبرئ خو هه لگرت زؤما وان نيژيكي كانى گولئ گه ميا بوى، بيت وئ
 دهريئ ناقئ بوخو بيهت ئه وئ ژى كا چاوا دخه وا خودا ديته وئ ژى وه سا ديته، هات وئ دهريئ بهريئ خو
 دايئ هنده ته بر بو كه له خئ وى (مه جرويمي) هاتنه ل وئ دهريئ گو:

لولو ههريئ ته يرو لولو ته يري سبييه،

دئ تو، زويژه كي (*) ژ مه جرويمي دهلالرا بزانييه

گو: وللا ئه و كوما ل ههستييا

مشك و مار قوقل دچاقئ ويدا چيكرهيه

گؤت ته يري: «دئ هه ره ئشه لالا (انشاء الله) جهئ ته دئ ئاگرئ جهه نه مئ بتن، چكو ته ئه ف جابا
 نه خوؤش يامرنئ دامن، جهئ ته ل نيڤا جهه نه مئ بتن. تبت (له يلى تبت) بهريئ خو ده تئ پا گوشت وئ
 حه لهايه، حه ستي هه ما مايه.

دبئزن: سحرئ وئ دهست ب نميژا خوهر، تازه (جوان) دهست نميژگرت و تازه نميژا خوهر، سوجه
 چؤ (***) بز ره بو العالمين گوت: يا (رهب العالمين) تو ب عه زمهت و عه داله تا خوكى، تو بو خاتري وى
 كئ ته دنيا بو دهيناده و راناده، ئه ز هنگئ سهريئ خو ژقئ سوجدئ راكم، هه تا مه جرويم ساخبتن. دبئزن:
 رهب العالمين حالا دا دوعا وئ قه بلاند. روح بهردا سه ر جنازئ مه جرويمي، عه ينه ن وهكى بهريئ حه چكو
 دخه ويدا. دبئزن: دهنگهك ژ ته ره فئ خودئ فه هاتئ، سهريئ خوهر راكر، هو سلافا ملا فهدا، ملي راستئ
 و بين چه پئ، بهريئ خودايئ مه جرويم نقشستيه خه وكي خو ناقئستيه سه ر و گه رده نئ وى، يانئ مرؤف ژ
 خه وفا خودئ گونه ه دكت بهريئ خو بدتئ هند لاهه كئ ژتياه تيهه.

دهستئ خو ليئا (له يلى دهستئ خو ليئا) گوتئ: «مه جرويم مه جرويم. چاقئ خو پيئا كرن. گوتئ: ها.

گوتئ: تو چ كه سئ؟ گوتئ: ئه ز له يلم، مالا ته خرا نه يئ، تو كؤمه ك هه ستيا بوى من دوعا كرهيه هه تا
 تو ساخيوى، هند مه راقا ته دزكئ من دابوى؟! گو: پا چاوا ته مه راق دزكيدانه، هه ر دو ئه م وهكى ئيكن.
 مه جرويمي گو:-

ههريئ له يلى خوزى من زانيبيا تو كچئ يا تو ژئئ؟!

گو: ههريئ مه جرويمؤ سه د جارا سهريئ بابئ ته كم،

هيئ ئه و كچا كه چيمه ژ به دهنگا ده يكا خو كه تيمه.

دل ب خو شهوتئ وسا شهوتئ يان روندكا خو ژ چاقئ وى نه گرت، بو قئ بيه ختئ. هند دمه راقا
 ويدا، هنده سوجد چؤ دا ساخيبت، دا بگه هه ئيكن، ئينا گو:-

هه وارا من و خودئ په حمانئ

(*) زويژه ك = دهنگوباسه كو ب كرمانجئ = سالوخي = سالوئن.

(**) چون سوجدئ به لافتره.

يهڪ له جزا (لحظة) شاهي نه بهد
 دنئي دکهت خرابه
 يهڪ له جزا شاهي خه بيبر
 دنئي دکهت ويرانه
 يهڪ باره سهري فه قير
 تينت دکهت سولتانه
 سولتان و شاه و نه مير
 يهڪ دم دکهت ديوانه
 يهڪ له عزا شاهي خه بيبر
 دنيا چهرخ و ده ورانه
 دنيا چهرخ و له وله به
 ژبو که سي (نابت) ده وامه
 ژ مه شرق هه تا مه غرب
 شاه و ژ کوهدا غولامه
 صاحب ته پر و مه تره بن
 جومله دي چين ته مامه
 «کل شيء هالك»
 بزائن نه ي روحا مه
 ژ غه بيري زاتي بي نظير
 نيئن قهوي به قايه
 قاضي و شيخ و فه قير
 دگهل نه هلي و هفايه
 «صلوات» ژ ديوي (منير)
 (صلوا على محمد)
 دگهل نه هلي جه ماعت
 (وعلى آل محمد)
 دا هوبن بزائن قاتي
 رسولي نه يم و نه بهد
 بو مه دکهت خه باتي
 جندی و خه لکي صه مه د
 بي دکهن حکايه تي

روزهک حه بيبي واضح
 پالا خودا منبه ري
 نورها نه وي بو لائق
 ب ديمي خو بي نه نوهری
 ژي رابو خه لکي صالح
 دي کهت قهستا که و نه ري
 وي ديت کو بويه قه واضح
 توژهک ژدهشت و به ري
 بلنديو وه کو غويار
 زاهريو يهک سواره
 بي هاتيه نک ناشکهره
 په يابو ب غه داره
 پرسين ژوي چند خه بهر
 نه و پيغه مبه ر و ياره
 جاب لي قه دا ب نيرحام
 زهحف بوين ل وي نه کابر
 دهشتي دابي پر عه زاب
 تينا (دئينا) بونان و ناگر
 من تشتکه ديت وهک غوراب
 من قهست کري هه ر هادر
 هه کو نه ز چوم کو قه سرهک
 شيهه تي دور و له وله ب
 مه يدانا چهرخ و حه ربهک
 به تهل و نه سه د نالين
 من پر ژي کر بو نه سه د
 گوته من يهک رجالي
 حوسنا خودانا به درهک
 بي تييدا چاره سالي
 نه و کافري مه لعونه
 ناقني نه وي غه ضريفه
 مناقفه زه نديقه

فېرېا هه نه سهد ئولوف
 پر كه چيپ و زه فينه
 سهد خزبن و سهد صفوف
 نه گهر تو من بحه بيبي
 نه زم ژبو ته هه فكويف
 كچي جهواب ژي فه دا
 نه گهر تو من بحه بيبي
 سه ري عه لي و نه حمه د
 نه گهر تو زم را بيبي
 ژناف به تهل و نه سه د
 مه هرا من ژخو په ليبي
 نه گهر ژ بهر مه هرا مندا
 سه ري نه وان تو بيبي
 رابوژ جه ب شه جاعه
 منافقه زه نديقه
 گوتي: «سمعا وطاعة»
 خودان زري و حه ديده
 هه چي بيته مه ناعه
 دي وي كه مه قه ديده
 وان عه سكه ريت خوكريون
 نه ز هاتم بو جهوابي
 پر زور بون پر هنار بون
 من قه ست كره سهوابي
 ژميته من نه و ژ دل بو
 نه ي شه ربه تبي و شه رابي
 ياسه يدي قه هامي
 رو نيشته بهر محرابي
 دكه ت قه ستا قيامي
 جبرائيل بي دكه ت سه لامي
 نه ز بي هاتيم ب جهوابي
 ژنك خالقي نه نامي

فه رمانه دا تورابي
 دا تو بزاني يا شه ريف
 نه زين هاتيم ب ئيلهام
 ژنك مه عبودي له طيف
 دا بيتر مه ته ئيعلاني
 بي هاتيه نه غه ضريف
 مال و عييل و ته مامه
 يا سه يدي عه دلاني
 رابه بويه ده ليله
 خودي گوت دا نه و بزانيه
 قاسدبو جبرائيله
 تو هه ره سيسه باني
 يا نه حمه دي خه ليله
 هه گهر كافر گه هاني
 خودي ل وان بكه ت زه ليله
 هه م جندي و ناموده
 نه صراني هه م يه هو ده
 نه صنم په رستان (كوفار)
 پي كفه نه ظيري ت دو نور
 بيت هاتينه سه رمه موختار
 غوماز و هه م دو نور
 صاحب روما كه فا دور
 جومله جه ما بون نه و زور
 پيغه مبه ري گول باقه
 رابوژ جه چ چله نكه
 نه سه كني سه عه ت و گا فه
 ل نه صحابا كره ده نكه .
 ديوانه ك وا فه دا فه
 هاتني شير و پلنگه
 عه لي شيره نه ل نا فه
 سواري تازه و شه نكه

ئەم دى ب روحا خو چىنى
 جەنەت ل مە نەصیبە
 ئەو حەسەن و حوسەين
 مانە دگەل فاطمىي
 رەسولى گوت ھنگ بمين
 بمين دگەل زەھرايى
 فضە توژى بمينە
 بمينە ل وئ سەرايى
 ئەم دا ژ دل بچىنى
 دەفعە بکەين بە لايى
 قە رتيون ل مەدينى
 ئەصحابە ييت پەسولن
 بەرى خودا بەزىنى
 دگەن قەسدا ئوسولنى
 قەرى بکەن يەقىنى
 مەقسەد دابن حصولى
 ئەم دا ژ دل بچىنى
 مە ئەو غەزا قەبولە
 خالد ابن الوليدە
 گوتە حەبیبى ئىمام
 قووەتا تە شەدیده
 ئەم قائمەن ھەر مودە
 قەسەم بوى مەجیدە
 دئ چم قەد خو ناگرم
 بنيرنە من ئىمامى
 ئەزم خالدئ مەشھور
 قەنج و خراب و عامى
 نادەمە وان قەد ئەز دور
 دى کەم حەقى عەدلانى
 دئ چمە وان صەييت سور
 ييت تانى بەتل و کامل

ھات عومەرى شەرىفە
 ئەو مقدادئ جەوامى
 ھات سوليمان يى فەرىدە
 طەلخە ل گەل وى ھەم زوبير
 ھات مقدادئ شەرىدە
 ھەم سەعد و ئەسەد ب خيىرات
 ھاتينە نك پيغەمبەر
 صاحب سلاح و گورزن
 جوملە ھەمى ب دەفتەر
 ھزار ئەلوان و تەرزى
 مە روح فدایى پيغەمبەر
 دونيا ل وا بويە لەرزەك
 ھاتن ب حال و عيىلە
 وان قەت نەكر تەقسيرە
 بۆرىن ژ دەشت يىلە
 دونيا وان كر ژبيرە
 چو شېھەتى ئاف و بىتل
 قەد يەك دجھدا نەھىتل
 چۆنە بەرازئ پيرە
 ئەو سوارەك جابىكە
 يان عەلى و حەيدەرن
 ييت ھاتينە نك ئيكە
 يا مەتاعيت پيغەمبەر
 دەرکەفت ل عەردئ مەكە
 گوھ بديرن صاحب نەظەر
 كائى چىبايى ب سەكەر
 دئ وان كەينە كەر ب كەر
 ئەصحابە ييت حەبیبى
 ھاتنە ملئ مەدينى
 بەتال ناکەن خزىنى
 جوملە ھەم بون تىپە

دا گازی و نه نینا
 بانگ کره بهر قه هاری
 (یاربی انظر فینا)
 (فیقتل الکفار)
 عجب یا سامعینا
 پیغهمبرئ گول غه زال
 گوته جوندیبت کومار
 صاحب قبول بوئیحسان
 هه چچی بچیت سیسه بان
 دی ل جه نه تی نهو بیت یار
 دئی بیت شهریکئی رضوان
 نابینت نهو چو دردا
 نازا دبیت نهو ژ نار
 عومهر کورئ خه تابه
 رابول ناڤ نه صحابه
 نهو سه کنی ل سهر بیبا
 (فی الحال) لیتدابو جابه
 نهز دئی چم و ب زوییه
 من دیتیبه سه وابه
 قه گه ریا ل هاشمیا
 زوی دئی چم ل گه ل جه وابه
 پیغهمبری دو عاکر
 زوی بگه هنه سیسه بان
 عومهر له ز ل بیباکر
 (فی الحال) گه هشته سیسه بان
 وه کو گه هشته مه کانی
 وی دیت نه هاله ک مه حبوب
 نینن ل فی زه مانئ
 شبهه تی جوم و مه طلب
 تهیر و تیور و کانی
 جارینه تیکدا لهوب

رونیشتن ل وی حالی
 شو جعان و خه لکنی عادل
 ژتیرا کره ڤ ناله نول
 توخ و نالا مقابل
 هاتن ب مال و هم عییل
 عومهر دگه ل جه ماهیل
 بیبت چوین پشتی سهر ئیلی
 هاتنه نک ره سولئ نه نوهر
 نهو سواره ک ده لیله
 ناڤئ مه شهور عه موره
 دو سواره ک به تهل و فیله
 هنارتنه من ب ده فتهر
 عه جیبه تو ده لیله
 مه روح فدای پیغهمبر
 جهلی وان (سلسبیله)
 نهز عومهرئ خطایم
 هه می پیکنه من دنیاسن
 من شیر دهر لباسن
 بو کافرا قه سامم
 نهز قاتلی که زایم
 هنارتنه من ب ده فتهر
 بی شک نهژ وا قه نایم
 خوش هاته پیشقه مقداد
 بهیره قدرئ عه سکه ری
 کافر دده ستیت و ابیداد
 شبهتی غوضه نغری
 کافرا بکه ن و بی بنیات
 هیممه تا پیغهمبری
 ره سولی کر بی کاری
 وی ده ستیت خو هه لینان
 هه وار کره بهر باری

سَيِّفٌ وَ هَنَارٌ وَ سَنَبَلٌ
 تَبَى هَهْنَه مَرْمُزَه وَ خَوْخٌ
 لَه بِيَمِينٍ وَ هَهْمٌ چُون سَوْرگُول
 هَزَار صَه نَهْم پَه رَسَى شَوْخٌ
 سَه د گَازَى ب دَه نَگَى بَلْبَل
 ژ دَه سَتِيَّتِ وَ ا نَاخَه ئَوَّخٌ
 ژ نَالِيْنِ وَ نَازَه نِيْنِ (*)
 كَافِرَا تَيِّدَا نَاى تَوَّخٌ
 ئَه وَ عَه سَكَه رَى غَه ضَرِيْفَه
 بِيى هَاتَى ل بَه ر يَابَانَى
 سَه د شَاه وَ سَه د طَائِيْفَه
 هَه مَى بِيى تَيِّگَه هَانَى
 نَابِيِيْتِ ئَه وَ خَائِيْفَه
 نَه هَالَا سَيِّسَه بَانَى
 شَبِيْهَه تَى مَار وَ مِيْرَوِيِيَا
 يَان شَبِيْهَه تَى جَه رَا دَا
 دَه نَگَى نَه فَيِر وَ زَوْرِنَا
 تَيِّتِ نَژ نَاث سَوَارَا دَا
 پَيِّغَه مَبَه ر هِيْتَشْتَا دَوْرَه
 قَه گَه رِيَا قَه ل جَه نَا زَا
 غَه ضَرِيْفَى بَه سَاتِن تَيِّپَه
 سَوْنَعَه تَي وَ ا ن غَه رِيْبَه
 وَ هَزِيْرَى وَ ي بَوْسَلْمَان
 شَه هَدَه دَه تِن نَژ دَلْدَا
 ئَه شَكَه رَا ئِيْنَا ئِيْمَان
 ئِيْمَان ئِيْنَا ب ئَه حَه د
 ئَه وَ عَاشَقَى رَه حَمَانَى
 گَوْتَه وَى (أَنْتَ أَشْهَدُ)
 عِنْدَ رَسُوْلِ الْاِيْمَانِ
 عَوْمَه ر گَوْتِ ئَه وَ حَه شَه مَه ت

(*) نازدلين نفيسى بو

پادشاهى پَر شَه وَ كَه ت
 بَه رَى خُودَا هَه قَالَا
 قَه گَه رِيَا قَه دَو سَه عَه ت
 هَاتَه نَك بِيى ب كَه مَال
 گَوْتِ سَيِّسَه بَانِ بُو زَه حَمَه ت
 عَه سَكَه رَى گَرْتِن نَه هَال
 بِيِيْتِ چَوِيْن شَوْبِيْهَه تَى بَايَى
 ئَه صَحَابِ بِيِيْتِ حَه بِيِيْنِ
 جَوْمَلَه هَه مَى بُو تَيِّپَه
 دَكَه ن زَكْرَى وَ سَه مَايِيْنِ
 وَ ا ن دَابُو يَه ك مَرْگِيْنَه
 خِيْقَه تَيِ خُو وَ ا ن قَه دَان
 غَه زَا يَه كَا شَه دِيْدَه
 وَ ا ن خَانَد عَه شَرَه ك قَوْرْتَانَى
 فَا قْتَلُوْا الْمُشْرِكِيْنِ
 نَه هَالَا سَيِّسَه بَانَى
 ئَه وَ كَافِرَى بِيى ئِيْمَان
 بَه رَى خُودَا نَه هَالِيْنِ
 كَوْمَه ك لِيى بُو نَه ث زَاهِر
 هَاتَنَه بِنَى نَه هَالَى
 گَازَى كَرَه كَافِرَا
 كِيْنَه هَاتَنَه نَه هَالِيْنِ
 بُو مَن بِيِيْتِنِ خَه بَه رَا
 تَه فَتِيْشِ بَكَه ن سَوْنَالِيْنِ
 وَ هَزِيْرَى گَوْتِ سَوْلْتَانِم
 ئَه ز كَوْمَا ئَه حَمَه دَى مَه
 ئَه زَى ل گَه ل وَ ا ن گَرَانِم
 ئَه وَ بَوْمَه مَوْعَتَه دِيْنَه
 ئَه گَه ر گَوْتِ نِيى ئَه ز نَزَانِم
 ئَه وَ يْتِ بَوْمَه هَاتِيْنَه
 تَه فَتِيْشِ بَكَه ن دُو خَانَان

بؤمه بيژه نهو كينه
 نهو كافرئ مهلعونه
 گوته وهزيرئ نهحمهق
 غهبرى بو مهعمومه
 دژوار بى (بو) شيهى بهق بهق
 چاڭ د سهرپرا بون خونه
 ناليهك هيتلا ب عهق عهق
 دئ وان كه مه هيتونه
 دهست دابو شيرئ بهرچهق
 گازى كره عهگيدا
 يهك ژكنار قهبول كر
 هنارته ناڅ سوارا
 د مهيدانئ دا قورئين كر
 نهو عومهرئ لهطيفه
 سهر ناڅ ژ ملارپا ژيكر
 نهو عومهرئ خهطابه
 گوته سهدا بمره، ههر ناگر و عهزابه
 چؤنئ ب گورز و تيرا
 نهكابر و نهصحابن
 ب رمح و گورز و تيرا
 چؤنه كوميت خرابا
 نالايئ كهسك و سورن
 ئينان ژدل عهيون (عهيان) كر
 نهصحابه هاتنه دؤرا
 شهر ئبخست و بهيانكر
 خالدى كيشا بؤره
 ژبو قرينئ كاركر
 دئ كافرا كه م كؤره
 ژنك محهمهدى مهيدان كر
 پيغهنهبرئ بهشيره
 گازى كر بن الوليده

راکيشا ب كورز و تيرا
 ههره مهيدانا عهگيدا
 راهيتلايهك نهفيرا
 هندهك گورزيت حهديده
 ب همهتا ميرئ ميرا
 قوهتا ته شهديده
 خالد و همم مقدادن
 بئ دى عومهرئ فاروق
 وان گورز ل جههنكا (*) بادان
 غهزال وان مهعشوقه
 بهرئ خودا سوارا
 ب مرج و گورز و همم توب
 موره هاته مهيدانئ
 گازى كره كافرا
 مهلعون هممى گههانئ
 وى ژ خورتنى دابه غاره
 هممى هاتنه مهيدانئ
 دهنك هات ژناڅ كوفاره
 موره زهريا بئ دانيت
 مورهدى كوشتن شمش كافر
 پاشى نهو بو شههيده
 ههر شمش سهبيت وهك ناگر
 مهلعونئ پر عهگيده
 مقداد لئ بويه ظاهر
 نهزم فهدئ وهحيده
 هاتمه ته يا كافر
 دئ ته كه مه قهديده
 پاش عهسكهري ريسولم
 سوارهك چهلهبى مه
 صاحب دلا قهبولم

(*) ل جههنكا = جهنيكا

ژ نه سلا غالبی مه
 خودان سر و نوصولم
 ژ وانیت طالبی مه
 نه صحابه بیت ره سولن
 حالی وان گوتی نه حوال
 هاتی نه جهل بو مقدار
 گوتی: (الله اکبر)
 مقدادی خوین دیت غزه ب
 رجا وی فل چو سه قهر
 یهک ژ کناری حه بیب
 یهک ژ کناری نه وان
 هاتم ب تیر و له هیب
 سه کنین ل نیفا مه یدان
 هه تا رۆژ هاته تف نهال
 نه صحابه و کافرن
 بو زه لزه له و ناله نال
 بو ناله نالا شیرا
 دریت وان بی حسیتین
 نه تف رۆژه رۆژا میترا
 ته ختیت نهوا رکیتین
 عومهر کافر شه دهیلان
 نه قجا عه جیب چتکرن
 عه جیبه نه تف قرینه
 ب چنگ چنگا مریا
 وه کو شیر هه و تیدانه
 خوین چو وه کی کانیا
 شول هه ر کاری خودیتنه
 هوین بنیرنه غازیا
 هه می ژیه رتیک دا تینه
 به ته لا وان دا گازیا
 ژ عومهر تین گازیه

نه و خه بیبری ب ربه
 شیر و پلنگ و بازی
 هه سیپت دی بوژ و تاژی
 نالین که فته عه گیدا
 بی تیکهل بوین سواره
 نیزیک و هه م به عیدا
 دانا بو یهک ب زه ربا
 خوزیپت روحیت شه هیدا
 ل به ریچ بو شهر و توژه
 ژ بهر که حیل و فیلا
 هه سیپت سور و دوی بوژه
 ژ بهر جهنگا له و مویته لا
 نه تف نافه وا پیرۆزه
 خلاس دکهن قال و قیلا
 بکه ن سهیر و عه جیبه
 قرینه کا شه دیده
 خوین چو گه ها رکیتیا
 هه فت سهد بونه شه هیده
 بو زه لزه له و ناله نال
 بانگ کره بهر ره حمانی
 نه و سولتانی ذو الجلال
 داقرکه ت بومه مهردان
 سهد و هه شتی هزار
 کوشتن ژخه لقی کوفار
 لاتیقی جه هه م و نار
 نه و بونه خه لکی فاجر
 نه صحابه بیت ماین هزار
 نه و جوندی بیت دنادر
 جار هکی وان کر هه وار
 شه ری عه جیب نه وان کر
 هوپین که فته عه سمانا

قهسابی کافرانه
 دوجارا ناش دخودانه
 تهریق لی بو به بیان
 کافرهک بی پر جه خود
 پادشاه و پر جود
 رابونتی ب ته بایی
 نه صحابه بییت موختارن
 وان شیر و تیرلیکدایی
 دونیا لی بویه تاری
 ئیدی نه ما روناھی
 په یا و هم سوارا
 هممیا خودا چبایی
 گوهد بديرن نه ی بوسلمان
 نه صحابه بییت ماین ههفتی
 ژنا گوتی هه ی نه مان
 پیغه مبه ر دکه ت خه باتی
 گازی کره بهر ره حمانی
 جبرائیل ژوردا هاتی
 گازی کره شیری شیرا
 داحازر بییت قاتی
 پیغه مبه ری نه مینه
 بی چویه سهر چبایی
 وی دهستیت خو هه لینان
 خودی بی گوتیه بایی
 دو عا ره سول هه لینه
 بگه هینه وی په بایی
 بیرا خو ف هس بینه
 پیغه مبه ر مه غموم مایی
 بو خالق قه دیره
 دره نکه رابه زویبه
 نه صحابه بییت مایی نه میره

بو زهله له ل عهردا
 ته یریت هاتینه ل شانه
 ب عه ره بی وان خه بهردا
 بو شه ری کوفر و خاسا
 شهف و رۆژا وا لیکدا
 شه ری شیر و به رازا
 بو شه ری کوفر و خاسا
 شهف و رۆژا مان تیکدا
 بییت تیکه ل بوین سواره
 بی گازی دکه ت خالده
 (الله الله) ت باره
 بی تاتی (دهاتی) تیک و چاره
 ناقی خودی ل من یاره
 شه رخوش دکر جوندیا
 ژوان کوشتن چهنده گه لکه
 نه صحابه بی نه بیه
 نابین دار و بهرا
 دونیا لی بو تاریه
 ل وان تاریو دونیا یه
 سهر نه مان چهنده قه دره
 خوینی گرتن عه بایه
 قهت ژنی ناهیت هه کایهت
 نهف هه ریه ، هه ریه هه ریه
 هه لاقیتن غه داره
 دانا بو یه ک ب زه ریا
 ژگورزا دچیتن ناره
 خوهدا ژعشق و که ریا
 یه ک دهم قهت نابیت ساره
 غه بری هانی هه سانه
 نه و هه سانه هه سانه
 دنالیقن ناش سوارا

چاف ل عهلیی و حیده
 عهلی چو سهر کانینی
 دهست نقیثیت خو شویشتن
 بهری خودا گازیی
 سوره تیت خو فه مشتن
 پی هاقیتته زهنگینی
 ب مهیدانی را گه هشتن
 نه و کافرئ بی نیمان
 بهری خودا نه هالی
 زاهر بو بهک سواره
 هاته بنی نه هالی
 زاهر بو بهک سواره
 ههرئ ژئ بکه سؤالی
 وهره بیژه ناشکه را
 کییه لی جهی قتالی
 نه و قاسدی غه ضریفه
 بی هاتیه نک حه دیده
 نه ز هاتم نک غه ضریفه
 بو من بیژه خه به را
 دی ته که مه زه عیفه
 ب گورز و هم نه به را
 نه ی عهلیی له طیفه
 چاف سهری کره دهره
 هه ره بیژئ عه لیمه
 زافایی پیغه مه رم
 سواری چه له بیمه
 بی شبه و بی ده فترم
 قاتی و نه دیتیمه
 په هله فانی نه که رم
 نه ب خیره اتی جیله وا
 گورزیت ده ستیت وی زورن

خوش رابو نه و وه زیره
 ل دندلی سوار بو
 ته قدیرا بی خه بیره
 وهختی سویحی ف ری بو
 نیفره گه ها مه دینی
 وی دیت مه دین یا خالی
 فاطمایی دا گرینی
 حه سهن و حوسیتیت لالی
 عهلی هاته وی شینی
 فضه و ژنک دنالی
 گوتی: «یا حور العین»
 کیفه چۆن تانجیت عالی
 جبرائیلی نه مینه
 هاتی دگهل بورهانی
 فاقتلوا المشرکین
 نهالا سیسه بانئ
 نه م ل هیره ما بینه
 حه تا توتیتی ل تانی
 فاطما و ههر دو کوپ بون
 سیاربون ل ده فه بی
 عهلی گوت: ده فه بفرین
 بیرا خو بینه جادی
 قریکر ب هونه ره
 گه هشته یوغله مانی
 فاطما و ههر دو ته فال
 بیت چۆن نه نک حه بیبه
 پیغه نهر لی کر سؤال
 کا نه و سیاری عه جیبه
 خو نه گرت و ههر دهر حال
 چۆن سه بیت مهر دوده
 خالد و عه مریت ل حال

هات نه صره تا حه بيبه
 ب ده ولهت و شاهي هات
 علي بيتزار کرن مال
 ژ کافرا کر گازی
 بهر محمد صلوات
 خوين چو ژ برينيت تازی
 (نصر من الله وفتح قريب)
 هات نه صره تا حه بيبه
 ب ده ولهت و شاهي هات
 شه راک قه وی عه جيبه
 بويه تاري بو زومات
 بويه ف هوړ و بو زومات
 علي ته کبير هنگافتن
 بيتش نه کهن سوارا
 سه ر و کيت قی مه يدانی
 کافرا گوت: وا وهیلا
 کهس ناهيته تهانی
 علي کوشتن بی عه ده
 کافر کر نه حه فت که ره
 وه زیر چو نک محمد
 گوتی من تانچ ل سه ره
 بوسلمان کرن چند سه ده
 ژ وان کوشتن چند گله ک
 وان نینان مال و تالان
 خودی ژ وان بکه ت ئیحسان
 قوتکرن کومیت خرابا
 نه وه زیری مه حبویه
 حوسنا ل وی ماره کر
 خراب کرن توخویه
 نه قجا هه می قوتکرن
 حاصل کرن مه طولویه

ب عه ره بی گوتی بشه لین
 هاتی یا پیغه مبه ره
 علي گوت سه فیلا هیغه و هره
 نه و عه لی بی رم تازه
 ره قسی ل دوریت کافری
 زه ندیت خو مشتق تازه
 هویرک هویرک لی خوړی
 نه و سه کنی شه هبازه
 دو الفقاری وی گه هشتی
 دانا بو وی به رازه
 سه ر ژ ناث ملارا ژ تیکر
 سه ر ناث ملارا بره ده ر
 نه و کافری حه فاره
 قپین کره به رانه ر
 کره ف توژ و غویاره
 علي نه و کره دهه که ر
 دهه سپی دا ئینا خاره
 یه ک یه ک هاتنی ب تنی
 حه تا کوشتن هزاره
 غه ضریف رابو ب تنی
 دی وی که مه غویاره
 هه ر دو ل مه يدانی ب تنی
 کافره کی پر غه داره
 ره فی ژ ترسا مرنی
 حه تا گه هشته ناث کوفاره
 نالین که فته نه فیرا
 سیسه د لک و هزار بون
 ژ غه بیری په تره ک و میرا
 قپیکر ل ئیمامی کاربون
 نه صحابا ده ست داشیرا
 نه صره تا وان دیاریو

قهستا مه دینتی کرن
 یا خه لکئی قئی جه ماعه تی
 (صلوا علی محمد)
 بیرا خو بین قاتی
 نهی عاشقی محمد
 (صلوا علیه وسلم)
 دی چینه عه ره صاتی
 ل بن نالایی محمد
 نهو خالدی زیباری
 گوتی که لامی مه عروز
 هیثیا بکه ژ باری
 نه فسا خرابا مه عدود
 من نازا بکه ن ژناری
 ژ فعل و تشیتیت مه جود

(خالد الزیباري من اهالي قرية شنی)
 ل قیره دویماهی پی تبت

بهیتا سیسه بانئ

دهنگی مه لا یوسف محمه د
 خه لکئی گوندی ده رکا نیبیین قهزا زاخو
 (۶۰) سالییه ۱۹۷۲/۸/۱۵
 نقیسینا رینجهر صادق بهاء الدین

نهول بیژن بسم الله
 ثم الحمد لله
 بسم الله الخالقین
 هو الرحمان والرحیم
 هو الله الرازقین
 نهو موعین و مه ننان
 دقه ولی وی صادقین
 نهوه فاخری نه یام

ب حه مدئی وی لائقین
 ل وهقت و کول و زه مان
 نهو دوخانه ژ خودیپرا
 نهو خودانی خهیر و شهیر
 هه ر که سنی نیبیه ت قیپرا
 نهو حازره ل هه مو دهر
 ته کبیرا بیژن ژپرا
 سانعی (صانعی) شه مس و قه مه ر
 ساله و زنه قییب خودیپرا
 خودانی حهوز (ض) و که و نه ر
 تیکدا دحه مدئی جه زیل
 ته قدیر گه ریان موقه دده ر
 موحه مه د بویه ده لیل
 راکرن کۆم و نه سکه ر
 نازل بویه جبرائیل
 سویحان ژشاهی که ریم
 مه عبوده ک پور که ماله
 پر قهزل (فضل) و نعمه ت عه زیم
 مونه زهه بت زه واله
 دگیت پت چهر خا قه دیم
 دو پوژژ و سال بو ساله
 ناقی خودایی عه لیم
 بی شه ریک و هه قاله
 نهو واحدی بی وهلد
 قه د نیان دای و بابه
 فه رزه ک ژئی قه تی سه مه د (صمد)
 نه عمه تی و حجابه
 سفاتی (صفتی) خوی بی عه دده
 پر هه نه بی حسابه
 یه ک له حزه (لحظه) شاهی نه به د
 دینی دکت ویرانه

بیتک پادشاهی فقیر
 دینی دکت سولتانه
 سولتانی شاهنئمه مین
 دینی دکت ویرانه
 دنیا چرخ و لهوله به
 ژکه سیرا نابت ده و امه
 ژخه لقیین خاس و عامه
 ژمه شرق حه تا مه غرب
 شاه و گه دا و غولامه
 صاحب تیرو من موترب (مطرب)
 پیکفه دچن ته مامه
 کل شیء هالک
 بزانه ئه ی روحی من
 یه قین هو (هووه) مالک
 ژبو بیچویک و مه زن
 قه وی ژهم ناز کون
 جومله ته مام فه ننا بون
 بزانه یا بین نه زیر (نه ظیر)
 قه وی نیین به قایه
 قازی و شیخ و فقیر
 دگهل نه هلی و هفایه
 ساله وهک زیدی مونیر
 صه لو علی محمه مد
 گه لی خه لقیین جقاتی
 و علی نال موحه مه مد (محمه مد)
 دا هون ببین قاتی
 ره سؤلی مه بی موئه یه د
 دی ژبو مه کت حکاتی
 حه بیبی شاهنئمه مه مد (صمد)
 دی بو مه کت خه باتی
 رۆژک هه بوی بی ناسوح

پالا خو دا منبه ری
 نورها وی بویه واضح
 چیکر قه ستا که و ئه ری
 فه کری بون خالقیین صالح
 ب دیمی خوی نه نوهری
 کو ئه و وی بواته واضح
 توزه ک ل دهشت و به روی
 وه کو من دیت بو هو بار
 ظاهر بویه ئیک سوار
 هاتی ل نک پیغه مبه ر
 ئاشکه را بویه غه ددار
 پرسى ژوی چهند نه خبار
 پیغه مبه ر و چهند یار
 گوتی حه بیبی نازدار
 ژکوفه تیبه موسافر
 جه و اب فه دان بی احرام
 زۆر ل ویری ئه کابر
 ب دهشتی که تن پر ئه قه ب (*)
 ژ تیهنان بومه ئاگر
 تشته ک من دیت وهک غوراب
 من قه سترکی بوی هادر
 وه کو چومه وی قه سره ک
 د حوسن خودانا به دره ک
 وی تیدا چارده سالیبه ک
 ئه و کافرئ مه لعونه
 ناقی ئه وی بیم غه ظروف
 پر هه بون گنج و خه زینه
 سه د خه زین و سه د صفوف
 ئه گه ر تو من هلینی
 ئه زم ژته را هه فکوف

دښته سهرته موختار
 شويهي غه مام و همم دوار
 يا سهيدئ تو هامئ
 رو نشتي ل بهر محرابئ
 وه ئهوي جه فهر حسابئ
 جبرائيل كت سه لامئ
 فهرمانه دا تورابئ.
 بزانه تو يا ئيمام
 نه ز هاتمه يئ ئيلهام
 ژنك خالقئ عه للام
 بزانه تو ئهوي شريف
 نه ز هاتمه يئ ئيلهام
 ژنك خالقئ له طيف
 دبيتر مه ته ئيعلامئ
 خورته نه بيتره زه عيف
 نهو كافرئ پر غه مام
 دئ ئيته سهر ته غه ظريف (غظريف)
 ب مال و عيل و تمام
 يا سهيدئ عه دناني
 رابه بيه ده ليله
 خودئ گوت دا بزانت
 قاصد ب خو جبريله
 تو هره سپسه بانئ
 يا نه حمه دئ خه ليله
 ني كافرئ گوهانه
 خودئ وان كت زه ليله
 پيغه مبهري گول باقه
 رابوژ جه وهكو شير
 نه سه كني سه عهت و گاقه
 ل نه صحا بيان كر ده نگه
 ديوانه ك وان فه دايه

كچئ جهواب فه دايه
 نه گهر تو من هليئي
 سهري عه لي و نه حمه ده
 نه گهر تو بو من بيئي
 ژ ناڤ به تهل (بطل) و نه سه دا
 دئ من خورا هليئي
 به ده لي ميپهرا من دا
 سهري نه وان تو بيئي
 دا بيترن چي سبحان.
 رابوژ جه وهكو شير
 نه سه كني سه عهت و گاقه
 وي گوت سه معهن و طاعة
 مانئ نه زم فهریده
 گه ريان هممي وهك قاده
 خودان زري و حه ديدن
 حه جي دبيت من ناده
 دئ وي كه مه قه ديدنه
 وي عه سكه ري خوه كرو
 نه ز هاتيمه ل جهوابئ
 پر كور و پر هونهر بو
 من قه ست كرئ ب سهوابئ (ثوابئ)
 عشق اته من دئ ب دل بو
 وهك شه ربه تي و شه رابئ
 ژميتره من ده دل بو
 ترسم ژ روژا حسابئ
 چهنه جندی و نا موهر
 نه صراني (نه سراني) و همم يه هود
 ناسمان پره ژتئين كوفار
 جومله به زه هي داوود
 ساجئ روم و كه فه ندر
 جومله جه ما يون همم ژور

پهيدا مالک زهيدينه
 دگهل جه بيړی معطم
 نهو نه کره می صادق
 دگهل وه حشيبی تائب
 هاتی نه بانن سالم
 هات عه مرئ بن عاصی
 هات سهلمانن فارسی
 دگهل نه بی روواحه
 هاتی نه نسئ مالک
 سه عد و سعید به خ چؤن
 چؤنه ل نک پیغه مبه ر
 صاحب سلاح و کورزن
 جومله هه موب ده فته ر
 خودان نه وراد و حرزن
 هاتی ل نک پیغه مبه ر
 هزار تلوان (نه لوان) و طهرزن
 مه روح خو دای پیغه مبه ر
 دونیا کو بویه له رزه
 وئ درابون مال و هه م عیل
 وان قه د نه کر ته خسیره
 بؤرین ژ ده ست و پیتلا
 چؤنک به رازیت پیره
 نهو سواری چابوکه
 یه عنی مه تا پیغه مبه ر
 نهو چؤبو نه ردئ (نه رضئ) مه که
 گو ه بدن صاحب نه زه ر
 بن چیا نو سککه
 دئ وان بکن که ر بکه ر
 خالد بن وه لیده
 گو تنن حه بیبی نیمام
 قوه تا من شه دیده

هاتن شیر و پلنگ
 نهوی شیر نه ل ناغه
 سواره ک تازه شه نگه
 نه بابه کرئ وه حیده
 رابوژ جه وه کو شیر
 نه خالد بن وه لیده
 هات مقدادئ جه وائر
 دگهل عومه ر و زوبه ر
 هات عومه رئ فاروقه
 نه بول بابئ مه نظور
 طه لحه دگهل زوبه ر
 هات زه روئ (ضروئ) نه زوه ری
 نه بو عویه يدئ نه مین
 عه بدوللا بن عومه ر
 دگهل نیمامئ عوسمان
 شه هید و هزه عه باس
 مه عاویه حه لیمه
 هات موسایئ نه شعهری
 دگهل غوره یئ یاسر
 زهینه و قه بیلاوی
 نه بو هوره یری
 دگهل بلالی حه به شی
 هات جابری نه نصاری
 مه صعب و سه عد و مه عان
 عه بدولرحمانی صدیق
 دگهل هاشم و عاصم
 هات جه عفه رئ ته یاری (طیاری)
 دگهل زه يدنئ نه بقمه
 هات فه ضلیئ نین عه باس
 دگهل نین قوتاده
 عه بدولرحمان بن عه وف

قاتیلین ئیبد که زابم (کذابم)
 زوی ب زوی ژوان قه نابم
 کافر ژ خو بیئ ته ساسن
 بهیر اقداریئ ته سکه ری
 کافرا ب ده ستی و هری
 جندی بیئت پیغه مبه ری
 ل کافران بون شه داد
 ته و شبهی غه رنه فیری (غضنفر)
 کافران دکن بیئ بنیات
 ب همه تا سه و هری
 ره سؤلی کربو گازی
 وی ده ستی خو هلینا
 هه وار کر ذو الجلالی
 دو گازی و ئانینا
 بانئ کر بیئ قه هاری
 یا ره بی ئونصور فینا
 من القتله الکوفار
 اجب یا صانعینا
 برین که ته عه سکه ری
 هاتن ملیئ مه دینیئ
 دئی ناڤ ده یه پیغه مبه ر
 به ته لدارئ (بطلدار) خه زینیئ
 وان گوت: ته للا (الله) ته کبه ر
 ته م دئی ب روحا خو چینئ
 پاشی مه جه که وسه ره (کوثر)
 قه وی بکن به قینیئ
 ته و حه سه ن و حوسه یئن
 مانه ل نک فاطمائیئ (فاطمائیئ)
 ره سؤلی کربو گازی
 ره سؤلی گوت دا بچینیئ
 هون بمینن ل سه رایئ

دئی ته ز قائم هه ر مودام
 قه ومی ته پر شه دیده
 دئی چم قرینیئ زوحام
 قه سه م ب باری مه جید
 دئی کن شه ره ک بیئ حساب
 بنیره من ئیمامی
 ته زم خالدئ مه شه ور
 قه نج و خراب و عامی
 نادم ته وان قه د ته ز دؤر
 ناخوم ته ز قه د ته عامی (طعامی)
 حه تا نه کم شه ره ک زؤر
 دئی کم حه قیئ عه دنانی
 دئی چم ته وان سه بیئت سؤر
 هاتنه به طه ل و کامل
 رونیشتی بوله فی الحال
 شو جعان و خه لقیئ عادل
 رابن به عیئل و هه م مال
 توق و ئالا موقابل
 شیران بویه نالینه
 عومه ر دگه ل حه مائیل
 چؤ بول نک سؤری ئال
 چؤ بول نک بیئ ته نوهر
 سواره کئی ده لیله
 ناڤی ته وی ب مه شه ور
 فیئرس و به طه ل و فیله
 هزار هاتن ب ده فته ر
 عه جائب هه م ده لیله
 مه روحیئ خو دای پیغه مبه ر
 جهیئ وان سه ر سه بیله (سلسبیله).
 گوت: عومه ری خه طابم
 پیئکفه هون من دناسن

فيدا کوڑهک بو نينه
 رونه ل نک زهرايی
 ئەم دئ ژ دل بچینی
 دهغه بکین به لایین
 بی ب پئ که تن ژ مه دینی
 ئەصحابی بیت په سۆلی
 پیکفه هه می به زینی
 کرن قهستا ئوسۆلی
 دا ئەم بهری بگه هینی
 مه ئەف دهره قه بوله
 قهوی بکن به قینی
 مه قصه د دبت حصوله
 پیغه مبه ری گول عودار
 صاحب قه بول و ئحسان
 دئ بیژیت چه ندیبت کوبار
 چه چی دچیت سیسه بان
 ئازا دبت ئەو ژ نار
 دئ بت شه ریکی رضوان
 ل جه ننه تی من ئەو یار
 نابینیتن چو دهردان
 عومه ر بن ئومیا
 رابو ژ ئانف ئەصحابان
 وئ سه کنی ل سه ر پیمان
 من الحال دایه جه وابه
 دئ چم قهره لئ زوییه
 من دیتی پر (ئه وابه)
 سه وابه دگه هم هاشمی یان
 زویم دگهل جه وایی
 پیغه مبه ری دوعا کر
 بو عومه ری ب دهستان
 ئەوی رجا ژ خودی کر

ئەو زوی بچیت سیسه بان
 عومه ر دچۆنی شاکر
 ئەو غلمانئ عومه ره
 ئەوی له ز ل پیمان کر
 فی الحال گه ا سیسه بان
 وه کو گه ا مه کانی
 وی دبت نوهاله ک مه حبیب
 ناظم وه سفیت (وصف) زهمانی
 قه د شو بهی وئ چ مه طلوب
 تهیر و تیۆر (طیور) و کانی
 ئەو لئ هه ر ل جه هده و دروب
 شو بهه تی نه ویه داری
 هاتن کافرین رم تۆب
 سیف و هنار و سونبل
 لئ هه نه مژمژ و خوځ
 له میون و هه م توی سور گول
 هه زار سه نه م په ری شوځ
 لئ تین سه دا بولبوله
 ژده ستئ وان ئاهو ئوځ
 شبهه تی مار و مۆران
 ئەو شو بهه تی جه ورا دان
 دهنگی نه فیر و بۆران
 چنگه چنگا جه دادان
 په یغه مبه ر هیشتا دوره
 ئەما الفه جری ئەف جار
 ئەو عومه ری شه ریفه
 بهری خودا سیسه بان
 سه د شاه و تائیفه
 پیکفه هه می دئ هانی
 قهت نابن ئەو خائیفه
 ژ نو هالا سیسه بانی

چۆن کافریت سه لیبه
 نه و چۆ بون سیسه بانئ
 نه صحابی بیت نه نصاری
 وان خیقته تیت خو قه دان
 گوت غه زایهک شه ریفه
 وان دا ئیک دو مرگین
 بخونن عه شریت قورئان
 (فقتلوا المشرکین) نه و کافریت بی قرار
 بهرئ خو دان نوهالی
 گازی کر خه لقییت کوفار
 کینه گها وئ نالی
 دئ ئیت بو من ژئ نه خبار
 دئ کم ته فسیر ژ سوئالی
 کۆمهک ویت بونه دیار
 هاتن سهرئ نوهالی
 وهزیری گوت سولتانم
 نه و کۆما موحه مه دینه
 نه گهر نه ز لی دزانم
 دگهل مه ده عوه تینه
 ژ وان نه زئ گپرانم
 نه و ژ بومه هاتینه
 ته فتیش بکه تو حاکم
 بزانه کا نه و کینه
 نه و کافرئ مه لعونه
 گوتئ وهزیری نه حمه ق
 غه بیری بو نه و مه لعونه
 دو ژ وار بو شهبی چه قماق
 چاف ل سهری بون خونه
 ده ست وان شیر و بهر چوقه
 دئ وان که مه ئیتونه
 نالین کرن ئق ئقه

غه ظریفی گرتن تیپه
 عه ساکری جنودی
 مقابلی سه لیبه
 هاتن سوواریت عه گید
 سفه تی وان غه ریبه
 فه نابین وان نه مودان
 مونته زهرئ حه بیه
 نه و کافریت جه حوده
 گوھ ب دنیا موسلمان
 وهزیری وی ددلا
 ئیمان هه بو ب یه قین
 موئمه نه و ژ دلا
 شه هده ددت بالتوحید
 بهرئ خودا خودایی
 قه بول کری یاسینه
 مونته زهرئ (منتظر) ددلا
 عومه ر بو وان خه فهرا
 قه گه ریا بو نه و فی الحال
 پاشایه کئ ب شه و کت
 بهرئ خودا هه فالان
 نه و هاته قه ب سی سه عهت
 هاته ل نک بین کامل
 سیسه بان بویه زه حمهت
 عه سکه رن ل نوهالی
 نه و چۆ بون شوپهی بایی
 نه و نه صحابی بیت رسولی
 بهرئ خودان غه زابین
 جومله هه مو بوان تیپه
 دکن ذکر و سه نابین
 جه ننهت ژ مه را نه صیه
 هه میان ژ دل بهردایی

سوند خار به سهفت و لاتان
 دئ دم ئەوان جهزائی
 جومله ب مشکۆلاته
 ژبو خاترا حسنايی
 خلاس بکن ژ وان لاتان
 ژ وسعه تا دنيايی
 ب حەرب و موعجزاتان
 دئ وان بجه فنايی.
 ئەو چۆ بو ناڤ سه نديدان
 وی ئيک ژ وان قه بولکر
 قپيکر ناڤ سواران
 بناڤ ئەصحابان قپيکر
 چۆ ناڤ خودان ته وحيدان
 پورسا خو رپه ژيکر
 ئەو عومەري شه ديدە
 سه رپت ملان پەژيکر
 سه ر ژئ کرن ب شيري
 ئەو عومەري خه طابه
 گوته سه وۆ بمره
 هه ره ناگر و عه ذابه
 رابن ب گورز و شير
 ئە کابريت ئەصحابان
 ب رومح و گورز و تيران
 بچن کۆما خرابان
 ئالايی که سک و سۆره
 ئانی ژ دل عه بانکر
 ئەصحابی هاتن دۆره
 شه رتي غه زوي به يانکر
 خالد کيشا ديپۆره
 ژبو قپيني کارکر
 دئ کافران کين کۆره

ل نک مصطه فا مه يدانکر
 ئالایا سۆر و زهره
 ئەصحابيان ده رانين
 بي پيش که تي عومره
 غيرهت ژدل هلانين
 بۆراقا پينغه مبه ره
 ئەصحابيان ده رانين
 شير و تير و خه نجه ره
 غيرهت ژدل هلانين
 ره نگين دکن مسريان
 هون گوھ نه دن تالانی
 لي بخورن ب عه ره بييه
 فه ضلحی ئەوان بزنان
 ئەو عومەري دل به ره
 بله ز به زي مه يداني
 ژ وي هات غه زه نفه ره
 ب خورتي هه و دئ دانی
 عومهر گوت يا ئە کبه ره
 وی خوند عه شه رک قورئانی
 ل سه ر دپري ل غه زه نفه ره
 ئاقيته سي سه بانی.
 هات مقدادی گيرانه
 ئەصحابه به ک شه ريفه
 هات کافره ک بچ دینه
 ئەو مه لعوني بي ئيمان
 ئەو مه لعوني وه کو شير
 قهت نابتن خانيقه
 ژ مقدادی ئە سوه ده
 مقدادی شيره ک ليتا
 هه ستي لي ئينا خاره
 لاحق و بيئسه المصير (بئس المصير)

دگهل هممی و زه قوم
 نه و مقدادی یه هودی
 گازیکریو یا ره حمان
 فه تحهک دهستی مه دینه
 یهک وی حه نانی مه نان
 پیغه مبه ری به شیریه
 گازی کرن وه لیده
 هر مه یدان عه گیدان
 راهیلا چند نه فیران
 هلدان گورزین حه دیدان
 هممه تا میتری میران
 قوه تا تهی شه دیده
 خالد و نه و مقدادان
 بی دی عومهر فاروقه
 وان گورزان ل چه نکان بادان
 دی وان بکن مه حروقه
 ب نه صره تا موجه مه د
 به ری خودان تهرادان
 شاهی و زه وق و سرورا
 وه زعهک ژبو مه عشوقه
 چونه کوما خرابان
 ب رومح و گورز و توپان
 موره بهزی مه دیدانی
 گازی کریو کفاران (کوفاران)
 مه لعون هممی گه هانی
 ئیکی ژکافران کر غاره
 هر دو ل ملی مه دیدانی
 موره و ئی کوفاره
 موره شیرهک ژدل دانی
 روحا نهوی برناله
 موره کوژتن شه ش کافر

پاشی بویی شه هیده
 هممی سه یین وهک ناگر
 مه لعونی پر عه گیده
 ژنوی مقداد بر زاهر
 نه زم فه ردی وه حیده
 هاتم ته نه ز یا کافر
 دی ته کمه قه دیده
 گوت مقدادی عه زیم (عظیم)
 نه صحابی ره سولی مه
 سووارهک چه له بی مه
 باش عه سکه ری ره سولم
 ل شوینا ئیمام عه لی مه
 هات مقدادی نه وفه له
 سوواره کی نه مینه
 ژ حالی خو چند نه حول
 ره قسی ل بهر گورز و خه نجهر
 ژنو نوفه ل هات نه جهل
 مقداد گوت الله نه کبهر
 تویی ناصرئ ئومهت
 ل مقدادی خوندن غوسله
 روحا نوفه ل چو سه قهر
 ئیکی ژ که نارئ حه بیب
 ئیکی ژ که نارئ نه وان
 هات ب نه هدو لی هبه
 سه کنی یون ل مه دیدانی
 قپنکرن بی عه جیب
 حه تا رۆژ چۆ نهالی
 کافر و ئیسلام یون تیب
 بو زه لزه لا نوهالی
 نالین که ته عه گیدان
 بو چنگه چنگا دریان

ژ کڙه گڙا پيران
 سه يري دکن غازيبا
 چه زه رتا (حضرتا) ميټري ميټران
 دکن هه وار غازيبا
 هه و هه وا عومه ريبه
 شه پري شير و پلنگان
 تيتن ژبن نوهالي
 دهينا نيک و دو ب دربان
 شير وي تينه قتالي
 غولغولا جام و چه نگان
 حوسنا هاتي حه والي
 دنالن وهک قولنگان
 تيتن ژبن نوهالي
 بو غه بره بويه توزه
 ژبه ر که حيل و فيلان
 هه سپين کوميد بون بوزه
 ژبه ر چنگال و ميلان
 نه و کينه که تن دوله
 هه لگرتن وان سه فيلان
 نهف ناغه ل مه پيروزه
 خلاسکن ژ قال و قيلان
 فه کرن سه ير و عه جيبان
 چ عه جيبه ک شه ديده
 خويني گرتي رکيبان
 چه قسه د بويه شه هيده
 قرينه کا غه ريبه
 نه صحابي مان وهيبه
 نه و سولتاني مه جيده
 سه د هزار و بيست هزار
 کوژتن ژ خه لقين کوفار
 ل حه ق و جهه نهم و نار

بو غولغوله ک شه ديده
 توژ و عه جاج غه بره
 نيټريک و هه م به عيده
 چنگه چنگا رکيبان
 خوازي يه ک روحا شه هيده
 زور بون قرين و حه ربه
 بو ناله نالا شيران
 خربت (*) نه وان قائمن
 نهف روزه روزه ميټران
 ته ختيت نه وان رکيبان
 عومه ر کافر شه هيټران
 قيجا عه جيب دي چني
 هوپکن خونا موديران
 هون قه بوليت خودينه
 شه پري شير و پلنگان
 شه پري پلنگ و بازي
 هوجويم کرن بيت و کوبار
 وهسف (وصف) ژي نائين دانتي
 زه روه رقه بون دخويتيدا
 خوينا نه وان مه ر دوده
 مه د جويدا به حر و پيلان
 نالين که ته کافيران
 شه هيده و جومله غازي
 بو کش کشا پيران
 خودي ژ وان بت رازي
 قرين کرن به تيران
 چنگه چنگا مسريان
 بو به رقه به رقا (***) شيران
 خون جو شهي تاقيان

(*) دفي «حه ربيت وان» بت

(**) ره نگه پرق په رقا بت

(فلا تولون الاكبر)
 گپڙين كه ته ته سمانا
 بؤ زلزله ل ئهردان
 تهيران (طيران) وه شيانه كه له خان
 وان ب عه رهبى خه بهردان
 شهري كوفار و خاسان
 تير ئاقيتن ب زهندان
 شهري شير و پلنگان
 وان شهف و رؤژ ل ههقدان
 تۆز و عه جاج و غهيران
 دونيا كر بويه تارى
 بوكهس نه مايه سهيرهك
 چه ميان ناقي خودايى
 له شى وان بويه قهبره
 خوينى وي گرتى ئهرد
 قه د ژئى نابت حكايهت
 بو تۆز و بويه غهبره
 نالين كه ته عه گيدان
 ب ناف ئيك كه تن سووارة
 غازى و هم شهيدا
 بو غولغولا نوى ئارا
 خالد بن وه ليده
 روينشتيهك نوى ئارا
 ئه و خالدهك وه حيدده
 (الله الله تبارك)
 گۆته ئه وان غازيبان
 ناقي خودى موبارهك
 هجوم كرن جنديبان
 ژئى كوژتن چه ند هزارهك
 ئه و ئه صحابيت مهدينه
 ب جومله خاندن (تبارك)

ئه و بونه خه لقين فهجر
 ئه صحابى مان هزار
 ئه و دلپه رن دسه در (صدر)
 جارهك دى وان كر ههوار
 شه ركه عه جيب ئه وانكر
 عه جيبه ئه ف قرينه
 چنگه چنگا مسريان
 هه مى ب هه قدا تينه
 خوين چۆ شهبى كانبيان
 شۆل هه ر كاري خودينه
 نالين كه ته غازيبان
 وهك شيران ب هه قدا تينه
 به ته لان (بطلان) كرى گازى
 به تلان كرى هه واره
 چى هه وار و فه رمانه
 ب ناف ئيك كه تن سووارة
 به قين دا هون بزائن
 برين كه ته سوواران
 ئه صحابى هندهك مانه
 ئه و كافر يت بي قه رار
 ل ئه صحابيان قه گه ريان
 ئه صحابيان دان سه له وات
 ئه وان هه ر جار ته كبيردان
 الله اكبر ژئى دهات
 ئه صحابان دان ته كبيران
 هه وار كرن بي قه ههار
 هه وار خودى و به شيره
 چۆن كافر يت بي قه رار
 فه رمانا مي ري مي ران
 ئه رد ژ بهر وان چۆ خار
 ئه وان گوتى «اصبروا»

دونیا ل وان بو زولمته
 بو توژ و بویه عه جاج
 نه صحابان دان «صلوات»
 هلاقیتهن وان په نجان
 دئ کافران کین ماته
 له بهر نه ما علاجه
 حمل بکن موشکلاته
 قیجا بومه منهاجه
 فه ناکن ناییت کوفار
 دایینه سهر هیدایته
 ههر ههر به حهره حهره
 هلاقیتهن غه دداره
 ده پنان ئیک و دو ب دربان
 ژ گورز چیدکن ناره
 خوهدان ژ ته شق و که ربان
 بو حه ی حه یا سوو ارا
 زور بون قرین و حهره
 بییک دهنگ قه د ناییت ساره
 بیژئ هدرئ خو بیینه
 پیغهمبه ر مه عزول مایی
 نه و خالقئ قه دیره
 جه و اب گه هانده عه لی
 نه صحابی مان ئیخسیره
 دره نگه رابه زویبه
 ل دندلی صه وریبه
 ب قووه تا بی خه بیره
 وه ختی سو بهی رابویه
 نقیژ گه هاند مه دینی
 وی دیت مه دینه ک خالی
 فاتما (فاطما) دکت گرینی
 حه سهن و حوسین دنالین

عه لی چۆ سهر وی شینی
 سویه دگهل دنالیت
 عه لی گوت «حور العینی»
 کویقه چۆ تانجی ناله
 جبرائیلی نه مینه
 هاتی دگهل بورهانی
 «فاقتلوا المشرکین»
 سینالا (نهالا) سیسه بانئ
 نه صحابی تیک به زینه
 نه و چۆنه سیسه بانئ
 نه مر هیره مایینه
 حه تا تو بیی ل هانی
 فاتما و ههر دو کورن
 سوار بونه ل ده قه ئی
 صاحب جه مال و سورن
 حه رفی دگهل سویه ئی
 عه لی گوت ده قی دفر
 عه لی به ردا جه عده ئی
 ئیثاری چۆنه بی خیر
 گه هشتن وی غولمه ئی
 فاتما و ههر دو تفال
 چۆنه ل نک حه بیبی
 پیغهمبه ر ژئ کر سوئال
 کانی سوواری عه جیب
 نه و ئحسانه ئحسانه
 دنالیت وه کو نه سه دان
 نه صحابیبه ک گرانه
 نه و چۆ بو ناف مهر دوران
 قه سابئ کافرانه
 نه و ناف ژ خودا بو
 حه تا «طریق» بو به بیان

بگه هیئنه وی په یایی
 فاتمایی گوتی: فی الحال
 چۆن کافریت صه لیبه
 خالد و عومه ر ئه بطلال
 چاقی ئه وان ل طه ربقه
 عه لی چۆ سه ر کانین
 وی ده ست نقیژه ک شوبستی
 به ری خودا تازی
 دندل ل ویری بهستی
 نقیژا خو کریمه
 ژ نقیژی خلاص بویه
 پی خو ثاقیت رکیتی
 قرتین ژ وان خواستییه
 ئه و کافرین خنزیره
 به ری خودان نوهالی
 وی دیتی به ک سوواره
 هه ره ژئی بکه سوئالی
 کیسه گها وی ئالی
 ئه و قاصدی غه تریس (غطریس)
 هاته ل نک یین حه یدهر
 هنارتی مه ئه ز غه تریسی
 بومن بده خه به ره
 دی ته کمه زه عیفه
 ل بهر گورز و ل بهر خه نجه ره
 ئه و ئه بی بی له تیفه
 چاقیت وی کر نه دهره
 هه ر بیژی ئه ز عه لی مه
 زاقایی پیغه مبه رم
 سوواره کی قه وی مه
 بی شویه و بی ده فته رم

پر کافرن جه حوده
 هاتن ب گورز و رماح
 وه لید و هم «طارق»
 ئه و کافرن ئه لحناسن
 ل مه یدانی سابقه
 هات حه سه ن و غلماسن
 سه ری ژ ئه وان فارقه
 ب فه زلی (فضلی) شاهی صه بور
 ئه صحابی وی دره قاسن
 پیغه مبه ری صادقه
 ئه م هه ر ئه وی دناسن
 پاشایی هم جهادی
 رابو دگه ل ته بائی
 ئه صحابی بیئت «مضطرن» (*)
 ب شیر و تیر لباسن
 دنیا ل وان بو تاری
 ئیدی نه ما روناهی
 په یا بو هم سوواره
 هه میان خودا چیایی
 گو ه بدن (بدن) یا موسلمان
 ئه صحابی ویت ماین حه فته
 پیغه مبه ری به شیره
 دائم دکت خه باتی
 گازی کربو یا ره حمان
 جبرائیل ژژردا هاتی
 گازی که شیرئ شیران
 حازریت قی ساعه تی
 په پیغه مبه ری ئه مینه
 رابو چو سه ر چیایی
 وی ده ستی خو هلینا

قپټن کرن بهر سهره
 عهلی ئه و کر کهرکه ره
 دهه سپیدا ئینا خاره
 بتنی بتنی هاتنی
 چه تا کوژتن هه زاره
 غه طریف رابو بتنی دیسا دکمه غوباره
 غه طریف و عهلی بتنی
 ل مهیدانی په یا بون
 کافر رازی بو فی الحال
 چه تا چونک کوفاران
 کافر ژ جه دیاربون
 نالین وه کو نه فیران
 سه د هزار و بیست هزار
 ژ غهیری په ترهک و میران
 جومله ل عهلی کاربون
 نه سره تا وان دیاربون
 نه صحابان دهست دان
 شیران نه صرهت بو وان هاتییه
 چون کافریت مهلعونه
 «نصر من الله» هاتییه «فتح قریب»
 ب دهوله تا شاهیییه
 هات نه صره تا چه بییی
 نه صرهت دگهل هاتییه
 چون کافریت صه لییی
 غه طریس (*) ئه وی کوشتییه
 ب قووه تا ئلاهی
 عهلی کوشتن بی عهدهد
 کافر کر نه حهفت کهر
 وه زیر چو نک موجه مهده
 گوتی: من تانج ل سهر

(*) ئهف ناغه: غطریف، غه طریف، غه طریس تیدا هه یه.

بو سهری وان هاتییه
 خودان صهر و نه فهرم
 بو وی ئه ز قهده نه دیتمه؟
 په هله وانئ ته کههرم
 هاتییه پیش کافری
 سه کنی بو ئه و مهلعونه
 بنیره تو من دبینی
 بلا بچتی حازره
 نه بخیر هاتی زه لیلو
 گورزی دهستی وی زوره
 مونا فقهک وهک فیلو
 هات یاری پیغه مبه ره
 ب عه ره بی گوتی: «شیلوا»
 نازم فقهت (فقط) نه فهره
 عهلی گوتی سه فیلو
 تنی ته که مه کهرکه ره
 ئه و عهلی بی پمبازه
 په قسی ل دوزی کافری
 دهستی خوه هلدان
 تازه هیدی هیدی لی خوری
 فه گه ریا وهک شیران
 زولفه قار لی گپژ کری
 ئاقبته وی به رازه
 ل سه ریت ملاترا بری
 ل سه ریت ملاترا بری
 ته سلیم کری بو ناره
 نه ب خیرهاتی که ننگه ره
 شیهه تی سه بی هاره،
 هات عهلی بی حهیده ره
 ئه و عهلی بی حهیده ره
 سه کنی بو وهک دیواره

ئيمان ئينا ب ئهحه د «أحد»
 پاشى ب پيغه مبه ر
 موسلمان كرن نه ه سه د
 ئه و بونه ئه هلى ته و حيد وان
 گوت: «الله اكبر»
 عه لى كوژتن بى حساب
 ئه و كافري ت بى ئيمان
 له شى وان بويه عه ذاب
 ئينانه مال و تالان
 قوتكرن كوژما خراب
 خودى ژ بو وان كر ئي حسان
 قپن كه ته نوهالى
 عه لى ته كبير ددانى
 سه ر و بنيت نوهالى
 كافر ئينان يه مانى
 دونيا بويه دو مانه
 حوسنا هاته هه والى
 رۆژى گرتى ستيوانه
 كافر گوتى: وا وه لى
 ئه و وه زيرى مه حبويه
 حوسنا ل وى مه هر كرى
 خراب كرن تو خوبيه
 وان ب روخا خو هه رب كرى
 حاصل كرن مه طلويه
 وان كافر فه تحه كرن
 كامل كرن مه طلويه
 قه سنا مه دينى كرن
 ب شاهى و سروره
 خه لقى ل قى جقاتى
 هون من ل بي را خوبين
 خالد دكت هه كاتى

ژ موعجزا موحه مه د
 خالد ئاغايى زيبارى
 گوته كه لامى مه و زون
 هيشى دكم ژ بارى
 نه فسا خراب و مه قدوم
 ئازاد بكت ژ نارى
 ژ فيعل و تشيت مه حروم
 خه لقى ل قى جقاتى
 هون من ل بي را خوبين
 فاتحان بو من بخوبين
 هه مى ته شتان هليين
 دى چينه عه ره ساتى
 وه جهى هه بيب بيين
 باقى دبن هه ياتى
 هه تا ئه به د دميين

الفاتحه .

ز ه م ب ي ل ف ر و ش

دهنگى: هه سه ن رشيد ناميدى

ژى: (۵۵) سالى

۱۹۷۲/۸/۱۴

نقىسيينا رينجه ر صادق بهاء الدين

هۆل به جۆش هۆل به جۆش رۆژەك ژ رۆژيت دهلۆش وه دم دى بكين مه دحيت زه م ب ي ل ف ر و ش وه دم دى

به يان كه ين هه كه تى

زه م ب ي ل ف ر و ش كورى پاشانه

لا و كو كورى پاشانه

خودانى كوچك و ئه يوانه

دگه ريتن ل كه يف و سيرانه

هه ر ژ ئه شقى و موحه تى

زه م ب ي ل ف ر و ش نى كورى ميره

لاوڪو وهڪ ڪورڙي ميره
 دگهريتن ل راف و نيچيره
 ب رتيڪي ديت قهبرهڪي ڪويره
 سهري وي ڪرت هه بيهه تي.
 دبيڙيتن: مادهم مرن هه يه
 دنيا به سه، بلا بمينيت بو ناخره تي
 زه مبيل فروش قه زقري ماله
 لاوڪي من قه زقري ماله
 ژ بابي خو دگر سوتاله
 تو بڙجي حوڪم نه حڪامي دگيري تي
 خه رج و خه راجا ژ قه قير و ژارا دستيني،
 ماتو نراني مرن يا هه ي (هه يه)؟
 دنيا يا پويجه نه و چندا به تاله.
 بابي گوتي: ناقي ته شاهينه
 ناقي بابي ته مه حمه د نه مينه
 تو وهره ل جهي من روينه
 حوڪم نه حڪاما بگيري نه
 خه رج و خه راجا ب دستي خو بستينه
 ته شوله ژقي حڪايه تي نينه
 زه مبيل فروش ڪورڪي وهراله
 لاوڪو لاوڪي ره واله
 هه سڀ و زين زوي ڪر نه قاله
 جوداڪر عهرز و عه ياله
 ددهست پهروي يادا چو خاره
 چو بهر ڪه لا ميڙي ره واله
 سومعه تي سه لڪا ل باله
 نو ددهست هاقيتنه ڪورسيي قي سنعه تي
 زه مبيل فروش زه مبيل تينيت
 لاوهڪ ني زه مبيل تينيت
 ڪولان دهر ڪولان دگيري تي
 خاتون د په نجه ريدا دبيني

عه قل دچيت سه ودا دمينيت.
 خاتون ني گوته خدامي
 دي رابه هه ره ژبو خود تي و
 هه ره لاوڪي ببير و
 ميري دو زه مبيل ژته دقي و
 ب حه جه يا (*) قي حجه تي
 به لڪي بيته هيدا به تي
 خيرا خودي نوسوجه تي
 وهم دا بينين له زه تي
 عه له للا پڙه ڪا قيامه تي
 نينشه للا دي چينه جه نه تي
 خدام سپيده ڪ رابيه
 وهف ده لال سپيده ڪ رابيه
 ژ دهر گه هي قه سري دهر ڪه تيه
 زه مبيل فروش ل سهري جادي
 نول بني قه سري گرتيه.
 دگه زه مبيل فروش قه گوتيه
 ميري دو زه مبيل ژته خازتيه
 زه مبيل فروش ددهستي خو فه ڪريه،
 چو زه مبيل ژ به له دي
 (ژ دهنگي) پاشايي
 ددهستي خودا نه ديتيه.
 زه مبيل فروش قه زقري ماله
 و لاوڪي من قه زقري ماله
 چيڪرن دو سه لڪيت عاليه
 هاقيتنه بورج و هه واله
 ل دهر گه هي ب سه ڪه قته ماله.
 دهر گه هقان دهر پي قه دان
 ڪليل و ميفتاح هه لبينان
 يا رهي چ فه ند و فيل

(*) حجه تي

يا رهبي چ فهند و لیب
 ددیوانا میر بین حسیب.
 کهفتن دهری فی موحیه تی
 خاتوبن دی من ژ ری به تی
 خاتوبنا دبیرتی: -
 زهمبیل فروش کورکی دهر ویشه
 لاوکۆ لاوکۆ دهر ویشه
 تو که ره مکه وهره بیسه
 قیمه تا سه لکیت خو بیژه (بیسه که)
 یا مه زن دی سهر ب سهر ل بهر زتیرا کیشم،
 یا بچویک بوئی قیمه تی.
 زهمبیل فروش دبیرتی: -
 خاتوبنی قهت نی وه نینه
 ده لالی قهت نی وه نینه
 قیمه تا سه لکا چونینه
 ده سته کی ل مالی بکیرینه
 تو پرزه کی بو من بینه
 وهزی ب رزقی خو رازمه
 ئاخ نی وهزی رازمه
 ب وی قسمه تی.
 خاتوبنا دبیرتی: -
 زهمبیل فروش کورکی فه قیره
 لاوکۆ لاوکۆ فه قیره
 که ره مکه ل سهر دۆشه کا میره
 بو ته تیکه م قه لونیا میره
 تیکه فهدهدت زولف و حه لیره (*).
 دی ژنوی بینی له زه تی
 خیرا خودی ئو سوحه تی
 عه له لالا پرۆژکا قیامه تی
 ینشه لالا دی چینه جه نه تی.

زهمبیل فروش دبیرتی: -
 خاتوبنی قهت وه نینه
 روی ره شی قه د نی وه ناییت
 شه ره تا ل نا ف تاسی جام بیت
 قه ناخوم ل من حه رام بیت
 ناهیمه هیدایه تی
 وهز ناهیمه مه سله حه تی
 وا گری خودی ب روحی که تی
 تو بهس بکه فی حکایه تی.
 نی قیامه تا ل دوی پی مه تی
 ته وهز برمه هلاکه تی
 خاتوبنا دبیرتی: -
 زهمبیل فروش کورکی عه باسی
 لاوکۆ لاوکۆ عه باسی
 وه ختی تو ب به دهنی کراسی
 هاتی فه م تو بو خو نیاسی
 دی وهره هیدایه تی
 دی تو وهره مه سله حه تی
 خیرا خودی ئو سوحه تی
 وه م دا ببینین له زه تی
 عه له لالا پرۆژکا قیامه تی
 ئینشه لالا دی چینه جه نه تی
 زهمبیل فروش دبیرتی: -
 خاتوبنی قه د نی وه نینه
 روی ره شی قهت نی وه ناییت
 مه جمه عا زتیر ب نیشان بیت
 خاس و عام ل نا ف دهینان بیت
 نانه گنم ل ره خان بیت
 وهز ناخوم ل من حه رام بیت
 ناهیمه هیدایه تی
 وهز ناهیمه مه سله حه تی

ناگرى خودى ب روحى كه تى
 تو بهس بكه فى حكايه تى
 نى قيامه تا ل دوى پى مه تى ته
 وهز برمه هه لاکه تى
 خاتوينا دبیژتى :-
 زه مبیل فروش كوركى بیانى
 لاوكۆ لاوكى بیانى
 تو كه ره مكه وهره خانى
 ههر من تو ژ بو دلى خو ئانى
 ئاخ دلى من ئای دلۆ؟! (هه ی دلۆ؟).
 ههرم تو ژبو دلى خو ئانى
 دى وهره هیدایه تى
 دى تو وهره مه سلحه تى
 خیرا خودى ئو سوحه تى
 ئینشه لالا دى چینه جه نه تى.
 زه مبیل فروش دبیژتى :-
 خاتوینى وى نه كه یا دل تقيت
 روى ره شى وه نه كه یا دل تقيت
 دى ژ خودى بینى فهیته
 ژ خاتوینى حورمه تى
 ناگرى خودى ب روحى كه تى
 تو بهس بكه فى حكايه تى
 نى قيامه تا ل دوى پى مه تى
 ته وهز برمه هه لاکه تى
 خاتوينا دبیژتى :-
 زه مبیل فروش قهت وه نه بیژه
 لاوكۆ قهت وه نه بیژه
 دى ته هاقیمه قهید و زیندانیت دریژه
 جهفت هه یقا ب سهر چنه فه رۆژى و نقیژه
 خو دى بینى زه حمه تى
 خو دى هییه هیدایه تى

خیرا خودى و سوحه تى
 وهم دا بیینى له زه تى
 عه له لالا رۆژكا قیامه تى
 ئینشه لالا دى چینه جه نه تى
 زه مبیل فروش دبیژتى :-
 خاتوينا گهردهن ب مۆرى
 ده لالا گهردهن ب مۆرى
 شۆل نابن ب كوتتهك و زۆرى
 خو بگره حه تا هنگۆرى
 بهلكى بیمه هیدایه تى
 بهلكى بیمه مه سلحه تى
 خیرا خودى ئو سوحه تى
 ئینشه لالا تو نابینى وى له زه تى
 خاتوينا زتیر ل وهنى
 ئه و رابو خۆش خۆش كه نى
 لا و هاته هیدایه تى
 وهف شهف ل من دى بت خه نى
 خدامى سفك بله زینه
 روى ره شى سفك بله زینه
 قازانا ناقتى تو بیینه
 برنجهك لاورا بکه لینه
 شیر و شه كرى ل سهر بره شینه .
 زه مبیل فروش بچویكه تفاله
 بی برسییه و واقلى وى چو نینه
 له و هاته هیدایه تى
 نى له و هاته مه سلحه تى
 خیرا خودى ئو سوحه تى
 وهم دى ژنوى بیینى له زه تى
 عه له لالا رۆژكا قیامه تى
 ئینشه لالا دى چینه جه نه تى
 تو جها دانه خه وا مه تى.

زه ميبيل فروش لاو کي سهر به سته
 نو مه سينه ک ژ خاتونين خوازته
 ب وي چه جه تي دچيته تارهد و ده سته
 خاتونينا سهر ب مه سته
 ل سهر لنگه کي پراوه سته
 نو مه سين سفق دايه فه ده سته
 زه ميبيل فروش سهر دکه فيته سهر باني
 چو هر دا نا بينياتن ژغه يري عه سماني
 ژپيغه دبیت ياره بي رهين ذوالجلال
 ته نه مانه ته ک بو عه يال
 وه زي (نه ز دئ) خو دبورچيت که ليتدا پاقيمه خار.
 کورکي خودي خو دقيت
 لاو کي خودي خو دقيت
 خول بورچيت که ليتدا تاقيت
 له پيسا گوري و فیت
 جبرائيل په رکي سفق
 گه هشته عه بدئ کورک
 دانا بو عه ردی نه رمک.
 خاتونينا فان شاليبا
 وهی شه مالا شه ف تاريخا
 مه شيا بو دکه ل جاريا
 من نه زاني لاو خو تاقيت
 ياره بي چولي نه هيت
 خاتونين روندک بو ديت
 زه ميبيل فروش رابو چو فه مال
 ژي سوال کر فه عه رز و عه يال
 گوتي: «پا کاني قيمه تا سه لکيت مه بيت عال؟»
 زه ميبيل فروش دبیزني: مروث هه بون عاقل ل جور،
 سه لک ژمن ستانن ب کوتته ک و زور
 من هله راستيني خالق ل ژور.

عه رز و عه يال دبیزني: نه م رابوين مه ته نویر داداي، نان و ناف پيغه هاتن کاده و که باب. کورک بو

هاتي بن حه د و بن حساب. وه کو زه ميبيل فروش چويه مال، فيجاري عه يالي وي پسيار ژي کر بو
 سه لکيت وي. نه وي جابا خو دا جاميري.
 ئينا ما ب پسارافه، کاني نه ف مروثه ژ کيشه هات؟
 کايي ژ کيسيه؟ ئيکي گوتي: «بابو وي هه خانیکي وييه، زه ميبيل فروشه زه ميبيلکا چيدکهدت
 دفروشيت.
 هه کو من گولي بوي، دبیزن: خاتونين پاله ک (عه مه له ک) گرت، له غمه ک ل ناف هه وشا قه سرا خو
 کولا دبن عه رد پيرا بر حه تا گه هاندی خانیکي زه ميبيل فروشى ده ريخست. مابه ينا مه غرب و عه يشا دبیزن:
 خاتونين رادبتن گه له ک چه کيت زيري ب خو فه دکه ت، د له غميدا دچيته خاري، زه ميبيل فروش يي چويه
 مزگه قتي. ژنکا وي يا رونيشتييه خاري جلکيت بچويکيت خو پاته دکه ت. دبیزن، هند ديت خاتونينه ک
 د خانیکي ويدا ب ژورکه قت. ژنک ژنا زه ميبيل فروشى پيشقه رابو.
 خاتونين گوتي: خو يشکي زه حمه تي نه کيشه، هه که تو دئ چاکييه کي دگه ل من که ي، عه يالي خو
 ژخاني ده ريخه نه ف شه فه نه زا دل مایيمه، ژ مالا خو، من نه قيت که س بزانيت نه ز ل کيريمه چه ند
 چه کيت خو بيت زيري نه ز دئ ده مه ته، هه ما عه يالي خو دگه ل خو بيه، دگه ل بانگي سپيديدا تو بينه
 دخاني خو فه نه ز دئ چم. ژنکا زه ميبيل فروشى چه کيت وي بيت زيري، بو خو هه لگرتن، عه يالي خو دا
 به رسينگي خو ژخاني ده رکه قت.
 خاتونين رابو نشينکيت زه ميبيل فروشى راييخستان چو سهر جهيت وي هه که رونا هي ژي هه بيت
 قه مراند و رازا، لحيفک ب سهر چاقيت خو دادا (خو فه هاقيت) خو بي ده نگر حه تا زه ميبيل فروش
 هاتيه فه.
 دبیزن زه ميبيل فروش هاتيه فه هه وه کی هه نه قل (جار) قه سته جهيت خورک، نه زيه ني سهری تاريخه،
 وه ختي زاني گه هشته سهر جهيت خو رپاوه ستيا، خو شه لاند، لحيفک بلندکر، خو به ردا دريژکر دا سهری
 خو دانته سهر باليفکي، دبیزن:
 خاتونين، بيت خو و ده ستيت خو فيکرا هاقيتنه زه ميبيل فروشى داکو زه ميبيل فروشى بگريت، خرينا
 خر خاليت د لنگي خاتونين هات.
 دبیزن: زه ميبيل فروش لحيفک هاقيت و ره في.
 وه ختي لحيفک هاقيت و ره في. خاتونين به ردا ب دويقه، هال فيري هال ويرا هه، خاتونينا براقي
 دکه ت ده ستی خو بگه هينتي. هه کو من گولي بوي، دبیزن هيشتا خاتونين نه گه هشتيي. نه زيه ني سهری
 زه ميبيل فروش نه گرتييه، هيتز خاني خلاس نه کربييه، زه ميبيل فروشى به ري خودايي سپيده به يان بو، نقيژا
 سپيدئ فهرز بو، يي دره قياتن براقا وييه دا خاتونين نه گه هتي.
 دوعا ژ خودي خازتن گوت: ياره بي تو هند موهله تي بديه من ده ستی في زالمی نه گه هيته من حه تا نه ز
 نقيژا سپيدئ بو ته نه دا بکه م. يي ده رقيت ل سهر ملي خو زفري کا خاتونين نيژيک بويه، هو به ري خو
 دايي رهين عالمي هاته که ره مي پيستونکي بيت خاتونين گرتن.

هه کوم گولې بوی، دبېژن: زه مېیل فرۆشی دو روکعتیت نقيژا سپيدئ کرن، جوته کئ سوننه تا (سنه) نه زېه نې سهري د ديشرا کرن. سهري خودانا چو سوجدئ، دوعا ژ خودئ خازتن، گوت: يا رهبي تو نه مانه تئ خو ژمن بستيني تو من شه همزار نه کهي ددهستي في زالميدا.

رهب العالمين دبېژن نه مري حزره تي عزرائيلي کر روحا وي قه بزکر. ب نه مري خالقي نورهه ژئ بلنديو. وهختئ خاتوینئ دیت کو نورهه ژئ بلنديو، خو هاقیتته سهر تهرمی وی، شه هده دا هاته سهر دینئ حهق، نه وی ژئ بو خو دوعا ژ خودئ خازتن خودئ نه مانه تئ خو ژوئ ژئ ستاند. نه ز هاته هه، ره حمهت ل دایبایت گوه دارا.

زه مېیل فرۆش

دهنگئ مه لا يوسف محمه د
خه لکئ گوندئ ده رکا نيربي
«قهزا زاخو» ۶۰ سالييه
۱۹۷۲/۸/۱۵

نقيسينا: رينجهر صادق بهاء الدين

دئ دل وهره وهسا بئ جوش
ئاي دل وهره ديسا بي جوش
جارهك ژ جاما مه مه لوش
كر قسه تا زه مېيل فرۆش
دا سه هېكن حكايه تئ.
زه مېيل فرۆش لاوك دهلال بو
دائيمه ن نه و راست و حهق بو
سنعه تئ وي حهق سه دهق بو
قيمه تئ سه لكان وهرهق بو
نه و يه ده زه مېيل ب دهسته
برنه بازارئ ب قهسته
نان و ناث پي دهاته دهسته
رازييه ب قئ قسه تئ
هه ر ده ما سه لكان كوتيني
ل سويك و باژيران دگه پيني
خاتوينهك ل بورجان دبيني

دل ل جانئ وي د حه بيني
كه تي به ندا موجه تئ.
موجه تئ گول مويته لاکر
سور ل جاريئ ناشکه راکر
وهکي قه لبئ من خوداکر
من ژ عشقان خه و نه تي
نه و له طيفا ئيختياره
جاريهك ژ وهره داره
تو هره بيژئ بژاره
چيدکهت مه صلعه تي (مصلحتئ)
چيدکهت سه لکين دچاکه
بينه ده رگاهي بهاکه
مير زيده حه قئ نه داکه
شوله که خير ته تي
له و ش ري بو چو بوماله
چيكرن سه لکين ده لاله
ئاني ده رگاه و حه واله
رزق نه وه حهق بده تي
زه مېيل فرۆش لاو کئ بياني
که رم بکه وهره خاني
ده رگه ه ددا ده رگه هفاني
چي به لايو لاوکه تي
ره به نو فيعلان نزاني
ل ده رجهان ليئل (*) چويه باني
خاتوينا وي ل سه ري خاني
چا فكري قئ ده رگه هفاني
ده ري دادا مفته هلاني
من تو ئيناي ژبو شي جاني
که س ب ده ردئ که سي نزاني
ژ که ريان ناگر به ردن خاني

(*) ژئ له ل، ژئ هه ل

خاتوینی وهز توبه دارم
 ربه نئی وهز تو به دارم
 ل سهر ئه مرئ ئه لاله (الله) نکارم
 بهس بکه قئی سوحبه تئی
 ته ئه ز برم هه لاکه تئی
 ئاگری خودی وئ ل پای مه تئی
 نئیزیکه رۆژا قیامه تئی
 زه مبییل فروش لاوکی دهر وئیشه
 که ره م بکه وهره پیشه
 قییمه تئی سه لکتین خو بیژه
 یا بچویک لهر زتیرا بکیشه
 یا مه زن قییمه تی بیژه.
 خاتوینی وهیه وه نینه
 قییمه تئی سه لکان چو نینه
 له په کئی ئاری تو بیینه
 ئه ف شۆله شۆلا مه نینه
 خدامی له زکه بله زینه
 قازانا بچویک تو بیینه
 برنجه کئی بو وی بکه لبینه
 فلفل و دارچین لی پره شینه
 بچویکه ئاقل چو نینه
 بلا بخوت ئاقل جه مینه
 به لکی بیته مه صلحه تئی.
 لهو دبیت قه نجی ته مامی
 ههر وهکی شه کری و زو جامی
 سهر ب تیت ل من حهرامی
 ترسم ژ مه عنا نایه تئی
 گول دبیت لاوئ قه رتوان
 وهره ناف ریه حان و سیتان
 شه کری بم ژ دو لیقان
 شبهی تاسا شه ربه تئی

ئه و دبیت زولفی حهریره
 ماکو پیروژ کت ل میره
 چ حه دی لاوئ فه قیره
 بهس بده (بکه) قئی سوحبه تئی
 ته ئه ز برم هه لاکه تئی
 ئاگری خودی وئ ل پای مه تئی
 نئیزیکه رۆژا قیامه تئی
 هه ی هه وار سه د هه وار
 من نه خاله ت و نه خال
 بچویک و عهرز و عه یال
 هه می برسینه ل مال
 که تم حو کمی زولمه تئی.
 گول دبیت لاوئ عه باسی
 سهر کۆلی پین لنگ پین خاسی
 ته نه دهر پین و کراسی
 تو بچی سهر پشتا گا ماسی
 ژده ستی من نابی خلاسی.
 زه مبییل فروشئ: خاتوینا گه رده ن ب مۆری
 شۆل نابن ب گوتته ک و زۆری
 خو بگره حه تا هنگۆری
 چ ئه مر کر پادشاهی ژۆری
 خاتوینا له ب له ب و سه نگه
 خوه خه ملان دی حه فتی ره نگه
 گۆت: یا ره ب تو بکه ی دره نگه.
 زه مبییل فروش لاوکی سه ربه ستی
 مه سینئ ژ خاتوینی خواستی
 خاتوینی مه سین دا ده ستی
 دی ژبوته کم خزمه تئی
 له و رابویه دهر مه نجه لی
 رابو چۆ سه ربانئ که لی
 جهه ک نه بو پیتدا هه لی

مابو دفکر و حیره تئ
 زه مبیل فروش یی رابویه
 دوعا ژ خودی وی خواستییه
 خو دکله پیدئا ناقتییه
 هیدی ب ناخی که تییه
 گول خاتوینی یی نزانیه
 زه مبیل فروش وی چوبییه
 قهستا مالا خو کر بیه
 بچو کیکن وی هاتن پیشییه
 کانی حه قی سه لکیت مهبی جندییه
 ته نور هه لبو ژقودره تئ
 ته عام (طعام) چیبو ژ نعمه تئ
 بچو کیکن وی خار نه چو ن هلاکه تئ
 ره حمه ل بابی جه ماعه تئ

خاتوین مال هیقیی، کو زه مبیل فروش وی چوبی سه ربانی که لهی، هندی مال هیقیی نه هات
 خورای. نه هات خورای، وهختی قه مایه چو دا بهری خو بده تئ کا جارای ئەفه کویفه چو، وهکی بهری خو
 ددتی مه سین یی ل ویری زه مبیل فروش وی چوبی نزانیتن کویفه چو. تیتن چهند ئودی قه سرا خو ههمی
 سه حکرن کو به لکی خو تیغه قه شارت بتن، خو تیغه نه قه شارت بو، دهرکه ت ژ دهرقه پرسا شفانان و
 گاغانان کر گو:

وللا زه مبیل فروش وی ل هیقیه چوبی، رتیهک نیشان دا کو وی ل هوقه چوبی. ئەو رادبتن تیتن مال
 تاخم لباسه کن عه سلی دکتن بهرخوه و بهریکیکن خو تژی زیتیت عوسمانی دکتن و دکه فتن دیف پرس و
 پسپاران دویف زه مبیل فروش هه تا گه هشتی باژتیران، دی ل فی باژتیری ل وی باژتیری هه نی حه تا چوبی
 باژتیری زه مبیل فروش تیدا (لی) پرسا مالا زه مبیل فروش کر گو: ل کی دهرتیه؟ خودان خیره کی گوت:
 وا هه مالا وی، هه ما مقابلی خانینی وی. مال ویری حه تا بو مه غربا تاری، مال ویری.

عاده تئ زه مبیل فروش ئەو بوی د چو جامعی حه تا عیشا نقییزا خود کر حه تا دهمی نفسنتی، دمال
 جامعی نه دزفوی قه. وهختی دیت زه مبیل فروش چوبو قهستا جامعی دکر ئەو چو نک ژنا وی چو گوتی:
 بلا ئەف شه قه میری خو بده من، ئەف تاخما لباسی من بلا بۆته بت. ئەف سه د زیتین ئوسمانلی بلا ئەو
 ژمی بۆ ته بن، هه ما ئەف شه قه بتنی میری خو بده من. رابو ژنا وی، ژنا زه مبیل فروش جلکیت خو دانه
 خاتوینی و خاتوینی تیت خو ژ بهر خو کرن دانه ژنا زه مبیل فروشی، ئەو زیتین زهرین ئوسمانلی ههمی دان
 ژنا زه مبیل فروشی ئو خاتوین مال ل شوینا ژنا زه مبیل فروشی دخانیقه و، ژنا زه مبیل فروشی چو
 ماله کن ژ مالیت جیرانان وی شه قی حه تا دبیت سپیده.

ئەو ژمی حه تا دهمی نفسنتی، ئەو ژمی جهی خو (نقیینیت) خو دهینان ویری و چو ناف جهی خوه را.
 هنگی ئەو جلکی دهریون ژ بهر خو کرن ئەو جلکیت ژنا زه مبیل فروشی داینی، دهینان بن سه ری خوه ئو
 چو دناف جهادا. ناقتی به لی خو درتیزکر، مال هویقییا زه مبیل فروش حه تا ژ جامعی قه گه ریت بیت و
 دهمی نفسنتی. یال هیقیی، دی مال هیقیی حه تا زه مبیل فروش تیتن. بهری چو فانوس و له مپه و
 چرا (*) نه بون هه ما ژ تاری هات دهست په رکی دهست په رکی (ب له په قوتی) ناخر جهی خو دیت. ئەوی
 ژمی خو قه شه لاند چو ناف جهی خوه را. ل نک حسیتا وی ژنا و بیه،

چو نک خاتوینی خاتوین دناف جهادایه، نزانن خاتوین د ناقرایه. وهختی چو دناف جهی را، خاتوین
 مه علومه نه نفسنتیه، خو هوقه لیدا هوقه لیدا، هوقه ویتفه، ناخر وهسان چیکر زه مبیل فروش ئەو شول ل
 گهل کر، جماع دگهل کر. وهختی جماع دگهل کر، پیتی زه مبیل فروش ب خرخاله کا خاتوینی یا دیبا
 کهفت، گوت: ناھ خودی ئەفه نه ژنا منه دیاره ژنا من چو جارا خرخال ل پیتت وی نه دیتینه. ئو رابوی
 سهرخوه. ناخر ژناف جهی (نقیینا) دهرکهفت ئو سته ئو بهرسته هه بوین، سته و بهرستی خو ژه نین. هنده
 پویش ئینا دهرکر دناف کاییرا دا بهرتفان، بهری چرا نه بوین، ناخر پیچهک روناھی چیکر.
 هۆ بهری خودتی هنده جلکیت ژنا وی وی ل بن سه ری وی خاتوینی، هنده ک ژمی وی ل بن سه ری وی
 گوت: -

« الحمد لله » وللا ئەوه، ئەفه جلکیت ژنا من. که یفا وی هاتی گوقاتینه، حه تا ناگری خوشکر، قیتچا
 ل سه ر چاخی وی هاقیت دیت کو، ئەفه ئەو خاتوینه یا بکه له یقه مای، پتفه نوسایی ئو که تی د زوله تا
 ویدا. ناھا ئەفه ئەو خاتوینه، ژنوی قیجاری هه ما خاتوین هتلا ل ویری و قهستا روییاری کر، مال ویری
 ل سه ری روییاری حه تا بویه سپیده (فهجر)، ئیدی ئەه بن ژ روییاری دهرنه کهفت. یی دنا قیددا. هیژ
 شهف تاری (سپیده کا زوی) نقییزا خو یا سحاری کر ئو تیت دچیت نک ئیمامی گوت: من ئەف قه باحه ته
 وی کری (کرییه) حال و مه سه لی من ئەفه یه، بی حه مدی سه ری منه من نزانیا. ئیمامی گوتی: «بوته چو
 نینه (انشاء الله) نه گونه هه، چونکو ته زانی، هه ما هه ره تو عه فو» هات بۆ نک ژنا خوه گوتی: بۆچی
 ته ئەف قوبا حه ته ژمن چیکر؟ ئو ته هۆکر؟ ته ئەف خاتوینه مولته قایی (به رهنگاری) من کر؟ ئو تو
 دهرکه تی ژ مال قه ته ئەفه چکر؟

خاتوینی گوتی: ئەفه هنده زه مانه تو سه لکان دفروشی ئو هنده حه ق ب دهست ته ناکه قیت، بۆ ته حال
 نابت، ناھا ئەف چهند زیتین هین زهر و سه د زیتین عوسمانلی ناقتین ویری. ئەف چهند حه قی هه وی دای
 مه، ئەز ته ماع کرم ئو ئەف تاقم لباسی تو دبینی هنده ژمی هاتی، ئی خاتوینا من، وی دای من، منی
 کری بهر خوه قیتچا ژ ته ماعی من ژمی وهکر، ئەفه یه ئو ره حمه ت ل ده بیابین گوهدارا. ئەفه بو قهستا
 زه مبیل فروش.

(*) چرا رهنگه هه بن به لی نه چراییت گازی (نفتی).

بهیتهکا ب شهرئ کوردا گوتی

دهنگی: مهلا یوسف محهمه

گوندی دپیرکا نیری

(زاخو)

نقیسینا: رینجبهه صادق بهاءالدین

کورهک ل مه رابو لسهه جه عدا دیاربه کر
بهری خودا پارتی لی جلی حهری ل خوهر
بهری خودا بتلیسی خان و قشله قییم نه کر
دهوله تا علی عوسمان چو روتیا لاوکان نه کر
قوماندار دخائین بهژنا لاوکان میزه کر
های لا ل من هواره دهلیل حالی کوردانه
ئهز چۆم کوپری کوپری سوغان دابی ل دهف ناچی
قوماندار دخائین تۆپان ل هه وایی تاچی
عهسکه ری کوردان خامین که تن حه ریا سنگوچی
خوبین ب سهر عهردی خستن هه وار مثلن کانیه
یاره بی لاوی بابان خلاس بکی ژ تهنگین
ههی لا ل من هواره دهلیل حالی کوردانه
ئهز چۆم کوپری کوپری ساغان داچی ل دهف چه مه
گوللی فی کافری، ل نهسمانان له مه له مه
بریندار که تنه عهردی دوختور کانی مه له مه
مه له مه فیان برینداران ل جهه ره سولی نه کره مه
یاره بی تو بشه وتینی مالا قومانداری خائینه
مه حمود شهوکهت پاشا قهت ئیمانیه نه بینه
تابوری خورتان ددهت ب فان ره شوهت و بهرتیلان
های لا ل من هواره سولتان ره شاد ههواره
خودی خرابکهت مالا قومانداری و سهر عهسکهه
چاوان نه مر نادن لی بدن ل حدودان بینه دهر
حهیفا دینی موحهمه د کافر کیشا هاته سهر
کهسکی (کهسه کی) نهف شهر نه دیتبو دوه قتی عهلی عهیدهر
های لی ل من هواره دهلیل حالی کوردانه
ئهز چۆم کوپری کوپری سوغان داچی ل دهف ریپو

نوردیا ئیسلامی کرانه ژ وئغه تیپو...

گرگیت نه شیرا رونیشتن ل سهر تیلی یو

تیل دانه ستامبولی ل جهه تهختی دهوله تی و ژ (دهوله تیپو)

ئمدادا کوردان بلا نه سه کنت ژمه ره بی و ژ (ره بیپو)

های لی ل من هواره دهلیل حالی کوردانه

ئی ژ وئغه هاتیه ئیسماعیل به گی مللیه

سالمی دهوله تی مۆسا به گی خویتییه

رمبازی دهوله تی مۆسا به گی خویتییه

سهه حه یف و سهه مخاین بشار شه هید که تییه

هه وارا من خودی حه زره تی نور شیلیه

هه وارا من ئیسلامی مال خودی ئو جه دی و بیه

میراتا نه لاجگری ب ره بی یا راست و پانه

دهه ریا گومریه، دینرا نه ردیه انه

سحارا به ری سو به هی بو هورمیتا تۆپانه

دهنگی هورمیتا تۆپان بو مژ گرت و ل نهسمانه

بیست و چار سهعتان بو به ته موب و ده ورا نه

خوبین ب سهر عهردی خستن وه کی جو و کانیه انه

پرسا فان لاوکان تیت ژ ری ئو کاروانه

لاشی فان خوش میران ل دهقی تابیان رزبانه

گوشتی فان لاوکان بو خویری تهیر و ته والاته (تولانه)

جوکیتن دهست خه نه مانه ل مالین بابانه

حهسه ن قال ب شه و ته بوچ تیچ بو قه ساسی میرانه

کوپری کو ب شهرته بو تیجری لاوانه

های لا ل من هواره سولتان دینی ئیسلامی

پشتی دینی موحهمه د ته و به مه دنیا ناچی

سهله وات ل ئسمی موحهمه د ل سهر بابی فاتیمای

ره حمه ل بابی گوهدارا.

سهر هاتيا سي بران و کورئ حاکمي

دهنگي: سعیدئ پیروی

نقیسینا: صادق بهاء الدین

(۱۹۷۲/۸/۱۲)

حاکمه کی سی کور هه بون. حاکم ب خو گه له کی ب نه دهب و عه داله ت بو، دبیرئن ژبی وی چۆ هه فتی سالیی، تا مرئی گرت، گه له ک نه ساه و شه پرزه بوی. مروفتین باژیری کومبوین ژ هوشمه ند و عالمان، گوتی: نه ز دئ وه سیه ته کی کم. گوتی: وه سیه تا ته چیه؟ گو: کوره کی من بی بی به هره. (بی زربه هره، به لی سافی نه کر کو بیژن کی ژ هرسیکا بی به هره. ژ شه رما دا، ناقی بی به هره بی نه نیئا، دایئ زربه هر کری شهرم نه کت. دبیرئن، فه رمانا خودی ب جه هات، چو بهر ره حما خودی. وه زیری وی ئی ملی راستی، نه بو شوینا جه گری وی، ری نیشا کورین وی ددا، چهوا مله تی درتفه بهن. دبیرئن: ها چند هه یام پیغه چۆن، هه ر سی برا هه فرویشی سهرئ ئیک و دو بون.

برایئ بچویک دا رابیت دانیت بیت دی (نانکو برابیت خو قوتیت. ب فی رهنگی چو حال بو ئیک و دو نه هیتلا. نهوی دگۆته بی دی، تویی زب به هری؛ بی دی دگۆته وی، نه خیر تو زربه هری، بی سی دگۆت، نه خیر نه ز زربه هره نینم، وه کی کروسکا ب سهر و چاقئ (چاقیت) ئیک و دوغه. هه بها ماشه للا بونه ته ماشه بی عالمه من. وه زیری جه گری بابی وان، گوته وان: مام خولام هه رن نک شه رهزا وزانا بگه رهن (بگه رپین) ل دنیا بی به لکی بی بشین ریکه کی بو وه بیین بزائن کاکي ژ هه وه هه ر سیبا بی به هره، داکو بچیت دراهه، نه قیت دی تازه رویان سهر کارگتیریا مله تی خوه. گوتی: خه بهرئ ته یه مامۆ. دبیرئن: هه ر سینک رونیشتان خورئ، پرس و پرسیرئ خوه پینک کرن، گوت: نه من (نه دئ) رابین چین ل دنیا بی گه رین، مه ئیک دو کوشت. دبیرئن: هه ر سی ب دویت ئیک که تن و قه ستا زاناکر کاکي بی زب به هره. وه ختی چۆن ل دنیا بی گه رهان گو: نه من چین ل نک کی، ل نک کینه؟ نه من چین نک قازی ئیسلامی ل باژیری به غدایئ. چۆن قه ستا قازی ئیسلامی کر. ده من گه هشتین بهر ده رگه هی تهق - تهق ده رگه ه قوتا، گوتی: کبیبه؟ گوت: بابۆ نه من.

خولامی ده رگه ه لی قه کر چۆن دژۆره. راست چۆنه ده ستئ قازی و رونیشتان خورئ. قازی بهرئ خودایئ، روتبه و نیشانین وان پانی کورین حاکمان، گه له ک قازی قه درئ وان گرت: گوتی: خولام. گوتی: به لی. گوتی هه ره که والکی تازه بیبه بز فان مروفتیت ماقویل قه کوژه، قه درئ وان بگرن. نهو چۆ نک شفانی کافرک دایئ، نیئا بز وان قه گوژت و کر شیف. ب شه قئ شیفا وان ده پناد (ده نیا) بهر گوتی: دئ که ره مکن شیفی بخون. هندی برایئ مه زن بوی گوتی:

نه ز ناخوم نه قه گوشتی سانه، هنکی ناقه تر (بی ناقی) بوی گوت: نه ر ناخۆم نه قه نانئ مرپانه. برایئ دیتری (دی) گوت: قازی کورئ جو هیانه. هه ری هه ری؟! وه ختی گو قازی کورئ جو هیانه، شلکا سهرئ قازی چۆ هه تا پی پی وی، هندی ژ شه رمی خودا زادیئ دنامانادا قریکر (راکر)، که سی ده قئ خو نه کرئ. زاد راکر و قازی ژ وی و سفک ژ پیش چاقیت وان ژ شه رما خودا چۆ. هنارت ب پاره شیفا وان ژ

لۆکونته کی نیئا، شیفا وی نه خوار چو نک شفانی.

شفان دانا ده ف خوه گوتی: ششان، گوتی: چیه؟ گوتی: هه ری نهو چ که وال بوی ته بز مه هنارته (هنارتي)؟ گوتی: که والا چی؟ گوتی: که والا ته بز مه هنارتي بو سهر ژیکرئی نهو کچا به رخکا کی ژ مه هی بوی؟ گوتی: یا چاوا بوی؟ گوت: هۆ؟! جا قازی جا ل دویت نه چه. نه زبه نی نهو مالکا وی مر بوی. بهر جکینئ من دیرا گه رما رابوی من پی شیرئ وی خودانکریو نه قه نهو کافر. گوت: هه یینه؟ گوت: به لی. ته ب شیرئ دلی خه دانکریو. گوت: به لی. گوت: نه قه ته مامه، نه قه درسته. چو نک جو تیرئ خو بی خولام، گوتی: چیه؟ گوت: سهر زراعه تا ل کیژ زه قبی بوی. گوتی، نه زبه نی سالانی مه ژئ راکره نه قئ نه م دخوین. یانی نهو زه قیا مه یا ل بهر موغه برئ، مه داچاند بوی، مه راکره نه م دخوین. گوت: هه ی نه؟ گوت: به لی. گوت: راسته نه قه ژئ نانی مرپانه. ما کی؟ ما ده یکاوی. مه راقئ گرت، نه قه دو شه رتین وانا ب جه هاتن گوت: نه ف مروقه نه نه قالانه. نه قه نه هه ر تشته کن. چۆ نک دایکی، هه تا شه ف به سهر دا هات، نه زمانی حولی دکرن ل بهر نه ویدیا (خوشتقییا) دایکی: گوتی: دایئ من خوه اقیته بهر بیت ته، نه زئ مر ب فئ مه رامی، مه ره قه بو من چیبویه، نه ز هیفی دکم تو بو من بیژی، درهنگی شه قیبه، که س نه مایه کو تو شهرم ژئ بکی. گوت: بیژه کورئ من. گوت: نه ف میه قانی هه من نیئانه. مه شیفا وان لیتا، مه نیئا ده پناد بهر. من گوتی: که ره مکن شیفا خو بخون. برایئ مه زن گو: نه ز ناخوم، نه قه گوشتی سانه، برایئ پیداتری گو: نه ز ناخوم نه قه نانئ مرپانه. برایئ بچویک گوت: قازی کورئ جو هیانه. قیجا نه قه دو شه رتی وان وی ب جه هاتن، بی ته بی مایی. قیجا من هیفی هه یه، تو ژئ بو من راستی بیژی کانی نه قه چیه؟ کا راست دبیرئن نان نه؟ دایک پانی ب عه یبا خو دزانتان و شهرم دکه ت بیژن، یا خودی. گوتی: دایئ من هیفی ژ ته یه، تو فئ مه ره قئ بو من نه هیلی تو راستی بیژی، یا چوه چوه (یا چۆبی چۆ) گوت: هه یینه؟ گوت: به لی. گوتی: تو بو من نه بیژی نه ف مه ره قه دئ من کوژت. گوتی: کورئ من، راست دبیرئن. دبیرئن وه خته کی زه مانئ بابئ ته چۆ بوی ته بدیل هه وایئ دگه رها ل نیایی ل ناف مله تی. مه جوی هه بوی، لاوه کی گه له ک تازه بوی، تیکه لی مه بوی، هاتبون مالا مه، وی شه قئ نهو و دانه بوین بینجی دبن جهه کی قه بوین نه دویره هه ما تویی وی شه قئ بوی. گوتی دایئ درت نه که، هه ما درسته. نه ف هه ر سی مروقه راست دبیرئن. نه بیئت خلاقی نه. زقری هات قه. دلئ قازی گه له ک ره حه ت بوی. چۆ سهر جهی خو پال دا. گوت: نه ف مروقه تشته کی ژ دنیا بی دزائن. نیه! هه تا بوی سپیده. سپیدی دیسا چۆن سهر تیشتا وان ژ ده رقه نیئا، زادی مالا قازی نه خار. بیژه سهر تیشتا خوه خوار، جگار پت خو کیشان. گوتی: قازی. گوتی: به لی. گوتی: نه مین هاتین تو شریعه تی مه بیری. گوتی: شریعه تی ته بی چی؟! گوتی:

بابی دژینا خودا، ل بهر مرئی ئیک ژمه سی برا زب بهر کر بیبه. بیژه بی زب بهر ژمه هه ر سیبا کبیبه؟ نه شکه راکه. گوت: وه زب بهر بکم؟ گوتی: نه ری. گوت: کورئ من نه زئ ته مه ت وه دزائم. هوین ژ من پیتر دزائن. نه ز هندی وه عملی نزنم. هه ما هه رن بو خو پسپار بکن. هه رن کاریژئ حوکمی ل نک شیخ سه یتوشی، نهو دئ بو وه راستی بیژت. گوت: هه یینه؟ گوت: به لی. گوت کی قه یه کاریژئ؟ گوت بابۆ

ههړن قهستا هوگنئ بکن. چوڼ قهستا هوگنئ کر. دبیتن ب ریتفه ل زومه کا عه رها بوین میتان. بابو کا شیخ؟ گو: شیخ نه ل ماله. دو ژنک ل وی دهرینه، ههړ دو ژنک هه وین ټیکن، یا مه زن چو بچویک نیان، یا دیتري کورک هه به، کورئ وی ب شیره وی دلانکیدا (دلانکئ دایه). وی شه قئ مانه ل دهغه. گه لهک قه درئ وان گرت هه تا بهرئ سپیدئ، هه ویا وی رابوی دخه ویدا (دخه) سه ر ژئ کر، دخه ویدا هیلا وها و مه دکئ (چهره قئ) دسه ر ټیناد. سحرئ سه ر ټیشتا میتانین خوه دایئ، نه و هه چوڼ. یا بچویک ژئ رادبتن مالئ ب سه ر و به ردکتن. هه تا میتان چوڼ، ژنکئ پاشی مالا خو لیکدایئ، بهرئ لاندکئ، مه دک ل سه ر هاقیت بهرئ خودایئ سه روتکئ کورکئ دلانکئ دایه. هه و دایئ هه و دایئ، دهینادسه رئ خوه (ته پ ب سه رئ خودادان، کره قوبرئ و هه وار) خو قه روچکاند (خو قه بچرئ) نه و زوم ب جارکئ لیدا گپرانند (پیدا جریان) گوئئ: نهغه شقیدئ (شقیدیتري) کی ل نک وه بوی. کی ل نک وه نه بوی؟! گوئ: وللا میتان من هه بون. گوئ: وان میتانا کورئ من یئ سه ر ژیکری (سه ر ژئ کره). نه رئ هه رئ! خو قه بچرانند و شه پرزه کر، نه هه رئ؟! پانئ باب نه ل ماله! که تن دهشتئ هه یامه کی یئ داچوڼ، برابئ مه زن گوئ: وللا نهغه دهوسا ژنکه کا یئ خواسه. برابئ دی یئ ناقئ گوئ: وللا نهغه ژنکه زیزه. برابئ بچویک گوئ: وللا نهغه ژنکه ب حالکییه (ب زکه). هه ر سیکا بیرورایت ناقبرئ ژ ژنگئ گوئن و چوڼ. هه یامه کئ دی چوڼ. دبیتن بهرئ خودایئ دهوسا حیشتکرئ یا بوړی دیت. دهوسا وی چو ره خه کی. پاشی نه و هاتین نه بیتزه بابئ کورکئ زقریه. ژنا وی گوئئ: مه سئ میتان هه بوین. ب شه قئ رابوینه سه رئ کورئ ته یئ دخه و دلانکیدا سه ر ژئ کره. گو: نهغه ژئ ددنیا پیدا قه ومییه؟ گو: بهلئ، پانئ قه ومی. گوئ: دکئ رپدا چونه، کینه؟ گوئ: دهیردا چونه. نه و رابوین چکر؟ ههړ دو هه و رابوین ته رمئ کورئ خو ل گه ل خو راکر و یاخو دئ که تن شوپا میترکی. میترئ وان شیرئ خو رابوسکر، ل ده وارئ خوه سوپار بوی و که ت شوپا وان و ههړ دو ژنک ژئ ب دویفدا. چوڼ یئ لئ دگه رهن و پسپاردکن. میترئ ژنا ب سه ر وان مروقان هه لبو. بهرئ خوه دایئ نه و هه ر سئ مروقتین ب رئ دچن. گو: بابو وه چو ژنک نه دیتنه؟ برابئ مه زن گوئ: بهلئ. ژنکاته نه پئ خواسه؟ گوئ: بهلئ. برابئ ناقئ گوئ: پانه زیزه؟ گوئ: بهلئ. برابئ بچویک گوئ: پانه ب حالکییه (ب زکه)؟ گوئ: بهلئ. گوئ: پا من ژنکا خوه ژ وه دقیت. گوئ: پا م سه رفزانئ وی (وه سفیت وی) بو ته گوئن. هه ر ل ژنکا خوه بگه ره. گوئ: نه قئ حالئ قئ سوندئ من ژنکا خوه ژ وه دقیت. گوئ: پا دئ هه ر نک شیخ سه یدوشی بلا شریعتئ مه بپرت (بکت)، نه م ل دوی شریعتئ دچین تو ژئ وه ره. نه و ژئ ب ره ک هفت دبیتن ها هه یامه کی چوڼ، بهرئ خودانئ (خودایئ) خودانئ حیشتئرئ وی ټیتن. دؤقه ک وی ل سه ر ملییه، یه و هل یه و هلا وییه، عه جه ل وه چو حیشتئر نه دیتینه. بهلئ مه حیشتئر دو سئ دیتینه حیشتئر حیشتئر. گو: حیشتئر ته نه کوره یه. گو: بهلئ. کو باره ک بارمله ک سه که بوی نه هنکی قئ بهراقکی؟ گو: بهلئ. گو: عه جه ل وه حیشتئر من نابری؟ گو: مه های ژئ نینه. نهغه مه ساروخدانئ وی بو ته گوئن، هه ر ل حیشتئر خو بگه ره گو: چینابن، ټیلا هون دئ حیشتئر من بدن من. گوئ: وه ره نه م دئ چین نک شیخ سه یدوشی شریعتئ. هه که شریعت ل مه که ت نه م دئ حیشتئر ته دین ته. گوئ: دئ

وه ره. نه و ژئ دگه ل چو. هه ر دو ب ره خ که تن دگه ل چوڼ، نهغه بون پینچ. ها هه یامه کی چوڼ، بهرئ خودایئ، هه و ها! بابئ کورکئ وی ټیت، هه ر دو ژنک ژئ یئ ب دویفدا. ته رمئ کورپئ ب پشتدا (ب پشتیتفه)، وی ټین. یه و هل یه و هلا وییه، شیرئ وی یئ رویسه، هه ما برق (birq) وی دکه فن شیرئ وی. ده ررا زقرئ گو: هونئ کورقه خلاس بن ژبه ر دهستئ من. وه هه قئ میتاندار یئ ل سه ر خوه راکره هند قه درئ وه گرت، هوبن رابوینه وه نه و کور مه ب هه وایئ دنیا یئ (ل دارئ دنیا یئ) هه بو، وه نه و کور ژئ سه ر ژئ کره؟! گو: بابو مه های ژئ نینه. گو: نه خیر، وه های ژئ هه به. گوئ: دئ باشه نه مم رابوین چین نک شیخ سه یدوشی شریعتئ. هه که شریعت ل مه که ت، نهغه سه رئ مه، شیر وی ددهست ته دا. گوئ: بلانکئ. یا خودئ قهستا شیخ سه یدو شی کرن. گه هشتن مالا شیخ سه یدوشی. السلام علیکم، علیکم السلام ورحمة الله وبرکاته. چوڼ دهستئ شیخ سه یدوشی پیتکه ماچ کر و رونیشن خوارئ. عه ده تئ وان نه و بوی هه تا سئ رپوژ ته مام دبوین، ژ نویکا پرسپار ژئ دکرن پاشی سئ رپوژا گوئ: هه وه خیره. گوئ: شیخی مه، برابئ مه زن گوئ: شریعتئ مه و فانی قه دهر سافی بکه، پا شینئ نه مم یا خوه بیتنه ته. گوئ: دئ بلانکئ. شریعت ژئ کبیه. کی دهوه چیی وه یه؟! گو: بیتن خودانئ ژنکئ. نه و ژئ ویا بهرزه بویه. وان گوئ: توج دهعوایئ ل فان هه ر سئ مروقان دکئ؟ گو: نه زبه نی شیخی مه نه فانه ژنکا من بره (بریه). گو: ما چما وه ژنکا وی بره؟ گوئ: نه زبه نی، نه م ب ریتفه دچوڼ، برابئ مه زن گو: من گوئ: نهغه دهوسا ژنکه کبیه، یئ خواسه. برابئ ناقئ گوئ: من گوئ: نهغه ژنکه زیزه. گو: ته ب چ زانی یا زیزه؟ گو: هه کوژنک (ژن) زیز دبن، ل خو دزقرن پیبتن وان دبن جوئ، نه ز، ب هندئ دزانم زیزن. برابئ بچویک گو: من گوئ، نهغه ژنکه ب حالکییه. گو: هه رئ ته کوی زانیه نهغه ژنکه ب حالکییه؟ گو: نه زبه نی وهختئ دچن، هه یام هه یام منهغه را (چار کنارئ) ریکئ وا رونیشته خوارئ، دهستئ خوه هه ر دو دانه پشت خوه. یا رابوی، ژبه ر حالئ خوه نه شبایه راست و راست رابیت، دهستئ خوه دانه بهر خوه، رابویه من ب هندئ زانی نه و ژنکه یا ب حالکییه. کورؤ راسته نه و به حالکییه؟ گوئ: بهلئ. گوئ: سه ربار دئ هه ر هه ر سالوخدانئ ژنکا ته نه. دئ هه ر ل ژنکا خو بگه ره. ما ژنکاته کره دپاخلا خوه دا. دئ زوی دهرکهفه (قه ره سه) هیتز من تو سه قه ت نه کری؟ نه و دهرکه ت چو. گوئ: کی مایه؟ گو بابو نهغه خودانئ حیشتئرئ. پانئ خودانئ حیشتئرئ چوبقئ وی دؤقئ وییه وی ل سه ر ملئ وی، هه ما غه زبا ژانف چاقیت وی دچیت. گوئ: ته چ دهعو دگه ل فان مروقان هه یه؟ گوئ: فان حیشتئر من بره. کورؤ وه بوچی حیشتئر وی بره؟ گو: نه زبه نی، خیر مه های ژ حیشتئر وی نینه. من گوئ: برابئ خوه نهغه دهوسا حیشتئر یه. گوئ: نه راسته. برابئ دی گوئ: من گوئ: نهغه حیشتئر کوره یه. برابئ دی گوئ: من گوئ: بارکی رخکی، سه کی برابچی. گوئ: ته ژکو زانی کوره یه؟ شیخی ژئ پسپارکر، گوئ: نه زبه نی بهار بوی، ره خه ک رئ چهرئ (چهر یابوی)، هه که چاف ساخبا، دا ل هه ر دو ره خین رئ چهرتن. نهغه دروسته، قیتجا نه و چافی بوی، ب ره خئ چافی ساخ چهرئ بوی. گوئ: وه ره. گوته یئ دی ته کوی زانیا بارئ وی ملک (milik) سه که ک هنگی بوی؟ ټینا برابئ بچویک گوئ: نه زبه نی هیزئ وان درها (دریا) بوین ل قئ ملئ گیا ب ریتفه رشت بوین، یئ سه کئ پیشتی وان

ئى ھنگىيىنى مېش پىن ۋەرانى. گوت: ھەي نە؟ گوت: بەلى. گو: راستە بەرى ۋەسانە؟ گوت: بەلى. گوت: دى ھەرە زويكا ھىژ من تو سەقەت نەكرى. ھەرە ل ھىشترا خو بگەرە. بوته سالوخلاننى، تو ھاتى ب فان مرۆفانە نويسيايى، ژبەر چى؟ زوى ھەرە. ئەو ژى دەرىخست چۆ. ئى بابۆ چ دەعوايى دى ۋە دگەل فان مرۆفان ھەيە؟ ئەفئىدى، گو: شىخى ھەرەبا دەعوا دگەل منە. شىخ توچ دەعوا لى دكەي؟ گو: ئەزبەنى ئە ل مال، ھەر دو ژنكىت من ل مال، ھاتىبە بوينە مېشانىت من، من ل سەر ھەوايى (دارى) دىبايى ھەر ئەو كوپ ھەبو، وى رابوینە قەنجيا مە ل سەر خو راکرە، كورپى من وى شەقى دىخویدا سەر ژى كرە، وى ھىلادن (ھىلاين) و وى ھاتنە. ئەقە د دىبايىدا دېتن؟! گو: كورپۆ (كورپىنۆ) ۋە بوچى كورپى وى سەر ژى كرە؟ ھوین فان شولپىن نەباش دكن؟! گوت: ئەزبەنى خىر، عولى مە ناگەھتى. گوتى: ھەيە؟ گو: بەلى. گوت: پا دى چاوا سافى بت؟ گوتە براين مەزن، دى خر (ھەمى) بچن دەر قە، دى فى گاڭفى سافى بت. ھەمى دەرىخستن دەر قە بەس ھەر سى برا ب شىخ قە مان. گوتى: شىخى من. گوتى: بەلى. گوتى: توژ دەولەت سەرئ خو ئەمتحانەكى ئەمى دەين تو بگە ھەكە ۋەسا دەر كەفت، شىرئ وى حازە، ئەقە سەرئ مە ژى بلا بېرتن. دىبىژن: ۋەختى گوتىيى گازىكە ژنا خو يا بچويك بلا بىت ھەرە، كازىكرىي، ژنا وى يا بچويك ھات. گوتىيى: تە چ دەعوا ل فان دكەي؟ گوتىيى: فان مرۆفان كورپى من سەر ژى كرە. گوتى: دى باشە سەر ژى كرە؟ گوتىيى: بەلى. گوتىيى ژ ھەكە راستە سەر ژى كرە ب تفاقا فى جزوبرتپرا، خودئ ھەما تو ستارىكە ۋە ديارە راستە بىن گومان وان ھاژ كورپى تە ھەيە، ئەمى سەرئ وان لى دىن (بىن) گو: «استغفرالله، استغفرالله» من عەرژى خو، من كورپى خو، دىبىژن سى جاراب خودادا، گوتى: ئىدى دەر كەقە، دەر كەقە پىش چاقىت من. ئەو دەرىخست گوتى: كا يا مەزن بلا بىت. يا مەزن ئىناند (ئىنا). ھا توچ دەعوا ل فان مرۆفان دكى؟ گوت: ئەز دەعوايى دكم مە ل سەر ھەوايى دىبايى ھەر ئەو كوپ ھەبوى، عەمرئ مە چو ۋە شىست ھەقتى سالىي، چ ھەقى وال سەر مە بوى كورپى مە سەر ژى بكن؟ گوتى: دى باشە دەبكا من، ھەكە ھەما تو دقئ جزوبرتپرا، خودئ ھەما تو ستارىكى، ۋە ديارە فان مرۆفان ھى ژى ھەيە، ھەكە تو ستارنەكى فان مرۆفان ھى ژى نىنە، ھەما دەست ئاقىت ھەقال كراسى خو ھە دى ئىت خواري گوت: ول (wil) مەلعوین دى دەرىخن دەر قە. گوتىيى: ناھا ئەقى كورپى تە وى كوژتى. ھەما چەما (چەمىيا) چەنگلى وى، شىخ شىر ھەلگرتىبە چرەپ چرەپ پەژنتىيى (قەۋەشاندى) كا چاوا مرۆڭ ل دەرەكى بدەت پەژنتن ۋەسا ژنك پەژنى (ھنجنى) قەت قە تکر و ب ویدا ھاڭىت. مېرچ مېرچ ب ئەنيا ژنكا خويا بچويكقە ماچىكر و چنگلى وى گرت گوت: بابو ب خاترى ۋە مال ئاڧا. پىيا خو گرت و قەستا مالا خو ھەر. ئەو چو سەر پىيا خو. مان شىخ سەيدوشى و ھەر سى مرۆڭ (برا) روينىشتن خواري. ئىھا! گو كورپى من ئەقە ھەمى چۆن، مان ھوین، ھەو خىرە؟ گوتى: ئەمى ھاتىبە نك ۋە، بابى مە ل بەر مرنى دەمى شىست ھەقتى سالىدا، بەرى مرنى ۋەسىيەتت خوكرن، گو: ئىك ژ كورپىن من بى بەھرە (زى بەھرە). قىچا ئەم نزانىن كىبە ژ مەيى زى بەھر. ئەمى دو بوين ھەقال (ئىك) دەينىن بى دى تری. قىچا مە دقئت تو بو مە ديار بگەي كاكى ژ مە ھەر سى برا بى زى بەھرە، دا ئەو بچىت درا ھە، ئەم ھەر دو كىت دى، روينىن خواري، بزانىن كا جا حالى مە چىبە. گوتىيى: تو گەلەك باش

دىبىژى، بەلى وللا ئەف شولا ۋە ل نك من سافى نايىت، ئەز نەشىم سافى بگەم. گوت: پا؟ گوت: ھەرە نك كچا گتەپى (gitepi)، گتەكەقنى ل جھى بۆتا ل توخويى عىراقى و توركىبە. وى ل وى درى گتەكەقنى ھەرن، ئەو كچك دى بۆ ۋە سافىكتن. گوتى: ھەيە؟! گوت: بەلى. گوتى: دى باشە. كا دەستى تە؟ دەستى وى گرت، قە ھژاند (ھژاند) پىتھە ماچىكر (ماچىكر)، خاترا خو ھە ژى خو ھست و يا خودئ قەستا بتەكەقنى كر. دى ب پىرس و پىسارار ھاتن بتەكەقنى. دى بابو مالا مەلكايى كىژكە كچكا كتەيى؟ يا قەسرا وى ھەيھا! قەسرا وى دو تەبەكە، ھەر سى زىرەقانىت وى بى ل بەر دەر وكى (دەرگەھى) ژنن، ب شىر و مەتالن، ھەر ۋەسا زىرەقانىت وى بى ل ناف بەرى پەيىكا (دەرەجا) ژنن، ب شىر و مەتالن، ھەر ۋەسا ئىت سەرى ژى ژنن ب شىر و مەتالن. تو بىژى مېرل بەر خزمەتا وى نىن. پىساركر گو: مەلكە ل ماله؟ گو: بەلى ل ماله. رى بدن، ئەوا جاب دا زىرەقانىت وى گوت: دەستوبىر بى بخازە. گوت: مېشان ھاتن. گوت: كەرەمكە بىژە مېشان بلا بىورن. رى داىي ھەر سى دەستىت زىرەقانا، رى داىي ھەتا ب سلال كەتن، چۆن نك مەلكايى. پانى ژن بوى، نەچۆن دەستى وى، بى شىرەت بوى. سلاڭ كر و گوت: ھوین ب خىرھاتن گوتى: خودئ خىرا بدەت. روينىشتن خواري. ھەكە جگاره كىشان، ھەكە قەلوین كىشان، سى شەف و سى رۆژىن وان تەمام بوين ئىھا! گوتى: توبى كچا پتەي؟ گوت: بەلى ئەزم. ئەز مەلكم «melikim» بەلى ناقى من ئەو ۋە. گوتى: دى باشە. تول قى دەرى، چو ناقى مېرى ژى ل قى دەرى دىخزمەتا تەدا نىن، ھەما توبى؟! گوتى: درىژ نەكە كا ھوین ب چ ھاتىبە بىژە. گوتى خزمەتا ئەم پى ھاتىن؟! گوتى: ئەرى. گوت: ئەم ھەر سى براين ئىكەن. گوت: ئەرى. گو: بابى مە ئىك ژ مە قا ھەر سىكا وى زى بەھر كرى. قىچا ئەم نزانىن كى ژ مەيە؟ گوتى: ھەي نە؟! گوتى: بەلى. گو: ئەم دو دى بىن ھەقال (ئىك) و دەينىن بى دى تری. كارى مە دگەلىك ئەو ۋە. مە ئىك و دو شەپزەكر. قىچا مە دقئت تو مە ئىك سافى كى. گوتى: دى باشە. ئەز دى بو ۋە بىژم بەس نەنوگە. دى سى رۆژا تەمامكىن.

ئىشارەكى پىشتى شىقى ب خو ئەئىنادەر كو بىژىت ئەز دى بو ۋە بىژم ژنكى بەلى سەرھاتىبەك ۋەك چىروكى گوت. گوتى: دىبىژن، جارەكى ئىكى دىبىژنى خواجە عەلى و ئىكى دى خواجە عەمەر. ھەر دو براين ئىك بوين. باش تىجر (بازرگان) بوين ل باژىرئ (ۋەلاتى) مسرى. ھندى خواجە عەلى بوى ئەوى كچەك ھەبوى. ھندى خواجە عەمەر بوى ئەوى كورەك ھەبوى. وان ھەر دووا چەوا ھەزدر كى بچنە بەھشەتى ۋەسا ھەز دكر ئەو بىنە ھەڭيانىت ئىك دو. ھندى خواجە عەمەرى كچا خواجە عەلى بو كورپى خو دىخازت نەددايى. ھا چەند سال پىتھە چۆن، خواجە عەمەرى ئەمىرئ خودئ كر. ما كورپى وى و دەبكا خو. پاشى مرنا وى دەفتەرىن وى دەينان، ھەر ئىك و بەختى خو ھەمى پارتىت ل سەر نقىسى داىي، نەدايى چو. ب قى رىكى مالى خواجە عەمەرى ھەمى پويچ كر. پاشى شەشى ھەقت سالا رويت بوى چو ددەستادا نەما، چونكى كەسى دەنى وى نەدا. كورپى وى رويت بوى. پاشى دەفتەر لى ھاتىن قەشارتن و ھەلگرتن. تو دەر زىكى ھەلكىشى پانزە ھەتا دقئىل قىدا دھاتن. ئەو مال ل سەر وى سوزا مەسرەقا دوتمامى مادزكى وىدا. خواجە عەلى رابو چكر؟ دل ب برازايى خو ھە نەبوى، زگرەش دگەل دەرگەت، پىن

پری ژئی کر، ب سهرقه نه دجو. حاکمی باژتیری هات کچا خواجه عملی خواست. رابوی کچا خوه دایب. ژ سهری ههتا نافتهکئی پیتدا ههمی کر ژیرو لولو. ئەز خولامی سهری یانی ب ژیرو زلف و مهرجانا و جلی نارموشی کچک خهملاند. محانهک (معافهک) ئینا تینخست (کرتیدا)، ئەز خولامی سهر و بره مالا خوه. وهختی بر مال، وئ شەفتی کر کهبف و شاهی ههتا درهنگی شەفتی زافا هات سهرجهت خو، خو شهلاند، ژنکئی دین پالیی ئە (پهرباغه) گو: ناخ ناخ میزکئی زافا. کورئ حاکمی گوتئ: کچا خاجه ی تو بۆچی هند دکه ی ناخ ناخ؟ ناخ ناخا ته چیه؟ دهرمانی ته چیه؟ بیتزه. گوتیئ: چونه. گوت: چینابت نقیئی ته ل من حهرام بت، ههکه تو یا ددلی خو بو من نه بیژی. گوتئ: ههر وهسا. دئ وهره ل دویف وئ شولئ نهچه، هه ما قهسهک بوی من کۆت و بۆری. گوتیئ: چینابت، ئەقه ته بو من کر مهراق، وئ ناخ ناخ تشتهک تیتدا ههیه. ئلاهی تو دئ بو من بیژی. ب چ رهنگی ههیی دفتی بیژی شهرم نهکه، راست بیژه، پشتراست به ئەز چول ته ناکم.

گوتئ: مادهم ته ههر وه گوت کورئ قهنج. هندی ئەز بوم تو ب خو دزانی ئەز کچا خواجه عملی مه. من پسمامهک ههیه کورئ خواجه عه مهری. من حهز دکر دئ بلا فئ گافتی ل جهئ ته پسمامئ من بیا (بیا)، یانی ئەز بویک باما هاتبویم سهر جهئ و بویک زافا یا یهک، یا ب رهخ یهک فهیه، ئاها من هوسا حهز دکر. گوت: هه ی نه؟ گوت: بهلی. گوتئ: ته گهلهک، حهز وی دکر؟ گوت: هه ما دهینهکه، دداری دنیا بیتدا، چهوا مرؤف تاعه تی بو خودئ دکت دایجیت بهحشستی، وهسا من حهز دکر ئەز شوی ب پسمامئ خوبکم. گوت: کچا قهنج ئەقه ئیک و ئەقه دو و ئەقه سه، ههر سئ ته لاقیتن وئ وئ شەفتی ئاقیتن. گو: تول شوینا دهیکا من و خوشکا من بی، هه ره ئەف ژیر و چه کین ب ته فه، ئەو ژئی ههمی بو ته گهردهنا ته ئازا. بهرهنی که فلیتر گرت و ددرهگه هیرا دهره لگرت: گوت: ئەمان، بهخت، بهختی من رهشی بوی. گوت: چینابت دئ ههرچی، هه ره سه د جارا پیروژ و مبارهک بی، تو بو پسمامئ خو. ئەز هوسا خیرئ ژته نابینم. خودئ ئەف ژنه دئ چ کت؟ بچت مال دئ باب کوژتن. بوی نۆره نۆرا وئ، ههر چافهکی رادکت وهکی سورکی روندک فیداتین خاری. زر زرا خسر و چه کانه. کیهه بچم فئ شەفتی کیهه نهچم؟ ناچم مالا بابئ ئەز نه ویرم. ئەز دئ چم بهر دهرگه هئ پسمامئ خوه. چو بهر دهرگه هئ، تهق، تهق قوتا. گوتئ: توکی؟ گوتئ: ئەز فلان که سم. ئەز عه دلومه. مال خرابه بیژ کاجئ دهرۆکی ل من فهکه! ئەزا بو ته هاتیم. گوتئ: تو بویکی ئەف شەفه دپهل کچا دپهلئ. تو هاتی فئ نهردئ. تو سحراری هاتی سهرئ من بدی لیدانی (سهرئ من بیری). تو بویکا حاکمی؟ دئ زوی هه ره. ئەمان بهخت ئەز بهردامه. ته لاقئ من هافیتنه، من قهستا خودئ و ته کره. وی گوته من هه ره تو بو پسمامئ خو سه د جارا پیروژ و مبارهک بوی؟ گو: نابیت هه ره ئەز دهرۆکی ل ته فه ناکم. پا خو سحراری تو سهرئ من بدی بهر لیدانی. کچک ب وان سهر و دلان فه ب وئ گریغه نه ویرت بچت مال. ل باژتیری گه را (گه ریا)، بهرئ خودایی کۆلانهک پچهک تاری ل بهر دکانه کئی دیت، خوکر دکونجکئی ژ وانرا. دبیرن وهکی گوتئ بهرئ گوتئ موغلاجئ، گوتئ میرئ چیبایی سهرۆکی وان موغولاجیا بوی. داهین شەفتی ل باژتیرا گه رن، نهارا راکن بن تالانا. باژتیر سهرتیک و بنیک دکر. ئەو موغولاج هاتن بهرئ خو ددنی تشتهک وئ ل ویرئ، هو چاف

پیکهت دیت ئەو ژنهکا چهندا سپه هئ و ژتهاتیبیه. وهکی هه یفا چارده شه فیسیه، ره شه روحانا حه ودئ بیتشه نگا دار و بارا هه و قا ژتهاتیبیه. گوتئ: باوه رکه لاتی میری چیبایی ئەقه یه. هه مابلا نیچیرا مه ئەفه بتن. ژنک دگهل خو راکر و بر چۆن چیبایی. هه تا سپیدئ گه هشتا بنه جهئ. میرئ چیبایی نزانی، گوتئ: کا چیه؟ گوتئ: تو دهبه که میر ئەقه لاتی و بابه تی ته یه. مه خه لاتکئی باش بو ته ئیناده. گو: هه ی نه؟ گوت: بهلی. هو چافتی میرئ چیبایی فئ کهت، گوت: باوه رکه سه د جارا پیروژ و مبارهکی بت، سه حه تا وه خوش ئەف خه لاتئ وه بو من ئیناده. یانی ب شریعه تی محه مه دی ئینا لئ مه هرکر. ئانکول میرئ چیبایی مه هرکر. کر دوان شکه فتا فه. ئەزه نه ی سهرای بوی زافا. دپه، هه تا درهنگی شەفتی، ههر ئیک چو سهر جهیت خو، میرئ چیبایی ژئی پانی زافایه، ژیره فانیت ل چارکناریت خو دانان و چو سهر جهئ ژنکئی. ژنکئی دیسا گو. ناخ ناخ! میرئ چیبایی گوتئ: ئەفه چ ناخ ناخ؟ گوتئ: چونه. گوتئ: چینابت، ژبه ر چ ته گوت: ناخ ناخ؟ ته دیاره مه رامهک هه یه! تو دئ بو من بیژی کا چیه؟ گوتئ: چو نبه نه. گوتئ: نقیئی ته ل من حهرام بت هه که تو راستیئ بو من نه بیژی، هه که ئەز نیزبکی ته بم. گوتئ: وللاهی ئەز شه فا دبیرئ بویکا حاکمی بوم. ئەف پسیاریت ته نهوژ من کرین، وی ژئی ههر ئەو ژمن کرن. ئەوی ته لاقئ من ئاقیتن گوتئ: هه ره شوی ب پسمامئ خو بکه. پسمامهک من هه یه، من گه لهک حه ژئ دکر. من گوت: ژ خیرا خودتیرا فئ گافتی ل جهئ ته پسمامئ من بیا، هاتبا سهر نقیئی من. من وهسا حهز کره.

گوت: حه ی نه؟ گوت: بهلی. گوت: تو گه لهک حه ز ژ پسمامئ خو دکه ی؟ گوت: هه ی تو ده ی نه که، گه لهک ئەز حه ژئ دکم، چاوا مرؤف تاعه تی خودئ بکهت کو بجیته بهحشستی وهسا ئەز حه زدکم شوی ب پسمامئ خوبکم. میرئ چیبایی خو نیزبکی وئ کچا ژتهاتی نه کر یا وهسا ته ر و تول وهک هه یفا چارده شه فئ، ره شه روحانا حه ودئ، بیتشه نگا دار و بارا. گوتئ: ئەقه ئیک، ئەقه دو، ئەقه سه، وی ژئی ته لاقئ وئ ئاقیتن، گازبکر چار نافده ستیت خو گوت: هه رن فئ ژنکئی به نه فه، ل شوینا دهیکا من و ل شوینا خوشکا من بتن. ل من حهرام بت، بلا بچت. دهرتخست. براین بچویک گوت: چاوا دهست پینه کن وهسا وا (یا) ژتهاته (ژتهاتی) هن تازه؟ گوت: (والله) ئەز بویم هه ئەز داخو پئ حیبتکم. مالا وی خراب نه بوی. گو (ژنکئی گوت): ئاها وی زر بهر بگره (گوتئ: ئەقه یه بی زر بهرکری)

سه عیدئ پیروی (۳۵) سالی ۱۹۷۲/۸/۱۷

سەرھاتیا کوری و بابی

دەنگی سەعیدئ پیروی
(۳۵) سالی. نەخویندەوار
نقیسینا صادق بەاءالدین
(۱۹۷۲/۸/۱۲)

هەبو نەبو کەس ژخوڤئ و پیتغەمبەرا مەستەر نەبوی. دبیژن: هندی ئەحمەد و مەحمەد بوین هەر دو باب و کورئ ئیک بوین، ئەحمەد باب بوی، مەحمەد کورئ وی بوی. هەردوا کەرەکی تەرشی هەبوی. دەولەمەندین وی گوندی بوین. هەر دو بوین کەسێ دیتری نەبوی. ئەوان دو سە هەبوین. داپەزی پاکن بن چەری، ئیشارئ دیسا وەکی مرۆقی کا چاوا زێرەقانیی ماتیی ژ تەرشی دکن ئەو سە دەبوین، قان هەردو جانەوهر (حەیان) وەسا ماتی ژ تەرشی دکر. یانی نە قەدەری هەکەر حەقت سالا هەکەر ژحەقت سالا پیتەر، ئەو هەر دو سە ب دوپف وی تەرشی قە بوین، نوپکەرک ژ وی تەرشی قە نەبوی یاکو ئەمرئ خودئ پین نەبا. دبیژن ماشەللا، ئیشاریەکی ئەو پەزئ ب ریز دچیتە گوڤئ، سەیی وی ژئ دگەلن، بەرئ خو دتی، بەرانی پیتشیا پەزی (*)، یی چاڤئ پەزئ وی دگەل نینە. مەحمەدی گوڤئ: بابۆ، گوڤئ: تە چە بابۆ؟ گوڤئ: بەرانی مەیی رسە «Rise» یی چاڤئ پەزئ مە ئەو نەهاتیە، دگەل پەزی نینە. گوڤئ: کورئ من چ عەجیبە! پانی شقانیی مە مەزبوتن. گوڤئ: پانی ئەز نزانم! دئ بابۆ بەلکی کەتیب دچەکید. بۆ ئیشارا پاشتر بەرئ خودایی نیری یی پیتشاهیکا پەزی ژئ دیسا دگەل پەزی نەهاتیە. گوڤئ: بابۆ نیری مەیی کەقەر، یی چاڤئ پەزئ مە ل پیتشاهیکی ئەوئ زەنگل دستوی ئەو ژئ نەهاتە. دە! گوڤئ: چ عەجیبە! گوڤئ: ئەز نزانم! کورئ من بەلکی کەتیب درەکی دخواوەکی (دۆلەکی) دا پانی حەیانە نەکر چۆ. بۆ رۆژا پاشتر قەولئ خودئ سئ حالیت کرن دیسا پەز هات و مپهه کا قەر ژئ هاتە ناقدار بوی، دیسا دیار نەبوی. ئەف هەر سئ کەواله دیاربوین. پەزئ خو ئیناند گوڤ: فلان مەها قەر ئاھوسانە ئەو ژئ نەهاتە. گوڤئ: کورئ من ئەف شۆلە ئەقلا یە، سوبهه لودی پەزئ خو هەرە، زێرەقانیی لئ بکە کا جانئ ئەفە چ کرپارە هەرۆ دبیت و هۆ لئ هاتی؟ گوڤئ: دئ باشە بابۆ. وئ شەقئ تەبات ب وی کورکی نەکەت هەند قەهری، ئەفە سئ ئیشاریە سئ کەوالئ وان چۆنە، چاڤئ پەزئ وان ئەو بوین، نەزانی دئ کەنگی بیتە سپیتە دئ بچیت سەحکەتئ. هەکو بوە سپیتە هەکە نانەک دگەل خو بری، پەزئ خو بەردا سەرکەفت پیتشاهیکا دویماهیکا پەزئ خو هەلکر وان نەهالا، جار چۆ ناڤ بەرئ خو، چۆ بەریتقە د ملا دی، گوڤئ: دئ هلو هەرە بابو وەسا هەرە تە نەبین. هەتا بوی دەمئ تیتشتا پالا (تشتەگەه) کورکی خو خلودت کر (خوڤشارت) زێرەقانی ل قان سان کر. دەمئ چو زێرەقانی لئ کر، دا دئ دئ نیتزیک بوی. بەرئ خو ددتی گورک و سە وئ مەها چاڤئ پەزئ وان ژبلی ییت دی دگەلئیک یی دکوژن و وئ دخون. وەختی وەسا سەییئ خو دیتن هەر ئیکێ ژ سان بازدا و چۆن. گوڤ: ئەز دبیژم ئەفەنە. هەر دو

(* نیری پیتشیا پەزی دکەفت هەکە تیکەل بز و پەزبیت یا پەزئ پەش و پەزئ سپی

سەیی خو دانە بەر بەلئ دانە بەر هەر پیتادا هەتا دلئ خو هونکری. دبیژن زقوی هاتە قە پانی فایده نەکر. هاتە قە گوڤ: بابۆ حال و حەوالیت سەییئ مە ئەفەنە. گوڤئ: دئ کورئ من پاچلئ بکین تو حەزکی بکوژە. گو: نەبلا جارئ بمینتن. دبیژن: ئەو ما ل سەر وئ تاس و حەمامئ، (ل سەر وی دەست و دانئ) هەرۆ دا سەییئ خو ئیشینیت و چیتە بەر پەزی. دبیژن خونکار و وەزیر ژ ستامبۆلئ رابون، گوڤ: ئەمئ رابوین ل دنیا یی گەپین بو باگوهورینی و بەرئ خودینی کاجا خونکاریت وان د چەوانن، ل سەر راستیی دچن؟ دبیژن ژجەھی چۆنە جەھی دی هەتاکول نک ئەحمەدی دەرکەتین. بەرئ خودایی قان کار و کرپارا خوکرپە سە قوتان (لیدان)، سەیان (سان) عویز عویزا وانە، ئەو ل سەریک یی پیتاددن. دبیژت: فکرا قازیی ئیسلامئ خراب بوە، لەوما سەییئ مە خراب بوینە.

گوڤئ خونکاری و وەزیری لیتە. وان خو ب دەرویشینی دیارکریبە کەس نزانن نە ئەو خونکارە و نە ئەو وەزیرە. هەر دووا ژئ کەشکۆلئ وان ل بن ملیبە.

خونکاری گوڤئ: وەزیر. گوڤ: چیه؟ گو: توڤی مرۆقئ هە بیئە چ قەسەکر، باش گوڤئ خودئ، هەر وئ ددەبنتئ کا چاوا شەل و شەموا ب هرجی دکت (شەم و شەمو) وەسا سەییئ خو هەلدا یە عویزە عویزا وانە، هەتا دلئ خو لئ هوین دکەت ب لیدانا وان عاجز بوی. رپیا خو گرت هات ئەو ژئ رونیشت ل دەف وان السلام علیکم، علیکم السلام، سەرچاڤا. بێژە رونیشت خواری گوڤئ: تە خیرە، ئەو چ لیدانا وان حەیانانە بۆ؟

گو: ئەزبەنی تو دەدی نەکە، هەما تشتەکی عەجیبە، ئەفە حەقت سالا هەشت سالا ئەف حەیانانە (سەیانە) وئ ل بەر پەزئ مە، نەحەوجە ی چو شقانا، ئیک دکەفت پیتشئ ئیک دکەفت دویماهیکی، دئ بن (پەزی بن) و ئین تو بێژئ موتیارەک ژئ قەنویە. ئەفە نیزیکی نیف هەقیبە، هەیفە کیتیە ئەمئ بەرئ خو ددینئ سئ ئیشاریا چاڤئ پەزئ مە کبیە، دئ ئیکێ ژئ کوژن.

ئەم چین بەرئ خو ددینئ ئەو و گورک وئ لیک بوینە پشکدار - شریک - وئ دگەلئیک دخون. من بو خو گوڤ: ئەز هەر دبیژم فعلیت قازیی ئیسلامئ خراب بوینە، لەوما فعلیت سەییئ مە ژئ خراب بوینە، دزیا ژ مەژئ هەدەکن. گو: هە ی نە؟ گوڤئ: بەلئ. گوڤ: ئەفە ژئ هە یە؟ گوڤئ: بەلئ. دئ کەرەمکە داچین مال. گوڤئ: کا مالا تە ل کیریبە، ئەم میتانیت تەنە. گو: سەر سەری من و بابئ من. دگەل خو برن هەتا گەشتن مال... السلام علیکم، علیکم السلام ورحمة الله وبرکات. قەدرئ وان وئ شەقئ گرت. دبیژن، سئ شەفا مانە ل مالا وان: گوڤئ: ها! ناڤئ تە ب خیر گو: ناڤئ من «مەحمەد». ناڤئ بابئ تە گوڤئ: «ئەحمەد». ناڤئ هەر دوکا ل نک خو نقیسین ب دزبە. گوڤئ: وەزیر. گوڤ: چیه. گوڤ: هلو رابە مەراقئ ئەز گرتیمە، هەکە ئەف مەراقە من بەرنەدەت زوی دئ نەساخیەک د من نالییت. ئەفە ژ نوکە پیتقە ئیک گاڤئ ئەم ناھاڤین ب دنیا یی قە، هەما چو ژقئ گرنگتر ئەم نایین. هنگی زویبە ئەم دئ رابن زقون قە، گوڤئ: کەیفە تەیه خونکاری من. دبیژن: جارەک دی لیک پیتش و پاشی بوین، قوناغەکی هەکە دوا هاتن دو قوناغ کرنا قوناغەک هەند ب لەز هاتن، قوناغا سیئ گوڤ: تو دزانی مە گەلەک خەلەتی کر؟ گوڤئ: چاوا؟ گوڤئ: پانی مە نەگوڤئ: ها ناها خونکاری تو یی خازتی. پانی ئیشەک دئ

من گرتن. فیتجا هتا ب سهریک فه بیت یا بگه هیت وئ قوناغئ، رابوی پوستهک نفیسی، دا ف ئیلچی بین خوه گوتئ: هه ره بده فلان کهسی ل فلان گوندی بین ناغئ بابئ وی (ئه حمه ده). ناغئ کورئ وئ (محمه ده). ه. بیژه (محمه ده) ی ئه فه ئه مرئ خوندکاری، تو وئ خازتی باژئری ستامبولئ، دقیت تو زوی بیئ. ئه ز خولامئ سهر ئیلچی بین وی کاغز ئینا، هندی کاغزا وی بوی ئیلچی بو (ئه حمه ده) ی و (محمه ده) ی بر، هندی خوندکار بو ریکا ستامبولئ گرتبو. هتا گه هشتی ستامبولئ، کاغزا وی گه هشت (ئه حمه ده) ی و (محمه ده) ی. باب و کور. کاغزا وی داخاندنئ: تیدا گوتیئ: خوندکاری توین خازته (خازتیبه) ستامبولئ! بابئ گوته کورئ حه ز دکه ی ئه ز دئ چم. کورئ گوتئ: نه بابؤ، گوتیبه: دقیت محمه ده بیت ئه ز دئ چم.

ئه ز خولامئ سهر وئ سحارئ کورئ وی خو لیکدا په تیکئ خو هاقیت ناغ ملیت خو، گوپالکئ خوه دزه ندا خوه دا دهیناند، (یا الله) قه سنا باژئری ستامبولئ کر. کهت ریزا گوندا و دوپف وانرا چؤ، هندی ئه و بوین هه کهر هه قتیبه کئ هه که پیتر بهری کورچی چؤن، پانی ئه و شه ره زا بوین، کورک نه شه ره زا و خشیم، جار ژ ری در دکه ت جارنه. دبیزن: خوندکار و وه زیر بهری بگه هنه باژئری ستامبولئ، خه لکئ باژئری بجاره کئ هاتن به راهیئ هتا گه هاندن سهر ته ختیت خوه رونیشن. وه ختی رونیشن دبیزن سن رۆژا دیوانخانا خوندکاری و وه زیری ژ گر گرا و ماقویلا بیت باژئری ستامبولئ نه قه ره فی. هه می هاتینه سوجه تا وان ب کاروباریت دنیای د ناخفتن چ ل باژئری بویه، ده می ئه و لیته. به لئ ل نک رونیشتی بیت دیوانی دیار بو کو دلئ خوندکار نه ب که سئ نه ژئ ب سوجه تا حقتیبا وان ته مام بوی، پشتی وان کورک گه هشته باژئری ستامبولئ. پاشی گه هشتی ب پرس و پرسیارا کو دگوتئ: دیوانا خوندکاری کیژکه؟ گو: دیاره تو خه لکی باژئری نینی تو رتینگی؟ گو: ئه ری. خوندکاری ئه ز خوازتیمه نزانم چ شؤل ب منه؟ ئیک کهت پیشاهیئ بره بهر ده ری دیوانخانئ: گو: ئه قه به. پاسوانا گوتئ: ته خیره! گوتئ خوندکاری ئه ز خوازتیمه. پاسه وانه کی بر بهر ده رگه هئ دیوانخانئ گوتئ: دئ دستورین بخازه ده رگه ه قوتا. ئیک هات گوتئ: ته خیره؟ گوتئ: خوندکاری ئه ز خوازتیمه. گوتیئ: ها! گوتیئ: خوندکاری خوشبیت ئه فی هاتی ل دوی پسیارا ته بتن، کا چ ئیش هه به؟ وه ختی وه گوت، هات بیرا خوندکاری: گوتیئ: بیژنئ بلا بیت. وه ختی چویه ژورقه مهندهوش ما به ری خودایئ، هه ره ئه و مرؤقه بین بویه میفانئ وان. هه می گوتئ: تو ب خیره هاتی، کا دانن سهر کورسین. به ری چؤ ده ستی وی ماچیکر و رونیشته سهر کورسین. هه که جگاره ک کیشای گوتئ: ها «محمه ده» وه؟ گوتیئ: به لئ. گوت: توی ئه وی ته دهیناده سه بی؟ وه ختی گوتئ تو ئه وی بین ته دهیناده سه بی؟ ئه فی نه شیت بیژت. گوتئ: راستی بیژه تویی. وه ختی ته گوتئ فکرا قازینئ ئیسلامئ خراب بویه، له وما سه بیئ مه خراب بیه. ئه و بوی هات بیرئ گوتئ: وه دیاره ئه فه ئه و مرؤفن. گوت: به لئ ئه زم. پانئ نه شیا فه شیرت. گوت: ته بؤچی دهیناد سه بیئ خوه؟ گو: من گوت: فکرا قازینئ اسلامئ خراب بویه له وما سه بیئ من خراب بوینه. گوت: راسته من وه گوت. گوت به لئ دیسانئ ئه ز وه بیژم فکرا قازی خراب بویه له وما سه بیئ من خراب بوینه. هه کهر فکرا قازی درست بیا، یا سه بیئ من خوه درست (بوی) ئیبه! دئ کاجا بیژه کاجانئ ژبه ر چ فکرا قازینئ

ئیسلامئ خراب بویه؟ گوتیئ: نی ئه ز نابیژم، فی گافتئ، ئه زئ پاشی بؤته بیژم. دئ ئه و مان هتا جفتا قه ره فی. چنگلئ وی گرت، گوت: وه ره مالا من، تو میفانئ منی. خوندکاری بره مالا خوه. گوتئ: به ختی تدها، تو بیژیبه من. گو: ئیشارئ دئ بیژم. پاشی شیف خاری گوتئ: دئ کا بیژه؟ گو: ئه زئ سحارئ بیژم. بوی سحار. گوتئ: دئ کا بیژه. گو: ئه زئ نیفرؤ بیژم. بوی نیفرؤ گوتئ: دئ کهنگی بیژی؟ گو: ئه زئ ئیشارئ بیژم. دبیزن سن رۆژا وه سا ما. زکئ خوندکاری ز قه هرادا وه خت بوی بدریبت نه هش بکه فت ژ قه هرادا. دبیزن: بوی ئیشار ژ رۆژا سیئ ده ربا ز بوی که تی دجاریدا گوتیئ: ما نه ه تو بؤ من نابیژی؟ ته ئه ز پرتکاندم، ئه ز کوژتم. گوتئ: کا بیژه وه زیرئ خو بین ملئ راستئ ئه ف شه فه دگه ل ته بت، توژی شیرئ خو بدی من، ئه من ده رکه فین، ئه زئ پاشی بو ته بیژم. گوتئ: بلانکئ. ئه و رابوی خوندکاری شیرئ خوه بین نادت چوکه سئ داغئ، نی ئه و دار حازرکر و بؤ مه راق لی چاوا خوندکار دئ شیرئ خودت هه رکه سه کی؟! پاشی دابه فی. ئه وی خو تازه پیک ئینا. هه ر دووا وی و خوندکاری خوب عه شیرئ پیچا (ب راپیچا عه شیره تا) ب کوردینی و یا «الله» کهت پیشاهیئ گوت: تو شه ره زایی کیشه بچین؟ گوت: هه ره بهر قه سرا قازی، جهئ نمیزئ ل کی ده ریبه؟ گوتئ ل بهر سهرایئ. چؤن ل بهر سهر قازی راهه ستان. مالا قازی و مزکه فت هه ر دو پیکه نه. گوت: هه می ته ئه م ئینان هه ره بوچی! گوتئ: دئ راهه سته یا بوسورمان؟! تو بیهننا خو فره هکه! تو سوند بخوب سوندا ته مام تو بؤ خوندکاری چو وئ نه بیژی. تو بینئ ب چاقیت خو، هه که ته گوت، تو ئیدی تری دگه ل من ناهیتی و ئه من هه ما فی گافتئ رابوین چین و ئه ف وه غه را ئه م پی هاتین، سافی نابیت: کوژت: ئه هه بتن چاوا تو حه ز بکی ئه ز ب دلئ ته بم. گوت: هه یچ بو خوندکاری نه بیژه، هه ما بیژیئ من چو نه دیته، هاها بؤ (الله الله) یا سوفیبا، زکری خودکن، پاشی زکری عه یشاکرن، هتا درهنگئ شه فی. هه ر ئیکی لی دا قه سنا مالا خوه کر.

چؤ سهر جهئ خوه. به ری خودایئ قازی ده رکه ته ژ مزگه فتئ و قه سنا مالا خوه کر و ده ری مزگه فتئ ل پشت خو گرت. چو بهر په نجهرئ به ری خوه دایئ، قازی چؤ دؤرقه، کلبل ژ به ریکا خو ئینان ده ری (ئینا ده ری) و قه سنا ده ری کر، ل مقابلی ده ری ئودا قازی. دیت چو کلیک (کللیک) ناغیستی و گوتیئ ده رکه فت. وه ختی ده رکه تن بهر په نجهرئ گوتیئ داخو باش دیارکه م. به ری خودایئ (۱۵۰) سه د و پینجی میتر کافرن ژ ئودا ده رگه ه لی قه کری ده رکه تن، هه می ریزبوین. رونیشن. گوتئ: به للا! وه ختی گوتیئ به للا، سفره بو ئیناد و دهیناد بهر، نانئ خوه خوارن (خوار)، ئه ز خولامئ سهر، جغاره بو ئینان جغارئ خوه قه خوارن (کیشان)، مان ل جهئ خو، به ری خودا سه عه تین خوه گوتیئ: وه خته. گوتیئ: دئ هه رن بگرن ژمه حله کا باژئری ستامبولئ ژ رۆژئافا بگرن، چو تشته کی نه هیلن هه میئ ویران کهن، گوتیئ: به لئ. وان رتیا خو گرت و چؤن. به ری خودایئ هه ر ئیک چویه راستئ شیرئ وی ل ده س نا، و شیر و مه تالی وان ل ده ستن وان، هه تا هه ر سه د و پینجی بون. هه رتنه مه حله کئ ژ باژئری بو کو ویران بکن، هه تا بویه ده ستن به ری سپیدی مان ل وان دران. ده ستن به ری سپیدی زفرین، هاتنه مال. ده رگه ه قوتا، ده رگه ه لی قه کر، ئه ژمارتن، چه کین وان ژئ وه درگرن، هه ر سه د و پینجی میتر کافر ریز بون چؤن دئودیدا رونشتن خوارئ. گوتئ: تو ب چاقین خوه دبینی؟ گوتیئ: به لئ. گوت: حسابا وان ته مامه. چو ل که سئ

نه هاته. گوتی: دئی قیجا وهره. سپیدیه خلاس. گوتی نه وه بیت چو بو خونکاری بیژی. گوتی: پشتراست به. وان ریتیا خوگرت و قهستا مال کر. وهختی گه هشتین مال، بهری خوه دایین، خونکار ژ مه رقا دلدیدا نه نشسته، مه سینتی دهست نفیژی وی دده ستیدا، چاوا چاقی وی ب وان که قت، راوهستا، دهست ب پرسیارا کر، چ بو، چ نه بو؟ وه چکر؟ چ گولئی بو؟ کا دئی وهرن بو من بیژن گوتی: هیچ مه تشتهک نه دیت. گوتی: وه زیر، نهو نابیت، تو بوچی بو من نابیتی، دئی تو بیژه. گوتی هه که وی چو نه دیته من ژی چو نه دیته، نه زئی چ بو ته بیژم. گوتی: ها...؟ گوتی: به لی. گوتی: تو هره نفیژا خو بکه، نهوی دبیزن نفیژا خوه کر، نهو قه هر د دلیدا ما چو بو نه گوت. پانی وی وه زیری بو سوند خواره. دبیزن: هه تا دویمای ب کارئ خونکاری هاتی. گوتی: دئی کا بیژه. گوتی: چی نابت، نیقارئ دئی بو ته بیژم.

دبیزن ما دوان هزارادا هه تا بو نیقاری. گوتی: دیت! کا وه زیری خوه یی ملی چه پین دگهل من بهنیره. دا هم بچین: گوتی به لی. گوتی: وه زیر. گوتی: به لی. گوتی: هلو رابه دگهل هه ره. وه زیری خو بیتک نینا ب راپیچا کوردی، شهل و شه پک کرن بهر خوه و که ته رهخ (محمه مدی و یا الله قهستا باژیری کر. دبیزن، چۆن جهی خوئی بهری چۆینی ل نک مالا قازی رونیشتن خوارئ. وه زیری گوتی: ته هم نینادنه هه ره چی؟ نهفه مالا قازییه. گوتی: ما وه جاتا ته یه، تو بو چینی دئی هنده ناخقی؟ تو خو کرکه. گوئی ته ل دنیا یی بتن کا دئی چ چیتن. گوتی: به لی گو: تو بو من سوند بخو سوبندا ته مام تو چو نه بیژی خونکاری. گو: نه ز سوند دخوم سوندا ته مام، تو چاوا چه ز دکئی نه ز وه بم. گو: بیژه نه هد. گو: نه هد بت نه ز نه بیژم خونکاری نیلا ب رزا ته نه بت. گوتی: بلانکی. گو: قیجاری تو خو کرکه. دبیزن مان: الله الله یا سوفیانه، دهنگی زکری وی دچیت بهر عهرشئ خودئ یی زکری دکن، هه تا درهنگی شه فی، هه ر نیکی شه کاللا خودا سه ر پیخو قهستا مالا خو کر و چۆ. دویماییا وان قازی دره که ت، دره گه ی مزگه فتی ل دوی خوگرت و هات دابچسته مال. هات دره گه ی ئودا خو ب کللی شه کر. بهری خودایی: گوتی: یه للا. وهختی گوتی یه للا، بهری خوه دایین سهد و پینجی میریت کافر، ژ دهر ئودئ دره که فتن و هاتن ریزبون، گوتی بژمیره کاجانی چندن. هژمارتن سهد و پینجی میر درست. رونیشتن خوارئ. دره که ت دهری گوتی: یه للا. هو بهری خوه دایین سینیکی سفرئ دره که تن ریزبون هاتن بهر. خوارنا وان دیناد بهر، خوارنا خوه خوار، جغاره ژی دانئ قه خوارن (کیشان)، بهری خودان، سه عه تین خوه، گوتی دئی هه رن مه حله کی ل رۆژه لاتا باژیری ستامبولئ وه بگرن کافلکن و وهرن. گوتی: به لی. پانی چ نه مرئ تو بکی دئی نه و بت. گوتی: بلانکی. نهوا ریتیا خوگرت و دره که تن، هه چی چۆ بهر دهرئ ئودئ، شیر و مه تالی وی دده ستی وی نا، هه تا هه ر سهد و پینجی ته مامسون چۆن. گوتی هه رن ملی رۆژه لاتا باژیری و وهرن فه. گوتی: به لی. پانی چ نه مرئ تو بکی، نه می وه کین.

نهو رابون ب سه ر تا خه کا لایین رۆژه لاتا باژیری داگرت، وه لی کر، هه تا ژنکی ب حالکی ژی عویری وان دراندن کوژتن. هه تا بهری سپیدئ نهو زقرین هاتن فه. هیت نهو ل بهر په نجه ری نه. بهری خودایی هاتن ژمارتن. وه کی بهری چه کین وان ژئی ودرگرتن تو بیژی نیک ژئی کیم نه بویه. هه ر نیک چو دئودئ فه و دره گه لی گرت. قازی دیسا دجوبی خو پیچا، خو دریز کره وی دهرئ.

نهوا ژی ریتیا خوگرت، گوتی: دئی وهره دابچین مال. ریتیا خوگرت هاتن. هاتن، خونکار وه کی بهری تنگزییه، رقه هریت خودا نهفه چن د چو نه تیجه ژئی سه حنه کر، خه ب چاقیت وی ناکه فتن. هاتن گوتی: تو هیژ هشیاری؟ گوتی: به لی نه ز نه نی؟! گوتی: دئی کاجا بو من بیژه وه زیر. گوتی: نه ز چو نزام. گوت: محمه مد دئی تو بیژه. گوتی: نه ز ژی چو ژئی نزام. ما چیا وه زیر دزانت نه ژئی وی دزنام. قئی جاری ژی چو بو نه گوت. نهو مه رقا ما ددلی خونکاریدا. یاخودئ چۆ نمیزکا خوکر. هه تا نمیزکا رۆژه لاتا، دنیا روی شرین دی، بهری خوه دایین، هه بها عالم هاتن بهر دره گه ی، بو زیره زیر، خو قه رو چکاندن و گری. بابو نهفه چیه چو نینه؟! گوت: چاوا چیه؟ شفی دیتری مه حله لا رۆژه لاتا باژیری شاهه کا (نیشکیه ک) ب سهردا هاته تو بیژی، که س ژئی نه مایه، هه تا خو بچویکین دلاندا ژئی کوژتنه. لایین رۆژناقا ژئی، شه فا بهر تری وه لی کره. گو: هه ی نه؟ گو: به لی. هه بها خونکار چن د عاجز بوی، وی قه سرئ نه سه ره ک دزانی نه بن کاجا نهفه چیه و چو نینه. محمه مد ته چکر؟ کاجا بو من بیژه. گوتی: نه ز دئی بو ته بیژم. نه ز دئی نیقاری بو ته بیژم. دئی بلا. دلی وی پیچه ک هوبنکر. ل سه ر وان حالارا، نهف فقیر و ژاره هاتنه شکایی. نیقاریه کا درهنگ رونیشتن هه تا بویه شهف، شیف بو نینا، خوار. گوتی: نه ز دئی شیرئ ته دمه ف ته. بهر پیکت خو گریده باش دا نه ز تو بچین. گوتی: وه ی نه ز تو دئی چین؟ گوتی: نه. گوت: گه له ک باشه، هه ما نه ز ل هندئ دگه رهم. رابو خو بیتک نینا ب عه شیرئ، شیرئ ل بهر خوه نا و مه تالی خول سه ر سه ری خوه راگرت، خو راپیچا گوتی: دئی کره مکه. پانی تو خونکاری نیسلا مییی بکه شه پیشانکا من نه زئی که شم دویف ته. گوتی: نه ز نزام دئی کویفه چی؟! گوتی: تو هه ره نه ز دئی بیژم ته کا جهی مه کی دهره. دبیزن، خونکار که ت پیتشاهیکی ب کولانیدا چۆن، هه تا بر بن سه ر قازی. گوتی: هه ری ته نه م نینان سه ر قازی؟ گوتی: دئی نه ز نه نی بیه نا خو فره که و بهری خو بدئ نه می سه بری بکیشین کا دئی چاوا دنیا چیت.

الله الله دهنگی زکرییه وی دچیت بهر عهرشئ خودئ، وی زکری خو دکهن. دبیزن، زکری خوگرن، وه ستیان، هه ر نیکی شه کاللا خودا سه ریچ خوه و قهستا مالا خوه کر. قازی دویمایین رابو دهرؤکی مزگه فتی ل سه ر خوگرت و قهستا مالا خوه کر. هات، چاوا سه ردا ژۆر شه، دهستی خونا قیبت کللی ژ بهریکا خو نیناده دهرئ و، دهرئ ئودئ فه کر. بهری خوه دایین سهد و پینجی میر کافر. گوت: خونکاری وهره بهری خوه بدیی ب ریز ژمارتن، سهد و پینجی میرین کافر رونیشتن دمه زلیدا گوتی: یه للا. وهختی گوتی یه للا، سفره بو نیناد، سفره خو، جغاره بو نینان، جغاری خوه کیشان، گوتی: دئی رابن هه رن سه ر مه حله کی دیسا ژملئ رۆژناقا باژیری. ژ ملی سه رقه لی بدن. تو بیژی نیک نه هیلن هه می قکر، نه ژن، نه میرا نه هیلن، هه تا زاروکا ژئی بکوژن. به لی پانی نه مرئ ته یه تو چاوا چه زبکی نه می بوته کین. گوتی: دئی رابن. رابون سه ر خو، هه ر نیکی شیر و مه تالی وی ل دهستی وی نا نیک ب نیک هه تا سهد و پینجی ب چه ک کرن و دره که تن ژ دهر شه. دیسا ب سه ر مه حله کی ژ باژیری ستامبولئ ل لایین رۆژناقا داچۆن و دابه ر، هه می بجاره کئ پرتکاندن هه تا دهستی بهری سپیدئ، بهری خوه دایین برین که تی زقرین هاتن. کوتی: وهره بهر په نجه ری نه ز نه نی ته ماشه که. وهختی هاته بهر په نجه ری بهری

خوهدایین ب هژمیر سهد و پینجی میترین کافر درست هاتن دوی ئودئ قه، شیر و مه تالی وان ژئ ودرگرتن دانان د ئودئقهو درگههئ ئودئ لئ گرت. قازی دیسا سه ری خو ژ درقه پیچا ب کورکی خو و دریزکر وی ده ری. گوتئ: وهره دابچین. خونکار هند غهیری نهشیا خو راگریث ژ کهربادا، بهلئ پاشی ب درستی زانی، که ربئ بهردا. ببه ز قبا بگههته خونکار گههئ داکو ژحهقی فی مروقی بیتته ده ری. ئەف نه حه قاتیبه ل ئیسلامه تیب دیتن، کی بکهت قازی؟!

دییژن چۆ ب ههر رهنگئ ههیی گههشت سه ر تهختئ خو، هه می که سیث کار ددهستدا ل خونکاری هایدا کرن، گوت: ها ئاها من دقیت چار رهخت باژیری ستامبولئ بینه گرتن. هند عهسکه ر دانئ خاسما چار رهخت سه ر قازی ب مزگهفت شه کو کهس ب جوژ و رهنگا نهشیت ژئ درکه قیث، هه تاکو ب ئەمرئ من نه بت. دییژن هه می ماشه للا نزاما ره شی دارئ خشکی ل پاژیری سته مۆلی چار رهخ لئ گرت، سه هم بۆ هه می خه لکی باژیری چیبو. گو: کا ئەفه چیه دباژیری مه دا چیبویه؟ چار رهخ باژیری ستامبولئ گرتن و دناث باژیری ژیدا ل دورا مالا قازی، وه لئ کر، چاوا مروث بوخو سینجه کی (په رجانه کی تازه باش) ناستی کهت، وان وه سا مالا قازی ژ لهشکری ته ژیکر ل هیقیا ئەمرئ خونکاری ما کا دئ چ ئەمرکت.

خونکاری گوتئ: محمه مد، گوتئ: بهلئ. گوتئ: هلو رابه ب ههر دو وه زیرین وی شه دگه ل خونکاری و سه رۆکیته لهشکری هاتن ل بهر ده ری سه ر قازی راهستان. پئ خول درگه هیدا: گوتئ درگه هئ شه که. درگه ه شه کر گوت: راهسته. گوت: خونکاره. وهختئ گوت خونکاره، روح چو قالب ما ژترسادا. ته پ ب سه ری خو دادان ژ کلولوفاندکا سه ری و هه تا ل بنئ پتیا ته پ ب خو دادان. گو: ئەز ژقئ دنیا پئ خلاس. چول بهر درگه هئ راهستا. ئەو درگه هئ ئەو کافر کرینه تیقه گوت. ها؟! گوتئ کللی بدقه، گو کللی یا درگه هئ هندا بویه. وهختئ گوت: هندا بویه، گوت: لئ بدن، جارئ بزنگ ئیخستان ستووئ وی، تازه تازه رهخ چه پئ، رهخ وی، ل بهر ده ری وی، گوت: هاها ته ب دهستئ خو ئەفه شه کر. پانئ دئ چ کتن. ژبنئ هییه، درگه هئ ئودئ شه کر. بهرئ خوهدایین، هه یها! سه د و پینجی میترین کافر تیقه نه، ژمارتن درستن. هه می گرتن، ئەمرئ سه ر براکر، سه ری وان هه میا بری. و قازی گرت، دهستین وی ژ پشتقه گریدان دگه ل خزمه چیبئ وی پئ ئەف شۆله پئ دکر و دا ل خزمه تا وی راهسته ت دئ دهنگ له باژیری دهلال هه لدیرن بیژن: هه می هئ مه شه هیانه یه، ل بنئ باژیری ب ئەمرئ خونکاری شه هیانه یه. دقیت کهس نه مینت هه می بین وی ده ری. ژترسادا هه ر ئیکی قهستا جهی شه یانئ کر، هه می خه لکی باژیری ل ویری خرقه بوین. قازی دهستین وی ژ پشتقه دگه ل چه ند خولامیت گریدایینه ئەو ژئ دگه ل قازی برن. قازی ئیناد دهیناد سه ر قازوخی، قازوخذان، گوت: بهرئ خو بدنئ، حه ق و مسته حه قی ته یه، وه دیتیهه قازی ئیسلامئ باژیری ستامبولئ، سه د و پینجی میترین کافر راپیچا وان بگوهرپت بهر ده ت بوسلمانا بکوژتن. گوت: حه قئ فی مروقی چیبیه؟ هه ر که سه کی ئەوه بین کو نه حه قئ وی دایئ، جهی نیقا جه هه نه مئیه.

دییژن، ما پیقه هه تا ب سه ری قازوخی شه رهقبوی. خولامئ وی ژئ قناره کر، ئەفه ژئ ل دهف قازی ب

قنارئ شه کر. دئ زقرین هاتن سه رتهختئ خونکاری پونیشتن خواری و عه جیب مایی بون. خه لکی باژیری زنان کا ئەفه چبو، چهوا چیبو.

خونکاری گوتئ: «محمه مد» گوتئ: بهلئ. گوتئ: ها ئاها من دقیت تو بچی مالا خو، بابئ خو بینی بچیه مالا قازی من داته. مالی تیقه تالانه بین فه قیر و ژاران، دئ ل سه ر وان بهلاقم. گوتئ: سه د جارا پیروژ و مباره ک بیت ئەف ده ره بۆ وه. ئەفه نه کارئ منه. ئەزئ شه گه رم سه ر کار و که سپا خو یا به ری. گوتیب ناپیت. گوتئ: ئەز هیقی دکم وی کوتته کیی ل من نه که، من گه له ک ژته منه ته. ئەزئ چم سه ر حال و مالا خو. یانئ ب هیقیا، هه تا دهستوریا وی دای ب خه لاته کی بهرکه قتی، گوتئ: هه ره ب خیر و سلامه ت بچی. ئەوی قهستا مالا خوهر، هه که چه ند قوناغ برین دویمایه ت هاته مالا خو. خه لکی گوندی لئ داجرهان گوتئ: ها محمه د مالاته خودئ ئافا کر و، ئەفه چه ند ژمیته تو نه دیاری، حالی ته؟ گوت: هه ما دهینه که، حال و حهوالین من بوین ئەفه. ئەز ب ئەمرئ خونکاری چۆبوم.

دییژن هه می ماشه للا، وهختئ بوی سپیده و په زئ وان بهردا دیسا سه دگه ل چۆن. سه یین وی چۆن بهر په زی، چۆ زیره قانی ل سه یین خوکر، بهرئ خودایین خو شه شارت. گورک هات، پانئ گورک بوینه دهسته برایی سان وه کی رۆژین چۆبی هاتن قهستا سان کر، سان ژچه هه ر دوکا راهیلا گورگان بو حه ف حه فا وان نه هیلا نیزیکی په زی بن. نه رۆژه کی نه دووا نه سییا، بهرئ خودایین هیچ فعلا سه یین وان ژئ درست بوی، وهختئ قازی ئیسلامی بیدهنگ کری، کوژتی، کارئ سان وه کی بهرئ لئ هاتنه شه ئیدی زک ره شی دگه ل خودانئ خو نه کر. ئەز هیقه چۆم، ئەز وئقه هاتم، ره حمه ت ل دای و بابیت گوهدارا.

چیرۆکا میرزا ئاغی رندکی

ژدهفته ریت

جهگه ر خوینی هاتینه

شه گوهازتن ۱۹۶۴/۶/۲۵

میرزا ئاغا سه رمیانی (*) سئ هزار مالی رندکا بو:-

ئومۆ: omo: دهنگ بیژئ (***) وی بو.

ئۆلۆ: olo: بهرده قکتئ وی بو.

سئ سالان شین - شینی - لسه ر ئیلا خودانی بو، سالاجارا - چارئ - خورت لههف کوم بون (***) و گوتن: دقئ ئەم قئ شینی - بئ - ژ سه ر خوهر پاکن و، بهه فره چۆنه جه م ئاغئ و ژیره گوتن: ئاغا هه مه

(*) سه رمیان = سه میان samian.

(**) دهنگ بیژئ = ستران بیژئ.

(***) کوم نبون = کوبون.

ژبو خاتړئ دهنګبېژئ مه، هم هیڅی دکن توفی شینئ ژسر مه راکي.

ئاغی گو: لاوډ هرن دستورا ودهیه. خورت چونه بهرکونئ ئومو omo و مرګینی دانئ و گوتن: لاوډ ئومو، ئاغی دهستورا دهف و زورنئ دایه، هلا - هلو - رایه ژمهړه قاسکئ گوښه ندئ لدراخه.

پشتی گوښه ندئ ئومو omo گو: نه زئ بیسته کئ ههرم رهخئ مالئ ژ خاتوناره حه نه کا بکم، ژ خوهړه تشته کی ژوان بستینم. پیره کا ئاغییا مه زن گو: گه لی خوا فایه ئومو هات همی قاسکئ ژ خوهړه ته نازا پی بکن. ته نازی پی کرن (Tenaz pè Kirin).

یا بچوک گو: خوهی هه که نه زم - دئ بن کن - هم به لا خوه ژ ئومو omo فه کن، چیتتر مرؤقی موترب -دلی deli - دهنګبېژ چقا مرؤف دوری وی ههری باشه. یا مه زن گو: بخودئ همی چه ند قهرف - qerf یاری - پی بکن همی بیسته کئ بکن.

یاناقی گو: همی ژیره بیژن خوهی. همی ههرسی لنگئ خوه بدن ههف و دور تفکی مه گرن، ئومو چه بیژئ هم دهنګئ خوه ناکن، ها هلا - گه لو- وی چ بیژئ!؟

ئومو که ته دهقی دهری و پرؤ خوش دوان دا، لی ههرسی یا (ژئ دهنګئ) خوه نه کرن و لهیښیا گوتنا وی مان.

ئومو گو: پهک من چه کریه؟ هون ههرسی ژئ ژمن غهیدینه، هممه بیاده فه گه ریا و گو: بسوزا خودئ، نه زقی ژ وډره ناهیلیم.

ولو گوت و بپاشفه دهرکمت چؤ. هی ژنوقه ههرسی رابون و پیکه نین و گوتن، لاوډ ئومو، هم دبهختی ته و خودئ دهنه، مه - نه - غهیده، مه حه نهک ل ته کرن.

لی ئومو لوان ههر فه نهدا - گو ه نهدا - و بهرئ خوه دا ئودئ و چؤ. ئاغی پالا خوه دایه بالیفکی لسهرئ دیوانئ پالدایه.

ئومو: که مانجا خوه دانئ و بسهرده پورئئ - بهشی. میرزا ئاغی: ها ئومو لاوډ چما دپونئئ؟ (*)

ئومو: ئاغی نه ز بنانئ قئ مالئ مه زن بومه کیمانی پهک هاتیبه سهر مالا ته نه ز پی گه لهک تیشم. ئاغی: ته خیره؟ کا بیژه چه بویه؟

ئومو: ئاغی نه ز گوزی، ته شانديو پهی من کو ژتیره قاسکی (***) لکه مانجئ خم، خوه دا ئالیئ مالئ، بهلکی پاربهک نان دهولت سهرئ ته بخوم و لبهک توتنی خوه - بو خوه ببینم. ههر سی ژنید ئاغی لبهر تفکی - سفکی - رونیشتی بون، نا مه زن گه رهک پی لبه، پشتا خو دابو ستونئ ژبهر کو دخوهړه نه ددی پشتاخو بخورینی بستونئ دخوراند.

ئا نافی باقی وی بقولیر بخوه لیا تفهنگی پاقر دکر.

(*) پوزنین - غه مگین - عاجز.

(**) قاسکی - دهمه کی.

نا بچوک چلما - کله میس - پوزئ خوه بداوا خوه دا پاقر دکر.

ئاغا نه زبه نی همه دلی ژوا لههف کهت و چاقئ مه بار نه بو ههرم هندرو، بسهرئ باقی ته کم کو ژنئ ته نهف بن مال ویرانییه! میرزه ئاغی: ما نه ز چه بکم؟ توسا به ندئ من، هه که ژته تی کچه که باقا، ژئاغایی خوهړه ببینه.

ئومو: نه زبه نی م (mi) ژ تهره پهک دیه، لی بسهرئ باقی ته کم کو، تو ببینی چاره نبینه تی ههری ژنئ خوه بهردی.

ئاغا: کوړو ئومو نه فا ولوکیبه؟

ئومو: ئاغی یا کو من ژتیره دیبه، تیلئ عه یشانا کچا عه بدولحه ی به گئ مرداسیبه.

میرزه ئاغی بله ز باکره ئولؤ کلکا - که لکا - و گو: ئولؤ لاوډ سواربه ههره بنئ کونئ عه بدولحه ی به گئ مرداسی بنیره هلا کابرا کچا وی لگورا گوتنا ئومو به؟

ئومو: ئاغی، هه که ولو دهرنه کهت، بسهرئ من، هه که ته دهقی نه زئ ره په سنی - مه دحئ - وی بدم.

ئاغا: نه نی هه یفا سی شه قیبه.

چاډ ژ غه زالا دزیبه

پوز بلنده چلاکیبه،

لیقه سوزن دران سپیبه

ژ پیتشفه زرافو بزنیبه

ژ پاشفه قه لهو مپشینیبه (*)

نه و لاتیقئ وی جانیبه

نه و خاتونا قئ خانیه قئ کونیه

ئاغا هه که ته نه دیبه

لی مه ژتیره نه و دیتیبه

ئولؤب چولستانا کهت و بهرئ خودا وه لاتئ مهرداسا. نه شهف و نه پوزا برئ ره چؤ. رؤژده کی

بسهریقه دکوتا دهرکمت و گوت: نهف کونئ کینه گه لو؟!

دبه رسفا ویده په کی ژیره گو: نهف کونئ عه بدولحه ی به گئ مرداسیبه. خوبایه تی - تو نه یئ - ژفا درایه؟

ئولؤ: نهرئ بخودئ مرؤقؤ، نه ز نه ژفا درامه، ولو گوت ئو خو لئالیئ ئودئ گرتو چؤ، لی که ل بنی کونئ لئالیئ ئودئ نه دی، خوه بهردا ئالیئ مایی، کولافکی (***) راختنی بو، خوه بهردا سهر و رونیشت گاڤا تیلئ عه یشانئ چارچه فا - دهستمالا - خوه هلدا و دی مروقهک لبهر جینی رونشیتیبه دهنګئ خوه

لی کر و گوت: لاوډ چه که سی؟ ژ کوفه تی؟ کارئ ته چیه؟!

(*) مپشینی = مه هی

(**) کولاف - تهحتی - تاتی - لباد -

ئۆلۈ: ئەزەبەنى ئەز دىۋى - رېڭىڭ - مە برچىمە . بەرى خوارنى كەس ژمىقانا ناپرسى .

خاتونى داخو- خويادا- و پشت چىنى - تانى- وەكە بازگانى سالى بگومىن و خومىن برى كەت . پر نەچۆ - چو پىشە نەچۆ - جفنى بەك - فرخە سىپىنەك - داگرتى - تى - لىبەر مىشانى خوەدانى و لىهەمبەر رونشت .

ئۆلۈ (ى) دەستى خوە درىژكره خوارنى، و چاقىن خوە بەردانە خاتونى، ژدىدار و رەوش و ڤندىا تىلى عەيشانى پارى دقورگى ما .

گاڤا كو برى كەت دقنى وى ھەو - ژنو - دگەريا ، بدەستا پاتە ژپىرە ئاقىت و برى كەت . لڤەگەرى دەما لىبەر مىززا ئاغا پەيابو .

لىن وە بدە شقان و گاڤانى گوندىيە .

خاتونا بچوك: ئۆلۈ تى چەكى ، ئولوتى چەكى

ڤايە توژى دەنگى مەدىكى

ھەكە ئاغا ڤى بكى ، بسەرى مەبكى

ئەمى سەرى تىلى عەيشى تىخن تڤكى

خاتونا ئاقىن گو: ئۆلۈ دىسا مە دىسە

ئىڤارە كەڤوك چۆ لىسە

ھەكە ژ ئاغاىن خوەرە بىژى ئەڤ چەپىسە

ئەمى ھەر سى بدنەتە دوازە كىسە

ئۆلۈ كەنيا و گو: داکا - دىكا - پەرى مە بدن مە و ئەز و شىرى(*)

خوە ، ھەر سى خاتونا پەرە دانى و ڤەگەريا نە كۆنى خوە .

ئۆلۈ بەرى خوەدا كۆنى مەزن و دى كو ئومو لكەمانجى دى و ژ ئاغىرە دسترىن ھەمە دبەر ئاغى دە رونسشت و دەنگى خوە نەكر و پوژنى - غەمگىن - .

ئاغا: ھا لاوۋ بىژە . خويابە نە وەكە ئۆمۆ دگۆت

خاتونا بچوك گوته خاتونا مەزن: كا ئەم خوە بەردن پىشبا ئۆلۈ بەلكى ، ھەمە ئەم ژنوقە چارەكى بكن ھەر سى خاتونىن دلشكەستى ، خوە بەردانە دقنى رى ، و دەستى خوە ئاقىنى زنگوا ئۆلۈ و ژپىرە گوتن:

ئۆلۈ لاوۋ ئەم دىبەختى مىرى چىدە . تە نانى بەر دەستى مە خوارىيە ، شىرى خوە پىس مەكە ، ولگورا شىرى خو بىژە: كابر تىلى عەيشانى ژ مە چىترە!؟

ئۆلۈك پا ئەز ژكو زانم ، ھون ژى وەكە وى و ئەو ژى وەكە وە ، مە چەژىيە!؟

خاتونا ئاقى دەنگى خوە لى بلندكر و گوت: لاوۋ ھون بى باقن ، يەكە راست ژكەسى رە نابىژن .

ئۆلۈ: ھەكە ئەز بى باقم ، بى باقى يا خوە بكم: و دەست پىكر و گوت:

گەلى خاتونا دلنى مە بجىيە

(*) شىر - حەلال - يان نەحەلال .

ئەز بوى كم كو لبانى وىيە

كو مىرزە ئاغا وى بىنى مالاخوہ

ژخوہ تشتەكىيە وەناكى

ئۆلۈ: ئاغا ئەزەبەنى ئەڤ كچك خودى پارىزى ، كچا مىرايە ، لى نەيا كو بکەڤى ئاڤ مالا جامىرەكى وەكە (وەكو) تە . خوە نەژن ژتەرە پەيدا نابن!؟

ئاغا: كا بىژە چاوايە؟ چما ب كىرى من نايى؟! ئۆلۈ: ئاغا تىلى عەيشى بە كەسەر قاقور و بىراق درىژە ، پۆر گوتو سەر برشك و پلەرەشە . ئەنجەغ ب كىرى يەكە وەكە من بى! مىرزە ئاغا: دەنگى خو

ھلدا و گو: ئۆمۆ لاوۋ ئەڤە ئاكو (ياكو) تە ژ ئاغىرە دىيە . ماتە كەى ژمن پىستىر نەدى؟! ئۆمۆ: ھەكە ئاغا دەستورا من بدى ئەز گوتنەكى بىژم ، پاش ڤايە (ئەڤەيە) سەرى من ل بەرتەيە .

مىرزە ئاغا: بىژە كورنى من بىژە دەستورا تەيە . بەختى من ژ تەرە . ئۆمۆ: ئاغاتىيى ژ خوەبەكە (ژبەر خوبەكە) . كنجى كەمان ژنا ل خوەكە (ل بەر خوەكە) . تەنبورىەكى پاقىژە مىلى خوە ، ئەمى بەرى خوە بدن

كونى عەبدولخەى بەگى مرداسى (Mirdasi) تو ب چاقىن خو بىيە . ھەكە گوتنا من راستە قركا ديا ئۆلۈ كەلەكا بسىپىرە من ئو ھەكە درەو دەرکەت ، ژخوہ سەرى م ل بەر تەيە . مىرزە ئاغا گو: ئەڤ گوتناتە يا

جوانمىرايە . ئاغى كونجى خو گوهورتن و تەمبوبر ئاقىتە مىلى خوە . ب ئۆڤە بەرى خوە دانە ئوغرى ب شەڤ و ب پۆژان (ب شەڤ و پۆژ) ب رىدا چۆن پۆژا دەھا (دەھى) ل بن كۆنى عەبدولخەى بەگى پەيابون .

ئۆمۆ كەماجا (كەمانجا) خوە دەرخت و ب ئاڤ ئىلى كەت و گوت: خەلكى تىلى ل وان گەھانە ھەڤ(*) . قەرەواشا - ئاڤدەستكا - ديا تىلى عەيشانى ب سەر خاتونا خوەدا ڤەگەريا و گوت:

خاتون دلنى من - م دەھانە . دو دەنگىيىژ ھاتنە ئاڤ تىلى تە مبورىا وان ژدارى خەيزەرەنە .

خاتون: كچك تو وانا (وان) ناسدىكى ژكونە؟

وہى ل م پۆر كورنى بەكى ژى (ژوان) دەنگىيىژى مالا باقى منە .

خاتون رابو خوە ل باركر

كەمبەر(*) ل بەژنا خوە دوتاكىر

بەرى خوەدا وان دەنگى خوە ل واكر

دەما چاقى مىرزە ئاغا ب خاتونى كەت ، چۆكا خو ب (ل) چۆكا ئۆمۆ دادا و گوت: مانە ئەڤە لاوۋ؟

ئۆمۆ: نانا (نەنە) نە ئەڤە (ئەڤەنەنە) ئەڤ ديا وىيە .

ئاغا: ھەمە برە (بلا) ئەڤەبى؟

وى (دى) دەنگىيىژى بى (بىت) ، كا چما و لوترە؟ قەرەواش رو چۆ ھەر دو ئانىنە بنى كۆن (كوبنى) و كولاف ژ وارە راخستان و بالىف دانە بەر پشتا وان .

(*) ل وان گەھانە ھەڤ = گەھشتنە وان .

(**) كەمبەر = كەمەر .

تیلی عه‌یشانی گازی کره وان و گوت: گه‌لی ده‌نگبیژا هلا کا جارکتی شانی (نیشا) بدن، تشسته‌کی ژمه‌ره بیژن، خودی کریمی ئەزی و ه ب دلنی وه راست بکم.

میرزه ئاغا گو: ئۆمۆ نابی، ئۆمۆ نابی.

چ زانینا ته هه‌یه ل فر ده‌رنه‌خی

ئهم هه‌ر نه مالی توژ له‌پن من خلاس نابی

ئۆمۆ: ده‌ست ب که‌مانجا خو کر و گوت:

خاتوننی به‌ژنا ته بلند، ئهم هاتنه لی بنیپن

ئو (ئه‌ف) حه‌فت سالی مه‌یه، ئهم کۆن ب کۆن ل واری باقی ته دگه‌رن، کافرئ مه‌ بلاته پیر والی ل مه کره، ئهمی رابن هه‌رن. تیلی عه‌یشانی گو:

گه‌لی ده‌نگبیژا ته‌مسورا وه زرافه ژ دارئ زهره، سه‌دسال هون لیخن (لیدن) ئهم تیر نابن ژ گوتن و خه‌به‌را ئۆلۆ: ئاغا ئەزه‌نی، ئەف کچک خودی پاریزی کچا جوامیترایه، لی نه‌یا کوبکه‌فی ناڤ مالا جوامیتره‌کی

ئۆمۆ: نا کورۆ کچک ژقی گه‌له‌ک خوشکتره.

ئاغا: کورۆ ئۆمۆ من ئەف دقئ ماته چ ژتییه!

مرداس خاتون(*) ل هه‌مه‌هر وان رونشت و رانه‌بو. لی ئیشتا نیقرو ده‌نگ ل وان کر و کۆت:

گه‌لی ده‌نگبیژا دلنی م که‌نه

هه‌سه‌په‌که‌ ناقدار و چار کیس پهرئ م هه‌نه

عه‌بدولحه‌ی به‌گی نه ل ماله ژ خوده‌ه بئ ئەف دیاریا وه‌نه

ئۆمۆ: خاتون نابی خاتون نابی

هه‌چی ئەف هه‌قالی منه ب یاریا رازی نابی

خاتوننی ب دله‌کی شکه‌ستی به‌ری خوده‌دا کچا خوده و گوت: کچا م دو ده‌نگبیژا هاتنه ناڤ ئیلا مه.

مرۆف ژده‌نگی وان تیر نابی. من چارکیس پهره و هه‌سه‌په‌ک دان و اه‌یژی رازی نابن. ئەز دترسم باقی ته

تی بخن کوده‌کا که‌مانجی و ل ئودی کورئ باقا ب نه‌قه‌نجی په‌سنی باقی ته بدن. پاشی ئی (بی) وه‌که

میرزه ئاغایین رندکی دوزمنی باقی ته‌نه. وئ که‌نیا خو پی بکن (دی پی بکه‌نن). تیلی عه‌یشانی گو:

یادی (دایی) مه‌ترسه‌ خیره، چکا باکه هه‌سه‌پی باقی من و ده‌ه کیسی پهره رابن بئ ژ خوده‌ه. ئۆمۆ گو:

خاتوننی نابی ب سه‌ری باقی ته‌کم نابی

هه‌قالی منی به‌د فریه، گو سینگ و به‌ری ته‌بن ب مالی دنیا پی رازی نابی.

تیلی عه‌یشانی گو: گه‌لی ده‌نگبیژا ل فی ده‌می ل فی ده‌ورانی جزایی وه که‌را مه‌ (***)، یاقوت و که‌مه

ناڤ کارانی.

(*) ناڤی ژنی ل دوی ناڤی بنه‌مالی دانیه‌ه.

(**) که‌رامه - ماکه‌رامه.

ئۆمۆ، دبه‌ر خوده ده‌گو: پوک! فی چ ب سه‌ری مه‌کر؟ میرزه ئاغا گو: لاوۆ غه‌م ناکی بره‌ چیری مه‌بکی ده‌ره‌نگاری مه‌ بی. تیلی عه‌یشانی ل خوده‌ه گه‌ریا (زقیری) و گو: من چ ب سه‌ری خوکر (ئینا)؟ ئا باشی ئه‌وه کو ب روسی وان ژ کۆنی باقی خوده‌راست بکم ژ له‌ورا هیدی ل وان کر و گوت:

گه‌لی ده‌نگبیژا دلنی من برکه

من سوندخواریه‌ه ئەز میتر نامک

پشتی چاڤی میرزه ئاغایین رندکا

میرزه ئاغا نوقوچانده‌ (*) ئۆمۆ و گوت: پوک ئەف همه‌ نه‌دیتی دل که‌تییه من باقۆ!

ئۆمۆ گو: ده‌ هس (دی هسه‌به)

تیلی عه‌یشانی: خو نه‌تنی میرزه ئاغایه‌...؟

لی میرزه ئاغا ب ده‌نگه‌کی بلند به‌ری خوده‌ دا خاتوننی و گوت:

لی لی خاتوننی ده‌مه‌ سه‌د جاری ب من ده‌مه

چاڤی خوده‌ه که‌ه، ئەز نه‌ ده‌نگبیژئ ته و باقی ته‌مه

میرزه ئاغا خوده‌دی بی -خوه‌ دیتی - سی هزار مالی رندکا ئەز ب خومه‌ ب سه‌ری باقی خوده و ته‌کم

ئەز کریاری به‌ژنا ته‌مه

خاتوننی ژقديا (***) دونیایی زو زو پهرده‌ به‌ردا،

لی میرزه ئاغا، ب زۆر پهرده‌ هلدا (بلندکر) و که‌ته به‌رده‌ میرزه ئاغا چ کریه؟

ده‌قی خوده‌ خسته‌ییه گه‌رده‌نی، ده‌ستی خوده‌ ل سه‌ر مه‌مکی گوردانییه

په‌به‌نی ئۆمۆ ته‌نی ل وی ناڤی ماسیتییه

قه‌ره‌واش هات و دبه‌رفه‌ به‌ورتیه (***) (به‌هتیه‌ه)

ئۆمۆ ده‌ستی خوده‌ ئاقیتنه‌ توقا وی و گوفاشته‌ییه

راموسانه‌ک ژ هه‌ر چاڤی (چاقیت) وی گرتیه

هئ ژ نوقه‌ خاتر ژ میرزه ئاغا خوده‌ستییه.

لاوۆ هه‌ره‌ ئیسی ته‌ ل فر چیه؟

وه‌که‌ تیری یا ژمه‌ نیچیرا خوده‌ گرتیه

میردیس خاتون، ژ ئالیی مالی هات، دی کو به‌ر ته‌لاشک (هه‌لبه‌تراشه‌ک - زه‌به‌له‌حه‌ک) ده‌م کچا

وی ده‌ رونه‌ستییه.

گو: که‌چن پورکورئ ئەف کییه؟

زوی به‌ردی هئ کو باقی ته‌ نه‌هاتیه‌ه.

(*) نوقوچانده‌ = چاڤ نقانده‌.

(**) قدی = شهرم. ژقديا = ژشه‌رمادا.

(***) به‌ورتن = به‌هتیه‌ه.

دئ بکی کو بچکی مہزن بنی گوهی و بیہ (پرتا وی یا مہزن ہندی گوهی و بیہ).
 تیلی عہیشانی گو: یادئ ئەف نہ ترکہ نہ رومیہ
 ئەف نہ شقان و گافانہ، نەدەنگیژ و قەرەچیہ
 ئەف مہرزہ ئاغا خوەدئ سئ ہزار مالی رندکا دجہ مہ دا رونیشتییہ.
 ئەزئ باف و برا و پسام و ئیلی تەفدہ بکم گوریہ سہرئ و بیہ.
 ہی و لو... دی عہدولحہی بەگئ ب سہد سواری فہ نیزیکی کۆنا بویہ.
 میردیس خاتون پیخواس و پشت فہکری پیشیا وی فہ بەزیا (بہزی) و سہرئ ہسپی وی گرتییہ.
 عہدولحہی بەگی گو: میردیس خاتونئ بیژہ حەولا تہ چییہ؟
 میردیس خاتونئ گو: دہنگیژک ل بنئ گونئ تہ رونیشتییہ.
 م رەبەنا خوەدئ پینج کیس پەرہ و ہسپی تہ دانہ و بیہ
 لئ ب سہرئ بافئ تەکم ژدەستئ م نەگرتییہ
 وئ ہی ل دنیاہئ کەسئ ولو پەیاہ م نەدیتییہ.
 لولو عہدولحہی بەگئ وئ چلوبی وئ چاوابی؟
 ب سہرئ بافئ خوە و تەکم کو ئەف ولو ژبنئ کۆنئ مہ رابی
 وی ناف و دہنگئ تہ ل دیوانئ کورئ باقا تم بلاہئ
 عہدولحہی بەگئ گو: خاتونئ ل فئ دەمی ل فئ دەورانئ
 ئەز نەکەرئ تەمە، کو من بەردی ناف گارائئ
 ہکە ئەزم ئەف میرزہ ئاغاہ کەتییہ چیتا)*) تیلی عہیشانی.
 مردیس خاتونئ گوت: بەگئ منو، بەژنا مہ زرافہ وکە شقی.
 ئەف چەند سالی تەہ ب نەقەنجی تول دہما کچا م دپہیقی.
 ئەزئ ہەر م، ہکە ئەوہ ژخوہ راستہ
 لئ ہکە نہ ئەوبی تو کورئ م بی من تو نەفئ
 میردیس خاتون چۆ ئو دجیدہ (دجہدا) فہگہریا و گوت:
 بەگئ منو، ئەزئ بالاخوہ ددەمئ چیاہئ میردیس ب دار و رەزن
 نہا ویرا کۆنئ تہ دنیرم کۆن و ئیل و ہسپ و بز
 ب سہرئ بافئ تەکم ئەوہ، دہ ئیریشہ ل سہر کۆنئ مہزن.
 تیلی عہیشانی گو: ناغا شەرہ ناغا شەرہ
 ہا فایہ شور و مہرتالی بافئ م ژ تەرہ
 ہکە برا تو میرزہ ئاغاہ رندکیہ رابہ ہەرہ.
 ہکە بافئ من ب سواری خوە زۆرا تہ بیہئ

(*) چیت = ئەفئ.

نہ ئەفرم ژناقئ تەرہ...
 میرزہ ئاغا گو: خاتونئ دہمہ سہد جار دہمہ
 ئەزل بەختئ بافئ تەمہ مەخوہ کول و غەمہ
 رۆژا دەست ہەلینانئ، ئەز کلئ ہەردو چاقئ تەمہ
 ل خوشیستی رما قویتنئ قرہپیتا سئ جار ل ناقئ خوەمہ.
 ناغاییم دہ لبتہ دەلبتہ
 میرزہ ئاغا خوە ب شور و مہرتالا گرتیدہ (گرتیدا)
 ئیریش برہ ناف کوما بافئ تیلی عہیشانی دہ.
 فان جوان میترا تہ نەکرن
 کولمصری ددەستئ ہەفدہ پەرچەکرن
 قولئ رمان دہفدی وەرکرن*)
 قرہ پینہ دپاخلا ہەفدہ فالاکرن
 ہەفدی دخونیدہ کومیت کرن
 میرزہ ئاغا و عہدولحہی بەگی وکە کورن
 ل ہاوار و ل قیرینئ
 تیلی عہیشانی دہسما ب دەستئ خوە گرتییہ دلپینئ
 میرزہ ئاغا گو: خاتونئ تو درپئ من و بافئ خو بیہئ
 دۆرا کۆنئ بافئ عیشانی ب دار و سوسہ
 عہدولحہی بەگی گو: ل دۆرا کۆن دبن قلاوزا فان جاسوسا
 میرزہ ئاغا نارہفی گہ ناسکی پەر ناموسہ
 دۆرا کۆنئ بافئ تیلی عہیشانی ب پیہ (بیہ)
 میرزہ ئاغا تیلی عہیشانی ب شەف ل پشت خوە کرچیہ (سوارکریہ)
 ژناف ئیل و کوچئ عہدولحہی بەگی رەقیہ (رہقیا)
 سئ جار دیار پئ خوە خست و ل سہر کانہکئ داکەتییہ.
 کەنہن و کەیف و حەنەک و گوتن و لافر دیا (یہ).
 تیلی عہیشانی گو: تول پەہ م ہاتییہ،
 وی گو: نا تول پەہ م ہاتییہ
 میرزہ ئاغا گو: رابہ ہەرہ مالا بافئ خوە ہەر وکوم تو تانیہ.
 تیلی عہیشانی گو: ئەفہ چ خەبەرہ چ گوتنہ؟
 ما قہی کەس ل دونیاہئ وہ تەنہ

(*) دەستکیت رمان دئیک و دو وەرکرن.

ب سهرئ باقئ خوه کم ژ فروهاده (*), ژته ره نابم ژنه
 ميرزه ناغا سواربو و برئ كهت و مهشيا
 تئيلي عهيشانئ ژى بهرمالا باقئ خوه فهگه پيا
 هنهكى چۆلئ زول خوه فهگه پيا و كريا
 گو: نه زئ چاوا ب سهر باقئ خوه ده هه رم ب روكتئ نه سپييه؟
 تئيلي عهيشانئ گو: ل من خو بينئ، ل م رويپه شئ، ل م سه به بين،
 دل گه تن من و ميرزه ناغا بويه ژانا كه زه بين
 ده نهف بايه چيه زه هرا مارا ره تئيده بين
 هه مه نهو ميره، ده بره (بلا) گوته كه وي ژيره بين
 ميرزه ناغا ژى چهنه گاگا چۆ، هئ ل خوه فهگه پيا
 و دبن سمبيلافه هئيدى هئيدى ب خوه كه نيا
 گو: ده باقؤ نهو پيره كه دارئ شكه ستييه
 گو: نه من بهختئ قئ كچكئ رهش كريبه
 هه ردو ل سهرئ دير، ل ههف راست هاتن. گاگا چاقئ تئيلي عهيشانئ ب ميرزه ناغاي كهت، سهرئ
 كره (دانا) بهرخو و دجى ده (دجهدا) راوه ستا، هئ ژ نوغه ميرزه ناغا پها بو و دا به همبئزا خو گوت:
 تئيلي عهيشانئ مال خرابئ دلئ من ل بانه
 سؤزا خودئ ل جانئ م كه تئى ل سهرئ مهرا قوچه قرچان
 نه ز ته نادم ب حورى له عهردا و مه لانه تئيت ل نه زمانا (نه سمانا)
 سئ ژئئ من هه نه ژبونا چاقئ رهش بهلهك من بهردانه
 هئ ژنوقه كه تن هه نهك و لاقرديا. ميرزه ناغا سهرئ خوه دانئ سهرچؤكا عهيشانئ و كه تن خهوا
 شرين.
 ب ساريا سبه هئيره عهبدولحه ي بهگئ قير دا عهسكه رئ خوه ئو ئيرش برنه سهر كوئئ مه زن، پؤسيده و
 بى زارن كو جهئ خاتونئ قالا يه.

(* ژفر و هاده - ژنهو پئشه = ژنهفر و پئشه.

خوه دئ بئ رمئ سئ موئك و ده ماچه نه
 ئو ب شورئ كه رمانينه
 ب كورك و عه بايئ هه ساوينه
 ئو تهف جاميئن ژخوه په قدينه
 ب هيشينه رؤژا لوا دقه ومى ههر سوارئ ب سه دينه
 ميريم ده هه يده
 هه وار دهركهت ئو ناژوتن ب چۆلى ده.
 قئ هه وارئ تئيلي عهيشانئ دئ ل ميرزه ناغا كر و گوت:
 محانئ خؤش محانئ
 عهسكه رئ باقئ م غه لبه به تو هلانئ
 ميرزه ناغايى گو: خاتونئ رابه له زكه بله زينه
 مه ترسه و خه ما مه خه قينه
 رؤژا كو بقه ومى نه ز ژخوه بهيشيمه
 تئيرا رما م دناف عهسكه رئ باقئ ته نينه
 نه زئ ميتر بكوژم و تو شور و مه تالا بجه قينه
 ميريم ده واي ده واي
 عهبدولحه ي بهگئ قيردا (قيركره) سوارا و غار بهرواي
 هه قدى گرئن ل چۆلو كه ربه لاي
 ميرزه ناغا كه ته ناث وان قيرداي
 سهرئ وان خسته به لاي
 ئيلا رندكا دوره، هه وار نه گه هاي
 ميريم ده هانه ده هانه
 بو شه ر و ليدان و فه رمانه
 بو خوشينا دارئ رمانه
 تئيرا خوه بهردا سهر لاشئ له شئ ئنسانه
 بو قيرپئن و كوشتن و ليدانه
 دلئ م ده دييه
 ئومؤ ل عهشيرا رندكا دگه پيا
 رابن كومى دؤرا ميرزه ناغا گرتييه
 غاركي بهردن سهر كانئيا
 به قچه كا ساغه كا مرييه.

ههوارا رندکا هاته سهر کانیه
دی کو سهرسه ری میرزه ناغا خوهش تین داری پما
ئوشنگین (چنگین) ل کول مصرییه
میریتم ده هاده،
هاوارا رندکا که ته پشت کوما واده
وی تیریزا ل باشقه ل وادا
میریتم م دهانه،
بو قیر قیری (قیرا) کوری باقانه
کی بهرخه کی بهرانه؟
هن دبی شهرئ روسته می زاله
هن دبی شهرئ همزه پهله وانه
هن دبی بهرخن کوفینه
ل سیپانی خه لاتی ل ههف دانه
کهل کسه سی نابی خوه دئی و خوه دانه
ئی پیسا ژ خوه کاری و بازدانه
میر خاسا خوه دا پیشی و، گورزی سمبیلی خوه بادا گو:
باز مه دن لاوژ هم فانه
میرزه ناغا پکه پاک کر
رم ددهستی خوه ده ل باکر
میر کوشتن و عهسکه رههف به لاکر (به لاف کر)
ئوتیلی عهیشان ل پشت خوه سوارکر
ئوب داری زوری ژنات و او خو خلاسکر
ثانی و دین کومن خوه را دانی و ل خوه مارکر
ئوباکره (بانکره) دهنگبیتزا ب دهف و زورنه گوغه ندا ل دارکر.
کونی میرزه ناغا ل کاشه
خفتانی ل ناغی قوماشه
بو کورپه کوریا (*) دا هولی و قیر قیری شاباشا ناغا ته کر.
نیقی شهقی سیبلی و بری خات و خلحه کر
سی شهف و سی رژی ئومو قه دیان تشتهک ژناغی خوه فیم نه کر
ئومو باکره پیره قوتا گو: کچی ده وای همی بارکن.

(*) کورپه کورپ = دنگه دنگا دههولین.

ئهف عه شیره ب کیر من نایی
به رگیلی (*) ئومو ههیه ب چ کاریه؟
چاقی وی کورت ناغا رهش پیته هاتیه.
ههردو لنگی داوه (پشت فه) شکه سستییه
گوهن زاروکا ژیکرییه
ستون کول پشتا وی که تیبیه
ژنا خوه لی سوار کریه
راهشته و نارژتیبیه
ناغی بهیست کو ئومو مالا خوه ژ گوند بارکریه
ناغی گوته ئومو: لاوژ چما غهیدییه؟
ئومو گو: ناغا قهولئ من و ته قه دیا
کانی سوزا من و ته ل کویه
ناغا هی ژنوفه که نیا و ژنا ئولۆ که له کا ل ئومو مارکریه.
بری سهری جقاتی ژمه ره خوش بی، چیروکا میرزه ناغا و تیلی عهیشانی ل فر قه دیا
ژ زاردهقی ابراهیم جمعه

شیخ موسا علی ناغا

ژ دهفته ریت جه گهرخوبنی
هاته فه گهازتن
(۱۹۶۴/۲/۲۰)
شیخ موسا کوری علی ههفت برابون (**). خوه که (خوشکهک) وان هه بو. ناغی وی شه مسی خان بو.
پسمامی وان شه مدین ناغا بو، شه مدین چهنه رۆژان خوشکا وی ژئی خاست. ئه گهر ب نا شیخ موسا بونا
(هه که بگوتنا شیخ موسا کر یا) وی خوشکا خو بدانا (داده ته) مروقی خوه، لی برابین وی قه بویل نه کرن.
ژ نه چاری ههر ههفت برا ژنات ئیلی بارکن، خوه ل قونتارا چیبایی شنگالی گرتن و هاتن جه م کوری
پیکان ناغایی ئیزدی. ناگه هداریهک ژ کوری پیکان ناغا هات و گوتن: ماله که غه ریب (رئینینگ)
دبیژنی شیخ موسا علی خوه ل ناغ و دهنگی ته کریه و ل گهلی «کوشانی» دا نییه.
بتنی چهنه رۆژان کوری پیکان ناغا ب چهنه سوارا فه چونه مالا شیخ موسا و ل بنی کونی وی

(*) به رگیل = بارگیر.

(**) مرتضی، علی، ابابکر، که لهش، عه قدا ل.

په یابون. شیخ ل گورا (ل دوی) جومهدریا (مهردینییا) خوه ژیره نانکی ب رومهت چیکر. ل بن کوئی چاقی ناغی کورئ پیکان ناغا ب کچکی کهتن و نه ب دلکئی لی ب هزار دلی (دلان) دل کهتی و ژ سوارین خوه گوت: ئەف کهچک بمری مبینی وی ژجانی م رهبی. لی سوارا لی فهگه راند و گوتن: ناغا! ئەف تشت ب زوری نابی، گهره (گهره که) تو ری وان فهخوبنی (تاما دهقی وان بزانی) مالاخوه و چند جارا پیلکی (قاسدی) وه ژههقره ههړن و بین و پاشی نهگه رندا، ئەم کارین ب زوری ژئ بستین. پشتی چند رۆژان کورئ پیکان ناغا میتفانداریهک مهزن چیکر هه ههفت برای شهمسی خانئ ثانینه سهر نانئ خوه. پشتی خوارنی گوتئ: شیخ موسا ناغا، ئەز دخوازم گهر هون خوشکاخوه بدن من. شیخ موسا گو: ناغا! ئیرۆ ئەم غه ربین (ریقنگین) م (mi) خوه ناغ و دهنگی ته گرتییه. ئەم موسلمان و تو ئیزدییی. ئەم نکارن خوشکا خوه بدن ته. ئەگه ر تو ب زوری دخوازی ئەم ژ جهم ته بارکین. کورئ پیکان ناغا گو: ئەگه ر هون ب خۆشی نه دن ئەزی ب دارئ زوری ژ وه بستینم. شیخ موسا گو: ناغا موهله تی بده من، ئەزی ههړم مالی پاشی پیلکهکی خوه بشینه جهم من، یان ئەزی بیتم نا (نه) یان ئەزی بیتم نا (نه).

کورئ پیکان ناغا گو: ههتا ل کوئی منی، بهخنی من ژ تهره، لی کو چویی مالاخوه کارئ خوبکه. ل سهر قئ سوزی شیخ موسا و برا هاتن کوئی خوه. کورئ پیکان ناغا هزار و ههفت سه د سوار عهسکه ر و قه و شه نی خوه دانه ههف و ب دهف و زورنا بهرئ خوه دانه کوئی شیخ موسا علی ناغا.

شیخ موسا ب گازن و لوما ب قرکا برابین خوه گرت و گوت: لاوؤ (لاوین) م ژ وهره گوت، کو ئەم خوشکا خوه بدین پسمامئ خوه، وه ب تا من (ناخفتنا من) نه کر. کو مامئ وه ههفت ژن و ههفت کون ددانه وه، لی وه وه نه کر. ده (دئ) وهرن خو ژقی زالی خلاس کن؟! ئەم خوه ها خوه نه دن دهقی شهرئ کورئ پیکان ناغا بکن. ئەم بدن؛ خه لکی مه بنجا بشه وتینی وی (دئ) بیژن: چاوا کورئ علی ناغا خوه ها خوه دانه یه کی ئیزدی.

ههر شهش برا گوتن: خویایه، تو ژ ئیزیدیا دترسی. ل مالا خوه و سهرئ مه و کورئ پیکان ناغا ل زکی ههف ده.

شیخ موسا سوندخور و گوت: ب سوزا خودئ ههتا هون تهف نه هینه کوشتن ئەز دهستی خوه باقیترم دارئ رمئ و شهړئ ئیزدییا ناکم.

شیخ موسا قه لوینا خوه داگرت و ل سهرئ گری کوشانی پالدا و هلمهک کشاند (فرهک ل قه لوینی دا) و یهک بهردا و ته ماشه شی شهرئ خۆشمیرا دکر. لی هه شهش برا ب سوارئ ل دؤرا کوئی مهزن دچون و دهاتن و سهرئ وان که ته چاخئ گران. شهمسی خانئ ناف دبرین خوه ددا و دگوت:

لولو شیخ موسو برا لولو، چما تو دهیناکی،

لولو کارئ کورئ پیکان ناغا ل گه لیب کاشانی لو... بلاناکئ

ده وهرنئ وهرنئ لولو برانؤ لوب ههقره وهرنئ

شیخ موسا دگو: من سوند خوارییبه ب خودییبه

من قورتان دانییبه سهرچوکتییبه
 ئەزی بلا ده لینم ل سهر پلئیبه
 دکم ناکم، شوتو دهرناکم ژ قئ سوندییبه،
 بره چه لهنگ ئەبدال وا ئەبابه کر
 خوه پاقیژن سهر ههسپییبه
 که له شی ئەبدال گو: شهمسی خانئ توله ز که و بله زینه
 تو ژ برای خوه شین بؤزی ژ تهلئ بده رینه
 زین و بهرئ رومانی ل سهر بشدینه
 تی دریه چه لهنگ ئەبدالئ برای خوه ببینه.
 چه لهنگ ئەبدال خوه ل ناف سوارئ پیکان ناغا تو دخینه
 سیه و پینج سوار دکوژه و ههرسیا ژخوهره تینه
 ل هشیبا کوئی مهزن چه لهنگ ئەبدال کوشتن و ههسپی ژئ دستین
 شهمسی خانئ دگو:

شیخ موسا برا، گه لیب کاشانی لو، لو... ب کلیشه

عهسکه رئ کورئ پیکان ناغا لی دمه شه

ولله چه لهنگ ئەبدال کوشته هون مانه شه شه.

شیخ موسا برا، ب ههقره ههړن

لولو! شیخ موسا برا تفهنگا دگرن و گوللا ددهقره

به لکی هون ناموسه کی بکن ژ خوه ها خوه را.

شیخ موسا دگو:

لی لی شهمسی خانئ خوه هی دیژن سهر قورتانی ئەلف بییه

ئەز دکم ناکم پوتای دهرناخم ژوئ سوندییبه

بره ههړ دو برای ته خوه ژسهر ههسپی پاقیژئ ئەردییبه

شهمسی خانئ دگو:

ئەز ب قوربانم سهر و سهرئ که کی منئ ئەبابه کر

ئەزی بگوزیا سهرئ وی بم شرینه وه که شه کر

رؤژا کوشتن ته دایه وه که شیخ موسی ب سهرئ خوه کر

ئەبابه کر بان دکر خوه هی شهمسی خانئ: تو خوه دئ دمه ببینی (مه دبینی)

تی رابی رهش بؤزی ژکه کی خو بده رینی

تی ئیرۆ عه جیبین گران ب چاقئ سهرئ خوه ببینی.

ئەبابه کر خوه ل ناف هزار و ههفت سه د سوارئ پیکان ناغا دوه رینی

ههفتی و پینج یه ختر ب داری زوری ژوان دستینی
عهسکه ری کورئ پیکان ناغا ئیریشه کی ل ئه بابه کر تو دانینی (*).

ل پشیا کونئ مه زن دکوژن و ههسیی ژئ دهرتین.

شه مسی خانئ دگو:

ئهبابه کر که کو تشتی ته کر کهس نه کر

ته عهسکه ری کورئ پیکان ناغا په رچه په رچه کر

لی شیره تا کو مه ل ته کر، ته پینه کر.

شه مسی خانئ دگو:

لولو...! شیخ موسا برا! گه لیبی کوشانی دۆر ب سنجه

ئهف ئهبابه کرئ برا کوشته، هون مانه پینه جه.

شیخ موسا دگو:

شه مسی خانئ، تو ناخی خودئ دچینه

تی رابه دهنگی برایی خو بینه.

ئزئ بکم کو ههفت ئیزیدی ب مالکی تهف بینه.

شیخ موسا داکهت مهیدانی و عهسکه ری کورئ پیکان ناغا ژههف به لاکر (به لاف کر) و کوشت و ژ

نوقه هاته بن کونئ مه زن و مهسینی قه هوئ خسته ئیگر (ناگری).

شه مسی خانئ دگو:

لولو؟ شیخ موسو، گه لیبی کوشانی

لولو لی ب که له م و ب سهره

وه له سبی جه وایی ژ شه مدین ناغا پسمامی ته ره وئ بیژن کورئ پیکان ناغا سهره کی ئیزدیا شه مسی

خان ب داری زوری بریه ژ خوه وه.

ئای ده وهرنی گه لی برانو لولو ب هه قه وه وهرنی

ئای ده وهرنی کوما شیرا تو لولو ب هه قه وه وهرنی.

جواب گها ولاتی سهره ده دی، شه مدین ناغا گو: لاوؤ،

رابن ناموسه، سئ هه زار سوار ب خوه ره تانین و

هاته هاوارا پسمامی خوه و زورا کورئ پیکان ناغا برن و شه مسی خان ل خوه مارکر و شیخ موسا

علی ناغا کره مه زنی ئیلی و براین مایی زوماندن (**).

به درخان پاشا موسو مه لکا

ژ دهفته ریت جه که رخیونی

هاتنه قه گوهازتن

(۱۹۶۴/۴/۴)

به درخان پاشا میرئ بوتا بو. سه د و یه ک په یا ل به رده سستی وی بون. موسو مه لکا سهرئ هه ر سه دابو.

موسو ب خوه ژ مالا کسیری (گزیرئ) ئیدی بو.

رؤژه کی دجقاتا میرده یه کی گو: میرئ من! چما تو ژنه کی ژ موسوره ناخواری؟ میر گو: کورئ من، هئ

من یه ک ل ئه گورا وی نه دیه. میترک گو: ئه زبه نی ئیری خاتونا کچا هه یته می ته (حاته می طی)

ئه نگوری (*). موسو یه.

میرئ بوتا ب هزار سواران قه رؤژه کی ژ نشکافه ل مالا هه یته می ته یی په یا بون. هه یته م (حاتم)

ده سستی به درخان هژاند و هه لکشیا نه و ل ئولیا زوری ل سهر دوشه ک و ناز بالگیا (**). رونشتن. هه ته م

به ری خوه دا میرئ بوتا گو: میرئ من خوه دی خیر بکی، هئ ئهف جارا ب تنییه کوتول مالا من په یا

دی. کا بیژه توچ دخواری؟ به درخان گو: ئه ز هاتم ئیر خاتونا کچا ته ژ سهروکی په یا بیین خوه را دخواری.

هاتم ددلی خودا غهیدی. لی میقان بو، ژ له ورا دهنگی خو نه کر و هنکی - هنه کی - ب سهر خوه دا

پوزنی و ما (**).

به درخان مرؤقه کی زانا بو، تی دهرخست (تی ئینا دهر) کو هه یته م ب سهرخوه دکه فی، ژ له ورا دی لی

کر و گوت: بهر خوه مه که قه (خو شاشمی نه که)، ئه ری موسو سهره کی پیا یه، لی ژ سه دی وه که من وته

چیتره و میتره.

هئ ژنوقه دلی وی خوه شی بو ئو گوت: هه که راست و لویه؟ من که چا خوه ب دیاری دا ته، ببه ژ

په یا بیخ خوه ره.

به درخان چار هه زار زیر نیشانیا وئ دانئ و قه ریا یه مالا خوه. پشتی چار ئینیا ب حه فت ده ف و

زورنا ب خیلی و به ربو بوک تانینه جزیرئ.

پشتی چهند رؤژا میر گوندئ کیوخی (که قخووی) دا موسو و گوت: لاوؤ موسو، هیشی دکم کو تو م ژ

بیرنه کی. هه ر سهرئ چهند رؤژا جاره کی ب سهر میرئ خوه دا وهره.

پشتی چهند رؤژا موسو تفهنگا خوه دا ملی خوه و به ری خوه دا جزیرئ. تیمور کورئ میره خو ئاقیتته

پیسیرا موسو (خو هاقیتته بهر پیت وی) و موسو رویی وئ راموسا و گوت:

ما تو نایی ئه ز ب خوه ره — (دگهل خو بیم) ئولیا بانئ جه م باقی ته. کورک گو: به لی.

(*). ئه نگوری وی = هه فکویفی وی.

(**). ناز بالگیا = ناز بالیف.

(***). بیسته کی پر دیم سور و نافچا گری ما.

(*). تو دانین.

(**). دل زوماندن = دل خوش کرن

موسۆ ئەو هلدا ملئى خوه و ب پلوكافه(*) هه لكشيا ژۆر (سالال) ژ بهركو لاوك گران بو موسۆ دبن ده قهرمى (شلبو) و چير بديا وى كرن (راكيشا بهرخوئه).
لاوك ژير بو، گوتئى (گوتئى): موسۆ پئى نهخۆش هاتن و بهرى خوه ژئى گوهرى (وهگتپرا) و دهنگئى خو نهكر.

چاوا موسۆ كه ته ديوانئى و پا ته ژ بهدرخان ره ئاقئيت (**). بهدرخان بكنه (كه نين - كه نى) و دل خوئى ئەو ل جهم خوه دانى و هور و كور ل ئيش و ئەبور و دل خوشيا وان پرسى. پشتى نيغرو مير گو:
رابه هه ره مالا خوه، نها ژنا ته چاقنيربا ته دكى، لئى تو ميرئى خو ژ بير مه كه.
(سالهك ب سه رهفه چۆ - سال زهرى -، سه رئى سالى خودئى كور هك داين - دايه موسۆ - ناغئى وى كره «خه لهف». رۆژه كئى تيمور (Témor) فچور هاته ديوانئى پشتى جفات به لاغبوئى. بهدرخان لنگئى خو دانئى سه ر فچور و گوت: كورئى من، هنگئى لنگئى باغئى خوه مه ز بده. فچور لنگئى باغئى خوه مه ز دوى و بهدرخان ژيره سه ر پنهاتئى و ميرانييا موسۆ ژيره ب چيروك دگوت.
لئى ئەف چيروك ب لئوك (ل نك لاوكى) گه لهك خوئى ناينئى و رويئى خو د قورمچينئى. بهدرخان دهنگئى خو لئى كر و گوت:

چما تو رويئى خوه ژ چيروكئى (چيروكا) موسۆ دقورمچينئى كورئى من؟! هئى ژ نو فچور سه ر پنهاتيا خو و موسۆ نان كور (كوره) وئى، بخه بنئى ته، ئئى كو مرۆف ل وان ئوله بئى.
گافا كو مير بهيست، هاته سه ر ناموسا، هيرز بو (پوسيده بو) و باكره يه كى و گوت: رابه هه ره كه فخوى ناگه دار كه كو بيژته موسۆ پئى (بيت). مير يهك ژ كورئى خوه ره خاستييه، دخوازى تو ژئى بيئى ده ستگيرانئى (ده زگرئى). ژ ئالئىكى دى فه، مير ل سئى جيا (جها) بۆسه خستبونه بهر موسۆ (ل بهر فه دا بو) و گوت: چاوا موسۆ ب سه ر وه دا بئى گه ره كه هون ب هه قرا تفنگا به رده نئى (پاقيئى) و بكوژن. پشتى كو په يا كوژنا مير ژ موسۆ گوت (گوته موسۆ)، موسۆى كاروبارئى خوه كر و ب تفنگه ك و خه نجهر به رئى خوه دا باژارئى جزيرئى.

د كوزا پيشئى ده رباسئى جگه ره نه كرن كو خوه لئى ئەشكه ره بكن و د كوزكا (***)

ناغئى ده رباس دهنگئى خو نه كرن. د ئاسيا - جهه سئى ده رباس بو گو:

ما م چ ژئيه بره (بلا) ميرئى بوئا وى د مالا خوه دا بكوژئى .

ب فئى رهنگئى موسۆ خو گه انده ديوانا مير و گوت: ميرئى من! ئەف گوئه نده كه سار و بئى دهنگه ؟ نه ديلا ن و نه ستران و نه دهف و نه زورنه! مير گو: موسۆ! دونيا نه هئيزايه هه مه بره ولو بئى. موسۆ تئى ده رخست و دهنگئى خوه نه كر.

مير گو: لاوؤ موسۆ، ته چ گوتن ل ده رهقا (ده رحه قئى) من كرينه ؟ راست بيژه. موسۆ گو: ئەزه نئى، ژ

(*) بلوك = پئيه ليك.

(**) با ته ئاقئيتن = سلاف كرن.

(***) كۆزك - كوز = بۆسه (كمين).

سه رئى من زئيه ده (ژ م زئيه ده) كو د بوارا ميرئى بوئا گو تن نه چ بيژم. مير گو: گه لئى په يا راهيژن (راهيئنى) موسۆ بكوژن.

په يا خوه دادانه موسۆ و موسۆ ب قه فتا خه نجهرئى كه ته ناغ و وا ژ هه ف به لا فكرن، ئئى كو هاتن كوشتن و ئئى ب ده رهفه دا باز دان.

مير باكره په يا و گوت: گه لئى بوئا فه گه رن، نئى ئەز ب موسۆ شا بوم. ما كهنگئى ئئى وه كه موسۆ دكوژم. موسۆ ژئى ب سه ر خوه كه ت و دجيدا رونشت. مير دهف لئيدا گوته په يا: كورؤ! موسۆ گرتي ده ن دين بويه. په يا ده ست و پئيت موسۆ گرتيدان و دانه بهر خه نجه را كوشتن (كوشت).

لئى به رى كو موسۆ بكوژن گوته يه كى خودئىكى (تو خودئىكى): بيژه ئەه پرى خاتونئى بره (بلا) كورئى بره فئينئى و هه رى ناغ گه رگه ربا.

قه نه بره (بلا) خه لهف ل شوينا من ساغبئى. ئەه پرى خاتونئى كورئى خو هلدا و چۆ ناغ گه رگه ربا و ب سال و ده ميتن دۆر و دريژه ده ركه تئى ما.

رۆژه كئى خه لهف و خورته ك په فچون(*) و خلف زۆرا وى بر (شيباين) ژ له ورا خورتنى به رئى خوه داين و گوت: باغئى من باغئى ته له و كوشتييه.

خه لهف هاته نك (جهم) ديا خوه و شور دانئى سه ر گه رده نا وئى و گوت: ب سوندا مه زن، هه كه تو نه بيژئى كئى باغئى من كوشتييه ئەزئى ته بكوژم. ناچاره - ژ بئى گوئى - ئەه پرى خانئى گو: كورئى من ميرئى بوئا باغئى ته كوشتييه. خه لهف خو د چه كا دا رايپچا و به رئى خوه دا باژارئى جزيرئى. ل ده رئى برجا به لهك ل قه ره و اشه كئى راست هات و گوت: گه لئى مير ل ماله يان نا؟ قه ره و اشئى گو: مير ب چل په يايئى فه چۆيه چيبا يئى گيرئى نيچيرا كه وا. خه لهف تهنكا خوه داگرت و به رئى خوه دا چيئى (چيبا يئى) و چۆ.

مير كه وئى خوه فه دا به و په يا هاوير (***) زئيره قانيئى ل پيوانبيئى

(ل په يا رئىكئى) دكن. خه لهف چاوا ب چاغ گيرائئى مير دئى، به رئى خوه داين و به زئى. په يا دهنگئى خوه لئى كرن (كازى كرن) و گوتن: كورؤ! فرده مه وه (دقئيره دا نه هئى) تئى (تو دئى) كه وا ژ دور ژ كه وئى ميرئى بدئى ره قاندين. پاشئى وئى (دئى) مير ته بكوژئى. لئى خه لهف بنئير تهنكا (ستئيركا تهنكا) خسته ناغا پۆتئى مير و په قاندين. فه قه هئى ته يرا، باكره په يا و گوت: گه لئى بوئا فئى مير كوشت پئى فه كن (ب دوى كه فن) بهر مه دن (نه دن).

په يا ل خه لهف دچن و خه لهف وه كه ميتر شه رئى خوه دكى و دره فئى. ل سه ر پرا «زيبليئى» خه لهف ل يه كى فه (File) راست هات و په يا ل ئئى فه له كره قيرئى و گوت: كورؤ فه له! فئى ميرئى بوئا كوشتييه دبه ر ته ره ده رباسئى (بۆرئى)، خوينا ميرئى دستوئى ته دا دميينئى. فه له ژ خه لهف گرستر (***) خوه زر كورئى (خو هافئيتئى) و هه فدى دانه بهر همبزا! يئى فه له خه لهف خسته بن زكئى خوئه، لئى خه لهف دبن زكئى وى

(*) په ف چۆن = بهر هنگارى ئييك بون.

(**) هاوير = ل چار كنار = ل دور.

(***) گرستر = گرتر = ب خوئه تر.

ده خه نجره ل نۆرئ وی دا و دچم وهرکر (گرپل کره ویرئ) و بازدا و گها مالا خوه و ژ ئهیدی خاتونئ ره گو: دایئ من میرئ بۆتا کوشت. خاتونئ ئه نیا خه لهف ماچی کر و گوت: نافهرم کورئ من، موسۆ کورد ونده نه چۆ (خوینا وی ب ههروه نه چو).

لئ میر نه هاته کوشتن، بهلئ تهنی لنگئ وی بریندار بو، پشتی ده زمانکری بریناوی ساخ بو. خه لهف رۆژه کئ ئه نیا دیا خو ماچکر و گوت: دایئ ئه ز دخوازم هه رم (بچم) دیوانا میرئ بۆتا، هه مه م بکوژی، من نازاد بکی ب دلئ خویه.

خه لهف قرقرئ خوه ئاقیته سهر ملئ خوه و بهرئ خوه دا جزیرئ. چاوا که ته دیوانا میری سهرئ خوه ل بهر درپۆکر و گوت: ها فایه سهرئ من و شورئ ته. ژ من زیدهیه، کو میرئ بۆتا بکوژم لئ من ولو کر داکو میر نه بیژی موسۆ کورد ونده چۆ. میری گوتئ نافهرین و قاپوتهک (کورکهک) کره بهر و مالا وی ئانی و بۆ کوخئ (که فخوئ) ل شوینا باقئ وی (خو) کره سهردارئ پهیا و بهر ده فکئ خوه.

سئ گا و شیر هک

ژ دفته ریت جه گهر خوینی

هاته فه گهارتن

(۱۹۶۴/۶/۵)

سئ گا میتره کئ دا دچهریان. شیر هک هات و پتیا خوه د وارا (دوانرا) نه دی کو ئیرشی بکی وان، ژ له ورا پونشت و گریا (گری). گایئ زهر گوته شیر: خوه دئ خیر بکی، چما تو دگری پاشا؟ شیر گو: هنگی دلئ من ب من دشه وتی (دشوژت)، هون هه ر سئ وه که برا ب هه قرا دچهرن، لئ ئه ز تنئ دکم ناکم، ژ خوه ره هه قالکی نابینم؟! ئه ز هیشی دکم هون من ژئ بکن برایی خوه. ئه زئ تم (ئه ز دئ هیتم) له قهراغا (کشاندا) میترگئ روینم و پیسه وانیی (زیره فانیی) ل وه بکم.

هه ر سئ ل هه ف جقیان و گایئ ره شی ژ وانرا گوت: هه که ئه زم (هندی کو ئه زم) ئه ز دبینم براتییا شیرا ژ مه ره نایئ، ژ بهرئ ده دبیزن: «ل به ختئ مرؤقئ مه زن ئو له مه یه». لئ هه ر دو گایئ دی زؤرا وی برن و گوتن: ما چ کاری بکی؟ (ما دئ چ ژئ هیته بکت) دیسا ئه م هه ر سئ کارن (دئ شپین) زؤرا وی ببین.

ب فی ئاوی براتییا - براینیا - شیر و هه ر سئ گا پیکهات. لئ پشتی چهند رۆژا، شیر باکره گایئ به لهک و گوت: تو چ دبیزئ ئه ف گایئ زهر ئه ف میتره ب قرا (ب لوتا، ب حه به لوتانا) خو پیس کره؟ نه ژ بهر وهی، نه ئه زئ وی بکوژم.

گایئ به لهک چۆ جه م گایئ زهر و گوت: مال ئافا ته ئه ف میتره ته قدا دفرکی ده هشینه (شینکاتی) ئیدی ئه م نما کارن (نه شپین) ل جیکی (جهه کی) مه غه ل بین (میخه ل بین)؟ گایئ زهر گو: هه قال چما ته رۆکه دی (رۆژه کا دی)، ئه ف نه دا روینی من؟ خوبایه شیر ژ ته ره گوتیبیه. لئ گو ه مه ده گوتئ وی،

ده خوازی مه ده ردی هه ف (مه به رده ته ئیک - مه فیکرا به رده ت) داکو گوشتئ مه بخوی. شیر ب سهر واندا هات و گو: ماقه ی نه گوتنا گایئ به له که (ماگایئ به لهک راست نابیزت)؟! گایئ زهر گو: ما چ به سهرئ ته که تبیه؟! هه مه شیر له پهک ل سهرئ ویدا ئو بۆرین ژئ هات و که ته سه ر میترگئ.

چهند رۆژ ل سهر هه ف (ل سهریک) شیر دگوشتئ ویدا چهریا پشتی چهند رۆژا گایئ ره ش و به لهک ژئ به رده انه هه ف (به رده انه ئیک - فیکرا به رده ان)، گایئ به لهک ژئ ب فی ئاوی خوار. گه لهک د وی ناقئ نه چو، گایئ ره ش ئاخ کؤلا ب ناف سهرئ خوه دا کر و بۆرین ژئ هات. شیر خو گه هانده جه م و گوت: چ به لا ته یه هه قال؟ گایئ ره ش گوت: ژ رۆژا کو ئه م بونه ده سته براکئ شیرا ئه ف ل سهرئ مه بو. شیر له پهک ل سهرئ وی ژئ دا کوشت.

چیرۆکا مه محمودئ هه وهه

ژ دفته ریت جه گهر خوینی

هاته فه گهارتن

(۱۹۶۴/۶/۱)

رۆژه کئ ددیوانا میرئ جزیرئ ده بو قاییش و دو به ندی. هئا گو: میتر مالی دکن و هئا گو: نا، ژن مالی دکن (*). ئه حمه د به گئ میرئ جزیرئ ده نگن خوه ل واکر و گوت: ژ هه ف بگه رن - ژئیک بگه رن - . ئه زئ نه ا ژ وه ره ژ هه ف ده رخم. چاقین خوه بگپن. بنپن کی دبا ژارئ جزیرئ ده بی فرام و په ریشان هه یه (**). ببین.

یه کی گو: میرئ من هه وهه و ژ هه ر که سی بی فرام تره. کارئ وی دزیا مریشکا، که تنه کوخکا (کولکا) و ره قاندا هه قیرئ ژنایه.

میر ئیقاری نارنجا کچا خوه به خه مل و خیزا ئۆدئ فه دا بهر دو پهیا و بۆنتی (بۆنینی) شانده مالا هه وهه و.

دیا وی وی په ریشانا ره به ن ب نانه زکی - نانوزک - کارئ ده وله مه ندا دکئ. ده ما پیرو چا ب نارنجئ که ت، ده قئ وی ژ هه ف ما (***) (ده قئ) وی لال بو و گوت: وهی ل م ره به نئ، ئه م و کسچن میر؟!

کورئ من تره ده دین (ترچه دین) برو پیرو ل کۆچ و کولانا دگه ری، سه رسه ری، دز و ته و ته و. ئه م ژ کو

(*) سه رهاتیا کوردی: مال ژنه بنیات خانی، شول جۆته و بازرگانی، سه د رت بابئ نیچیرفانی.

(**) بی فرام و په ریشان = ده ست کورت رویت و په ریشان.

(***) ده ف ژ هه ف ما = ده ف تیک ئالیان.

کارن کچھ مال مهزنا دڦي خوباني (خومالي) خانیکي خوه خودي کن؟ ئەف نه توکاره؟! هیدی هیدی خوبایه هون قهشمهري ب خوه ب مه دکن؟
پهيا گوتن پيری! ئەحمده بهگی کچا خوه ب ژنتی - ژنیی - دایه کورپ ته. ب من نهی تو دهڦي خو ژ ههڦ بکی!

پیری هې ژ نوقه دا لوتکا - لوتک ل خودان و بوک دا بهر سینگا خوه و بره هندر و. هې ولو دین کو هوهوه و ژ دهڦه ده ب بهز کهته هندرو و دهستی درئ کره توری بین. پر جار خسته قهفتا خوه و ب دهڦه بازدا. لی هه دو پهیا ئەو گرتن و گریدان. خاتون پیشقا ئەو هنگافت و پاشی سهری وی شوش و تاخهکی (راپنچهکا) ساحل بهگی لی کر (کرهبر) و ل باژیردا بهلافکر (گیران) و گوت: ژ ئیرۆ پیته ناڦي (هوهوه) مهحموده، کی ب فی ناڦي بانگی نهکی، وی (دی) میر سهزیری وی بستینی. رۆژی سې جارا مهحمود ب پهیاڤه دهڦهکی ناڦ باژیر و ئیڦاری نارنجی دهر سینگا خوه همبیز دکی.
رۆژهکی مهحمود ژ دیا خوهږه گوت: دایي ئەزئ ژبه دهنگی بوم. ئەز دزانم کچي پاشا ژ کهچهلئ وهکه م په نابن ژن.

دی (دایي) گو: ما ئەز چ کارم بکم؟ تو کاری ژ خودهږه برهڦه.
رۆژا پاشتر مهحمود بارهک ههنا ل بهرگیلی کر و هاته جهم ژنا خوه گوت: دوتا میر، قایه کهروان دچی باژیری ئستانبولی مقایتا*) من ل سهر بازگان بکه. دخوازم ب وا ههږم. نارنجی ئینا و چۆ جهم بازگان و گوت: ئەز فی کوری ب خوښ ژ ته دخوازم بره (بلا) هایا ته ژئ ههبت (تههای ژئ ههبت).
سپیدی مهحمود تهڦلی بازگان بریکهتن و چۆن. پشتی دهه رۆژا گهانه چۆلهکه بی ناڦ و ناڦاتی (ناڦاهی). ژ نشکافه ل سهر چالا (چل گاز) باری خوه دانی. کی کهتیه د چالیدا ب ساغی ژئ دهر نهکهتیه. سهر بازگان کره قیپین (قیپي) و گوت: هې کی ب کهڦي فی چالی و دهوارین مه ناڦیدی، ئەمئ هه بهکی سې زیری بدینی. مهحمود دهنگی خو هلدا (بلندکر) و گوت: ئەز ب که قمی ئەز. بهلی سهر بازگانی قیما خواتن (هزیت خو تیدا دکر) و گوت: کورپ من کی بکهڦي فی چالی ب ساغی دهزناکهڦي. بهلی مهحمود وهکه میرا بهن (شلیتک) ل توقا**) (پشتا) خو گریدا و خو بهردا بنی چالی.

چهوا گهها بنی تهبالئ (زیندیهکی) ژ هندوری ئهرمغانی (دیارییا) مهحمود رهڦاند و بره هندوری ئۆدهکن. مهحمود ل دوی چۆچ نیی؟!
دی کو کو کچهکه ب شوق و شهمال دهسمالکی د توزین. تهباي چاڦ بلوق و سهرکهڦر (هشک) و ددان قیچ باکره مهحمود و گوت: ژ من و فی کچکی کی چیتره؟ مهحمود گوت: ئهري کچک ژ ته خوشک تره. لی هې (هیت) کهس نه دیبه کو ژن ژ میران چیتر بن.
گاڦا ولو گوت: ژنکی قیپکدا (کر قیپي) و ژ ههڦ بهلابو. ئەو خوشکایی هاته سهر تیا و ژنک

(*) سهر بازگانی راسپیتره دا چاڦی ل من بیت.
(**) لوتق = ناڦ تهنگ

وندابو. وی تهباي گوته مهحمود: تشتهک ژ من بخوازه. مهحمود گو: ئەز دخوازم جارهکا دی قهگهږم سهر رویی ناڦي و دهواریت خوناڦ بدم. هندی (ژ ته مهت)*) گریک گوههږ دانه دهستی وی و گوت: کهس ته نه خایینی. ئەف دیاری گوههږن من دانه ته. مهحمود کرن باغلا خو و باکری (گازیکری) و گوت: دهولئ باقیژن دا ئەز ناڦي بدم وه.

دهوله بۆ ناڦیتن، ناڦ کری بازگانا دهوارین خوناڦدان و مهحمود دهڦهت ژ چالی. مهحمود پاشی پهري خوه ستانن، سهرپیتهاتیا خوژ سهر بازگان ره هور و کور ب دارڦه کر و گوت: هه سې گریک تهبا (گوههږ) دانه من، ژ بهر تول شوینا باڦي من کا بیژه ب چهنن چهندي تیان؟
سهر بازگان گو: لاوؤ ئەف نایینه کرین ب خوهږه هلینه قهشیره. د وی ناڦیرا کهروانهک ژ ئستانبولی قه دهات و دچۆ باژیری جزیری. مهحمود گوته سهر بازگانی ئستانبولی: ئەز هیڦي دکم ناڦي ژنا من نارنجییه، ل باژیری جزیرییه فان پهرا و فان هه سې گریکا بده ژنکی. چاوا پهږه گهها دهستی ژنکی دی کره قیپین گوت: کورپ من دینه پهږین خوه دانه ب فان ههناږین کزری. لی کچکی گو: نانا، کورپ ته نه دینه، تو دکاری ل باژیری جزیری ئیکی ژ فان ههناږان بکری.

بازگانی جزیری گهها باژیری ئستانبولی و ل دهورا باژیری دانی. سهر بازگان مهحمود ب خوهږه هلانی (راکر) و چۆنه جهم سولتان و دین کو وهزیر و بهردهڦک و جڦات تهڦرا دل نه خوښ و پۆزنی (لمبوس شویر) کهس دهنگی خوه ناکی (متبو). ژ لهورا مهحمود ژ وان پرسی و گوت: چ بویه؟ هون تهڦ و لو گومی (مت و مهلوبل) و دهنگی خوه ناکن؟!

یهکی گو: باڦو کورپ پادشاه ل بهر مرئییه، دکن ناکن، نکارن دهروانی وی پهیداکن. گوتی: دهروانی وی چیه باڦو؟!
گوت دهروانی وی ههنا فنکییه. لی ئەم نزانن فنک ل کویه. مهحمود گو: من بن جهم پادشاه ئەزئ کورپ وی ږاکم.

هه می ب جارهکی ب شادی و خوښی و هه لگرتن، برن جهم پاشاه و گوتن: پادشاهي سهربلند قایه دهروانی کورپ ته. پادشاه گوت: کورپ من! ههناږی فنکی (Finikê) ل جهم ته پهیدا دبن؟ گوتی: بهلی پادشاهي من.

هاها چوژواره هارن (هناږ) ناین و هات. چاوا ههناږ دانه لاوک، چاڦي خوڦهکر و ږابو. ل باژار بۆ شاهي و گوڦه ند. پادشاه ژ وهزیری خوهږه گو: ئەز چ بدم فی خورتی؟ وهزیر گو: پادشاهي من گهږهکه تو کچا خوه بدی وی. پادشاه کچا خوه دا مهحمود وا وهکره زاقایی خوه. پاشی چهنه رۆژا مهحمود ل جهم ژنا خوه ما. رۆژهکی وهلات هاته بیرا وی (هیستتر) روندک ب چاڦیتن ویدا هاتن خوار. کچا پادشاه ژ باڦي خوهږه شاند و گوت: دخوازم (من دڦیت) زانیم کا چما ئەف خورت دگری؟ پادشاه باکره*) مهحمود و گوت: کورپ من چ بویه؟ چما دگری؟ مهحمود گو: پادشاهي من، دهولت سهري ته تشتهک ژ من کینم نینه. لی کورمانچ دبیتن: «شام شهکره وهلات شریتره». وهلات هاتیه بیرا من لهوا

(*) باکر = بانگ کر.

ئەز دگريم.

چەند رۆژ چۆن پاشى كاروبارى كچا خو كر ئو دەستەك كنجى پادشاهى ل زاقايى خوهكر و ئى (يى) وهزيرا دا نه كچا خو ئو چەند تىپ لەشكر دانه وان و شاندىن باژاڤى جزيرى.

نارنجى كنجى - جلكيت - وهزيرا ل خوه كرن و ب شەف گها (گەهشەتە) مېرى خوه و بو وهزيرى ملنى چەپى و ب هەقەر بەرى خوه دانه باژاڤى.

دەنگ ب ئەحمەد بەگى گها كو قايە پادشاهى دينى ئىسلامى هاتە جزيرى. ئەحمەد دەرکەتە پيشيا وان و پشتى (پشتا) دەست راموسان (دەستى وى ماچيكر)، هاتە «برجا بەلەك» جەپى وان چيكر و دەست بە خوارنى كر.

پشتى خوارنى مير ب دەستى خوه فيا ئاڤ ل دەستى مەحمود و ژنا وى كر، لى كچى نەهيشت (نەهيتلا) باقى وى ئاڤى ل دەستى وى كى (بکەت) و گوت: باقو تو زانى ئەف پادشاه كيبه؟ ئەحمەد بەگ گو: نانا ئەز نزانم.

گو: باقو مەحمودى هەوههوه. وهزيرى ملنى راستى كچا پادشاهى ئىسلامى ژنا وييه و ئەز كچا نارنجى مه.

هئى ژ نوده (قنجى ژ نوى) ئەحمەد بەگى دەزگرا مەحمود و كچا پادشاه و كچا خوه ل دارخست ئو ئەو كره وهزيرى خوه و چيرۆكا مە ژ وەرە خوهش.

چيرۆكا حوسين ئاغا دەر باس

ژ دەفتەرىت جەگەر خوينى

هاتە قەگواژتن

(۱۹۶۴/۴/۸)

حوسين ئاغاى دەرباس باقى حەقت كور و كچەكى بو. ناڤى براى مەزن مستەفا بو ناڤى كچكى نارنجى بو. نارنجا بەزن زراف لەهەقەتاتى برندى و جوانى ناڤ ژ كەسى رە نەهشتبو.

مير مەحمودى كولافانى حەقت سالا دا پەى - بدو كەت - كر نەكر نەبخوشى و نەبزور نكاربو بستينى. كەتە سالا (حەشتا) - (هەشتى)، نان گرانيه كە مەزن بسەر وان دە هات و، حوسين ئاغا تەڤلى ئىل (êl) و عەشيريىن خوه بەرى خوه دانه وهلاتى رهايى (Rihayê) كا چقا - چەند چو. رۆژەكى ل ميترگا باژاڤى رهايى راستهاتن و كۆنى خوه دانين - ئەدان - و وارى خوه قەگرتن.

سبەهت بەر دەستى تاهير بەگى ميري رهايى بسەربانى قەسرى كەتى هەيها چە بنيرن! كوچەرەك مەزن خوه بەردايە ميترگى نەسەريه نەبنيبه - نەسەر هەيه نەبن - بسەر بەگى خوه بازدان و گوتن: تاهير بەگ شقيدى ئىلەكى ل ميترگا مە دانبه نەسەريه نەبنيبه، دڤى ژئيرۆ پيقه گا و گولكيني مە ژ باژير دەرکەڤن.

تاهير بەگ گو: لاوۆ هەرن پيرسن بەلكى كوچر و (رېڤنگ) بن، يان خوه ل مە گرتنە، دڤى ئەم ژوان رە

بەنا فرەهەبكن. سالەكە و جارەكە وى - دى - خودى قەتيني، تم كارى جوانميرايە خوه بخواتن ميترى دگرن. درهەرن پيرسن كايى كينه؟!

بەردەستى تاهير بەگ ژشان و گافانى - نيت - ئبلى پيرسين و ل بەگى خوه زڤرين و گوتنى: تاهير بەگ ئەف ئبلا حوسين ئاغاى دەرباسيبه، سالەكە گراني بسەر وان هاتيه، خولناف و دەنگى تەگرتنە.

تاهير بەگ گو: وەى سەر سەرا، سەر چاڤا، دە رابن، سوارين. ئەم هەرن سەردانا وان. دونيايه، هەيه، ئەم ژى خوه ل جوانميركى ولو بگرن. لڤى دونياىى ميتر محتاجى گافين (*) دى. ب چل سواراڤە بەريا نيڤرو - تيشتەگەه - (***) لىن كۆنى حوسين ئاغا پەيابون و چونه لەپ و روپنى هەف و تاهير بەگى دەست پى گرو گوت: حوسين ئاغا وهلاتى رهايى بچارەك لىبەرته بر دای و ئيبلاعى ترش و تالانى وهيه، ناموس تەنن نا، وەكى دى تو دخوازی ژ دەستى تە نائى گرتن.

حوسين ئاغا: دەولت خودى و سەرى تە تشتەك لىم كيم نە كەتيبه، تنى دويى سالى رەش بى برى وى نەخوش خويا دكى. سالەكە و جارەكە من خوه ل خودى و بناڤى تە گرتيه. ئەم دخوازن هون فان هەر چار مەهان بەنا خول مە فرەه بكن، هەكە ئەم جوانميرىن، ئەم قەنجياتە ژبير ناك، هئى گوتنا خوه نە قەدادا بو، سڤره، خوارن كيشا ئالبيى ئوڤى - كۆنى - تاهير بەگ و ميڤان كيشانە سەر.

نارنجى لپشت پەردى راهشەتە دارەكى و زەندى كاله بۆزه سپى قەمالتن (Vemaltin) و دريژى دەڤى كون كر و گاميش دانه بەرخوه ژ دەرى ئوڤى دورخستن.

گافا چاڤين تاهير بەگى بنارنجى كەتن، پارىي د قەرکا - قركا - وى دە ماو بەزى گوتە بەردەڤگى خوه: ناگر بخانيى باقى كەتۆ، هلا تو پيرسه ئەف بوكە و كچە و ژنە. بەلكى ئەز ژ خوه رە بخوازم.

بەردەڤك گو: بەگى من ئەف نارنجى يا كچا حوسين ئاغا دەرباسيبه. تاهير بەگ گو: پا ب خودى ئەف بەرى ژ ئاخى رە، ويميني ژڤى جاني رەيه.

پشتى خوارنى تاهير بەگى باكرە حوسين ئاغا و گوت: وا حوسين ئاغا، هلا - نهو - م mi - ناننى خوه خوار مالاتە ئاڤا، لى ماتو نابيژى گەلى ميڤان هون بچە هاتنە و هونى بچە هەرن.

حوسين ئاغا: وەى سەرسەرا سەرچاڤا، تاهير بەگ همه تو بچە هاتىي ئەز ژ دەستى تە ناگرم. كابيزه بەگ، تو چە (çî) دخوازی: تاهير بەگ گو: ئەگەر ژ مەرە نەبى كيمايى و له ئەز هاتمە ب مروڤانى نارنجى يا كچاتە - نارنجا كچا تە - دخوازم.

حوسين ئاغا گو: ئەڤا جوان ميترايە، لى تو زانى، ئەز نە ب دەستى خوه مە، حەقت برايتى وى هەنە، ئەزى ژوان پيرسم، ئەگەر هەرى بكى (***) وەى سەرسەرا، سەرچاڤا ما ئەزى بدمە يەكى ژتە چيتىر! حوسين ئاغا رابوو چو ئالبيى مالى و باكرە هەر حەقت كورين خوه و گوت: لاوين - لاوينو - تاهير بەگ هاتيه بدوستانى خوهها وه دخوازی هون چە ديبيرن؟

(*) گافين = گافان.

(**) تيشتەگەه.

(***) هرى كرن = قايل بن - پازى بن.

مستففا برابری مهزن رابو و گوت: ناغا ههتا سهري ته ساغبي كهس ژ مه نكاري بهرسفا ته بدی. همه ههريه بی بیته - ته چه كریه، مهژی كریه. ناغا هاته ئالیی ئودی و گوت: تاهیر بهگ وهه دهستی من، من كچه خوه داته.

تاهیر بهگ گو: نانا نهزیهنی بارکی باقیته سهه من ههكه نهزیهنی كاریم هه لگرم ژخوه نهزی بیته دهستی ته، لی كو نهز نكاریم دین ده رابم ژخوه نهز مالا خوه و تو لمالا خوه.

حوسین ناغا سهري خوه خسته بهر خوه و پاشی سهري خوه راکر و گوت: تاهیر بهگ ما نهزی چه بیتم. حهقت برابینی وی هه نه، حهقت ژن و ههسپ و شور - شیر - و مهرتال و یم ژواره. حهقتی گامیش ماز مازانی - بیریقان - ژ دوشانا مالی ره و حهقت سهه هیستری قهرمانی ژ بارکنا کوچی ره. و حهقت هزار لوکی دفا - دهفا - ژ باقی وی ره. و حهقتی بارین خورما ژ شیرانیا ویره. و حهقت سهه کیسی پهرا ژ بهردهستی و قهرواش. ناف مانی ره. و سی جاراکچا من بهریه ری - لهر - زیپا بکی وهکی من تشتهك ژته ناخی هه مه ژ ب خوه بهروه - بهلاش - بیه، من تشتهك ژته ناخی.

هه مه تاهیر بهگ بهزیا (*) دهستی وی و گوت: مالا خودی ناغا، نهف تشتی كو ته خوهست هه می ژ مالا من دهی - ته نهز پیستی نه مهردا نه كرم.

مستففا گو: تاهیر بهگ نهز هیفی دكم. دفی دهری - دهراف - تنهنگ ده، تی خوه ل مه بگری، ههتا نهف قهگهړن وهلاتی خوه، پاشی بهریلندی وهه دهست گرتیا - دهزگرا - خوه بگوهیزه.

تاهیر بهگ گو: وهی سهه رچا، نهف گوتن یا جوامتیرایه، بیتهنا فره ما خو دونیا رۆژ و گافهكه. بهارا خوه قه داندن و كوچا خوه - مالیت خوه بارکرن، بهری خوه دانه وهلاتی خوه. مهحمودی كولاقانی بهیست كو تاهیر بهگی كچا حوسین ناغا خوهستیه. باكره زیرهك و بهردهك و ری سپینی خوه و ژوانره داخوازا خوه گوت: یهکی گو: میر مهحمود ههكه تو دخوازی نارنجی ژ خوهه بینی، دفی حقت - ههفت - هزار سوارا نه بخوهه بهن. ولناف ئیلا حوسین ناغا په یابینی، ژ نیقی - نیفا - شهقی پیته مستففا بكوژن و ب چیلی نارنجی بگرن و برهقیی. میر مهحمود نهف گوتن خسته سهه ری و سوارین خوه جفانندن بهری خوه دانه ناف ئیلا دهریاسا دچۆل و چیا و دول و نهوالاقه دهریاس بون قوناغهك هلانین و یهك دانین، رۆژا حهشتا ب ئیقارهکی وه لناف ئیلا حوسین ناغا په یابون. سوار بناف ده بهلاقبون ومیر مهحمود و ب گرگین خوهقه لبین كوژن مهزن په یابون ههتا نیقی - نیفا شهقی مستففا لهر میقانا کومی جغارا کرن لو دو فنجانین ددهستی وی ده دگه ریا.

میر مهحمودی كولاقانی ژ قهنجی و جومه ردیا مستففا د خوهه نه دی كو بیته ختیا لخنه زوروی خوه بکی و بساریا سهه هنی ره لسوارا كره گازی و ژناف كوژا دهره تن دهفكی وی گهایی و گوت: میری من، ما نهف هاتنه ل نانی زکی خوه دگه رن.

میر مهحمود گو: وله لاو، گوتناته راسته، لی بخودی ژ قهنجیا فی جوان، دهستی من لی نهگه ریا كو نهف ب بیته ختیی وی بكوژم.

(*) بهزین - بهزبان.

بهردهك گو: نهف كاری جوامتیرایه. دهنه خوه كا نهف لتالانی و یاخی، بقی نه قی وی - دی مستففا ژ كوژا دهره قی، سواری مه پرن وی چاغی تو كاری لكوژا قهگه ری ب چیلی - بنتی - نارنجی بگری و برهقیی، ههتا مستففا بته ناگاه بیی - هاژ ته بت - تی خو بگه هینی مانی. سوارا ل تالانی دهریاسادا، وكش كش لدهقی دهری حوسین ناغا هشتنی و ههوارا كوژا دهرهكته و مستففا وهكه شیره کی برنجیر دپیشیا سوارا ده تۆزی بهسه ری خوه دخی.

سی شهف و سی رۆژان لسهه ههف كوشتن ولیدان - لیکدان -، قیرینی كوری باغان - قیرینین كوری بابا - ناف تیدانی رشكالان، قیرین شوار - شیرا - ورهقیی - رهقیی - مهرتالان نهو چۆل و چیا داگرتبون(*) - تیر د سهه بریندرا قه دچۆن و دهاتن، لیله - لیلی كچ و بوکا مول قلسه میران رادكرن.

نهف رهنگ لیدان، مهیدان ژ میر مهحمودی كولاقانیه قالا حشستبو، میر مهحمود ژ سوارا را قهتیا و بهری خوه دا كوژی مهزن و ب چیلی نارنجی گرت ئاقیتته پشت خو و بهری خوه دا وهلاتی كولاقانی و زوردا داشینی بوزی و چند دیار و زنا و دهشت و نهوال دانه پشت خو و چۆ. مستففا تالانی خو قهگه راند و بهه بلندی بهه كوژا ده قهگه ریا و هات ولهر باقی خو په یابو و دهستی وی راموسا.

لی باقی كال دین سمبیللقه كهنیا و گوت: ههتا ته تالانی خوه نانی خه لکی تالانی باقی ته رهقاند. هه مه مستففا سواربو بهری خوه دا زوزانی كولاقانی و زهنگو دانه ههسپی، قوناغهك هلانی و یهك دانی، ها لفر ها لوی ناچاره کی ژبا شفه خوه بزاقی قهگه هاند و گوت: لاو میر مهحمودی كولاقانی نارنجی دهنه و قهگه ره حسابه كه مه بهه قه هیه، نه می بیین و پاشی ئوغراته - وهغراته - یا خیری بی. میر مهحمودی نارنج پشت خو ئاقیت و زوردا ههسپی و بو كوتكوتا (***) دلی وی و گه لهك چهول و نهوال و بهستهك بهه قرا دقفازتن - دهرین - و پیشی خوه نه دنیری.

جاره کی لخواه زفری دی كو نه نارنج و نه مستففا دیارن، هنی ژنو بهنا خوه بهردا - بهنا وی هات -، و هیدی هیدی بهری خوه دا مال.

هنی ژ نوقه میر مهحمودی كولاقانی، ئیل و عه شیره تین كولاقانا لههف جفانندن و بههقت دهف و زورنا بهری خوه دانه وهلاتی دهریاسا و بریکه تن.

مستففا نارنج نانی مالی - مال - و هنی ژ نوقه كاغه زهك رهشكر و شانده باژای - باژیری - رهایی. هاها بره تاهیر بهگ بکوچ و ئیلی قه دههوارامه بی، ههكه نا نهو پشتا ستوی خوه بیین، نارنجی ههو دین. میر مهحمودی كولاقانی بکوچ و ئیلین (***) خو بههقت دهف و زورنا كاری خوه کریهه و دخوازی بداری زوری نارنجی ژ خوهه بینی.

عهسكه ری میر مهحمودی كولاقانی نه سه رییه، نه بنییه - (نه سهه هیه و نه بن هیه).

(*) داگرتبون تزی دهنگ کریون.

(**) کوت - کوت = قوته قوت.

(***) کوچو ئیل.

حهفت دهن و زورنا بسهر کونڙي دهرباسده گرتيبه ،
 گوتنهک ژ مستهفا ناغا شاندييه
 ههکه تو خوهها خوه بدی من ، بده بقهنجيبه ،
 ههکه نا - نه - نهژي چرا دهرباسا فهمرينم ژ بنيبه
 گاڤا ميترک ولوژ مستهفاره گوتيبه ،
 مستهفا گو: لاوژ گوهي و دهنگي ته که تيبه
 هنکي فرده وهره بي داخوازا ته چيبه ؟
 نهز نزانم ژکو هاتيبه توژ کوييه
 گاڤا ميترک بسهر مستهفا ده بهزيه
 ناغي بههر دو چنگي وي گرتيبه
 پوز و چنگ و ههر دو گوهي وي برييه
 نهو کول و کولک بسهر مهحمودي کولقاني ده شاندييه
 گاڤا مير مهحمود چاڤ له پهيايي خوه کرييه
 گو: مالا وي ناڤا قاپوتهکي سوزل پهيايي مه کريه
 گاڤا رهبنو هات - رهبنو هات و بول ملحه ما دهفتي وييه
 گو سه د جاري پک بخودي ڤي حسابي - با - خوه کرييه
 سهري سبهني مستهفا کاروباري خوه کرييه
 خوه راپيچا و داکه ته پيشيا عهسکهرئ وييه
 عهسکهرئ مهحمودي کولقاني بي سهري وي بنيبه
 هي ژ نو کورئ باڤا فيهرس و عهگيدا ههفت گرتيبه
 ستي شهف و رۆژا ههر ديه ندا ههفتي گرتيبه
 مهيدان جهي ميترابه نهبي نهول وب ، بهختيبه
 قپيني سوارا ، ناله - نالي بريندارا و که تي يايه
 کرن نه کرن يهکي زؤرا يهکي نه برييه
 ميترم لواده لواده
 شوري کهرمانی ددهستاده
 مستهفا که ته ناڤا واده
 عهسکهرئ کولقاني شکهست و که ته دکوناده
 کولاکي مير مهحمود هيه : دونگزي عره به
 سوارهکي چه لنگ و ميترخاس و بکره به
 لهيداني وکه چرخ و لهوليه

مير مهحمود بانکري (*) گو: بره مستهفا ژ تهرديه
 دونگزي دهستي خوه ناثيبته سهر رمي
 گو: ميري من دؤرا منه نهژي بچمي
 توگوه مهده لقيرين و حم حمي
 نهگهر خودي بي نهري ، نهژي ژ مهيداني بهر دهمني
 مريم قيرينه و هالانه
 لهر دو فيرسا تنگ - تنگ - بو مهيدانه
 شري شري فيرس و شيرانه
 بو ملقين قلوچي بهردانه
 مستهفا باکره دونگزي بگراني
 گو: دونگزي تو فيهرس و پههلهواني
 لاوژ گونههي خوه مهخه ستي من مروقهکي بياني
 نهف نه مهيدانا تهيه تو شهري مستهفا نراني
 دونگزي گو: ناغا نهف چه گوتن وخيره
 نهف مهيدانه بکري خوه وهره
 بهختي من وباڤي من ژ تهره
 نارنجي بده من نهز ته ناکورم بيم ژ ناغايي خودره
 ناغا ده وايي ، ده وايي
 کهکي نارنجي ژ نوڤه دادايي
 ههفتي داخستن کر بهلايي
 سهري مستهفا ژ نوڤه که ته بهلايي
 مستهفا لهيداني بهزيا
 و کهلاتک بگندري ژ چيا
 دهنگ که ته نهوال و گهليا
 رمهک ناثيبته دونگزي عهره رهڤيا
 ژ مستهفا وهره کو دونگزي کوشتيه
 دونگزي دورکته و کهنيا
 گو: ناغا بهسه ، دورا من هاتيبه
 سهري شلفي (***) ل راني چه پي خستيه

(*) باکري - بانکري: گازی کره

(**) شلف، نالافني شهريه

مستنه فا برينداره د ميرگي ده
 وکه گوري که ته ناڅا کومې ده
 نارنجي بچاشي سهرې خودده
 گو: دونگر ربه که لبرې ده
 نارنجي بانکر: عه مروه لاوؤ بله زينه
 في کاغه زې بخوهره هلبنه
 خوب باژارې کوچه رهايې بگه هينه
 هانا - هانهو - تاهير بهگ ژمه ربه ودرينه - بينه -
 ناغا عومهرې بجه کاربیه
 چيم ژ زلکي ده زبیه
 وتوق ژ غه زالي کر بیه
 و بازدان ژ باي گرتبیه
 قوناغه که هالني و بهک دانبیه
 خواه ل باژارې رهايې گرتبیه
 ته قيني ژ دهرې باژير (*) نانبيه
 لمالا تاهير بهگي پرسبیه
 گو: تاهير بهگ نه مال، زهينهل بهگ لشونا وييه
 هيديکا عومهر کاغه ز دده ستا ده دانبیه
 زهينهل بهگ کاغه ز بدزي خوندييه
 بسهرې ليڅا - ليڅي - بعومهره که نبیه
 عمو کاغه ز ژ دده ستا گرتبیه
 گو: بگه يم - بهگي من - که له ها هوماني ل کوييه؟
 وي خير دروي زينهل بهگ نه دييه
 بهرې خواه دا که له ها هوماني و به زبیه
 زهينهل بهگ بناڅ باژير که تبیه
 چل پينجي سوار صابون فروش گرتبیه
 هي ژنوقه بتالين مالي څه به زبیه
 خورجه زينا خواه ژکوتلک و شامبورکا تزي کر بیه
 زهينهل بهگ مروڅکي باژارې نه فندييه
 هي دعه مرې خواه ده نه شه ر و نه سواربون نه دييه

(*) ته قين ژي نينان = گه هشتني.

لشونا هه سپي که حيل بهرگيل نانبيه
 که ته پيشيا سوارا و مه شيبه
 بهگي منو رهايې د ويده
 بهرگيلې زهينهل بهگ ناچي برېده
 کو به لکي تي (*) بويه نو بريه بسهر ناڅيده
 چقا بزهنگو لېدا حرمي - ههرما - دويده
 بهگي منو بهاره بهاره
 زهينهل بهگ مروڅکي سرت (***) و دوژواره
 قه لتي بهرگيلې خواه بقامچيا بداره
 بزوري نه و گهانده ناف سواره - پا -
 ناغايې منو ده هانه، ده هانه
 لسهرسهرې مسته فا شنگيتني شورانه - شيرانه
 قيرتن و ناف تيدان و ليدانه
 هالان و ليتلان و تالانه
 نارنجي دهرکه ت و لژير نيپيه
 چاشي وي ل تبیه ک سوارا که تبیه
 گو: نه ف زهينهل بهگ پيشيا هوارې که تبیه
 لي ربه نو باژار بيه، وي شه ر ب چاڅا نه دييه
 گاڅا زهينهل بهگ چاڅ لکوما سوارا که تبیه
 رهک ژ ناڅا دلې زهينهل بهگي قه تبیه
 گو: جانم نه ف قره بالغ هه مي ژبو چيبه؟
 بهگي گو: ميرې من نه ف شه رې کورمانجيبه

 گاڅا سوار لفيان بهرگيلې زهينهل بهگ به زبیه
 بسهرې څه خواه لکوما دوژمنا گرتبیه
 ژ خه لکي وهره کو زهينهل بهگ تيريش کر بیه
 هه سپي زهينهل بهگ لخرخه کي ته رپلي (***) و که تبیه

(*) تي Ti - تي بون - تپهني - بون

(**) سرت Sirt.

(***) ته رپلي - هه لنگفتن.

کوما دژمناً (*) دورا زهینهل بهگ گرتیبه
 یهکی ریمک لدرزکا پشتی خستیبه
 بهنا - بیهنا - شامبورکا کوتلکا دمیرگی نوریبه
 تهیرا لسهر تهرمی زهینهل بهگی رستیبه (**)

زوزانی دهریاسا ب کانی یه
 ئەمی بیته سهر تاهیر بهگ، حسوی بهلهکا، عهلی لاوا خالی ویبه
 عومهر خوه دکهلهها هومانی گرتیبه
 کاغهز ددهستی تاهیر بهگ دانیبه
 گاڤا تاهیر بهگی کاغهز خوهندیبه
 پیچا و د بهریکا خوهده دانیبه
 گو: خالی بخاتری - را - وه کاری من لمال دا که تیبه
 گو: لاوؤ بیته کا کاری ته چیبه؟
 تاهیر بهگی بخالی خوهده که تیبه
 خالی وی که نی وی فهم کریبه - ئەو تی گهشتیبه -
 کاغهز ژ دهستا گرتیبه
 گاڤا کو خوهند ههر تشت زانیبه
 حسهه بهلهکا گو: ئاپو ده رابه هاته سهر ناپاشیبه
 عهلی بی لاوا چو سهر بهریه رها خو بریبه
 بهریه گو: ئاپو کورکرنا رهاته چیبه؟
 تو ئیرو سی ژ مالا خودی هاتیبه
 بازارئ رهایی خوشه بگریه
 بو نهزی ههرم جهنگی رهی بهردم ژکیبه
 عهلی لاوا بری کهت و حسهه بهلهک و حهقت سهه سوارئ پیته
 دهریاسون دهر بازاری رهایی ره
 تاهیر بهگی هزار سوار خستنه ناڤ تاواده
 بهری خوه دانه گهلی و چؤل و چیاده
 سهری وان سنیرئ شر و کوناده
 تاهیر بهگی ب عهسکهری خوهده لواده

(*) دژمن - دوشمن.

(**) رستن Ristin = نیشن رستن = تخش Ristin = غزل

کۆنی مستهفا گران و بگریه
 حسهه بهلهک گوته علی بی لاوا: ئاپو تو رونه بنیره
 ئەز برازی، ئەز ژهر خوه و تهغه ههرم شهره
 تو بالا خوه بده شهرئ عهگید و فیهرس و خوش میتره
 علی بی لاوا گو: برازی ته وایه نهوایه - وهیه - نهوایه
 ژبهری ده دبیتن نارناری قورمایه - ئاگر ئاگری قورمایه.

ههچی شهره ب خاپ و فن و حیلایه
 ئەڤ روژا ئاپی تهیه، نهرؤژا پهسن خورتایه؟
 حسهه بهلهک گو: ئاپو لمن و لقی گری
 عهسکهری تاهیر بهگی گرانه ئی و دبهوری

من گو قه تی بنی کۆنی مستهفاووتی ل برازی خو نیری. لی خوبایه تی پهسن و خورتی خوهدکی،
 ناخو تو ژمن چیتری

حسهه بهلهک و ئاپی خو چه کرن
 داری رما - روما دههقدی وهر کرن
 ملی ههقدی بکر دارانا کول کرن
 کرن نه کرن زؤرا ههڤ دی نه برن
 نارنجی ژ کۆن دهرکهت بگرانیبه
 بهری خوه دا حسهه بهلهک و عهلی بی لاوا ئاپی ویبه
 گو خوهدی پاریزی تو خوه دکی ههقالی فی کابیبه
 مه دگو: بهلکی تو ههوارا مه هاتیبه
 حسهه بهلهک بهری خوه دا ههوارئ و بهزیبه
 عهلی لاوا بهری خوه دا زوزانی کولاقانی بی دهنگیبه
 مالا میر مهحمود و تهرشی وهلانی وی نانیبه
 و هنی ژ نوڤه خوه بهردا کوما بی سهری و بی بنیبه
 بو نالنالی بریندارا و برین رشکال وری سپیایه
 کوشتن و تالان و شهره بی داویبه
 عهلی لاوا که ته فی نالیبه، حسهه بهلهک که ته وی نالیبه
 عهسکرئ میر مهحمودئ کولاقانی شکهستیبه
 کۆنی مستهفا مهز نه بگریه
 کوری باڤا ههقدی گرتن وهکی پهزه (*)

(*) پهز Paz = Piz.

سوارا لدؤرا مير مهحمودئ كولافانی کرن گیره
 دهنگئ پهشکا
 قیرتین خورتا هالانی کورئ جوامیرایه
 نارنجئ رابو ژکونی مهزن دهرکه تیبه
 ب سئ دهنگا ژسوارا لهیلاندیبه
 سه رئ مهحمودئ کولافانی دسه رئ مستهفا دهرکه تیبه
 گاغا چاٹ لئ کت گو: هم ها ودره فیهیه .
 ژنشکا سه رئ وی و حهسن بهلهک لههف که تیبه
 دیسا بیاشده بلهز بازدا فهگه ریبه
 سه رئ وی و تاهیر بهگئ لههف که تیبه
 ژبه ر وی و علی لاوا کالی مئر خاس لههف که تیبه
 علی گو: بخودئ تو خلاص نایی ژفی له پیبه
 هه ر چار فیهرس که تن سه ر پشنا ویبه
 هه ر چارا رم بهه فره ل موثکا (*) پشناوی خستیبه
 سه رئ وی ژیکرن بکول مصریایه
 ژ نارنج خاتونئ ره کرن دیاریبه
 کوما کولافانا بجارهک شکهستیبه
 مستهفا داوه تا تاهیر بهگئ لدار دانیبه ،
 بو قیر قیرئ موتر ب و قره چیا به
 مستهفا هه ر یه کی پرواک لوا کریبه
 حه فٹ شه ف و حه فٹ رۆژ داوه تا خوه کریبه
 روژا حه شتا به رئ خوه دانه رهایئ کالکویه
 چیرۆکا نارنج خاتونئ لقر قه دیا
 بره خوهش بی سه رئ جقاتئ دگوندیا

تهحته بیش (*)

ژدهفته ریت جه گهرخوینی
 هاته فه گوهازتن
 کافلی تهحته بیش، دناقبه را دارئ و کورک ده هه تا ئیرو ژئ ب فی دمینی. تهحته بیش ژ کلیش
 (کلس) پیغه تشسته کن دی لئ دهرناکه فی. ژ خوه ره (ئهوب خو) دسه رئ چیاکی دهیه. ب زوری ری پئ
 (په یارئ) دکه فی. جارنان شقان بزنی خوه لئ دچهراند.
 تهحته بیش جیکئ نه خۆشه، لی ب خوه دئ (بو خودانیت) خوه گه لهک شرین و گران بهایه.
 جاره کن ژجاران، یهک ژ خوه دئ (خوه دانئ) تهحته بیش ب روتی و په ریشانی و پینجه ری گهایه
 باژیرئ ستانولئ، ئول وی ده ب سالا و ده ما کار و خه بات کریه. پشنا وی ژبارئ دهوله مه ندا کول بویه،
 لی چاره ژ خوه ره نه دیبه. هه ر ب فی ناوایی چهند سالین دور و دریز په ریشان مایه.
 رۆژه کن کچه باقهک (کچه کا بابئ خو) لی راست هاتیبه، خوبایه (خودانا) سه ر و چمچ، سه ر و
 سکه هی وی پاکژ و بزین و ئهوب خو ب دار و بهر (بهژن و بالابو) کچکئ ئه و ئه فیناندیبه
 (حه ژتکریه).
 یان ژئ ئهختیار (کالو) ژ بی نه فسی، پیبری و ژ بی که سی، هه ر دوا له هه ف پرسئ، هه ر چاوا بو هه ر
 دوا ئیک و دو ئه فاند (هه باند) و پاشی هه فدی مارکرن.
 ژنک خوه دئ مال و خان و خاندان بو. میترک ژئ ب دار و بهر و کیم دیدار بو. ب فی ناوایی چهند
 سالان ب هه فره ب دلخۆشی و گهردهن نازادی و سه ریلندی راپورانن. ئه و گیره دهستی وی ژئ هاته
 شوستنئ، لنگئ (پیت) وی بیب ب چاروخ (ب کالک) که تن قوندر، ئه و کنجئ زیتورئ زیقاری ئه و
 جلکیت په رتی بیب دهروزین) بیب لئ (لهه ر) هاتن گوهارتن. برچی (برسی) بون بو دهوله مه ندی و
 پینجه ری پیکه تن هاتن فروتن.
 هه ر چاوا بی لئ شرنیبا وهلات ژ بیرا وی ناچی. هه ر چ قاسئ «تهحته بیش» نه خۆش دبی، ئه ف
 ئافانی (ئافه دانئ) یه ئه فانی یه که بلند ئافا کریبه.
 ژ له ورا رۆژه کی لسه ر پشنا قه سرئ دچۆ و دهات، به رئ وی که ته کوردستانی و «تهحته بیش» هاته
 بیرا وی، که لا گریئ داسه ر و هیتسترا (رونکا) دچاقا ره ئافیت (دچاقادا گورکور هاتن خار) ژنکن
 باکرئ و گو: «کورۆچ هاتیبه بیراته، کو تو دگری، خودئ خیربکی (خیرکته)؟ ته تشتهک ل دور من
 دیبه؟ یان تو ب سه ر گوما که تی، راست بیژه کا دهر دئ دلئ ته چیه؟
 میترک گو: نا وله، ئه ز گه لهک ب (ژ) ته دل خۆشی دهم و ته ب چاقئ خوه نادم، لی وهلات شرینه.
 هاتیبه (هاته) بیرا من دلئ من دشه وتی (دسوژی).
 ژنکن گو: حه بران، هه که وهلاتئ ته هه و قاس خۆش و شرینه، برا (بلا) ئه مئ ب هه فره هه رن،

(*) تهحته بیش، دیاره تهحتا بوشیبه و لیکدایه.

(پیتکفه چین) وهلاتنی ته.

روژا دی (پاشتر) دهست ب فروتا خان و مان (خانی و ناڤ مالی) و هور و مورین خوه کرن و فروتن. پشتی چند روژن بازگانی خوه باکرن (گازیکرن) و بهری خوه دانه وهلاتنی کوردستانی و هاتن «تهخته بیش».

لن چاوا گهانه ناڤ کافلین «تهخته بیش» میترک کنجی خوه ناکفیتن و خوه دناڤ گیایی وئ ده گهفراند و گوت: ناخ تهخته بیش! ژنگن گو: کورۆ مال خرابوقه‌ی وهلاتنی ته تهخته بیش نه‌قه (نه‌قه‌یه)؟! کو: نه‌ری وله، ژنکی جهی باڤ و کالی منه، که‌فری پیشیا جهی کو نه‌ز لن هاتم دونیایی، نه‌فه، نه‌ف تهخته بیشه!

ژنکی ئیشاری کبیر دا قرکا وی و سه‌ری وی ژیکر و دناڤ کافلین «ته‌حت بیش» ده‌قه‌شارت، و ب مال و بازگانی خوه‌قه ری گرت فه‌گه‌ریا وهلاتنی خوه.

ژ وی روژنی ده (وه‌ده) مله‌تی کورد، ئی چیرۆکی ژه‌فه‌ره‌ دبیژن: «ناخ ته‌خته بیش».

چیرۆکا روڤی و کوسی (روڤی و کویسه‌له‌ی)

ژ ده‌فته‌ریت جه‌گه‌رخوینی

هاته‌فه‌گوه‌ازتن

۱۹۷۴/۳/۳۱

جاره‌کی روڤی و کوسی بونه‌هه‌مباری هه‌ف و ب هه‌قه‌ره‌ ده‌خلا (ده‌خلی) خوه‌چاندن. وئ سالی خودی چیکر گه‌له‌کی ده‌خلا وان باش هات و روژا بارکرنی هه‌ر دو هه‌مبار (هه‌قه‌به‌ر - هه‌قه‌شک) ل هه‌ف روشتن و گوتن: نه‌می ئیسال چاوال هه‌ف پارکن (لیک فه‌کین).

روڤی گو: نه‌می بکین دو کوما و هه‌رو هه‌رین نه‌والی و بازدن، کی به‌ری گه‌ایی (گه‌هشتی) نه‌وی ژخوه‌ره‌ پارا (باهرا) خو به‌ری بگری. کوسی داخوازا روڤی ناسکر (زانی) و گوت: باشه‌بره‌ ولویی. لن ئیشاری روڤی هاته‌مال دلخوتی و روی گه‌شی گوته‌ژنا خوه، هییدی وه‌ره، تو دزانی من چ گریه، بیده‌ر (جوخین) هه‌می وئ (دی) ژ من ره‌میینی.

ته‌نی (بتنی) کوسی چۆ جه‌م هه‌فاله‌کی خوه و ژیره‌گو: «هه‌ی مال ویران روڤی دخوازی ده‌خلا (ده‌خلی) من ته‌فی ژخوه‌ره‌ بدزی، و چیرۆکا خوه‌ژیره‌گوت. کوسی گو هه‌فالی خوه: تو زانی (دزانی) نه‌می چ بکن ب سه‌ری وی؟ تو پییره‌ (دگه‌ل) هه‌ره‌ نه‌والی (نه‌الی) و نه‌زی بکه‌قم ناڤ کوما مه‌زن، که‌نگی هات، نه‌زی ده‌رکه‌قم و بیژم، نه‌ف کوم من ژخوه‌ره‌ گرتیه، نه‌ز به‌ری ته‌هاتمه‌.

سپیدی هه‌ر دو هاتن سه‌ر بیده‌ری و ب هه‌قه‌ره‌ چۆنه‌ نه‌والی و بازدان، لن ما که‌نگی کوسی کاری (دشیت) بگه‌هی روڤی؟

روڤی دی ژنی کر (به‌ری پاکر - پیشکه‌ت) و هاته‌سه‌رکوما مه‌زن، لن هه‌فالی وی گو: هی من نه‌ف

کوم ژ ورده (ژویری) ژ خوه‌ره‌ گرتیه، هی (هیژ) تول نه‌والی نه‌ز گه‌امه‌فر (فیره).

روڤی ده‌ف ل لیفا خوه‌کر (لیفا خوگه‌زت) و گو: بخودی چیرۆک دوژواره و چاقین خوه‌گرتن و هن (هنده‌ک) خاپینی (فند فیلیت) دی ثانینه‌بیرا خو و گو: نا (نه) نه‌ز وه‌ناکم ب نییری، کی ژ مه‌سالی وی پر ده‌رباسی بونه‌ (داکه‌قتی تره) بره‌کوما مه‌زن ژیره‌بی (بو وی بت).

کوسی گو: بنیره‌هلا تو کیژان سالی هاتیه‌دنیایی؟

روڤی گو: دسالا کو ئاده‌م هاتیه‌دنیایی نه‌ز چۆ بومه‌.

هه‌مه‌کوسه‌پوژنی و هیسترتین وی هاتن خوارئ. روڤی گو:

برا ته‌خیره‌دگری؟

کوسی گو: هی برا گو‌ریا سه‌ری ته‌بی، دوی سالی ده‌کورگی (کورگی) من خورت چاره‌سالی، سه‌ری خوه‌دانی و مر.

روڤی به‌ری خودایی و گو: تفول رویی ته‌بی، من زانی بو نه‌ف قرمچونکی ستوی ته‌نه‌نی فا سالانه‌.

چیرۆکا که‌له‌بابا غای (*)

ژ ده‌فته‌ریت جه‌گه‌رخوینی

هاته‌فه‌گوه‌ازتن

(۱۹۶۴/۵/۵)

روژه‌کی بییری دانی خوه‌دکوتا. که‌له‌بابی (دیکی) ژی هات و نکلکه‌ک (نکله‌ک) لیندا و چاقه‌کی وی پزاند (په‌شاند) که‌له‌بابا (کروس) (***) رابو و به‌ری خوه‌دا چۆلی و چۆ چۆ و چۆل کتیچه‌کی راست هاتن (راست ئیک که‌قتن).

کیچت گو: تی هه‌ری کو ئایی که‌له‌باب (تو دی کیشه‌چی مامی کوسی؟ قوزلقورتا باقی که‌له‌باب، لن نه‌ز بیژم چ (چ بیژم)؟ بیژه‌که‌له‌بابا ناغا؟!

کیچت گو: تی هه‌ری کو که‌له‌بابا ناغا؟

که‌له‌باب گو: نه‌زی هه‌رم چۆل و چۆلستان، به‌ری و به‌رستان (به‌رستان) شار و شارستان بینم کومه‌که‌گران، پیرا بی دران (ددان)، چاقی م ده‌رانیه‌ (ئینایه‌ده‌ر) ژبو لیکدان.

کیچت گو: ما تو م ژی ب خوه‌ره‌نایی؟

که‌له‌باب گو: چما نابم. هه‌ر دو ب هه‌قه‌ره‌چۆن، چۆن ... گه‌انه‌مارکی (ماره‌کی). مار گو: تی هه‌ری

کو (تو دی کیشه‌چی) که‌له‌باب؟ که‌له‌باب گو: قوزلقورتا باقی که‌له‌باب؟

(*) چیرۆکا دیکل ئاغایی ژی تیتته‌گوتن.

(**) نه‌ف سنی ناهه‌دزمانی کوردی کرمانجی (که‌له‌باب، کوسی و دیکل) ب کارتین و ب سو‌رانی (که‌له‌باب و که‌له‌شیر)

ب ههڅره (پښکڼه) څه گهړيان و هاتن ټيڅاري ب سهر خانين پيرتده گرتن. کيچ که ته بهر دڅيښي (مال دڅيښي). ماري خول ستونځي پيچا. ريخ که ته تفکي، گوندور جو سهر دهڅي دهری (سهره دهری) تاژي ل بهر دهری ما. که له بابي گو (کر) قی قی.

پيری گو: قوزلقورت، هي ب دلی (دهمی) ټيڅاريه بانگ ددی؟
کيچي زور دايځ لاشي (لهشي وي خوراند و دهڅ ل کر (لهق ليځدا). پيری گو: ټو تويی. ټو ز رابم ناگره کی بکم، ته بگرم، ته بکوژم. گاځا دهستي خوه خسته تفکي دهستي وي ل (ب) ريخ که ته. پيری کر کو ب ستونځي پاڅکي، ماري پيڅه دا. دهرکه ته دهرڅه کره هاوار گوندور بسهرده که ته.
تاژي خوه چنک (موت) کري ژ ههڅ څه وه شانده و که له بابي ژي ب نکولا ب چاڅي وي که ته و رژاند و تولا خوه ستاند (ژي ستاند).

ههتا عقل ناسکر مال خلاسکر

ژ دفته ريت جه گهرخوښي هاته څه گوهاژتن

(۱۹۶۴/۴/۳)

شپړو کورې خانه دانه کا پر مه زن بو. روژا باڅي وي سهرې خوه داني. گلهک مالي دنيايي ب شون خوه هشت. لي شپړو خورت و دل بژوکی کر و گوڅه ند بو ب سهدان ههڅال، تولاژ، سهرسهری، بي ټومک (بيبهخت)، نان کوژ، ل دوړا خو چفانندن و مالي خول وان خهرج دکر (دمه زخاند). ههر شهڅ، جڅات، ستران، ديلاڼ گر و گوڅه ند و خوارن و څه خوارن. ديا وي گلهک جارن ژتيره دگوت: «کورې من دهڅ ژڅي ټاوي بهر ده، لي شپړو بي دليا ديا خو دکر و دهڅ ژ کاري خوه بهر نه دا (دهست ژي بهر نه دا) و هي (هيژ) پيتر پيځه چو. دهیکا وي روژو کي دهستي خوه دابه رويي خوه و پورين و گوت: «گهلو دې داوييا (دويمهيا) کورې من چ بي؟ ټه زانم (ټه دزانم) کو ټه قريژا دوړا وي، وي (دې) شه پرزه بميني. ټه ز هنگي چ کارم بکم. دڅي ژ نه ا ټه ز هوستاييکي بکم. دې وه که ميتر که ته ناڅ مالي خوه. سندوقه که پهره (پاره) گريدا و څه شارت و دهستورا کورې خوه لي لي د (دا) و گوت: کورې من، تشته کی ددلي خوه ده مه پيځه (نه پيځه). ژ خوه دونيا ټه څه هه تا تو ساغي، سهريلند و دلخوهش دهر باسکه، مالي باڅي ته پره، هنگي ساغي بهسي ته يه.

شپړو وه که ميتر مالي خوه وه پشانده، لي تهڅ خسته دهڅي تهرسي و نه مه رديدا. چهنده سال دوي ناڅي چوژ، به له ننگازي (به له ننگازي) سهرې خوه لي هلدا و پهريشاني ب سهردا هات، روژ ب روژ بهر بکو تالا ربه نني و پارسکي قه دگه ندری.

ټو ههڅالين کول سهر سفر (ټه مه زن دبون، هيدي هيدي خوگرتن (دهستي خوگرتن) و دهوله مند بون. ټيځي دوزي وي دچون و که نني پي دکرن (ترانه پي دکرن)، ههر که سي ناڅي وي ب نه زاني هلدا، رويي

(*) ميترت پاري بون ههڅاليت وي.

مار گو: لي بيژم چي (پا چ بيژم)؟

که له باب گو: بيژه که له بابا ټاغا.

مار گو: تي ههري کو (دي چيبي کيرې) که له بابا ټاغا؟

که له باب گو: ټه ز ههري څار و څارستان و چول و چولستان بينم کومه که گران سهر پيرا بي دران، چاڅي مه دهرانيه ژ بو ليکدان (*)

مار گو: ما تو م ژي ب خوه ر نابي؟ گو: به لي. چو. چو... ل گوندوره کی راست هاتن.

گوندور گو: ها که له باب!

که له باب گو: قوزلقورتا باڅي که له باب؟

گو: ما چ بيژم؟!

که له باب گو: بيژه که له بابا ټاغا.

گوندور گو: تي ههري کو که له بابا ټاغا؟

که له باب گو: ټه ز ههري چول و چولستان، څار و څارستان بينم کومه که گران، سهر پيرا بي دران، چاڅي من دهرانيه ژ بو ليکدان.

گوندور گو: ما تو م ژي ب خوه ر نابي؟

که له باب گو: چما ته نام. چو چو... ل تاژيه کی راست هاتن.

تاژي گو: ها که له باب.

که له باب گو: قوزلقورتا باڅي که له باب؟

تاژي گو: لي ما چ بيژم؟

که له باب گو: بيژه که له بابا ټاغا.

تاژي گو: تي ههري کو؟

که له باب گو: ټه ز ههري چول و چولستان، څار و څارستان، بينم کومه که گران لسهر پيرا بي دران، چاڅي من دهرانيه ژ بو ليکدان.

تاژي گو: ما تو م ژي ب خوه ر نابي!

گو: به لي. چو چو. ل ريخه کي راست هاتن. ريخه گو: ها که له باب؟ گو: قوزلقورتا باڅي که له باب. ريخه گو: لي ما بيژم چي؟

گو: بيژه که له بابا ټاغا.

گو: ها که له بابا ټاغا، تي ههري کو؟

که له باب گو: ټه ز ههري چول و چولستان، څار و څارستان، بينم کومه که گران ب سهر پيرا بي دران، چاڅي من دهرانيه ژ بو ليکدان.

گو: ما تو م ژي ب خوه ر نابي؟ گو: به لي.

(*) ژ بو ليکدان = ژ بو شپري.

خوه ژئی دقورمچاند (چاقیت خو ژئی دگرتن و یاری بیټ خو پئی دکرن). کرمانج دبیتن: کوگور پیر دبی، دبی قهشمه ری کوچکا (ههکو گورگ پیر دبیت دبیته پئی ترانکی کوچکا).

جاره کی شیری بهیست کو هه فال هه می چونه گهشت و سیرانی، دقیا بو نه و ژئی، تشتته کی بو خوده پیه بی. چقال (د) خو خه بتی لئی. ژ قروشه کی پیتر ب خوده نه دی. رابو بیست پهره دا ب ماست و ئیدی ب نان، نو بهری خوده دا ری چو. ب ری ده کا ماستی خوده دانی و ده ستاقه ک پزانده (چو ده ستاقی) و ل فه گه ری دی (دیت) کوچک ماستی وی دخوار، رابو پزانده (رشت) و چو جه م هه فالین خوده و نانی خوده بوساند و هیستر دقرا ویدا چونه خوار. هه فالین وی، هه فالین بی باف (شیر حرام) لئی گهانه هه ف و ژیره گوتن: مال خراب کا ته چ نانیه ژخوره؟ وی گو: من ژ خوده هه نک ماست نانی بو، لئی کوچکی چه لپاند (هه ماند)، من پزانده (رشت) هه م ب هه فالین نانو هه فالیت پاری ب هه فیه که نیان (که نیان) و گوتن: چاوا کوچک بخوی! ب هه فیه کرن قیرین و ده ست ب که نیی کرن، چاوا کوچک ماست بخوی! که سی تشتی و لو نه دیه. هئی پیتر پوزی (دفا) شیر شهوتی (دفا وی شکه سن) و رابو ژ ویری دا ری و هاته جه م دیا خو و گوت: «دایی نه ز گه له ک ل گوتنن ته گوتینه من پوشه مان (پیشه مان) بوم. لئی چ بکم، «هه تا من عه قل ناسکر مال خلاسکر». نه ز هیشی دکم تو شیر ب هری خوده دروست بکی. نه ا نه ز دخوازم هه رم خوده ژ ددری فان تهره زان (تهره سان) بکوژم، قه نه بی (چو نه بیست) بره (بلا) گونه هئی ته که فی سستوی من! دئی (دایی لئی نیری و گوت: کورئ من چما تی هه ری خوده بکوژی، (چه و تو دئی چی خو بکوژی) نه ز ناخوام تو خوده بکوژی، لی نه تی دخوازم خوده ناسکی (خو بنیاسی) نه ز دیا (ده بکا) ته مه، هئی (هپیژ) تیرا ته ل جه م من مایه، نه گه ر تو دکاری ده ستی خوده بگری به سی ته یه.

شیر نه نیا دیا خوده ماچکر و گوت: سه د میتر خراب ب قوربانا (گوری) ژنه که جی (تیگه هشتی) بن، ژیره پیغه نه زئی گه له ک ل خو مقاته به م (نه ز دئی گه له ک هشیاری خوم).

دایکی ده فی (ده ری) سندوقی ژیره فه کر و ده ستورا وی لیدا گوت: ها فایه (نه فه یه) مالا (مالی) ته، ئیدی نه ز ب کیری ته نما بیم کورئ من. لاوک رابو هه ر تشتت وه که به ری ل مالا خوده دانی و پوزا پاشی باکره هه فالین خوده و ژوانه گوت: گه لی هه فالان هون ته ف پوزا چارشه مبی ل جه م من میقانن، لئی ژوان وه نه خوارن و نه فه خوارن چیکر و دانی به روان.

به ری هه ر تشتته کی چیروکا فه شاردا مالی خوده ژ وان ره هور و کور ب دارفه کر و گوت: گه لی هه فالان تشتته که سه س نه دیتی ده فی چیروکا مه ده دهره که فی. بافی من هنک Hinik نان و هنک رساس د ئوده کیدا هلانی بون، گدیانیو، مشکا رساس خواربو و هئی نان ده جهی خوده ده بو. هه میان ل هه ف نیری (به ری خودا ئیک) و گوتن: «راسته مشک بی باقه، کاری (دشیت) رساسی بخوی (بخوت) به لی کاری بخوی. هه مه (هه ما) شیر ده ستی خوده ئافیتته داری خو و پزانده (فه وه شانده) وان و گوت: هه ی تهره سینو، چما ب به له نگازی کوچک نکاری ماستی من بخوی، لئی ب ده وله مه ندی مشک کاری رساسی من بخوی!؟

گوری سیوی

ژ ده فته ریټ جه گه رخوینی

هاته فه گه ازتن

(۱۹۶۴/۵/۱۵)

گوری سیوی (*) و چه پهل و بی توره و که له ش بو. پوزی سه د جاری (جارا) گوندی پیته که را دریژی بهر ده ری دیا وی دیون. فی دگو: مریشکا من دزیبه وی دگو، سه ری زاروکی مه شکان دیه. ئی دی دگو زیانا مه کریبه.

روژه کی پیرا دیا وی بهر دایی و گو: هه ره جه م مالا خالی خوده چه ند پوزا بیته نا خوده بهر ده (بده)، به سه ته نه م چرساندن (گیتز کرن) هه ی خودی نه هشتو. نه چار کوری دا سه ری و ئیقاری خوده گه هانده مالا خالی خوده و ل بهر تفکی (سفکی) رو نیشت. خالی وی پوزا دی نه و ب خوده بره جوت. چه ند پوزا ده ریاس (ده ریاز) بون، کورئ تی دهرخت کوژنخالا وی ب یاره.

روژه کی خول مال راکرت و فه شار (فه شار). یاری ژنخالی هات و گوت: کچی بی بافی، نه ف قاسی قازئی وه هه نه، هه مه پوکئی مه ژئی نه خوار؟! ب دروو تو دبی (دبیژی) نه ز دل بژوکی ته مه؟ ما وی (دئی) چ بیبی (بیت) کو چاره کی قازه که (کا) داگرتی ژ منرا بیبی سه رجوت و نه ز و تو خوده پیه قاسکی حه نک و لاقرده یا ژئی بکن و، راموسانه ک ژ روین ویدا و گوت: نه ز لهیشیا ته مه، گایی من به له که، هه مه خوده ل گایی به له ک بگره وه ره. ژنخال به رسقا وی دا گوت: نه ز قازئی و خوده دئی قازئی ته فده (پیکه) ب گوریا سه ری ته دکم گدیانو. چقا (چه ند) تو دلی مروف بخوه ده وتینی (دسوژی)، نه زئی رابم نه ا قازکی سه ر ژیکم و نه زئی تاشتیا ته بینم، بره (بلا) گوری و خالی خوده ژه هری بخون.

میترک دا ری و ژنکی به ری خوده دا سه ر ئافی. گوری دهرکت و چو جه م خالی خوده و کراسی خوده ژخوه کر (ژبه ر خوکر) و گوت: خالو گایی مه ساره، نه زئی کراسی خوده ل گایی خوده کم. هه ی! خال بی که نیبا، لئی وی کراسی خوده ل نوفا گایی خوده گرتدا و ژنخال قازا داگرتی دانی سه ر ده ستی خوده دا چولی. چافی وی ژ دورقه ل گایی به له ک گه راند، ژگایی میتری خوده پیغه تو گایی به له ک نه دیتن، هه مه خوده لئی گرت و چو. لئی گاغا نیز کایی لئی کر دی کو میتری و بیبه. هاته بیبا وئی کو هاتیه خاپاندن، لئی چ بکی؟ دهره دک نانی بیبا خوده و چو خوارن لبه ر میتری خوده دانی و گوت:

میترکو، ئیرو قازه که مه مر نزانم چ به لا وی بو، ده بخوه وی (دئی) پوشه مان بی. خال و خوارزی که تن سه ر قازئی و خوارن.

پوزا دی میترک هاته مالا خالی وی و گوری دیسا خوده فه شار دیبه و گوت: هه ی بیبا م زانیبو تو دروو ل من دک، قازئی دبی ژمیتری خوده پیه و دبیژی، من ژ تهره سه ر ژیکریبه، ئاخ ژ لیستیکی – حیلیت – وه ژنا. ژنخالی گو: «گدیانو تشتی کوب سه ری من هاتیه. وی تهره سی خوارزیکن

(*) سیوی ب کرمانجیا به هدینا ژ بو دای مری تینه گوتن و ب کرمانجی بوتان ژ بو باب مری.

(خوارزاکي) وی، کراسی خوه ل نوقا گايي مه گريدا بوژ دورقه من چقا (چهند) چاغي خوه گراندا، ژ وی بهله کتر من توگا نه ديتن. نه زئ رابم يه که دی ژ تهره چيکم، لي دغي نيشانسه که (کا) دی ژمن ره په يداکي.

يارئ ژنخالي گو: نيشانا من؛ نه زئ ل دهغي (سهري) پتيا خوه نوکا برژينم (پن وهرکم)، هممه بده په ی شويا نوکا، تي (تودئ) راستا راستا (راست و راست) يتي با (نک) من لي ديسا حه نه کن خوه ب من نه کی، ته دوھ (دوهی) نه ز بئ خوارن هيشم (هيتلام). ميترکي ياري وي چو، و ژنک ژي چو دهرقه. گوري پاشلا (پاخلا) خوه ژ نوکا دا گرت و دا ل سه (دا ري) نوک ب سهر داکرن (نوک ب ريکي وهرکرن) ريز و ره شانندن و چو جهم خالي خوه چاوا ژنک دا سهر ري (دهمي ژنکي دا ري) دا سهر شويا نوکا و دی کوهاته جهم ميترئ خوه، همما ساريو، ژ شهرمادا گوت: ميترکو نه خو شيبهک ب فان قازيني (قازيت) مه که تيه، ئيرؤ ژي يهک مر نزانم چ ب وان (ل وان) هاتيه؟! خال و خوارزي خوارنا خوه خوارن و ژنک فه گه پيا هاته مال.

روژا دی (پاشتر) گوري خو فه شاردييه، ديسا ميترکي ياري ژنخالي هات و گوت: «وهی يبيباث من نهگو تو حه نه کن خوه ب من نه کی؟ ژنکي گوت: ناخ نه ز دلي خوه بقه لشييم (بکه لشم)، تو ژ من باوهر ناکی، پا ب خودئ، ل سهر پتيا جو تي مه ب کولما (مستا) نوک ره شانديبون. نه ز نزانم کی ولو (وه) کريو؟

ميترکي ياري وي: کچي ئوجاگک دناث زه قيا مه ده هه يه، خشر و خالي خوه (خشر و چه کيت) بيه تيده دينه و ژي هيقي بکه و بيته:

نه ز هيقي دکم نه ز سافارکي چيکم خال و خارزي بخون. ميترک دا ري و ژنک دهرکهت دهرقه. گوري بازدا چو که ته ناث وي ئوجاغي خو فه شارت.

ژنکي خشر و خالي خوه دانه هه ف و برن دانينه بهر ديواری و گوت: هيقي دکم سافارکي چيکم، خالي يه کی دهغي و بيته: ناي خوارزي نه ز مرم و، خوارزي بي: ناي خالو نه ز مرم. ژنک فه گه پيا و گوري خشر و خالي ژنخالا خوه ثانی و هاته جهم خالي خوه و گوت: خالو ژنا ته ب ياره و ژ سه ري ده (ژسه ري فه) چيروک ژتيره گوت: گو هه که نه م چونه مالي وي ژ مه ره سافارکي چيکت، گا قا ته خوار، بيته ناي خوارزي نه ز مرم و نيش ته تو نه بي (ته چو ژي نه بت). خال و خوارزي هاتن مالي و ژنکي سافارا وان دانی بهر وان و، خال که قچک لي خست (ليدا) و گو: ناي خوارزي نه ز مرم. خوارزي گو: ناي خالو نه ز مرم و، ههر دو گيتي بونه (گريلبونه ويروي) سهر پشتي و دين (ديت) زره قيتک (زهلام) ژ هندر و بازدا و گوت: هه ی هه ی، خوارزي گوت: خالو رابه سوارا نه م (هيتلاين). ههر دو رابون، په فرا ژنک و و ميترک کوشتن و ژ گوند بازدان و چون.

ههر دو هاتن بهر گونده کی، خوارزي گو: خالو تو پونه نه زئ ههرم ناني ژ خوه و ژ ته ره بيم. خوارزي ل ناقا گوند، ژ خوه ره گه پيا هه نک نارد (نار) دا هه ف و ل مالکي راست هات دی کو خورته ک ل قورچکی (قورنه تي) رونشتييه، گورزي سنبیلا باددی و ژنه که جوان ل بهر سيالي نان چيدکی (نان د پات)، هه مه

بهرقه چو و گوت: ژنخال، ژ بو خاتري (خاترا) خوه دي تي في ناردئ مه ژي بکی نان، نه ز برچيمه. ژنکي گوت: گوري ژ خوه ره نانکی بيه و هه ره، نه ز نکارم ناني ته چيکم، کاري من هه يه.

گوري گو: خودئ في ميترکي ژ تهره بهيالي، تي ناردئ مه چيکي نه ز گونه مه (گونه ه ژ من تي)، خالو ژ ده ولت سهرئ خوه ژتيره بيته بره (بلا) چيکي. ئي خورت ژتيره گوت: ده فره ک ناث بهرده سهر ناردی (ناری) و بکه دوتا، نان ژتيره، بره دبهر گونه هي مه که هي. ژنک گو: گوري ده کا ناث بهرده سهر ناردئ خوه نه زئ چيکم.

گوري ل شونا چه نگه ک ناث (چه نگه کي ناغي) چو گويز هه می بهردا سهر و نارد (نار) هه می ب سهر ناغي که ت و گوري ده ست ب گري کر گوت: ناردئ من، ناردئ من. هي ولو دين کو خوي مالي (خوداني مالي) ل دهرئ دهری (دهرگه هي) گو: شوش (ئوشه) و باري خوه دانی.

ميترک و گوري ب هه قهره بازدا نه هندرو خو فه شارتن. ژنکي ناني خوه ل جهم دانی و هات. ها بيسته کي ما، گوري گو: نه زئ رابم ژ خوه ره ل عه ره باني خم (ل دهغي دم).

خورت بي دگل، هه ی مال وييران مالحو وي مه ههر دووا ژي بکوزي، هه که ته نگي ته بکی (دهنگي ته گولي بت).

گوري گو: نه ز برچی مه. خورت ژتيره هه نک هنگو ف و په نير خسته ناث نيئي (ناني) و پيچا و خسته پاشلاوی و گوت: نه ز دبه ختي خوه دي ده، دهنگي خوه مه که (دهنگي ژخو نه نيئه)، لي گوري ده ستئ خوه ناغي ته له گه ني و بو دهنگ دنگا وی و چو مال خوي مالي هات و گو: ژنکي دهنگي دهرويشا ژ بهر مالامه تي، راهيشته بقري خوه و ب ناث مالي فه چو ل گوري راست هات. گوري گو: خالو ياري ژناته قايه (نه فه يه)، خوه فه شارديه، نه ز ب خوه ره بن و پاي سک (سيولکه مه). ميترک بهري خوه دا ياري ژنا خو؛ و گوري بازدا هاته جهم خالي خوه و گوت: رابه خالو نه ف در ژي دروسکر و ههر يه کی ب جيکيده بازدان.

چيروکا عه لويي قه هوه چي

ژ دهفته ريت جه گه رخيوني

هاته فه گوهازتن

(۱۹۶۴/۲/۱۰)

روژه کي نه ز ل باژاري رهايي ل بهر قه هوا خوه رونشتيمه. کاغه ز هاته ده ستئ من و م کاغه زا خوه داخوهندن.

ناپي من ل باژاري حه له بي مريه و ماله کي پر و کچه که بي هاشل ژي مایه. نه ز رابوم چومه باژاري حه له بي و من کچا ناپي خوه مارکر و سهر مالا وی ده رونشتيم. کچا ناپي من نه خوشک و پند بو (جان نه بو)، لي گه له ک ب تو ره و دلوفان و ريزان بو. جاره کي ژ من ره گوت: عه لو پسمام نه بيته نه ف مالي کچا

ناپې منه نه خوشکم (خوشیمانک نینم)، ههکه دلې ته دبیتړی ددنیایی ژ خوهږه توکې ببینی، نهز دلې خوه ژ ته ناگرم لاوؤ. تو واری (شوینه وارا) باقې منی. نهز ناخوژم دل نه خوش بمره، ب قې ناوایی بمینی. ههفالهکې من هه بو ب شفت ب رو (روژ) ب مږه دگه ریا وهکه برا، نه م هه قالې هه ف بون، روژهکې بهرې خوه دا من و گوت:

عهلؤ لاوؤ کچا ناپې ته ناغیدې، ژ خوهږه ژنهکه جوان ودهه بینه نه حه یفه تو نه ف خورتې دهلال و ل هیقیبا قې ژنکې بمینی و، ژنک ب خوه ژتهږه دبیتړی، ژخوهږه یهکه دی بخوازه. دهقې م ژې شاش بو (لال بو). م گوت: ماکا نهو ژنا خوشک (خوشیمانک) و باش ل کو په یدا دبی؟

عهلؤ: نهغه قوچه حه له ب. هږه ته خلیت ژن لې په یدا دبن. خودې زانی (دزانی) کچهک هه یه ژه یقې ږه دبیتړی: وئ ده هږه (ویغه هږه) و نه زانه ژې. باقې وئ مروقه کې ب پومهت و جوانمیره، نه گهر تو ب نا من دکې (ههکه تو ب من دکې)، نه مې هرن ژتهږه بخوازن.

روژا دی مه دهستی هه فدیگرتن، نه م چونه مالکې و مه کچک دی و خوست. ب راستی براژنې وهکه وئ ل دونیایی هې (هیتړ) من نه دی (دیت) بون. چهند روژ دوی نا قې چوژن، من کچک گوهازته مالا مه و نهز بومه زافا. لې کچا ناپې من دهنگې خوه ناکی، ب دلخو شې و روگه شې دېرمهږه دچی وتې. چهند مه (mih) ده ریاسون لې هن ب هن، دلې دو قما من نه خوش خویا دکر، ته نې دهنگې خوه ناکی.

روژهکې نه زچومه که روانی و ژ باژاری حه له بې ده رکه تم، ل ده ری باژې هاته بیرا من: چما کا ناپې من نه ف چهند مه هه ما دته خوش و دهنگې خوه ناکی، نهز که تم گومانا و من دایه هه ف (من هز ری ت خو کرن)، هاته بیرا من و من گوت: هه به تو نه به (هه بیت نه بت) به لاکه ژنا من هه به، لې دو قما من ناخواری ژمنږه بیتړی، ژ له وړا دل گرتی و سهر دبهږه (سه رشوږه، چا ف دانایه)، دهنگې خوه ناکی. نهز پابوم فه گهږم ل ژنا خوه گوهاری بکم، هه لا (کادې) پشتی من ږه چ دکې (دې چ که ت)؟ نهز ب پاشقه بهر مال فه گهږیام و هاتم بهر ده ری مالی، من کلیتا (کلیلا) خوه هیدی ل ده ری دا (ده ری کر) هه یه نهز چ بیتړم، دو قما (مې) چرا خو فه مراند، لې ژنک و هه قالې وئ ب ته نا (ب ته نکا) کراسې شه قې هه قدی داودن ددن بهر هم بیتړا رادکشینی بهر خوقه و که یف و حه نهک و لا قردا ژ خوهږه دکن.

پا نهز عه لومه، هیدی من شمش (شه ژ) نه گه را خو ده رانی (شش درب) و نهز چومه ژور، گا فا بیتړنا من کرن، هه قالې حه سن که ته نه ددهکې و ژنک ما ل وئ نا قې. چاوا نهز که تم هندرو، ژنک پابو ژپید (رابو ژ پیغه) و لېهر من پاره وستا و گوت: عه لؤ مال نا فاوؤ من مه کوږه، هه تا ب هیقی ژې کیماته لې هه یه.

عهلؤ: ده ږابه گه وری کویاری ل مه ده رکه تی ستیرا سبې. دهستهک کنجې (بوکاتی) گریده گه ردهن گازی ستو به یی هندک مایه نه زې چاقې ږه شبه لهک وندابکم.

قه نه بې بهلکې چاقې بهلک، به ژنا بلند لېهر مږه تی دبیرا مه بې.

ژنک: عه لؤ مال خرابو وهی سده جار وهی

من لېهر دهستی خوه دې و پیغه مبهرا و لېهر دهستی ته تویه بې.

لاوؤ عه لؤ بالا خوه بده هه تا هیقی ژې کیمه نهک هه یه ئنسانې سهر ږه ش نابې کو کیماتهک (کیماتهک) تی تو نه بې،

عهلؤ: گه وری سه باقې ږابه شفت دچاقې مه ده ږه ش و تارې.

ستیر ل نه زمانا دقورژن (دبرسکن) نه گهر ب سهر من و ته ده خوشی دبارې.

تو ږا به سهریکې دېه چاقې مږه ب نازداری

ههږه وده بهری کو کوچه رارکن ژ قې جهی ژ قې واری

ژنک: عه لؤ لاوؤ سهرې قورنایې نه لیف و بیتیه

به ژنا من زرافه، چاقې من ږه شه وهک ستیرا تو هلیتیه

سوژا خودې ل جانې م که تیبې هه که تو م نه کوږی

نهز لېهر دهستی ته تویه کم وهکه سوختی بهر مه لیتیه

عهلؤ: لې لې گه وری مال خرابې بهسه تو لا قلا قې وه لوبکه

تو ږابه سندوقا نه ورومی ږونه (قه که)

دهستهک کنجې بوکانې ل خوه که

ږاموسانه کی (*) ژ وان چاقې ږه ش و به لهک ل م که رهمکه.

ږه ددلی م عه قدا لې خوه دې ده نه مینی ږاموسانا چاقې ږه شبه له که

ژنک: عه لؤ لاوؤ ری ژدلا ناچی دلا

بولبول دخوینی لسهر دارا ناچی لسهر گولا

ژسه د باقې خوه ږه بی بتنی من بکوږه

گه لهک جوامیرې وهکه مرن ژفا ده ردا ژفان کولا

عهلؤ: من نهو دا بهر خنجهر، ژ هه ف بژلاند و که تم نو دا دی و من دې ل هه قالې خوه کر و گوت: هه ی

ته رده هه قالیا ته نهغه کو تول دؤر ژنا بگهږی و من پاره شته شه ش ئوگری (دربې) و لې کر قیږین و گوت:

لاوؤ عه لؤ من مه کوږه، بهیله نهز ژ تهږه بیتړم.

من دی هیستر ژ چاچان هاتنه خواری (تږی چاچا روندک بون) و گوت: «عه لؤ مال خرابو نه ف ژنک

ژنا من بو، بچویکایی باقې وئ دابو من و نهو ب خوه ژې کچا ناپې من، قې پاشیې نهز ژار بوم، تاپ ل

من ده ف گوهږی و گو: نهز نادم ته. چاره ددهستی من دا چ مابو؟ من نه زانی چ بکم، ناپی بچویکایی

دابو من، لې ده ف ل من گوهږی. ږابون ژ نه چاری من نه ف لیستک کر (ږاریه کر).

خوه دې تویه کې تیخی مالا خوه دی فه قیږی و دل گرتنې (نه قینې). مروژ ژ هه ر تشتی ږه ستوخوار

دکن (سه رشوږ دکن).

(*) ږاموسانکی.

لاوؤ عهلو، ئەز ب تەرە نەبێ بەختم، لێ ئەز چ بکم من نکاری بو ژ تەرە بیژم، ئیجا (فیجا - ئیجا) تو من دکوژی بکوژە.

ئەز رابوم چومە ئۆدا کچ ئاچا خو (کچ ماما - دوئاما) خو، و من دەستورا خو ئۆ خووست و ئەز بێن شتوریم.

کچ ئاچا من گو: عهلو لاوؤ بکوژە هێ تو خو پێکریه.

ئەز رابوم لێ ئەگەر پام و من ئەو ژێ کوش و ئەز رەقیام

ژباژێر دەرکەتم نەها ئەز هاتمە عەسکەر بێن قایە ئەز دمرم

ئەز هیقی دکم، کو تو سترانا من بیژی، فێ جارێ وی مێرکی ژ مەرە هەر گاف سترانا وی دگوت و خۆش دگوت.

ب فرده من سترانا وی باش ب دارفە نەکریه.

ئەگەر رۆژەکی من یەک دی کو کاربی (شیبابت) ژ من دەبیژی ئەز دویمایی بێ بێنم.

چیرۆکا قوچه به قچه غاس

ژ دفتەریت جەگەر خوینی

هاتە قەگەزانتن

(۱۹۶۴/۲/۱)

کوژی خوندکاری جزیری ب چل سواری خوڤە هەرۆ دچۆنە نیچیری. رۆژەکی خەزەلەک راکرن و ل هاورا وئ کومبون و محەمەد باکر و گوت: «مرۆقی ئەو خەزەل د بەرڤە دەریاس بێن؛ لێ خۆدی ولو چێکر کو خەزەل دناڤ لنگێ مە هینا (هەمی) وی ئەرا دەریاس بو. محەمەد داپەیی پشتا نیچیری و سوارا داپەیی شۆپا وی، ها ل فر، ها ل ور، سواری وی هەمی ژ پاشقە مان و محەمەد و خەزەل ژبەر چاقین وان کەتن و سەر هەڤ و نەباون (لینک بەرزەبون).

هەر چ قاس (چەند) محەمەد زۆر دا ماھینا خو. لێ خەزەل خو ب جندک ل پشیا تاقیت. ها ل فێ گەلی، ها ل فێ دیاری، ل بەر پالی، جارەکی ژ نەشکافە دی کو کەتە بنێ کۆنەکی. محەمەد ژێ گو چنک و ل دەڤی کۆن پەیا بو. کالەک دەرکەت و سەری مەھینا وی گرت و گوت: «وێ سەرسەری من و باڤی من هاتی مێقانی دەلال. لێ محەمەد لێ ئەگەر راند و گوت: ئەز نە مێقانم ئەز نیچیرفانم، نیچیرا من کەتە بن کۆنێ تە، ئەز دخوازم بدی من، ریا من دۆرە نکارم راکەڤم.

کالۆگو: وێ خۆدێ روین کچا من سپی نەکی، وئ هەرۆ ولو ب سەری جامیترەکی بکی. هێ ولو دین (وی هەند دیت) کو کچەک رپند و سپەھی دەرکەت و گوت:

نیچیرا تە ئەز، من سوند خوارببە، ئەز مێر ناکم، ب تەنێ ئەز وی مێری بکم کو کار بێ (شیبابت)

پشتا من بدی قادی (دانت سەر ئەردی). قایە مەیدان (ئەڤە مەیدان) ئەگەر دخوازی ئەز و تو، ئەمێ هەڤدی بیستەکی ل سەپشتا هەسپا بگرتین، ئەگەر تە زۆرا من بر، خو تێ من ژ خوڤە بی، لێ هەگە من زۆرا تەبر تێ کور پۆشمان ب سەر هەڤالی خو دە ئەگەری.

محەمەد گو: ئەڤە ئا جامیترایه. کچک ئەگەر پیا هندرو، دەستەک کنجی مێر ل خوڤەر و شور و مەرتال تاقیتن ملێ خو ئول هەسپەکی سواری و ژ محەمەد را (ژ بو محەمەدی) دا کەتە مەیدانی. هەڤدی گەلەک برن و تانین لێ پاشی کچکی محەمەد تاقیتە خواری و سەری شویری خو دا پاشیا وی گوت: «هەرە ئێ وەگە تە نکارن ل سەر سینگا کچێ جامیترایه بکەڤن».

محەمەد رابو سەر دەردا (سەرشۆر) دل نەخۆش ب سەر هەڤالی خوڤە ئەگەر پیا، لێ هەرچەند گافا دچی (دچو) ل کۆنێ باڤی غەزالی ئەگەر پیا (دزڤری) و کەسەرەگە گران هەلددی و دچی. هەڤالایی سواری پرسی: کوڤۆ چ ب سەری تە هاتیە؟ تو ل تە نەمایه! محەمەد گو: ئەگەر ب کۆنێ باڤی غەزالی سەری هاتیایا من ب کەڤری چیا دە نەباری و چیرۆک هور و کور ژوارە ب دارڤەکر و گوت: لێ سواری ژێ باوەر نەکر و بدزی ژ هەڤەر دگوتن: ب خۆدێ ئەڤ دین بویه.

ب سەری دیارکی (بەندکی) کەتن، دارەگە مەزنا بەند ل سەر وی دیاری بو. محەمەد گو. گەلی هەڤالا هەسپا من (ماھینا من) بگرن، ئەزێ هەرم سەرقی داری بەلکی بەری مرنا خو دەیسای ئەز کۆنێ باڤی غەزالی بێنم. هەڤالا سەری ماھینا وی گرت و محەمەد هەلکشیا سەری داری بو ئو ژ هەوا دە (ڤە) هاتە خوار چلێ (چەڤەل) داری دین دە شکەست، محەمەد ل هیلینا قرتلکی راست هات، تاییەنک تێرە هێ (هێژ) ل هەوا. گافا محەمەد چاڤ لێ کر (تەماشاکر)، دلێ وی ژێ چو (دلێ وی چۆن) و ب سەرڤە هاتە خوار. هەڤالا ئاڤ ل سەر و چاقین وی کر و لاشی (لەشی) وئ مەزدان؛ چاوا چاقین خو کر (ڤەکر) قیری و گوت: گدیانو: ئەو تاییەن ل کویە؟ هەمە هەڤالا دانە وی (ڤی) و گوتن: چقا دل تەنگی؟ تە غەزال ژ بێرکر، دلێ تە کەتە خوڤەدییای تایینی (خودانا نەبێنکی) ئەم نکارن ب تەرە بن (ئەم نەشین دگەل تەبن).

محەمەد تایینا خو خستە بەریکا خو و سواریون و هاتن مالی. رۆژ بو رۆژی دەردی دلێ وی گرانتریو؛ نەخوشیەک پیکەت (نەخوشیەکی گرت) هۆزان و ژبەکی باڤی وی کرن نەکر تو «چو» چارە ژبەر پەیدانە کرن، لێ هەڤالەکی ژ هەڤالین وی رابو چۆ جەم باڤی وی و گوت: ئەزبەنی سەری هاتیایا وی ب فی کاری (رەنگی) یه:

هێ نو (ژنوی) باڤ و وەزیر و هۆزان (*) و زبەرەک ب هەڤەر چۆنە ئۆدا وی و ژبەر گوتن: هەگە برادەردی (خویاتی) بی ئەڤە هالو (هوسا) نابی، یا راست ئەڤە کو ئەم وئ تایینی ب دەری باژارڤە دینین و پیتوانی (زبەرەقانی) لێ بکن و ناسیکی ئەمێ مزگینی و دیاری بکن لێ کن و پاشی ئەمێ هەرن ژ تەرە خوڤەدییای تایینی بخوازن.

(*) ١- هۆزان: ناخفتن خۆش و دل گەشکەر ب- هۆزان: گوتن و بیژە بیت ئەڤە هاندی و لیک تینای. ج- هۆزان = تور (ئەدەب).

ب هه قهرا هاتن دهري بازار و نايينه ب سهر دهري به دهني قه داچکاند؛ پيتوانهک (زيره فسانهک - پاسه وانهک) لهر دانين و گوتن: کي هات و لي نيري ژي بيرسن ئي کو ناسبکي (بنياسيت) نه مي چ بخوازي (بقي) بدمي. بيژه چهند رۆژا ما؛ رۆژه کي خورتهک هات و کره قيرتين و گوت: «وهي نه قه نايينا منه. هه مه پيتوانا زيره قانا ب قراک و بره جهم خوندکار و گوتن: پادشاهي مه، نه قه خوه دي ناييني. خوندکار ژي پرسى و گوت: «کوړي من کا بيژه، (بيي) توج دخوازي نه زى بدمه ته، لي دقي تو بيژي (بيبي) کا نه ف نايينا کچا کتيه؟ ژ کيزان (کيز) وه لاتييه چاوا گه يه ته؟

کوړي گوتي: خوندکار من، نه ز يادگار و دياريا خوازم، تي نه ز دخوازم نايينا من بده ته قه من، نه ف چهند ساله نه ز ل پهي دگه ږم و لي چاوا گه يه من، نه زى ژ ته ره بيژم.

نه ز کوړي ميړي شه هره زوړي بوم، خورت چا ف ل خوه بوم، هه رو باغي من ب سه دا بهر نوډا من قه ده رباس دکرن، دا ژ خوه ره به کي ژي بگرم، لي ژ چا ف سوري، من بهري خوه ب وانقه نه دکر (من ب دوين چاغي ژي بهري خو نه ددايي) ب في کاري ناف و دهنگي من به لا بو (به لوبون - به لافبون).

شه قه کي نه ز ب سهر کتيبا خوه ده خوار بومه دخوینم، ژ تشکافه من دي چرايي من هيدي هيدي هور دبي (رونه يسي و کز دبي) و رونه يسيه (کا) مه زنتر هندور ل من داگرت؛ هه ها نه ز چ بنيري خوندکار من کچه که (کا) ب شوق و شه مال و دیدار ل قه راغا ده قی دهري پالا خوه دايه شيفه کي و ل من ته ماشاکي. هه مه من خوه دي، دنيا کو من دي، رۆژ ل من هاتيه تاشتي (تيشته گه) و کتيبا من که تيه وي نافي و نه زى لسهر قادي گير بومه تانا بي نافي (بسپور) به رده ستي هاتنه کو دهري قه کن، تاشتي (تيشتا) من ناييه، لي دهري (دهر گه) ل وان قه کر، لي هه مي ل روبي من ته ماشا دکن، هور و کور ته ماشا دکن، لي نه و ږن بدن روبي من. من ده ست و روبي خوه شوش و تاشتي خوه ژ ده ستي گرت. لي کي کاري بخوي ديسا ولو قه گه راندن (قه گه راند). نه ز چ سهر ي ته کيژ بکم (کم)؟ سي شه فا ب في کاري نه ف کچک هاتيه نوډا من، ته ف جارا من باکري و گوت: کچي به سه ته نه ز کوشتم تو هوغي، مروغي، په ربي، ژمن ره بنيره، هه که برا دل بژو کي مني (هه ژيکهر ي مني) و هره قاسکي (هه يامه کي) رونه، نه مه ه قدي باخين و هه که نا (نه) به سه ته تيشتهک به دهنه (له شي من - هه نافي من) دا نه هشت.

کچک که نيا (که ني - کرکه ني) (*) و گوت: قوچه به قچه غاسي، نه ز کچا شاهيانت په ري ل باغي نيره مي، نه ز هاتمه حه يف و تولا کچا ته هليمن. من بهيست کو تول خوه دانايي (ژ خو ناگري) ل که سي بنيري دا تو زانبي (بزاني) ژني ژنه سپه هيرته هه نه و نه ز نکارم ل جهم ته روم؛ تني قايه نايينا من ب دباري ژته ره، دا هه ر گاف تو دبه ر ده فته را خوه ره نه چي.

خوندکار من، من زي هه ر گاف ژ خوه ره داتاني (داتنا - دادنا) سهر قه سروي و لي ته ماشا دکر؛ رۆژه کي قه رته کي مه زن هات و خوه دادايي و ره فاند و بر من زي سوند خوار کو نه ز لي بگه ږم هه تا په يداکم.

(*) که نيا = که ني، کره که ني، ژ ژيده ران (که نيان، که نين، کرن که نين) = پيکه ني (پيکه نين).

خوندکار ي جزيري په روک پيغه کر و نايينا وي دايي و نه و قه گه ربا مالا خوه و خوندکار باکره کوړي خوه و چيروک ژسه ري قه ژتير ا بارقه کر و گوت: کوړي من تو زاني (تو دزاني)، باغي نيره مي، پاينه ختي ميړي په ربا نه و که س نکاري ب سه منا (سه نتا) وي کهغي (بکه فت)، ده ستي خوه ددینه سهر کچا پاشاکي، خوندکاره کي نه زى ژته ره بخوازم، به سه ده ف ژقي ژنکي به رده، نه م و په ري چ ژ هه قه ره ديژن، رونيا چاغي بابي خوه (کوزيکا) باغي خوه. محمه د سهر ي خوه هلا و گوت: باغو ته ني تيشته کي ژته ره دخوازم هه که ده ستوري بدی نه ز بيژم؟

بيژه کوړي من، ده ستور دايي: هه که نه ز قی کچکي نه نينم نه زى برم (نه ز دي مرم). يا قه نج نه وه نه ز ژخوه ره ب دنيا ييدا هه ږم، يان نه زى وي بينم و يان وي (دي) بهنا من ده رکه قی (هيت). نه زى هنگي پوسمان بيم، به لکي ب ساغي ل باغي خوه قه گه ږم.

خوندکار، بابي کوړي ژ هوزان و ريزان و ژيرکي خوه پرسى و ته فا (هه ميا) ژتيره گوتن، ده رمان ي ده ري دل ي وي ته ني نه ف.

محمه د رابو ده ستي باغي خوه راموسا و بهري خوه دا توغري و پشتا خوه دا فه له کي ب دنيا يي که ت و چو. ب رۆژا، ب مه ها، ب سالا، رۆژه کي ب سهر بازاره کيده هاته خوار، و بنيري هاقيني (هيتي يني) مروقا لي په يدا نايي. بازار نافا و تزي ده ولت و په رتال و زي و زيقه هاویر چاغي خوه گه راند چ بنيري! لسهر ي چياکي دوومانه (دوکيل) بلند بي. هه مه محمه د بهري خوه ا جبي و بري که ت و چو. دي کو خه لکي بازار ره فسانه هاتنه سهر ي في چيايي، ژوان پرسى و گوت: «چ ب وه (ل وه) هاتيه، وه بازار ي خوه به ردايه هون ره فسانه؟!

وان گوتي: «مارک هه يه مرو ف خوه ره که تيه سلبا مه، هه رو نه م ژتيره دين و ددن به رده قی، وي گا فا نه وي وي کچکي بخوي، هه که ناف ژمه ره ده رکي (تي)، کاتيبي بقی ناوايي نه م تيستا (سوي) خوه دشکين.

محمه د که نيا و گوت: «نيسه ف دي کچا کي بين ژتيره، نه زى پيره هه ږم (نه ز دي دگه ل چم) وي کچا پاشي (پاشي) بين. تو ناييني لهر ده ري پاشي گو فنه د و دي لانه؟! محمه د خو گه هانده جهم پاشي و گوت: نه زيه ني نه زى ب کچا ته ره هه ږم (دي دگه ل کچا ته چم). پاشي کچا خوه کارکر و محمه د دابه ر سينگا (سينگي) خوه و شور ي خو تازي (روي) کر و چون. گا فا ماري ره ش چا ف ل وان کر، هيديکا خوه به ردا و هات. کچک ژترسا خوه دابه ر سينگا محمه د و گريا. لي محمه د شور ي خوه به ر سينگا کچکي قه بره و به ر ب ماري قه چو. چاوا ده قی خوه دريژ کره کچکي محمه د (ي) شور دابه ر ده قی و هه رچقا (چهند) مار خوه دا پيشي و شور بنا ف دل ي وي ده چو هه تا کو مار بو دو په رچه (پرت) و ل هه ف بو کول و رومر (خو سه روينکر و گه فراند). محمه د کچک دا به ر (ي) خوه و قه گه ربا سهر ي چيبي (چيايي). کچکي خو نافي تيه پيسيرا (به ري بت) بابي خوه و گوت: «نه ز دخوازم تو من بدی في خورتي، في گه رناسي (پيگوتي)، ب چ مي راني نه ز ژ کورتالا مرن ي قه گه راندم. ده هه رن نه ف ژوره ده رکي، ئيدي هون کارن به غچا ل به راف بون. پاشي کچا خوه لي مارکر و گوت: کوړي من خوه ره نه ز دکم برم،

قايه وهلات و باژار و خان و سهرا دهقده ب ته دميينی، ل شونا من تاجا (تاجی) گهوهردار دینه (دهینه) سهري خوه و فهرداندری وهلیت به.

محهمه د گوت: باشه کچاته دهخوآزم، لی تاجی وهلات ناخوآزم، ریا من دۆره ئەزئ پیده ههړم، ههکه فهگه ریا، ئەزئ کچا ته ل خوه مارکم، لی کو ئەز چۆم ژخوه، ئەو ب دلئ خوهیه، ژخوه ره کئ دکی (ژی ب کئ ب کهت) بره بکی.

کچکئ گو: سۆزا خودئ بی ئەز ژته پیقه دهستی مپری مروژ لسهر سینگا خوه نابینم. ههکه تو هاتی ژخوه ژنا ته مه، لی کو نه هاتی، ئەز تو (چو) مپرا ناکم.

محهمه د زو (زوی) دا ری و چۆ. ب سالا، ب دهما ب ریده چۆ. رۆژه کئ لسهر کانیه کئ رونشت و هاته بیرا وی، گه لو چما ئەز لاشئ له شی (له شی) خو ناشۆم؟ هاها کنجی خوه ژخوه کر (ژهر خوکر) بهردا ناڤ ئافی و لاشئ خوه چی (چاک) شوش و ده رکته. چۆ به نه نینیکی (نه نینیکئ) ل خوه نپری، دی کو بویه خورته کی چارده سالی، هنگی دلئ وی خوژ بو ته نبورا خوه دانی سه رچۆکا خوه و خورتانی پی خوژ بو، دهست پیکر و گوت: گه (هند) ب ساز و گه بناواز و گه بکه ن و گه بگری، هئ و لو دی کو دو «دهوتن» (دیوتن) مهزن دسه ر سه ری ویدا راوه ستایینه، هه ر دووا بچنکی (جنگلین) وی گرتن (گرت) و ئەو برن. ژنشکافه خستنه ئۆده کئ، ژنه که هه می گه وهه ر و زیڤ و زپر لسهر ته خسته کئ گه وهه ری رونشتییه. لیڤ گرس (ستویر)، سه ر مه زن و روکرت، مار و توشک (دویشک) دناڤ قرمچوکئ (کورشکئ) روین ویدا و ندا دیون. ره ش دران قیچ و چاڤ بلوق، وه یسه کی شالا ل پشتا وی ناگه هی ههڤ. گاڤا هه لما خوکشاند (بیهنا خو تینا و دیر) محهمه د ترسا کو وی بکشینی پۆزی (دفا) خوه.

گاڤا ژنکئ چاڤ ل بهژن و دیدارا محهمه د کر ب سه د دل که تی و گوت:

«هئ محهمه د ئەز دخوآزم تو من مار بکی (مار بکه ی)، ئەڤ تاج و وهلات و دهوله ت هه می بهرده ستی ته بن، ئەزئ وه که ناڤ مالکی (بسیۆر ناڤ مالی) لبه ر دهستی ته، ئەزئ ههړم بییم، ته ننئ ئەزئ تیر ل دیدار و نازداریا ته ته ماشه کم.

محهمه د که نیا و گوت: خاتون ئەز نکارم ژنا مارکم و، نه دل بژوکی تاج و دهوله تم، ریبیا من دوره، داخوآزم من گرانه، نکارم ل جیکئ (جهه کی) راوه ستم.

ژنکئ گوت: ئەزانم تو دخوآزی هه ری باغئ ئیره می کچا شاهیانئ په ری قوچه به قچه غاسی ژخوه ره بینی، لی تو ب خهوتین شه فا نابینی، وه ره بیا من بکه (گوهئ خو بده من) ئەژ ته ره (ئەز ژته را) چپۆم. محهمه د که نیا و گوت: ئەز دخوآزم بمرم، لی ناخوآزم (من نه قییت) ل روین ته ته ماشا بکم. هیدیکا ژنکئ شقه ک ژهر پشتا خوه ده رانی و رپاند (داوه شاند) ناڤ ملی (ملین) وی و گوت: هه ره ببه که ر بره بته که فرا (بهرا) بکشین (بکشین)

ژنشکافه محهمه د بو که ره کئ سپی و که قه ر برا هه فسار خستن سه ری وی و کشاندن ناخور، هه رو که فرا پی دکیشین و که فرا دخن تورئ وی (جهۆری وی) و ب سه ری وی قه دکن. چه ند رۆژ بشی ئاوی

محهمه د خوه ل مرئ دانی (خودان مرئ) و، رۆژا دی (پاشتر) رپنجبه را ئەو کشانده سه ر سه رگو (سه ر کویفانک) و کوچک لی بونه کوم، لی هئ (هیژ) نه مریه، گوهین خوه له هڤ دخی (ددهت)، نا هیلئ وی بخون. کوچک دۆری وی نه ویرن (ناویرن) خوه بدن سه ر.

هئ ولو جوت که قوک هاتن دسه ر ره، دسه ر سه ری (گویتک) داره کئ دانین، یه کئ ژ ههڤالا خوه پرسئ و گوت: خوه ئی توفئ که ری مری ناسدکی؟ به لی خوه ئی ئەڤ محهمه دئ کورئ خوندکارئ جزیرییه، دخوآزی هه ری کچا شاهیانئ په ری ژخوه ره بینی قئ دیلی ئەو ژ ریبیا وی ب پاشقه هیشته (هیلایه). هه که من زانبونا (زانبیا) کو دی من ژئ مارکی منئ ئەو ساغ کربا.

هه ر دووا خوه بهردانه سه ر لاشئ وی و ژپه گوتن: ئەمی ته راکن، لی تی مه ژئ ماریکی. محهمه د ته ننئ گوهین خوه ل با دلی (دلچینی).

که قوکئ شقه ک ژهر پشتا خوه ده رخست و لناڤ ملی وی دا و گوت: «راه سه رخو» هه مه محهمه د رابو و بو (ڤ) مروژ و دهستی خوه دا کچکئ (که قوکئ) و گوت: ب سوز ئەزئ فه گه رم قئ ده ری رۆژا ئینی ئەزئ ته ژئ ژخوه ره بیم و لو گوت و به ری خوه دا ری و چۆ. ها ل قر و ها ل ور. جاره کئ گاڤا خوه ئاقییت و دی، دونیا لبه ر چافی وی تارئ بو و بو ره ش (ره ش بو)، هه ر چقا (چه ند) ب پيششقه چۆ تاربان و ره شاهیییه (تاری و شه قه شه یه). هئ نو (ژنوی) که ته وهلاتئ تاره یانی و سه ری وی که ته خه می گران و ریبیا وی دژوار بو. جاره کئ لنگئ (پن) وی ل سنگئ کونا که تن و رونشت و دهست به ته نبورا خو کر و قپندا، شهبه (شاپه) بو ب دهست و له په قوتئ خو قه گرت و کره قپری، ژنشکافه دو دهوا (دیو) دهستی وی گرتن و برن بن چادره کئ، یا کچه که (کا) سپه هی و ب خه مل و خیز، لسهر ته خته کی رونشتییه. محهمه د ژپه پاته ئاقییت و سه ری خوه راکر. ژنکئ گو: هئ محهمه د ژبونا ژنه کئ ته هو قا سال به ری خوه دایه وهلاتئ تارستانئ، ده وه ره، من ژخوه ره مار بکه و ئەڤ وهلات هه می ژته ره دمینی. ب سوز ئەزئ ته ب که هینمه سه ر قه سرا قۆچه به قچه غاس کچا شاهیانئ په ری.

محهمه د گو: هه که تو کاربی (دشیی) قئ تشتی بکی ب سوز ئەزئ ته ژئ مارکم لی پشتی ئەز وی ژخوه ره بینم، کچکئ گازی کره، دو دهوا و گوت: ئەز دخوآزم هون قئ خورتئ لسهر قه سرا کچا شاهیانئ په ری دهین. لی بایی ئەز مانا لی بدئ ئەزئ سه ری وه بیه چقینم (بیه رجقینم). هه ر دووا ب چنگلین وی گرتن و هلفراندن ئەز مانا و هیدی ئەو لسهر قه سرا قۆچه به قچه غاس دانین و فه گه ریان.

محهمه د خوه بهردا خوآر و دی کچک لسهر ته ختی خوه رازایی حه قت قرت ب روین خوه ده کره، هه می ژئ هند و درو ژ شه وفا روین وی روهن دایه. هیدی لبه ر سه ری وی رونشت و هیستر ژ چافی وی هاتن خوآرئ، دلوه ک (رونک) به سه ر روین کچکی ده گندری، کچک فه جنقی و گوت: کورۆ، تو هوڤئ، مروڤئ، په ری، کابپژه، ده ردئ دلئ ته چیه؟ چما لورکا (گلورکا) دبارینی و که س خوه تیربی (دخوه را دینی) ب زۆر کاربی دقان درا ده ده رکه قئ؟ ئەڤ ریزان کئ دایه ته و ب چ دلئ ته خوه گه هاندیه ئۆدا من. لی من دهنگئ خوه نه کر و لورکئ (رونکیت) خوه باراندن.

کچکئ ل بهژن و سه ر گورئ (سه ر و به ری) وی ته ماشاکر، شوپا ته نگی و تالی دروین ویده دیتن، ژ

لهورا باکړی و گوت: خورتو هېغه، توج کهس ژمن ره بېږه، بهختی خوه دې دانقبه را من و ته بی، چ دارخازا تو پین هاتی نه زئی ژتیره پیتک بینم.

محهمه د باکړی و گوت: هری خاتونې من هندهک زور و دژواری ژ بونا فان چافین رهش بهلهک دیتنه، ما تو نزانې؟ نه ژ بونا بهژن و دیدارا ته بی کهس بهری خوه نادې پیتا مرنې.

کچکې گو: هری کابېږه: ژ کوی (کی) کورې کتیه، چما هاتی؟!

- نهز محهمه کورې خوندکارې کوردستانې مه، هاتمه ل بهژن و دیداراته دگه ږم. نهف هه قفاس سالنې منه نهز ب پیده تېم. تشتی کوب سهری من هاتیه، کتیبهک ژیره دقې. ناکا (نهو) لبه رده ستی ته مه؛ من بکوژی، بگری، هه ر تنی توزانی.

کچکې گو: پا ب سوزا (وهعدا) خودی بی چاوا کو تو هه و قاس سال ژبونا من هاتی و نهف قاس دوژواری و په ریشانی هاتینه سهری ته، نهز ژی، ژته پیته مېرا ناکم، یان بنېره تیمه کوشتن و یان ژتیره دېم ژن. لی ته نی تشتک هیه دقې نه م ژ دیا من فه نه شېرن، کو دیا من هه فالی (لا) مه دبی، نه مې ژورا باقی من بیهین. نهز ته فه شېرم و بنېرم هه لا (کا) دیا من چ دیتې؟

کچکې محهمه د قه شارت و روژا دی (پاشتر) گوته دیا خوه: «یادې ما قه ی چافې لیتیه، شور و مه تالهک پافېږی ملی من، بهلکی باقی من بېر نابی (ناهیته بېر) لی تو دیا من چما ژیره نابېږی بهسه پورې من (پورا من - سهری من) سپی بویه نهز ژ خوه ږه مېرکی بکم.

دایکې لی فه گه راند و گوت: کجا من هې روژه کی من نهف گوتن ژته بهیستیه؟ نهف قاس گه رناس و گهر د و ناقدار، ته دخوازن، روژه کی ته دلې خوه نه بژانده پیرا؟ نېر ژ چیه؟ چ ب سهری ته هاتیه؟ تو دوژا (دارخازا) مېرا ل من دکې!

کچې گوت: یادې ژته نافه شېرم (ژته ناهې - نابی فه شارتن)، خورتهک بقی پهنگی هاتیه جه من، تشتی کوب سهری وی هاتیه، زمانې من لهر دایه گرتدان، ژ جیکې دورې دهست وهلاتی کوردستانې، باژاری جزیری، ژ مه ږه نیدی چن نابی، نهز وی فالاکو پوشمان فه گه رینم، یان بره باقی مه ته فدا بکوژی، یان من بدی بژین.

دایکې گو: کچا من نهز وی بینم. هه که ل گورا ته بی (ل دوی دلې ته بی) ژخوه (ژخو) نهز ئاری وه بکم، لی هه که نه ل گورا ته بی، ژخوه وئ باقی ته مه هه ر سیتیا ژی بکوژی.

کچکې دا پیتشیا دیا خوه و محهمه د شانی (نیشا) دا، لی نیری و گوت: وهی لاو هون ژه فېه پیروژ بن، چقا ژ من بی (چهند ژمن بیت) نهز ئاری وه بکم.

چهند روژ دوی نافیدا چون، دې ژباقېره گوت: بهسه کچا خوه بده مېرکی (بده شوی).

بابی گوت: یه کی ل گورا (ل پیروا) وئ بی بیینه نهز ئ بدمې. دایکې گوت: قایه خورتهک ژ وهلاتی کوردستانې هاتیه کچا ته دخوازی و کچکې هری کریبه (کچکې قیایه - حه زئ کریبه).

بابی گو: باشه نهز بی بینم هه که ل گورا مه بی (ل پیرا مه بی) نهز ئ بدمې. لی هه که نا نهز ئ وه هه ر سیتیا بکوژم.

سه فره بانو (کچا وی) محهمه د تکوز (بژوین) و پاکژکر و دهسته کی کنجی شاهانی ب سه ر بهژنا وی بهردا و ثانی جه م شاهیانې پهری.

گافا شاهیان نهو دی سه ری خوه ژیره هژاند و گو: «لاو و وهره ده ستی من، من که چا خوه داته».

محهمه د بهزیا ده ستی وی و ژیره ته مه نا ثاقبت (خو ژبه ر شکاند) و ب توره دهجی خوه ده راوه ستا. هه ر دو بوک و زافا فه گه رپانه قه سرا خوه، چهند روژا بقی ناوایی مان، روکې بوکې گوته باقی خوه، نهی شاهنشاهت تارستان، زافاین ته ژی کورې جوا نېره کبیه ما بابی خوه دبیبه، نهو ژی دخوازی هه ری وهلاتی خوه.

رابو شاهیانې پهری خه مل و خیز و دیاری ژوانه کارکن و له شکره کی گران دا وان و روپې هه ر دووا راموسا و گوت: خوه دې ب وهر ا ژوغرا (وهغه را) وه هه لی کورې من، من ده ستورا وه دایه، هه رن وهلاتی خوه.

روژا دی هاتن جه م کچا دی نهو ژی مارکر و کون و له شکرې وی دانه ناف کی خوه و چون چهند روژ نه چون گهانه باژاری ژنکی و ل بن دارا که فوکې روژا ئینی راوه ستان. که فوک ژی هات و پوستکی خوه، ژخوه کربو و ببو کچه که شرین و محهمه د نهو ژی ل خوه مار کر.

به ری بدن ری، محهمه د گوته هه رسې ژنېن خوه، هوه ل فر بن نهز ئ هه ږم تولا خوه ژقی ژنکی بستینم. هه ی چ قاس لهر دان (چهند هیقی ژی کرن نهجیت) چاره نه بو. گافا محهمه د که ته هندر و ژنکی گو: هه م ته دیلی ثانی و تو هاتی هه مه لنکی خوه لېدا. دینا (دیت) کو محهمه د دی، دی کول باژا رکیبه هې دخه ونی شه فاده نه دبیبه.

گافا هه ر سې ژنا دینی کو محهمه د نه هات، ژ هه فېه گوتن: محهمه د ژ ده ستی مه چو، رابن نه م لی بگه رن، هه ر بهک ژ خوه ره لی به لا بون.

که فوک جار هکی دی کو وایه (وئ هه یه) لهر دوکانا یه کی فرهنجی، محهمه د نابېږی دکې که فوکې باکړی (گازیکړی): هه ی محهمه د ته نه م هه می ژبیرکن و تو بزکی خوه فه مایی! هیدیکا خوه جنک کره چیلی (چنگلن) محهمه د و نهو ثانی.

لی دیسا محهمه د سوندهوار و گوت: دقې نهز هه ږم تولا خوه ژئ بستینم. که فوکې گو: دنا خوه ژتیره فې شقی ب خوه ره ببه، کهنگی وی چاف لیکر نه ما کاری شف بگری، نیدی تو فې شقی لی بدی و چ بیږی دی ولو (وهسا) مینې.

محهمه د شف بخوه ره بر و چو. گافا ژنکی چاف لیکر، دهجی خوه ده سارما و دهنکی خوه نه کر، هه مه محهمه د شف لېدا و گوت: ببه نیف هژف محهمه د دی کوژنک بو نیقی (ژنیقی فه) مروف و نیف هیستر. محهمه د هه فسار هک خسته سه ری وئ و زین لیکر و لی سواربو و هات پیتشیا کومی و بړیکه تن. چهند روژ نه چون (پې نه چون) گهانه باژیرې ماری مروف خوه، نهو کچک ل خوه مارکر و دانه ری. دانه ری هاتن مالا خوه دلخوهش و روگهش و چیروکا من ژ وهره خوهش.

نه‌خوره‌ک

ژ ددفته‌ریت جه‌گه‌رخوینی

هاته‌فه‌گوه‌ازتن

(۱۹۶۴/۴/۳)

نه‌خوره‌ک ترسنوک و بچ زراف بو (هه‌بو). ژ بهر ته‌فکین (ده‌رازی‌نکین) ده‌ر نه‌دکته گافا ئی‌فشاری دچۆ سهر می‌زی، ژنا وی په‌تک (به‌ندک) ب ده‌ستی فه‌گریددا و ب ده‌ستی خوه‌فه دگرت دا نه‌کو بترسیت. شه‌فره‌شه‌یه، پرسکی هه‌وران ده‌بورسین (چرفه‌چرفا بروسیا بو) نه‌خوره‌ک ژده‌رفه دی ل ژنا خو‌کره گازی و گوت: ژنکی ئی‌شسه‌ف شه‌فا دزایه؛ هه‌مه ژنا وی په‌تک ب سهر چاقی وی ناییت و ده‌رگه‌ه لئ ددا (گرت) و گوت: ده هه‌ره وله، هه‌و تی هندرو(۱).

(۱) هه‌و تی هندرو:

هه‌ی ئه‌مان، هه‌ی هاوار، کر نه‌کر، چاره نه‌دی، ژ نه‌چاری به‌ری خوه‌دا نا‌ف گوند و چۆ. ها فرده، ها ورده ل کوخکا (کولکین) مریشکا راست هات و پاشلا (پاخلا) خوه ژه‌پیکا دا گرت و ب چۆلی که‌ت. ژ دورفه ناگره‌ک ده‌بورسیتی (ده‌برسکی)، نه‌خوری‌ک (نه‌خوری‌مه) خوه ل وی ناگری گرت و چۆچۆ، دی شکه‌فته‌که هه‌فت ده‌و (دیو) لهر ناگر گه‌انه هه‌ف و بم با (پم پما) وانه.

نه‌خوری‌ک (نه‌خوری) خودا به‌غراغا (ره‌خین) شکه‌فتین و ده‌وال هه‌ف نی‌ری. یه‌کی راهی‌شته که‌فره‌کی (به‌ره‌کی) و دنا‌ف ده‌ستی خوه‌دا کره‌ناخ، نه‌خوری ژی ده‌ستی خوه‌ دیرژ کره پاشلا خوه و هیکه‌ک ده‌رانی، چاقی ده‌و (دیو) لیبیه و دنا‌ف له‌پیی خودا گوفاشت و کره‌نا‌ف.

ده‌هوان ل هه‌ف نی‌ری و گوتن: ئه‌م که‌فرا دکن ناخ، ئه‌و که‌فرا دکه‌نا‌ف، خلاسبونا مه‌ژده‌ستی وی دوژواره. یه‌کی باکری، هین برادر وهره، ئه‌م حه‌فتن بره (بلا) توئی (بی) حه‌شتا بی، ئه‌می بچن براین هه‌ف. نه‌خۆر چۆ جه‌م وان رو‌نیشت و بونه براکی هه‌ف.

چه‌ند رۆژ دوئی نا‌فین ده‌ چۆن یه‌کی گو: برا ئیرۆ دۆرا ته‌یه دقین ل مال خوارنا مه‌چیکي. نه‌خۆر سبه‌هین ل مال ما، لئ نکاری (که‌شیا) خوارنا مه‌چیکي. رابو ده‌ول و شری‌ت کشک‌شاد و نا‌قیتته بنی بی‌ری و هات رو‌نیشت. ئی‌فشاری هه‌ر هه‌فت برا هاتن چ بنی‌رن، نه‌خوارن و نه‌فه‌خوارن. گوت: برا مال نا‌فا کا خوارنا مه، ته‌ چ کریبه؟ نه‌خۆری گو: خودی مالا وه نا‌فابکی، ده‌ولا وه‌جا من راهی‌شتی دا فره‌ک نا‌ف فه‌خوم، هه‌مه ژن‌شکافه ته‌فلی شری‌تی چو زکین من ب خوه‌دی ژسبیه ده‌ بی نان و نا‌فم.

هه‌ر هه‌فتا ل هه‌ف نی‌ری و گوتن: بخودی قورتا‌لبوینا مه‌ژ ده‌ستی فی نی‌نه، ده‌ولی ته‌فلی شری‌تی‌یدا دقورتی - (دا ده‌ویری) وه‌ی لئ ناگر ب مالی که‌تی!

رۆکی - رۆژه‌کی - ژه‌فه‌ره‌ گوتن: ئه‌می وی بین نی‌چیری و هۆفا ب سهردا راست بکن، به‌لکی وی بکوژن، دا ئه‌م ژئ قورتال بن.

دیوه‌کی (ده‌و) گوتن: برا رابه‌تی (تو‌دی) ئیرۆ به‌ره‌ی بی‌نی‌چیری، ل مال دلئ ته‌ نه‌خۆش نابی؟

نه‌خۆری لئ فه‌گه‌ران گو: ئه‌ری برا راسته‌ ئه‌ز ژی دخوازم - من ژی دقین - هه‌رم ده‌رفه نی‌چیری،

نی‌چیر خوه‌شه. هه‌می پیکه‌ه رابون چۆن نا‌فسه‌را چیاکی و گوتن: برال فر به، ئه‌م هه‌رن ب سهر ته‌دا هۆفا باژون تو وان بکوژه. نه‌خۆری گو: باشه برا ئه‌زی بکه‌فم ده‌ری گه‌لی و کیژان هات ئه‌زی وی بگرم.

ده‌و (دیو) ب سهر چیی - چیاکی - که‌تن و هۆف و ته‌با ب سهرده‌ ناژوتن، وه‌ک: شیری و پلنگ و هرچ بی‌ن کوفی و روفی و هه‌ر رهنگ ته‌با.

نه‌خۆر ژترسا چۆ سهری‌ داره‌کی و بخوره‌ ری‌ قوله‌ک (وازه‌که) هات و نکلی خوه‌ لی‌دا و نه‌خۆری ده‌ستی خوه‌ نا‌قیتی‌ گرت. پاشی ئه‌و قاس ته‌با ده‌رباز بون، نه‌خۆر هاته‌ خوار و که‌تن ده‌قین (ده‌ری) گه‌لی و رابه‌ستا، هاها، دی کو برا ب سهردا هاتن، ده‌و (دیو) چ دنی‌رن؟! دین (دیت) کو نه‌خۆر سهربه‌ست ژده‌قی گه‌لی ده‌ بو زیری - زی‌ره‌فانی - دکی، های هیا وی ژبایی فه‌له‌کی نه‌مایه. هه‌ر هه‌فت برا گوتن (گوت): ب خودی ئه‌قی مه‌ ته‌فان بخو.

ده‌و (دیو): برا کا ته‌ چ دی، چ کوشت، چ گرت؟

نه‌خۆر: وله برا من ل فر نشته‌ل - قه‌لقیشکه‌ک - پی‌شه نه‌دی، تشتتی کو هه‌بو ئه‌ف تلور و ده‌قی من خوه‌ چنک کرن و ژه‌هوا ئانی خوار.

ده‌و: په‌ک ل مالا مه‌بی، ژ هه‌وا چوچکا تنی خوار، ئه‌می چاوا ژده‌ستی وی قورتال بین؟!

پشتی (پاشی) کو هاتن مال شینوارا خوه‌ گرتن و گوتن: برا ئی‌شسه‌ف دۆرا ته‌یه دقین لسهر خینی (کولکی) رازی (بنقی) دا دوژمن تیرا نا‌فیژن.

ئی‌فشاری جه‌ی وی لسهر ده‌قی کولکی دانین و تیر و کفانی سازکرن و گوتن: ئه‌می هه‌ر یه‌کی تیره‌کی به‌ردنئ (تی وهرکین) - ماخو نه‌ کوفره‌ کو تیر ژی تی نه‌چی؟!

نه‌خۆر ئی‌فشاری گوندور دانی سهر ده‌قی کولکی و جه‌ی خولسهر هلاتی. ده‌وا (دیو) چ قا (چه‌ند) به‌ردانئ (تی‌وه‌رکرن) لئ تیرین وال واهه‌ گه‌ریان.

سبی زو نه‌خۆر جه‌ی خوه‌ دانی شونا گوندور و هاته‌خوار ده‌هوا (دیوان) گوتن (گوت): برا شه‌قی دی رازانا ته‌ لسهر خینی (کولکی) خوش بو؟!

نه‌خۆر: و له (وللا) برا ته‌ دگوقه‌ی کیچ هه‌بون. جارنا دخینی فه‌ ئه‌ز دخوارم، (خوراندن).

ده‌و (دیوان) له‌هه‌ف نی‌ری و گوتن: چ ناگر که‌ته‌ مالا مه‌ ب خودی مرنا مه‌ بده‌ستی و بییه.

رۆژه‌کی له‌هه‌ف کومبون و ژیره‌ گوتن: به‌سه‌ برا ئه‌می ژ هه‌ف جودا بین.

نه‌خۆر: سهر چاقا برا، و له ناخوارم ژوه‌ جه‌ی بیم (جودا بیم) لئ ئه‌گه‌ر هون دخوازن بره، ئه‌می ژه‌هه‌ف جودا بن.

پارا «با‌ها» وی ژمالئ دونیایی دانا د مه‌ر شه‌کی ده‌ و پی‌چان و هلدانه‌ ملی‌ ده‌وه‌کی (دیوه‌کی)، دا په‌ی نه‌خۆری و چۆن. گافا هاتن مالا. نه‌خوری، ده‌و (دیوی) هلمسا خوه، به‌ردا نه‌خۆر ژبه‌ر هه‌ما وی

بنگزی (*) (بی‌هنشی) برزکی خه‌بتی ده‌و دلی لیکر (ناگه‌دار کر) و گو: برال وان درال چ دگه‌ری.

(*) نه‌هش بو.

نەخۆر: برا گورزەکی باقی من ژ نەرتلا - کیلوا - هەبو ئەزێ لێ دگەرەم. مەگو بەلکی ئەز چەندکا پین ل تە بدم، هلا کابرا تومبیری؟ هەمە دەو (دێو) دەهەیفە تاشتی ناو بازدا و چۆ. نەخۆر گوته ژنا خود: کچن من ژتەرە نەگوت: نیشەف شەفا دوانە. بۆ تیق تیقا ژنا وی و کەنبا دلگەش، چیرۆک ژ وەرە خۆش.

«چیرۆکا شیخی زیفگرا»

ژ دەفتەریت جەگەر خوینی

هاتەفە گوازتەن

(۱۹۶۴/۲/۱)

هەرچەند سالایا جارەکی سولتانێ دینی ئیسلامی ب وەزیری خوەفە کنج و بەرگی خوە هورانن و ب دزی فە لئاڤ ملەتان دگەریان، زۆر و ستەما کو دبو ب چاڤ سەری خوە ددیتن.

جارەکی سولتان و وەزیری خوە هاتن بەر چەمەکی (رووبارەکی) رۆشەن دین (دیت) کو وایە سێفەک ب ئاڤی داتیت. وەزیر دەستی خوە ئاڤیتی و د دەستی سولتان.

سولتان سپیکر و کوزەک (کوزیەک) ژێ خار هاتە بییری گوت: ناخ توف. وەزیری من بەلکی ئەف سێفا سێویا بی، فایە (ئەفە) چۆزکی من. ئەزێ چاوا کاریم (شیم) ب دل پاڤی کارێ فی ملەتی پیک بینم. وەزیری گو: ئەزەنی دەکا (* (پادێ) ئەمە بەر ئاڤیدا هەرن بەلکی یا سێویا بی.

سولتان: راست ئەفە ئەم دێ (ئەمە) ناسکین کا سێفا بەعجی کێبە؟

بەر ئاڤیدا بەر ژۆر بون، جارەکی ل بەعجەکی راست هاتن و دین کو دارەکە سێفا (سێڤی) دسەر ئاڤی دە خوار بویە، هەر چەندەکی سێف ژێ دوەشن ئاڤی و ب چەم دە (درووباریدا) دچن. وەزیری گو: سولتانێ من، هەبە نەبە، ئەو سێفا کو تە خواری ژڤی دارێبە. سولتانێ گوتی: دبی کو ئەف بی، دێ کا ئەم بپرسن، کا ئەف بەعجی کێبە؟ ژچەند مروڤان پرسین، گو: حەیران، بەعجی مالا فلان کەسە. سولتان و وەزیر خوە ل مالا وی گرتن و چۆن بونە میتقانی وئ مالی. لێ گاڤا خوەدئ مالی ژوانراشیف ئانی، هەردو میتقانا خوەدان پاش و گوتن: ئەم هاتنە تشتەکی ئەگەر هون هەر ئی نەکن (قاییل نەبن)، ئەم نانی وە ناخون. برایی مەزن گو: حەیرا بیژن کا چبە؟ وان گوت: ئەم هاتنە بیژەکی باعجی وە. مە سێفەک دیبە فی هەڤالی گزک (کوزیەک) ژێ دایە، دترسن مالی سێویا بی، من بهیستیبە. کو بەعجی وەبە، ئەگەر هون لێ حەلال نەکن (گەردەنا وی ئازا نەکن)، ئەم نانی وە ناخون.

برایی مەزن، سەری بەرخوئو گوت: ژئالی من فە، من بخو ل تە فەحیلە (** (من ب تەهیلە - من حیل کر). لێ ئەم شەش برانە، باکر هەر پینج برا دگەل وی شەش، پینجا لێ فحیل کرن، لێ ئی بچوک

(* دەکا: (دێ کا) ژێ راستە.

(**) دیاریادا، هەکە ئیکی ژ بێن دی بر، دێ بیژتی بو من حیلکە و هەر ژێ برنەک کێنەکە. کرن دڤی بیته حیل کرن.

گوت: خوەکە (خوشکەکا) مە هەبە باویبە، کورە کەتیبە، ئەگەر تومارە نەکی، ئەز ل تە فحیل ناکم. دەرویش (سولتان) گو: باڤۆل من فحیل بکە (حیل کە)، ئەز چ بکم ئەزێ مارەکم، چاوا دبی برە (بلا) بی!

لاوک خوەها خو لێ مارەکر و لێ فحیل کر و سێفا خوە یا مایی خوار و دەرویش چو لڤینا (ناڤ جەیت) خو. لێ چ بنیری وەکە لەمپاکی دەوندەرە دە (رۆژ فە) قەنجی شەوقا خوە دایە دیوارا.

سولتان (کو خو کیری دەرویش)، سێ شەف و سێ رۆژا ژئۆدی دەرەنەکەت هەڤالی وی (وەزیر) دەستی خوە ل دەریدا و گوت: «خودێ کری (کر) نەووەکە ژنی خەلکێبە، قی (قە) توژ هەندرو دەرناکەفی؟!

سولتانێ گوتی: دێ تو وەرە برا تەماشەکە مال ئاڤا، ژنی وەکە وئ هێ (هێژ) نەهاتینە دونیایێ. وەزیری گوتی: ئەری دە (دێ) دەرکەفە، ئەم هەرن، قە ی چاڤی تە لیبە، ئەم ل فر مالکی بکن. ئەف

خیرا تەبە وەزیری من.

گاڤا سولتان خاتر ژئکنێ خوەست، بازبەندا خوە دایی و گوت: ئەگەر کورەک چێ بو، فێ بازبەندی ل ملی وی گرتیدە و بشینە ستەمبولی و بیژە باڤی تە ل ویبە؛ لێ ئەگەر کچ بی، بفروشه (بازبەندی بفروشه) بەسی وەبە، خوە پێ خوەدی کن، پاشی بریکەتن و چۆن.

نەه مەهێ (مەهین) وئ قەدیان، خودێ کورەک دایی و ب سالاقە بزیا (ببزاڤ بو) و زو مەزن بو. هندی نەحەجستی بو، شەقامەک ل فی دخست (ل فی ددا)، یک ل وی دخست، هەتا رۆکێ (رۆژەکن) ل کورێ پیرەکی خست، بییری گو: هە ی هو تو... کەس نزانێ بەزی گوهی باڤی وی ژکوبە هەرۆ ل زاروکی مە دخی؟!

لاوک هاتە جەم دیا خوە و گریا و گوت: «راست بیژە کا ئەز کورێ کیمە؟ باڤی من ژکوبە؟ ل کوبە؟ دیا وی لێ فەگەراند و گوت: باڤی تە ژخەلکی ستامبولی، ئەف بازبەندا ها (هە) دایە من و گوتیبە: ئەگەر کورێ تە مەزن بو، فێ بازبەندی ل ملی وی گرتیدە ئو برە (بلا) بێ جەم من.

لاوک بازبەند ل ملی خوە گرتیدا و سواربو، بەری خوەدا باژاری ستامبولی چۆ. ئەگەر مەهەک ئەگەر دو ئەگەر سێ بان چارکر، خو گەهانە پابتهختی باڤی خوە و دناڤ باژاردە دگەرپا، دێ کالەکی ری مەزن (ئەختیارەکی رە درێژ) ل دوکانەکە تیر پەرتال (تزی پەرتال) و مەزن رونیشتیبە. گو: ولە (وەلا) ژڤی کالی چیتەر نینە ئەز ژێ پیرسم.

کورکی گوتی: مامی کالو، باڤی من خەلکی فی باژاریبە. ئەف چەند سالە هاتیبە فر، نەها دیا من ئەز شاندمە و گوتیبە: هەر ل باڤی بگەرە. باڤی تە ل باژاری ستامبولی.

هەمە کالۆ خوناڤیتە لاوک (کورکی)، برە مالی (مالا خوە)، ئۆدە ب ئۆدە. و قەسر و قوناعی (قوناعین) خوە گەراند و گوت: کورێ من، دوکان و مال هەمی دەستی دەدە، ئەزفا ئیستی (ماین) خوە ئیدی ژتشتەکی بینم (ئەزمایین خودا چودا ناکەم). کلینا هەفت ئۆدا دایی، لێ ئیک ل جەم خو هشت.

چەند سالان لاوک بقی ئاوی مە. رۆژەکی هاتە بیرا وی و گوت: گەلو چما باڤی من کلینا دەری ئۆدا

حهشتا نه دا من بقی نهقی تشتهک تیده هه بیه.

لاوک رۆژهکی هاته مال و دی کو باقی وی راکه تییه. دهستی خوه خسته بهریکا وی و کلیت دهرا نی و چۆ ئۆدا ههشتا (ههشتی) و لی ته ماشه کر. هه ی ها نیی دو شکل دانیه، کیس و قالونک دسه ره. لسه ر دوشکی رونهت و قه لونا خوه داگرت (تیکر) و پالاخوه دا زمیزشا و چاقی وی که تن دیواری، هه مبه ری (هه قبه ری) وی دی کو سوره تهک الدقان دییه. گاڤا چاقی وی ل سورهت که تن، ژهش چۆ و قالون کندی (کریل بو - سه ر و بن بو) وی ناقی، نه ئیسال مرییه، سه د سال مریه.

رۆژ هاته نیڤرو، کالۆ چو دوکانی، محهمه د نه دی. هاته مالی نه دی، فرده محهمه د ور ده محهمه د ب خودی محهمه د نه دی. هاته بیی و گوت هه! و له (ولا) هه به نه به محهمه د چۆیه ئۆدا ههشتا (ههشتی). به لزه فه گه ریپا و هاته مال. به ر ب ئۆدی فه به زیا دی کو وی لسه ر دوشکی دکه فزی، دی لیکر (های کر) و گوت: هه ی محهمه د چما هاتیه فر، هه ی مال خراب، باشه کو تو نه مری... باقی ته ئەف چهند سالن دکم ناکم نکارم خو ب بگه هیمنی، تی چاوا کاربی کو ری من؟

محهمه د با یۆ: ب خودی کم کو ئەف سورهت نه گه هه ئه ز خوه بکوژم.
کالۆی گوتی: کو رۆ هه ی نا بی...

محهمه د گوتی: بی، نه بی ئەفه یان ژمن و یان ژخوه بیا فی سوره تی (یان ئەز یان ئەو)!
کالۆی گوت: دهن خوه رابه لاوۆ ته چ کاری بخوه ره بیه و هه ره ئەگه ره ته چشک تیکر، ئەگه ره ته نه کر و له تی (تودی) کو رۆ پوه شه مان فه گو ری.

لاوک ژهه ر تشتی ب خوه ره هلانی و دا ری و چۆ به ری خودا (ریکا) باژیری شیخی زیڤگرا (گرت)، رۆک (رۆژهک)، دو سن، چار، مه ه نه چۆن گه ا باژی و که روانی خوه ل ده ری باژار دانی و چهند جارا به سه ر شیخی زیڤگرا ده چۆ.

جاره کی ژیره گوت: شیخی من، ئەز دخوازم (من دقیت) تو ژمن ره بازه نده کی ژیری چیکی.

شیخی گوت: سه رچاقی من، رۆژا یه کشه مبی و هه ره بیه.

رۆژا یه کشه مبی محهمه د چۆ و بازه ندا خو دی، لی به ری ئەو ل زه ندا خوه گریدی گوته شیخ: فی بازه ندی ل چه نگه ی خوه گریده، کا ئەز نییم چاوا بیه.

گاڤا شیخ ل زه ندی (زه ندا) خوه گریدا محهمه د ژیره گوت: - ب خودی، ئەز ژ دهستی ته فه نا کم، وی ژته ره بی.

شیخی زیڤگر گو: هه ی نا بی جهی را، ته گه له ک به ره لی دا بیه!

محهمه د گوتی: به ره چنه، سه ری ته ساغی، ئەز کارم به را ژیره به شینم.

شیخ دهقی (ده ری) دکانا خوه گرت و چو مال و ژ ژنا خوه ره گوت: کچی خورتهک هاته دکانا من، ئەف بازه ندا ها (هه) به سه د زیرا جیکر و پاشی ل دهستی من گریدا، لی م کر نه کر، گو: وله (ولا) وی ژته ره بی.

ژنا وی گو: ئی جوان میتر، ل دنیایی گه له ک هه نه، لی خوه زی ته زی ئەو جاره کی ب ناییا سه ر

شیخی.

چهند رۆژ دوی ناقی ده چۆن، دیسا محهمه د هاته دوکانا شیخی زیڤگرا و گوت: شیخی من، ئەز دخوازم خه نجه ره کی ژ زی ژمن ره چیکی...

شیخی گوت: وه ی سه رسه ری من و سه رچاقی من، رۆژا یه کشه مبی و هه ره بیه.

رۆژا یه کشه مبی محهمه د هات و خه نجه ر راکر و خسته به ر شیخ و گوت: وه ی ل به ژنا ته پیروزی بی، ب خودی ژ به ژنا ته فه نا بی. دیسا شیخ به ری خوه دا مال و چۆ و ژ ژنا خوه ره گوت: دیسا فی خورتی خه نجه ره ک ژ دوسه د زی پین زه ر چیکر و ل به ژنا من گریدا وه گوت: وه ی سه د جاری پیروزی بی ل وی به ژتی.

ژنا وی ژیره گوت: نه من (نی من) ژ ته ره گوت: جارکی توژی وی وه ری (بینی) مال سه ر شیخی.

چهند رۆژ دوی نا قیده نه چون، دیسا محهمه د هاته دوکانا شیخی زیڤگرا وی گوت: شیخی من ئەز دخوازم، تو ژمن شو ره کی (شیره کی) چیکی ژسی سه د زی ری. شیخی گوت: وه ی سه رسه ری من و سه رچاقی من، رۆژا چار شه مبی و هه ره بیه.

رۆژا چار شه مبی هات و شور نا قیته ستوی وی و گوت: وه ی سه د جاری ل به ژنا ته پیروزی بی. دیسا شیخ هاته مالی و ژ ژنا خوه ره گوت فی خورتی به لاخوه دمن دایه، نزانم چ ژمن دخوازی، ئەقی شوری ها ژی دایه من، هیژا یه سی سه د زی ری.

ژنا وی گوتی: په یو کو! ده توژی جاره کی وی وه ری مالا خوه ره که فچیک خوارنا مه زی بخوی ما وی چ بی؟

رۆژه کی محهمه د گوته شیخی، ئەز دخوازم، تو ژمن ره خانیه کی بینی، دنییا بو زفستان ئەم نما کارین ل چۆلی بین.

شیخی زیڤگرا خانیه ک دوری خانیی خوه ژیره کری کر و مالا خوه کشاند باژار و گوته لفمکاران، ئەز دخوازم ئەرخه کی (ریکه کی) دبن باژی فه بیم ئۆدا ژنا شیخی زیڤگرا ئو هون چ بخوازم (هوه چهند بقی) ئەزی بدم وه. دهست هاقیته تی ئەرخ کولا: هاها دبن باژار شه و دبن ئۆدا شیخی زیڤگرا فه ده رخستان و کرا دهستی خوه پیتر و هه رگرتن.

رۆژه کی محهمه د چۆ د ئۆدا شیخی زیڤگرا ب ژنکی فه (دگه ل) ژنا وی که تن که یف و هه نه کا، پاشی راهشته بازه ندا خوه هاته دکانی و گوت: شیخی من ئەف بازه ند هیژا بیه ب چهند زیرا (ب چهند زیرا تینت!)

شیخ لی نیی، دی کو بخوه ئەو بازه ند ژوپره چیکریه، که ت گومانا و گوت: هیژا سه د زی ری خودی پاریزی. لی دوکان و به ر مالی فه پری که ت.

محهمه د پیترانان و بیه ز خوه گه هانده مالا زیڤگرو بازه ند دانی جهی وی و ده رکه ت شیخی زیڤگر و ب خورت (بکور) دهستی خوه ل ده ری دا و گوت: کا کچی ئەو بازه ندا من؟ ژنکی دجیدا بازه ند ژسندوقا خوه ده رخست و دا دهستی وی و گوت: خودی خیر بکی، چما ولو زو هاتیه مالی!

شیتخی میترئ وئ گو: کچی وی تهرهزی (تهرهسی) محهمه د چیه؟ نها بازبندهدک وهکه فی نا دبی (دیبینی)، هممه ئەفه بخوبه، ئانی دکانا من و گوت: ئەف ب چهند زیر هیتزایه؟ دلئ من لئ خراب بو و من گو: بهلکی بازبنددا مه دزیبی!

ژنا وی گو: ما یا باقی تهبی، مائی کو ئەف بازبند دایه ته، نکاری سهد بازبندئ وهکه فی چینکی؟! سهبا وئ خنجهر و شورپن وهکه تهبی نهژی (نهشیت) چینکی ناخوه تی بیژی قه ی (رهنگه) ئئ ته نه؟ شیتخی زیفگرا پۆشمان بو و دل ب کول و کۆفان (گومان) فهگه پریان دوکانا خوه. چهند رۆژ دوی ناچی نهچۆن دیسا محهمه د خه نجهرا زیری ژنا شیتخی ستاند و بره دوکانئ و گوت: «شیتخی من ئەف خه نجهر هیتزایه چهند زیر؟ شیتخی لئ نییری وهله (ولا) ئەف خه نجهر، من بدهستی خوه چیکرییه، ئەز نزانم ئەف تهرهز (تهرهس) چاوا دکئ؟ دیسا که ته گومانا و گوت: هیتزایه، دوسهد زیری زهر؛ ولو گوت و بهر ب مائی برئ کهت. گه ههشته مال و دهستی خوه ل دهری دا و گوت:

کچی کا خه نجهرا من؟ ژنک هممه دههدا بهزیا سندوقئ فهکر، خه نجهر ئانی و گوت: چ بسهرئ ته هات دیسا؟

کچی فی تهرهزی ئەز دین کرمه، ب خودئ ئەف خه نجهر بخو بو نها ئانی دوکانا من و گوت: شیتخی من ما هیتزایه چهند زیر؟ ئەف خه نجهر بو باقؤ وله بخودئ، ژقی پیقه نه بو.

ژنا وی گوت: هه ی خودئ زئ ستاندی، قه ی برا دین بویی، ما من ژته ره نهگوت، وئ سبا ناخوه (ب سه رقه ناچی) شوره کی زئ بیبی دوکانا ته، تی بیژی شوری منه.

شیتخی میترئ وئ گو: مال خرابئ وله ئەف خه نجهر بو.

ژنا وی گوتئ: هاها بیی تو ناچی (ته نهشیت) ولوژی پئ م نا قه ی (هه ر ب هندئ باخقی). شیتخی رهبن دل ب کول و کۆفان فهگه پریا دوکانا خوه. چهند رۆژ دوی ناچی چۆن، دیسا محهمه د شوری زیرئ ئانی جه م شیتخی و ژیره گوت، ئو شیتخ دیسا وهکی بهرئ (پیشی) هاته جه م ژنا خوه و ژنکی دیسا زیرئ گوت: چه یرا سبا، ژنه کی وئ بیبی، تی بیبی ژنا منه.

چهند رۆژ دهریاس بون، رۆژه کی محهمه د گوته شیتخی زیفگرا، ئەز دخوازم ئیرو تو بیی جه م من تاشتئ بخوی. شیتخ گو: سه رچاقا.

زیره ی سبب ده، بهردهستیا (بهردهستکا) مالا شیتخی زیفگرا هممی گوهازتنه مالا محهمه د ئوژنا وی هات لهر دهستی میتفانا ئاف دگپینی. گاغا شیتخی زیفگر که ته هندرو (ب ژور کهت)، دی هور و مورئ وی نه، ژنا و بییه؛ دهنکی خونه کر (خوکریکر)، وهکه کرافی (کهرافی)، بخوه تشتهک دقرکا ویده نه دچؤ خوار، نه زانی چاوا قه داندا، دا رئ بکول و کۆفان چؤ.

هاها کی محهمه د گوته بهردهستی خوه ئەز دخوازم فان هور و مورئ شیتخ بئ ل جهی وان دانن و ژنک چو (قه) مالا خوه.

شیتخ ب وئ دل کولیبئ فه فهگه پریا. دهستی خوه ل دهریدا و ژنا وی چو دهر لئ فهکر دی، ما ل شیتخ نه مانه (رهنگ و رویبار ل شیتخی نه مانه).

ژنا وی گوتئ: کورؤ خیره، چ بهلا ته (چ بسهرئ ته هاتیه؟)

شیتخی میترئ وئ گو: قهت مه بیژه، قه ی و ترسی ئەز خونو بومه (گازی کریمه) سه رتاشتئ؟! لئ چ تاشتئ، گزفیا ماری کور بی، دهر من ده نه چو خوارئ (گه لهک تیشته کا تازه چیکر بو، به لئ چو دگه رویا مندا نه چو؟)

ژنا وی گو: خودئ خیر بکی چما؟

شیتخی گو: ژنی بخودئ ئەف راخستنا (وا ژتیرا) مالا من تهف ل مالا وی بون، هه که ئەز نه شاشم (شاشمی مه)، توژی ل ویری بوی. م ب چاقئ خوه تو دیتی. ما قه ی ئەز ته ژئ ناسناکم!

ژنا وی گو: چه یرا (ن)، دهف ژفان گومانا بهرده وهکه جوائفیران به. ئەف دهه جارا ئەز ژته ره دپیژم، به لا خوه ژفی لاوکی فهکه، میترئو قاس قه نجی ژته ره کرییه، تو چما خرابیا وی دخوازی، دلئ ته ل هندا ما وی نه باقؤه.

شیتخی رهبن دل هه لاویستی، پۆشمان چو دوکانا خوه.

بو بهار رۆژه کی، محهمه د گوته شیتخی زیفگرا: ئەز بهنی دخوازم ژفر بارکم دهکا ئەم هه رن چه م قادی (قازی)، سه نه ده کی ژهه قه ره چیکن و ل ههف قحیل (حیل) بکن. دونیایه، بهلکی ته مائی مه خواریه، یان م مائی ته خواریه، بره گونه هئ مه دستوی هه قده نه مینی!

شیتخ رابو دا په ی (دوی) و چۆنه جه م قادی و کاغه زهک ژهه قه ره (بو ئیک و دو) نشیسی و لههف قحیل کرن (گه ردهن) نازاکرن و هاتن.

رۆژا پاشتر محهمه د بازگانی خوه بارکر و برئ کهت.

شیتخی زیفگرا گوته ژنا خوه، ئەز دخوازم (من دقیت) ئیرو هه تا ئەز فهگه رم تو لسه ر خه بتی بی بچو درافه نه چۆبی، هه که نا ئەزی ته بکۆژم.

ژنکی چ کر؟ رابو دارهک ئانی چار چقا (چه چه فا) خوه لیکر (تی وهراند) لسه ر قه سرئ چکاند و چ جلکه کی پاکژ هه بو بخوه ره هلانی و چۆ مالا محهمه د و دگه ل وی بریکه تن و چۆن.

شیتخی زیفگرا بواره راوهستا هه تا ته فی بریکه تن و خاتر ژهه ف خوه ستا و فهگه ری هاته مال. لئ چ ته ماشه کی؟! نه مال و نه ژن و بسهر قه سرئ کهت و دارهک ل چارچقی دا، لئ دار ژهه وا قادی (قازی) گو: چه یرا وه سه نه دا خوه چیکر تو چاره دبی؟!!

محهمه د ژنک ئانی و هاته مالا باقی خوه. باف دهر کهت پیش و گوت: ئافه رم کورئ من ته ژنباقا خوه ئانی؟!!

محهمه د گو: هه ی مال خراب، من ژ خوه ره ئانییه، نه ژمن تو ولو دپیژن؟! هه مه کالؤ پؤرا خوه کشاند (راکیشا) و هاوار بره ژاندرما (پولیسا) ده ست ل بوک گریدان و برن جهی سه ر ژیکرن و گوتن: هه ی مال خراب، که سئ ژنا باقی خوه مارکرییه؟!!

محهمه دی گو: چه یرا (وله) نامنه، باقی من به لا خوه تیدایه. کر نه کر، بی چاره یه، وئ (دئ) سه ری وی ژیکن. لئ گاغا چنگئ (چنگلئ) وی تازی (رویس) کرن، دیت بازبندهدک لئ گریدایه، گاغا بازبند

برن چه سولتان و چیرۆک هه می ژێره گوتن، سولتان گو: زو ئەف لاوک ل کوبه بینن. گاڤا لاوک برن جهم سولتان و چیرۆکا خوه ژێره گوت، هه مه سولتان به زیا چاڤی وی ماچ کر و گوت: هه می مال خراب ئەف کورێ منه، باکنه ئی جهو (جوی). گاڤا کالی جهو (جوی) هاته جهم سولتان درو دهرکهت دهرقه. سه رێ جهو ژێکر و لاوک بو کورێ سولتان و ژنک و مالی جهو ژ خوه کشانده سه ر مالی.

«مالا وه تهڤا ناڤا، هه ر دو بون بوک و زاڤا».

پاشایی خونخور

ژ دهفته ریت جه گهرخوینی

هاته ڤه گهازتن

(۱۹۶۴/۲/۱۵)

هه ر شهڤ پاشا ژنهک ژخوهره تانی و، سه به هێ سه رێ وی ژێ دکر. بقی ناوایی، هه تا رۆژهکی ژنهک تانی و چو نقیا (نقست). دوێ شهڤیدا خواست (زێرهڤان) سولتان لدهڤی ده رێ وی راوهستان و فه رمانا پادشاه دانه دهستی وی. دوێ شهڤی ده راگرت ل (ستبولن).

نه ه مه هێ ژنکی قه دیان خودی کورێک دایی و کورک بناڤ سالاده جه. رۆژهکی مزکین (مزگینی) دانه دیا وی گوتی: فایه پاشا هات، کورک بخوه دکه نیا و دئ (دای) ژترسا دگری.

محهمه د گوتیی: یادی ل شوینا تو بهاتنا باڤی م بکه نی، ئەز دبینم تو دگری، گه لو خیر تو کاری ژمه ر هئشکه را بکی؟

دهیکا وی گو: کورێ من باڤی خوینخۆره، رۆژا کو سه رێ خو تیخی قه سه رێ وی (دئ) من و ته هه ر دووا بکوژی. بهازا ژن ئانینه و ل دووان نه بویه سه به (دو نه گه هشتینه سپیدی).

محهمه دی کورێ وی گوت: ئەگه ر ئەڤه (راسته) چما ئەم رانا بن، نارڤهن، ژخوهره ب جییکی دی ناچن؟!

داوی گوت: ئەمێ بکو ده هه ر؟ دهستی وی درێژه، ئەم ژبه ر خلاس نابن ئەز ژن و تو زارو، ئەم چ کارن بکن؟!

محهمه دی کورێ وی گو: رابه خودی مه زنه، ئەمێ کارین خوه بهاریژن، خو خودی کن.

هه ر دو رابون تیرا خو مالی دونهایی برن و ب چۆلی ده رهڤیان و چۆن. ده سه رێ چیاکن ب دارو به ر و بلند، دشکهڤته کی ده خوه فه شارتن. کور هه رو دچی نیچیرێ و دئ خواری نیچیدی. چه ند سالان بقی رهنگی مان. رۆژهکی دئ ل دویماییا شهڤتی ده جه، هه یها، چ بنیری شهڤته دور و درێژه، تژی قل (کون) و کونجه، ل وان کونجان بکا بکا (کهت - کهت) گه ریا، ژنشکاڤه چاڤ ب دهوه کی (دیوه کی) کهت و قیپین ژئ هات و گوت: کورۆ توچ که سی؟ ل فر چ دک؟ دهو (دیوی، پیره هه قیی) لئ ڤه گه راند و گوت: حه ریا مه ترسه، نه ر ته ناخوم، مرۆڤه کی ناڤ سه رمن لکارم بگرم، ژترسا کورێ ته ئەز

کهته ڤی شهڤتی، ژنک به ردا جه. هه لما مروڤان هه لانی، دهستی خوه دا دهستی وی و گوت: ئەز ژکو رێ خوه نابیزم هه مه ل قه ربه، به لکی هه لما مه بههڤ ده رکهڤی. ژ خودی پیڤه کهس ب مه نرانی. بقی ناوایی چه ند مه ه نه چۆن، ژنکی ژمیرکیر هه گوت: حه ریان زکی من مه زن دبی، کورێ من بته گومان کهڤی، به لئ گومان دئ مه هه ر دووا بکوژی. دڤی ئەم چاره کی بکن کا چار چیبه، ئەم چاوا بکن؟

دیوی گو: حه ریا محهمه دی کورێ ته یه، ئەز بخوه نکارم ده بارا وی ده (به رانه بری وی) تشته کی ببیزم. ژنکی به رسڤا وی دا گوت: مال خراب، ئەرێ کورێ من، لئ بخودی وی مه هه ر دووا بکوژی، دڤی ئەم چاره کی ژێره بکن.

دیوی گوت: چاره ئەڤه، خوه نه خوڤ باڤیژ (بکه)، وی ژته به رسی: یادی چ بخوی؟ تو بیژه شه به ش (زه به ش - شوی)، وی (دی) بیژی؛ کا شه به ش ڤی زڤستانن، ل کودا دبن؟ تو بیژه؛ گاڤا ئەز بچوک بوم خه لکی دکو: دناڤا سه رێ فلان چبایی ده، وه رزهک هه یه، هه ر ده م ژ شه به شا ڤالا نابی. کورێ می ره، ئەوی هه ری، لئ ژویده، دئ ژناڤ هیتنه برن، دهوێ بکوژن. ژنکی خوه نه خوڤ ئاڤیت و محهمه د ئیڤاری هاته مالی و گوت: یادی خودی خیرکی، چیه چما نه خوڤی؟

ژنکا دا وی گوتی: کورێ من، ناڤا من بژی (هناڤیت من سوتن) ئەز دکم جانی خوه دهڤی خوه ره وره قم.

کورێ وی محهمه دی گو. دلئ ته بیژی چ یادی، چ کاری بخوی؟ دا ئەز هه ر ژته ره په یداکم، مه ترسه وه کو شیرێ شیرا بی ئەزی ژته ره بینم.

داوی گو: نو کورێ من شه به ش، دلئ من دبیزی شه به شا تشته کی دی نکارم بخوم.

کورێ وی محهمه دی گو: شه به ش ل کو په یدا دبی ڤی زڤستانن؟!

داوی گو: گاڤا ئەز بچوک بوم... چیرۆکا خو هه تا سه ری ژێره گوت:

محهمه د رابو هه ر دو شیرین خوه دانه دورا خوه نو بری کهت و جه. ها ل فر، ها ل ور، هه تا رۆژهکی بناڤ سه رێ چیاکی کهت. هه یها؛ چ ته ماشاکی، وه رزهکی مه زن تیده گوندور و شه به ش تیده دبرسکن. محهمه د یهک دو خوه شکاندن (که رکن) و هه سپی خوه ناڤه گریدا و رما خوه چکاند و سه رێ خوه خسته خه وی رازا (نقست). ها ه به ر هندک نزام چ جه، ژنشکاڤه، دهوک (دیوهک) ده رکهت و درانی خوه لهڤ دان (ددانیت خو چرکاندن) گوت: ما ته نه گو ئەڤ به عچه بی خوه دی نیسه. ته هه سپی خوه به ردا په ناڤ و سه رێ خوه خستییه خه وی. ما نه ئەزی بکم پیچکی (پرتکا) هندی گوھی ته بن!.

محهمه د رازایه (دریژ کره) لئ شیرێ مه زنی خوه چنگ پیشیا وی و سه رێ خوه هلدا (راکر). دهوێ سپی و وی شیر لهڤ دان هه تا هه سستییه کی ساخ دلاشی ههڤده نه هشتان، نانا شیر ژوردا دهوێ سپی و ئیک لسه ر چاڤی وی دا ئەو گوندرا نه قادی.

لئ پر نه جه، دهوێ سور ژئ ب لم له هاته مه یدانئ، شیرێ بچوبک رابو چو پیشیا وی و هه ر دووا وه که به رانا رابه ر که تنه ههڤ، نانا شیرێ بچوبک دهوێ شور کهڤرانده وی ناڤی.

ها... گه لهک پی نه جه دی کو دهوێ (دیوی) ره ش ب قی - قی و حم - حم سه رێ خوه ده رانی و هات،

هەر دو شیران نهدیا (دیت) خو (چهکی شه‌ری) و بو کوزکوزا وان ل دۆزا محهمه‌د چۆن و هاتن. محهمه‌د شیار بو، کوچ بنیری! لاشی هەر دو دهویا ل وی ناچی دناث خوندا دقرقتنی و دهوی رهش نیزیکانی ل وان مریه، محهمه‌د دزکی خوه‌گوت: ئافه‌رم و (له) وه بارا خوه‌گوش، بارا من (باها من) مایه. رابو سه‌رخو و راهشته شورئ خوه و چۆ پیتشیا دهوی رهش وه‌که دوعه‌گیدا راپرکه‌تینه هه‌ف و محهمه‌د ب میترانی ئه‌و گوشت شه‌به‌ش ژدیا خوه‌ره‌ ئانی و هات.

گافا دیا وی شه‌به‌ش (زه‌به‌ش) خوار و ژناث نقینا رابو. محهمه‌د سوه‌هی چۆ نیچیری و دهو ژۆنکیپه‌ گوت: مال خرابی (وله) ئه‌م نما ژناث له‌په‌ی وی ده‌رکه‌فن و قورتال (رزگار) بن.

ژنگی گوتی: کورۆ دقئ ئه‌م چاراکي بکن؟ چاره ئه‌قه‌یه: تو خو نه‌خۆش باقیژئ، کورته‌ پرسی بیژه: تری دخوازم (من تری دقیت)، تری ل فلان به‌غچه‌ی هه‌یه، ئه‌ژدهاکي مارا دناث ده‌یه ژبه‌ر وی خلاس نابی.

ده‌یکا محهمه‌د گو: ئه‌ز نه‌خوشم، ئوه‌ ناھ ئای تری، تری بو من بین. محهمه‌دی گو: دایین قئ ژفستان، تری ل کوبه‌؟

ده‌یکا وی گو: گافا ئه‌ز بچوبک بوم دگۆتن ل بیه‌فان فلان به‌غچه‌ی تری تم په‌یدا دی.

محهمه‌د رابو و هەر دو شیرین خوه‌ دانه‌ جه‌م و بری کت، دئ ل قه‌ر، دئ ل ور هه‌تا جاره‌کی بسه‌ر به‌غچه‌کی فه‌بو (هه‌ل بو)، کو تری دمیتوا ره (ب میتواقه) وه‌که گوهارا دالقیانه (پیشه‌ شو‌ره)، قه‌سه‌رک دناث به‌غچه‌ ده‌یه. هیدیکا ده‌ری قه‌سری فه‌کر، هه‌به‌ها! چ تماشاکي؟! دی کو کچه‌که (کا) ده‌لال و جوان تیده رونشتیبه. مرۆف ژخودئ دترسی لی بنیری.

محهمه‌د دی لیکر (های کر) و گوت: کچکا ده‌لال تو فا درا؟ کچکی گو: ئاکر ب مالی که‌تو، هه‌ره‌ به‌ری کو زوهای مارا ل ته‌ راست بی، دئ ته‌ و هه‌سپه‌ ته‌ و شیرین ته‌ ب هه‌قه‌ دار قوتینی (دا عوبریت).

محهمه‌د گوتی: زوهای مارا چۆیه، کوا، ل کوبه‌؟ چیه‌ هه‌و قاس توژئ دترسی، مه‌ترسه، ئه‌زئ سه‌ری بیه‌لینم!

کچکی گو: ناخوه‌ باشه. ئه‌قه‌ هه‌ره‌ پشتا قه‌سری فه‌شیرن هه‌تا نیقرو کو دئ ئه‌ژدها بی مالی (بیته مال).

گافا کو تی، به‌ری هه‌ر تشتی، تی ده‌قی خوه‌ دخی (دکه‌ته) سنگا (سنگی) من و هه‌ر دو مه‌مکی من دمروسی. هه‌تا کو ئه‌ژده‌هواره‌ تپخه‌ خوار، ئه‌و ژئ بسه‌ر سه‌ری خوه‌ ده‌ دی کلور (گلور) و دمینی. ئه‌گه‌ر وی چاخی هون کار بن وی بکوژن. یانا (وله) وی (دئ) وه‌ ته‌فان بخوی نه‌زه‌نی.

محهمه‌د بخوه‌ و شیرین خوه‌ و هه‌سپه‌ خوه‌ فه‌ شاردن (خو فه‌شارت). هاه، نیقروه‌کی دی کو قریج - قریج ب دارا که‌ت و به‌لگ وه‌شیان و بوره‌ریا به‌ری داران، محهمه‌د ها بزدان کو ئه‌ژده‌هاری مارانه؛ نه‌ سه‌ری وی و نه‌بنی خوه‌ به‌ردا به‌ر ده‌ری قه‌سری، ده‌قی خوه‌ خسته‌ سینگا کچکی و مژی، مژی، مژی (میژت) هه‌تا دلئ وی (کچکی) ئیتشا و هه‌واره (ب هه‌واره) هه‌ته‌خوار. مار ژئ بۆ گلور (گلورک).

محهمه‌د و شیرین خوه‌ لی گه‌انه‌ هه‌ف، ژخوه‌ مه‌ره‌ ئه‌و ژ هه‌قدی (ژیک) بژلانندن (پرتکاند) و به‌زیا به‌ر ده‌ری کچکی و دابه‌ر سینگا خوه‌ و بره‌ سه‌ر ته‌ختی وی، ناث لسه‌ر و چاقی وی رژاند (ره‌شاند) و کچک شیار (هشیار) بو و ده‌ستی خوه‌ ئاقیتته‌ سه‌رستوی محهمه‌د و گوت:

ئه‌ز هه‌یرانا ته‌بم، ته‌ ئه‌ز ژقی به‌لای ده‌رستم، لی ئه‌زئ شه‌رته‌کی لته‌ بکم: کا بیژه‌ من کی تو شانده‌ (هنارتیه) تری؟ تو شانیدیبه‌ رتیا هات نه‌هاتنی؟

محهمه‌دی گوتی: (وله) دیا (ده‌یکا) من ئه‌ز شاندم قئ جی.

کچکی گوتی: ناخوه‌ دیاته‌ بیاره، ل دیا خوه‌ ئه‌و له‌مه‌یه (قاباته‌یه).

محهمه‌دی گو: تشتی ولو مه‌ بیژه، دیا منه‌ ره‌بن، دناث سه‌را چیاکی ده‌یه، جن ژئ ب سه‌ره‌ نابن. کچکی گوتی: ده‌ من ژته‌ره‌ نه‌ گوت: ئه‌گه‌ر تو ب ئا من دکي (گوه‌ بدی من) وهر من لخوه‌ مارکه‌، ئه‌ممی دقئ باغی ده‌ به‌هشتی بمین ده‌ف (ده‌ست) ژ دیا خوه‌ به‌رده، دیاته‌ بیاره.

محهمه‌دی گو: ل من هه‌یه (ل سه‌ر منه)، بی (بیژه) بازاری باقی ته‌ ل کوبه‌؟ ئه‌ز ته‌ بگه‌هینم بازاری باقی ته‌، وه‌کی دی ئیشی ته‌ ژمن تو نه‌بی (ته‌ چو ژمن نینه).

محهمه‌دی کچک ئانی بازاری باقی وی و فه‌گه‌ریا جه‌م دیا خوه‌ و تری دانی به‌ر و گوت:

ها یادئ (دایین) توچ دخوازی ئه‌ر دفه‌رمانا ته‌ده‌مه.

ده‌یکا وی گو: (وله) محهمه‌د کورئ من تو خۆش میتری، گه‌لو تو ب چ تی گریدان؟

محهمه‌دی گوتی: ئه‌ز ب چار موا (مویا) ژ دوقی هه‌سپی دناث میزا وی بدی و له‌هه‌ر دو تلئ (تپلیت) من گریدی تیمه‌ گریدان.

هه‌مه‌ دئ رابو (داوی رابو) چار مو (موی) ژ دوقی هه‌سپه‌ وی کرن (کیشان) و دناث میزی (میزا) وی دان (قه‌دان) ئو ئانین و هه‌ر دو تلین وی پی گریدان و گوت: ده‌وی (دبۆ) کورۆ ده‌ وه‌ری.

گافا محهمه‌د تلین خوه‌ کشاندن مول هه‌ستیان (لسه‌ر هه‌ستیان) راره‌ستان ده‌وی کۆر (کۆره) هات و گوته‌ ژنکی (ده‌یکا محهمه‌دی): حه‌یران محهمه‌د کورئ ته‌یه‌ ئه‌ز بخو نکارم گونه‌هئ وی تیخم (بیخمه) قرا (ستوی خوه‌)، تو دکوژی ده‌یلی تو دزانی.

داوی رابو هه‌ر دو چاقین وی ده‌رانین و خستن، به‌ریکا وی و ده‌ستی وی گرت و ئانی (ئینا) ئاقیت هندروی (ناث) بیرو.

هه‌ر دو شیرین وی ب چۆلان دکه‌تن ژیره‌ خوارن تانین (تینا) و ئاقیت بنی بیرو. بقی ئاوی نزام چ قاس ده‌رباس بو.

رۆژه‌کی که‌روانه‌ک هه‌ته‌ سه‌ر ده‌قی (ده‌ری) بیرو، هه‌ر دو شیرا خو به‌ردا پیتشیا وان و کرن کوزه‌ - کوز (عوز عوز) خه‌لکی که‌روانی ترسیان لی یه‌کی ژ وانره‌ گوت: مه‌ترسن، ئه‌ف دو شیر گه‌دی نه‌ (که‌هی نه‌)، به‌لاک (به‌لایه‌ک) هه‌تیه‌ سه‌ری وان، شیر تو جاری کوز - کوز ناکن.

شیرا دا پیتشیا وان و سه‌ری خوه‌ خستن هندروی (ناث) بیرو؛ گافا نیرین، هه‌به‌ها! چ بنیرن، مرۆفه‌ک دبیری ده‌یه. گوتی: کورۆ توکی؟

محهمه دئ بهلانگاز گوتی: لاوین من دهرتخن ئەزى ژ وەرە چیرۆکا خو بیژم.

کهروان کندر (کنف) و وهریس بسهرقه کرن، داهیتلان و محهمه دهرانین.

کهروان ژئ پرسی و گوت: کووچ چ بهلا تهیه (چ بسهرئ ته هاتیه) چما تو که تى بیئى، ژکویه، ل چ دگه ری؟

محهمه گو: چهیران ئەز ژ باژارئ فلان پاشایی مه، ئەگه هون کارین من بخیرا خوه بن مالا وه ئافا. کهروان گو: (ولّه) کو تو فان دو شتیران نهدى مه. ئەم ته نابن.

محهمه د: باشه بره، ژ وەرە بن. کهروان محهمه د گه هانده بروی باژاری و شتیرین خوه برن و چۆن.

کچک رهمل ئاقیتیبو (چو بو نک خیترانکی) و زانیبو کو محهمه د کۆز (کۆزه) بویه، ژ له ورا ته کییاک ژبونا کۆزا ئافا کریو، تپیده کۆز خوه دى دکرن.

گافا ئیتقاری کۆز محهمه د ب کۆزا فه چۆنه شیف، کچکئ ئەو ناسکر و گوت: فئ کۆری (کۆزیهی) ئیشهف ل جهم من بهیتلن.

محهمه د گریا و گوت: ما من چ کره، ژفان کۆزان هه میان، بهختی من ره شه هه ما ئەز ئیشهف هاتمه؟! وەرە وەرە کۆزئ بئ ئەقل وەرە، ئیشهف ئەز ته بهرنادم. ئیتقاری کچکئ گوته محهمه د: هه ی مال خراب، من ژته ره نه گوت دیا ته بیاره!؟

محهمه د گو: تو خوه دیکى تو فلان کهسى؟ بهلئ ئەزم، محهمه د زوردا گرتی و گوت:

هه ی منۆ دینۆ بهختی ژنا من نهدى بو، کئ ديبه کودئ ژبونا یاری خوه، ل کوپئ خوه ولو بکی؟! خویا کو باقئ من لسه ر حه قى بو.

محهمه دى گو: باقئ من شهف ژنهک تانى ئو سوبه هى ئەو دکوشت.

کچکئ گو: نانا محهمه د باقئ ته نه لسه ر حه قیبئ بو. ژن ژى هه نه، ژنو ک ژى هه نه ئەزیه نی. ده رابه ب سوزا خوه دئ بئ. ئەز دهف ژته بهر نهدم هه تا یان چاقیتن ته ساخن (ساغ دبن) یان ب هه قرا (پینکفه) ئەم دمرن، دا تو زانیی (بزانی) ژن هه می نه یه کن.

کچکئ خاتر ژدئ و باقئ خوه ستاند (خاست) و ب دهست محهمه د گرت و چۆن.

ب سالا، ب دهما، پۆژه کئ ل بن داره کئ پالدایی، کچکئ سه رئ وى دانیه سه رچۆکا خوه و هیتسترا دبارینی. دى کو دو مشک ژ قولا (کونا) خوه ده رکه تن و رابه ر که تن (هه قرویشی ئیک بون) یه کى چاقئ ئى دى بزقاند (به رچقاند) لئ سفک بازدا، گیایک (گیایهک) ئانى، جوت جوت (چو چو) و خسته (کره) چاقئ هه قالی خوه و هه ر دو که تن و قولئ (کونئ).

کچکئ ژى پاشى دیتی رابو چو ئەو گیا تانی و چۆ خسته (کره) چاقئ محهمه دى. دى کو محهمه د رابو و دا لوتکا (لوتک ل خودان) و گوت: چاقئ من فایه، چاقیتن من ساغوبن. هیتدی هه ر دو فه گه ریان باژارئ باقئ کچکئ، کچکئ ژتیره گوت: ده وەرە فه گه ره، من مارکه و ل باژارئ باقئ من رونه، هند مایه تئ ببی (تو دئ بیه) پادشاهئ باژیر و وه لیت.

محهمه دى گو: هو هو من سوند خواریبه، کو هه تا ئەز دیا (دهیکا) خو نه کوژم مارا ژنا ل من حه رام بئ.

کچکئ گو: ده هه ره خوه دئ هه قال (هاریکاری) ته بئ.

محهمه د برئ دهات، هه ر دو شتیرین خوه برن و پاشى چۆ دهرئ شکه فتنئ. دبیتن:

دهوى (دبوى) بو بم بمه وى گو: ده بهسه، محهمه د ل کو ئو ئەم ل کو؟ نه ا کورما (کرما) چاقئ وى خوارنه.

دهوى گو: هه که ئەز نه شاشم (شاشمى مه) محهمه د ل فان درانه.

ژنکئ گو: ده بهسه لۆ تو دینی!

محهمه د شوژئ خوه کشاند و گوت: (ولّه) ئەز بکم پچکى (پرتکا) مهزن وهک گوھئ ته بن و لۆ گوت: و پئ شورا دانى دیا خو (داخو دابه ر شیرا) و زاروکیتن وئ تهف کوشتن و دهف (دهست) ژ دهوى بهردا و هات.

کچک مارکر، پاشى بو پادشاهئ وه لیت روسپى و دلگه ش، چیرۆکا من ژ وەرە خوه ش.

چیرۆکا سولتان ئیبراهیم

ژ دهفته ریت جه گه رخوینی

هاته فه گه ازتن

(۱۹۶۴/۵/۱۶)

سولتان ئیبراهیم کورئ سولتان ئورخان بو. کارى وى تم (هه ر و هه ر) راف و نیچیر بو. لفرگئ (چاقئ) کوشتی ددانه ژار و به له نگازا و ژیندار (ساخ) به رددانه ناف به غچه.

رۆژه کئ کوفیه که (کوفیه کئ) کوشتی لناف باژار ئاقیتته دهقئ (به ر ده رگه هئ) دهرین پیره کئ. پیرئ دهست بر ب ئەزمانا (ئه سمانا) فه بلند کر و گوت: وه ی لاوۆ خودئ به نی سعادا بکی رزقئ ته. سولتان ئیبراهیم د رۆژئ ده ئەف ناف: ناقئ به نی سعادا ددلئ خوه ده دجیکئ بلند و شرین ده هلائی.

ئیبراهیم رۆژ ب رۆژ زه ر دبی، بئ تین رها قل دمینی. ناگرئ ئەقینئ وى دشه وتینی، هن بهن دهلئ، لئ دهر دئ خوه ژ که سیرا نابیتئ هه تا ولو بو (وه لئ هات) کو ئیدی، هه رو ژئودا خوه دهر نه دکه ت.

وه زبر و زیره کیتن باقئ وى له هف کوم بون، شیرا خوه دانین و گوتن: گه ره که ئەم ژ سولتانرا بیتن، کو کورئ ته، ولو بسهری وى هاتیه، ئەگه ر نه، خوه دئ نه کی تشت ببی، وئ سولتان سه رئ مه هه موا ژتیکئ. ب هه قرا هه می چۆنه جه م سولتان و ژتیره گوتن: «هئ سولتانئ مه زن ئیبراهیم نه خو شه، لئ که س نه خوشیا وى نزانئ. ئەم تهف مانه چه بری (مه نده هوش مان) دکن ناکن، دهر دئ وى ناسانکن. سولتان ئەنیا خوه قورمچاند (کره گرئ) ئو خوبدان زیده خوار ئو گوت: رابن زو ژمنه ر باکن سه ر دوختور و به هه قره به رئ خوه دانه ئودا سولتان ئیبراهیم و چۆن. سه ر دوختوری گو: پاشایئ من، دهر دئ ئیبراهیم دهر ده گئ کران و بئ دهرمانه دهر دئ ئیبراهیمی دلگرتنه. دهرمانئ دهر دئ ئەقیندار ماچیکرنا یاره.

سولتانئ گو: هوم... هوم... دلگرتن دژواره. بیتزه تو دزانئ ده ستئ باقئ درتیه. سوزبئ ئەف کچا کو ته

دل که تیبی ل کو بی. ئەزى ژته را بخوازم ج زۆر، چ خوۆش.

وهزیری گو: قوربان، ده (دئ) بیژه، دئ بابا (بابۆ) ژته ره بخوازی، دهستی پادشاه درێژه، درێژه، درێژه. لئ ئیبراهیم دهنگی خوه ناکى، لسه تهختی خوه، پالدایه، ناخوازی خوه بههژینی.

سولتانى گو: ده بیژه کورپى من دا ئەز ژته ره بخوازم.

ئیبیراهیمی گو: بابا (بابۆ) ههڤن ژفان کەسى بپرسن.

وهزیری گو: پیری هوم هوم پیری، پیرا مالا گهلهکه وهکه ته خرا کره، ناخ ژدهستی پیرا، ئەو ج دکن؟! سولتانى گو: ده رابن ههڤن پیری و وهرن. چۆن باکره پیری، گوتی: «وهه سولتانى تو دقیتی».

پیری گو: ل من ره به نئى، ئەز و دیوانا پادشاه، ئەز چمه، کو سولتان من بخوازی؟ (وله) باقۆ ئەز ناییم (هیم). نافدهستکین. سولتانى. گوتی: ده رابه، مال خراب، بهلکى سولتان قهنجیه کى ب ته بکى (دگهله ته بکت). پیری رابو و هاته جهه سولتان، ئو سولتان ژیره گوت: بیژه پیری دهردی کورپى من چیه؟ ههکه نا ئەزى باقیژم دهنگزی(۱).

پیری گو: سولتانى من، ما ئەز چ زانم، دهردی کورپى ته؛ (وله) پۆژهکى لاشکى (لهشکى) گوشتى ب خیرا خوه ژمندا ئاقیت و چۆ. تشتى کو ههیه من ژیره گو: خودی بهنى سعادا بکى پزقی ته.

سولتانى گو: هوم... بنى سعادا، بنى سعادا کچا مهلکى مسرتیه.

پیری گو: بهلئ سولتانى من، کچا مهلکى مسرى ژى ئانجه غ ئەو هیزایه ژ سولتان ئیبراهیمی ئەز گوۆرى.

سولتان ئورخان گوته کورپى خو کو ناقهرا من و مهلکى مسرى نهخۆشه ئەز نکارم کچا وی ژته ره بخوازم. لئ تو دهستی خوه دبی سهه کچا کئ ئەزى ژته را بینم.

ئیبیراهیمی گو: ئەزه نهى ئەگه بهنى سعادا نهى ژن ژم ره مههرا ژنا ل جانى من حهرا م بى، چقا (چهند) ژنى دنیا بئ هه نه، هه مى خوههى من.

ئورخانى گو: کورپى من فایه ئولکا ئالى عوتمان لسه ته به توج کارى ژخوهه بهى، ئەز ژدهستی ته ناگرم، هه ره ژخوهه را بخوازه. فایه (ئهقهیه) وهزیری من ژى، ل شونا باقى ته به، ئەزى ب ته ره بشینم.

ئیبیراهیم رابو ژ هه ته خللیت و رهنگا ژمدادا، ژ چنگلیا، ژ زیفگرا، ژ دوکاندارا، ژ نالبه ندا بخوهه ره هلانین (برن) ئو تیرا خوه مالئ دونیا بئ و لهشکره کئ گران دا جهه خوه، بهرى خوه دا ئوغرى و پشتا خودا فهلکى.

گافا بپیکه تن سولتان ئورخان باکره وهزیر و کورپى خوه ئو گوت: کورپى من ئەز دخوازم تو ژ گوتنا وهزیری من دهرنه کهقى، لئ تو (چو) جارا ل میرگا دامه نین، میرگ نه دبهن خوه دئ نه (بئ خودانن).

سولتان ئیبیراهیم ته مهنا ژ باقى خوه ره ئاقیت (ته مه نه بو کر) و گوت: سهه سهه را و سهه چاقا بابۆ و، بپیکه تن چۆن که تن بهرى و بهرستان چۆل و چولستان، هئ ژنو سهه رى وان که تنه قافى گران (که تنه دهراقى تهنگ).

رۆژهکى ژ رۆژان ل میرگه کئ راست هاتن، هه یها! چ بنیرن، هئ تهیر ب تهیرانیا خوه دسهردا نه چۆبه.

وهزیری گو: گهلى هه قالا، سهه رى بازرگانى خوه بگرن، ئەمى ئیشه ف لئى میرگى دهین.

ئیبیراهیمی گو: وهزیری من، باقى من نه گۆتبو کو، ئەمانهت، تو جارى (جارا) ل میرگا دامه نین.

وهزیری گو: باقى ته چ دزانى، تئ دخهوا خوه کهقى، تشتى کو هه بى وئ سهه رى مه بئ (بیت).

ئیبیراهیمی گو: تو چیتتر دزانى، ئەز نکارم بئ دلایا ته بکم. ئیقارى وهزیر خوه گریدا و چهند کهس بخوهه هلدان و ل دۆرا چادرا چۆن و هاتن. پر هند (گهلهک پئ) نه چۆ هاتن و وهزیر که ته بنى چادری و سهه رى خوه دانى و رازا (نقست).

سولتان ئیبیراهیم جلکى خوکرن بهرخو، خو راپیچا و رابو بتنى دۆر دۆر ل دۆرا چادرا زقارى. هاه، شهه ف که ته نیقى شهه ف، دئ کو حم حم و زم زم بنوال (نهال) و دیارا کهت، شهه ق شهه ق و ئاگر (کریسک) ژبهه درانى وى دچن. دهیتو (دیو) ژ دورقه باکر و گو: هه ی مرۆقى سهه ره شو تو ناخى، دیسا ئەزى ته بکم ناخ وه نه گو: قه ی ئەف میرگ بئ خوه دپیه.

ئیبیراهیمی گوت: هۆش دهنگى خوه مه که، زاروک و پیرک دناف مه ده هه نه، تئ وان بترسین خوه ل من بگره و فرده وهره من کارى ته کره.

دیوى گورزی خوه هلدا (راکر) سهه سهه رى خوه و زیرکاند (بادان) و ئاقیتته ئیبیراهیمی و گو: بم، بم، تو ناخ بوى، من تو کرى ناخ.

ئیبیراهیمی گوته دیوى خوه: ئیجا دۆرا منه، گورزهک ئاقیتتى، ل نیقاسه رى وى خست و دهو (دیو) گروکره (گوتل کره) مهیدانى، هیدیکا سولتان ئیبیراهیمی ئەو خشانده بنى نه والى و هه ره دو گوهى وى ژیکرن و خستق بهریکا خوه و فهگه ریا بن چادرا خو و رازا (نقست).

گو: وهزیر دئ رابه، رۆژ ههلا تیهه، دقئ ئەم بارکن، ریا مه دوره، ماچ کولا تهیه (خه م ل تهیه)، ژ ئیقاردا (ژ ئیقارى وهره) تو که تیه بهلک وهزیری ره بهن ل دۆرا چادری دگه رى.

سولتان ئیبیراهیم: هه ی بهلئ وهزیری من، حه قئ ته به (ته م خوۆش ژبو وهزیر وهزیری هیزا بنگه هئ دهوله تئ)، میسرى چى ل پشت، ئئ خراب ناسدکى وهزیری گو: دهه رابه لو ترسونکى (بو ترسونکى) ته دگو: ئەم ل میرگى دانین ها بنیره ئیشه ف پيدا، دهواری مه دقئ میرگیدا دچیرن (چهرن) چبو؟ چ هاته سهه رى م؟ تو ژى وهکى باقى خو ترسونکى.

سولتان ئیبیراهیم: دهوله ت سهه رى ته، لئ ئەز چ بکم باقى من ولو گوتبو م ب دلییا نه کرنا (مه بئ دلایا وى نه کرنا) وهزیر باش ژخوه دزانى.

وهزیری گو: باقى ته چ زانى؟ بازرگان بارکر و پرى کهت و چۆن. ئەگه ره ههفتهک، ئەگه ره مهههک دهه راس (ز) بو، دیسا ل میرگى راستهاتن و وهزیر دهنگى خوه هلدا و گوت: هئ سهه رى بازرگانى خوه بگرن ئەمى ئیشه ف ل قئ میرگى دامه زرن.

سولتان ئیبیراهیم: وهزیری من، مانه باقى من گوتیه گه ره که ئەم ل میرگا دانه نین.

وهزیری گو: هو هو... باقى ته خروفیه، ته وهکه جارا کره، دیسانئ رازى سهه ر گیتى هه مى، پارا (باها) منه، ته چ ژتیه.

سولتان ئىبراهيمى گو: ده دلخ تەيە وەزىرى من.

ئىشارى دىسا وەزىرى چەند پەيا بخوهر اهلانين و چەند سەر بال دؤرا چادرا چۆن و هاتن و وەزىر داكەتە بن چادرى و رازا (نقست).

لى سولتان ئىبراهيم خوه دچەكارا پىتچا و دىسا دؤر دؤر ل دؤرا چادرا زقرى. هاه شەف كەتە نىقى دى كو دھوك (دپوھ) هات، شەق شەقا ددانى وىبە؛ ئاكر ژ دەقى دچى دبىزى: «هئى مروقى سەر رەشو، تو ئاخ بوى، ئەز تە بكەمە فە ئاخ. ماتە نەگو ئەف مېرەگى خوه دىنە (بخودانە)، تە براىى من گوشتىيە و ل مېرگا مە دانىيە. خوه بگرە ئەز هاتم تە.

سولتان ئىبراهيم: كورؤ دەنگى خوه بلند مەكە (نەكە)، تى زاروكا ژخەو راکى دقردە وەرە، من كارى تە كرىە، ئەگەر خوهدى بىن هەرە، ئەزى گوهىتە ژى تىخەم بەرىكا خوه.

دھو (دپوى) گورزى خو زركاند (زقپاند) و ئاقىتە ئىبراهيمى، دناف تۆزى دە ونداكر و گوت: هئى مروقؤ سەر رەشو، تو ئاخ بوى، من تو كرىقە ئاخ!

سولتان ئىبراهيم: تە دربا خوه دانا، ئىجا دؤرا (كەرا) منە، گورزى خوه هژاند و ئاقىتە سەرى وى، ئەو ژى گىر كەرە سەر قادی و كشاندى (راكىشا) نەوالى (نەھالى) و هەر دوگوھى وى ژىكرن، خستان بەرىكا خوه و خوه بەردا بن چادرى و رازا.

وەزىر پاشى چۆ بەر چادرا سولتان ئىبراهيم گوتى: راپە راپە رۆژى تىرىزى خوه بەردانە سەرمە، دقنى ئەم باركن. سولتانى ترسنوك، تو و باقى خوه، هەوقاس دترسن، هون نازكن تاحلى (تەحلى) و تەنگى نەدبىتە.

سولتان ئىبراهيم: تو زانى (دزانى) وەزىرى من ناخوازم گوتنا باقى خو بشكىنم باقى من گوتبول مېرگا دانەنن.

وەزىرى گو: تو و باقى خو ترسونكن (ترسونكن)، كا چ هاتە سەرى مە هەتا سبەھى خەو ب چاقى من ناكەفن، ئى تە بخو چ ژىبە. تو ژخەوا شىرىن رانابى، ما چ ژتە دكەقى ئاقى؟

دىسا بەرى بەرىستان، چۆل و چۆلستان، سەرى وان كەتە قافى گران، ئەو دچۆن ب رۆژان ب مەهان، هەتا جارەكى ژجاران ل مېرگەكى راست هاتن.

وەزىرى گو: هئى سەرى بازركانى خوه راكرن. ئەمى ئىشەف لقى مېرگى بېھنا خوه بەردن (دەين).

سولتان ئىبراهيم گو: وەزىرى من، ما نە باقى گوتبول مېرگا دا مەنېن؟!

وەزىرى گو: دىسا و لوگوت ئەھ؟!

سولتان ئىبراهيمى گو: تو دزانى وەزىرى من باقى من مروقەكى مەزەنە، ناخوازم (م نەقىت) بى دلپا وى بكم؟!

وەزىرى ژ دەقى فەگرت گو: دەين، كو باقى من گوتىە، باقى تە ترسونكە چ هەپە؟!

سولتان ئىبراهيمى گو: بەلى وەزىرى من.

دىسا وەكە بەرى سولتان ئىبراهيم دھو (دپو) كوشت و گوھى وى خستتە بەرىكا خوه.

چەند رۆژ دوى ناقى نەچۆن گەھانە باژارى مسرى و ل دەرغەى باژار دانينو چادرى خوه کوتان. ئەگەر گازا (گەزا) قوماش ل مسرى ب دھ قروشا بو، وان بچار قروشا ددا، ئەگەر كوستىلك (گوستىرك) ل مسرى بچار چەرخبا (*) بو، ل جەم وان ب يەكى (قروشەكى) ددان. هەر تشت ب نىف نرخی دفرۆت.

خەلكى باژار ب كرىن و فروتن هەمى قورژىنە (***) (خرقە بونە) سەر وان دەنگ بولپت دكەت (وى جەبى دەنگ فەددا).

بىزە مەھەك دو چۆن. رۆژەكى سولتان ئىبراهيم گوتە وەزىرى خوه كو ئەقە چەند مەھى مەنە، ئەم هاتىنە هئى مە تشتەك نەكرىە، ما ئەم هاتىنە كرىن و فرۆتنى؟!

وەزىرى گو: ها ها... ئەز ئىرو چۆمە باژار من دوستەكى خوه دى بەلكى سبأ ئەم هەرن مالا وەزىر ب هەقرە نان بخون. ئەز لىەر گوھى وى خم (كەمە گوھى) نانا خلاس، هەو ئەم ئىدى لى بېرسىن. هنگى خوه راگرە، بېھنا خوه فرە بكە، هەر تشت ب سولتانى بېھن تەنگى نابى ئەزەنى. سولتان ئىبراهيمى گو: بەلى ئەزەنى. سولتان ئىبراهيم زانى كو تشتەك ژ وەزىر دەرناكەقى، دقنى خوه ل هېشيا وى نەھىلى، ژ لەورا، راپو سەر خوه و بەرى خوهدا باژار و چۆ. ها ل قى يالى، ها ل وى يالى، خوگەھانە نىزىكى مالا مەلىكى و چاقىن خوه گەراندن، دى كو پىرەكە رەبەن، بەلەنگاز لى پاقژ و مرىس (بژوین) دشكەفتەكى دە دەمىنى، خوه بەردا هندروى شكەفتى و گوت: يا دەپىرى (داپىرى) تو مىفانا ناحوینى؟!

پىرى گو: سەرچاقى ديا خوه بى كورپى من، هەكە توب حالى من رازى بى ئەزى شمكا تە دەنم سەرسەرى خوه ئەزەنى.

سولتان ئىبراهيم: ها ژتەرە دھ زىر، هەرە شىقشا مە بكرە و ئى ماىى ژبونا هندرو خەرچ بكە (بمەزخىنە).

پىرى بولۆتك ب جارچى دە رقىا (بەزى) و چۆ هەتاكو بىست تشت دقا بو كرىن وقەگەرىا نقىنېن پاقژ و خوارن ژ سولتان ئىبراهيم نانين و هات.

سولتان ئىبراهيم: داىن خوه دىكى چ كار دكى، چەوا ئەبورا خوه دكى. نانې تە ژكو دەرەكەقى؟! پىرى: كورپى من ئەز دەبىنا بەنى سعادا كچا مەلكى مسرى مە. هەر رۆژى ئىنبا ئەز دچم سەرى وى دشوم، ژ من پىشە كەس لاشى (لەشى) وى نابىنى ئەو ژى من بقى ئاواىى خوهدى دكى، لى چ خوهدى كرن تى دبىنى.

سولتان ئىبراهيم: ئاھ يادى ناقى بەنى سعادا خۆشە، برىنې كورپى تە پى دەرمان دىن، من خوه ل خوهدى و لئە گرتىبە، كو تو ناقبەرا مەدە هەرى (بچى) و بىى، هەكە بەنى سعادا لسەر دەستى تەھەرى بكى، ئەزى بكم كو هەتا شمكا لنگى (پى) تە زىرېن.

پىرى: ئەف گەها خوهدى و دپاتە، هەشتە، سبأ (سوبەھى) سەر شووا وىبە ئەزى ژىرا بىژم.

(*) چەرخى، جۆرەكى پارابو.

(**) قورژىن = كوم بون.

سولتان ئيبراهيم تيرا وئ پهره دانى و گوت: ديا (ياده) پير، ئەز كورئ سولتانى دينى ئيسلامى مه، ژ ستانبولئ مه خوه ل خوه دئ و ل ته كرييه، ئەگەر بهنى سعادا نه گههى مه، ئەزئ دترسم ل فر برم فنه گهرم مالا خوه.

پيرئ: خريق خريق دهست ب گريئ كر و گوت: تو كورئ سولتانى دينى ئيسلامى به و ته خوه ل مه گرتبه؟! سوژئ خوه دئ ل جانئ م كه تبيئ ئەگەر بهنى سعادا بمرئ ژ ناخيرا و ميني وئ ژجانئ ته رهبى، ئەز ديا تمه، ئەو دناث پهرئ ته پيرا ده، ل ئەزمانئ (ئەسمانئ) هفتا (هفتئ) بى، ئەزئ وئ ژ ته رهبينم. مه ترسه، ئەف گهها (گهرا) خوه دئ و ملئ منه.

سويهئ پيرئ چۆ سهرئ به نيئ بشوى (بشوت)، ب پيلوكافه (په بيكا) هلكيشا ژۆر دى كو بهنى «بهنى سعاد» ل ژۆرا راوه ستايه.

پيرئ دهف بكهنى گو: ده بهسه ژخوه ربه ميتره كى بكى، ئەم ژته خلاسين ئو تو هه تا كهنگئ تئ بهلا سهرئ مهبى، لئ شرينا بهر دلئ خه لكئ.

بهنى سعادت، نه دهيكرى (دهينه كرى) بهنهك (پتهنهك) ل سينگا وئ دا و ئەو دپتبولكادا تراكر (گرئل) كر، كندرى بنئ قه سهرئ، بهرده ستيا خسته ناث تزه كئ و ئاقتين هندروئ شكهفتا وئ.

ئيقارى ئيبراهيم سولتان هاته مال چ ببينئ؟ دى كو پيرئ بويه دناث جيادا نرا نرا (نالا نالا) وييه، ههسيه كئ ساخ دلاشى وئ ده نه مايه، سولتان ئيبراهيم رابو چۆ سوكن ژتيره دهرمان ئانى و لاشئ وئ دهرمان كر و خوه دا بهر سهرئ پيرئ و گوت: مه ترسه دا پير، چ دخوازى، ئەزئ ژتيره پيتك بينم.

پيرئ كه نيا و گوت: تو گوھئ خوه مه (نه) دئ، ژمن پيتفه كهس نكارى سهرئ وئ بشوى (بشوت)، چهند رۆژان بره ولو نه شوشئ ميني وئ (دئ) بخوه بئ لهر من بگهري.

هاه چهند رۆژ دهرباس (ز) نه بون قهرواشا بهنى سعادا هاته مالا پيرئ و گوت: يا ده پيرئ، ده رابه خاتون ته دخوازى، ده رابه چيبه ل تو نه هاتيه باشه كو وئ تو نه كوشتى، هنگئ زمانئ ته درتزه. ناخ دهف ژئى زمانئ بهرنادى.

پيرئ گو: «هه مه هه ربه تو سهرئ وئ بشو (ولئ) يادئ ئەز نايتيم.

قهرواشئ گو: يادى تو ديا وتي، ئەز ربه نا خوه دئ، هنگئ (كهنگئ) دوپرم نيتيزيكى وئ ژئ بيم؟ پوك! پا (ولئ) وئ سهرئ مه بپه چقيني. نا (ولئ) يادئ ئەز ربه نا خوه دئ چما هاها. ئەف ژمه كيمه ببى، توفئ ژئ ناخى ستوئ من؟!

پيرئ گو: ئەز چما ديا وئ مه بره (بلا) ژخوه رتكه كئ پتده كئ. تو جارى ئەز شيرئ بهرئ خوه لئ فحيتل ناكم. مامه چ گوتبو ولول مه كر؟! كچك (كچكئ) ژتيره بيتزه بى (ولئ) ميقتانا من هه نه، ئەز نكارم ژهف ژميقتانين خوه بهردم.

قهرواشئ چۆ و دهنگدا فه گه رپا و گوت: بهنى دپتئ: بره ياده پيرئ ب ميقتانا خوه فبه بيتن، ئەز گه لكه پوشه مانم (پيشه مانم) دلئ من پئ شهوئى (سوت) من بيريا وئ كربه بره (بلا) نهايت.

ديا پير، دهستهك كنجئ ژنا ل سولتان ئيبراهيم كر و داپهئ خو و چۆن.

به نيئ (بهنى سعادت) گو: دئ سهر سهر و سهر چافا تو ب ميقتانا خوه، لسهر ههر دو چاقتى من بيتي. ياده پيرئ ناخ خوزئ ته زانيبونا چ هاتيه سهرئ من ته ولو نه دگوت.

پيرئ گو: چ هاتيه تو بيتئ، كچا مه لكايه، ئەم ژار و ربه بن و روتن كارئ زالم و ژۆر كه را دهه ر چاخيده ئەفه. زورزانئ ژ بهرزانئ، ئەم ژ ژۆره چقا بكن بهر چاقتى وه خوبا ناكئ ئەى (ههئ) چهند دلئ وه هشكه (رهقه)؟ هون ژخوه دئ ناترسن، خونخوار و ميتركوژ و تالانكرن، يادئ چما هونئ نه بژين؟!

به نيئ: ده وهرن، ئەزئ چيروك و سهر پئ هاتيا خوه ژ وهره بيتم، هه كه دلئ وه ژئ ب من نه شهوتئ، هون ژئ ب دهر دئ مه نه گريان، خو ژخوه هه مى راسته!

پيرئ: چ بسهرئ ته هاتيه دناث په رته كئ (په رتت) نه عامادا، ل قه سرا به گلله را دژئ، هه زار رهننگئ خوارنئ رۆژئ لهر دهستئ ته دجشن، كئ بكوژئ كئ بهردى، كهس نكارى دهفتئ خوه فه كئ، ژخوه تئ بيتئ و له يادئ ژ مه ربه مه بيتزه هه كه ژميقتانا منرا بيتئ ئئ (بيئ) من بخوه كيشئ مه ژئ تو نه يه.

به نيئ (بهنى سعاد) ياده پيرئ ده گواھئ خوه بده من، پاشئ گازندا بكه. ئەز هيئى دكم دلئ خوه نه گرى (دلئ ته نه ميتت) ناخ ياده پيرئ تو ژمن باوه ر ناكئ!

پيرئ: بيتزه يادئ بيتزه، ئەم لته گوهدار بكن، بهنى بئ كا چ بسهرئ ته هاتيه؟

به نيئ: هو... ياده پيرئ ئەز بهنى سعادا بوم، كه فوكا پشتا پهردابوم، شرينا بهر دلئ دئ بوم، ده لا بهر دلئ باقتى بوم. گرتن و بهردانا مالئ تهف ددهستئ من ده بو. رۆژئ من سه د تاخم لههف دگوهورتن. ياده پيرئ قهرواشه كئ من هه بو شرين و دهلال بو، من چ بخوار (خوارنا) وئ ژئ دخوار، من چ ودرگرتا وئ ژئ ودرگرت، ئەز بئ وئ ب جهه كئ ده نه دچوم، ئەبؤرا (سه برئ) من بئ وئ نه دبو (دهات).

رۆژه كئ ئەز ژئ غه يديم و من شه قامه ك ليذا، ياده پيرئ ئەز چ بيتم وئ ششهك ژبه ر پشتا خو دهرانى و دانئ من، ديتا كو من دئ ئەزئ خه زالك و كو چك و كولانا فه بازدم، هاسنگر چا كوچئ خوه داقتين من، خه رات ته فسو وئ خوه دمن وهر دكن، سولكر و كوچكر، دهر پزك و شه كالا داقتين من. ئەز چ بيتم ب ژۆر و دژواري ئەز گه مامه سهرئ چيا كئ بلند. ليذا ياده پيرئ ئەز دگه هييم خه زاللا ژ مه رهن دگه هييم گور و كيروشكا دۆرئ من دچن. ئەز بتنى دگهرم دكول و گومان و دهر دا گيتم.

ياده پيرئ ژ نشكافه، جاره كئ ئەز ل خه زال هكئ راست هاتم وئ ئەز بيتن كرم و من ئەو بيتن كر، مه ههر دوا هه لما ههف هلائئ، بونه هوگرئ ههف، ب هه فرا دگه ريان، گا فا ئەم دگه هانه قورانك (قانهك) گيا، من سهرى دچلياند دخوار، وئ بنئ وئ دخوار دعورت (دادعوبرا) و دگه هانه كسولك. ئەف من تهفا سهرى دميت وئ ئال بن دمراس (دمرويسى). ئيقارى رادزان (درازان) دهستئ مه دبن سهرئ هه فده. ياده پيرئ رۆژه كئ لهر پالكئ (به تهنه كئ) ئەم دچه ريان، هايا مه ژ بابئ فه له كئ نه بو، خودئ شهش تويا تيخئ، ماد و نيچيرفانا سهر دمه دانين و ئەم ژههف راته قاندين (ژيئك فه كرين)، ئيدي ياده پيرئ ئەز نزام، هه فالئ گرتن كوشتن، قه ره ست ژستيرا وا، چ لئ هات ئەز نزام. ديتا (ديتنا) كو مه دئ، ئەزئ بهنى سعادا داوا كراسئ من ل دار و ده قيا دكه فئ، لهر گونده كئ نه سوار نه تاژئ من ل شقانا كره گازئ، خه لكئ گوند، ب دهف و ديلا ن ئەز گه هاندم مال. ژ وئ رۆژئ پيدا، من مارا ميترا ل خوه نه

دروست کری. ژ وئ هقالی پیغه ئەز میرا ناکم وهکی نافئ میرکرنی (شو کرنی) لهر دەرگههئ من خی (دانی)، ئەز دین دیم تیم کو وی بکوژم. پر باشبو کو تو ب ساغی ژدهستتی من دەرکەفی. ئاخ ئاخ خەزالی هەقالی. ولو گوت و بسەر سولتان ئیبراهیم دههاته خواری و دل ژئی چۆ (هاژ خو نه ما).

پیری ئاف لسه رچافی وئ رهشاند و گوت: ده رابه کچا من، دهردی ته گرانه، ئەز ژ ئیرو پیغه لته ناگرم. تو چ بکی دهستورا ته دایی به خاتونئ وئ خوددی ته و خەزالی ته زو به دهرنگ به بگههینی ههف. ده رابه کچا من ئەز سهری ته بشوم دهرنگه میتفانا مهژی. پیری سهری وئ شوست و ب ههفره ئەو میتفانا خوه داکهتن خواری و پیری دی لئ (هایدار کر) و گوت:

ده ئیجا بار کهته سهه ملئ ته، پیری چیه و ژ خوه ره بخه بهته. سولتان ئیبراهیم: مالا ته ئافا یاده پیری، ئەز ژبیر ناکم ولو گوت و دهستی خوه کر ل بهریکا خوه را و کولک (مستهک) ژتیا بهردا، داوا پیری خودایی و چۆ مال.

وهزیری گوتئ: ها ئیبراهیم پاشا ل چ دگه ری، تو نابیتئی، ههنگ ته بکوژی پاشی خوه ژدهست باقی ته خلاس ناکم، ما تو هاتی هه ری ژ خوه ره ل کهیفئ بگه ری.

سولتان ئیبراهیم لئ قه گه پراند گو: به لئ وهزیری من، حهقی ته ههیه، لئ ئەز دخوازم بزائم کا ته چاوا (چ) کر، چیرۆکا مه گه یاهه کو؟!

وهزیری گو: هاها... چیرۆکا ته، چیرۆکا دهستگیرانا ته، چیرۆکا حوسنه تا بهنی سعادا خاتون لهر قه داندنیه. ههنگ مایه، لئ ههنگئ بهنا فره (فرهه) ژ چیرۆکی و لوره دقئ. بهنا تهنگ خوددی خوه ل دوژاری پاست دکی.

سولتان ئیبراهیم: به لئ وهزیری من بهنا فره دههه کاریده باشه. ما ما ما، باشه، باشه، نیزیکه نیزیکه کو، گو: چه ند رۆژ نه چۆن ئیبراهیم داکه ته جهم زیفگر و گوت: مام هوستا، دخوازم ژ مه ره خه زاله که زتیرینو لسهه سینگن (سینیه کا) زتیرین دیلانی بکی، چ قا (چه ند) دخوازی ئەزی بدم ته و ته نه بورکه زتیرین ژئی ل فیره چیکئی.

سولتان ئیبراهیم، دهست ئاقیتته خورجه زینا خوه، کوما زتیا لهر کره لود (لهر کره کوم) و گوت: «چ قا بخوازی بدم ته. چه ند رۆژ دوی نافئ چۆن، سولتان قه گه ریا، دی کو چاوا گوتیه هئ چیتیر پینک ئانیه. سولتان ئیبراهیم راهیشتته ته نه بورا خوه و دهست بسترا خەزالی کر و خەزال وئ لسهه سنیه بی گوته ند و سه ما دکر. خه لکی چارچیی ب جاره کی بسه رده قوزرین (لئ کوم بون)، لئ دهر باس بون تونه بو (جههئ پیتی نه بون).

قه ره و اشا بهنی سعادا هاتبو ژتیره تشته کی بکری. لئ گاغا دهنگئ سولتان ئیبراهیم که ته گوهئ وئ (ب گوه کهت). سوئی هاتبو رو چۆ بهر ئاقاهیی، ژ نوکا هاته بیرا وئ ئو لسهه خوخت و دهف ل لیقا خوکر (لیقا خو گه زت) و گوت: (ولئ) وئ بهنی بی بزری سه ری مه ژیکئی، مه چ بسه ری خوکر (ئینا) ل من ره بهن.

هئ تو (چو) چاف ل خاتونئ کر زۆردا گری (بهردا گری) و گوت: خاتون، ئەز دبهختی خوددی ده

بهیله ئەز دو گوتنا بیژم، پاشی تو چ دکی بکه.

بهنی سعادا: هئ ونیک دیلی تی چ بیژی، (ولئ) ئەز تایی پۆر (مویه کی) بسه ری ته قه ناهیلیم. بیژه بیژه، کا تی (تو دی) چ بیژی، تو دخوازی خوه ب درووا خلاس کی؟!

قه ره واشئ گو: خاتون: پانایی گوتن، خاتون، خورتهک، چه له نگ و حجیل دزیر دکنجی زتیریندا خه ملانندی نتبوکه زتیرین لسهه چۆکاوی دبیتئی و خه زاله که زتیرین لسهه سینه زتیرین گوته ند و دیلانی دکی، خاتون دهره دبیتئی:

خه زالا من، ده لالا من، خه زالا لهر پیا ژتیری

خاتون بسه ری ته و باقی ته کم، ئەز هه تا نهه مام، ئەگه ر تو ناتی (تو نه هیئ) هه تا سباهی فی چاخی لهر دهنگئ وی بمانا

بهنی سعادا: کچی پور کو ری ل کوه؟!

قه ره واشئ گو: خاتون ل چارچی لسهه دوکانکی رونشتییه و بازار تهف لئ گه یاهه ههف ری دهریا نه مایه.

بهنی سعادا دهف ژ قه ره واشی بهردا و بازدا ئۆدا خو و گوت: یادی ئەز دخوازم دهنگبیتزه هاته چارچی (قه یسه ری) تو بشینی وی بینی ئۆدی، ئەم ژ خوه ره لئ گوهداری بکن، یادی ب سالو خا چارچی تهف لئ کوم بونه، جقا دهنگئ وی خۆشه. یادی هیرانی نها بشینه بره (بلا) بی.

دی گو: بره بی کچا من بره بی، ئەز نها بشینم بی، بره ئیشهف ل جهم مه بی.

گاغا سولتان ئیبراهیم هاته مالا «مه لک» و دهست دبروک و سترانا خوه کر خه لکی مالی تهف لئ کوم بون و ژ هه فره دگوتن: جقا ده لاله، جقا چه له نگه چقا جوانه؟!

پشتی (پاشی) کو لیستکا خوه قه داند، خاتونئ گو: هه رن هه سپه کی ژتیره پیتشکیتش بکن.

سولتان ئیبراهیم: نا خاتون ئەز نه ئی هه سپا مه، ده ولت سه ری باقی ته ب هزاران هه سپ ل نه خته خانا باقی من گریدانه.

بهنی سعادا: کو رۆ هه ره ساکو یئ باقی من ئئ کولابدون (که لابدین) ژتیره بینه.

ئیبراهیم سولتان: خاتون ئەز نه ئی ساکو و امه، ده ولت سه ری باقی ته کنجی من دبینی هه می ئافزێرکرنه، ئەز دکارم، ب زتیا بازاری باقی ته ب جاره ک بکرم و نه فروشم.

بهنی سعادا: لئ ما تو چ دخوازی، جقا ب ترۆ فرییه؟

سولتان ئیبراهیم: خاتونا دهلال، تشتی کو بسه ری من هاتیه ئەز ژ تهره بیژم، تی ل دهردی م بگری ئەز نه دل بژوکی گرش و گورم (نه پیتقی سامان بون) ئەز ل ئامانج و داخوازی خوه دگه رم.

بهنی سعادا: چکا (چه وا) بیژه چ بسه ری ته هاتیه، تو خودی کی؟

سولتان ئیبراهیم: ئاخ خاتونا م، پا ئەز چ بیژم دلئ وه ژئ نه خوشت بکم. خاتون، ئەز سولتان ئیبراهیم کو ری سولتان ئورخانی بوم، تم ل نیچیری و چۆلابوم، هایا من ژبایی فه له کی تو (چو) نه بو. ئاخ خاتون به رده ستنی من هه بو لهر دلئ من گه له ک شرین بو، خوارن و چه ک و کونجی وئ ژئی (بیئت) من بون.

رۆژهکێ خاتونا دهلال، ئەز ژێ غهیدییم (پوسیده بوم) من سیلاک لێ خست (من للههک لێدا)، هه من نهدی خاتون، شفهک ژبهرا پشستا خوه دهرخست (ئینادهر) راوهشاونده من، ئەز چ بنیتریم خاتونا دهلال دینا (دیتنا) کو من دی، ئەز خهزالهکم و دچارچی شه دبهزم، ههريهک تشتهکی دمن وهردکی. ب زۆری من خوگههاندنه جی ناخ. ئەز ئیدی هههه بهسه من سهري وه کيژکر، چيروکا من دۆر و دريژه.

بهنی سعادا: نا نا نا، بيژه چيروکا ته سهري پين هاتيا ته گهلهک خوشه ئەز دخوازم لێ گوهداری بکم، ژخو (نێ ژخو) چيروک بهنا مروث. فرهه دکن ناھ، ده بيژه بيژه، بهسري باقي من تي بيژي.

ئيبراهيم سولتان، بهلي خاتونا من، ئەز گههه چي (چيبي)، لێ ئەز خهزالا دببم، ژمن درهفن، ئەز گورا دببم ژ من درهفن، ئەز کوڤيا، هرچا، کروشکا (کيتروشکا)، روڤيا چ دببم ژ من درهفن.

ناخ ناخ... خاتونا دهلال، ژ نشکافه ل خهزالهکي راست هاتم، ئەو بهر من شه هات و ئەزهري وئ شه چۆم، مه ههقدی (تيک و دو) بپن کر و ئەم بونه هۆگر و ههفال. ئیدی ئەم ژ ههڤ شه نههون. ناھ ئەز دترسم دلێ وه نهخۆش بکم خاتون. دهکا بهسه بهلکی خهوا وه تي. رازن (بشن).

بهنی سعادا: نا نا بيژه خهوا م نايي ئەز دخوازم تو چيروکا خوه، ئي چيروکي نهقهديني (پري) بيژه خوهدی ته بهيلى بيژه.

ئيبراهيم سولتان: خاتونا دهلال من گولک ناڤ بديا من بادکره ههڤالا خوه وئ ناڤا پاڤتر دميت (فردکر) ئو من ئەگرهک دمراست (ميتت).

من تومگ (دهستهک) گيا بديا وئ چکايي و کانک دخوارن و من قديدان ئەم دبهري پالکی (بهتهنهکي) ده دگهريان و دچيريان. خوهدی توپهکي بيخي مالا دو نيچيرقانا نازي ئو توني خوه بهرا مهدان ئو ئەم ژ ههڤ دا قهاندن.

دینا (دیتنا) کوم دی ئەز ليهر گوندهکی، کراسي من لدار و دهڤيا ههريلي (پرت - پرت) بو، دناڤ شهڤاره ئەز هاتم گوند ئو بدهڤ و داھول خهلکي گوند ئەز گههاندن مال. ناخ سهه جار ناخ، خاتونا دهلال ئەز نزانم خهزالا من کوشتن (کوشت) يا گرتن، نزانم ب کوده چۆ. ژ وئ رۆژي فرده من مههرا ژنا ل خوه ههرا م کريه، ئەز دگهري، يا دمرم يا سالوغي (سالوخي) غهزالا خوه هلببم (دهنکوياس زانين).

هي چيروکا خو نه قهاندنيه سولتان ئيبراهيم قيرين پشستا پهري کته دهنگ ژي بلنديو گو: بهسه حهيران، ته کچکا مه کوشت. قير قير و ههوار کورت و پست ناڤ ناني و بهسري وئ داکن.

گاڤا بهنی سعادا هوشيار بو، رابو دهنگي خوه هلدا و گو:

يادي بهر مهدهن، ئەڤه خهزالي من، ئەڤه، ئەڤه ئەڤهيه.

هيديکا دايک رابو و خوه گههاندنه ئودا باقي، مهلکي مسري، گو: حهيران کچا ته لسهري (ژبهري) في ميترکي - دين بويه، ديبيژي خهزالي کو من گوتي، ئەڤه ژفي پيڤه ئەز ميتراکم.

مهلکي مسري بهري خوهدا خاتوني و گو: خوهديکي نه کورپي شقان و گاڤاني، قهنا ئەم (دانه ئەم) شهرمکار (شهرمزار) نهين.

خاتوني گو: وئ ههيران ئەز نزانم لێ ئەو ديبيژي ئەز کورپي سولتاني ديني ئيسلامي مه ژ باژاري

ستامبولي هاتم ل خهزالا خو دگهري.

مهلکي مسري گو: مالا خودي ناڤا ئەو نهکهي دييه، بره (بلا) سبي ئەز وي ببم، ئەگهري هيژايي، ئەزي کچا خوه بدمي.

گاڤا چاڤي مهلکي مسري ب سولتان ئيبراهيم کته، ژ بهرڤه رابو ئو چوه ههري دو چاڤي وي راموسان و گو: وهري دهستي من، من کچا خوه داته.

مهلکي من: ئەز مروڤهکي سبي و سونالم، سوبههي ئەم ب سواري و گوڤه ند بيته مالا وه، و کچاته بخوازن وهههه و قهلهن (دهستگر و نهخت) بدن و پيک بيبي ئو ب جواميري ئەم کچاته ب سهرفهرازي و دلشادي دهرياسکن.

مهلکي مسري: نافهري کورپي من ئەڤه نا (يا) جواميريابه، ده ههري ئوغرا ته يا خيري بي. سولتان هاته بن چادري و رازا. سهههري زو وهزي هات و دي لێ کر تيکر و گو:

رابه رابه دهلالی من، رابه بره دلێ ته خوڤ بي، ئەز چۆمه مالا وهزي و من ل جهم وي تاشتي خوار، گهلهک وهزي مسري باشه، ئەز گومان دکم وئ ناري مه بکي و (وئ هه) من ژپه نهگوتيه لێ ئەزي بيژم. ده رابه رابه خلاس خلاس.

سولتان ئيبراهيم: وهزي فهريمان بکه بره (بلا) سوار سوارين، دهڤ و دودک و دهول و زوپنه ئوسا زو ئاواز بدن، ري سبي و ريزان بکهڤن پيش و ههري دههرا قهسرا مهلک ديلائي بکن، ئەم ههري بخوازن بهسه، يا ئە، يا نا (نه).

وهزي گو: ئەمان وهکه باقي خوه مهکه. ئەم ژي بديني چي نايي ئەم نکارن لو (وهسا) زو ههري بخوازن.

سولتان ئيبراهيم: ئەز بيژم دڤي ئەم ههري، دڤي ئەم ههري نيش پيک هاتيه.

ب ههڤهري سوار و پهيا بريکتهتن و دانه دۆرا سولتان و وهزي چۆنه مالا مهلک و کچا وي خوهدستن (خوهدست) ئو نايين (ئينا).

چهند رۆژ نهچۆن بهري خوهدانه باژاري باقي خوه و بريکتهتن.

مهلکي مسري خهمل و خيژ و ديازي و نيشان گهلهک ب وان شه کرن و ب وان رهشاندن.

گاڤا گهانه مال، باقي وي ژي پرسی و گو: کورپي من وهزيري من چاوايه؟

سولتان ئيبراهيم، دهستي خوه خسته بهريکي و شهش گوڤ ناڤيتن بهر باقي خوه و گو: سهري بي هاتنا من ئەڤه بو:

بابي وي وهزي ناڤيتن دهنگزي (کره دگرتيخاني) دا، گو: هي ژنو گوڤه ندا ئيبراهيم لدار رابن.

ئو ههري دو بههڤ شابون و ئەم دل ب کول و خهه ژههڤ بهلابون.

میری ھکاری

ژ زاردهڅی پیرهڅنه کا بوتی گولا ناکدهلی

ژی ۷۰ سال

روژا ۱۹۷۶/۱/۵

دبیژن میری ھکاری سپنه څه گرت و ھەر دو دەرگه ھین نامیدی دور لی گرتن و نامه بو پسمیرین نامیدی څرکی گوتی: دڅیت چه کا دانن و دەرگه ها څه کهن چو بهرڅانی بوه ناهیتنه کرن. میری نامیدی بهرسفا میری ھکاری دا گوتی: دار خازانه ژخویه، ټم ژی میترین تو هاتیه سهر باژیری مه، ټم دئ بهرڅانییا خو کین. میری ھکاری نامه کا دی دویرا هنارت و تیدا گوت: ټفه من ژنوی هنار چاندن، هه تا ژئ نه خوم، ټم له شکرئ خوه ناکشیم (ناکشیم).

پشتی هفت سالا بلوکه (محاسره) دای، پسمیری نامیدی چنځیهک (لهنگه ریهک) یا په لافئ تژی سهرگوشتی کهوا دکهل نامه کی بؤ میری ھکاری هنارت، تیدا گوتی: ټفه هفت ساله ټم دبلوکیدا ماینه هفت سالیڼ دژی خارنا مه دئ ههر ټفه بت.

میری ھکاری بهرسفا وی نشیسی گوت: دیاره ههر ټو برنج مابو هه وه کره په لاف و کهوا ټیکی څه کوژتیبیه یان ل نک ژنه بیلی یان ژئ ل نک پیرهڅنه کی. ټم پیدقی نینین، هه کار و بیباد بدهستی مهنه (ددهستی مه دانه)، به لی ب شهرت چه کا دانن (ته سلیم بڼ) و نه ترسن و باش پشت راست بڼ، ټم ناهیلیم خو دلویه کا خونینې برژی. ههر دو دەرگه ها څه کهن دەرگه ھې زیبارئ (دەرگه ھې ژوری) و دەرگه ھې مویسلې – سه قافا (دەرگه ھې ژیری) ټو بلا ههر کهس لبه ر دکانا خو لسهر کارئ خوبیت، دئ له شکرئ مه ددەرگه ھکی را بیټ باژیری و ددەرگه ھې دیرا دەرگه څیت ټو ب شوندا څه کیشین.

دهمی ټف کاغزا میری ھکاری خوهندن هاته قبول کرن و جا با میری څرکی کرن (هنارت). ټیجا میری فهراندا و له شکر څرکی باژیری پاشی راسپارتي کو ههر کهسی خرابیه کی بکت ټم دئ گوھئ وی بوم. چاخئ کو له شکر دهرباز دبو سهر بازه کی ژعه شیره تا قه لوینا وی شکه ست بو، چو بهر دکانه کی قه لوینه ک بو خوتانی. پاشی کو میری ټف کر یاره (خه بهره) زانی څرکی (ریکر دویڅرا)، دجهدا گوھ لی بری.

میری پاشی فهراندا کو مله ت ههر کهسی بیجته سهر کارئ خوه ټوی ژئ له شکرئ خو کیشا گه لیڼ مزویرکا و وارئ قهرچا. ل قی واری بهرک مه زن و بلند هه یه، په رنگ مناره یه. میری کورکی خو ژبه ر خو کر و ناکڅیت سهر وی بهری و گوت:

ټفه بهری به لک دینانه

شهادیت (شاهدیت) ههر سئ دینانه

سنورئ هه کارئ و بادینانه

بشي رهنگی دیسا حالی باژیری نامیدی ټلوز بو و کهفته تهنگاشیڼ، چونکی پاونیت وان کهفته سهر میرگه ها هه کارئ.

پاشی مروڅه کی ناکلمه ند و دنیا دیتی هه بو خو کر درویڅ و چو میرگه ها هه کارئ و هوزانیت دلڅه کهر

به لاف کرن و پاشی قه ستا باژیری (باژاری) میرکر، دهمه ک دریژ پئ نه چو سالوگی گها میری، ههر دجهدا فهرانا بهرڅکرنا درویڅ دهرکر. پاشی یه کسهر بریه جفتا وی، دبیژن سئ روژا ل وئ دهرئ ما و ههر هوزانیت خوڅ و دلڅه کهر دڅه هاندن. پاشی درویڅی زیره ک دهستویر ژمیری خواست کو بزڅرینه څه و گوت:

ټم ددرویڅم لبه ر خو دگرم، چاره نینه دڅیت ټم څه گهرم ههرم سهر کارئ خوه. میری گوته گزیری خو: دهه لیرا بدهنی. لی ددرویڅی مه نه ودرگرت. گزیری گوت: میری من ددرویڅی خه لاتئ خو وهرنه گرت، ټیجا فرموو (ټممرکر) دهه لیریڼ دی بدهنی... نه خیر ههر وهرنه گرتن، هه تا کرن سه د ژئ ههر نه ستاندن. ټیجا میری داخازا وی کر څه و گوتی: ددرویڅی دهلال پاته چ دڅیت؟ ما سه د ژیر کیمن؟! ددرویڅی لی څه گهراند و گوت: هه قئ من یه ک زیره، مالی ته بو ته پیروز بیت.

میر: پاته چ دڅیت ددرویڅی دهلال؟ داخازا خوه بیژه.

ددرویڅ: ټم زینه نی، من ټم و کورکی سهر وی بهری بلند ل وارئ قهرچا دڅیت.

میر: ټفه هفت ساله نها رزیبه.

ددرویڅ: بلا ټم زینه نی، بلا رزی بت ټم زئ رازیمه (من قه بویه)؟

میر: من پامان و پهژنا (مه قسه دا) ته زانی.

گه لی جفتا بو خاتری (خاترا) ددرویڅی سنور شکه ست و نه ما، وهک بهری لی هاته څه.

ټف چپروکه بدهست برادهری

خوشڅی صه بری ټم حمه د بو تانی

هاتیه نشیڼ.

چيروکا میری ھکاریا و مزگینیا تهیرئ بهاری

ژچيروکیت نکیتنی هاته څه کوهازتن

(۱۹۷۲/۱۰/۲۰)

دزمانی بهریدا هه کار با میره ک هه بو، گه له کی ژپهاتی و عاقل بو. نافی وی حه سه ن بهگ بو. ناڅنڅیت وی هه می سهرهاتی و ئیشارهت و نسیحه ت بون. روژه کی ژ روژیت زڅستانئ د دیوانخانا ویدا ب چاکي و خرابی، ب ټه ختوباری و بڼ ټه ختوباریا دوستان و خولامان، یه کی گوت: بیهقان مرؤف چاکه. یه کی دی گوت: نه ټفه چاکه. ههر یه کی تشته ک گوت. میری ژي گوھ ددایڼ، پاشی میری گوت: «ههر کهسی مزگینیا تهیرئ بهاری بو من بینت، ټم دئ خه لاته کی ب که یفا وی دهمی. خه لکی ژئ وه توف ته خمین کر میری به حسی تهیرئ بهاریه. میر تی نه گه هشت چیه.

پاشی بویه نیفا شواتئ ره شوپله پهیدا بو. خولامه کی جست هات گوته میری: «مزگینی ل میری بیت ره شوپله هات. ټفه بهار نیتزیک بو». میری هیچ بهرسف نه دا و دهنگ نه کر. هنده کا گوت: چونکو

په شويته گلهك زوی تیت، هیژ زقستان گلهك مایه، كو نهو په پيدا دبیت، له وای میری خو کړکړ چو دهنګ نه کړ.

مان هتا كو له گگله هات. مروښك زوی ب زوی هاته جزویریا میری و گوت: مزگینی ل میری بیت، خودی پیلیت، نهغه له گله گه هات. دیسا میری هیچ برسف نه دا. خه لکی گوت له گله گه زوی ناهیت. وهختی هاتنا وی هیژ نه هاتیه، هیژ به فر، شلوفه و سه رمایه، بهار نینه، له وای میری دیسا مت بو چو نه گوت.

چهند روژان خو گرتن، وهختی نوروزی كو هات همیا گوتن وهختی هاتنا كه وی سهری بهاریه. ئیدی نه گهر میری بو كه وی برسفی نه دت نه حقه. مروښك هات و گوت: مزگینی ل میری نهغه كه هات، ئیدی بهاره، زقستان چو. دیسا میری برسف نه دا، خه لکی ته عجب كرن، بوچی میری برسف نه دا؟ قرینگ ژی هات، مزگینی دانه میری، دیسا چو نه گوت. ب كورتی چو ته یریت كو زقستانچی دچنه گهرمیانچی نه مان همی هاتن. بو همیا كت كت مزگینی دانه میری، لئ میری برسف نه دا. مهن و گرگیت جقاتا میری چونه جیكي ب تنی رونشان دگهل بیک و دو ناخفتن، گوت: نه م نزانین، ژ بهر چ قرارا خوب جی نه ئینا.

قوت نهغ كار ه بی حکمت نینه، چو میر هو سوز نه شكانديه.

مروښك هه بو، ناغی وی مام تال «Tal» بو. ترانه كهر بو گوته وان: راوستن، نه ز دئ چم بیژمه میری، مزگینی ل میری كشكله هات. مادام كو بو چو ته یري بهاری خه لات نه دابن، نه م ژي چاكه مزگینیا ته یریت زقستانچی بدینه وی. همی پیکه نین، گوتنه مام تالی: تو دینی، دئ چاوا وی دهست دریزین كه ی. میر دئ ژته سل بیت، نهو نابیت.

مامی تال گوت: بخودی نه گهر خو سهری من بریه دئ چم و وه بیژم. سهری وه نه ئیشینم، مامی تال هات، لناغ دهری دیوانخانی راوستا. دهستیت خو ل دوی سهر و بهریت وی وهختی ل سهریك دانان، سهری خو چه ماند و گوته میری: مزگینی ل جه نایب میری كشكله هات: میری گوت: های ته مزگینی خوش بیت. تو گه لهك ب خیر بهی دی دگهل وی مزگینیی. نافهرین بو ناقل و تیگه هشتنا ته. مام تالی وتوف هزرکر كو میری ترانا بوی دگهت.

به لئ میری، گوتنه نافدهسته كی خو: هره ساكو و شهلویت من بو مام تالی بینه. بو وی ئینان و دانئ. میری گوتی: ته نهغ خه لات پیروز بیت، رونستی بیج جقاتی سهرسورمان مان، گوتنه میری: نهو هند ته یریت بهاری بیج سپه هی و برژوین هاتن، بو همیان مزگینی دانه ته، بو چو ژ همیان ته خه لات نه دا، بو كشكلا گوی خوز ههر جار ده میتت سالی ل سهریك لسهر گلینگان پچ دخت، ته بو وی خه لات دا نهو چ عجباییه!؟

میری گوت نه هه كه بهروفاژی با مهنده هوشی بو گوتنی: ژ بهر چ نه م تینا گه هین؟

میری گوتی: دیاره هتا بو هنگو نه هیته روهن كرن، هنگو نهو هند هوش نینه تی بگهن، نه گهر سه بهد نهغه یه، ته یریت بهاری همی ل دهوسا خو دگه یریتن وهختی خوشی و شادیی دگهل مه دین به لئ

همما نیژیکی ته نگافیی و سخنتییا زقستانچی بون، مه ل ناسختییا زقستانچی بتنی دهیلن. ل دوی خوشیا خو دگهن دچن. به لئ كشكله نه گهر چی پیسه به لئ همی ده ما دگهل مایه، دنه خوشی و خوشیادا دگهل مایه هه قالچی راسته، ب نهختویاره. نهو رازیبه بیسیی لسهر گلینگیت (گوفکیت) مه. بهس دوستی هوسا ب نهختویار دفتی ههر كهس خه لاتن مزگینیاوی بدت. هه قالچی درست نهو ل خوشی و ته نگافیی هه قال بت نه ل خوشیی بتنی همما گوتنا میر حه سن ب دل په سند كړ.

حکایه تا شیخ سلیمان پی ب زهنگل

ژ چیروکیت نکتینی

هاته شه گوهارتن

(۱۹۷۲/۴/۱۴)

دیپژن وهخته کی ژعه شیرده تا زیباریان مروښكی گه له كی میچاك هه بو. ناغی وی سلیمان بو. دائمی شولا وی دزی بو، خو ژ حه بسی خلاص كړ، هزرکر گوت: چاكه بچمه به غدا یی لسهر قه بری غهوسی، قه دهره کی روینم، تویه بكم، ئیعتباری په پیدابكم. پاشی نه گهر دزیی بكم، كهس هزا من ناکت. رابو جلیت دهروشان دهر خوكرن و دهف و كشكول ب ملی خوه كرن. ریتكا به غدا یی گرت، چو سهر مه زاری عه بدولقادر گه یلانی، یچ كو ناقداره دیپژن غهوسن به غدا یی. ل وی دهری درونیشت، دهست ب عباده تی كړ. روژی ژ كو نچی مزكهفتی دهر نه ده كفت. خه لکی دهاتنه سهر غهوسی، گه لهك باوهری بوی دئینا.

ناوی دپرسی: ناغی ته چیه؟ دگوت: ناغی من سلیمانچی دهروشی دهر كاهچی خودییه. خه لکی ژي دگوتی: استغفرالله. تو چه وا وه دهر موی، تو شیخ سلیمانی، تاغی سهری مه همیانی.

خه لکی دگوته وی: نه م هیقی دكهن، جاروباران ته شریفا موباركا زاتی وه (هنگو) دهره كفن، دا همی كهس ب دیتنا و جودا مسعودا عالی، خودان فهیز و بهر دكته بییت. وی ژي گوت: نه وی بهند گونا هكار لیاقه تا وی نیه و ژ غه یری وی سی به به کی دی هیه، نه شیم دهره كتم. گوتنی چیه؟ گوت: نهغه یه، لسهر همی ریتكا گه لهك مروښك هه نه. نه م ژ خودی دترسم كو پچ من بكه فیه سهر مروښكی بی چاره و بریت و نه م پیتر گونه هكار بیم. خه لکی بوئی گوتنی پیتر باوهری پچ هات و پچ ئینا گوتن: قهت نابیت هه كه مه تو ب پشتی بری لازمه ته شریفا خو بینیه مالیت مه. وی ژي گوت: نه م هاتا هاتا پشنا چ كهس قه بول ناكم. به لئ بو خاترا هنگو (وه) ب ته رزه كی دی دئ هیتم. بو من دو زهنگلان بینن دئ بسهری سولا خوفه دروبم، دا دهنګ بهیت مروښك بجلن (بحلین - لسهر ری بچن) پچ من نه كه فیه سهر وان. خه لکی همیان گوتن: سبحان الله، چهند هزره كا هویر و کویر كړ، پیتر باوهری پچ ئینا. ب كورتی، زهنگل ب سولیت خوفه دروین. ههر روژ ماله كا دهوله مه ند، ژ مه زیت به غدا یی نهو گازی دكر و میثانداری بو وی دكر. بقی رهنگی ل به غدا یی ناغ و دهنګه كی مه زن په پیداكړ. بناغ كهت، بناغی پچ ب

زهنگل و گهلهک مرید و پیغه‌نویس په‌یداګرن. دویمه‌ی پاشی پشتراست بو و زانی، کو خه‌لکې باوهری پین ئینا و کهس هزرا خرابیې ژئ ناکهت، گوته مه‌زنان: ئەز هه‌ز دکهم ژ درقه‌ی باژپړی بو من خانیه‌کی چیکن. ئەز و چهند دهر ویشیت ژار ل وئ درئ رونین عباده‌تی خودئ بکه‌ین، چونکو ناڅ باژپړی قه‌له‌بالغه، دلئ مرؤقی موشه‌وه‌شی دبیت، مروف نه‌شیت ب درستی زکړئ خودئ بکت. هه‌میان گوتن (گوت): سهر چاقان و سهرسهران، ههر ئەمرئ حرزه‌تی شیخی بفرموت، ئەم ب جان و مال حازرین فەرمانا وی پتیکبین.

خانیه‌کی مه‌زن بو وی چیکر، دگهل چهند دهر ویش بیت کول و پړئ درونبستی کو بخو دزانی. دهر ویش ئینا سهر هزر و باوهریا خو.

رؤژه‌کی بناڅئ سهره‌دانئ هاتنه سهر مه‌رقه‌دئ غه‌وسی، شه‌قئ مانه ل و پړئ. بن دیوارئ خزینا مالئ ته‌کیا غه‌وسی کونکر، نپزیکي ملیونه‌کا لیرا پاره و گه‌وه‌ر ئینانه دهر. دو رؤژیت دی مان پاشی چۆنه خانیه‌ی خو.

شیخ سلیمان دگهل سئ چار دهر ویشان جه‌مالکه‌کی مه‌زن ژ گه‌وه‌ر و زپرا بو خو هه‌لگرتن و گوته دهر ویشیت دئ هوبن (هنگ) ژئ، پشکا خو هه‌لگرن. هه‌رچی کو ئەم نه‌شپین هه‌لگرن، ببین ل جهه‌کی دوبر چال کین، کو پاشی چهند ساله‌کیت دئ ب کراسه‌کی دی و ب رهنه‌که‌کی دی، هپین بوخو ئینینه‌ده‌ر و به‌ین. گوت: نوکه چاکه کو به‌لاڅ ببین، ههر کهسه‌ک بجینه‌هه‌لاتئ خو. ئەگه‌ر نه، بیتگومان دئ لسهر مه‌ه‌شکه‌را بیت و پاشی ئەم ژده‌ستی حکومه‌تی خللا ناپین رابون به‌لاقبون و چۆن. پاشی چهند رؤژان (مئولی) و مجه‌وریت غه‌وسی زانی. خه‌به‌ر دا حکومه‌تی. به‌لئ پاشی چ؟ کی دزانیته کیهه‌ چۆن؟

وده‌کی گورگان ههر بیتک چۆ چیا یه‌کی و چۆ کونه‌کی.

شیخ سلیمان هاته‌ه‌لاتئ خو رونشت تویه‌کر. ملک و په‌ز و ده‌وار کړی. بو ده‌وله‌مه‌نده‌کی مه‌زن. نوکه ژئ لئاڅ زبیاربان ل گوندئ «په‌ریس». ئوبجاغا وی ماینه. دیسا دو ده‌وله‌مه‌ندن ناڅئ مه‌زئئ ئوبجاغا وی مه‌لا حاجیه‌ی.

هنکی ده‌ست هه‌لاتیبا حکومه‌تی هپچ لسهر کوردستانئ نه‌بو. کهس نه‌شیا وی مالی ناڅ کوردان ب ده‌ست خو بیخیت چو چو، پاشی خه‌لکئ دگۆته سلیمانی: مال خراب، ئەو گونه‌هاکا مه‌زن بو ته‌کری غه‌وسی به‌غدا یئ دئ هنگیفت. وی ژئ دگۆت: من خیره‌کا مه‌زن بو کړی، چونکو ساخان مال لازمه، مریان لازم نینه.

ئەگه‌ر ئەو غه‌وسه‌کی راسته‌هپچ ته‌لاقتا من ناکهت، چونکو ب سه‌به‌با مالئ وی من ده‌ست ژ دزین کیشا. ئەگه‌ر درویه به‌س نه‌شیت کاربکت (اثر بکت) ماده‌م و دیه ئەز ناترسم.

ژ چیرۆکیت خرقه‌کری بیت باسیل

نکیتین ویتت سالا (۱۹۲۶ - ۱۹۲۹) ئ.

حکایه‌تا رزگینیې رپگر لاورئ نامهر د کالی مه‌رد

سئ چار سالا پینشی نوکه ل نیزیکی دیاربه‌کړئ مرؤقه‌کی در، رپگر و میترچاک هه‌بو، گوتئ رزگین. نافقه‌سته‌کی وی رؤژه‌کی بۆمه‌ه‌که‌یا ته‌یت باخوه‌ئ خو دکرن دگۆت: ئەم جاره‌کی چۆ یوبه‌هه‌ رپگری، مه‌ په‌زه‌ک ل شبوگلی دزی بو، مه‌ بخو دبراشت. ئەم چل ناڅ ده‌ست بون دگهل مام رزگۆیدا بوبن.

مامئ رزگۆ چۆ سهرئ گری ب دوربینئ ته‌ماشای ده‌شتئ کر، دیت لاره‌کی لسهرئ ده‌شتئ دهرکه‌فت، مارتینیه‌کا ته‌لیعه‌ (*) یا ره‌ش وه‌کی چاقئ مام بزئ بلیقه‌ بو. دو ره‌خت فیشنگیت کارخانه، ههر ره‌خته‌کی پینجه‌هه‌ فیشنگ تیدا یه‌ک ل پشتا خو به‌ستی، یه‌ک برا پیلئ (ملئ) خو دانای، سولا دیاربه‌کری دپیدا، پشتکی گره‌ موسا دبه‌ردا، رانی به‌رگوزیت ده‌ی دبه‌ردا، چه‌قی و عگالیت موبسلی لسهری. ده‌ستئ خو به‌ر بوناگه‌ا خو لاقژه‌ دگوت. شاه ب سه‌پانئ خو حساب نه‌دکر.

مامئ رزگۆ گوت: گه‌لی نافقه‌ستان ئەف مروقه‌ یان گه‌له‌ میترچاکه‌ یان نه‌حه‌مه‌قه‌. یه‌ک هه‌رپه‌ پینشیا وی بشه‌لینن. چونکو ژرئیز و سهر و به‌ریت مه‌، یه‌ک دبیت بجینه‌هه‌ پینشیا یه‌کی شریکی دئ به‌رئ خودئ، قینجا یه‌ک چۆ گازیکرئ:

هو لولو، به‌رسفدا هوک لولو. گوتئ: تئنگا خو دانئ، ره‌ختان دانئ سهر: سولیت خو ژپیکه‌. پستک (pistik) و رانی به‌رگوز، چه‌قی عه‌گالان دانئ، هه‌ره‌ بخیر بچی. گوتئ: گه‌له‌ک باشه‌. کراس و دهرپینان ژئ دانم (ببخم) یانه نه‌؟ گوتئ نه‌. ئەو بلا ب خاترا ته‌بن. هه‌می شپ و مرپت وی ئینان دانانه‌ پینش مامئ رزگۆ. دیسا مام رزگۆ به‌رئ دوربینئ داده‌شتئ دیت پیره‌ میتره‌ک یئ ته‌یت که‌ره‌ک ل به‌راپیکئ، هپدی هپدی ده‌اژوت. عه‌با یه‌کی که‌فن هاقیتبو سهر ملئ خو، شیره‌ک و مه‌تاله‌ک دبه‌رخو دانای، ههر ئۆشه‌ ئۆش ل که‌رئ خو دکر، مامئ رزگۆ گوت: یه‌ک هه‌رن وی ژئ بشه‌لینن. یه‌ک چۆ گازی کړئ هو لولو. به‌رسفدا: هو لولو قوزل قورت و ژه‌هره‌ مار، هونگ وه‌کی سا ل وان درانه‌ چ دکهن؟ نافقه‌ستی گوتئ: درپژ نه‌که، که‌رئ خو به‌پله‌ و عه‌با ی و شیر و مه‌تالی دانه، هه‌ره‌ روخا خو خلاسه‌که‌. گوتئ: ته‌ که‌نگی دپلا دایکا خو بو من ئینایه‌ ئەز وان (وان) نه‌ختئ وئ بدمه‌ ته‌. نافقه‌ستی (خولامی) قیشنگ ل تئنه‌نگئ دا، دهرئ تئنه‌نگئ راست کر، مامئ کال. به‌لئ مامئ کال (ئه‌ختیار) دهره‌فت نه‌داین، شیرئ خو کیشا ئو ئیرش کره‌ سهر نافقه‌ستی، نه‌هپلا نافقه‌ست تئنه‌نگا خو ناگردت (***)، گه‌هسته‌ سهر نافقه‌ستی، نافقه‌ست ره‌قی. مامئ کال رپینا خو که‌ره‌ دوی خو سهر‌دونا ههر وه‌تو هه‌تا نیزیکی شیقه‌کی بون، نافقه‌ست هات بو ناڅ مه‌. مامئ کال هاته‌ سهرئ گری. مه‌ قیا بجینه‌هه‌وارا هه‌فالقئ خو. مامئ رزگۆ نه‌هپلا گوت: ئەز ناھپلم. مامئ رزگۆ گازی کړئ گوت: هو مامئ کال و هره‌ دگهل مه‌ که‌بابا بخو. گوتئ: ئەز دگهل سان ناچمه‌ سهر کلشئ (که‌له‌خئ) مرار. دیسان نافقه‌ستان گوت: ناغا دابچینی ئەوی هه‌تکا مه‌ بر.

(*) مارتینئ = جوهره‌کی تئنه‌نگئ بویه‌.

(**) تئنه‌نگیت به‌رئ بارویت دکړئ و ناگردان، به‌رک ناڅیت.

رزگۆی گوت: ئەز ناھێلم. دیسا مامی رزگۆ گازی کرئ گوتی:

«وەرە مامی کال بەختی خودی و پیتغەمبەران بۆتە. مامی کال گوت: ئەفە ئەز ھاتم دا نەبیژن نەویرا. ھات شیرئ وی روسە دەستیدا بەرانبەری مامی رزگۆ لاسەر چۆکە کا خو رونیشت، گوتی: دئ بیژە تە شول ھەبە ئەز ب لەزم دئ چمە سەر ریتکا خو.

گوتی: کەبابا بخو پاشی دی بیژمەتە. کالۆی دەست ب کەباب خارتی کر. وەختی کەبابیت خو خوارن، مامی رزگۆ چەند تشتیت ژلایب وی نامەردی ستاندبون ھەمی دانە وی، ئوژنک خورا ژێ خەنجەرەک خلات دا مامی کال گوتی:

ھەرە بخیر بچی تو لاسەر چاقیت مە ھاتی، ئەو تشت حەلال بن، تە ئەو تشت بو کەسیت وەکی تە باشن تە پیروز بن.

ئەف چیرۆکە باسیل نکتینی خرفەکریو و ژێ ھاتە فەگۆھارتن (۱۸/۲/۱۹۷۲).

چیرۆکا عەبدولرحمان ئاغایی زوباشی

ژ دەفتریت / جەگەر خونی

ھاتە فەگۆھارتن

(۱۰/۶/۱۹۶۴)

عەبدولرحمان سەرۆمال مەزنی ئیلا خو بو. دناقبەرا وی و پسما مین ویدا دل نەخوشی پەیدابو، عەبدولرحمان مەزفەکی درەوین بو، نەخوەست (نەفیا) دوژمناهی و دوەندی دناف ئیلی بکەفی. شەفەکی ژشەفان خو گۆھوراند (گۆھوری)، سوار بو، ژناف ئیلی دەرکەت و ب غەیدی بەرئ خو دا چۆلی، بریکەت. ھا ل فر و ھا ل ور، ھەتا کو رۆژەکی ل کۆنی ئوسمان ئاغایی ملی راست ھات و ل ئالیی ئۆدی پەبابو.

پشتی چەند رۆژان ئاغای ژئ پرسى و گوت: میتفانئ دەلال ناغی تە بخیر؟

عەبدولرحمان: خیرا خودی ل تەبی، ئاغا ناغی من بەرسیتلە.

ئوسمان ئاغا: بەرسیتل! لاوۆ، تەخیرە؟ چی ل تە قەومیبە؟ ژناپئ خودەرا بیژە، دا ئەز ل بەر بارئ تەرابم.

عەبدولرحمان: ئاغا (ولە) بخودئ، سەرئ تە ساغی، تشتەک بسەرئ من نەھاتیە، دەولەت سەرئ تە، ئەز ھاتمە، ژخوهر ل جەم جوانبیرەکی وەکە تە کارەکی بکم نانئ خو بخوم.

ئاغا: بەرسیتل لاوۆ چ کار ژتەتی؟

عەبد: ئاغا تو ساغی، ھەمو کار ژبرائئ تە تی.

ئاغا: تو بکیری میرانی تیبی؟

عەبد: نە ئەزبەنی.

ئاغا: تو بکیری کارئ ئۆدی تیبی؟

عەبد: نا (نە) ئەزبەنی.

ئاغا: تو بکیری چ تیبی؟!

عەبد: ئاغا دەولەت سەرئ تە ئەز ل بەر دەستی پیرەکا کارم ژوان بخەبتم.

ئاغا: دەنا خو لاوۆ ھەرە ئالیی مالیی ژبیرەکارە ناگر و ئاٹ و ئاریکاریا وان بکە.

عەبد: سەرسەرئ من و باغی من ئاغا.

ھەر گاف دناف ملا (ملیبیا) و دوژمنی وان دە کوشتن و تالان و لیدان بو سوارین ملا ژجەرگی رە ل کار بون.

رۆژەکی قیپین و لیلان ب خەلکی ئیلی کەت و ژھاویر سوار دا بەزین، دوژمنان. عەبدولرحمان ل بەر سیلی ئاکر دکر، ژنا ناغی یا بچویک ژتیرا گوت:

بەرسیتلۆ رەبەنۆ، خەلکی تالانی مە ھا فانه، دوژمن ل قەرانا کۆنانە، دە (دئ) توژی رابە سواریە توژی پەشکی (ھورکئ) بەلکی یەک دو بتە برەفن.

عەبد: دە بەسە، ئەز رەبەنی خودئ ژکو کارم (چەوا دشتیم) ھەریم شەرئ سواریا کو بیەنی (بون) بەلکی ژئ بدا دارئ خو.

خاتونیا بچویک: ئوھل مالا باغی تەبی، داروبەر و بەژن و کیسما تە یین عەگیدانە، خوزی تو نە ولو ترسونک بويا!

عەبد: وەکا ھەسپەکی ژمەرا پەیداکە، ئەزئ ژبو خاتری (خاترا) تە ھەریم وە کە میترا. ھئ ئەز نەچۆمە شەرا. لئ دبه (دیبت) ئەز بیتم کوشتن، ئەز ژھەسپی بکەقم لاسەر تەبە ھا!

خاتونئ گو: (ولە) باقۆ نە لاسەر منە، چ ژمەرە لازمە، ھا ھا بی خونا خوژی ناخی ستو، تودبیتی ئەز ژبون خاترا تە ھەریم شەر. نا (ولە)، چرا زبون خاتری مە چما، ما چما ئەزچی چیا تەمە؟!

عەبد: نانا (نەنە) باقۆ تو رابە ھەسپەکی ژمەرە پەیداکە برە (بلا) خوینا تە لاسەر تەبی، خودتیبە بەلکی ئەز ژویدا تیم (ئەز دویتیرا تیم) ژبو خاتری چاقین تە، برە ئەز بیتم کوشتن.

خاتون: ئەز ژتەرا ھەسپا ژکو بینم ھا وی ھا (ھە) یە، بەرگیلیی (بارگیری) ئەفئ ل دەف (بەر) دەری گرتداییە، ھەمە لئ سواریە و ھەرە.

عەبدولرحمان بەلەز رابول بەرگیلی سواریو و شلفەکە (دەستەکی) روما (رما) ژخوهر پەیداکر و ل دۆرا کۆنی مەزن ل سەریک چۆ و ھات (ھاتوچۆ) پاشی ئیبریشی برە نەیاران. خاتون لئ تەمەشادکی و ددلی خودە دا دبیتئ:

«بخودئ ئەف میتک ژقالکی خو زیدەبە. ھە نیبە (ھەبت نەت) ئەف مروفەکی بناف و دەنگە، ژبون خاتری مە خو ھەسپەیی فی دلغی (فی کراسی) پا دە (دئ) ھەکە فەگەرپا ئەزئ سړا وی دەرخم، گو دین خوزی ب ساغی دیسا فەگەرپی.

عەبدولرحمان ھاویر سوارین دوژمنان دسکیتن و تالانی ملاتینا بدارئ رمی فەدگرن، ئەختەرما دا

ژبې، دهقی دهری و بلهز بهزی سوارئ ملا هات و ل نالیئ مالئ په یابو، لبر ناگرئ سیلئ پرونشت و دهنگی خو نه کر.

خاتون: نه هغه به برسپل ناغا، ته دگو نه زب کیری سوارئ نابیم (ناهیم) بسهرئ ناغئ تو میرخاسی، دناث ئیلا ملاده (miladi) وه که ته پیدا نابین.

عهد: ئو تو خودیکئ نه زبهنی، خاتون تئ ولو له نه کی، چپن مه خوشه تئ ولو بکی کو ناغا مه ژفر درخی.

خاتون: بسهرئ باقئ مه، نه زه هه ژته را (نه ز بو ترانه) دبیرم بهرسپل و بخودئ ناغئ ته نه بهرسپله، تو خودیکئ، تئ ناغئ خو به یئ راست زمه را بیژئ؟!

عهد: هو... نه ز خولامئ به ژنا ته مه خاتون تئ ولو ل من نه کی. بخودئ ناغا ب من به سبب وئ (دئ) م ژفر درخی. ب زوری نه ز دفرده ستری مه. تو بسهرئ باقئ خو هکی، تو به لخواه ژمن فه کی.

ژخوه هه مو سوچن ته بو. ته نه گوتا (گوتبا) رابه هه په، که نگی نه ز دچوم، نه بو خاترا ته بونا (با)، که نگی نه ز بکیر شه را دهاتم.

خاتون: بهرسپل ژبونا خاترئ من، بیژه، ببئ ناغئ ته چپه؛ به ختئ باقئ م ژته په بی، نه ز ژکه سپرا نابیم.

عهد: ب فرشا خو مژول دکر، ئو بشکوکئ (بژ کوزکیت) بهرسنگا (سنگئ) خو شه کرن، ل سیلئ زپرن. گاغا خاتونئ چاٹ ل بشکوکئ زپرن کر (که فیت) ده ل لیتفا کر (لیتفا خو گه ست - لیتفا گه ستان) و دجیده غایب ما (مه نده هوش ما) ئو گوت: هوم هوم... من نه دگو نه ز نه ئی (بئ)

بهرسپلایه. همه (هه ما) خاتونئ ده ستئ خو ناقتنه پیسیرا وی ئو گوت: بخودئ تو راست نه بیژئ، نه ز به لخواه ژته شه ناکه، ده ست ئی نه بهردان، نه زئ نه لکئ قیرپن وه بکم کو ناغا و خه لکئ ئودئ (دیوانئ)

هه مو ل مه بجفن.

عهد: بهرسپل دبه ختئ ته و خودیدا کرپئ تئ م بهه تکینئ (من فهیت که ی). باقو نه ز چاوا بکم نه زئ ناغئ خو ژته په بیژم لئ نابی که سپرا بیژئ.

خاتون: بسهرئ ته ژده قئ م ده رناکه قئ.

عهد: هه مه بره (بلا) ناغئ من عهدولرهمان ئی زوباشی بی.

چاٹ لسه ری (ده سرئ) خاتونئ چون و هاتن ئو رننگ لئ نه ما، نانئ وئ هه مو (هه می) لسه رسپلئ شه وتئ (سوت) هنگی له ژن و بالا عهدولرهمان دنیرئ.

ژ وئ رژی پیده، پیرکا ناغئ وی کر بو بهرسپل ناغا قئ جار (قیجا) خه لکئ ب قه رف و ته ناز (باری و ترانه)، بقئ ناغئ با دکرئ.

لئ بهرسپل ناغا دچند شه را دا میرانیه که (کا) مه زن نیشاندا. ناغئ خو دناث ئیلیده ب عه گیدی به لاکر. ناغایی ژنه چاری نه و خسته ریزا سوارین خو، ئو چه ک و پوساتین (راپیچ) عه گیدا ژیرا دان. پاشی خه لکی ئیلی ل ئودی (دیوانئ) گهانه هه ف و ناغیرا گوتئ: نه ف ناغئ نه خوش بهرسپل، بکیری

قئ میترکی نابی، دقئ نه م ژیره ناغه کئ خوشتر په یداکن. ژناقئ ملاره شه رمه کو خه لک بیژن عه گیدی وان بهرسپله.

ناغی گازی کره بهرسپل و ژیرا گوت: بهرسپل لاوؤ نه م چ ناٹ ل ته بکن (ناغئ لسه ر ته دانین)، هه ما ناغئ ته یئ به ترئ کر عهدولرهمان، دهنگئ خو بکی (دهنگ ژته بیت) خاتونا بچوک ل پشت

په ردئ گازی کره ناغئ و گوت: ناغا هه ما بره (بلا) ناغئ غولامئ مه عهدولرهمان بی. جقاتئ تقا گوت: گوتنا خاتونئ نه م ناشکینن.

ژوی رژی پیده، هه رکه س بادکرئ عهدولرهمان ناغایی زوباشی. عهدولرهمان ناغایی زوباشی دناث ولیت دا بو هکی دهوئ (دیوئ) باله فرئ، چیروکا هه کا دگو: ب قلقوچه (شاخه). هه کا دگو:

سئ سه ریبه (سئ سه ره). هه کا دگو: سه ر هاسنه (ناسنه). ناغئ وی دوه لاتیدا به لاقبو. پیرکا بناغئ وی زاروکئ خو ده ورا دبرن (دنفاندن) و گوتئ: رازان رازان بنقی بنقی وئ عهدولرهمان ناغا زوباشی بی وه ها...!

عهدولرهمان رومه ت ژعه کید و میرخاسین ملارا نه هیشتمو. ژناقئ وی پیته لسه ر زمانئ تو (چو) ناغئ دی نه دگه ریان. ژله ورا میرخاس و په له وانین ئیلی له هف چفیان و له ف ره گوتن: قئ میترکی رومه ت

ژمه ره نه هشت (هیتلا)، گه رکه نه م ته ف ژه هف. به لابین (به لاقبین). چئ نابی مه له جه م ئوکان ناغا نه ا (نهو). یه کی گوت: یا قه نج نه م نه بونیسه کئ بکن ستکورا (ستوئ) وی، یا وی و ناغایی وی بکوژین، یان ژئ وی ژجه م خو به ردی (ده ربیخت) نه مئ ژئ خلاس (قورتال) بین.

هه موا ب هه قرا گوتن (گوتنه ئیک): نه فقه راسته لئ کا نه مئ چ گونهنئ بیخن ستکورا وی؟ یه کی گو: نه مئ بیژن: دلئ ژنا ناغئ تئ هه په (ژنا ناغای هه ژئ دکه ت). راسته. نه فقه راسته نه ف جیبه (دجهت خودایه).

هه موا (هه میان) لسه ر قئ سوزا خودان. رژی که هه می ب هه قرا سوار بون و هاتن به رکونئ و گوتن (گوت): ناغا مه نانئ ته خواریه نه مئ هه رن ب خاترئ (خاترا) ته.

ناغئ: چما لاوین وه چ کیماتی دمه را دبیبیه، چما هون هه رن کا بیژن؟ رینجهه را گو: نه (ولئ) ناغا ده ولت سه رئ ته و خودئ تو (چو) کیماتیبا ته نین، لئ قه ی (رهنگه نانئ مه ل جه م ته نه مایه.

ناغئ گو: نانا (ننه) ناهیلیم هون هه رن، هون ته ف وکه کوړئ من، چ ژوه کیمه نه زئ بدم وه، نانخورن، جل، هه سپ...

رینجهه را گو: له هف مه زاندن (ته ماشه ی ئیک و دوکر) و یه کی جه گه ر نه کر (نه ویرا - پئ ل زراقئ نه نا) کو ده قئ خو ژئ ل سه ریک په لیبیت، تشته کی بیژت، شون خو فقه گه ریان و په یابون.

چه ند رژی نه چون دیسا ب هه قدی (پیکفه) جفراندن (خرقه کرن فه) و ژه هف سوند خو اردن، کو قئ جارئ نه مئ ب هه قره ژناغیره بیژن به سه نه ف چ گدیبیه.

دیسا ب هه قره سواربون و هاتن به رکونئ ناغئ و ژیرا گوتن: بخاترئ ته نه مئ هه می ژجه م ته هه رن.

لاوؤ راست بیژن دهر دئی وه چیه؟ ئەف چەند جار هون ب هەقرا دخوازن هەرن، ئیجار ئەف نه غەیدە (پوسیدە بونە)؟ کا بیژن چما هون دجن؟! رینجیەرا ب هەقرا گوت: ئاغا پراستی ناموسا تە ئەما قبول دکی ئەم نکارن ل فر بقی کاری دەرباسکن (دەربازکین)؟! کورؤ کا بیژن وه چ دییه؟ چ بهیستییه؟ بسەرئ باقئ م تشتەک دبن زمانئ وه دە هەیه؟ بەلق وڵە ئاغا، پا ژتەتئ فەشاردن (فەشارتن)؟ ژخوه قای فەشاردن چرا ئەف میترک عەبدولرەحمان ئاغا زۆباشی، ئەم دنا (دناف) جەقئ ژنا تە یا بچوک دە ئەفە چەند جارە دبین. ئەم ژتە نەویرن (ئەم نەویرن تە) تو دئ کورؤی (بکورؤی) ئو ئەم شەرم دکن ژتەرە ژئ بیژن. ئا قەنج ئەفە (ئەفەیه) کو ئەم ژجەم تە ب رویەکی سپی هەرن، مە نانئ ئودا تە خواری ئەم نکارن تشتئ بی ناموسی ل بوارا تە قەبول بکن.

ئاغایی سەر خستە بەرخو (سەرئ خو شوپرکر)، سمبیلئ خو بادان و بیژنی (خوکر) کر، پاشی سەرئ خو پاکر و گوت: لاوؤ (لاوین) مالا وه ئاغا، لئ دقئ ئەف تشتئ ولو ب دزی بن (بت). دە فەگەرن، پەیا بن ئەمئ ژتەرە چارەکی بکن. ئەم وی راستا راستا (راستورااست) نکارن بکوژن خەلکئ بیژن (خەلک دئ بیژن)، گەلؤ چما (بؤ) کوشتییه؟! رینجیەرئ ئاغای پەیاوون و دلئ وان هینک (هوبن) بو، زانیبون (وان زانی)، کو درئ دانایی جەقئ خوگرت و بزمار دخوینیدا هاتە کوتان. عەبدولرەحمان هاید و ژباپئ فەلەکی تییه؛ وهکی جارا دلخۆش و روگەش، ئاغا بئەدست و بسپوران ل دؤرا خو دبینی.

رۆژەکن ئوسمان ئاغا باکرئ و گو: عەبدولرەحمان لاوؤ ئەزئ تشتەکی ژتەرە بیژم: ئەگەر تە ئانی ئانی؛ لئ ئەگەر تە نەئانی ئەزئ سەرئ تە ژتیکم (بۆم). عەبدولرەحمان گو: بیژە ئاغا، تشتئ ژمە بی ئەز خو ژبەر نادم (نا هاقیم).

ئاغایی گو: ئەز ژتە دخوازم، هەسپئ سور تی خان و مانئ چورسی ل کەلەها (کەلا) حەرانی ژمەرە بیینی و پیرۆز خاتونا کچا وی بیینی فر.

عەبدولرەحمان گو: ئاغا خوهدی کری (کر) ئەفە و نەتشتەکی دییه. پا تە ژ ئاغیەرە ئاقیت و فەگەرپا، کاروبارئ خوکر. پۆژا پاشی (پاشتر) سواریو بەرئ خودا ئوئوورئ و پشستا خودا فەلەکی و چو. باکووی کولوس و شارا (راپیچا باژیرا) و شال و شاپک (شەل و شەپک) قەرەجزمە (رەشە جەزمە) قامچیەکی (کا) زیقی دەرە، ل هەسپەکی قەمەری (کەمەر) سم کور سوارە، پالتویەکی سور لئناف ملایە ریشیی (چووخک) شاری بسەر بەژنیدا دەرەکن، سمبیلئ سوژئ بادایی، ئەنی بلند و بەژن بلند تو دبئی قئ (ئەقئ) ژهیک نامئ دەرەکتی. گرتیان و روژ کاتی لئ، ژ وەلاتئ (ملا mila) پریکەت و حەفت شەف و حەفت پۆژان ل سەر هەف (ل سەریک) برتدە، هئ پۆژا حەفتا (هەفتئ) ل میترگا شقال شقانەکی راست هات و ژئ پرسی و گوت: لاوؤ شقانۆ تو شقانئ کینی؟

شقانی گو: کورؤ مەقئ چاقئ تە ژبایە، تو کەلەها حرانی نابینی، ئەز شقانی خانئ چورسییمە.

خوبایە ژ وەلاتەکی دوری دەستی، ژ لەورا توقئ پرسی دکی.

عەبدولرەحمان: لاوؤ شقانۆ، خەلک شقانا ب چ ناس دکی (دناسی)؟

شقان: دجەدا لئ فەگەراند: ب نان و شیرا.

هەمە ئاغا پەیا بو و هەسپئ خو بەردا میترکئ، دەست ب نان و شیرئ خوهر و خواری ئو سەرئ خو خستە (دانا) کە تە خوا شیرن.

دەمئ پۆژئ هنگوری بو، پۆژ لبر ئاغا بونئ بو. شقان بانئ کر و گوت: سواریو لاوؤ، راپە ئیفارەکە دەرنگە، پۆژ لبر ئاقابونە ئەگەر تو میقانی خانئ چو سەری بی، دەرباسبە بەری کو دەری کەلەهئ بگرن پاشی تئ لبر دیوارا بمینی.

ئاغایی گو: چما و لوزو دەری کەلەهئ داددن.

شقان: برا تونە خەلکئ فان وەلاتایی، قئ ئاف و دەنگئ عەبدولرەحمان ئاغئ زۆباشی تە کریبە (تە گولئ بویە)؟

عەبدولرەحمان: عەبدولرەحمان ئاغیئ زۆباشی چەواپە کورؤ!

شقان: م بخو نەدییه، لئ خەلک دبیزن گوهەکی وی مسیلە و یەک دوشکە. دبیزن ب قلقۆچە، برئ وی هەنە، مرۆقان دخوی.

عەبدولرەحمان: یا یا چەوا مرۆقان دخوی؟

شقان: ئەرئ (وڵە) مرۆقان دخوی، ما تو نزانی مروقان دخوی؟

عەبدولرەحمان: چرا! وڵە ئەز نەها نابیم، هئ هەسپئ من تیر نە خواریبە.

شقان: ئەزئ بخو هەرم قەی خودئ ژتە ستانیدییه.

عەبدولرەحمان: ب روئاقا (دگەل پۆژئاقایی) ل هەسپئ خو سواریو، خو گەهانە بەر دیوارئ کەلەهئ، هەسپئ خو گرتدا و ب دزی (ب دزیکئ) دناف گارانا گامیشادا کەنە هندوری کەلەهئ و خودا بەر دیوارەکی هەتا لئ بو رەش (تاری) و هەر کەس خو وی هتیدی هتیدی دگەهانە خانئ هەسپئ سور و دەستئ خو ل زنجیر و مریندا وی گپراندا، بالا خوهدایی کو سەرئ زنجیرئ دەرباسکرنە ئودا ژۆری، هتیدیکا ب زنجیرفە ب هەواکەت نیفا ژۆرئ و دینا خوهدایی (بەری خوهدایی) کو سەرئ زنجیرئ ب لنگئ (پینیکئ) تەختئ فە گرتدایە، ل سەر وی (تەختئ کچکە ب شەوق و دیدارفە رازایە دوچەکو بالگەه دەست دا زنجیرئ هەلکشیا (هەلکشیا) بن تەختئ وی فە، پاشی سەرئ خو راکر، دەستدا بەردا ل سەر هەلدا وهکی روناھیەکی لبر چاقا روھنبو، نەشیا خو راکرت، هئاروکین وی راموسان و کەتە دبن تەختئ فە. پیرۆزئ سەرئ خو هەلدا (راکر - بلندکر) ئول هاور (ل چار نکار)، لئ کەس ل وان رەخ و رویان نەدی، دیسا سەرئ خودانی هئ ژنو بنپئ ل عەبدولرەحمان خواریانە فە، رابو سەر خو، دیسا ب سرا خو خوزکی و راموسانەک ژئ دزی و خو خەرقا (حشانە) بن تەختئ.

پیرۆزئ گو: های ئەف چ پەیاپە ناھیلئ ئەز رازم، خو نەھنگ ژخولامئ باقئ من ژسەرئ خو تیر هاتب سەر جەقئ من؟ رابول هەمی دران تەماشە دکر، دی هەمی دخەوا شیرن دانە، دەری لبر دادیی،

فَهگه ریا هاته فَه سهر تهختی خوه گوت: ره شو دهرکه فَه، ههمه تو عه بدولره حمان زوباش، بهختی مه ژته ره، ئەز دهنگی خوه ناکم. ده (دئ) دهرکه فَه بهختی باقی من ژته ره.

عه بدولره حمان ژنشکافه ل ههمبه خاتون، ئەو خاتونا ب بهژن و بال ب شوق و دیدارا خوه فَه راپهستا، نه ب دلەکی لئ ب سه د دلا ن دلئ وی بژیا بی (پتفه نویسیا) ئو گوت: بسهری باقی م مروف دبیزی قه ی توژ دورقه هاتی، خودیکی ناخی ته چیه؟ چکا بیژه، چکا وهره رونه. ما نه م بهختی خوه دایه ته؟

عه بدولره حمان: ناخی من خاتون، ناخی من عه بدولره حمانه.

پیروژ: خوه دئ بکی نه عه بدولره حمان زوباشی بی، من بهختی (خوه) نه دایه، نه کو تو ئەو بی؟

عه بدولره حمان: زوباشی مه خاتون، ما عه بدولره حمان زوباشی چاوابه؟

پیروژ: وهی خلک دبیزن ب قلقوچه، مروف خوه ره ب په ر و بازکه، پا (ولّه) تو نه عه بدولره حمان زوباشی، وا وهیلی عه بدولره حمان زوباشی ولو خوشیکه؟! ده کا وهره رونه. ولّه تو نه عه بدولره حمان زوباشی.

عه بدولره حمان: ولّه ئەز عه بدولره حمان زوباشی مه، من په ر و قاوچی (شاخیت) خوه ل دهرقه دانینه.

پیروژ: ده هس دهنگی خوه مه (نه) که (دهنگی ژخو نه نیه)، ولو مه بیژه، پا (ولّه) باقی م بته بهس، وئ یه کی چیبکی مه زن گوھی ته بن (پرتا مه زن هندی گوھی ته لئ که ت) وهی له ل مه په به نئ عه بدولره حمان زوباشی ولو یه وده که ته یه، ولو خوشکه خشکوکه پا (ولّه) تو نه ئەوی، خوه دئ نه کی تو ئەوی چا چ حه قیته ل ته هه یه (ته چ حه ق لسه ر خوه هه یه).

عه بدولره حمان خوه بهردا سهر تهختی وئ و دا بهرهمبیزا (کیشا بهرسنگن) خو و گوت: تو ولو بکی ئەز نها تهو باقی ته و ته فلی که له هی لسه ر ملی خوه ده نیم و بفرم ها!

پیروژ: وهی وئ نه ئەز قوربانا (گۆری) ته مه، ئەز دهنگی خوه ناکم ولو مه که.

چرا ده بهلاخوه ژمه که که، مروف نه ویری نیزیکی ته بی؟! لئ عه بدولره حمان بدهستی وئ گرت و پاکیشا بهر سنگن خوه و ل هندوری ئودی بر و ثانی.

مالا باقی پیروژ خراب نه بی؛ بهژن ژشوخی و شهنگی و دیم ژ روژئ و چاف حوبرئ و ئەبرو ژ هه یقی و پوز چلیل و لیف ژبه لئ گولئ و بوغازا گه رده نئ ژبه رفئ و جونک (هناروک) سیقی خه لاتئ و پاخی و که مه رکه (که مه رکه) زیری ژکاری (شولئ) وانئ ل بهژنی، تلی و په نه چه ژفندی دیری. ئەلماس د گوتره کی لنگئ وئ. ئەز چ بیژم ژسه ر حه تا پئ ئوده داگرتیبه ژشه و قئ.

پیروژ بهرئ خوه دا ناخی کو لوکه فر ریشی شاری (شالی) که ته سهر بهژنی شال و شاپکی روژکانئ چقا (چهند) لئ (ژئ) تی. خه لاتئ سمبیل بهردانه سهر لیقی، چاف ژقه رغئ، دانئ ژبه رقی. قامچی کی زیقی دانیته بهر جه زمئ ته دگو ته ی مه لائکه تی سهرئ سیب ژباغئ به هه شت خوه بهردایه ئودی. ژنشکافه تیریژه کی ژعشقی خوه بهردا سهر دلئ وئ. دهستی خوه دایه سهر ملی ناغئ. ب هه قرا که تنه حه نک و لاقرده بی. دهنی که (گه) ئەو دکه فی سهر سینگا (سینگی) ناغئ ئو که ناغا دکه فی سهر

سینگی وئ. که دکه فن سهر تهختی پیروژ و که دکه فن سهر قادی.

چیر - چیر و زیق - زیق تهختی پیروژ دکه هی بهر تهختی خوه دئ. زینا قهره واتئ سهرئ خوه دانیه بو خه وئ، لئ خه و ناکه فی چافی وئ وه کی نه خو شا، کو نه خو شا چوه وی ناکه فنی، خو دا فیزن (دکه فن) سهر نه نشتا راستئ و نه نشتا چه پئ، ژ نه دخو بالیفئ دگوهیزی، ئەو بالیفا کو سهرئ وی لسه ر شل بوئ، ل سهر ټک کوف کوفایه، دوشه ک (ناهیکی) و متیل یئیزی سهر قادینه. ب قیریئ و هوار و ب دهنکه کی بلند گازی کره پیروژئ گوت:

ئهرئ لئ، ئهرئ لئ، ئهرئ لئ، پیروژئ کچا خانی، دهسکرتیا (دهزگرا) تاهیر به گی چاوا دکه فی هه بیزا خورتئ خه لکی؟

پیروژئ باکرئ گوت: ئهرئ لی، ئهرئ لئ، تو لی وادکی تو کی گوندی ئەف زه لامیکه ژ زه لامین (ملائکه ته ژ مه لائکه تیئ) خودئ، بسهر و بازکی خوه که تیه ئودی، بویه جفاتی مه خاتونئ مه گۆری؟

میری گو: بخودئ تو پارا (باها) مه ژئ نه خیتئ (باها مه نه ئیخیئ)

ئهرئ نه ا هه پم بهر ئودی، ئهرئ دور و دریز بیژم خه لکی.

ناغئ (عه بدولره حمان) دهستی خوه نا فیته سهر ملی وئ.

گوازی (زقاند) هه تا دیم که تیه بهر دیمئ پیروژئ

راموسانه ک دا ژ رو بی وئ

دلئ قهره واشئ فره بو بو مالا خودئ

ناغا کلبل ژخاتونئ ستاند ئو خو بهردا خواری

قهیدا لنگئ هه سپئ سور که کر و گازی کره خاتونئ

رک و خو بهردا ئهردی.

ناغئ زنجیر ژدهستی خوه بهردا دهستی قهره واشئ

بدهقه (دهف و دهف) که ته ناف لنگئ هه سپئ

هه سته کی ساخ نه ما د له شی وئ

ناغا و خاتون سواربون و دهرکه تن دهرقه ل میرگا شه فا

عه بدولره حمان گوته پیروژئ: وله خه و مه تی.

بره بیسته کی هه سپئ مه بچهری، هه تا کو ئەز هه کی چافی خوه بیخه خه وئ (چاقیت خوه گه رم که م)

پیروژئ گو: هه ی نابی، ئەم فانه دبن گوھی که له هی وئ بهی باقی م بئیل و عزماتی خوه فه، بن مه بیینی.

عه بدولره حمان گو: بخودئ هه تا ئەز شه رکی نه کم، ژخوه شه رمه کو ئەز پرده نیم مالی. ناغئ سهرئ خو خستنه خه وئ و دانئ سه رچو کا خاتونئ.

بهری تیریژی (روژه لاتئ) سهرئ خوده رخی، خاتون گازی ناغای کر و گوت: ده رابه میرا قایه روژ دهرکه ت، هندک مایه کو سهرئ سوارا د به دهرکه فی، کوما باقی م بی. ناغا چافی خوه کورن و

سهرته‌نگ و بهرته‌نگی هه‌سپه‌ن سور قه‌نج گریدان ئوب سواری میرانکی ددو چو و هات و باکره خاتونین گوت: بسهری باقی ته‌کم، نه‌ز تالانی باقی ته‌ژی بینم به‌لکی هه‌وارا واین، دا ئەم شه‌ره‌کی لقی مپی‌رگی بکن کا بیی کی بره‌خ کی به‌ردان، کی قه‌لسه، کی چیبیه؟
خاتونین ل‌رویی خودا و گو: ل‌مالا نه‌بی بخودئ ئەف ته‌شقه‌له‌کی دخوازی، میرا وه‌ره ئەم هه‌رین، خودئ ژته ستان‌دییه قئ پوژئی؟

عه‌بدولره‌حمان غار به‌ردا شفانا و ته‌ف له‌ه‌ف کومکرن و به‌ر مپی‌رگی فه‌ ئاژوتن. شفانه‌کی بازدا و ل‌خانئ چورس کره‌ گازی و گوت: هاوار، هاوار...

گدیانو عه‌بدولره‌حمان ناغا زۆرباشی ل‌تالانی رابه، بخودئ گد گد (گدی گدی) ژمه‌را نه‌هیشتییه.
خانئ چورس باکره کوما خولاما و گو: لاوژ ئیرو پوژا ناموسییه، مپی‌ری جی (زیره‌ک) دئیرو په‌خویایه (مپی‌رینی ئەقرو دئ دیاربیته)، هه‌چی سه‌ری عه‌بدولره‌حمان زۆباشی ژمه‌ره‌ بینی، ئەو چ ژمه‌ بخوازی ئەم‌ن بدینی. ئەبو زیدئ کورئ وی که‌ته پیشیا سواری و خوه‌ دکه‌له‌هیدا به‌ردانه‌ خوارئ.

گا‌فا پیروژی چاف ل‌بو زیدی که‌ت، هه‌یستر (رون‌ک) ژ چاقان هاتن خوارئ و گوت عه‌بدولره‌حمان ناغا:

لولو عه‌بدولره‌حمان ناغا کورئ هیده لولو سه‌د جار هیده

(ولله‌ه) بخودئ. قایه سواری هاتن چورس هات ل‌پیشی بو زیده

ده‌ رابه‌ بته‌نگ و به‌رته‌نکی هه‌سپه‌ن خوه‌ گریده،

بسهری باقی خوه‌ و ته‌ که‌م نه‌خوش بویه لولو دمپی‌رگیده

عه‌بدولره‌حمان گو: لئ لئ خاتونئ دلئ من هینه سه‌د جار هینه

(ولله‌ه) تو رابه‌ ده‌نگه‌ک ددو ژ عه‌بدولره‌حمانئ خوه‌ره‌ بلیلینه

هه‌که‌ هه‌تا نه‌ا دربی عقدا‌رحمن زۆباشی ته‌ نه‌دینه

تئ ئیرو ل‌ده‌شتا حرانئ می‌رگا شفانا دربی عه‌بدولره‌حمانئ خوه‌ بیینه

پیروژئ گو: ده‌نگه‌ک ژ عه‌بدولره‌حمان ناغا ره‌ له‌یلاند و گوت:

عه‌بدولره‌حمان ناغایین زۆرباشی هه‌ره‌ لو لو سه‌د جار هه‌ره

(ولله‌ه) ل‌ده‌شتا حرانئ می‌رگا شفانا سه‌ر سه‌ری عه‌بدولره‌حمان من بویه شه‌ره.

لئ کورول خوه‌ مقاته‌یه (های ژ خویه)، بوژیدئ برایی من مپی‌ره‌کی سه‌ر خوره.

لولو عه‌بدولره‌حمان ئەگه‌ر تو وی نه‌کوژی نه‌عافه‌رم ژناقئ ته‌ره.

عه‌بدولره‌حمان دگو: لئ لئ خاتونئ، می‌رگا شفانا و اب‌بیا

تیریژئ (تیروش‌کیت) پوژئ خوه‌ به‌ردایه سه‌ری گه‌لیا سه‌ر زه‌فیا

(ولله‌ه) بسهری باقی خوه‌ و ته‌کم قه‌ی مرنا بوژیدئ برایی ته‌ هاتیا

ئه‌زی بوژیدئ برایی ته‌ بکوژم، می‌رگا شفانا بکم گو‌رتا و بیا

عه‌بدولره‌حمان ل‌مه‌یدانییه، بو زید ب‌سئ ده‌نگا باکرئ و گوت:

عه‌بدولره‌حمان ناغایی زۆباشی لاوژ چیبیه سه‌د جار چیبیه؟

ته‌ هه‌سپه‌ن سور ژخوه‌ره‌ دزییه

ته‌ خوه‌ها (خوشکا) من ئانیه

ئو بسهردا ل‌تالانی باقی من خانئ چورس لولو بو ته‌ خستییه.

ما لاوژ ته‌ نه‌گو قئ تالانی خانئ چورس ل‌می‌رگا شفانا لولو بئ خوه‌دیییه

عه‌بدولره‌حمان دگو: لاوژ وه‌یه سه‌د جار وه‌یه.

من پیروژا خوه‌ها ته‌ ئانییه، هه‌سپه‌ن سواری ژئ ته‌خته‌ر مه‌یه

هاها تو کوما سواریا دبینی، ئەف داوه‌تا خوه‌ها ته‌یه

م‌په‌زی باقی ته‌ برییه، ئەزی بکم نانئ می‌قانی خوه‌یه

ناغا ل‌گوتئ ل‌گالگالی ل‌قی‌ردانی

عه‌بدولره‌حمان زۆباشی راوه‌ستایه ل‌مه‌یدانی

لقی جه‌نگی لقی مه‌یدانی لقی ته‌قدانی

بوژید و عه‌بدولره‌حمان زۆباشی خوه‌ به‌ردانی

ناغا هاته سه‌د جار هاته

لقا به‌رخا لقا به‌رانا

توز ژ عه‌ردی چو ئەزمانا (ئه‌سمانا)

ته‌یر ناخون گوشتئ ئینسانا

ناغا ل‌گوتنا ل‌گاله‌ گالا

مه‌یدان بو هه‌ر دووا مایه‌ قالا

چونه‌ هه‌قدی ب‌شورا یه‌ک ب‌مه‌رتالا

وه‌ک دوهوئ سبه‌ی و پوسته‌مئ زالا.

عه‌بدولره‌حمان و بوژید هه‌قدی ل‌مه‌یدانی دگه‌راندن، کفکی و مه‌رتالا ژده‌ست هه‌قدی دره‌فاندن پو

(روژ) دنی‌شرو ده‌ریاس به‌ و هئ (هه‌یژ) یه‌کی چول بییدی نه‌کرییه. عه‌بدولره‌حمان جاره‌کی زوردا

بوژیدی و پشت ژئ ستانده‌ بوژیدی بازدا، لئ پئ بدسته‌ وی نه‌که‌ت. عه‌بدولره‌حمانئ ئەو ئاژوته

می‌رگی و بسهر خوه‌ها وی ده‌ ئانی. ژ نه‌چاری بوژید ل‌پشت پیروژئ په‌یابو.

ئو عه‌بدولره‌حمان گو: بره‌ تو خاترئ خوه‌ها خوه‌بی.

پشتی (پاشی) کو بوژید ئی‌خسیر بو، عه‌بدولره‌حمانئ به‌ری خوه‌دا سواری و بنا‌ف وان که‌ت کوری وان

ل‌کوری وان خست (کوفر و کوبینا وان ئینا)، مال می‌ری جی بو کو ب‌لنگئ هه‌سپه‌ن خوه‌، خوه‌ بگه‌هینی

مالئ.

عەبدولرەحمان بوزئید گریدا و تالان بەردا میتزگی و هاته جەم پیرۆزئ کەتە حەنەک و لاقردەیا .
خانئ چورسی ژ قرتیلئ (سەرکیتشین) سواران دپرسی و ب غەیدین دبیژئ: خوهدئ مالا وە خرابکی،
هون هەمە ژبەر سوارەکی دپەقن؟

بەکی ژ سواری وی بانکری و گوت:

هەری خانئ چورسی ئەزبەنی خوزی تە نەگوتا

عەبدولرەحمان زۆباشی وەکە مەلکەموتە

ئاگری خوهدیبە چ بزۆتە

میتزخاسا دکوژی ب جۆتە جۆتە

لولو خانئ چورسی دلئ من کو شکەستی

عەبدولرەحمان ژ مەیدانئ نالەبتی

دلئ من گەلەکی ب ئەبوزیدی کورئ تە شەوتی

حەرام بی وەکە چوبکی دنائ لەپە ویدا دپەرتی

لولو خانئ چورسی، میتزگا حرانئ لولو و ب بیبە

عەبدولرەحمان ئاغایی زۆباشی وەکە کورئ ناقا مبیبە

ژ ئیرو پیتە مەیدان ژ خوەرە وی گرتیبە

ئەز بەختئ باقئ تەدە تئ نەچی شەری و بیبە

خانئ چورسی رابو کاغەز ل وەلپت بەلاکرن: هاها گدیانو هاوارە عەبدولرەحمان زۆباشی دمیتزگا
شغانادا ئەرینیبە،

تالانئ مە بریە، بوزیدی کورئ من گرتیبە

برە (بلا) میتزئ بخیرئ و دمالا خوهدە نە پیتدقئ، ئەز دخوازم ب سحاریا سیب رە، ل دورا کەلەها حرانئ
بجقن.

سواریا تو بسەری شلفئ (رمئ) بدەقئ شورا دبقرین.

خانئ چورسی بروهلاترا داپیشیا سواریا و بسەر میتزگا شغانادا قورژین (قولیبین). پیرۆزئ چاڤ ل کوما
سواریا کر، هیدی هیستری وئ بسەر و روپئ عەبدولرەحمان ئاغا دە هاتن خواری.

عەبدولرەحمان ئاغای شیار بوگوت: پیرۆز خیرە، چ هاتیبە بیبا تە؟ ئەگەر تو پوشەمان بوی فایە رئ ئو
ئەزئ تە بشینم جەم مالا باقئ تە ئو ئەگەر ژبو بوزیدیبە، ئەزئ وی ژئ بەردم.

پیرۆزئ گو: نا (وڵە) ئەز نە پوشەمانم، وئ روپئ ئەز بتە قایل نەبوما چما ئەزئ (ئەزدا) دگەل تە
بهاقما. خودئ م یکی قوربانا سەری تە عەبدولرەحمان ئاغای. (ناوڵە) کوما سواریا دبینم، دترسم خودئ
نەکی تشتەک بتە (لتە) بئ ئەزبەنا خودئ پشتی تەرە چاوابکم؟!

عەبدولرەحمان گو: دلئ من هیبە سەد جار هیبە

تو دەنگەکی ژ عەبدولرەحمانئ خوەرە بلیبە

تئ دریب عەبدولرەحمان ئاغایی زۆباشی لئ لئ بجاقئ خو بیبە.

عەبدولرەحمان ژچاقئ رەشەلەک راموسانەک ستاندو سواریو.

وەکی تەیر و تیوری واناڤا دسەر سەری وی دپستن لبرهانا دگەریان دلویب ژەهرئ ژسەری شورئ وی

تیبە خواری تیبای روپئ قادئ (بسەر روپئ ئەردی) دکەتن دچۆن خاری، رەقیبان، کەتن قول و گوتن: نە

بخیر دیسا عەبدولرەحمان ئاغای سوار بوپە:

کوما خانئ چورس بسەر ئاغای دهلوشیان، تو تو ئاقئ باقیژئ دئ بسەر سەری سواریا کەقت هەند بۆش
بون.

عەبدولرەحمان ل کومی قوربا (کرە قیری)، هەودا سەر وان بو دئ و زاروکا خو بەقیژئ شیتکنئ

(چکینا) شورا، رقیب مەرتالا، ناڤ تیدانئ کورئ باڤا، پڕینا خورتان و هالانئ رەشکالا، خوشینی داری

رومان، خیر نا کارن گوشتئ ئینسانا بخون، تۆزئ ل ئەسمانا سیوان گرتیبە ژ دەرکەتنا رۆژئ هەتا پشتی

نیڤرو بقی ئاوابی لبرخو ددن.

پیرۆزئ دەنگەک ژ عەبدولرەحمان ئاغای لەیلاند گوت:

عەبدولرەحمان دلئ من لیانە سەد جار لیانە

دا بنیبرن کی بەرخە کی بەرانە؟

کی عەگیدە و پەهلەوانە؟

عەبدولرەحمان من ژتەرە نەگۆ ژباقئ م قەکە؟ باری باقئ م گرانە.

عەبدولرەحمان ئاغای گو:

خاتونئ دینا دمە دینا دمە

ئەز ژ قالکئ خو زیدەمە

تو مەبیژە عەسکەرئ باقئ تە غلیبە

ئەز هەمبەری باقئ تە مە.

ئاغای چیبە، ئاغای چیبە

وئ رۆژئ پیتە ئاشئ مرنئ دگەریا

ل بریندارا ل کوشتیا

هەتا سەرما شەقئ بسەر واندا دا کەتیبە

عەقدولرەحمان ئاغای بسەر خاتونئ دا قەگەریا

پیرۆزئ سەری هەسپئ وی گرت و داکەتە خواری، وئ شەقئ پیتە،

برینتین عەبدولرەحمان دەرمان دکربنە و کەتن حەنەک و لاقردیا.

عەبدولرەحمان ئاغای کەتە خەوی، لئ جقت حەرام بی، خەو ب چاقئ رەبەنا خاتون نەکەتیبە.

تیریزئی سبهی ژ ژور فی لهشکرئ خانئ چورسی بسهر میترا شقانا ده دلفی:

پیرۆزی دگو: عهبدولرهحمان وای ده وایی

توژحهق شهړئ خانئ چورسی دهرنایی

دهانا (هاری) م هاتیبه تاهیر بهگی رهایی

عهبدولرهحمان ناغا گو: پیرۆزی هاته دهانه

ئهف در چۆله ئهف در مهیدانه

تو بنیره ل شهړئ عهگیدا و پههلهوانه.

سهرئ م ژنو که تیه چاخئ گرانه (دهراقی تنگه)

ل گوتنئ ل گالگالی ل سلاقی

عهبدولرهحمانو ههق وتاییه م رحئ تهناقی

شهړ خوشبویه ل وئ ناقی

هون هر ئیک و هک ناقی

لاشی خوشمیر لهر تاقی

ل قیر قیرا ل هالانئ

تاهیر بهگ که تییه مهیدانئ

عهبدولرهحمان نۆر بهردانئ

گو: ههکه ئهفه دهستگرتئ دوت خانئ

لقئ دیلانئ ل داندولئ

ل دهنگئ زورنایی و داهولئ

عهبدولرهحمان ل دۆرا تاهیر دکئ پینکۆلئ

دهستئ وئ ژسوارا قه تاند بهرئ وئ دایه چۆلئ

تاهیر بهگ ره قیا ژ مهیدانئ

عهبدولرهحمان قیر و هالان دهرانئ

دهستئ وئ قه تیا ژقروانئ

مهقهر وئ نه ما خوه ناقیتته دوت خانئ

پیرۆزی گو: تاهیر بهگی دلئ م دلکه دینه

ماته دربی عهقدولرهحمان ناغا زۆباشی نه دینه

تاهیر بهگی گو: ئەز بسهرئ باقی ته کم، ئەزئ بخوه حیفا تم خه لکئ زانن هیش (هیتز) م ژتشتئ هالو قهت نیه.

سوارا سوار لقانندن

کچا ژوان ره لهیلانندن

ئهشی (ئهژ) مرنئ ل ههقدی گهړانندن

شاده شودئ عهبدولرهحمان ناغا زوباشی گهلهک هه نه.

ئهو ل چۆال وچیان بهزانندن.

خه بهر گهها ئوسمان ناغای ملی کو (وله) عهبدولرهحمان زۆباشی، پیرۆزا کچا خانئ چۆرسی و ههسپئ سور ئانییه ئول میترا شقانا ل تالانئ وئ ژئ خستیییه.

ئیرو چهند پۆزه لسهر سهرئ عهبدولرهحمان ناغایی بویه سنگ و دهوران و شهړ و گازیییه.

ئوسمان ناغا گاقا ناقی پیرۆزی بهیست رپین ژ دلئ وئ هات و گو: بسهرئ باقی خوه کم عهبدولرهحمان گهلهکی باشه پیرۆز ژ مهړا ئانییه.

دهربن سوار ژمالا ده رکهفن ئەم خو پیقه بگههینن (بکههینیئ). هزار سوارئ ملا بسهرداریا ئوسمانا ناغا.

ناغایی دهوار عهبدولرهحمان هاتن، دیتن چ بنیترن، لسهر سهرئ عهبدولرهحمان داندوله.

ئوسمان ناغا ژ سوارا را گو: لاوۆ هون ئاری عهبدولرهحمان ناغا بکن. ئەز ههړم ههک ئیشئ من ههیه. سوار داکهتن دشهړیدا، لئ ئوسمان ناغا خوه بهردا جهم پیرۆزی و دهستئ خو درپژ کره دهستی و گو:

وا یا بسهرئ باقی م خلامئ م عهبدولرهحمان گهلهکی باشه ئهف کچکا خوهشک ژمهړا ئانییه.

پیرۆزی گو: پیو پیو: ئهف کالی هه کییه؟ دیبئی عهبدولرهحمان ناغا خولامئ منه. ده رابه بهری کو ئەز دارهکی ل قاقئ تهخم (دار ل کلوخی دان) کو مهژی ژئ بهلابی.

ئوسمانا ناغا کهنیا و گو: دئ تو بهس نازا بکه، ده قرده وهره، ئەز راموسانهکی ژته بدم. ژ دورقه دهقی خوه لههف خست و گو: مریچ. پیرۆزی پ شمکا قوندرئ ل ئورئ وئ دا کرکو شوربا تازیا بسهر دهقی و کیش (داکت) و گو: پا بخودئ کو عهبدولرهحمان ناغا بئ وئ بکی کو پیچکی مهزن گوهئ تهبن.

هئ ئهو دوی دمالیدا، سوارئ مالا زۆباشی ژ زۆزانادا دهوارا عهبدولرهحمان هاتن. لهشکرئ خانئ چۆرسی ژههف بهلاکرن و ل پیرۆزی (*) قه گهړیان.

عهبدولرهحمان بی دوری ویرتییه. گاقا دی کو ئوسمانا ناغا دبهړ چۆکا پیرۆزی رونشتیییه هه مه ب شورا ئهو ههف بژلاند و بدوئ سوارئ ملا کهت کوړئ و دکورئ و دهرخست و پیرۆز بدهف و دهول و زورنا بره زۆزانا.

(*) پیرۆز (تیلی عهیشانه)

چیرۆکا میرزا محی و دوتا عهجهم

ژ دهفته ریت جه گهر خوینی

هاته فه گوهازتن

(۱۹۶۴/۴/۱)

هی ستره ماله میره، لسه بازاری شاهه عهجهم شه ره هه که سی ژمالا خوه سواریو ئو چۆن که س نه ما میرزا محی ژی ب سواریه ئیریش بازاری شاهه عهجهم کرن ئو بازاری تار و مار و تالان کرن. هه که س ب مالی دنیا بی مژول دیو، لی میرزا محی بهری خوه دا خانیه کی بلند دو کیل ژی دچی (دچۆ). گاگا که تی خانی دی کو کچکه ب دیدار (دیندار) و شهوق و شه مال دهن دوری قه سرتیدا هاژ چو نینه چ بویه.

میرزا محی راهشته دهستی کچکی و دابه ره خو (پاکیشا بهر خوه) و گوت: دی رابه نه ژخوهره بیه، هه مال نه گه یه من.

کچک: کورۆ فنی (دقی) تو ژسه ری خو تیری، نهز کچا شاهه عهجهم، باقی من دی ته په رچه (پرت پرت) کت،، پرتا ته هنگی گوهی ته بن!

میرزا محی، دی رابه باقی ته ل کو مایه؟ بازاری و وهلات ته قدا تار و مار بویه، هه تو دگوهی گای دایی؟! سو بهی باکرن هه کن کچا شاهه عهجهم دییه، دی سولتان سه ده هزار زتیرا ده تی، هه که بقیت کچا وی ژیره بینی.

میرزا محی: ددی خوه دا گوت: ما ئی (بی) کو دوتا عهجهم ژخوهره بی ژم چیتره؟! ژ نیشا شهقی پیتا بچیلن وی گرت و ل په ی (پشت) خو سواری و دارن هاته مالی.

چهنده سال ل جهم میرزا محی ما، لی میرزا محی ژی ژی دور نه دکته بشه ف و رۆژ به سه سنگا (سینگکی) وی دابو.

رۆژه کی ژدیا خوه را گو، فایه نه زئ هه یم نیچیرن، لی ته های ژی هه بت، چاچی ته لی بت، دوتا عهجهم نه ره فی؛ لی پاشی نه زئ سه ری ته په رچقینم.

چاوا کو میرزا محی دارن، دوتی رابو دهسته کی چلکی میرانی ل خوه کرن و هه سه بهک ژ خوه ره گرتدا و شور و مه رتال دانه ملی خوه ئو به ری خوه دا نوغری و پشتا خودا فه له کی هه ی بازاری عهجهم تو ل کیری بی نه فه نه هاتم. رۆژ بهر ئافا (به ری رۆژ ئافا) میرزا محی هاته مالی دی کو دیا وی ره شا (رهشکا) خو گرتدایه ئو زۆر دایه (بهردایه) گری.

میرزا محی: هیا دی خودی خیریکی؟

دی (دایک): مالا وۆ (مال ئافا بو) چ خودی خیری بکی؟ و له دیلا دوتا عهجهم بازدا و چۆ، من کر نه کر زۆرا من بر و ره فیا (*).

میرزا محی رابو خو راپینچا ئو دا سه ریکه نیزیکی و هیلان و چۆ. ها ل فر و ها ل ور خو گه هاند سه ری چار بانگی (*). جوتیاره ک لوی جوتی خو دکر. باکر، جا براکو خودیکی ته تو (چو) سواری فلان نیشانی نه دیتیه ده ریاس (دهریاز) بویه؟

جوتکار: وله باقو نه فه ژسه بهی ره نه ز ل فرم هی تو سواری ولو ده ریاس نه بونه.

هن میرزا محی سه ری خسته خوی و هه سپی خوه بهردا میترگی و رما خو چکاند ئو رازا.

دوتا عهجهم ری نه زان، هیدی هیدی هاته سه ر میترگی، چ بنیری؟ دی (دیت) کو میرزا محی فایه دمیرگی دا رازایه.

گو: دی نه ز چاوا (چ) بکم، چ لی بکم؟ دقی نه ز وی بکوژم یان ده ستورا من ناد. هه که ده ریاس بم، وی میرزا محی بیژی ژمن ترسیایه، نه ویرابو دی ل من کی (دهنگی ژخو بینیت). نه ز دخه وی بکوژم، دهستی من لی ناگری (نه ز دل نادم). نا ولله یا قه نه ز نه ز وی شیارکم (**). به لکی ده سه ری وی خم (***) به لا خوه ژمن فه کی. سه ری شوری دا بن لنگی وی - میرزا محی و گوت:

هلا (هلۆ) رابه کورۆ رابه. گاگا میرزا محی سه ری خوه هلدا، چاچین وی ب چاچین دوتی که تن، ده ست بگازنا (گازاندا) کر و گوت: هه ری دوتی بیبه ختی، ته چ کیماسی لجه من دیته. ده ف ژمن بهردی (***) و دچی؟! ده وه ره فه گه ره.

دیسا تشتهک نه بویه. ما تو نزانی بی کوشتنا خو نه ز نا هیلم تو هه ری (بچی)؟!

دوتی: میرزا محی، سه ری من و خوه مه خه گیژی، نه ز نماکارم ل جهم ته نه بورکم. نه ز کچا شاهه عهجهم. بخودی ل وهلاتی کوردستانی مرنا خوه دخوازم و قی یه کی ناخوازم. ولله نه ز ناخوازم ژته دور که قم، لی نه ز چ بکم، به سه به لاخوه ژمن فه که نه زئ هه یم. میرزه محی سواریو و که ته پیشیا وی و گوت: ما تو نزانی هه تا چاچی من ل دونیای ساغی نه ز نا هیلم تو هه ری؟

دوتی کر و نه کر تو چاره ژمیرزا محی نه کر، پاشیا پاشی (گوتنا دویمایی) گوت: میرزا محی نه گه ر تو نا هیلی نه ز بخووشی ده ریاس بم، نه زئ بزوری هه یم. ل مه دیدانی نه زئ ته بکوژم، لاشی ته ژسیسالکا (****) بکم برهان و پره قه راک (*****) چاچی بکۆلن.

هه ر دوا لهه ف دان شور و رمان لی هه ر دو ژی ناخوازم هه قدی بکوژن. رۆژی خودا خوار نانا جارکی دوتا عهجهم شوره ک ئا قیت سه ری میرزا محی ئو ژسه ره هه سپیدا ئانی خوار و داکه ته سه ر لاشی وی، سه ری وی ده رمانکر و ده رمانی وی دانی بهر سه ری وی و کورکی وی کشانده سه ری و چۆ.

(*) جار بانگی = بهر بانگ ژی هه به گونده.

(**) شارکم = هشیارکم.

(***) ده سه ری خستن. بکه م ده سه ریدا.

(****) ده ف ژی بهردان = ده ست ژی بهردان = هیلان.

(*****) سیسالک = دازه کی گوشت خۆره (مهله)

(*****) قه لک: قه له ره شه.

(*) ره فی = ره فیا.

ئەو رۆژئاقا بو، ھەتا سېنى ھش نەھاتە سەرئى وى لى گاڭشا شىياربو (ھشياربو) دى كو ھاي دناڭ خونيندە گەڭزىبە. رايھيشتە قوتىكا دەرمانى خو لسەر دا رى خو گەھاندا مال.

چەند رۆژا ل ھوزا (ھوزانا) گەريا، سەرئى خو دەرمانكر، پاشى خو دچەكاندا گرىدا ئو بەرئى خوھدا باژارئى شاھئى چەم و چۆ. ئەگەر ب رۆژا، ئەگەر ب مەھا، جارەكئى خو گەھاندا ناڭ باژار و گوت:

ھەسپئى من سەرئى خو بەدى كىزان دەرى، ئەزئى ھەرم وئى مالى. ھەسپئى وى سەرئى خو ل درەكى دا و مېرزا محى گو چنگ و پەيابو. خوھدايا مالى ھاتە پيشيى و گوت: ھى تو سەر سەرئى من و باقى من ھاتى، مېشقانى دەلال. مېرزا محى ژوي رۆژئى پيرا ل جەم مالا پيرئى ما. لى كە نابىنى نەكەس دچى و نەكەس تى ژ لەورا مېرزا محى ژپيرئى پرسى و گوت: يادە پيرئى، ژ رەنگ و گوت و جهرئى تە (ژ رەنگ و روييار و گوتن و ناخفتناتە) نەيا بەلەنگاز و روتانە، لى ئەز نابىنىم كو كەس تى مالاتە نزانم چما (بۆچى)؟

پيرئى گوت: ھى... كورئى من سەرپيشاتيا من گەلەك دژوارە. شاھئى عەجەم سى كورئى من گوشتينيە و ھەرسى بۆكى من ژ خوھەر ل خو ماركرنە. ئەز بنتنى دقئى قەسرى دە، كول و كوڤانا ھلتينم خودئى ژپيرە (ژبو) نەھىلى. كارئى شاھان خونىخوارى و مېر كوژبىيە. ھاڤايە دپلكا كچا وى ب سالوغا خورتهكئى وەكى مېرزا محى گوشتينيەو رەڤيايە (*).

ڤايە گوشەندا ويىبە سىبى بىن باژارئى شاھئى تۆرانئى. ب سالوغيا قەرالى تۆرانى يەكى پيس و دو (وھتوڭ) كرپت و زك تليير (زك مەزن) ئو دەڭ كەنيبە. پيرەكئى پيس و چيلە (چلە)، ب گوريا سەرئى مېرزا محى بى. ھا وئى دپلى دەڭ ژ وى خورتى بەردايە وئى بىنى (دئى بتە) ژنا كانى چيل (وى سەرچيلى). ناخ خوھزى مېرزا محى نھا لقر بويما بى برا كاربون بگوھييزن.

مېرزا محى: دايبئى تشت خو ل جەم تە دگرن ئو تو بەخت بدە من، وللە ئەزم مېرزا محى. پيرئى گو: ھى خوھ سەد زاڤايئى وەكە قەرالى تۆرانى، شاھئى ئيرانئى بكى گوريا سەرئى تە. ئەز ديا تەمە، تشتئى ژ مەبى ئەزئى ئارى تە بكم.

سېھئى سوار برپىكەتن مېرزا محى دا ناڭ سوارا و دبەر بۆكپرا دچى و تى ئو ناڭ دخوھ ددى و رما خوھ دچكلين. دوتا عەجەم لى تەماشادكى و دبېئى: وللە ھەكە ئەزم ئەڭ رەوشا سواريا مېرزا محىبە. لى من بدەستئى خوھ ئەو گوشتينيە. ھەتا گەھانە باژارئى قەرالى تۆرانى، بوك دگوماندا دە ھور و كور دبېئتئى. گاڭشا گەھانە باژارئى قەرالى تۆرانى، ھەر كەس چۆنە (چۆ) قوناعا خوھ، لى مېرزا محى چما ديسا سەرئى ھەسپئى خوھ بەردا و گوت: ھەسپئى من ل كو راوھستى، ئەزئى ھەرم وئى مالى. ھەسپئى وى سەرئى دار ريكئى و راوھستا، مېرزا محى گو: چنگ و پەيا بو. خوھديا مال ھاتە پيشيى و گوت: ھى تو سەر سەرئى من و باقى من بىنى مېشقانى دەلال. مېرزا محى دئ لى كر (***) و گوت: دايبئى خوديكي قەى مېر دمالا وە دە پەيدا نابن!؟

كورئى من دەولەت سەرئى قەرالى خونخۆر ما مېر د وھلاتئى مەدا دمېن. كورئى من بەر بەخت بىنى بەخت كوشت، ئەز دناڭ كول و دەردارە، دەھيشتم (ھيلام).

مېرزا محى گو: دايبئى ھەكە تشت ل جەم تە تى ڤەشارتن ئەزئى داخوازا خوھ ژتەرە بېژم. پيرئى گو: بېژە ھەكە تە كورئى من گوشتيني ئەزئى ل تە ڤەشپيرم.

مېرزا: ھاتيمە قەرالى بكوژم ئو دوتا عەجەم ژخوھەر بيم. پيرئى كەنيا و گوت: ئەز ديا تەمە ھەكە برا تو ب كيرھاتى بى، ئەز دكارم تە بگەھينم ئۇدا زاڤئى.

مېرزا محى گوت: چاوا تۆ دكارى من دەرباسكى ئۇدا زاڤئى دايبئى؟ پيرئى گو: كورئى من ھى ڤان رۆژان ھاتە كوشتن ژبو ڤئى يەكئى دقئى ئەز بخوھ بوكن بخەمليمن و تەختئى

زاڤئى راست بكم. ئەزئى ئيقارئى تە بخوھەر بيم، مەترسە ئەز ديا تەمە. ئيقارئى مېرزا محى شورئى خوھ خستە بن كرئىس (كراسى) و دەستەك كنجئى ژنا گرىدان (كر بەرخو) و داپەى پيرئى و چۆن.

خەلكئى دۆزا بوكن لەيلادن و گوتن، رابن ڤا دايبكا زاڤئى ھات، ھەر كەس بەلابون ئو پيرئى بوك چينكر و جھئى زاڤئى راخست و دەرکەت.

گاڭشا قەرالى ھات و چاڤئين دوتئى پينكەتن، رويئى وى قورمچى و ما وى نەخوش بو (نعويما وئى ترش بو) ئو دلئى وى قەرفى و گوت: ئەڭ زاڤا وئى خۆلى ل من بى.

بوك رابو قەھەوھك ژ زاڤئيرە چينكر و لسەر دەستئى خوھدانى و ھاتە پيش. لى زاڤئى دەستئى خوھ ل فنجانا دا و ئەو قەھوھ كورم ھەمى بسەر و چاڤئى بوكن دە رژبا و گوت شولاف (شورافا) كوژبەر مېركئى كورد مايە ئانينە ژمەرا.

گاڭشا كو ولوگو، دوتا عەجەم گوت: ھى وەى ئەز رابم يەكئى وەكە مېرزا محى دڤرە دەرکەتبا، تە ئەڭ گوتن بگوتا. ھەمە مېرزا محى دەست ئاڤيئە شورى و دەرکەت و گوت:

ئەز كلئى چاڤئى تەمە، كەنگى ئەز دەڭ ژبەژنا تەيا زراف بەردم ئوب شورا زاڤا دا بەرھەڭ و داكەتە ئاخورئى ھەسپا. دو ھەسپ بەرھەڭ كرن، ھەر دو لى سواربون بەرئى خوھدان ئوغرئى (وھغەرئى) و پشتا خوھدانە ڤەلەكئى. يا خودئى وھلاتئى كوردستان تول كوئى؟

بونە ژن و مېرئى ھەڭ ئو ئەم مانە دل ب كول تەڭ.

(*) رەڤيان و رەڤين ھەر دو ژئيدەرن.

(**) دى ليكر = گازى كرى.

چیرۆکا محی لاوین

ژ دهفتهریت جه گهرخوینی

هاته فه گوهازتن

۱۹۶۴/۴/۱۷

ئییلا حهسه نا مهزن و گران، بناف دهنگ ل باکورئی کوردستانئی بو. مال مهزنی قئی مالی ژ باف و کالین (باپییریت) خوه دا، مالا محی لاوین بو.

سال و ده مین گران بسه ر وان هاتن ژ ناغاتی که تن. خالد ناغا مرۆفه کئی مبیروکۆژ، بدارئی زۆری (زۆریئی) سهرداریا ئیلی خسته دهستی خوه، گهر (نه گهر) چی محۆژ ناغاتی که تبهو، لی ب میرانی ئو پومهت چاقتییریا رۆژا خوه دکر. نه دئی، نه باف، بی ژن و زارو بو؛ تهنی (بتنی) بناقئی گهروری خویشکا وی برندی و جوانی، ل وه لیت دهنگ دابو.

ئییلا حهسه نا ب کۆن و کۆچهر بون. ب هه قرا باردکرن و به هه قرا دا تهنین (داتنان). جاره کئی ژچاران، ل بارکرئی خالد ناغا ب هوگر و هه قالیین خوه فه ل داویا (دویمهیا) ئیلی (ئیلی) ل که چه کئی راست هاتن. گاغا چاقتین ناغی ب رودیمی گهروری که تن، بهرئی خوه دا هه قالیین خوه و گوت: ئهرو! ئهف که چک، که چا کیتییه؟ ولو گوت و رۆی هاته فه مچاندن (قورمچاندن) و توزئی وی زهرو (رهنگی وی زهرو). یه کئی ژ بهردهشکئی وی لی فه گهراند و گوت: خوه دئی مالا باقئی ته نا قباکی، م دکۆ، بهلکی تو بشورا نایی پۆلاندن؟

لبه ر قئی سیپوله کئی تو ولو دههژی.

ناغا که نیا و گوت: ناگر ب مالی که تو... ئهف که چا کیتییه؟ چما که سئ ژوه ژمه نه دکوت؟ بهردهشکی گو: ناغا، ئه زه نی، ما تو نرائی، ئهف گهروری، خوشکا محۆیه، ئیسال دهه سال (له) دناف ئیلاته دابه، کهنگی بخوازی لبه ر تهیه.

ناغی ب دهنگه کئی بلند گازیکره ئۆمۆ و ژیره گوت: ئۆمۆ، لاوۆ ده ما کوچی ل وارا دانئ بیژه محۆ بره سفک بی ئۆدئ.

ئۆمۆ سفک لی فه گهراند و گوت: فه رمان فه رمانا تهیه ئه زه نی.

سواران راف گرتبون، بارینا به رخوا، کالینا میا، شیهینا هه سپا ئه و چۆل داگرتبون. په زئی قهر کولیلکین رهنگ رهنگ دچلیاندن (دکریاندن). دهنگی بلویرشان ب هه وادخستن. سترانی خه و ژبه له ک چاقان دپه قاندن. لوراندا دایکا و دهنگی شیپ و شریکا ته قلی ههف دیون. هیک و هیلینئی چوک (چوچک) و ته با دین لنگی هه سپاده دپه رچقین. ل شۆپا کۆچن ئه رخ و رۆ د وئی قادی فه دین. خورت و که چ ب قۆزین چاقان هه قدی دناخیشن رهشکا ل کوچی داژون (دهاژون) و جوان و زارۆ سه ریپهاتیین ئه قینداریا خوه ژ هه قه دکوهیژن. هه ر یه ک ب ئاواکی ژ رۆژئی ژینی دخوازن.

ته نی خالد ناغا ساویر و گومانا گهروری دکرینا خه مل و خیزا و یده غار مایه (سه رسورمه مایه).

ئۆمۆ ژنشکا فه نوقچاندئ و گوت: ناغا ئه زگۆری های ژ خوه که (ته هاژ خو هه بت) هه سپی قه مه ر

نه ته ریلی (هه لنگفت) نه کوشی؟

دوری سه ری ته تشکک ب ته بی (ل ته بیت)، ئهف ئیلا (ئیلی) رهش و دریز وئی پشتی ته بی خوه دئی و بی سه ر بیئی.

بو تق تقا سوارا، که نیان و ب هه قرا گوتن: ئه ری گوتنا ئۆمۆ ب سه ری خوه به. چ ب سه ری ته هاتییه؟ مال ئاغا گهروری قه ره و اشا ته یه، کهنگی تو بخوازی، ئه گهر مالی خوه ته قئ بدن؟ ئه می ژته ره بین.

ناغا که نیا و گوت: گهروری؟ هو هو... ب سه ری باقئ خوه کم ئه و هه ری ئه زمانئ (ئه سمانئ) هه قتا (هه قتی)، ژناف له پی من ده رناکه قئ، ئه ز نه ب گومانا که ری و نه هه ری کرنا گهروری و محۆ ده مه، ئه ز تییم بیرا خوه، کا ئه زی چ ژیره بکریم؟ ئو چاوا گوئه ندا وئی ل دارخم؟

ئۆمۆ گو: هو هو... خوه دئی مالا باقئ ته ئاغا بکی، ئیرو پیدئا تو که تیه گومانا قئ سیپوله کئی (سیپویی)، ما ته نه گو که چا خانئ چه نگ زپه رینه؟

نه دهنگ، نه بهنگ، نه گوتن، نه ستاندن، هنک مایه هنک ژ هه سپا (ماسینا) ته را بن؟!

هئ (هیژ) ئۆمۆ گوتنا خوه نه قه داندیو، یه کی دهی لیبر و گوت: «هه لا ئۆمۆ لاوۆ ژ مه ره هیکرئ، لاوکه کی بیژه، بهلکی تو کولی دلئ ناغی بره قینی.

ئۆمۆ ده ست پیتر و گوت: ئه یشان ئه یشان سه به یه له زکه رابه سه رخوا

تو نا قئ خوه دئ و پیغه مبه را دپاریزی

کلی سویحان، نه کلی ... دابه سه رخوا

منئ جاره کئی سوندا مه زن خواره

هه تا چاقئ ئه یشانا میرزه به گئ لدارئ دنیا بی ساغن

نا قئ مال و میرا لی نابم به رخوا

ئه یشان ئه یشان ئه لاجگری (مه لاجرئ) لی ب دکانه

سینگ و بهرئ ئه یشانا میرزه به گئ زیقئ سه وادئ بزپه کلدانه

چاوا سالا پار قئ چاخئ دوستا م بول مالا باقئ خوه بو

سالا قئ سالی که تیه بن دارئ لی ئه زیزخانه

ها هو، ها هو ها هو...

ته و ته و... ئۆمۆ...

ئۆمۆ: ئه ری وهره وهره وهر ئه یشانی

ئه زئ دکم ناکم تیر نابم ژ گالگالی، ژ گوتنی ژ سویردانی

سینگ و بهرئ ئه یشانا میرزا به گئ مینا شیقئ خه لاتئ لسه ر (به ر) دکانی ل سویکا وانئ.

چاوا ئه یشانا میرزه به گئ سالا پار قئ چاخئ ل مالا بابئ خوه بو، دوستا من بو،

سالا قئ سالی که تیه بن دارئ ئه زیز خانئ...

ته و، ته و... ئۆمۆ...

ئەيشا ئەيشان خونس خۆشە، بنگول بېردا

بەرە (بلا) خوددئ ويران بىكى شوبشان ب شەوتى تەركمان بىسەردە

تە دلئ م ئەقدالئ خوددئ كرىبە گولا وانئ چى جھئ كول و خەم و دەردا

تەو تەو ئۆمۆ، دە وەرە، وەرە وەر ئەيشانئ

ھا ھا، ھا ھا، ھا ھا...

ئاغئ سىمبىلئ خوە بادان و گازىكرە سوارەكى و گوت: ھەلا لاوۆ، بگھئ پىشيا كۆچئ و بئئە: ئاغئ

گوتىبە وارئ خوە بگرن، كۆنئ خوە فەكرن.

قىر، زىر ئۆر و بۆر ب كۆچئ كەت، ھەر كەسى بارئ خوە دانىن و كۆنئ خوە فەگرتن، دەرگئ سگىنا (سنگان)، قەيد و زنجىران و قوفلك و بازن ب زەندارە پەقدچن. مى گوت (مىير قوت) سنگا دسنگا قەدئ قە دگوتن، ستونئ رەشكونا بەر ب ئەزمان (ئەسمان) قە، سەرئ خوە ھلدن، رەواكە تىنە فەرەشاندن. پارگۆن تىنە كۆلان و شەرىت دېرەھە فەرە پىز دېن، بىرىشان كارئ خو دكن، ھەر كەس ب تىشتەكى چاخئ خوە دەر باس دكى، تەنئ خالد ئاغا دگۆما دىمئ گولئ، چاقىن بەلەك دىن سىمبىلارە دكەنى و ل ھىشيا كۆنئ مەزن راوەستىايە دو كىل ژكۆنئ ئاغئ بلند بو و ھەر كەسى بەرئ خوە داىئ.

ئۆمۆ: بەرئ خوەدا كۆنئ محۆ و ژ پىا دەى لىكر (گازى كرئ) و گوت:

محۆ محۆ، سشك وەرە ئاغا تە دخوازئ.

... ئەرئ ئەرئ ھەرە قايە (ئەقە) ئەز ھا تەم.

چاوا محول رەخئ ئۆدئ راوەستا، ئاغئ گازى كرئ و گوت:

لاوۆ محۆ، سىويە خوشكاتە ھەيە، دخوازم بدى ب من.

سەر سەرا سەر چاقا ئاغا ئەگەر خوەدئ كرىبە؟ چما نادم تە؟

لى ئاغا ب جاٹ سۆرى و پشت ستورى لئ فەگەراند و گوت: لاوۆ چما تو دېئ ئەگەر خوەدئ كرىبە (Kiribî)؟ بىسەرئ باقئ خوەكم ئەگەر خوەدئ كرىبە، نەكرىبە ئەزئ گەورئ ژ تە بستىنم.

گرتەنئ (دەنگ ژئ نەھاتن - كىلماتىن) ب محۆ نەكەت و ب پاشدە فەگەرپا و چۆ. ھاھ قاسەك نەچو دچەكادە راپىچايئ و سوار فەگەرپا و ل پىشيا كۆنئ ئاغئ خوەدا سەر قوبنا رمئ و بەرئ خوەدا ئاغئ و گوت: «ئاغا سئ ژنئ تە ھەنە، ھەر سئ ژنئ خوە بدە من، ئەزئ گەورى بدم تە. ھەكەك تول مالا خوە و ئەزل مالاخوە. ولو گوت و بشونندە فەگەرپا و چۆ.

چاوا ئاغا ئەف گوتتا ھشك (رەق) ژ محۆ بېست گازى گەرناس و بەردە فكىن خوەكر و گوت: كورۆ، چما ھون رانابن قئ تەرەزئ (تەرەسى) ناگرن كو ئەز سەرئ وى دېن لنگئ خوە دە ب پەرچقىنم؟!

لى جقاتئ بھە فەرە بىرسقا وى دا و گوتن: ئاغا گوتتا محۆ دجھئ خوە دەيە، ئىرۆ دۆرا وىبە، سىبا دورا مە تەقا وئ بئ (دئ ھىت) ناخوە كەچا كئ ژمە خوەشېك بئ تئ بۆرئ ژ مە بستىنئ؟!

ئاغئ دەرگئ خوە نەكر و گوتتا خوە ب شونئقە كىشاند و گوت: ھەلا ئۆمۆ لاوۆ، تو رابە قەھوەكئ ل جقاتئ ب گىپنە، بەلكى ھشئ م نە ل سەرئ مەنە؟

بئىفاركىرا محۆ كۆنئ خوە پىچا ئو بەرئ خوەدا ئاغئ و گوت:

«ئاغا مالاقا تە چما ئىلا ھەسەنا ژخوە غەيداندن؟ ما تە نەبھىستىبە؟ كورد دىبئن: «ئىل يەمان بەگ

بەمان». ئاراست ئەقە (ئەقەيە) كو ئەم كاربن دلئ ھەسەنا خوەش بكن، ئەگەر ئىلا ھەسەنا ب تەرا رابئ

ئورونئ، ئئ وەكە محۆ وئ (دئ) رىنجبەريا تەبكن.

- راستە لاوۆ، ئۆمەرۆ راستە، لئ ئەزئ چاوا گەورئ دېرسىنگا (سىنگئ) خوە بىنم قئ ژمەرئ بئئە.

- ئاغا ئەگەر مە ئىل ئانى رابئ، بىسەرئ باقئ تەكم دەھ رۆژ ناچن ئەمئ گەورئ بدارئ زۆرئ ژتەرە بىن.

- دەنا خوە رابە ئەم ھەرن جەم سەرەك ئو سەرمىانئ (سەمىانئ) ھەسەنا ئو دلئ وان خوەش بكن. رۆژا دى بھە فەرە ل ناٹ ئىلئ گەريان و تەف ئانىنە بن كۆنئ خوە و ئومەرئ زەرئ ژوانرە گو: گەلى ھەسەنا، ما قەى ژبونا كەقنە ژنەكئ (پىرە كچەكئ) ئەم يەكئ وەكە خالد ئاغا كو سەرئ مە ژ بەرقە بلندە ناكۆرن؟

ب سوندا مەزن كو گەورئ نەبئ ژناوئ، دەھ رۆژ ناچن ئەمئ چاردادا وى بەر ب گورستانئ قە ھەلگرن؟

تەقا بھە فەرە گوتن: ھەكە ب مالئ دنىايئ بئ، ئەمئ مالئ خوە تەقئ بدن و گەورئ ژتەرە بخازن، ئەف ئاجوانمىرايە.

ئاغئ گو: گەلى ھەسەنا بىسەرئ باقئ خوەكم، محۆ بئ كوشتا خوە ولو، گەورئ ب ھەسانئ (ساناھئ) نەما بدى من، ئەز محۆ ناسدكم.

ئومەرئ زەرئ... ئوھ مالا تە خوەدئ ئاقابكى، پا بىسەرئ باقئ تە محۆ، گەورئ نە دى تە، وئ ھەسەنا بدارئ زۆرئ ژئ بستىن.

نانا محۆ ژئ نابىژىنە، ما محۆ كارئ (دشئت) بئ دلئيا ھەسەنا بكئ؟

دە كەنگئ محۆ گو نەزئ خوەدئ مەزەنە. دە ھەكە محۆ ژ باقئ خوەبئ وئ (دئ) بئ نا؟ پا بىسەرئ باقئ تەكم، ئەمئ بكن كو ھەر بچەك (پرتەك) ژ كۆنئ وى ب جىكى دەررەرى.

ئاغئ گو: ئۆمۆ لاوۆ، بىسەرئ باقئ خوەكم، بەختئ م نە ژ تەرەبئ كوژ نھا و چارئ دى، تو سالوخئ كۆنئ محۆ ژمەرئ نەبىنئ، ئەزئ سەرئ تە ژناف ملئن تە ھلفرىنم.

ئۆمۆ: وەى سەر سەرئ م و باقئ م ئاغا، ھەمە برە سەرئ تە ساغئ، سەرئ مە تەقا ب گۆرئ سەرئ تەبئ ئەزبەنى.

ئىفئارئ ئۆمۆ چۆ مالئ ئو وئ شەقئ پىندە پىشتا خوەدا پىرفاتكئ ئو بو كوفكوفئا وى و خەو ب چاقىن وى نەكەت.

پىرفاتكا ژنا وى لئ زفرى و كۆت: ئۆمۆ، خانە وىران (خانا خراب) تە ج بھىستىبە كو تو ناھئلى خەو ب چاقىن مە كەقئ (ب كەقت)؟

ئۆمۆ: فاتئ مال وىرانئ خالد ئاغا مرۆقەكئ خوئنخوار و مىركوژە، سوندا مەزن خواربە كو پشتئ چار

پوڙا دی (دروژیت دی)، ئەز سالوخی کونئ محی لایینی ژیره نه بیتم وئ سهری من ژیکي. ئەز نه کهتمه کولا سهری خوه، لی نزانم تو و زاروکین خوه پشتی مپه هونئ چاوا بکن؟
هه مه فاتئ زۆر داگریئ ئو گوت: هه ره بگه ره کوره باث هه نه کو شانی ته بدن.

ئومۆ گو: مال ویرانی، برا (بلا) سهری م هه ری ئو محۆ ژمه ره ساغی، کورمانج بره ماله که بئ خوه دی (خودان) بی، نه ئیله که بئ سهری بی. ژباث و کالی خوه ده مه نانئ ئودا (دیوانا) وی خوارییی. ژبه ری ده دبیشن: بیرا کو ته ئاڤ ژئ فه خوار کهفرا تبه ره مه که (بیرا کو ته ئاڤ ژئ فه خار به را نه هافیشئ).

ئەزئ چاوا هه پم کونئ محۆ شانی ئاغایی مپوکوژ و خونخوار بدم؟

فاتئ ده ست ب گری کر ئو گوت: چ ب محۆ تی (ج ل محوی بیت بلا بیت) بره بی؟

ئومۆ که نیا ئو گوت: وه له فاتئ تو نه ژ دلا زاروکا که تیه.

فاتئ کولمک ل ئومۆ دا و گوت: ده به سه، خوه دیکي تو دهڤ ژ ته نازا بهرنادی. بههڤ که نیان و پشتا خوه دانه ههڤ، دکن (دقیقیت) رازن (بنقن) لی ما خه وا کئ تی (تیت)؟!

ئومۆ ژ وئ شهڤئ پینه که تیه گومانا... ژ تشکافه که ته بیرا وی کو، سبه هئ ده فاخوه هلدم و بسهری زۆزانا کهڤم و ده فا هه واری بکوتم، بقئ نهڤئ سوار و پئوی و شقان و گاڤان وئ (دئ) ل م بجشن (ل من خرین)، هه ی کوره باقه ک هه یه کو ژمرا سالوخی کونئ محۆ بدی، گوتنا فاتیییه خونه محۆ کورئ باقی منه؟ ب ساریا سبیره ئومۆ ده فا خوه هلدا (هه لگرت) و ب زۆزانی گه رهڤولئ که ت و کره گازی، هئ تو (چو) نه چۆ بیتی (بیتری) سه د سوارئ لی گهانه ههڤ و گوتن: ئهرو لاوۆ ئومۆ چ بویه؟ کا بیژه.

ئومۆ گو: گه لی جوامیرا، ئەڤ چهند سالن کو ئەز دهڤ کوت و دهنگ بیژی وه مه، ئئ خالد ئاغا سهری ل من گه رانديه، یا وئ (دئ) سهری من ژیکي، یا ئەزئ سالوخی کونئ محی لایینی ژیره بینم. ده ئیجا هون دخوازن بره سهری م ژیکي، یا هونئ سالوخی کونئ محۆ ژمرا بیژن؟ ئو یا هونئ بیته جه م ئاغئ هیڤیا سهری ده نگبیشئ خوه بکن.

سوارا بههڤرا گوتن: ئا که نچ ئه وه کو ئەم تهڤده هه پم جه م ئاغئ هیڤیا سهری ته بکن، ئومۆ چ سنیله یه؟

بههڤرا بسهر کونئ ئاغیده کومشین (بسهردا گرت) و هاتن خوارئ. ره نجبه ر و بهردهڤک و ناقمالی بته ژ و کولاف و دوشکا شه به زیان و راخستن. بالگه ه و ناز بالگه ه لسه رمالئ وان دانین. کیسین توتنی و جغاره ژ وارا ئاڤین. هاه تو (چو) نه چۆ خوارن ژوارا پیشکیش کرن و ئاغئ گو: گه لی میڤانا ده بخون.

- بههڤرا دهنگئ خوهلدان (بلندکر) و گوتن: ئه ری ئاغا، ئەم ب تشته کی هاتنه بن کونئ ته، کو تو مه فاللا فه گه پئنی! ئەم نانئ ته ناخون.

ئاغئ گو: بخون لاوۆ، بخون هه که هاتین سهری کورئ م، ژ ده ستئ فه ناگرم.

تهڤا گو: بره سهری کورئ ته ژ مه ره هه زار سالی بی، لی ئەم هیڤیا سهری ژته دکن، دخوازن ئاغا ژ مه ره ئومۆ نازاد بکی.

ئاغا: ئەڤ و نه تشته کی دی، بخون بخون، سه مه دی (سه خمه راتی) چاڤئ وه د ئومۆ بوهرت. کاله کی قالون (قه لوین) قوت ژدوایا جڤاتئ قهڤست و دهنگئ خوه هلدا و گوت: ئه رو ئاغا، تو چ ژ ئومۆ دخوازی؟

ئاغا: ئه رو لاوۆ ما ئەزئ چ ژئ بخوازم؟ م گو به لکی ژمرا سالوخی کونئ محی لایینی بینئ؟ لی ئومۆ چۆ ئەڤ هه یته هول (که شه مه که شه) لسهرئ مه راکر.

قانوقوت گو: هه که ژبوننا کونئ محۆیه، محۆ خوه ژبه رته، فه شارتییه. بسهرئ باڤئ ته کم، شهڤئ دی، ئەز ل کونئ محۆ راکه تبوم. کونئ محۆ ل میرگا چلکانیییه، یا خاڤا ژ تو که سئ ناکئ.

جڤاتئ، هه رکه سی ده رخودا گو: وه ی ل خوه دئ توپک ل مالئ خستی، ئی چکر گدیانتۆ؟ ئاغئ گو: گه لی سوارا وه دهنگئ کالۆ کر (گول دهنگئ نهختیاری بو). ئومۆ لاوۆ تو ژئ بیه ز، رابه ل ئیلئ ب هاوارکه، هه چی دمالا ویده پیستو و گوردکی شورا په یدا دبئ، بره کارئ خوه بکی، ئیشهڤ ئەمئ بسهر کونئ محی لایینی ده بگرن، مه ریئ خالوژنا محۆ ل پیشیا کونئ مه زن ته شیئ دپئسی.

گاڤا مه ریئ ئەڤ گوتن بهیستن دل بکول و ترس بسهر کالۆدا فه گه ریا و گوت: کالۆ ره به نو، ژخوه تور ته های ژبا بی فه له کئ نینه.

کالۆ: چ بویه دیسا مه ریئ؟

- چ بویه؟ ما تو نزانئ چ بویه؟ بسهرئ باڤئ ته کم، ئیشهڤ کوما خالد ئاغا وئ (دئ) بسهر کونئ خارزیئ ته ده بگه ری، وی... چاڤئ خالوژنا محۆ برژن، وئ محو بکوژن و گه وری ژ ئاغییرا ب زۆر راکشین. وه ی چارکا لسهرئ ته بی.

کالۆ: ده ست پیکر و گوت:

مه ریئ بسهرئ باڤئ خوه و ته کم ئاغا ناکئ

ئئ ده ندولئ ل ده ری کونئ خوه کوم ناکئ

خالد ئاغا نه مروڤه کئ زاروک و دینه

گه وری بدارئ زۆری لحوه مار ناکئ

مه ریئ گو:

کالۆ، وه یه سه د جار وه یه

بسهرئ باڤئ ته کم ئەڤ کۆڤه ندا خواریا ته یه

وئ ئیشهڤ هه رن (وئ ل م پور کورئ) محۆ بکوژن

شهڤه که دی خالد ئاغا زاقایی من و ته یه

کالۆئ گو:

مه ریئ، بسهرئ باڤئ ته کم ئەڤ تشت تو (چو) نه

ئەز کلئ چاڤئ ته مه، سالی م ده ریاس بونه، سه د و هیینه پا خاڤا مه که، ئە گه ر سیسه د هه زار هه پم سهر کونئ محۆ

جاره کئی گهوری ژ ناغیرا نابی ژنه

مهیرئ گو:

کالۆ دلیم یانه، سهد جار یانه

چاقئی خالوژنا (* محو کوزبن، محو زارویه، پر مهزنه

محو ره بنوب تهنئ وئ چلو کاری فا سوارا

بارئ خالد ناغا باره کی پرگرانه.

کالۆ گو:

مهیرئ، دلئ من بکینه

تو رابه سهرته نگ و بهرته نگئ شینبوزی بشدینه

ئهز کلئ چاقئ تمه مه هه که خه لکئ دربئ مه نه دینه

لئ ته ب چاقئ سهرئ خوه دربئ کالۆ گه لک دینه

کالۆ دچه کاده راپیچایی، سوار ل پیشیا کونئ ناغئ راهستا ئو گوت: خالد ناغانو، خالد ناغانو!

ناغئ بهرسقا وی دا و گوت: چیبه؟ کالۆ لاو، تو چ دخوازی؟

کالۆ: ناغا دهولت سهرئ ته ئهز دخوازم کونئ خوه ژقر بارکم هه و ئه بؤرا م ل جهم ته دبئ.

ناغا: لاو کالۆ، ئهف چ گوتنه تو دبئی؟

کالۆ: پانه (نئ) ژخوه، ته ئهف داندولا (** سوارا گهانیده ههف، تی ههری سهر کونئ محو، گهورئ

ژخوه ره بیئی، ما هه مه پهرتالهک نه گهئ مه ژئ، ئهمن ل ناف ئیلئ چ بکن؟

ناغا: وهی من چاقئ سهرئ ته خوارۆ کالۆ، بسهرئ باقئ خوه کم ئهزئ ته تیخم پیشیا سوارا، خوهزی

ههزار کالئ وه که ته هه بونا.

ئۆمههرئ زهرئ: گازی کره ناغئ و گوت: ناغا بسهرئ باقئ ته کم، توفئ کالی ب مه ره بیئی تی

سهرگیتز یه که مهزن ژئ بیئی.

کالۆ: لاوؤ ئۆمههرؤ ژبه رتیدا دبیشن: نه ژبئ باقا بونا وئ گور و می (مهه) بههقره بچه ریا نا، خالد

سهرئ مه ته قایه، گوتنا بئ باقئ وه که ته نکارن قه گه رین.

ناغا: جار هکئ من بسهرئ باقئ خوه سوندخواره، وئ (دئ) کالۆ ب مه ره بئ.

ئۆمههر: جا بسهرئ باقئ ته کم، ئهف کال ب مه ره بئ وئ (دئ) تشته کی بسهرئ مه بکی (ئینت) کو

ههتا ههفتئ سالی خه لک لسهر ره واکئ کونا رون پئ به یفن.

ناغا: هۆه... ئۆمههرؤ تو جقا تشتا مهزن دکی؟

ئۆمههر: ده مئ ته ره نه گوت ئه زبهنئ.

ناغا: ئهف کالی ره بن، په ریشان، وئ (دئ) چ بکی (کهت)؟ بسهرئ باقئ م وئ (دئ) دپیشیا

(* خالوژن، بزازی سۆزانییه، ب کرمانجی (ژنخاله).

(** داندوله: (تاره گوئی) یه.

سواراده بی.

کالۆ: ده لاوؤ ئۆمهرو روساریا (ره پشیا) ته ب ته ما.

ئۆمههر دبن سمیلاقه (را) که نیا و گوت: ده ئهز نهها بنیترم...

سوار برتکه تن، شهقرهش، پئ دریتز، سوار لسهر پشستا ههسپا دهینژین (حلحجین)، جارنا ههسپ

دهنرخ و کورنالادا دچن خوار و جارنا ل تمک (Timik) و کهقر و کیسته کا دته ریلین.

کالۆ کولوسی خوه خوارکر و دهستئ خوه دانئ بهرگوهئ خوه و هیر (قیر) کرئ و گوت:

ئۆمههرؤ لاوؤ زۆزان خوه شه سهره ژیره

محن لاوین گه له کئ خوش میره لولو وه که شیره

وئ ئیشهف میتر ل دؤرا ئیرگی بکه گیره

ئهزئ ژنا ته یابچویک ل خوه مارکم ل وان شکیره.

ئۆمههر گو: لاوؤ کالۆ، تو قا زمانئ خوه دریتز دکی؟

کالۆ گو: لاوؤ ئۆمههرؤ، زمانئ خوه دریتز مه که، ئهز دخوازم خه و ژ سهرچاقئ سوارا برهقی، ما چما تو

دغهیدی؟!

هنه کی دی نه چؤ دیسا کالۆ دهست پیتر و گوت:

ئۆمههرؤ لاوؤ، زۆزان خوه شه ب شباکه

ئهزئ چقا دنیرم تو غهیدی ته دهینا که

م جار هه که تهنئ ژنا ته یا بچویک دیه گه له ک پاکه

پشتئ تو بئ کوشان ئهزئ قئ رحئ لسهرسینگا (سینگئ) ژنا ته یا مهزتر بکم کاکه.

ئۆمههر گو: لاوؤ کالۆ گوتئئ ژ سهرئ باقئ خوه مهزتر مه بیته.

کالۆ گو: لاوؤ ئهف دهر چؤلا خوه دییه ما که سی دهستئ ته گرتیبه؟

ناغا گو: کورؤ، چ بوه (لوه) هاتیه، هون چ ژههف دخازن؟

بهسه دهف ژههف بهردن.

کالۆ: ناغا، بسهرئ باقئ ته کم ژبو کو خه و ژسهر چاقئ سوارا برهقی، ئهز ژ وه ره بیسته کی دناورینم،

ئۆمههرئ زهرئ دغهیدی ناغا بدهست خوه دییه هه مه ئهف میتر ژ م نه خوه شه.

ناغا: ئۆمههرؤ بهسه تو دوزا چ ل کالی دکی؟

هئ ولو، دین کو روناهیا ناگرئ کونئ محو ژ میترگئ به لاف بویه. سوار ل نه پهن دیا په یا بون و ژ هه قرا

گوتن: گه ره که ئه م بهرئ سبئ بسهردا بگرن. هنه کا گو: نه نه، گه ره که ئه م بهرئ سبئ بسهردا بگرن،

به لکی ئیشهف میقانی و هین. ئۆمههرئ زهرئ خوه دا سهرئ پیشئ ئو کالۆ خوه دا سهرئ پاشئ ئو بون

دو بهندی. ناغا گو: نانا بسهرئ باقئ م گوتنا کالۆیه، بره ناگرئ کونئ محو ئیشهف وه که ئئ میقانا به،

خوه نه محو چوکه وئ (دئ) ژناف له پهن مه بازدی؟!

ئۆمههر گو: پا ئه زانم وئ (دئ) چ بسهرئ مه بئ، لئ ده بره ولویئ.

گه وری پیتونا سوارا ل هاویر کون کره، خه ب چافی وی ناکه فی نودل نادى دهى ل براى خوه کى، ژ له ورا رابو دهستک کنجى میترا ل خوه کر نو راهشته هه ساره کى و بناف سوارا کهت نو ب دهنگه کى بلند گوت: هئ... هه سپى م ره قبیبه، کئ دبه کى...؟

کالو دهنگى گهورى ناسکر و گو: هه لا (هیتقه) لاو و وه ره، هه سپى ته فایه.

گهورى ژى دهنگى خالى خوه ناسکر نو خوه ل دهنگى وی گرت و چو.

کالو: گهورى لاو و (لاووی)، هون چاوانه؟

گهورى: کالو دلئ م وه به سهر جار وه به

ئز که تمه به ختئ خوه دئ نو به ختئ ته به

خالو چاوا هه بی؟ محئ لاوینی خوارزین ته به

تئ من و محو ئیشه ف بدی خاترئ خوه دئ و خوه ها خوه به

کالو گو: گهورى لاو و، رابه له زکه بله زینه

هه ره دوشمئ قه هوئ ژ خالی خوه ره بکه لیبه

ئه گهر خه لکئ دربئ خالی ته نه دینه

لئ تئ ئیرو هنیئرئ کالی خالی خوه بیبه.

هیدیکا گهورى لجه م کالی خالی خوه دا رئ نو چو.

چاوا گها بنئ کون دهست ب ناگرئ قه هوئ کر نو گورمینی ژ جرنئ (هاونئ) قه هوئ نانی.

کالو نوقوچانده ناغئ و گوت: ناغا تو بالاخوه بدئ ژ ئیشارده دهنگى جرنئ قه هوئ ژگوهئ م درناکه فی. خویابه ئیشه ف بازگانه کى ل کونئ محو دانیه. خوه دئ کر کو ژئیشار ده بسهرده نه گرت.

ناغا گو: بسهرئ باقى خوه کم گوتنا ته به ژبه ریدا دبئژن:

«کو تشتهک هاته سهرئ ته، ژ کاله کئ مه زن یان ژ خورته کى گه ربابی برسه.»

نومه رئ زهرئ گو:

ناغا وه به سه دجار وه به

ئه ف کال نه ل گورا خوه دئ خوه به

هه که هه مه رۆژئ سهرئ خوه ل مه دهرانی

تئ بیبی کو ئه ف کال چاوا جان ستینی من و ته به.

کالو رابو هیدی سهرته نگ و بهرته نگئ هه سپئ خوه گریدان، لنگئ خوه خسته زهنگوئ نو بهرئ خوه دا کونئ محو نو بریکهت و چو.

ناغئ گو: لاو و کالو تئ چ بکى؟ ب کوفه هه ری؟

نومه ر گو: ناغا ما تو نزانئ نه وئ چ بکى؟ م ژ ته ره نه گو ئه م وی بخوه ره نابن ته گو نا.

کالو ناغئ قه گه ربا و گوت:

خالد ناغا بسهرئ باقى ته کم ئه زئ یه کى چیکم

ئه زئ هه رم بنئ کونئ محو، سلاقی ته ژى لئ کم

ئه زانم وئ (دئ) محو ته بکوژئ و ژناته ژخوه ره بیبی

هه که ژیره لاوک چیبو بسوز ئه ز ناغئ ته ژى لئ کم

سهرئ رۆژئ ده رکهت و کالو بسوارى ل هیشیا کونئ محو

سئ فنجان قه هوه ژ دهستئ گهورئ قه خارن و ل سوارا قه گه ربا

گهورئ سئ دهنگا ژ خالی خوه ره لیبلاند نو دچه کادا راپیچایی سواربو نو ئیرشى چه پی سوارا کر، هئ

رۆژ نه هاتبو تاشتیا (تیشته گه) چل و هه فت ژسوارئ ناغئ هاتن کوشتن.

ناغا غه یدی نو نا ف دسوارا دا (دان) نو گوت: کورؤ لئ قه گه رن فی کالی دهف گه نئ تهف ژدهست

هلائین خستن.

سوار ل کالو قه گه ربان و بین (بین) لئ ته نگ کرن، کالو ب شلفئ رما برین (بریندار) بو، لئ هئ

وه که میترا ل بهر خوه ددی. گهورئ بهر ب کونئ مه زن قه قه گه ربا نو هیدی دهى ل براى خوه کر و گو: محو،

مال ویرانو رابه لسه ر سهرئ ته فه رمانه. محو ژ خه ورا رابو و گوت: خوه دئ بکى هه مه ئه و کالی خالی مه

هاتبی سهرئ مه، وه کى دئ ئه ز که کئ ته مه، تو جارى پاخا ق ژواناکم.

گهورئ گو: رابه رابه، ژسهرئ سبئ ده خالی مه ل مه یدانئ وه که میترا ل بهر خوه ددی، چل و هه فت ژوا

کوشتنه نو ئه و ب سئ رما برینداره. رابه ئه م بگه یینئ، لئ خالی مه نه ستیله یه.

محو خوه دچه کادا رپیچا و بسهریشتا هه سپئ کهت و گوت:

لئ لئ گهورئ خوه هئ دلئ م هیبه سه د جار هیبه

تو رابه ب سئ دهنگا زکه کئ خوه ره بلیلیبه

ئه گهر خوه دئ جانئ که کئ ته نه ستیبه

ئه زئ خالد ناغا بکوژم وئ (دئ) ئیلا هه سه نا ژ که کئ ته را بیبه.

گهورئ ب سئ دهنگا ژ که کئ خوه ره لیبلاندو هه ر سئ وه که شئیرا سوار دانه بهر سینگا (سینگئ)

هه سپا و یه کا یه کا (کهت کهت) ژ هه قرا قه تاندن. کالو نومه رئ زهرئ گرت و بچولئ خست و گوت: ئه ز

خالی گهورئ مه، ما تئ خوه ژنا ف له پی من ب کودا ببی؟ ریمک لیدا و کوشت. نو محو نو گهورئ ژى ل

خالد ناغا گهانه هه ف و محو دهى لئ کر و گوت: زاقا میرى جیبه تو مه ره قه (نه ره قه) و بهه قه ره ژ پاش

و پیشقه ریم لیدان. کالو گازی کره سوارین هه سه نان نو گو:

«که لى هه سه نا ژبا ف و کالی خوه ده محو مال مه زنی ئیلامه به ما چ خوه دئ چافی وه کوز کره؟ وه رن

مه ناغا کوشت. نو بهه قه ره ل کونئ محو په یابون.

وئ شه فئ شیفئا خوه خوارن نو ب سبیره کونئ محو بارکرن نو ئانبه ناف ئیلئ نو لسه ر کونئ ناغئ

دانین نو کالو مالا خوه گو هه سته سهر مالا نومه رئ زهرئ. رپوی زورکه را رهش نو چیروکا م ژ وه ره

خوه ش.

ئوسمان چاوش و ھەمزە چاوش

ژ دەفتەرىت جەگەرخوینی

ھاتە ڤەگواھزتن

(۱۹۶۴/۶/۱)

ئوسمان خەلکى کوردستانى و باژىرى خەرىپىتى بو. عەيشا خاتون كەچ ئاما (كچ ماما) وى بو.

ئوسمانى عەيشان خوەست، لى ھى نەگواھستبو چىتكا رەش كشانە و چۆ باژىرى ئادىھمانى (Adiyemané). چەكى رەش ل خوەكرن و كەتە بن دارى لەشكەرىي. پىنچ سالى وى دەرياس بون نىشانى چاوشى پىتقەكرن.

ھەمزە چاوش ژى خەلکى ئەنادولى ترک بو، ھەر دو چاوش ل باژىرى ئادىھمانى بونە دەستەبراكى ھەڤ.

رۆژەكى چەند كەچكىن چاف ئاسك، ئاور شەوات (ئافرى سوژ) چارچەف كرى ژ باژىرى دەركەتن و دبەر چادرا وان ڤە چونە سىرانگەھى.

بايى رۆژا ل چارچەفا يەكيدا و ئوسمان چاف ل رويى وى كەت؛ دلې وى شەوتى و لورک و ھىستەر ژ چاقادا ھاتن خوار.

خەمزەى گو: ھا برا تە خىرە؟

ئوسمان گو: برا چافى من ل (ب) رويى ڤى كەچكى كەت كەچاما (*) (كچ ماما) من ھاتە بىرا من.

ھەمزە گو: كا ژ منرا بيژە چ بويه؟

- ئوسمانى گو: برا من كەچاما (دوتاما) خوە خوەست و نەگەھىستىم بگويىزم بەرى من دانە باژىرى ئادىھمانى. گاڤا چافى م ل فان كەچكا كەت ھاتە بىرا من، دلې من شەوتى.

ھەمزە گو: برا ھەكە ئەڤە، رابە بدە پەى برايى خوە، ئەزى نەا ئىشى تە چىكەم.

ئوسمان و ھەمزە بەھڤرا كەتن جەم مشىرى دەولەتى و پاتە ژىرە ئاڤىتن. مشىرى گو: ھا كورپىن من، وە خىرە؟

ھەمزەى گو: پاشايى من، ئەڤ ھەڤت سالى ئوسمان چاوشى بۆرىنە كودىن چەكادايە؛ دەستگرتيا وى ل مالا باقى خوەيه، زنانى نەمريە نەمايه؟

مشىرى گو: جقاسى خوەستىيه؟

- پاشايى م ب پىنچى كىسى خوەستىيه.

مشىرى گو: سەد كىس پەرە و دو بەلوک لەشكەر دانە وان و گوت: كورى م ھەرن ژىرە كەچاما (دوتاما) وى وەرىن (بىين).

ئوسمان و ھەمزە ب لەشكرين خوەڤە كەتنە رى (برپكەتن) ھەڤت رۆژا چۆن، رۆژا ھەشتا (ھەشتى)

(*) كچ ماما ب كرمانجى دوتامە. كورپام پسام.

چادرى خوە ل باژىرى خەرىپىتى ڤەگرتن.

ھەمزە گوتە ئوسمان: ھەڤال تو زاقايى، ل چادرا خوە رونه، ئەزى ھەرم دەستگرتيا بوتە ب داھول و

ھەيتەھول بگويىزم. ھەمزە بداھول و بەرىڤە چۆنە مالا باقى وى، بوک سواركرن و ئانىن، ل دەرى باژىرى،

بارى ل چارچاقا بوكى دا و چافى ھەمزە چاوش پىكەت، سەرگىزى لى گەريا و بسەد دلى دلکەتى ئو

گوت: ل شويئا كوژ ئوسمانرا پى بەرە، ژجانى پە بى. ھەمە ژنك راستا راستا برە بنى چادرا خوە.

ئوسمان گو: برا مەمانى خوەش مەمانى

ما كاتە دەست گرتيا م نانى

ھەمزە گو: برا، خەرىپىتى ب شەوتى بگىرە

دەست گرتيا نەدانە مە ل باژىرى

ئوسمان گو: برا، ئەڤ نەبراتبە جا دمەبىزىم

ڤايە ئەز ئايشە خاتونى ل بن چادرا تە دبىنم

ھەمزە گو: برا دلې من ئىشەڤ خوەشە گەلەك ب پەروازە

تو مەبىزىنە ئايشى چ كەڤۆكە گەردەن گازە

برە ئەڤ ژ برايى تەرەبى، يەكە دى بخوازە

ئوسمان گو: برا دلې ب شەواتە وەك ئىتوونە

توژ منرا دى ئەڤ نە ئايشە خاتونە

دوتاما منە ما قەى ئەز ناسناكم؟

ئەم بچوكبون و تەڤدە مەزن بونە

ھەمزە گو: برا تو ھىزى تو ھىزى

تو وەكە مرۆڤەكى دىن و گىزى

ئايشا خاتون ئاڤى ڤى ژى

لى بسەرى باقى تەكم نەئايشانا كو تو دبىزى

خەرىپىتى خۆش دویدە

كەلا ناموسى زو ليدا

برىن كەتنى دىنى چادردە

خوە زەرکەر ھەمزە چاوش ل ئەردى دە

ھەر دو جامىرا چكرن

ھەڤدى ل چادرى زەڤتكرن

نكاربون ھەڤدى وەركرن

دۆرا خەریتی خۆشە ، ب گدیشە
خاتون دەرتی دەرڤە ب ئیتریشە
ب هەڤدی گرتنە هەر دو چاویشە
گۆ: ئەڤ نە تو بازارپە ئو نەئیشە

خاتون دەرکەتی ب گرانیبیە
سێ دەنگا ژ عەیشانرا لیلانیدیە
هەچی مێرەکی بازاریبیە
چاڤی وی تم ل تۆلازیبە
ب چاڤەکی ل ئوسمانی نیریبە
ئو بسەد چاڤی ل خاتونئی نیریبە
ئوسمان ژ خوەدئی خوەستییبە
ب نەوقا وی گرت و ل قادی خوەستییبە

ئاغا ل گالگالی ل گوتئی
ئوسمان هەمزە ئانی بەر مرنئی
هەچی مرۆڤئی ترکە ب فەنا خورته
نە بیەڤ چۆن و پێ کارئی

هەمزە گو: برا دە دەبێ دە دەبێ
سۆزا خوەدئی دناڤهرا من و تە دە بێ
کو تو ژسەر من رابی ، بەلا تە ژمن ڤه بێ
ئایشە خاتونئی دیا منە خوھا منە بن ژ تەرەبێ

بازاری خەریتی بیبیه
دلی ئوسمان ب هەمزە شەوتیبیه
گۆ: یخوەدئی تو گەلەکی نەڤهنجی
لی دناڤهرا من و تە دە براتیبیه

هەمزە چاوش رابو سەر پیبیا
خو کره گوڤسک و دئوسمان وەرکریه
گۆ: چاڤی خوە ڤه کە ، خاتون نەبێ خوەدیبه
دیسا هەر دووا هەڤدی گرتیه

جارەک ژقیبیه ، جارەک ژویبیه

ئوسمان گو: برا ل من و ڤی فەلاکەتی
ڤه ی ئەم هەڤدی ناکوژن ژبو ڤی حورمه تی
وايه قادیبی دەرله تی
هەیدی ئەم هەرن شەریعه تی

هەر سێ چۆنە مالا قادیبیه
قادی لسه ری مناری بانگ ددیە
چاوا چاڤی ل ئی ئایشانی کە تیبه
دەڤ ژبانگی بەردا ئو بەر بوآڤه بەزیه

ئوسمان گو: قادی ، هەچی شەریعت و گوتنە
ژبو خوەدیبه ، نە ژبو دل خوەستنە
تو ژئی ئانی کو ئەڤ کەچک کەچکا ئاپی منە
ئیسال هەڤت ساله ل مالا باڤی خوە دەست گرتیا منە
هەمزە گو: هس... درهوا مەکە ئامنه .

قادی: گو هەچی شەریعتە دەرەو تی نبینه
هەچی خاتونە نەگێژە ئو نەلاله و نەدینه
ئاخوه بدزی گو: وی ژمن و ژوه هەر دوا
یهکی ژ خوەرە ب نەڤینه

خاتونئی گو: قادی دە وەیه سەد جاری وەیه
ئەڤ گوتنا کو تەگۆت ب سەری خوەیه
ئەڤ هەر دو چاوش باڤ برایی من
ئیسال سێ ساله کو چاڤی من ل دەرگێکی ریبیا تەیه

قادی گو: خەریتی خوەشە بگێرە
گەلی چاوشا ب نیرن ل کەچن جوائمیرا
ژخوه پیبه کە ڤی چاخی بدەستی خوەنە
ئەو کارن بیژن کو ئەم ژکێرە

خه رپیتتی خو هسه ببیبه
خاتونتی گو: رابن ئەم هه رن ژجه م قبیبه
خوه نه ئەف ته بییه ، باژار تژیبه
ئەمی هه رن جه م یه کی دیبه

ل گو تینی ، ل خه به ر دانی
که تنه دۆزا کوشتن و لیدانی
هه ر دو چاوش دیسا که تن مه ی دانی
باژاری تهف هاتنه سه رانی

هه ر دو چاوشا تو (چو) نه کر
هه مزه ده ی ل بیلوکا خوه کر
ئوسمان ژی ده ی ل بیلوکا خوه کر
هه ر دو ئالیا شه ر و قه وغه کر

نه هه واره نه ئەمانه
فتی جار (ئی) بو سینگ و ده و رانه
شه ری کورد و تورکانه
ناف تیدانی کوری بافانه
دنا قبه را فاندە فه رمانه
بو شلدم ، بلدمی ترکانه
گو ده ستی مه ژ قه ره وانا قه تیانه
ئەم مانه بی خوه دی و خوه دانه
بو قیر و کوشتن و لیدانه
خوبن چۆ وه ک ئافی چه مانه
کی به ر خه ، کی به رانه ؟

ئەیشا خاتون رابو ب گرانیه
بسی ده نگا ل ئوسمانی کورد ره لیلاندیه

گو: ئوسمانۆ ده وه بی ده وه بی
ئەگه ر کوشتن ته بده ستی هه مزه بی
بره گورا (ئی) ته ل ده فتی ده ری مه بی

هه چی پیره کا کو هه ری ئافی بره بیژی: مر بو سه د تف ل گو رنا ته بی

لی هه که کوشتنا وی بده ستی ته بی
سوزا خوه دی دنا قبه را من و ته ده بی
وی سنگ و به ری م که چکی به خچی نه ده ستی ته بی
ئوتی دناف ده تم ب دلی خوه بی

ئوسمان گو: خاتونی سه د جاری ب م خاتونی
بسکی ته زرافن ب تیلی قاتونی
مه مکی ته مینا نیفشکی سبه هی ، مرؤفه کی برچی لسه ر رونی
هه که ئەفه ئەز کلی چافی ته ل هالانی لپه ف چۆنی

خه رپیتتی دو ی ده
ئوسمان راهشته هه مزه ل قادی دا
قامه کساندی ل کالین ده
سه ری هه مزه ژیکر و بره ژ خاتونیرا دپشتا په ردی ده
قادی ده رکه ت و باکره گوندیا
گوندیا گو: کا بیژه ، بی چیه ؟
گو: شه فا دنی من خه ونه ک دیتیبه
م دی هه ر دو چاوشا هه قدی کوشتیبه
خاتون ژمرا مایه بی خوه دیبه

خه رپیتتی خو هسه ببیبه
قادی به ری خوه دا چادری ئو به زبه
سینگ چادری داوا وی گرتیبه
بسه ر درانی خوه ده که تیبه

ئایشه خاتونی گو: ئوسمان ده نگه ک هاتیبه
رابه بنیره بی کا ئەف چیه ؟
ئوسمان ده رکه ته ده فتی ده ریبه
دی کو که فته که فتا قادیبه
ئوسمان گو: قادی ئیشی ته چیه
گو: شه فتی دی من خه ونه ک دیتیبه

من دی: ته همزه کوشتییه
نهز هاتم خاتونی لته ماربکم ب چیبیه

دو رو (روژ) چۆن و که ته روژا سسیان
ئوسمان دهنگی خوه ل نهسکه ری خوه کریه
قوناغهک هالانی و یهک دانیبیه
قهسدا بازارئی نادیهمانئی کریه

چۆ جه م مشیری دهوله تی، خوه نافیته بهرکابا و بییه
گو: پاشایی من تشته کی نهباش من کریه
من خوه ل تور و بهختی ته گرتیبیه
گو: بیژه لاوؤ کا ئیشی ته چیه؟

ئوسمان گو: همزه دهستبراکئی م بولئی دۆزا ناموسی کریه
پاشایی من نه زئی چ بیژم، من دهسته براکئی خوه کوشتییه
بسه ری باقی ته کم، من خوه ل ناموس و بهختی ته گنارتیه
فا مه نهز ل بهر دهستی ته مه، کا بیژه، بی فرمانا ته یه

پاشی گو: لاوؤ، ژ نالیی من فه من تو سه ری هست کریه
ته ژبو ناموس همزه چاویش کوشتییه
سه د تف ل وی و باقی و بییه
ئوسمان به سه ری هستی ل وهلاتی خه ری پیتی فه گه ری
برا ساخن سه ری جقاتی و گوندیا

گول پهری

ژ دهفته ریت جه گهرخونی

هاته فه گوهارتن

(۱۹۶۴/۲/۲۱)

نه حممه ده گئی میری جزیری نارنجی کچا خو دانی (دانا) بهر خوه ندنی. بهری کو بهری خوه بدی مالا
خوه دی باکره (گازیکره) سه یدایی که چا خوه و گوتی: «سه یدا نه هیقی دکم گوهداری نارنجی بن، نهز
قامه دچم، ژ ئیرو پیقه تول شونا باقی وی به.

سه یدایی گوت: نه زه نهی ژخوه وکه که چا منه، نه گهر خودی من بهیلیت، بهری کو تو بیی نه زئی وی
هیینی توره و پاگزین و خوه ندنی و پیزانی بکم. خوه دی نارنجی پاریزی گه لهک ژیر و هوزانه.

نه حممه ده گئی نارنج سپارته (سپارده) سه یدای و باکره دیا وی و گوت: نهز دخوازم نه گهر تو کاریی
(بشیی) ب ههر ناوایی به ئاریکاریا سه یدای بکی، که چا من هنکی سه رهشکه، ته هاژ خوه ندنا وی بت
ل خوه ندنا وی مقات به، بره بی دلی سه یدای نه کی.

پشتی میر بریکه تی، نارنج چهنه روژا چۆ خوه ندنی و بسهر دیا خوه دلخۆش و روگهش دهاته مال.
تنی گاغا چاقی سه یدای ب چاقی نارنجی که تن پیستی (پیتا) نه ئینینی د دلی وی ده هلبون و ژوی
روژی ده باشقه کت گومانا و، د دلی خوه ده دبیزی:
«نه زئی قی کچی هییدی هییدی هوگری خو بکم».

نه زئی وان چاقی به لهک راموسم

نه زئی وی به ژنا زرافت دبه رسینگی (سینگا) خو خم

نه زئی قی په نگا هه قروشم ل دهستی خو بچنم

نه ز قی سینقا خهلاتی ژ دهستی خوه بهر نادم

بشه و برۆ ههر دقان گومانا ده هور و کور ددا بهر داسا خوه، روژه کی باکره نارنجی گو: دقنی ئیرو
ته نی لشر بمینی، نه زئی پشتی زاروکا ده رسا ته بیژم. گاغا زاروک به لابون، نارنج هاته بهر ده رسی، جار
جارا (سه یدای) دهستی خوه ددا بوژی (دفا) وی و هییدی هییدی دبه خاری هه تا جاره کی دهستی خوه
نافیته نافته نگا وی و ب سینگی خوه فنا .

به لی نارنجی ب زور و کوتته ک خوه ژدهستی وی ده رانی و سه رتازی (سه رکول) و پی خواس، بسهر
دیا خوه دا ره قیا. روزهر و بین چیکا (بین هه لمایی) ژ نشکا فه که ته هندرو.

دیا وی گو: وهی وهی. چ به لاتیه (چ بسه ری ته هات) ولو سه رتازی و پی خواس تو دره قی
شه رمنای که چا من!

نارنجی گو: کو رکئی مالا سه یدا ته مرین (ده رسوک) و شمکا من ره قانندن نهز پیکه تم (بدوی که تم) لی
نهز چ بکم من نه گرت.

روژا پاشی که چک دیسا وه که به ری چو بهر خوه ندنی، خوه تی نه گه هاند ههر وه کو تشته ک نه بویه، بان
نه زانییه کا سه یدای چ کریه. چ داخوازا سه یدای ژئی کری ب جی ئانی. به لی سه یدای پیتر هه قشاری
ترسی دسه سه ری خوه دا ئانی و هاته بیرو وی و گوت: «نه گهر نه ب دلی وی با چما ئیرو زور روکesh و
دلخوهش بسهر مندا بهاتانا؟ خویایه که شوکا من که دی (که هی) بویه، نه ما (لهوا) ژمن دره قی، ژ ئیرو
پیقه نه زئی وی دهمبیزا خوه دا خوه دی بکم. گاغا زاروک به لافون دیسا سه یدا (ی) گوته نارنجی: هی ته
ده رسا خوه به ره هف نه کریه. هه کی دی بمینه.

نارنجی دل بترسی (ترسیایی) دیسا هاته بهر چوکا سه یدا (ی) و ده ست ب خوه ندنا خوه کر. لی سه یدای
دزانی نهو ژبو چ هیشتییه.

گه ب ناورا (ناقرا) و گه ب حه نه کا، لی جاره کی دهستی خوه دنافیته به ژنا وی دا به رسنگا
(سینگی) خوه، ده قی خوه دریز کره هناری (هناروکیت وی). لی نارنجی بزور و کوته ک خوه ژنات له پین

وی دهرخست و سهرتازی و پین خواس بسهر دیاخوهدا بازدا و بپن چک (هملایی) که ته هندرو.

دیا وی گو: چیه دیسا ولو سهرتازی، پین خواس، بپن هس درهقی، بهسه! کچی شهرما ناکی بهسه. نهزنی ئیدی بیژم سهدایین ته وی (دی) ته بکوژی.

نارنجی گو: نهقه نانه، نهز هر دچم دخوهدم کورئ سهدای بهلا خوهر ژمن نهناکی دیسا تمربا من رهفاندیه، ناهیلنی نهز بخوهدم.

دیا نارنجی گو: ده دلنی تهیه، باقنی ته تو سپاردیه سهدا (ی) چاوا بکی نهوزانی، ته بگری، ته بهردی، ته بکوژی، نهز دهنگی خوهر ناکم.

روک دو رو (روژک دو روژ) چون، نارنج نهچوهر خوهدندی.

سهدا که ته گوماننا و گوت: نهقه کچا میری جزیرییه، نهز دین مه فی ئیشین بپن ری دکم. تهقهزایه، نهگهر نهف کاره نهشکهرنا بیت نهزنی بیتمه کوشتنی، ژ ئیرو پیتقه نهز پوشه مانم، نما دهست درازا هیا دکم، لی نهزنی چاوا وی هاشت (ناشت) بکم که گهرینم بهر خوهدندی. ولو گوت و بهری خوهدا مالا میر (ی) ل برجا بهلک و چو. تهق. تهق ل دهری دا.

نارنجی دهرقهکر و گو: سهر چاچا سهدا. بهر ب مالیندا بهزیا و گوت دایین فایه سهدا هاته مالا مه.

خوشین ب خهمل و خیزنا خاتوننج کهت و هاته پیشیا سهدا و گوت: «سهر سهر سهدا، نهزبهنی نارنجا ژ لاوکنی وه غهیدیه، دکم ناکم نما تنی خوهدنگههی، هاقاته.

سهدایی گو: نهنه مه (نه) ترسه لاوک ههرو ولو دکی نهز پیدئا غهیدیه. فی جاری ژنی ودره ناهیلیم کهس بپن دلیا ته بکت تو وهک کهچا منی. باقیتته، تو راسپارتیه من، دقنی نهل ته پر بخوهدنی بم (دقیتت نهز باش چاقنی خوهر بدم ته).

نارنجی گو: سهرچاچا سهدا، نهزنی بپن لی جاره که دی ولو بکی نهز ههرو بپنم.

سهدای گو: نانا ژ ئیرو پیتقه کهس نکاری نیزیکتی ته بیی کهچا من.

پشت (پاشی) که خوهرنا قههوی سهدا (ی) دا ری و چو. لی ههقسارا گوماننا بهردایه سهرسه ری وان و دبیتزی (دگوت): ژ ئیرو پیتقه شهرمه نهز فی ئیشین بپن ری بکم، نهز مروقهکن سهدا، خواندا و زانا، چاوا نهز فی ئیشین بپن ری بکم، نهز رابم دهست دریتزا هیا بکم. بخوهدنی فهیتکاریه که پر مهز نه، نهز بزم ژمنره چیتره، کو خه لک ب من بکنن.

روژا دی نارنجی بهری خوهدا خوهدنگههی و چو، کتیبین وی دبن چهنگی (دین ملی) ده، درهخی رپره دکولانی دهرباس بو، دلخوش، روگهش لجهم سهدا را بوژی و کهته ناث زاروکا و دهست بخوهدندا خوهر دکر.

لی سهدا دل ب کول و گومان شهرمنده لناث زاروکا دچی و دتنی دهرسا وان بی سهر و بن ژوانرا دبیتزی.

چهند روژ نهچون دیسا کورمن (کرمی) دلنی سهدا (ی) دلبن (دلقلقیتن) و هاته بیرا وی و گو: دقنی بزوری ژنی بیت نهز داخووا خوهر پیک بینم.

چاوا فی دیداری نهزنی ژ دهست خوهر بهردم، لسهر فی ههیشا چارده شهقی بیتمه کوشتن ژنی هیتزایه، پا بخوهدنی نهز فی نهانگهرم.

گاغا زاروک بهلابون دیسا سهدای باکره نارنجی و گوت: «ناری دقنی تو بمینی، دهرساته هنی (هیتز) نهقه دیبایه. دقنی نهز چند جاره دی ژنی ل پیشیا ته ههرم (بخونم).

دل ب کول و گومان نارنج هاته بهر چوکا سهدای و، بسهر دهفتهرا خوهر پوتزی. سهدای فی جاری ب ههر دو دهستا خو ناثیتته گهردهنا وی و ب کهزا (لهقا) چو روپین وی (لهق ل روپین ویدان) و دا بهر سینگا خوهر و بهر نهدا. چاقنی سهدای لی بو تربکی (بکه نیت). لی نارنجی ب بزاقه که مهزن و سهد بهلا (ب کوتتهک) خوژناث دهستنی وی دهرخست و تف کره رها (رهیت) وی و چو.

روژا دی ژنیا خوهره گوت: دایین خودی بیژی، ئیدی نهز ههرو دچم دخوهدم.

دا وی گو: چاوا تو ناچی کهچا من، وی (دی) ته ب غهیدی. سهدایین ته وی لته من (دی) دهته بال من).

نانا دایین ئیدی من بکوژی نهز ناچم.

چهند روژ دوی ناخی ده نهچون، نهوی (نهوین) کو چونه مالا خوهدنی که گهریان. نهحمده بهگتی میری جزیری ژنی گهایه وهلیت، ههر کهس دوست دوژمن کاری خوهر دکن وی ههرن پیشین (براهین).

سهدا ژنی بناث داندولی کهت و بهری ههر کهسی گها میر و دهستنی وی راموسا و خوهر هاتنا وی کر و ل چون هاتنا وی پرسی.

نهحمده بهگی بهری ههر تشتی پرسیارا خوهدندا کهچا خوهر کر گوت: سهدا خوهدنی بکی نارنجا چاوانه ل خوهدندی؟

سهدا گوت: «نارنجی نارنج خاتون». ژن سهرهردایی نابن میری من.

میر گو: کابیتزه چ بویه سهدا؟

سهدای گو: کچا ته خورته، جوانه، خامهیه (جحتیله) مادیهیه (ژ خو رازییه) ما ته چهوا نهدییه نهزبهنی؟!

میری گوت: چ دبیتزی سهدا، خوهدنی راست بپنزه چ بویه؟

سهدایی گوت: نهزبهنی کچا ته نهووال ژخورتاره شکریهیه. شهف و روژ دیلان و لهیلان و گوشهند و لاقردی(*) و خوهرن و قهخوهرن ههتا روژهلالات.

دهنگی وان ژگوهری مه دهرناکهفی، مه بخوکر و نهکر زورا وی نهبر، ئیجا فایه، تو ب کچا خوهر دزانی، چ بکی فرمان ددهستنی ته دایه.

هنی (هیتز) میر پهیا نهبوی فرمان کر، گوته چهند پهیا رابن ههرن کچا من بین چولنی بکوژن و هنهک ژخوینا وی ژمهرا وهرین (ببین) دا نهز قهخوم.

فرمانا میری جزیری گرانه، کهس نکاری بهرسقا وی بدی.

(*) لاقردی = ههلههه.

ها هاکي ب چه پهلې، کچک گرتن و بهرئ وئ دا چۆلې سميتکي (جههکئ قهدهر) و ژههقرئ گوتن: کورؤ ميرئ بوتئا نيرو ژکچا خوه غهيديه فەرمانا وئ راکريه.

بخوه دئ جههگهرا وئ بيته بيرا وئ وئ دئ زانت کو دلئ وئ شهوتيه.

ئهم دقئ دانينه بهرچاخي خوه دئ بئ گومان مه ههر سيبيا ژئ بکوژئ. يا قهنج ئهقه (ئهقهيه) ئهم کهچا وئ نهکوژن و پهرداغهکي خونا دهبهکي، بو بين؛ رۆژکئ ئهف کهچ ژمهرا قهنجيهکي بکئ. ماقئ کهچئ ل بؤ رامه چ کريه ژ قهنجي پيغهتر، مه تشتهک ل دور نهديه، ئهم گونههئ وئ ناخن ستوئ خوه.

کهچک ل چۆلئ بهردان و خونا تهباکي ژميرئ خودرا ئاني و هاتن. نارنج ب چۆلئ دا چو، تي (تپهنئ) و برچئ (برسي)، چهند رۆژا گريا (کرهگري)؛ ژ نشکافه رۆژهکئ (ل کانيهکيتر) خاتون هاته سهر کانيئ هئ ئاف قهنهخواري، دي نيچيرفانهک ب تاژئ و تولئ خوقه لسهر کانيئ پهيايو.

گافا چاخي نيچيرفاني ب نارنجئ کهت و هکه کوژ خودرا بارهک زير بينئ (ديت). دلئ خوده دايژيک ل نيچيرا خوه راست هاتم؛ ئهف ژنک پاشابي، قهرهچ بي، ئهزئ لفي جاني مارکم.

نيچيرفاني ب توره لهر نارنجئ پارهستا و گوت: «کهچئ تو کهچا کيي؟ تو ژکيري هاتي؟ چما لقرئ؟ چ بسهرئ ته هاتيه؟ بهختي خودهئ ژتهرهبئ، ههکه ب ميئرئ، ئهزئ ته بگههينم مالا ميئرئ ته. ههکه کهچئ و زيز بوي ئهزئ ته بيم وهلاتئ باقئ خوه. ههکه گونههباري (گونههکاري)، ئهزئ ته قهشيرم، کا دئ خودهئ ب چ سهر ئيخت.

لئ نارنجئ دهنگئ خو نهکر و بهرسقا وئ نهدا، دهستئ خوده داهر رويئ خوه وهسا ل جهئ خوده ما.

هاته بيرا نيچيرفاني و ها هاکي ل خورجه زينا خوه خهبتئ و خارن بو خوژ خورجئ دهرئاني و دانا بهرپشتا خوه دا نارنجئ و گوت: «ئهم زانم تو برچئ، دئ بخو، پاشئ ئهمئ ههقدئ ناس بکين، دياره تو يا ژجهکئ دور هاتي کهچا جوان.

نارنجئ نانئ خوه خوار و تينا خوه شکاند و ديسا دهستئ خوه داهر رويئ خوه و ما وهسا.

نيچيرفاني چهند جارن لئ فکر (بزا فکر) کو دگهل باخت، لئ چاره نهدي، ههمه راهشته چيلئ (چنگلئ) وئ و ئاقبته پشت خوه و بهر ب مالقه ههگهريا و چؤ.

پشتئ چهند رۆژا گوئهندا خوه (داوهتا خو) لدار داني (کر) و نارنج لخواه مارکر.

لئ ئيل و مروؤف و پسمامين وئ چاقرئ ئاقبتن و پاش گوتئا وئ دکرن (ئاخفتنتئ نهخوؤش دگوتن و ئاف پيغه دگوتن) ل مالا بابئ ئاغئ بي، خهلق کهچا ئاغا و پاشا و بهگانن، ئئ مه (يامه) دچئ ل بئ خودهديا دگري. کئ زانئ بزي گوئه باقئ وئ ژکويه. خودهزي ههمه نهلال بونا ژئ (خوزئ يا لال ژئ نهبا)؛

لئ ئاغا رۆژ رۆژ ئهقينا وئ ددلي کور دلي، نارنجئ (نارنجا) برومهت و سهريلند دناف ئيليدا، سال و دهمين خوه دهرباس کرن خودهئ ولو چيکر بؤ دايکا دو کور و کچهکئ و ههر سئ زاروک پاکژ و ب توره خوده دان کرن، تو دبن بهلکئ ژ هيمما بازي دهرکهتنه.

رۆژهکئ ميئرئ دهستئ خوه ئاقبته دهستئ ژنا خوه و گوت: ژ بو خاترئ (خاترا) فان زارؤکان و خاترا

خوه دئ، تي ژمنرا راست بيژئ کا تو کچا کيي، دا سهري من و زاروکين ته دناف ئيليدا بلندي. ب سوزا خوه دئ بي، ههکه تو کهچا قهرهچا بي ئهزئ ل ته قهشيرم، تو بويه پيرکا (کابانيا) من، ئهف سئ زاروکين ژته بونه وهئ من رۆژهکئ ژته نهپرسیيه. لئ بهسه دناف دوست و دوژمنه ده ئهزئا دکارم سهري خوه راکم. تنئ ئهز دزانم تو کچا مالهاک مهزئئ، تشتهک هاتيه سهري ته، ناخواري (تهنهقبت) خوه بدئ ناسکرن؟

نارنجئ ژنو ب ميئرئ خوه کهنيا و گوت: ناخوازم سهري ته دناف گوهر و ههقاليئ ته نرم بي، بهسه ئهف قاس سورک کهتن. زکئ ته ژبونن من ئهف قاس نج و گوتنيئ دوست و دوژمنه دخوه بورادن. ئهزانم ئهف هههئ سوچئ منه، لئ ژ بهرکو ئهز گونههارم (گونههکارم)، من نکاريو دلئ ته خوؤش بکم دقئ ئهز ژتهرا بيژم.

ئاغا، نارنج کهچا ئهممهده بگئ ميئرئ جزيرتبه، تهني سهريتهاتيا من ئا دور و دريژه، ئهز نکارم ژتهره بدم زانين، هيئئ دکم دلئ خوه نهگري (دلئ) تهنهمينت.

ئاغئ نهنيا وئ ماچکر و گو: ژنوقه ئهزئ گوئهندا ته ل دار خم و شاهيهکه مهزن چيکم (کم). سهده پيش و شاباش ژخوهدي ره، کو ئهز کرم زاقايئ ميئرئ جزيرئ و نهکسهئ دي.

هئ ژنوقه ئهممهده بگئ ديلا و گوئهند ل دارداني و ئيل و مروؤف و پسمامين خوه جفاندن و ژوانرا دازانين.

ههر کهس روگش (روخوش) و دهف بکهني ژ ههقره ديژن:

کچئ مال مهزئا خويانه

زاروکئ وئ ل خالي خوه هاتنه

سهري چاخي وئ ئئ ميئرکانه

رابون و پونشتنا وئ خويابه

بوکا مه هيژايه

ئاغا چهک ناسه.

چهند رۆژ دوي ئاقئ نهچؤن مروقتئ ئاغئ لئ گهانه ههف و گوتن: ولو قيما (ئمناهئ) مه نايئ. کچا ميئرئ بوتئا دناف مه دابي، بئ خودهئ نابي ناراست ئهف ئهم تيرا وئ خهمل و خيز و ديارئ پيرهکا بکن. سهديايئ خوده پهيا فيتره ريکن دگهل بنيرن، بره ههري (بچت) مالباقا خوه. ژويده ميئرئ بوتئا چ باري ل مهکئ، دقئ ئهم دين دابن.

ئاغا رابو ههر چ ل دورا وئ ههبرؤيره بارکر و باکره مهلايئ خوه و دو پهيا و گوت: «سهيدا ئهف ژئا من وئ ههري (ديچته) مالباقانا خوه، ئهز ههر تنئ بته باوهر ديم، تول شونا باقئ وييه.

دخوازم بسپيرم ته و فا ههر دو پهيا دبن فەرمانا تهده، چ بکئ چ بيژئ، ژ گوتئا ته دهرناکهفن.

سهيدا کهنيا و گوت: ژخوه وهکه کهچا منه. قهنجيا ته ل بيرا من، ههکه دخوازن ژگوتئا ته دهرناکهفم. خودئ هاريکار بت، ئهزئ وئ وهکه جاميرا بم ههگهريئم.

رۆژا دی (پاشتر) سواربون و بهرئ خوهدانه ئوغری. روک، دو سی بسهرقهچون. ئیشارئ لبهه ئافهکی پهیاون. مهلی باکره ههر دو پهیان و گوت: لاوۆ ههړن چادرا خوه جودا و دۆری مه شهگرن (قهده)، لی ئەزئ ل جهم ژن ئاغئ رازم (بنشم) نهویرم وئ تهنئ بهیلیم، دز نهگهر بین جلکی قئ ژئی بین ئەزئ شهرمکار (شههمزار) مینم.

ههر دو پهیا کهتن چادرا خوه و رازان، لی سهیدا (ی) خه و ب چافا نهکته، سهرئ بهردا گومانا و هیدی خوه بهردا سهه جیبی (جهی) نارنجی و دهستی خوه ئاقیتته دهستی وئ و گوت: «دوتا میر، ژ ئیشارئ خه و ناکهقی چافی، ئاگرئ ئەقینا ته هناقئ من پرتاندن، چاره نهمايه، ئەز دخوازم ژ گوتنا من دهرنهکهقی و دقیم (من دقیت) کو تو خوب منرا بهردی، ژخوه چۆن و هاتن دهن دهستی م دهیه، ته بگرم بهردم، بکوژم ئەز زانم.

نارنجی گو: وهی ل من پورهشئ، سهیدا تول شوینا باقی منی، ئاغئ ئەز سپاردمهته، دقئ توژی بهختی خوه رهش نهکهی، ئەمی پاشی شهگهړن مالی، میرئ من دئ قهنجی و نهقهنجیا ته ژمن پرست، دقئ تو بیرا ههر تشتی بیسی (بکهی). رابه ههر سهه جهئ خوه، قئ تشتی ژ دلئ خوه پافئ، ته رهشک و سپیک خوهندیه.

سهیدایی گو: ناخوازم شان گوتنا ژته بهیژم، ئەم ب دلئ خوه بنخن چی، پاشی ئەم کارن لههف گوهداری بکن. ئەم ژئ وهکه وه مرۆفن دلئ مهژی خوهش و نهخوهش ژههف ناسی دلئ ئئ خوهندی ژ ئئ نه خوهندی بیتتر دل بژوکی بازادی هالویه. چافئ من ژچافئ وه بیتتر رهشک و سپیکی ژههف دبیتن. ئاگرئ ئەقینئ دسینگا مه ده پیتتر کو دبی. رومهتا ژ بو میرینی ئەم ژ ههر کهس بیتتر دزانین. ئەم چوکی خوه تو جارن ژ دهستی خوه بهرنادن.

خوارنا ئیشارئ ناهیلن پاشیفا. ئیشهف نیچیرفانئ چافئ بهلهکم، چاره نهمايه خوهدی ژئ ژ ئەزمانا دکهقی ژناف لهپئ من دهرناچی.

نارنجی گو: سهیدا مال ئافا ئەز کچا میرئ بوتامه، باقی من هاسن ب ساری دجوی ئەگهه باقی من بهیژی (گولئ بت) تئ پاشی ب کودا برهقی؟ دهف ژ من بهرده بهختی خوهدی دناقبههرا من و ته دبی، تو دخوازی ل جزیرا بوئا و یان ل باف بادینا، دهستی خوه دهینی کچا کئ ئەزئ مفت (دجهدا) ل ته مارکم. ئەز ناموسا میرئ بوتامه. ئەف بازار ب کیری من و ته نایئ.

سهیدای گو: چاره نینه! باقی ته نه میرئ بوتابی، بره خوندکاری جهانی بی. میرئ ته بره روستهمن زال بی، فهرمانا من بدهستی فهرماندار بی، لنگئ من لسهه کورسی و بهنئ من لداربی، تشتی کول ژور خوهدی کریه ژیره چاره نابی، تو ماسییا بنئ گولان بی، دناف لهپئ من ره دهریاس نابی.

نارنجی گو: سهیدا تو ولو بکی ئەزئ رابه دهنکهکی باکم، ههر دو پهیا بخوه و ته شیارکم، بهلاخوه ژمن قهکه تو جار تشتی هالو نهکریه و تو چارا ناکم.

سهیدایی دهستی خوه ئاقیتته کورئ وئ و گوت: ب وی کم کو ئەز و تو دانه، ههکه تو بیا من نهکهن، ئەزئ نهها کورئ ته بکوژم.

نارنجی گو: سهیدا کورئ من بکوژه و ژبو خاترئ (خاترا) خوهدی، دهقی خوه ژمن بهرده، تشتی کو دخوازی تو ناگههیی.

سهیدا رابه کورئ وئ کوشت و ب رۆژههلاتیدا باکره ههر دو پهیا گو: شقی دی ئەف کوپک مریه رابن قهشیرن. کوپک ل میرگئ قهشارت و ب دل نهخوشی دانه ری چۆن.

ئیشاری دیسا مهلی باکره ههر دو پهیان و گو: چادرا خوه شهگرن، ئەزئ دچادرا ژن ئاغادا رازم (نشم). هانه ژمن بونا شهقی دی پیده، وئ قئ ژنکی بکری تشتهک دخوه نههشتا بزۆری من ئەو هاشت (ناشت) کریه.

هاشفت زیز بو سهیدای دلئ وی چۆ ژنکی و گوت: رابه وهره ب نابهکه ئەزئ ب کیری تهبیم. نارنجی گوت: سهیدا نه هون ریزانئ ملهتن، باوهریا مه بخوهدی و ب وه تی،

دهرئ دوژهه (دوزهخی) قه مهکه، (قهنهکه)، دوژهه دژواره،

ئاگره تهژی تو پشک (دویپشک) و ماره.

ته کورئ من کوشتیبه قریب ب ئەزمانا کهتیبه، ئاگر بسهر مهدا دباره،

قادئ (ئهردی) دهقی خوه ل مه قهکریه. ناترسین ئەم تیدا ههړن (بچین) خواره.

فروشت و بری و ساخ و مری هاور سهرئ خو هلدا نهگوهی بدره هاواره.

ئەز دبهختی خوهدی و میرئ جیدا، دهف ژمن بهرده، ناموسا بابئ مهکه دژواره.

سهیدایی گو: ئهرئ خاتونئ بهسه ترسان دمن مهده

ئەز کهتمه بهختی خوهدی و ههر دو چافئ تهده

بهشتا رهنگینه دناف سینگ و بهرئ تهده

دنیا راست هاتهته، ژدهستی من و خوه بهردهنه

ههچی گونههی کوژی ستوکورا من و باقی تهده

ئەگهه گونههی من یهک و دونه، لی ئئ باقی ته ب ههزار و سهده.

نارنجی گو: سهیدا دلئ خۆش مهکه، بخوهدی تشتی کو دخوازی تو (چو) چار نابی، ئەز قئ یهکی ب ته راناکم، ناموسا خوه ناشکینم، سهرئ باقی خوه بژیر ناکم، بیبهختی چو جارا ب میرئ خوه راناکم.

سهیدای دهستی خوه ئاقیتته کورئ وئ و گوت: بخوهدی تو دهستور من نهدی ئەزئ قئ کورئ تهژی بکوژم.

نارنجی ب کور قه گو: بکوژه، فهرمانا خودیبه، ئەز ژمن داری شکهستیمه نکارم بته (نeshیمه ته) لی برا خوهدی ته بیهیلئ.

سهیدایی خونخار، ئەو ژئ ژ داوا ویدا (ئهو ژئ ل دوی وی) کوشت و ب رۆژههلاتیبرا قهشاردن و دانه ری چۆن.

شهفا دی دیسا بزوری، کاری کهچا وئ ژئ کوشت، لی نارنجی نهخوهست بیبهختی و کیتماسی بیبه

سه‌رخو. چەند رۆژ دەرپاس بون، رۆژەکی لاسەر مێرگا وەستانیی دانین. نارنجی باکره مەلێ و گوت: ئەف دەر جزیرا بۆتا پایتەختی باقی مەنە. دە رابە هەرە فی ئودێ و بیژە وان ئەفە کەچا تە هاتیە.

سەیدا رابو چۆ مالا مەلایی مێر و بەهەرا چۆنە ئۆدێ. کەچەلەک لێر قازین مالا مێری بو دمیگرگیدا دچەراندن. گافا چاف ب چادرا کەت بەرێ خوەدا چادرا نارنجی و هاتە جەم و گوت:

«خاتون» هون ژکو هاتتە فی (رەنگە) هون نزانن، ئەف مێرگە، مێرکا مالا مێرە، کەس نەویری لێ دەینی.

بەلێ کورێ مەن ئەم دزانن، لێ مەن دخواست ئەز تە بێم داسەر پیتەتییە خوە ژتەرە بێژم، بەلکی تو کاربی دەرەئێ مەن دەرمان بکی.

ئەز کەچەلۆکی تەمە، کا بیژە، دەرەئێ تە چیه؟

نارنجی چیرۆکا خوە ژسەری دە (فە) ب دارفەکر و گوت: ئەز هیفی دکم هەری (بچی) ل ئۆدا باقی مەن کو هەر دو مەر رونشتی بن بیژی و مزگینی بدی باقی مەن، تی مزگینیا خوە ژێ بستینی.

کەچەلۆکی دەف (دەست) ژ قازا بەردا خوگەهاندە هندوری ئۆدێ و چۆ نک ئەحمەد بەگی و گوت: بەگی مەن ئەز هاتتە ژتەرە سەر پیتەتیا کە گران بێژم. خەلکی جفتانی پیتەتییان، لێ مێر زانی بو تی دەرنانی (ئینادەر) کو تشتەکی مەزن ل جەم کەچەلۆک هەیه و دخوازی بدی زانین؛ ژ لەورا فەرمان کر گوت: کورێ مەن دستورا تەیه (مەن دەستوریا تەدا) چیرۆکا خو بیژە.

کەچەلی هور و کور دەست پیتەر و گوت: مێرێ مەن... بنافی تە، مێرەک هەبو، بەرێ خوەدا مالا خودێ و کچا خوە سپارده مەلایی خوە و گوت:

سەیدا هیقییە گوهداری کەچا مەن بی برە ل جەم تە بخونت.

لێ مەلێ دەست دڕیژی ل بورا کچکی دکر، بتنی دوت ژنائی خوە شەرمدکر کو سەر پی هاتیبا خوە ئەشکەرە بکی.

مەلایی مێری گو: دە بەسە لو کەچەلێ بیسی گوری، ئەفە چ چیرۆکا دەرەوینایە ل جفتا زانا و مێرکا دبیژی؟ بخوە ئەزێ رابم هەر مە ل چیرۆکا هاگو گوهداری ناکم.

مێری گو: نانا سەیدا رونه ب ئەنیا باقی مەن وئ کەچەلۆک، چیرۆکا خو تەفی بیژی.

چەند جار مێری مەن، دیا وئ ژێ پرسی، لێ نەویرا بو ژدیا خوەدا بیژی. گافا باقی وئ ژمالا خوەدێ قەگەرپا، ژبەرکو کەچا وی گەلەک لێر دلێ وی شرین بو، بەری هەر کەسی ژ مەلای پرسی و گوت: هیستەر ژچافی مێری هاتتە خار و گوت: ئەی دێ بیژە کەچەلۆک مەن چیرۆکا تە گەلەک خۆشە.

مێری گو تە مەلای: تو بخودێ کی کەچا مەن چاوایه؟

مەلایی گو: ئورو! ئەز بخوە نکارم ل هیقیبا چیرۆکا کەچەلۆکی راوەستم ئەزێ هەر مە خەوام تی، ژ خوە ئەفە نەچیرۆکە.

مێری گو: نانا. سەیدا رونه برە کەچەلۆک چیرۆکا خوە بیژی، زویە هێ چاخێ خەوئ نەبویه ئەزبەنی.

بەلێ کەچەک بیژە کورێ مەن چیرۆکا تە ئەف شەفە گەلەک خۆشە.

مەلای گو: مێری مەن کەچا تە ئەودال (ئەبدال) ژ خورتارا راخستییە گوڤەند و دیلان و سەما و شاهی ناھیلن خەو بچافی مەبکەفی.

مەلای خوە بسەر هەڤدە گوڤاشت و تای بفرکی گرت و مەن هاتە بیرا وی، خوس (تف) دقکیتدا زوا (زوها) بو و دەستت وی هژیان مێری مەن چو فەرمانکرە سەر دو بەردەستا (بندەستا) و گوت:

«کەچا مەن مەن بکۆژن و خوینا وئ بیین دانئەز فەخوم».

مێری بو تە دەسما لا خوە بەرا بەر پوزی (دفا) خوە و هیستری خوە مالشتن و ئاڤرەبەک ل مەلای دا و گوت: بیژە کورێ مەن بیژە ئیشەف بەنا مەن بەردا.

بەردەستیا کچک برن چۆلی بەردان و خوینا تەباکی ژمیرێ خوەرا ئانین.

مێری گو: کی و پاشی چ بو؟

پاشی ئاغایی بەھدینا لێ راست هات و ژ خوەرا بر و مارا وی پشتی چەند سالا خوەدێ دو کور و کچەک دانێ و ل مێری خوە مکور هات و گوت: ئەز کەچا مێری بۆتامە.

مێری گو: پاشی کەچەلێ مەن چ بوکا بیژە؟

مێری مەن، ئاغی مەلایی خوە و دو پەیا پیتەر شاندن وەلاتی بابی وئ.

مێر گو: کەچەلۆکۆ تو راست دبیژی!

بەلێ مێری مەن، مەلایی ئاغای بریتدا دۆزا (دارخازا) ناموسا وئ کر و گوت: ئەگەر تو بمرنا بەرنەدی ئەزێ کورێ تە کوژم.

مەلایی ئاغای رابو سەر خو و گوت: ئەفە چ چیرۆکە، ئەفە قشرینە (قەسمەرینە)، ئەف کەچەلۆکی هارژی حەنەکی خوە ب مەلا دکی.

مەلا: تو رانایی ئەزێ بخوە هەرم.

مێر گو: «مەلا رونه بسەرێ باقی مەن وئ (دێ) کەچەلۆک چیرۆکا خوە ب قەدینی».

کەچەلۆکی گو: مێری مەن، هەر سێ زاروکین وی بقی ئاواپی کوشتن و ژنکی ناموسا خوە پارست و سەر پیتەتیا خوە ئەشکەرە نەکر.

ئەگەر تە ناڤی کچا مێری بۆتا ئەحمەد بەگی فایە ل مێرگا وەستانیی دانیبە و مەلایی گونەھبار ئەف هەر دووھە کر ل دیوانا تە رونشتینە.

ئیدی مزگینیا مەن بدە مەن، فەرمان فەرمانا تەبە، تو وان دکوژی دەھیلی ئیش مەن ئی نینە.

مێری فەرماندا و گازی کرە مێر کوژا و گوت: دخوازم ئان هەر دو نان کوژا بسەری بەردن گرا.

مێر و لاوۆ کەچەلو مالا مەلای و ژنا مەلای تەف بەتەما

بویە گوڤەند و سەما

زەری و چاف بەلەک و

خورت، و کەچک خوە بەردانە مێرگ و چەما.

مێر شاند کەچا خوە و زاقایی خوە ئانین

ژنوفه دیلان و گوڤه‌ندا وان ل دار دانی

و ژن و مالا مه‌لاینج ئاغی ژئی دمالا که‌چهل دانی

ل ههر که‌سی بویه گرانی، لی ل که‌چهلوک تهنج بویه نه‌رزانی

کو‌خوهدی بدی! چیه شقانی! چیه خزانی! چیه نه‌زانی

کورئی من (رینجبه‌ری) هاری من چهند داستان و چیرۆک نفیسین، ئەز سوپاس گوزاری ویمه، خودی

ژیی وی درێژ بکهت و ژ نه‌خوشییا دویر بیخیت.

رینووسی یه‌گرتووی کوردی

تکا لهو نووسه‌ره به‌رپێژانه ده‌که‌بین که به‌رهمه‌کانیان بۆ ده‌زگاکه‌مان ده‌نپێرن،

ره‌چاوی ئهم رینووسه‌ی خواره‌وه بکه‌ن که په‌سندکراوی کۆری زانیاری

کوردستانه و ده‌زگاکه‌مان به‌گوێه‌ی ئهم رینووسه‌ کار ده‌کات:

یه‌که‌م: گیروگرتی پیتی (و).

نیشانه‌ی (و) له زمانی کوردیدا به‌ شێوه‌ی خواره‌وه ده‌نوسرێ:

۱- پیتی (و)ی کورت، واته (و)ی بزوینی کورت (و: u)

بۆ نمونه: **کورد. کورت. کوشت.**

Kurd. Kurt. Kufit

۲- پیتی (وو)ی درێژ، واته (وو)ی بزوینی درێژ (وو: û)

بۆ نمونه: **سوور. چوو. دوو.**

Sûr. Çû. Dû

۳- پیتی (و)ی کۆنسۆنانت (نه‌بزوتین). واته (و: w)

بۆ نمونه: **ئاوایی. وه‌ره. هاوار. ئاو**

ده‌نگی (و) لێره‌دا هه‌ندیک جار له زاراوی کرمانجیی سه‌روودا ده‌بێ به‌ ده‌نگی (ڤ)

Awayî (Avahî). were. Hawar. Av

۴- پیتی (ۆ)ی کراوه. واته (ۆ: o)

بۆ نمونه: **دۆل. گۆر. نۆ.**

Dol. Gor. No.

دووهم: گیروگرتی پیتی (و)ی سه‌ره‌تای وشه.

هه‌ر وشه‌یه‌ک به‌ پیتی (و) ده‌ست پێ بکات به‌ یه‌ک (و) ده‌نوسرێت.

بۆ نمونه: **وریا. ولات. وشه. ورد.**

wirya. wilat. wifîe. wird.

سێهه‌م: گیروگرتی پیتی (ی):

نیشانه‌ی (ی) له زمانی کوردیدا به‌ شێوه‌ی خواره‌وه‌یه:

۱- پیتی (ی)ی بزوتین. واته (ی: î).

بۆ نمونه: **زه‌وی - Zewî**

۲- پیتی (ی)ی کۆنسۆنانت. واته (ی: y)

بۆ نمونه: **یار - yar**

• **سەرنج ۱:** پېستیکی (ی) ی بزۆینی فرە کورت ھەبە کە لە نووسینی کوردی بە ئەلفوبیتی لاتینیدا نیشانە (i) ی بۆ دانراوە وەک لە وشەکانی: من - Min ، کن - Kin ، ژن - jin . ئەم نیشانەبە لە نووسینی کوردی بە ئەلفوبیتی عەرەبیدا نییە .

• **سەرنج ۲:** نیشانەکانی (ی) ی بزۆین و (ی) ی کۆنسۆنانت واتە (î) و (y) لە پیتی عەرەبیدا ھەردووکیان ھەمان نیشانە (ی) یان ھەبە بەلام لە راستیدا لە ھێکتر جیاوازن و لە کاتی بە دوا ی ھێکتر ھاتنیاندا دەبێ ھەردووکیان بنووسرێن .

وێک: نییە . چیبە . دیاریبەکە . زەویبەکە .

Nîye. Çîye. Dîyarîyeke. Zewîyeke

• **سەرنج ۳:** لە کاتی ھاتنی سی پیتی (ی) بە دوا ی ھێکتردا وەک لە وشەکانی (ئاویبەکەمان...) (کۆتاییبەکە...) (وەستاییبەکە...) (کۆتایی بە کارەکە ھیتا) دەبێ بەسەر یەکەوہ بنووسرێن ، واتە سی (ی) بە شێوەی (یی) بە دوا ی ھێکتردا دێن .

(Westayîyeki....) (Kotayîy be Kareke hêna)

چوارەم: گێروگرتی پیتی (پ) ی گران ، واتە (پ) ی نیشانەدار . ئەم پیتە لە ھەر کۆتییەکی وشەدا ھات دەبێ بە نیشانەکەبەوہ بنووسرێت . واتە لە سەرھتا و ناوھەراست و کۆتایی وشەدا ھەر (پ) ی گرانی نیشانەدارە .

وێک: رۆژ . بھار . کەر .

پنجەم: گێروگرتی پیتی (و) ی بەیەکەوہبەساتن (عطف):

پیتی (و) ی بەیەکەوہبەساتن ، بە شێوەیەکی جیاواز لە وشە پێش خۆی و پاش خۆبەوہ دەنووسرێت و مامەلەبەکی سەرەخۆی لەگەڵدا دەکرت .

بۆ نمونە: من و تو . ئارەزوو و وریا .

• **سەرنج:** لە ھەندیک وشە لیکدراودا پیتی (و) ی بەیەکەوہ بەساتن بوو بەشیک لە ھەردوو وشە لیکدراوەکە و بە ھەموویان وشەبەکی سەرەخۆیان دروست کردووہ .

وێک: کاروبار . دەنگوباس . ئەلفوبی . ھاترچۆ .

لەم بارانەدا مامەلەبەکی سەرەخۆ لەگەڵ پیتی (و) ی بەیەکەوہ بەساتندا ناکرێت و وشەکە ھەمووی بەسەرەبەکەوہ دەنووسرێت وەک لە نمونەکاندا پێشمان دا .

شەشەم: وشە ناسادە چ ناو بێ یان زاراوە دەبێ بەسەرەبەکەوہ وەک یەک وشە دەنووسرێن . وێک:

ناو: چەمچەمان . بیکەس . دلشاد . زورگەزراو . بێخاڵ . ئالپاریز . میانداو . کانیکەوہ . سپیگرە .

زاراوە: ریتووس . ریتپوان . دەسبەجێ . جیبەجێ . نیشتمانپەرور . دەستنووس . دەسبازی . ولاتپاریز . نازادبەخاوە . دووشەمە . سیتشەمە . پینجشەمە . یەکسەر . راستەوخوا . یەکشەوہ (مانگی یەکشەوہ) .

ھەوتەم: پیتی (ت) لە کۆتای کار (فرمان)دا دەشی بنووسرێت و دەشی نەشنووسرێت .

وێک: دیت و دەروات (یان) دیت و دەروا .

ھەشتەم: نیشبەت لە زمانی کوردیدا زۆری جار بەھۆی پیتی (ی) لە کۆتای ناودا دەکرت .

وێک: پینجونی . ھولتیری . دەوکی . شێخانی .

ھەرھەما ئەم نمونانە خوارەوہ:

ئەحمەدئاو: ئەحمەد ناوی

یارمچە: یارمچەیی .

تووزخورماتوو: تووزخورماتوویی .

شۆ: شۆیی .

ئاکری: ئاکریی (یان) ئاکرەیی .

لادی: لادییی .

• **سەرنج:** ئەو ناوانە خۆیان بە پیتی (ی) تەواو دەبن پیتی ناکات (ی) نیشبەتیا بەخێتە پال . وێک:

سلیمانی: کامەران سلیمانی .

کانیماسی: حاجی حوسین کانیماسی .

ئامیدی: ئازاد ئامیدی .

نۆبەم: ھەر وشەبەکی بیانی چ ھاتبێتە ناو زمانی کوردییەوہ ، یان ھەر ناو و وشەبەکی تر کە لە نووسینی کوردیدا دیتە پێشەوہ ، دەبێ بەرپیتووسی کوردی بنووسرێت .

وێک: ئەللا . قەلەم . ئەکبەر . قاھیرە . ئۆتۆمبیل . دۆستوئفسکی .

دەبەم: ئامرازی (تر ، ترین) کە بۆ بەراورد بەکاردێن دەبێ بەوشەکانی پێش خۆیانەوہ بلکینرێن . وێک:

جوان: جوانتر - جوانترین .

خاو: خاوتر - خاوترین .

• **سەرنج:** ئەم ئامرازی (تر) جیاوازی لە وشە (تر) کە بەواتە (دی ، دیکە) دیت . ئەمە دوا ی دەبێ بە جیاواز لە وشە پێش خۆی دەنووسرێت .

وێک: مالتیکی تر ، چیی ترم ناوی .

یازدەبەم: جیناوی نیشانە وێک: ئەم . ئەو . ئەف .

ئەم جیناوانە ئەگەر ئاوەلکاری (کات - یان - شۆین) یان بەدوادا ھات پێیانەوہ دەلکین و دەبن بە یەک وشە سەرەخۆ .

وێک: ئەمشو . ئەمۆ . ئەفسال . ئەمجارە . ئەمبەر و ئەوہەر . ئەفرۆ .

دوازدەبەم: نیشانەکانی نەناسراوی وێک (... یەک ، ... بیک ، ...) (وێک) بە شێوەی خوارەوہ دەچنە سەر وشەکانی پێش خۆیان:

۱- ئەگەر وشەکان بە پیتە بزۆینەکانی (ا ، ی ، ە ، ئ) تەواو بووبن ئەوا نیشانە (ی) یان دەخێتە

پال. وهك:

چيا: چيا يهك.

زهوى: زهوييهك.

وتينه: وتينه يهك.

دئ: دئيهك.

۲- ئهگه ر وشهكان به پيسته بزوييني (وو) يان هه ر پيستيكي دهنگدار (نه بزويين: كونسونانت) ته و او بووين
ئه و ا نيشانهي (يک - له كرمانجیي خواروو) و نيشانهي (هك) يان له كرمانجیي سهروودا دهچيته سه ر.

خانوو: خانوو يک، خانوو هك

گوند: گونديک (كرمانجیي خواروو)، گوندهك (كرمانجیي سهروو).

ژن: ژنيك (كرمانجیي خواروو)، ژنهك (كرمانجیي سهروو).

سيزه دهيم: گيروگرفتي پاشگرهكاني (دا. پا. وه. هوه)

ئه م پاشگرانه به وشهكاني پيش خويانه وه دهلكيترين. وهك:

دا: له دلدا (هه ر برينج كه له دلدا هه به سارپيژي كه ن). (خه ميكم له دلدايه).

پا: له ناميديرا (له ويرا به پي هاتووين). (له خورا دلي گوراوه).

وه: له چوارچراوه (له وتيه هاتووين).

هوه: به ماله وه (به ماله وه رويشتين).

(جاريكي تر نووسيمه وه). (خانوو هك م كرپيه وه).

• سه رنج: پاشگري (دا) جيا به له وشه ي (دا) كه فرمانه و چاوگه كه ي (دان) ه.

وهك: تير يكي له دلي دا. تير يكي له دلي داوم. ئه م (دا) به ي فرمان به جيا ده نووسري.

چواره دهيم: گيروگرفتي پيشگرهكاني (هه ل. دا. پا. وه ر. ده ر)

۱- ئه م پيشگرانه كاتخ ده چنه سه ر چاوگ يان فرمان يان هه ر حاله تيكي تر، پييانه وه دهلكين به مه رج
جيناوي لكاو نه كه وتيبيته نيوان پيشگر و وشه كه ي دواي خوي. وهك:

* چاوگ:

هه ل: هه لكردن. هه لكرتن. هه لكورمان. هه لكيشان.

دا: دايران. داخستن. دارمان. داكردن.

پا: پاكرتن. پاكيشان. پابه رين.

وه ر: وه ركرتن. وه رسورپان.

ده ر: ده ركردن. ده رهيتان.

* فرمان:

هه ل: هه لگره. هه لمه خه. هه لكشي.

دا: دانج. دامه پره.

پا: پاكيشه. رامه په پينه.

وه ر: وه رگره. وه رسورپينه.

ده ر: ده ريينه. ده رخنه.

* حاله تي تر. وهك:

هه لكشاو. هه لنه كشا. دائراو. پابه پريو. پانه په پريو. وه ركرتوو. وه ركرته. ده رخواو.

ده ركراو.

۲- ئهگه ر جيناوي لكاو كه وته نيوان پيشگر و فرمانه كه ي دواي خوي ئه و ا به جيا ده نووسرين و جيناوه كه
به پيشگره وه دهلكيترين.

هه ل: هه لم گرن. هه ليان كه ن. هه لمان كيشن. هه لمان مه واسن.

دا: دامان نه نايه. دا يان خه ن. دا ي بره.

پا: پايان ده گرين. رام كيشه. رام په پينه. راشيان په پيتن.

وه ر: وه رمان گرتايه. وه ري نه گري. وه ريان سوورپينه وه.

ده ر: ده ريان په پاندين. ده ري خه.

پازه دهيم: گيروگرفتي وشه ي ليكدراو.

ئه گه ر وشه ي دووهم له دؤخي فرماندا بوو، به جيا ده نووسرين:

ر يک ده كه وين. پيكيان هيتاينه وه. پيک نه هاتين. يه كيان نه گرتوه. ده ستمان

نه كه وت.

به لام ئه گه ر وشه ي دووهم له دؤخي چاوگ يان حاله تي تر دا بوو ئه و ا هه ر دوو وشه كه وه به يه كه وه
دهلكيترين.

وهك: ر يک كه وتن. پيکهاتن. يه كگرتن. ده سخستن. يه كگرتوو. ده سكه وتوو. پيکهاته.

خازه دهيم: ئامرازي (ش) ي ته ئكيد كه وته هه ر شوپينيكي وشه وه ده بي به به شيك له وشه كه و ناي به هوي
له تيووني وشه كه. وهك: بشته وي ناتده مي. نه سخوي. گوتي ديم... نه شهات. نه شانگرتن. بشمانه بن.